

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

3 1761 00909660 3



2708

(73)

THE APOLOGY
OF PLATO.

London

HENRY FROWDE



OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE

7 PATERNOSTER ROW

THE APOLOGY
OF PLATO,

WITH

A REVISED TEXT AND ENGLISH NOTES,

AND A DIGEST OF PLATONIC IDIOMS,

BY THE

REV. JAMES RIDDELL, M.A.

FELLOW AND TUTOR OF BALLIOL COLLEGE, OXFORD.

OXFORD:

AT THE UNIVERSITY PRESS,

M.DCCC.LXXVII.



1120412

PA
4279
A8
1877

ADVERTISEMENT.

COMPLETE in itself, this volume is yet but a fragment of a larger undertaking. In the Oxford series of Plato's works, which commenced with Mr. Poste's edition of the Philebus in 1860, the Apology, Crito, Phædo, and Symposium were undertaken by Mr. Riddell. Had he lived, all four would probably have appeared together. The Digest of Idioms, founded on an examination of all the writings of Plato, which he had prepared to accompany his edition of these dialogues, would not have seemed out of proportion to the other contents of such a volume. His death on the 14th of September, 1866, left the undertaking incomplete. The preparations which he had made for the Crito, Phædo, and Symposium, though extensive and valuable, had not received their final shape. But the Apology seemed to be ready for the press. Its text was settled, a critical and exegetical commentary was written out fair, and a full introduction had been provided, together with an appendix

on the *δαιμόνιον* of Socrates. The Digest of Idioms also, to which frequent reference was made in the commentary, appeared to have been transcribed for the printer, although a few pencil notes (which have been printed in this volume at the foot of the pages to which they belong) showed that additions would have been made to it, if the writer had lived to print it himself, and perhaps in some instances a different expression would have been given to the views which it contains. Under these circumstances it has been thought advisable to publish the Apology and the Digest of Idioms by themselves. My task has been only, in conducting them through the press, to remove clerical errors and to verify references.

It may be convenient to state that Plato is cited in this volume according to the pages of Stephanus. In reference to the Orators the sections of Baiter and Sauppe's Zurich edition have been given together with the pages of Stephanus in the minor Orators and Reiske in Demosthenes. In the Dramatists Dindorf's numbers are followed as they stand in the edition of the *Poetæ Scenici* published in 1830. With regard to quotations, the text of the Zurich editions has been used both for Plato and for the Orators, the text of Dindorf (from the edition of 1830) for the Dramatists. Wherever a reading is quoted which is not found in these editions, I have endeavoured to indicate the source from which it has been derived.

The text of the *Apology* itself is in the main that of C. F. Hermann. Even the punctuation is his. Some of the brackets found in his edition have been silently omitted: but, with this exception, every instance in which he has not been followed is mentioned in the commentary.

EDWIN PALMER.

BALLIOL COLLEGE, OXFORD,

June 8, 1867.



INTRODUCTION.

PART I.

THE TRIAL OF SOCRATES.

1. NATURE OF THE PROCEEDING.

THE trial of Socrates took place before a Heliastic court, according to the forms of an ordinary γραφὴ δημοσίᾳ. The indictment (*ἔγκλημα*) is called ἀντωμοσίᾳ 19 B, 24 B, and ἀντιγραφὴ 27 C,—terms which allude to the proceedings of the ἀνάκρισις before the Archon Basileus, before whom both the indictment and the plea in answer to it were presented in writing and confirmed severally by oath. And the terms ἀντιγραφή, ἀντωμοσία, proper at first to the defendant, came to be used of the prosecutor, and even were transferred to the indictment (*ἔγκλημα*) itself, thus presented in writing and sworn to.

2. THE ACCUSERS.

The indictment was preferred by Meletus; see below the form preserved by Diogenes Laertius, and compare Plato's Euthyphro 2 B. Hence it is Meletus who is called on by Socrates to answer arguments as to its words and meaning in the *Apology*. Hence again Socrates asks why did not Meletus bring witnesses (34 A), and again observes (36 A) that the penalty for not obtaining $\frac{1}{2}$ of the votes would have fallen on Meletus. Little account can be taken of the statement of Maximus Tyrius, Disp. xxxix. p. 228, Μέλιτος μὲν ἐγράψατο Ἀντος δὲ εἰσήγαγε Λύκων δὲ ἐδίωκε. For authors vary on this distinction, and the continuation of the passage—κατεδίκασαν δὲ οἱ Ἀθηναῖοι ἐδησαν δὲ οἱ ἔνδεκα ἀπέκτεινε δὲ ὁ ὑπηρέτης—shows that these words are, as Stallbaum says, *magis oratorie*

quam vere dicta. See Meier und Schömann, *Der Attische Process*, p. 709. n. 19.

Of Meletus, the ostensible prosecutor of Socrates, in reality little more than the tool of Anytus, we only know that he was a young tragic poet. He is characterised by Plato (*Euthyphro* 2 B) as *νέος τις καὶ ἀγύνως*, and is ridiculed as a poet by Aristophanes (*Ran.* 1302). The Meletus (*Andoc. de Myst.* 94. p. 12) who was one of the four who arrested Leon (*Apol.* 32 C) may have been this Meletus' father, who bore the same name, but there is nothing to show it.

Lycon, a rhetorician, is mentioned by Aristophanes (*Vesp.* 1301) with Antiphon.

Anytus was by far the most considerable of the three accusers, whence they are described (*Apol.* 18 B) as *τοὺς ἀμφὶ "Αἰνυτὸν*, and Socrates is called by Horace (*Sat.* II. iv. 3) Anytius. He was a leather-seller (*Xen. Apol. Soc.* 29), and had been a rich man. As a sufferer and worker for the popular cause he had earned a reputation second only to Thrasybulus. With Thrasybulus he had fled from Attica, and the Thirty had confiscated his estates and included him in the decree of banishment (*Xen. Hell.* II. iii. 42). He held a command in the camp at Phyle (*Lys.* xiii. 78. p. 137), and at the restoration was joint author with Thrasybulus of the Act of Amnesty (*Isoer.* xviii. 23. p. 375). Plato (*Meno* 90 B) represents him as high in popular favour. His was nevertheless (*Athenaeus XII.* p. 534 E) not a spotless character. Aristotle moreover (acc. to Harpocration on the word *δεκάζειν*) says that he was the first man who bribed an Athenian court; and Diodorus, who repeats this (xiii. 64), adds that it was on his trial for treason (Zeller, *Philos. der Griech.* II. p. 142 n.). As Anytus was the most influential accuser, so there is reason to think he was the most inflamed against Socrates. Meletus and Lycon were actuated at most by a class-prejudice,—if indeed we should not rather regard them as mere tools of Anytus. All three however belonged to classes¹ which Socrates had offended by his incessant censure

¹ Socrates is made by Plato (*Apol.* 23 E) to represent his three accusers as all actuated by class-feeling in their attack upon him. 'Εκ τούτων καὶ Μέλητός μοι ἐπέθετο καὶ Ἀνυτός καὶ Λύκων, Μέλητος μὲν ὑπὲρ τῶν ποιητῶν

ἀχθόμενος, Ἀνυτός δὲ ὑπὲρ τῶν δημουργῶν καὶ τῶν πολιτικῶν, Λύκων δὲ ὑπὲρ τῶν βρητῶν. The contrast which is implied in this sentence between *ρήτορες* and *πολιτικοί* shows that the words severally denote definite classes

of those who exercised professions of the principles of which they could give no intelligent account. Nowhere is this cause of offence traced more connectedly than in the *Apology* itself

of Athenian citizens. There seems no ground for thinking with Wiggers (Sokrates p. 97) and others, who have followed in this view Petitus' Comment. in Legg. Attic. Lib. III. Tit. iii., that there was any *order* of *ρήτορες*, ten in number, appointed yearly, and deriving their origin from Solon. Any such institution could not but have interfered with the *λογοφορία* which even to the time of Demosthenes was the cherished charter of Athenian democracy. On the contrary, even the precedence which was allowed by Solon in the assembly to speakers above the age of 50 seems to have fallen into abeyance. But we find that in the time of the Orators or earlier (see the latter part of Cleon's speech in Thucyd. III. 40) these *ρήτορες* had attained a mischievous importance. Æschines speaks of them (iii. 3. p. 54) as *δυναστείας ἔαντοῦ περιποιοῦντες*, and in Alcib. II. 145 A it is said that *όσα δή ποτε ή πόλις πράττει πρὸς ἄλλην πόλιν ή αὐτῇ καθ' αὐτήν, ἀπὸ τῆς τῶν ρήτορων ἐμβούλησης ἀναταγίγνεται*. To be a *ρήτωρ* had become a regular profession. A new art had arisen, designated by the name *ρητορική*, which is seen to have been itself a new word from the way in which it is used in the *Gorgias* (448 D)—*τὴν καλουμένην ρητορικήν*. In their capacity of *συνήγοροι* the *ρήτορες* were brought into prominence (Heeren, Polit. Hist. of Anc. Greece, c. 13. p. 232 of Eng. Transl.) by the frequency of state trials in the time succeeding the Peloponnesian war. But it was no less as *σύμβουλοι* to the Assembly that the *ρήτορες* were in requisition. In all questions of legislation and of policy the debate was mainly in their hands. The epoch of this ascendancy is dated by Isocrates

(viii. 121. p. 183, where he calls it *τὴν ἐπὶ τοῦ βήματος δυναστείαν*) from the Decelean war, or subsequent to Pericles (ib. 126. p. 184). The two species, *συμβουλευτική* and *δικαινική*, of Aristotle's triple division of *ρήτορική* in his treatise correspond with this double scope of the *ρήτωρ*'s profession. The *πολιτικοὶ* as a class must have emerged at the same time as the *ρήτορες*. In itself *πολιτικὸς* means no more than 'Statesman' in the sense in which this term might have been applied to Pericles. But an Athenian of Plato's time, speaking with reference to Athens, would mean by *πολιτικοὶ* that class of men who made public business their profession,—*τὸν πολιτικὸν λεγομένους*, Plat. Politic. 303 C. Our conception of the *πολιτικοὶ* will be best completed by comparing them with the *ρήτορες*. Down to Pericles' time there would be no distinction. He united both characters like the great men before him. But afterwards the debates came into separate hands, and the speakers in the Assembly were for the most part no longer the great commanders in the field and the bearers of the highest offices. The fact and the reasons are stated by Aristotle (Pol. V. v. 7), *νῦν δὲ τῆς ρήτορικῆς ηὔξημένης οἱ δυνάμενοι λέγειν δημαγογοῦσι μίν δι' ἀπειρίαν δὲ τῶν πολεμικῶν οὐκ ἐπιτίθενται*. At the same time, inasmuch as counsel as well as action was needed for the conduct of the state, those who were engaged in the different branches of this common work were not absolutely contradistinguished: cf. Plato, Gorg. 520 A, Phdr. 258 B, and the general terms in which the *ρήτορες* are described—e. g. by Lysias (xviii. 16. p. 150) as *οἱ τὰ τῆς πόλεως πράττοντες*.

(21 C—22 C). Illustrations occur also abundantly elsewhere. We see from the Ion (533 E) how poets were brought under this censure for parading inspiration as the substitute for reason. The rhetoricians² again as in the Gorgias were censured for producing persuasion without knowledge. Yet stronger and yet more incessant was the denunciation of the mischievousness and presumptuousness of undertaking politics ἀπὸ ταῦτομάτου (Xen. Mem. IV. ii. 3), or without knowledge of principles (Alcib. I. 113 C). But Anytus was actuated, over and above such a class-feeling, by personal animosity. One ground of this has been said to have been his “amor spretus Alcibiadæ³:” so Luzac and Wiggers. Plato further (Meno 94 E) makes him threaten Socrates with mischief in bewilderment and mortification at being told, in effect, that in teaching⁴ his son the family business he had done nothing towards his real education. These personal motives, however, remained in the back-ground; and so again, if he entertained yet another grudge against Socrates as the teacher of Critias, the avowal of it was incompatible with the Act of Amnesty. Therefore he made the attack under cover of defending the democracy. The ἐπιείκεια of the restored people did not last long (Plat. Epist. VII. 325 B), and was naturally succeeded by a sensitive and fanatical zeal for their revived popular institutions.

3. NUMBER OF THE JUDGES.

The statement of Wiggers (Sokrates p. 132 note), and of Matthiae (Miscell. Philol. vol. I. p. 252. note 35), that the number of the judges on Socrates' trial was 556 or 557, has been repeated without question even by Mr. Grote (Hist. Gr. vol. VIII. p. 654, chap. 68). It is, however, as Dr. Cron⁵ remarks (in his note on Apol. 36 A), merely an assumption from the false reading *τρεῖς* in this passage, taken in connection with the

² The enmity of the rhetoricians extended itself after Socrates' death to the Socratics (Luzac de Dig. Socr. Sect. II. § 4).

³ The story of this “amor Alcibiadæ” rests on the testimony of Plutarch and of Satyrus apud Atheneum, but is unlikely in itself, and because Plato and Xenophon are wholly silent

about it.—Zeller II. p. 141 note.

⁴ Cf. Xen. Apol. Soc. 29. “Αὐτὸς ἀπέκτονε με διὰ αὐτὸν τῶν μεγίστων ὑπὸ τῆς πόλεως ἀξιούμενον οὐκ ἔφη χρῆναι τὸν νίδην περὶ βύρσας παιδεύειν.

⁵ Platon's Ausgewählte Schriften erklärt von Christian Cron und Julius Deuschle.—Teubner, 1865.

statement of Diogenes Laertius (II. v. 40), κατεδικάσθη διακοσίαις ὁγδοήκοντα μιᾶ πλείστι ψήφοις τῶν ἀπολυνουσῶν, whence the numbers are supposed to have been 281 for condemnation, 275 for acquittal.

There is no reason (as Mr. Grote allows) for mistrusting the precise statement of Diogenes, nor is there any more reason, if we have regard to Greek habits of expression, for doubt that the 281 represented the aggregate majority, not the amount by which it exceeded the minority.

Hence, accepting the reading *τριάκοντα* here, the whole number cannot have been 556 or 557. An independent argument against such a number would be that it resembles no other recorded numbers on trials. Those which we find, such as 200 (Dem. in Mid. 223. p. 585), 500 (frequently), 700 (Isocr. xviii. 54. p. 381), 1000 (Dem. in Mid. 223. p. 585), 1500 (Plutarch. Vit. Pericles, 72), 2000 (Lysias, xiii. 35. p. 133), 2500 (Din. in Dem. 52. p. 96), 6000 (Andoc. i. 17. p. 3), even if they are only approximate, must stand for something near multiples of 100.

Now Pollux (VIII. 48) mentions 401 and 201 as the numbers in two different cases of φάσις, and elsewhere 1001 and 1501. This affords the clue to a conjecture of much probability (Meier und Schömann, Der Attische Process, p. 140), that this was a provision not exceptionally but uniformly for an odd number of judges, (frustrated sometimes, it would appear, by the default of individuals at the last moment), but that the common way of indicating the number was, for brevity's sake, to mention the variable constituent, omitting the invariable 1. And Heffter (Athen. Gerichtsverfassung, p. 55) clinches this by a passage from Ulpian's⁶ Commentary on Demosthenes' oration against Timocrates: διὰ τοῦτο δὲ ὁ εἰς προστίθετο δεῖ τοῖς δικαστᾶς ἵνα μὴ ισαὶ γένοιντο αἱ ψῆφοι. Thus a Heliastic court always consisted of some multiple of 100, + 1.

Accordingly, if we take the total number of Socrates' judges

⁶ [Ulpian's note is on the words δικαστηρίουν δυοῖν εἰς ἵνα καὶ χιλίους ἐψηφισμένουν (Dem. c. Timocr. 9. p. 702) and stands as follows: ἐν τοῖς μεγάλοις καὶ ἱστονθασμένοις πράγμασι συνήγοντο ἐκ δύο δικαστηρίων πλη-

ροῦντες ἀριθμὸν χιλίων καὶ ἑνός. διὰ τοῦτο δὲ ὁ εἰς προστίθετο δεῖ τοῖς δικαστᾶς ἵνα μὴ ισαὶ γένοιντο τῶν ψήφων ἐξ ἴσης ἀπίλθοιεν οἱ δικαζόμενοι ἀλλ' ἕκείνοις δέῃ πικῆν φέλει ὁ εἰς προστέθη.]

as 501 (which is also Heseker's conclusion), and the number of those for condemnation as 281, we have 220 for his acquittal. Then 31 exactly, or 30 in round numbers, changing sides, would have effected his acquittal. Cron, not allowing for the odd 1, reckons 219 for acquittal.

4. FORM OF INDICTMENT.

Plat. Apol. 24 B. Σωκράτης ἀδικεῖ τούς τε νέους διαφθείρων κοὶ θεοὺς οὓς ἡ πόλις νομίζει οὐ νομίζων ἔτερα δὲ δαιμόνια καινά.

Diog. Laert. II. 40. ἡ ἀντωμοστὰ τῆς δικῆς εἶχε τοῦτον τὸν τρόπον· ἀνάκειται γὰρ ἔτι καὶ νῦν, φησὶ Φαβωρῖνος⁷, ἐν τῷ Μητρώῳ. Τάδε ἐγράφατο καὶ ἀντωμόστατο Μέλητος Μελήτου Πιτθεὺς Σωκράτει Σωφρονίσκου Ἀλωπεκῆθεν· Ἀδικεῖ Σωκράτης οὓς μὲν ἡ πόλις νομίζει θεοὺς οὐ νομίζων, ἔτερα δὲ καινὰ δαιμόνια εἰσηγούμενος· ἀδικεῖ δὲ καὶ τὸν νέους διαφθείρων. τίμημα θάνατος.

5. PROCEDURE AT THE TRIAL. ORDER OF THE PLEADINGS.

From Aeschines (iii. 197. p. 82) we learn that in a γραφὴ παρανόμων the time assigned for the trial was divided into three equal lengths: ἐγχεῖται τὸ μὲν πρῶτον ὕδωρ τῷ κατηγόρῳ τὸ δὲ δεύτερον ὕδωρ τῷ τὴν γραφὴν φεύγοντι καὶ τοῖς εἰς αὐτὸν τὸ πρᾶγμα λέγοντι (i. e. τοῖς συνηγόροις, not the witnesses whose examination was extra to the time allowed for the pleadings: cf. Lys. xxiii. 4, 8. pp. 166, 167, καὶ μοι ἐπιλαβε τὸ ὕδωρ) τὸ τρίτον ὕδωρ ἐγχεῖται τῇ τιμήσει καὶ τῷ μεγέθει τῆς δργῆς τῆς ὑμετέρας (i. e. for the prosecutor to speak again on the amount of penalty, and the defendant to reply, and the judges to vote).

The second of these lengths then would be occupied by the defence of the accused and his συνήγοροι, represented by the main part of the *Apology*, i. e. as far as 35 E. The Xenophonian *Apology* says (22) that speeches were made ὑπό τε αὐτοῦ καὶ τῶν συναγορευόντων φίλων αὐτῷ, but the Platonic manifestly would have us think of Socrates defending himself alone.

Then would follow the taking of the votes of the judges, and the announcement of the result, by which the charge is declared proven.

The third length then begins with the second speech of the

⁷ [Favorinus wrote a work on Socrates in the time of the Emperor Hadrian.]

prosecutor in advocacy of the penalty he had named ; and the remainder of it would be occupied by Socrates' *ἀντιμήσις*, where the Apology again takes up the thread (35 E—38 C). It was open to the prosecutor to ask now for a lighter penalty than that which he had named in the indictment. It was in the defendant's speech on the *ἀντιμῆσις* that he brought forward his wife and children ad misericordiam:

Then would follow the voting of the judges upon the amount of the penalty.

Here the formal trial would end, and the condemned person would be led away by the officers of the Eleven (cf. *Apol.* 39 E). This is the moment, however, to which the concluding portion of the Apology (from 38 C) belongs. Whether or not the indulgence of such a concluding address was historically conceded to Socrates, there must have existed sufficient precedent for it to give verisimilitude to the ascription of it to him. The Xenophontean *Apology* (24) agrees here.

The raised platform, called *βῆμα*, served for accuser and accused in turn as well as for their witnesses, whence the phrase *ἐγὼ παραχωρῶ*, *Apol.* 34 A, and similarly *Andoc.* i. 26. p. 4, *καὶ σιωπῶ καὶ παραχωρῶ εἴ τις ἀνυβαίνειν βούλεται*, and *Æsch.* iii. 165. p. 77, *παραχωρῶ σοι τοῦ βήματος ἐως ἣν εἴπης*.

6. PROCEDURE AT THE TRIAL. SPEECHES OF THE ACCUSERS.

We find that speeches were made by all the three. Compare for Meletus *Apol.* 34 A, and for the other two *Apol.* 36 B, *ἀνέβη Ἀνύτος καὶ Λύκων*. It is implied however that Meletus spoke first.

Grote (VIII. 647. c. 68) conjectures that they made a partition of their topics, "Meletus undertaking that which related to religion, while Anytus and Lycon would dwell on the political grounds of attack." More accurately, Meletus' business would be to support the indictment proper, while the political charges and insinuations would be dwelt on by Anytus as carrying with him *ἡθικὴ πίστις* in this topic, and by Lycon as familiar with it in his capacity of *ρήτωρ*. The only citation in Plato's *Apology* which is referable to one accuser rather than another is the saying ascribed to Anytus (29 C), *εἰ διαφεύξεται Σωκράτης, ἥδη ἣν ὑμῶν οἱ νίεῖς ἐπιτηδεύοντες ἡ Σωκράτης διδάσκει πάντες παντάπασι διαφθαρήσονται· ἥ οὖν τὴν ἀρχὴν οὐκ*

ἔδει Σωκράτη δεῦρο εἰσελθεῖν ἢ ἐπειδὴ εἰσῆλθεν οὐχ οἶόν τέ ἔστι τὸ μὴ ἀποκτεῖναι.

The other citations are general ; e. g. 17 A, χρὴ νῦν εὐλαβεῖσθαι μὴ ὑπὸ Σωκράτους ἔξαπατηθῆτε ὡς δεινοῦ ὄντος λέγειν, and 33 B, καὶ τούτων ἐγὼ εἴτε τις χρηστὸς γίγνεται εἴτε μὴ οὐκ ἀν δικαίως τὴν *alrlav* ὑπέχομι—an allusion to the alleged deterioration by him of Critias and Alcibiades, which was made much of by the prosecution according to Xenophon.

In the Memorabilia of Xenophon likewise the citations are all ascribed in general terms to ὁ κατήγορος. Mem. I. ii. 9, Ἀλλὰ νὴ Δία, ὁ κατήγορος ἔφη, ὑπερορᾶν ἐποίει τῶν καθεστώτων νόμων τὸν συνόντας, λέγων ὡς μωρὸν εἴη τὸν μὲν τῆς πόλεως ἄρχοντας ἀπὸ κυάμου καθιστάναι. τὸν δὲ τοιούτους λόγους ἐπαίρειν ἔφη τὸν νέους καταφρονεῖν τῆς καθεστώσης πολιτείας καὶ ποιεῖν βιαίους. Ib. 12, Σωκράτει δύμιλητὰ γενομένων Κριτίας τε καὶ Ἀλκιβιάδης πλεῦστα κακὰ τὴν πόλιν ἐποιησάτην. Ib. 49, Σωκράτης τὸν πατέρας προπηλακίζειν ἐδίδασκε πείθων μὲν τὸν συνόντας αὐτῷ σοφωτέρους ποιεῖν τῶν πατέρων, φάσκων δὲ κατὰ νόμον ἔξειναι παρανοίας ἐλόντα καὶ τὸν πατέρα δῆσαι, τεκμηρίω τούτῳ χρώμενος ὡς τὸν ἀμαθέστερον ὑπὸ τοῦ σοφωτέρου νόμιμον εἴη δεδέσθαι. Ib. 51, καὶ τὸν ἄλλους συγγενεῖς ἐποίει ἐν ἀτιμίᾳ εἶναι παρὰ τοὺς αὐτῷ συνοῦσι, λέγων ὡς οὕτε τὸν κάμνοντας οὕτε τὸν δικαζομένους οἱ συγγενεῖς ὠφελοῦσιν ἀλλὰ τὸν μὲν οἱ ιατροὶ τὸν δὲ οἱ συνδικεῖν ἐπιστάμενοι. ἔφη δὲ καὶ περὶ τῶν φίλων αὐτὸν λέγειν, ὡς οὐδὲν ὄφελος εὔνους εἶναι εἰ μὴ καὶ ὠφελεῖν δυνήσονται μόνους δὲ φάσκειν αὐτὸν ἀξίους εἶναι τιμῆς τὸν εἰδότας τὰ δέοντα καὶ ἔρμηρεῦσαι δυναμένους. ἀναπείθοντα οὖν τὸν νέους αὐτὸν ὡς αὐτὸς εἴη σοφώτατός τε καὶ ἄλλους ἰκανώτατος ποιῆσαι σοφούς, οὕτω διατιθέναι τὸν αὐτῷ συνόντας ὥστε μηδαμοῦ παρ' αὐτοῖς τὸν ἄλλους εἶναι πρὸς αὐτόν. Ib. 56, ἔφη δ' αὐτὸν ὁ κατήγορος καὶ τῶν ἐνδιδοξοτάτων ποιητῶν ἐκλεγόμενον τὰ πονηρότατα καὶ τούτοις μαρτυρίοις χρώμενον διδάσκειν τὸν συνόντας κακούργους τε εἶναι καὶ τυραννικούς, Ἡσιόδου μὲν τὸ

"Ἐργον δ' οὐδὲν ὅνειδος δεργείη δέ τ' ὅνειδος·

τοῦτο δὴ λέγειν αὐτὸν ὡς ὁ ποιητὴς κελεύοι μηδενὸς ἔργου μήτε ἀδίκου μήτε αἰσχροῦ ἀπέχεσθαι ἀλλὰ καὶ ταῦτα ποιεῖν ἐπὶ τῷ κέρδει. . . . τὸ δὲ Ὁμήρου ἔφη ὁ κατήγορος πολλάκις αὐτὸν λέγειν ὅτι Ὁδυσσεὺς

"Οὐτινα μὲν βασιλῆα κ. τ. λ.

ταῦτα δὴ αὐτὸν ἔξηγεῖσθαι ὡς ὁ ποιητὴς ἐπαιωόη παίεσθαι τοὺς δημότας καὶ πένητας.

7. PROCEDURE AT THE TRIAL. SOCRATES' SPEECH.

(i.) The defenee.

Socrates speaks in presence of a large audience of Athenians over and above his judges (cf. *Apol.* 24 E, where he speaks of οἵδε οἱ ἀκροαταὶ in pointed distinction from οἱ δικασταὶ), but he is addressing professedly his judges alone⁸ (cf. *Apol.* 17 C, εἰς ὑμᾶς εἰσιέναι, 18 A, δικαστοῦ μὲν γὰρ αὕτη ἀρετή). It is therefore these alone who are designated by the ἄνδρες Ἀθηναῖοι at the opening and throughout: Steinhart observes that the appellation ὁ ἄνδρες δικασταὶ is reserved until the final address to be applied only to the judges who vote for acquittal. For mention of such audiences cf. *Lysias* xii. 35. p. 123, πολλοὶ καὶ τῶν ἀστῶν καὶ τῶν ξένων ἥκουσιν εἰσόμενοι τίνα γνώμην περὶ τούτων ἔξετε, *Æsch.* i. 117. p. 16, δρῶν πολλοὺς μὲν τῶν νεωτέρων

⁸ The δικασταὶ were very animated listeners. They answered speakers on being appealed to: cf. *Æsch.* iii. 202. p. 82; so *Andoc.* i. 33. p. 5, εἰ μὲν οὖν ὑμᾶς δοκεῖ ικανῶς περὶ τούτων ἀπολελογῆσθαι δηλώσατε μοι ἵνα προθυμότερον περὶ τῶν ἀλλοι ἀπολογῆμαι. Or they stopped a speaker to put a question: cf. *Andoc.* i. 70. p. 10, εἴ τις τι οὐμῶν ποθεῖ ἀναστάς ὑπομνησάτω, and *Æsch.* ii. 7. p. 29. They used the interpellation of κατάβατος Aristoph. *Vesp.* 979. It seems to have been a common practice not only of political but even of judicial assemblies to express their pleasure or displeasure at what was said. The general word for such expressions of feeling was θύρωβος. That it was a word mediæ significationis we see from Plato, *Legg.* 876 B, δικαστήρια ὅταν μηδὲ σιγάντα ἀλλὰ θορύβου μεστὰ καθάπερ θέατρα ἐπαινοῦντά τε Βοῦς καὶ φέγοντα τῶν βητρῶν ἐκάπερον ἐν μέρει κράνη, and *Æschines* ii. 51. p. 34, θορυβησάντων ἐπ' αὐτῷ τῶν μὲν ὡς δεινός τις εἴη καὶ σύντομος τῶν δὲ πλειόνων ὡς πονηρός καὶ θυερέος. The word occurs in an

unfavourable sense in Plato, *Protag.* 319 C, καταγελῶσι καὶ θορυβοῦσι, *Andocides* ii. 15. p. 21, *Lysias* xii. 73. p. 126, θθορυβεῖτε ὅτι οὐ ποιήσοντες ταῦτα, 74. p. 127, ἔπειν ὅτι οὐ μέλοι αὐτῷ τοῦ ὑμετέρου θορύβου. It was unrestrained in its nature: cf. *Æsch.* i. 83. p. 11, μετὰ γέλωτος θύρωβος, 164. p. 23, πολλὴ κραυγὴ παρὰ τῶν δικαστῶν αὐτῷ ἀπαντήσεται, iii. 122. p. 70, κραυγὴ πολλὴ καὶ θύρωβος, *Isoctr.* xv. 272, θορύβου καὶ βοῆς ἄπαν ἐμπλήσῃτε τὸ δικαστήριον. On the other hand it expressed applause unequivocally: cf. *Isoctr.* xii. 264. p. 288, οὐκ ἰθορύβησαν δ τοιὲν εἰάθασιν ἐπὶ τοῖς χαριέντως διειλεγμένοις ἀλλ' ἀνεβόησαν ὡς ὑπερβαλλόντως εἰρηκότος. The θύρωβος which Socrates deprecates was of the unfavourable kind. This is implied by his urging that it is not his fault if the truth is unpalatable. Θύρωβος would thus seem to be confined to the δικασταὶ, not joined in by the ἀκροαταὶ. The word is applied to Meletus in *Apol.* 27 B merely in the sense of interrupting by making irrelevant remarks instead of answering.

προσεπτηκότας πρὸς τῷ δικαστηρίῳ πολλοὺς δὲ τῶν πρεσβυτέρων οὐκ ὀλγούς δὲ ἐκ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος συνειλεγμένους εἰς τὴν ἀκρόασιν, ii. 5. p. 28, ἡ τῶν ἔξωθεν περιεστηκότων (σχεδὸν δ' οἱ πλεῖστοι τῶν πολιτῶν πάρεισιν) ἡ τῶν δικαστῶν, iii. 56. p. 61, ὅσους οὐδεὶς πώποτε μέμνηται πρὸς ἀγῶνα δημόσιον παραγενομένους.

Production of witnesses.

It has been questioned by C. F. Hermann whether Plato intended the reader of the *Apology* to imagine any introduction of witnesses to take place. It can hardly be doubted that he did: it is part of the verisimilitude which characterises the whole speech. At 19 D Socrates, wishing to appeal to the judges as witnesses, employs the common formula for doing so —*μάρτυρας δ' αὐτοὺς ὑμῶν τοὺς πολλοὺς παρέχομαι*. Cf. *Aesch.* ii. 122. p. 44, καὶ τούτων ὑμεῖς οἱ τὴν ψῆφον μέλλοντες φέρειν ἔστε μοι μάρτυρες. Similarly, when at 21 A—καὶ τούτων πέρι ὁ ἀδελφὸς ὑμῖν αὐτοῦ οὕτοσὶ μαρτυρήσει, ἐπειδὴ ἐκεῖνος τετελεύτηκε—he uses the very circumstantial formula commonly in use in such a case, he must intend us to go on to fill up the picture with the actual production of the witness. And at 32 E καὶ τούτων ὑμῶν ἔσονται πολλοὶ μάρτυρες must mean that the production of the witnesses is to follow, coming so near as it does to the common formula *τούτων δ' ὑμῶν τοὺς μάρτυρας παρέξομαι* (cf. e. g. *Antiphon* v. 20. p. 131, and *Lysias* x. 5. p. 116). The future consistently used in the two last cases (contrast the present in the first case) would not suit the supposition of mere reference to persons who are not to be produced. Again, 34 A, *τούτον πᾶν τούναντίον εὑρήσετε* is very like an implied promise to produce evidence. Lastly, the employment against Meletus of the common topic (34 A)—‘Why did he not call witnesses who if what he said was true could not have failed to establish it?’—and the subjoining of the conventional challenge *εἰ δὲ τότε ἐπελάθετο νῦν παρασχέσθω ἐγὼ παραχωρῶ*—would be suicidal in a speaker who forbore to call witnesses himself.

Interrogation of the accuser.

In accordance with the law (*Demosth.* c. *Steph.* B. 10. p. 1131, *τοῖν ἀντιδίκοιν ἐπάναγκες εἶναι ἀποκρίνασθαι ἀλλήλοις τὸ ἐρωτώμενον μαρτυρεῖν δὲ μή*), and with the common practice (cf. *Lysias* xiii. 30, 32. p. 132, where spaces are left for a

formal ΕΡΩΤΗΣΙΣ, as for ΜΑΡΤΥΡΕΣ elsewhere, and add Lys. xii. 24, 25. p. 122, where a specimen is given at length), Meletus is questioned by Socrates in 24 C and the following paragraphs. In 25 D Socrates himself appeals to the law in support of his right to put such questions—ἀπόκριναι, ὦ 'γαθέ· καὶ γὰρ ὁ νόμος κελεύει ἀποκρίνεσθαι.

(ii.) Ἡ ἀντιτίμησις.

In the Xenophontean Apology (23) it is denied that Socrates made any ἀντιτίμησις—οὔτε αὐτὸς ὑπετιμήσατο οὔτε τοὺς φίλους εἴασεν ἀλλὰ καὶ ἐλεγεν ὅτι τὸ ὑποτιμᾶσθαι δμολογοῦντος εἴη ἀδικεῖν. The Platonic ἀντιτίμησις, both of the σίτησις ἐν πρωτανείῳ and of the 30 minæ, is (waiving the question of its being historical or not) wholly ironical: there could be no serious expectation that such an offer would be accepted. Diogenes Laertius says that this ἀντιτίμησις turned 80 more of the judges against him—καὶ οἱ θάνατον αὐτοῦ κατέγνωσαν προσθέντες ἄλλας ψήφους ὄγδοήκοντα.

(iii.) The last words.

The latter part from τοῖς δὲ ἀποψηφισαμένοις (29 E) we are to imagine as spokēn ἐν ᾧ οἱ ἄρχοντες ἀσχολίαν ἤγον, and only those who chose would hear it (cf. παραμείνατε τοσοῦτον χρόνον, ibid.).

PART II.

CHARACTERISTICS OF THE APOLOGY.

1. ITS ORATORICAL STRUCTURE.

- i. Its employment of commonplaces (*τόποι*).
- ii. The “old accusers.”
- iii. The Delphic response.
- iv. The general arrangement of the defence properly so called.
- v. Its dramatic framework.

2. HOW FAR CHARACTERISTIC OF SOCRATES.

3. ITS ADEQUACY AS A DEFENCE.

I. ORATORICAL STRUCTURE.

A close examination of the structure of the *Apology* resolves the question how far it preserves to us the actual defence made by Socrates. The criticism of Wiggers and Schleiermacher, that the *Apology* is the purest extant relic of Socrates, falls to the ground before the internal evidence which the *Apology* itself supplies. Xenophon (Mem. IV. viii. 5) tells us that Socrates turned his thoughts away from the preparation of any defence—*ηδὴ μον ἐπιχειροῦντος φροντίσαι τῆς πρὸς τὸν δικαστὰς ἀπολογίας ἡμαντιώθη τὸ δαιμόνιον*. Now the *Apology* is artistic to the core, whether in respect of the recurrence of received *τόποι* of Attic pleaders, or of the arrangement and outward dress of the arguments (observe especially the artifice of “the old accusers,” of which presently), or of the tripartite dramatic arrangement of the whole. The art and the manner, worthy as they assuredly are of Plato, are also distinctively characteristic of him. The subtle rhetoric of this defence would ill accord with the historical Socrates, even had the defence of Socrates been as certainly as we know it not to have been the offspring of study and premeditation.

(i.) Employment of commonplaces.

We may trace this in detail through the defence or the first of the three parts of the oration.

The exordium may be completely paralleled, piece by piece, from the Orators. The imputation of conjoint falsity and plausibility, the denial of being δεινὸς λέγειν (cf. Lys. xix. 1, 2. p. 152, Isaeus x. 1. p. 79), the asking pardon for λόγους πολὺ τῶν εἰθισμένων λέγεσθαι παρ' ὑμῖν ἐξηλλαγμένους (as Isocr. xv. 179 expresses it), the plea of unfamiliarity with law-courts (Isocr. xv. 38. p. 318, οὐτως ἀπέχομαι τούτων ὡς οὐδεὶς ἄλλος τῶν πολιτῶν), the begging for an impartial hearing (Lys. xix. 2, 3. p. 152), the depreciation of θόρυβος (cf. e. g. Aesch. ii. 24. p. 31, ἐπανῶ εἰς ὑπερβολὴν ὑμᾶς, δὸς ἀνδρες, ὅτι σιγῇ καὶ δικαίως ἥμῶν ἀκούετε), the disclaiming a style unbefitting an old man (cf. Isocr. xii. 3. p. 233, ἡγοῦμαι γὰρ οὐχ ἀρμόττειν),—these topics, of which the exordium of the *Apology* is wholly made up, occur continually in the Orators.

Next, in meeting the judges' prejudices, advantage is taken of another common topic—allegation of the existence of διαβολαῖ (cf. Lysias xix. 5. p. 152). The way in which the charge of being a σοφὸς is dealt with has many parallels: cf. e. g. Isocr. xv. passim. No accusation was more indiscriminately launched than this, and the answers to it assumed consequently, in great measure, the character of commonplaces.

Socrates twits Meletus with having instituted the whole of the proceedings for his own amusement (24 C); so Lysias xxiv. 18. p. 170; and again with presuming on the inadvertence or obtuseness of the court; cf. Lys. xxvi. 5. p. 175, ταῦτα χρὴ ὑπολαμβάνειν μὴ εὐήθεις αὐτῷ εἶναι δοκῆτε.

Socrates alleges (32 A), though in a refined way, the meritorious acts of his past life;—a common τόπος. Cf. Lys. xvi. 13, xxi. 1. pp. 146, 161.

Compare again ἔγὼ δὲ διδάσκαλος μὲν οὐδενὸς πώποτ' ἔγενόμην (33 A) with Isocr. xv. 85, ἔγὼ δὲ τῶν μὲν ἰδιωτῶν οὐδένα πώποτε φανήσομαι παρακαλέσας ἐπ' ἐμαυτὸν τὴν δὲ πόλιν ὅλην πειρῶμαι πειθεῖν τοιούτοις πράγμασιν ἐπιχειρεῖν ἐξ ὧν αὐτοί τε εὐδαιμονήσουσι κ.τ.λ.

The answer to the charge about perverting the young is

paralleled by Isoer. xv. 240, *τὸὺς πατέρας ἀν ἔωράτε τῶν συνόντων ἡμῖν καὶ τὸὺς οἰκείους ἀγανακτοῦντας καὶ γραφομένους.*

The particular form of challenge is paralleled by Andoc. i. 35. p. 5, *τούτων τούνν τῶν ἀνδρῶν οἱ μὲν ἥκουσι καὶ εἰσὶν ἐνθαδεῖ τῶν δὲ ἀποθανόντων εἰσὶ πολλοὶ προσήκουντες· ὃν δοτις βούλεται ἐν τῷ ἐμῷ λόγῳ ἀναβάς με ἐλεγχάτω.*

The argument (34 A) καὶ ἄλλους πολλοὺς ἐγὼ ἔχω ὑμῖν εἰπεῖν ὃν τινα ἔχοντα μάλιστα μὲν ἐν τῷ ἑαυτοῦ λόγῳ παρασχέσθαι Μέλητον μάρτυρα is a stock argument against an adversary who does not produce witnesses. Cf. Arist. Rhet. I. xv. 17. The avowal of disdaining to solicit compassion is to be compared with Isoer. xv. 321. p. 345, and Lys. xviii. 24, xx. 35. pp. 151, 161.

The leaving the event to God (19 A), *τοῦτο μὲν ἵτω δῆπῃ τῷ θεῷ φίλον*, and (35 D), *ὑμῖν ἐπιτρέπω καὶ τῷ θεῷ κρίνειν περὶ ἐμοῦ* is not characteristic of Socrates, for it occurs in the typical oration of Antipho (i. 20. p. 113, *ἡ δ' αἰτία.....ἔξει [τὰ ἐπίχειρα]*, *ἐὰν ὑμεῖς τε καὶ οἱ θεοὶ θέλωσιν*, and *ibid. 25, 31. p. 114*), though indeed sparingly in the Orators generally. The Gods are invoked at the outset of Demosthenes' speech on the Crown (p. 225).

(ii.) "The old accusers."

Aristotle in his Rhetoric (III. xv. 1.) remarks, *περὶ δὲ διαβολῆς ἐν μὲν τὸ ἔξ ὃν τις ὑπόληψιν δυσχερῆ ἀπολύσαιτο· οὐθὲν γὰρ διαφέρει, εἴτε εἰπόντος τινὸς, εἴτε μῆ.*

An artifice in the Apology which demands separate notice is the way in which the prejudices of the judges are dealt with. The attack on them is so carefully masked that its point might be missed by a cursory reader. The strength of the prejudice which existed against Socrates demanded that a substantive and prominent portion of his defence should be directed specially against it. He could not hope to combat the charges of his prosecutors on their own merits in presence of a general aversion which was in harmony with these charges. Worst of all, this aversion was too well reflected by the Court itself. It was matter of exigency, therefore, to deal with it at once, and so we find it succeeding the exordium almost hurriedly. But to this was joined the necessity of avoiding both the direct imputation of it to the judges, which would have been to offend

them further, and the designation of it at once as a vox populi, which would have been to acknowledge its weight.

It is therefore introduced to the judges under a disguise. Their attention is drawn to it not as the attitude of their own minds, not as matter of common fame, but as emanating from certain individuals who with time and perseverance have done their work. The calumny, now so wide-spread and influential, is all traceable to them. It is not possible to single them out ("except perhaps a certain play-writer"); in default of which,—the only fair method,—they are individualised in imagination. They are marked off by a special designation,—"the original accusers,"—and their calumny is made more tangible by throwing it into the form of a technical indictment supposed to be preferred by them and read before the Court.

Oι πρώτοι κατήγοροι are but a figure for *ἡ τῶν πολλῶν διαβολὴ*, and what makes the neutralising of this *διαβολὴ* at once so necessary and so delicate a matter is that it is that *ἥν ὑμεῖς ἐν πολλῷ χρόνῳ ἔσχετε*. But these two identifications emerge in one or two places only. Twice only is the reference to the judges pointedly disclosed,—“I hope, if possible, to convert *you* from a prejudice which *you*” (the repeated pronoun is emphatic) “have so long harboured” (19 A, 24 A). Immediately, however, after these disclosures, the argument resumes its disguise. In like manner once only, considerably later (28 A), when he notices the inferior importance of the charges of Meletus, which he has just answered, to the older charges, he acknowledges these as vox populi—*ἡ τῶν πολλῶν διαβολὴ τε καὶ φθόνος*.

The seriousness of tone which marks the answer to “the old accusers,” the *ἥμικη πίστις* which is thrown into it, and the absence of irony, contrast sharply with the banter with which the charges of the real indictment are met immediately afterwards. This earnestness and almost anxiety of tone, the prominent position of this portion of the *Apology*, the irrelevance of its ostensible reference, the very technicality with which it is drawn up, forbid a more literal acceptation of its drift, and constrain us to find in it a signal exercise of rhetorical art.

(iii.) The Delphic response.

Again, as the objective prominence given to “the old

accusers" is a rhetorical cloak for an attack on the prejudices of the judges, so the prominence given to the Delphic response (20 E sqq.) is a device of a semi-rhetorical character under cover of which Socrates is enabled to avoid an avowal of the real purpose which had animated him in his tour of examination,—which was to effect an intellectual revolution by substituting a sounder knowledge for the prevalent pretensions to knowledge, of the hollowness of which he entertained the deepest conviction. Such an explanation would, to say the least, not have been appreciated. What is to be noticed is, that he does not plead the oracle, (the authenticity of which there is no ground for doubting), as an after excuse for his necessarily unpopular mission,—which would have been natural enough. But he goes beyond this, and represents the oracle as the cause of his engaging in that mission; whereas (as Zeller observes) he must have already been committed to this and already been a marked person, before any such question as that put to the Pythia by Chærephon could have had any point or elicited any such remarkable answer. The representation of the oracle as giving him the first suggestion of his crusade against fictitious knowledge, as having throughout been the lodestar to which he shaped his course, and as having sustained him in the thankless labour of years, is unhistorical; but Socrates employs it in the exposition of his antecedents in a semi-rhetorical spirit, to bring the audience a certain distance on their way without the offence which a direct avowal of his purpose would have aroused in their minds. .

(iv.) The general arrangement of the defence properly so called.

Every care has been taken to marshal the topics of the defence to the best advantage. The answer to the indictment itself is placed in the middle of the speech, where least attention naturally falls upon it. The arrangement is the same as that of Demosthenes' speech on the Crown, but the reasons are different in the two cases. In both the technical argument is introduced, where it will least challenge attention; but there because it is the weak point of Demosthenes' case, here because, though easily established, it is comparatively immaterial to the issue. The real effort of the defence needed

to be exerted first in combating the general prejudices which affected Socrates as a reputed Philosopher and Sophist, and secondly in offering a somewhat more particular personal justification of Socrates. Accordingly the portions of the defence which are concerned with these two points, as they are the fullest and most earnest, are also the most conspicuous by position. The first confronts us at the outset, and the other engages us after Meletus has been dealt with.

(v.) Dramatic framework.

The customary procedure of an ἀγῶν τιμητὸς has prompted Plato to crown the Apology of Socrates with a further artistic completeness. The oration becomes a drama. An action in three stages passes before us; the tone changes with the action; there is even some change in the *dramatis personæ*. We take our stand among the listeners who crowd the court. The first Act comprises the defence, with the dialogue between Socrates and Meletus, the voting of the judges, and the declaration of their verdict. The second comprises the *τίμησις* of the prosecutor, Socrates' ironical *ἀντιτίμησις*, the intervention of Plato and other friends of Socrates, the first suspense, and then the final verdict. In the third Act the judges appear before us distinguished into two separate bodies, addressed separately by Socrates, the one his friends, his true judges, the other divested of the name and doomed to the consequences of their unrighteous deed. The tone of apologetic argument in the first Act is succeeded by dignified irony in the second, and this again in the third by a strain of lofty prophecy.

2. HOW FAR IS THE APOLOGY CHARACTERISTIC OF
SOCRATES?

Zeller (II. 134. note) insists that there is an absence in the Apology of that free artistic handling which characterises the Dialogues, and claims this as an evidence that Plato has bound himself to follow the line actually taken by Socrates. But the strength of this position is diminished by several considerations. In the first place we have seen how great an amount of art has found its way into the structure of the Apology; we have seen too how that same art has not been

restricted to the arrangement and outward dress of the speech, but so penetrates its very substance, that even here it is impossible to ignore or definitively to limit the rhetorical element. It is only with this considerable abatement that Zeller's assertion of the absence of free artistic handling can be admitted. But, in the second place, so far as the fact remains,—and to a certain extent it does,—it is referable to more obvious causes than that of fidelity to the speech of Socrates. The conditions which Plato had to fulfil were those of a speech in a court of justice, pronounced on a definite historical occasion ; he had to consult the exigencies of forensic verisimilitude, and to embody a reply to the definite charges of a well-known indictment. And although with him (as with Xenophon in the Memorabilia, though in a different manner,) the main object certainly was the ultimate one of presenting to the world a serious and adequate justification of his adored teacher, yet he was none the less under the necessity of adopting for his framework the circumstances of the actual trial. In the third place,—in presence of little or no independent testimony as to what Socrates actually said,—we have the fact before us that the Platonic Apology was not alone in the field as a professed record of the great teacher's defence. The Xenophontean Apology, devoid as it is of authority, being perhaps a compilation from Xenophon's Memorabilia I. i, ii, IV. viii (see Steinhart's Anmerkungen I. 2 in Platon's Sämmtliche Werke übersetzt von Hieronymus Müller, Leipzig 1851), is a case in point. Had the Platonic Apology been a record of confessed history, is it possible that the Xenophontean Apology should have been so framed as to differ from it not only as to what was said but as to what was done,—as for instance in the statement (22) that Socrates' friends spoke at the trial as *συνήγοροι*, and again (23) that Socrates refused *ὑποτιμᾶσθαι* altogether, both which statements conflict with the Platonic representation ? But there were yet other Apologies extant besides these. Aristotle in the Rhetoric (II. xxiii. 13) quotes from a Socratic Apology of Theodectes, as containing the following passage, *εἰς ποῖον ἱερὸν ἡσέβηκε; τίνας θεῶν οὐ τετίμηκεν οὐδὲ ή πόλις νομίζει;* and besides in the same chapter he quotes the following passages without mention of their authors but obviously from similar compositions ; *μέλλετε δὲ κρίνειν οὐ*

περὶ Σωκράτους ἀλλὰ περὶ ἐπιτηδεύματος, εἰ χρὴ φιλοσοφεῖν (18), and τὸ δαιμόνιον οὐδέν ἔστιν ἀλλ' ἡ θεὸς ἡ θεοῦ ἔργον καί τοι ὅστις οἴεται θεοῦ ἔργον εἶναι τοῦτον ἀνάγκη οἴεσθαι καὶ θεοὺς εἶναι (8). Once more, it is probable enough, that the story⁹ of Lysias having offered Socrates for use on his trial a defence of his own composing grew out of his having written an elaborate posthumous Socratic Apology.

It is then too much of an assumption, though countenanced by Zeller and Mr. Grote as well as by many older writers on the subject, that we can rely on the Platonic *Apology* as a substantial reproduction of the speech of Socrates. Independently of Plato's representation we know not what Socrates said, or whether he said much or little, or how far he concerned himself with a direct reply to the charges laid against him; nor, when we have studied that representation, do we know these things any the better. Even if the studied speech of Plato embodied authentic reminiscences of the unpremeditated utterances of his master, to disengage the one from the other is more than we can assume to do.

Notwithstanding, we can seek in the *Apology* a portrait of Socrates before his judges and not be disappointed. Plato has not laid before us a literal narrative of the proceedings and bidden us thence form the conception for ourselves: rather he has intended us to form it through the medium of his art. The structure is his, the language is his, much of the substance may be his; notwithstanding, quite independently of the literal truth of the means, he guarantees to us a true conception of the scene and of the man. We see that “liberam contumaciam a magnitudine animi ductam non a superbia” (Cic. *Tusc.* I. 29), and feel that it must be true to Socrates, although with Cicero himself we have derived the conception from Plato's ideal and not from history. We hear Meletus subjected to a questioning which, though it may not have been the literal *ἐρώτησις* of the trial, exhibits to us the great questioner in his own element. We discover repeated instances of the irony, which, uniting self-appreciation with a true and unflattering estimate of others, declines to urge considerations

⁹ Diog. *Laert.* II. 40, Cic. *de Orat.* I. 54, Quintil. *Inst.* II. xv. 30, XI. i. 11, Valer. *Max.* VI. iv. 2, Stob. *Flor.* VII. 56.

which lie beyond the intellectual or moral ken of the judges. Here we have that singularity of ways and thoughts which was half his offence obtruding itself to the very last in contempt of consequences. Here we have that characteristic assertion of private judgment against authority which declares itself in the words ἐγὼ ίμᾶς, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λοπάζομαι μὲν καὶ φιλῶ, πείσομαι δὲ μᾶλλον τῷ θεῷ η ὑμῶν (29 D). Here we have also his disapproval of the existing democracy of Athens which he rather parades than disguises. And lastly, the deep religiousness which overshadowed all his character breathes forth in the account he renders of his past life, in his anticipations of the future, and in his whole present demeanour.

Thus while the problem of the relation of the *Apology* to what Socrates actually said must remain unsolved, there is no doubt that it bodies forth a lifelike representation; a representation of Socrates as Plato wished us to conceive of him, yet at the same time as true to nature as the art of Plato could render it.

3. THE ADEQUACY OF THE APOLOGY AS A DEFENCE.

That the *Apology* aims at much more than a refutation of the indictment of Meletus is already sufficiently evident. We have seen that the avowed answer to Meletus is that part of the speech which by its position least challenges attention, and which is least characterised by an air of serious concern. The statement is besides repeatedly made, that the real strength of the prosecution lies outside of the indictment, and requires a commensurately wider effort to meet it.

The worth, then, of the *Apology* as a defence must be measured, in the first instance, if we will, by its sufficiency as an answer to Meletus, but chiefly and ultimately by its sufficiency as a justification of Socrates' whole manner of life.

It will not much affect our estimate, whether we regard the *Apology* as no more than a defence adapted to the historical occasion of the trial and to judicial ears, or as a posthumous justification of the great master in the eyes of the Hellenic world. Though the more comprehensive aim is doubtless the real one, yet public opinion had undergone¹⁰ so little change

¹⁰ As a matter of fact, the Athenians never repented of Socrates' death. The story of their passionate remorse being evoked by the repre-

in favour of Socrates since his death, that the justification which was most calculated to satisfy it was identically that which would have been most to the purpose at the trial.

First, then, what sort of an answer is offered to the indictment of Meletus?

That indictment divides itself into two allegations, under the heads respectively (as we should say) of religion and of morality. The mischief to morality is the perversion of the youth; the offence against religion is the setting forth of strange gods in the place of those of the state.

Now though these are put into the form of specific charges against Socrates, they are so (all but that of the *καὶ δαιμόνια καυά*) in appearance alone; they are really selected from the string of imputations currently brought against Philosophers and Sophists. The Philosophers, i. e. Physicists, were popularly associated with atheism, the Sophists with perversion of the youth. The allegations of "the old accusers," to which the Apology first addresses itself, are drawn from the same repertory, and arraign Socrates in like manner under the two heads of religion and morality as Philosopher and Sophist. It is true that the particular complaints there expressed are not the same; but it is not that the charges put forward here are less general than those. They are only omitted there because they were to come under consideration here. In the Clouds both these and those are put forward against Socrates, one after the other. And in the Apology itself (23 C—D) "the old accusers" are represented as eventually appending both "perversion of the youth" and "atheism" to their other charges.

The indictment therefore of Meletus contained no charge, save that of *δαιμόνια καυά*, which would not be met (so far as might be) by the explanation Socrates had rendered of the deeper and wider and older prejudices, personified in "the old accusers," or by the justification he might be able to offer of the general method of his life.

sentation of Euripides' Palamedes (41 B. n.) is fabulous. Euripides pre-deceased Socrates by 7 years. Xenophon and Plato would have made the most of any such change of feeling:

whereas we find Xenophon, five years after Socrates' death, dealing with the allegations against Socrates as if still in full possession of the popular mind. See Zeller, II. p. 138. note.

INTRODUCTION.

Here therefore Socrates contents himself with a dialectical victory over Meletus; instead of entering into the merits of the question with him, he disposes of him summarily by adding him to the list of pretenders. If the charge of *δαιμόνια καὶ* is subjected to the same treatment,—a treatment characterised by Döllinger as little better than sophistical,—it is because that charge is itself a sophistical one. It wrests *τὸ δαιμόνιον* into *δαιμόνια*, the divine agency of which Socrates consistently spoke into divine beings. Socrates therefore is only returning Meletus' sophism upon himself, when he treats the *δαιμόνια* of the indictment as if it had been *δαιμόνια πράγματα*. His whole dealing with the question of heterodoxy has an observable air of carelessness. Though he explicitly disavows atheism, and calls the sun and moon gods, yet he nowhere commits himself to a distinct recognition of the state gods, any more than he repudiates belief in any others. But it must be remembered that in those days few could have cast a stone at Socrates for such reticence: and that if a man's practice was religious, there was little enquiry into his opinions; and that Socrates' character as a religious man, his strictness and frequency in religious observances, was beyond doubt and made proof superfluous,—though the Xenophontean *Apology* enters into it at length. From the personal imputation of irreligion, in short, Socrates had little to fear, and he could afford to deal with it lightly; whereas to that of perverting the youth he addresses himself twice elsewhere, in addition to the dialectical refutation of it here.

Thus what was really formidable in the indictment of Meletus resolved itself into the more general imputations which connected Socrates with those two suspected classes of men, the Philosophers and the Sophists; and, keeping in view the fact that the *Apology* addresses itself elsewhere in full to those imputations, any fuller treatment of them under the head of the indictment can be spared.

The remainder of the defence is taken up with two lines of argument: the first, at the outset of the speech, deals with the general prejudices, which existed against Socrates as Philosopher (Physicist) and Sophist; the other, which follows the special reply to the indictment, offers a particular justification for Socrates' manner of life as a citizen.

In the earlier portion Socrates does what he can, first to separate himself from those two suspected classes, and then to explain how the prejudice arose in the public mind, and how it became strengthened by personal animosity.

It is hardly necessary to show that the imputations of "the old accusers" contain nothing of an individual character, but are (as Socrates alleges) mistakenly transferred from the popular notion of the Philosophers and the Sophists. The title *σοφὸς ἀνὴρ*, which Socrates takes such pains to disclaim, is the appellation originally bestowed on the Ionic philosophers, as men whose speculations had fathomed the universe, and from this association was matured that distinction between it and *φρόνιμος* which we find in Aristotle (*Ethic. Nic. VI. vii. 5*, Θαλῆν καὶ τὸν τοιούτους σοφὸν μὲν φρονίμους δ' οὐ φασιν εἶναι). It was in connecting Soerates with a supposed class of speculative men that the force and odiousness of the designation *σοφὸς ἀνὴρ* consisted. The imputation contained in the words τὰ μετέωρα φροντίζων or ζητῶν, i. e. τὰ οὐράνια, is equally general. The Scholiast on Aristoph. Nub. 96 says, κοινὸν τῶν φιλοσόφων ἀπάντων ἔγκλημα. In 431 b.c. Diopethes, a fanatical Rhetor, carried the law εἰσαγγέλλεσθαι τὸν τὰ θεῖα μὴ νομίζοντας ή λόγους περὶ τῶν μεταρσίων διδάσκοντας (Plutarch. Vit. Peric. 169 D, Aristoph. Vesp. 380). Eupolis (Fragm. Com. ed. Meineke, II. p. 490) says of Protagoras, ἀλαζονεύεται μὲν, ἀλιτήριος, περὶ τῶν μετεώρων. Once more, the reference in τὸν ἥττω λόγου κρείττω ποιῶν καὶ ἄλλους ταῦτα ταῦτα διδάσκων is palpably general. The earlier Sophists, as teachers of pleading, first incurred and perhaps courted the imputation of τὸν ἥττω κ.τ.λ., and from them the imputation was derived to others. Isocrates (xv. 15. p. 313) speaks of the charge being made against himself, ὡς ἔγὼ τὸν ἥττους λόγους κρείττους δύναμαι ποιεῖν, and again (30. p. 316), ὡς διαφθείρω τὸν νεωτέρους λέγειν διδάσκων καὶ παρὰ τὸ δίκαιον ἐν τοῖς ἀγώσι πλεονεκτεῖν. Odium also attached to the profession¹¹ of an instructor in speaking. Hence Æschines' designation (i. 94. p. 13) of Demosthenes as λογογράφος, and (117. p. 16) ὁ τὰς τῶν λόγων τέχνας κατεπαγγελλόμενος τὸν νέον διδάσκειν, crowned by the

¹¹ Λόγων τέχνην μὴ διδάσκειν (Xen. Mem. I. ii. 31) was a law of the Thirty Tyrants against liberty and

freedom of speech. How came the suspicion of λόγων τέχνη to survive the Tyranny?

designation *σοφιστής* (125. p. 17): cf. ii. 165, iii. 173. pp. 50, 78. Hence, weightier for its dispassionateness, a remark of Thueydides (VIII. 68) about Antiphon ὑπόπτως τῷ πλήθει διὰ δόξαν δεινότητος διακείμενος, τοὺς μέντοι ἀγωνιζομένους καὶ ἐν δικαστηρίῳ καὶ ἐν δήμῳ πλεῖστα εἰς ἀνὴρ, δσοις ἔνυμβονδεύσατο τι, δυνάμενος ὥφελεῖν. This odium, in which the profession was held, was akin to fear; Isocrates (xv. 230) explains it thus, ή περὶ τὸν λόγους δεινότης ποιεῖ τοῖς ἀλλοτρίοις ἐπιβούλευειν.

Thus the charges recited present us with nothing individually characteristic of Socrates, but only (as he himself calls them 23 D) τὰ κατὰ πάντων τῶν φιλοσοφούντων πρόχειρα. These were the materials for the popular representation of Socrates, which accordingly (like the caricature in the *Clouds*) is a compound of the conventional lineaments of the Philosopher (Physicist), and of the Sophist. The μετέωρα φροντίζων is due to the Philosopher, and the τὸν ἡττω λόγου κ.τ.λ. to the Sophist, while the title *σοφὸς ἀνὴρ* stands¹² alike for the one and the other.

To relieve himself from the yoke of these imputations Socrates fairly draws attention to the want of connection between himself and these two suspected classes. Of those speculative studies he¹³ denies any knowledge, and as to his having ever discoursed on them to others he courts further the testimony of his judges, of whom many had frequented his society.

The line of argument which he takes in distinguishing himself from the Sophists seems less cogent than it might have

¹² Plat. *Apol.* 20 A, Evenus is ἀνὴρ Πάριος σοφός, Xen. *Mem.* II. i. 21, Πρόδικος δ σοφός is mentioned; as on the other hand *σοφιστής* is borrowed to express Philosopher.

¹³ There is no want of harmony between Socrates' disclaimer here and what he tells us in the *Phædo* of his having taken up physical speculation in early life. He had given it up forthwith, on finding no satisfaction in it; and he could truly say (*Apol.* 19 C), ἐμοὶ τούτων οὐδὲν μέτεστι. Nor again is his disclaimer at variance

with the fact, that he used to call attention to the evidence of design in nature as a help to piety (Xen. *Mem.* VI. iii. 3 sqq.), that he is in fact (as Zeller remarks, II. p. 117) the parent of the teleological idea which has given unity and ideality to the study of nature ever since his days. This half-religious view of his had nothing in common with those indemonstrable hypotheses, which the Physical Philosophers tried in turn to fit to the universe.

been. He dwells on the most external difference alone. He points to the Sophists giving courses of lectures on various subjects, professing to turn out finished politicians, pleaders, debaters, and the like, pursuing this as a regular trade, and flourishing by it; he flatly disclaims any such characteristics (for even these, it seems, had been attributed to him, *et τινος ἀκηκόατε κ.τ.λ.* 19 D), and so passes on. Here certainly was a sufficiently palpable dissimilitude, demanding no acuteness to appreciate it; but why was it not worth while to clinch the argument by going more thoroughly into the contrast? We miss the manifold and deep divergence which might have been traced between a system which relied on the attainment of objective certainty, and one which, while it questioned received opinions, had no interest in either substantiating these, or establishing truer ones in their place; between a system which opened out a method of truth-seeking investigation, and one which, had it prevailed, would have made philosophy thenceforth an impossibility (Zeller, II. p. 130); between a system which proposed to place all human action on an intelligible principle, and one which professed to furnish the intellect alike for any use, regardless of principles. All this and more could have been pleaded in evidence of the wide gulf which separated Socrates from the Sophists; we can only suppose that the Court, or the people of Athens (to which ever we suppose for the moment the justification to be directed), were incapable of appreciating the fundamental unlikeness, and that the dropping of the subject here is at once true to the Socratic irony, and at the same time suggests that the real position of Socrates was never understood by the mass of his countrymen or by their compendious representative the Heliastic Court.

The sequel of this disclaimer of the popular identification is a setting forth of the facts which were the occasion of it. A man who himself exercised no practical profession, was ever showing himself dissatisfied with received empirical rules and maxims, and ever requiring from others a reason for tenets which they had never questioned, while in doing this he evinced matchless dialectical powers and forced a confession of ignorance from men known to be perfectly self-satisfied,—such a man answered sufficiently well the description of Philosopher

and Sophist when once Aristophanes¹⁴ had given the hint. This was the naked explanation of the popular identification, and this it is in fact which lies couched under Socrates' parables of the wisdom which consisted in knowing his own ignorance, the Delphic Response, and the tour of questioning (*Apol.* 20 D—E, 23 A—B). And this account, which has all the appearance of truth, must stand good, in our estimate of the defence, as a plea which ought to have commanded attention. The speaker himself indeed despairs of its obtaining entrance into minds preoccupied ; it was likely, he says (20 D), to sound to them like a jest. But the cause for despair lay not in the insufficiency of the plea, but in the invincibility of the prejudice to be combated. Nor has the whole strength of that prejudice yet been indicated. Had Socrates been really a Philosopher or a Sophist, there would have been nothing to be added ; the supposed mischiefs of his teaching would have been alone in the scale. But so far as popularity was concerned, the difference between Soerates and Philosophers or Sophists told against him and not in his favour. The moral suspicion harboured against what he was supposed to be was aggravated by personal animosity against what he was. The ever busy talker, the merciless questioner, who avowed the exposure of self-deceived pretenders to be the mission of his life, and pursued this mission uncompromisingly for a quarter of a century and more in such a narrow society as was comprised within a Hellenic state, without ever even stirring from the midst of them, encountered enmities which never lighted on the head of Philosopher or Sophist ; a specimen of which is the individual grudge which Anytus is said to have borne Socrates.

It is then a mistaken moral prejudice, intensified and quickened by the actual smart of personal affronts,—the former refuted to no purpose, the latter absolutely intractable,—which here threatens to overbear the defence. It is this aggravated prejudice, the working of which is foreshadowed in those discerning words (28 A), *καὶ τοῦτ' ἔστιν δὲ ἐμὲ αἰρήσει, ἐάνπερ*

¹⁴ Zeller remarks that the fact of the Aristophanic caricature having stuck to Socrates to the end of his life shows that Aristophanes hit the

popular conception. May we not rather suppose that he led it, and regard the *Apology* here as elsewhere as true to facts ?

αἰρῆ, οὐ Μέλητος οὐδὲ Ἀνυτος, ἀλλ' ἡ τῶν πολλῶν διαβολή τε καὶ φθόνος.

On Socratic principles, a defence had discharged its office when it had set before the Court not grounds of feeling but rational grounds for its acceptance. Socrates has hitherto disproved (as fully as the range of the popular mind admitted) the mistaken¹⁵ identification of him with Philosophers and Sophists. He has given the explanation of the mistake, and he has pointed out how that very explanation accounts for the confirming of the mistake irrationally through personal animosity. He has exhausted his armoury; against this animosity itself he has no weapons; if his judges or the public will allow it to affect their verdict, it cannot be helped—ταῦτ' ἔστιν νῦν, ω ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τάληθή, καὶ τοι οἶδα σχεδὸν δτι τοῖς αὐτοῖς ἀπεχθάνομαι (24 A).

Beyond the reply to Meletus' indictment we find a fresh branch of the defence before us. Socrates is no longer overtly answering charges, old or recent, but rather directly justifying the usefulness of his life. He takes a view of himself, as it were from further off, and reviews his whole attitude as a citizen.

The question arises, how this part of the speech serves any direct purpose of the defence.

Of the strong points on the side of the prosecution, one has remained hitherto almost untouched: it is not one which appears in the indictment proper, or in that of "the old accusers;" nor again has it that stamp of inveteracy which would have marked it had it been part of the Aristophanic caricature. But it was the moving cause of the present indictment being preferred at all.

¹⁵ The mob who in 1791 sacked Dr. Priestley's house at Birmingham in consequence of his espousal of the principles of the French Revolution, of which the news had just reached England, proceeded to threaten all with whom Priestley had been associated not in politics or religion but merely by a common devotion to chemistry and invention. "A common cry among the mob was, 'No

"Philosophers!' 'Church and King for ever!' And some persons, to escape "their fury, even painted 'No Philosophers' on the walls of their houses! . . . Boulton and Watt were "not without apprehensions that an attack would be made on them, as "the head and front of the 'Philosophers' of Birmingham."—Smiles Life of Boulton, ch. 20.

It is tolerably clear from the accounts of the speeches for the prosecution that political charges entered freely into them. See Xen. Mem. I. ii. 9, 12, &c. To Socrates was there ascribed the evil done to their country by Critias the oligarch and Alcibiades the demagogue; the strange doctrine that the poorer private citizens were a fair mark for ill usage; the unfriendly criticism on election to offices by lot,—which was probably made use of as a special ground in support of the accusation of perverting the youth, since the ventilation of such doctrines tended to make them disloyal or insubordinate. A line of Hesiod was alleged to have been wrested by him to a like purpose, as countenancing rapacity.

There were indeed independent and domestic proofs alleged for perversion of the youth, but those which have been noticed were political. All these topics had been employed by the prosecution, and it is scarcely likely that in addition to them Socrates' abstinence from public affairs, his relations to Char-mides, another of the Thirty, and to Xenophon, the friend of Sparta, and under sentence of banishment at the time, and perhaps his depreciating mention of the tradesmen in the Ecclesia (Xen. Mem. III. vii. 6), were not also brought up against him. Such charges and insinuations as these were indeed foreign to the indictment, but they were calculated to have considerable weight with the Court.

For one characteristic of the moment was the keen feeling with which since the restoration of the democracy the Athenians cherished their particular conception of political loyalty. That conception was somewhat narrow and exacting. The primary requisite was not only 'assent and consent,' but enthusiasm towards the letter of the constitution; and second only to this, as the natural reaction from the depression which the usurpation had caused, was a devotion to the material interests of the state, and the display of energy in amassing wealth.

The prosecutors, or at least the leading spirit among them, were no doubt actuated in their institution of the proceedings by the same political sensitiveness which they sought to inspire in the judges and betrayed in their speeches. Anytus was a man of strong political convictions; he had lost a fortune through his fidelity to the cause of freedom. And if he

was partly animated by a personal grudge against Socrates, he was none the less the person to take up a political grievance against him.

There must have come to the surface some fresh element for the old prejudice so to pronounce itself. As Sophist or Philosopher, Socrates' cup had long been full ; nor was there any reason in that point of view for its overflowing now if it had not before. Aristophanes¹⁶ had ceased to attack him. As a mark for personal enmity¹⁷ he had been more prominent and defenceless either in connection with the Hermæ trials or after the battle of Arginusæ. It would be a difficult problem, why the extreme step was taken now and not till now, did we not take into account the¹⁸ political sensitiveness which, as the offspring of the restored democracy, formed a new element in public opinion as it affected Socrates.

We shall not be unprepared, then, to find that the remaining part of the defence is in some sense political,—as much so, as that of a non-political man could be. It is the defence of a reformer, though not of a political reformer. To ignore the political charge altogether in the defence would have been either a confession of weakness or a dangerous oversight, however fully the indictment might have been disposed of. But, moreover, political insinuations had been pressed into the service of the indictment itself in connection with the charge of perverting the youth.

It is obvious, that Socrates was precluded from meeting these charges in the way which would best have pleased his judges. He could have said that he had never transgressed the laws ; he could say (as in fact he does say) that he loved his countrymen intensely ; but for the existing constitution he could profess no enthusiasm. Yet here we must observe, that his coldness did not arise from frank political dislike of democracy, nor is his dissatisfaction to be measured by the one or two well-known criticisms which he passed upon it. He cared

¹⁶ [So Stallb. Prolegg. ad Plat. Sympos. p. 28. Zeller (II. p. 150) asserts the contrary and appeals to Aristoph. Ran. 1491 sqq.]

¹⁷ Cf. Zeller, II. p. 142.

¹⁸ Cf. Zeller, II. p. 152. The usur-

pation of the Thirty lasted from June 404 B.C. to February 403. The Archonship of Euclides began in 403 and ended in 402. In April 399 Anytus brought Socrates to trial.

for politics only as involving the interests of the individual (*Xen. Mem. III. iv. 12*), and it is to his view of individual well-being that we must look, if we would understand the degree or the significance of his reserved attitude towards the constitution. Its faults connected themselves in his mind with other faults at once further from the surface and far graver. To him the alarming symptoms were such as these,—that this system extolled as so perfect could coexist with an utter abeyance of principles ; could be carried on by men, who, in knowledge of it, were mere empirical adventurers ; that it neither undertook nor directed education ; that much might be going wrong within it, without its giving any check or warning ; that morality might share the general wreck and not be missed ;—and that, all this while, the Athenian mind should throw itself without misgiving into such a system, and find all its wants satisfied, and its self-complacency encouraged ; that, while intolerance was stimulated, the belief in any unwritten law of right beyond and above the positive enactments of the state had all but died out, and a belief in divine sanctions was scarcely felt (*Apol. 35 D.*) .

It was for these deeper reasons that Socrates was totally out of harmony with the political optimism of his countrymen. Here was the cause of the gravest manifestation of his irony. The discord was the more complete, because it turned upon considerations of the well-being of individuals rather than upon political predilections and fancies. And out of those considerations there rose up before his mind a clear vision of a great need, and of the remedy which would remove it, and of an obligation upon himself to be the applier of that remedy.

The discord had jarred upon the sensitive ear of restored democracy, and filled it with a feeling of offence which presently found interpreters in Anytus and others. The whole deep disharmony did not strike them ; but, conscious of its presence, they detected and treasured up superficial results of it, such as the detached adverse criticisms upon the government, and perhaps followed with a like jealousy the abstinence from public life ; and they added to these other irrational aggravations, such as the connection with Critias and Alcibiades, and the well-known cry of perversion of the youth. It was the

same offended sense which prompted the decisive step and brought Socrates to trial; and which, while the charges brought were the old and staple cries against the Philosophers and Sophists, aggravated these with a new political stigma.

But it is time to return to Socrates, and to the part of the *Apology* which still remains to be considered. We are now in a position to judge of it as a political defence, if such it shall turn out to be.

Of the particular political charges we find Socrates here only touching upon one, and that allusively,—the charge of being answerable for the misconduct of Critias and Alcibiades and perhaps others (33 B). The line he mainly follows is general.

We have analysed the attitude of Socrates towards the state of which he was a citizen into the following parts;—first, dissatisfaction, chiefly on moral grounds, with the prevalent state-theory; secondly, conception of the remedy to be applied to it; and, thirdly, conviction that the application devolved upon himself. And in a full general justification of himself in a political point of view, he would have had to expound all these points seriatim. We find him however reticent as to the first point: at most he only hints at it in the simile (30 E) of the high-bred horse, whose greatness of frame makes him somewhat sluggish, and who needs some gadfly to stir his spirit, and in the remark (31 A) that it is an extreme boon to be so roused. He interweaves the second point with the third, yet sparingly, and only in the way of explanation. It can hardly be said that the conception of the remedial plan is completely unfolded; though we find notices of it in the doctrine (29 D sqq.) that the care and improvement of the soul, and the pursuit of wisdom, truth, and virtue, are to be ranked infinitely above the pursuit of riches; the doctrine (36 C) of the need of consciously-possessed principles of individual and political action, tested (29 E, also 38 A) by self-examination; and the doctrine (33 A) of the imperative duty of adhering to what is just, alike in public and in private life. It is the third point, the assumption by himself of this mission, into which the speaker throws his strength: with this he starts, and to this he limits his justification. His first and paramount plea in this justification is that (28 B sqq. and 33 C) the work was under-

taken in obedience to the above-mentioned divine call, i. e. was an indefeasible duty, and therefore to be performed without respect of consequences, or counter-inducements, or human inhibition (29 D),—the proof of the divine call, i. e. of the reality of the obligation, being that nothing else would have sustained him in such a course of self-sacrifice (31 B). His other plea is that his assumption of this work was an incalculable benefit to his countrymen. In what remains he sets forth, in answer to supposed objections, first, that to have entered public life in preference to dealing with individuals would have been neither a practicable nor an effective method of pursuing this mission (31 C sqq.); and, secondly, the innocent tendency of his work (inculcating righteousness, not training for professions or imparting knowledge, 33 A), excluding the suspicion of perverting the youth,—a suspicion which is also refuted independently (33 C).

To have enlarged upon the first point would obviously have stood Socrates in little stead. He could not have done so without appearing to admit the political allegations of his accusers in their entire force; and thus the vindication of himself as a reformer lacks the support which it would have gained from a premised statement of the need of reform. But, to pass on from this first drawback to its effectiveness, the actual vindication offered must in itself have seemed to the majority of the Athenians partly paradoxical and partly visionary. In representing himself as having done good service by urging on them the care of their souls, by unswervingly insisting on righteousness in them and in himself, Socrates was traversing ground where they could not follow him. These things had for them no meaning. They required devotion to the letter of their constitution, they were on the verge of a panic at the appearance of disaffection; and this was their righteousness. With this they were content, when the substance of the old religion and the old morality were really departed from them. They were necessarily far from believing that it could be any man's duty or mission to set himself up among them as a preacher of righteousness,—as he himself says expressly in the *ἀντιτίθεντος* (37 E—38 A). To us there may seem to be nothing so far out of the common in the moral work of which Socrates claims to be the sole promoter, as to

elevate him to a position of singularity. But it was a novel work enough to his contemporaries. It is a difficulty throughout in the way of appreciating Socrates, that positions, which ever since his time have been household words, not in moral philosophy merely but in common life, were in his mouth, to the men of his generation, original and novel ; and that the simple principles he lays down here, so far from being commonplace to his audience, must have rather transcended their moral apprehension.

Nor must it be forgotten that their old distrust of the Sophist came in to the aid of their distaste for the reformer. So far from believing in his principles of moral reformation, they were confusedly identifying these with the old sophistical teaching. Hence it is that the disclaimer *ἐγὼ διδάσκαλος οὐδενὸς κ. τ. λ.* finds place here.

There were ample reasons, then, why this part of the defence should fail. Socrates stood before his countrymen a confessed reformer, and they were strangers to the idea of reformation except in a political sense,—a sense in which the Athens of the day had no room for reformers.

But the failure of the defence here urged by Socrates upon his countrymen is to be laid not to his charge but to theirs. The point upon which our whole judgment must turn is this. Was the need of a reformation so urgent as Socrates supposed it to be? If so, then Socrates was no less in the right, no less a benefactor, because they failed to feel the need, and they in crushing¹⁹ him were no less guilty of a national hypocrisy.

There is no need to sum up at any length the results of our

¹⁹ It is a poor sophism to urge that the stages of an *ἀγῶν τιμητός*, or the venality of Athenian jailors, made Socrates' death his own act,—an eventuality which his accusers themselves never contemplated. This last assumption (which Köchly espouses) is directly at variance with the *Apology*, which (29 C) makes Anytus responsible for the argument that it were better Socrates should never have been tried, than that he should escape with his life. To excuse the judges as having been after the first

step unwilling instruments of a legally unavoidable catastrophe, is a plea which we never think of allowing to the eastern despot, who after betraying his righteous minister “laboured “till the going down of the sun to deliver him.” The justice or injustice of the catastrophe is involved in that of the first step. The whole responsibility fell upon the judges from the moment when, in affirming the accusation *Σωκράτης δόκει κ.τ.λ.*, they gave their voice against the truth.

inquiry into the worth of the *Apology* as a defence. Its art is consummate; its statements are (as the exordium promised) unalloyed truth; its reticences are condescensions to the audience with whom it deals. It is exhaustive; it lays open by turns²⁰ all the motives and influences which were at work against Socrates; and the more pains we are at to represent these to ourselves by means of an independent investigation, the more reason we shall find to acknowledge that the true clue lay all the while close to our hand in the *Apology*.

²⁰ That the Sophists had no hand in bringing about the condemnation of Socrates is clear. Anytus was the enemy of Sophists. The Sophists had no political influence, and were them-

selves too much under the same suspicion with Socrates to have dared to inflame that suspicion. Cf. Zeller, II. p. 139.

ABBREVIATIONS IN TEXTUAL COMMENTARY.

- V = Vulgar text, settled originally by Stephanus.
- B = Bekker.
- S = Stallbaum.
- Z = Zurich editors.
- H = Hermann.
- Oxon. = the Bodleian MS. known as 'Codex Clarkianus.'

[Dr. Gaisford first published the readings of this MS. in 1820. Mr. Riddell collated the *Apology* anew for this edition, and also the *Crito*, *Phædo*, and *Symposium*.]

ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ.

A. The
Defence.
Exordium.

I. "Ο τι μὲν ὑμεῖς, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πεπόνθατε ὑπὸ τῶν ἐμῶν κατηγόρων, οὐκ οἶδα· ἐγὼ δὲ οὖν καὶ αὐτὸς ὑπὸ αὐτῶν ὀλίγου ἐμαυτοῦ ἐπελαθόμην· οὗτω πιθανῶς ἔλεγον. καὶ τοι ἀληθές γε, ὡς ἔπος εἰπεῖν,⁵ οὐδὲν εἰρήκασι. μάλιστα δὲ αὐτῶν ἐν ἔθαύμασα τῶν πολλῶν ὡν ἐψεύσαντο, τοῦτο ἐν φῷ ἔλεγον ὡς χρῆν ὑμᾶς εὐλαβεῖσθαι, μὴ ὑπὸ ἐμοῦ ἐξαπατηθῆτε, ὡς δεινοῦ ὄντος λέγειν. τὸ γὰρ μὴ αἰσχυνθῆναι, ὅτι αὐτίκα ὑπὸ ἐμοῦ ἐξελεγχθήσονται ἔργῳ, ἐπειδὰν μηδὲ ὅπωστιον φαίνωμαι δεινὸς λέγειν, τοῦτό μοι ἔδοξεν αὐτῶν ἀναισχυντότατον εἶναι, εἰ μὴ ἄρα δεινὸν καλοῦσιν οὗτοι λέγειν τὸν τάληθη λέγοντα· εἰ μὲν γὰρ τοῦτο λέγουσιν, ὁμολογούην· ἀν ἔγωγε οὐ κατὰ τούτους εἶναι ρήτωρ. οὗτοι μὲν οὖν, ὥσπερ ἐγὼ λέγω,¹⁵

5. ὡς ἔπος εἰπεῖν] This qualifies the οὐδὲν following, making it equivalent to *ἡ τι ἡ οὐδὲν* below.

8. μὴ — ἐξαπατηθῆτε] This sentence is not affected by the tense of the main construction, because the contingency it expresses remains still future at the moment of its being al-

luded to by the speaker. Digest of Idioms, § 90.

14. οὐ κατὰ] A thorough litotes: 'far above these: 'a far greater orator than they.' Cf. Hdt. i. 121, πατέρα καὶ μητέρα εὐρήσεις, οὐ κατὰ Μιτραδάτην τε τὸν βουκόλον καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ.

η τι ἡ οὐδὲν ἀληθὲς εἰρήκασιν· ύμεῖς δὲ ἐμοῦ ἀκού-ρησθε πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν. οὐ μέντοι μὰ Δῖ, ὁ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κεκαλλιεπημένους γε λόγους, ὥσπερ οἱ τούτων, ρήμασί τε καὶ ὄνόμασιν, οὐδὲ κεκοσμη-

1. η τι ἡ οὐδὲν] This form of expression we have from Homer, Od. iv. 80, Ἀνδρῶν δὴ κέν τις μοι ἔρισσεται, ἡὲ καὶ οὐκ. So Hdt. iii. 140, η τις ἡ οὐδεῖς. And Eurip. Dan. Fr. vi. Κρέσσων γάρ οὗτις χρημάτων πέφυκ' ἀνήρ, Πλὴν εἴ τις ὅστις δὲ οὐτός ἐστιν οὐχ ὄρῳ.

2. οὐ μέντοι] Opposed to ἀκούσεσθε π. τ. ἀλ.—You shall have the truth entire, but not dressed up. This contrast is only carried as far as ὄνόμαστι after which the idea of the contrast between truth and falsehood is resumed (that is, πιστεύω γὰρ κ.τ.λ. gives the rationale of ύμεῖς δὲ—ἀλήθειαν) and continues to εἰσιέναι,—since πλάττοντι λόγους refers not to artificial language but to falsification; a μειράκιον, to hide a fault, uses falsehood and not rhetoric.

3. ὥσπερ οἱ] The nom. is the regular construction, where the noun brought into comparison can be made the subject of the clause introduced by ὥσπερ. The attracted construction, exemplified by ὥσπερ μειράκια below, is less common. Dig. 176.

4. ρήμασι . . . ὄνόμασι] What do these two terms mean here? For in Sophist. 262 a, b, they distinctly mean 'verb' and 'noun,' in Cratyl. 399 b, c, as distinctly 'expression' and 'word' (Διὸς φίλος is the ρῆμα,

Δίφιλος the ὄνομα). Now the conjoint phrase seems to have had a familiar rhetorical signification; cf. Symp. 198 b, τὸ δὲ ἐπὶ τελευτῆς τοῦ καλλους τῶν ὄνομάτων καὶ ρήμάτων τίς οὐκ ἀν ἔξεπλάγη ἀκούων; 199 b, ὄνόμασι καὶ θέσει ρήμάτων, 221 e, τοιαῦτα καὶ ὄνόματα καὶ ρήματα whence we may conclude that the association here is similar. And if we compare passages of rhetorical criticism in the Orators, where these words occur, we shall find the meaning approaches to that in Cratyl. rather than that in Sophist.: cf. Aeschin. iii. 72, p. 64, οὐ γὰρ ἔφη δεῖν (καὶ γὰρ τὸ ρῆμα μέμνημαι ὡς εἴπε, διὰ τὴν ἀγδίαν τοῦ ὄνόματος) ἀπορρήξαι τῆς εἰρήνης τὴν συμμαχίαν—where the ρῆμα is the whole expression, the ὄνομα is ἀπορρήξαι. Further, as Socrates could not speak without 'expressions' and 'words,' it is the artistic use of them he here disclaims; which, in the case of ὄνόματα, would consist in what Aeschines—ii. 153, p. 48—calls η τῶν ὄνομάτων σύνθεσις, and also in tropes and other figures of speech, and choice of unusual words, cf. Isoer. ix. 9. p. 190, μὴ μόνον τοῖς τεταγμένοις ὄνόμασιν, ἀλλὰ τὰ μὲν ἔνοις τὰ δὲ καινοῖς τὰ δὲ μεταφορᾶς while ρήματα would extend to whole expressions, cf. Aeschines' caricature, iii. 166. p. 77, τὰ μιαρὰ αὐτοῦ καὶ ἀπίθανα ρήματα.

17. μένους, ἀλλ' ἀκούσεσθε εἰκῇ λεγόμενα τοῖς ἐπιτυχοῦσιν ὄνόμαισι πιστεύω γὰρ δίκαια εἶναι ἡ λέγω, καὶ μηδεὶς ὑμῶν προσδοκησάτω ἄλλως οὐδὲ γὰρ ἀνδήπου πρέποι, ὡς ἄνδρες, τῇδε τῇ ἡλικίᾳ ὥσπερ μειρακίῳ πλάττοντι λόγους εἰς ὑμᾶς εἰσιέναι. καὶ μέν- 5 τοι καὶ πάνυ, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῦτο ὑμῶν δέομαι καὶ παρίεμαι· εἴαν διὰ τῶν αὐτῶν λόγων ἀκούητέ μου ἀπολογουμένουν, δι’ ὧνπερ εἴωθα λέγειν καὶ ἐν ἀγορᾷ ἐπὶ τῶν τραπεζῶν, ἵνα ὑμῶν πολλοὶ ἀκηκόαστι, 10 καὶ ἄλλοθι, μήτε θαυμάζειν μήτε θορυβεῖν τούτου ἔνεκα. ἔχει γὰρ οὐτωσί. νῦν ἐγὼ πρῶτον ἐπὶ δικαστήριον ἀναβέβηκα, ἔτη γεγονὼς πλείω ἐβδομήκοντα.

12. πλείω] Hermann's note may satisfy us here: "Πλείω vel contra Oxon. cum VBS retinere quam cum Turieensibus omittere

4. ὥσπερ—εἰσιέναι] Three peculiarities; 1. *μειρακίῳ* is attracted into the case of *πλάττοντι*, cf. Dig. 176; 2. *πλάττοντι* is attracted into the case of *ἡλικίᾳ* and 3. the gender of *πλάττοντι* notwithstanding follows the thought, cf. Dig. 184.

5. καὶ μέντοι] A stronger form of καὶ—δέ. Dig. 145.

7. τῶν αὐτῶν λόγων] This has respect primarily to the conversation with Meletus, which is prefaced by the request, 27 b, μὴ θορυβεῖν εἴαν ἐν τῷ εἰωθότι τρόπῳ τοὺς λόγους ποιῶμαι. But, as something like this was recognised in ordinary pleadings under the name of *ἐρώτησις* (see Introd. p. x.), the reference here probably extends to the conversations rehearsed (20 a), alluded to (21 c sqq., 23 c), and imagined (28 b, 29 c), in the course of the defence; perhaps also to the castigation intermingled

with it (30 d, 31 e, 35 b, c).

9. ἀγορᾶ κ.τ.λ.] The passage of Xenophon (Mem. I. i. 10) is well known;—ἔκεινός γε ἀεὶ μὲν ἦν ἐν τῷ φανερῷ. πρωΐ τε γὰρ εἰς τοὺς περιπάτους καὶ τὰ γυμνάσια ἦει, καὶ πληθούσης ἀγορᾶς ἔκει φανερὸς ἦν, καὶ τὸ λοιπὸν ἀεὶ τῆς ἡμέρας ἦν ὅπου πλείστοις μελλοι συνέσσοθαι. For *τράπεζαι* as places of resort cf. Lysias ix. 5. p. 114, κάμοι μὲν τὰ προειρημένα διελέκτο ἐπὶ τῇ Φεδίου τράπεζῃ and shops generally, cf. Lys. xxiv. 20. p. 170.

ὑμῶν πολλοὶ] ὑμῶν is emphatic. As Stallb. remarks, the frequenters of the *τράπεζαι* would be of the richer class.

10. θορυβεῖν] See Introd. p. xvii. note 8.

11. ἐπὶ δικαστήριον] The prep. has the notion of 'presenting oneself to' the court. Cf. Isaeus, Fr. vii. 1. l. 15, λέγειν ἐπὶ δικαστηρίου. The *ἀναβέβηκα* refers to the *βῆμα*, cf. Introd. p. xv.

ἀτεχνῶς οὖν ξένως ἔχω τῆς ἐνθάδε λέξεως. ὥσπερ ρ. οὖν ἀν, εἰ τῷ ὄντι ξένος ἐτύγχανον ὅν, ξυνεγιγνώσκετε δήπου ἄν μοι, εἰ ἐν ἐκείνῃ τῇ φωνῇ τε καὶ τῷ ρ. τρόπῳ ἔλεγον, ἐν οἷσπερ ἐτεθράμμην, καὶ δὴ καὶ νῦν τοῦτο ὑμῶν δέομαι δίκαιον, ὡς γ' ἐμοὶ δοκῶ, τὸν μὲν τρόπον τῆς λέξεως ἔἄν· ἵσως μὲν γὰρ χείρων, ἵσως δὲ βελτίων ἀν εἴη· αὐτὸ δὲ τοῦτο σκοπεῖν καὶ τούτῳ τὸν νοῦν προσέχειν, εἰ δίκαια λέγω ἢ μή· δικαστοῦ μὲν γὰρ αὗτη ἀρετή, ρήτορος δὲ τάληθή λέγειν.

First part of Defence;
—Justification of himself against the prejudices of the court, and his countrymen generally.

10 II. Πρῶτον μὲν οὖν δίκαιος είμι ἀπολογήσασθαι, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πρὸς τὰ πρῶτα μου ψευδῆ κατηγορημένα καὶ τοὺς πρώτους κατηγόρους, ἐπειτα δὲ πρὸς τὰ ὕστερα καὶ τοὺς ὕστέρους. ἐμοῦ γὰρ πολλοὶ ἦσαν κατήγοροι γεγόνασι πρὸς ὑμᾶς καὶ πάλαι πολλὰ ἤδη ἔτη· καὶ οὐδὲν ἀληθὲς λέγοντες, οὓς ἔγὼ μᾶλλον φοβοῦμαι ἢ τοὺς ἀμφὶ Ἀνυτον, καίπερ ὄντας καὶ

malui, quia doctius additamentum est quam quod ad interpolatorem referamus. Immo facile ejici poterat propter Criton. 52 e, videturque jam Apollodoro ignotum fuisse, qui apud Diog. La. II. § 44. ipso septuagesimo ante mortem anno natum statuit; at duos ut minimum annos adjiciendos esse scite Boeckhius Corp. Inser. II. p. 341 probavit, nosque mox comparato Sync. Calv. Encom. e. 17 confirmavimus; cf. de theor. Deliac. p. 7." Zeller agrees, but makes 72 years the extreme limit.

5. δίκαιον] 'I request this of you as a piece of justice.'

Cf. 41 d, χρή . . . τοῦτο διανοεῖσθαι ἀληθές, Legg. 795 c, ταῦτα δὴ τοῦτ' . . . ἐν τοῖς ἀλλοῖς πᾶσι χρή προσδοκάν ὄρθον 'as the right thing.'

6. ἵσως μὲν γὰρ] The reason urged is a general one. The consideration of style, if allowed at all, will be operative just in those cases where it is better or worse than the case deserves,—just where it

will interfere with true judgment.

9. αὗτη] This represents the preceding clause αὐτὸ—ἡ μή being in fact τοῦτο, attracted into the gender of δρετή. Dig. 201.

14. καὶ πάλαι] This καὶ only emphasises πάλαι. Dig. 133. And in καὶ οὐδὲν—λέγοντες we have the common καὶ after πολλοῖ.—It was 24 years since the Clouds were represented: Forster.

18. τούτους δεινούς· ἀλλ' ἔκεινοι δεινότεροι, ω̄ ἄνδρες, οἱ ὑμῶν τοὺς πολλοὺς ἐκ παιδῶν παραλαμβάνοντες ἐπειθόν τε καὶ κατηγόρουν ἐμοῦ μᾶλλον οὐδὲν ἀληθές, ω̄ ἔστι τις Σωκράτης, σοφὸς ἀνήρ, τά τε μετέωρα φροντιστῆς καὶ τὰ ὑπὸ γῆς ἅπαντα ἀνεζητηκώς καὶ στὸν ἥπτω λόγον κρείττω ποιῶν. οὗτοι, ω̄ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, οἱ ταύτην τὴν φήμην κατασκεδάσαντες, οἱ δεινοί εἰσὶ μου κατήγοροι· οἱ γὰρ ἀκούοντες ἡγούνται τοὺς ταῦτα ζητοῦντας οὐδὲ θεοὺς νομίζειν. ἐπειτά εἰσιν οὗτοι οἱ κατήγοροι πολλοὶ καὶ πολὺν χρόνον ιο ἥδη κατηγορηκότες, ἔτι δὲ καὶ ἐν ταύτῃ τῇ ἡλικίᾳ λέγοντες πρὸς ὑμᾶς, ἐν ᾧ ἀν μάλιστα ἐπιστεύσατε, παιδες ὅντες, ἔνιοι δὲ ὑμῶν καὶ μειράκια, ἀτεχνῶς ἐρήμην κατηγοροῦντες ἀπολογούμενον οὐδενός. ὁ δὲ

3. μᾶλλον] BS omit: Z retain, and rightly; for the rhythm would be intolerable without it, or without (which Hermann would prefer) the three words μᾶλλον οὐδὲν ἀληθές.

2. τοὺς πολλοὺς] Closely with ἐκ παιδῶν. They ἐπειθοῦ all, but only most, not all, as children. Cf. below c, παιδες ὅντες, ἔνιοι δὲ κ.τ.λ.

3. μᾶλλον] With ἐπειθοῦ and κατηγόρουν just in the same way as πολὺ μᾶλλον [κατηγ.] below, e. Here it is intended to balance the comparative δεινότεροι—‘were more busy in accusing me and trying to persuade you.’

4. σοφὸς—ποιῶν] This “accusation,” both as given here, and as repeated with mock formality 19 b, is nothing more than a vivid way of representing, for a rhetorical purpose, the popular prejudice, in which the court shared. See Introd. p. xxiii. The charges it contains

are two-edged, being borrowed partly from the vulgar representation of the Philosopher, partly from that of the Sophist: the μετέωρα φροντ. points to the Philosopher, the τὸν—ποιῶν to the Sophist. The title σοφὸς ἀνήρ would at once be understood as a class-appellation,—cf. 23 a, 34 c; in it the meaning and associations of Philosopher are uppermost, yet not so as distinctly to exclude those of Sophist. See Introd. p. xxxii. n. 12.

13. παιδες . . . μειράκια] We should have reversed the order, and said, ‘when you were all of you young, and most of you mere children.’

14. δὲ—ὅτι] This is not a changed but an abbreviated

a. Existence of such prejudices, and their nature, viz. that Socrates was, as a Physicist and a Sophist, a subverter severally of religion and of morality.

πάντων ἀλογώτατον, ὅτι οὐδὲ τὰ ὄνόματα οἵον τερ. 18
 αὐτῶν εἰδέναι καὶ εἴπειν, πλὴν εἴ τις κωμῳδιοποιὸς δ
 τυγχάνει ὡν· ὅσοι δὲ φθόνῳ καὶ διαβολῇ χρώμενοι
 ὑμᾶς ἀνέπειθόν, οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ πεπεισμένοι ἄλλους
 5 πείθοντες, οὗτοι πάντες ἀπορώτατοί εἰσιν· οὐδὲ γὰρ
 ἀναβιβάσασθαι οἵον τ' ἔστιν αὐτῶν ἐνταυθοῖ οὐδὲ
 ἐλέγξαι οὐδένα, ἀλλ' ἀνάγκη ἀτεχνῶς ὥσπερ σκια-
 μαχεῖν ἀπολογούμενόν τε καὶ ἐλέγχειν μηδενὸς ἀπο-
 κρινομένου. ἀξιώσατε οὖν καὶ ὑμεῖς, ὥσπερ ἐγὼ
 10 λέγω, διττούς μου τοὺς κατηγόρους γεγονέναι, ἐτέ-
 ρους μὲν τοὺς ἄρτι κατηγορήσαντας, ἐτέρους δὲ τοὺς
 πάλαι, οὓς ἐγὼ λέγω, καὶ οἱ θητεῖς δεῦν πρὸς ἕκείνους ε
 πρῶτον με ἀπολογήσασθαι· καὶ γὰρ ὑμεῖς ἔκείνων
 πρότερον ἤκουόσατε κατηγορούντων, καὶ πολὺ μᾶλλον

2. *κωμῳδιοποιὸς*] VH; *κωμῳδοποιὸς* BSZ with 2 MSS. B quotes Fischer mistakenly asserting that at Phædo 70 c all the MSS. have *κωμῳδοπ.*; but this is untrue for Oxon. and 6 others. Meris' assertion that *κωμῳδοποιὸς* is the Attic and the other the common form does not bind us.

construction. In full it would be δὲ δὲ πάντων ἔστιν ἀλογώτατον,
 ἔστι τοῦτο, ὅτι. Dig. 247.

2. *εἴ τις*] Aristophanes is named below, 19 c, and is doubtless chiefly meant, but not exclusively. Eupolis had said (Meincke ii. p. 553), Μισῶ δ' ἔγώ καὶ Σωκράτην, τὸν πτωχὸν ἀδολέσχην, Ὁς τὰλλα μὲν πεφρόντικεν, δόπθεν δὲ καταφαγεῖν ἔχοι Τούτου κατημέληκεν. And a play of Ameipsias, represented with Aristophanes' Clouds, was called the Connos, and the Chorus was of Phrontistæ (Athen. v. p. 218). It is likely enough (Zeller, ii. p. 41. note 3), that Ameipsias introduced the same fact, or the same fiction, as

Plato (Menex. 235 c, Euthyd. 272 c), and made the music-master Connus Socrates' instructor.

3. *ὅσοι δὲ* includes all but the *εἴ τις* that is, *ὅσοι* stands for *ὅσοι ἄλλοι*. Cf. Theæt. 159 b, where πάντα ἄ is equivalent to πάντα τὰλλα ἄ. This *ὅσοι* [ἄλλοι] is then subdivided into [οἱ μὲν] φθόνῳ χρώμενοι and οἱ δὲ—πείθοντες. The οἱ μὲν is supplied from οἱ δὲ by anastrophe; Dig. 241. The ἄλλους πείθοντες is put in to make the sense clear, but virtually repeats the idea of ὑμᾶς ἀνέπειθον it does not affect the regularity of the construction.

18. ἡ τῶνδε τῶν ὕστερον. εἰεν ἀπολογητέον δή, ὃ ἄν-
 19. δρες Ἀθηναῖοι, καὶ ἐπιχειρητέον ὑμῶν ἔξελέσθαι τὴν
 διαβολήν, ἦν ὑμεῖς ἐν πολλῷ χρόνῳ ἔσχετε, ταύτην
 ἐν οὕτως ὀλίγῳ χρόνῳ. βουλούμην μὲν οὖν ἀν τοῦτο
 οὕτω γενέσθαι, εἴ τι ἀμεινον καὶ ὑμῖν καὶ ἐμοί, καὶ 5
 πλέον τί με ποιῆσαι ἀπολογούμενον· οἷμαι δὲ αὐτὸ
 χαλεπὸν εἶναι, καὶ οὐ πάνυ με λανθάνει οἷόν ἐστιν.
 ὅμως τοῦτο μὲν ἵτω ὅπῃ τῷ θεῷ φίλον, τῷ δὲ νόμῳ
 πειστέον καὶ ἀπολογητέον.

III. Ἀναλάβωμεν οὖν ἔξ ἀρχῆς, τίς ἡ κατηγο- 10
 ρία ἐστίν, ἔξ ἡς ἡ ἐμὴ διαβολὴ γέγονεν, ἡ δὴ καὶ
 πιστεύων Μέλητος με ἐγράψατο τὴν γραφὴν ταύτην.
 εἰεν· τί δὴ λέγοντες διέβαλλον οἱ διαβάλλοντες;
 ὥσπερ οὖν κατηγόρων τὴν ἀντωμοσίαν δεῖ ἀναγνῶ-

3. ἔσχετε] BZH; ἔχετε V. The preposition *ἐν* would be strange with *ἔσχετε* if the meaning were ‘have entertained during so long a time.’ *ἐν* means rather ‘within the limits of;’ and so, with respect to the further limit, ‘at the distance of.’ Thus *ἔσχετε* exactly falls into its place; ‘ye first came to have so long ago.’
 4. *ἐν οὕτως*] Though this collocation is rarer than *οὕτως ἐν ὅλ.*, yet it occurs; e.g. below 24 a (where this passage is alluded to); Isaeus vi. 33. p. 59, *ἐν πάνι ὀλίγῳ χρόνῳ*, Lysias, xix. 8. p. 152, *ἐν οὕτω δεινῷ καθέστηκεν*. The rhythm probably determines the order. There is no need for the *οὕτωσιν* of V.

2. τὴν διαβολήν] Not the name of *σοφός* (cf. 20 d, *τό τε* *ὄνομα καὶ τὴν διαβολήν*, and again 23 a); nor ‘calumny’ simply (cf. below, *ἡ κατηγορία . . . ἔξ ἡς* *ἡ ἐμὴ διαβολῇ*). but *calumny believed*, i.e. ‘prejudice.’

7. οὐ πάνι here as elsewhere retains its meaning of ‘hardly,’ ‘scarcely;’ but this is to be interpreted as a litotes:—‘I can hardly say I do not know.’ Dig. 139.

II. ὢ δῆ] The antecedent of *ὦ* is *διαβολή*. Cf. 28 a, *καὶ τοῦτ'*

*ἐστὶν δὲ ἐμὲ αἰρήσει, . . . οὐ Μέλητος, . . . ἀλλ' ἡ τῶν πολλῶν δια-
 βολή.*

13. διέβαλλον οἱ διαβάλλοντες] This fulness of expression is common in Plato, and gives the air of deliberateness. Dig. 262.

14. ὥσπερ qualifies not only *κατηγόρων* but also *ἀντωμοσίαν* and *ἀναγνῶντας*. They are *quasi-prosecutors*; it is a *quasi-indictment*; and Socrates makes believe to read it.

ἀντωμοσίαν] So 24 b. This

vai αὐτῶν· Σωκράτης ἀδικεῖ καὶ περιεργάζεται ζη- p. 1
 τῶν τά τε ὑπὸ γῆς καὶ οὐράνια, καὶ τὸν ἥπτω λόγον
 κρείττω ποιῶν, καὶ ἄλλους ταύτα ταῦτα διδάσκων. c
 τοιαύτη τίς ἔστι· ταῦτα γὰρ ἐωράτε καὶ αὐτοὶ ἐν
 5 τῇ Ἀριστοφάνους κωμῳδίᾳ, Σωκράτη τινὰ ἔκει περι-
 φερόμενον, φάσκοντά τε ἀεροβατεῖν καὶ ἄλλην πολ-
 λὴν φλυαρίαν φλυαροῦντα, ὃν ἐγὼ οὐδὲν οὔτε μέγα^c
 οὔτε μικρὸν πέρι ἐπαίω. καὶ οὐχ ὡς ἀτιμάζων λέγω
 τὴν τοιαύτην ἐπιστήμην, εἴ τις περὶ τῶν τοιούτων
 10 σοφός ἔστι· μή πως ἐγὼ ὑπὸ Μελήτου τοσαύτας

b. Refutation of them.

2. καὶ οὐράνια] So Z; VBSH καὶ τὰ ἐπουράνια. 8. μικρὸν]
 According to Mœris, *σμικρὸς* is Attic. Yet in *Aeschin.* and *Isochr.*
μικρὸς occurs uniformly. Below, d, all the MSS. have *σμικρόν*.
 But to press uniformity would be arbitrary. See Lobeck, Pathol. Pars II. De Orthogr. Gr. inconst. § 1, who instances pas-
 sages in which both forms occur in close neighbourhood or even
 in the same sentence; Dem. Ol. B. 14. p. 22, Arist. Hist. An. II.
 xv. pp. 506, 507. He quotes from Apollonius (Pron. 63) the
 general principle οὐκ ἐξωμᾶλισται τὰ τῶν διαλέκτων καὶ μᾶλιστα τὰ
 τῶν Ἀττικῶν. Cf. Phædo, 90 a. Rhythm must be in some degree
 a guide.

term, like ἀντιγραφὴ 27 a, is used to designate the ἔγκλη-
 μα. Both ἀντωμοσία and ἀντι-
 γραφὴ were properly said of the defendant's plea, presented in writing and sworn to, in the ἀνάκρισις, or preliminary proceeding before the Archon Basileus. But as the ἔγκλημα was likewise then presented in writing and sworn to, the same words came to be applied to it also. See Introd. p. ix.

7. ὅν ἐγώ] The antecedent of ὅν must be the matters in the ἀντωμοσία, not the immediately preceding words.

οὐδὲν οὔτε μέγα] Accus. cognate, not accus. of the object; Dig. 6. Ἐπαίω is intransitive.

8. καὶ οὐχ ὡς—ἔστι] This is well-marked irony. Socrates declines here to pronounce, before an audience who would have welcomed it, a condemnation of studies against which at other times he had freely declared himself, on the double ground (1) that *human* nature ought to be studied first, Xen. Mem. I. i. 12, and (2) that the Physicists got involved in questions which were really beyond the powers of the human mind, ib. 11, and arrived moreover at impotent conclusions, ib. IV. vii. 6, 7.

10. τοσαύτας] 'Upon so grave a charge' as that of pronouncing upon things of which he

19. δίκας φύγοιμι ἀλλὰ γὰρ ἐμοὶ τούτων, ὡς ἄνδρες
d' Ἀθηναῖοι, οὐδὲν μέτεστι. μάρτυρας δὲ αὐτοὺς ὑμῶν
τοὺς πολλοὺς παρέχομαι, καὶ ἀξιῶ ὑμᾶς ἀλλήλους
διδάσκειν τε καὶ φράζειν, ὅσοι ἐμοῦ πώποτε ἀκη-
κόατε διαλεγομένου· πολλοὶ δὲ ὑμῶν οἱ τοιοῦτοι εἰσι·⁵
φράζετε οὖν ἀλλήλοις, εἰ πώποτε ἡ σμικρὸν ἡ μέγα
ἡκουσέ τις ὑμῶν ἐμοῦ περὶ τῶν τοιούτων διαλεγομέ-
νου· καὶ ἐκ τούτου γνώσεσθε ὅτι τοιαῦτ' ἔστι καὶ
τάλλα περὶ ἐμοῦ ἂν οἱ πολλοὶ λέγουσιν.

IV. Ἀλλὰ γὰρ οὗτε τούτων οὐδέν ἔστιν, οὐδέ γ' ¹⁰
εἴ τινος ἀκηκόατε ὡς ἐγὼ παιδεύειν ἐπιχειρῶ ἀνθρώ-
πους καὶ χρήματα πράττομαι, οὐδὲ τοῦτο ἀληθές.
ἐπεὶ καὶ τοῦτο γέ μοι δοκεῖ καλὸν εἶναι, εἴ τις οἵος
τ' εἴη παιδεύειν ἀνθρώπους ὥσπερ Γοργίας τε ὁ

3. *τοὺς*] H. brackets. But if we read *αὐτοὺς* just before, following the weight of MSS., *τοὺς* is required by the Greek.

was ignorant,—the fault he himself so strongly reprobated in others.

1. ἀλλὰ γὰρ] 'But the truth is.' Dig. 147.

3. *τοὺς πολλοὺς*] A modest way of saying 'all of you.' Cf. Isocr. xvii. 23. p. 363, τί ἀν ὑμῶν τὰ πολλὰ λέγοιμι; and Rep. 556 a, τὰ πολλὰ τῶν ἔκουσίων συμβολαῖσιν.

ἀλλήλους διδάσκειν τε καὶ φρά-
ζειν] This is a *hysteron proteron*: Dig. 308. With φρά-
ζειν is to be supplied of course ἀλλήλοις, dropped by an idiom of abbreviation: Dig. 233.

14. ὥσπερ Γοργίας] Gorgias is spoken of by Isocrates as having made greater profits by teaching than any other man of his profession. Yet the sum was but small: δὲ πλεῖστα κτησάμενος ἐν ἡμεῖς μημονεύομεν,

Gorgias δὲ *Λεοντίνος*, though a single man and unburdened by Liturgies, *χιλίους μόνους στατῆρας κατέλιπε*. Isocr. xv. 155. p. 83. The ὑποκριταὶ, he says, ib. 157, made much greater fortunes. Nor indeed is Socrates saying that the profits made by the Sophists were great. The sum which Socrates mentions below, 20 b, as Evenus' price, 5 minæ (500 francs), seems to have been above the average: Isocrates, xiii. 3. p. 291, speaks of 3 or 4 minæ (3-400 fr.) as a common price. Isocrates has been said, it is true, to have taken as much as 10 minæ for his rhetorical course; Gorgias and Prodicus even 100. But what made the frequenting of Sophists' courses expensive was that people never thought they had had enough of them.

Λεοντῖνος καὶ Πρόδικος ὁ Κεῖος καὶ Ἰππίας ὁ Ἡλεῖος. p. 1
 τούτων γὰρ ἔκαστος, ὃ ἄνδρες, οὗτος τὸ εἶται ίὸν
 εἰς ἑκάστην τῶν πόλεων τοὺς νέους, οἷς ἔξεστι τῶν
 ἑαυτῶν πολιτῶν προΐκα ἔχουσι φῶν βούλωνται,
 τούτους πείθουσι τὰς ἐκείνων ἔχουσιας ἀπολιπόντας p. 20
 σφίσι ἔχουσι χρήματα διδόντας καὶ χάριν προσει-
 δένται. ἐπεὶ καὶ ἄλλος ἀνήρ εἴτε Πάριος ἐνθάδε
 σοφός, ὃν ἐγὼ ἡσθόμην ἐπιδημοῦντα· ἔτυχον γὰρ
 προσελθὼν ἀνδρὶ ὃς τετέλεκε χρήματα σοφισταῖς
 πλείω ἡ ἔχομπαντες οἱ ἄλλοι, Καλλίᾳ τῷ Ἰππονίκου·
 τοῦτον οὖν ἀνηρόμην—εἴτε γὰρ αὐτῷ δύο νίέε—ὦ
 Καλλία, ἦν δὲ ἐγώ, εἰ μέν σου τὸ νίέε πώλω ἡ
 μόσχω ἐγενέσθην, εἴχομεν ἀντοῦν ἐπιστάτην λα-
 βεῖν καὶ μισθώσασθαι, ὃς ἔμελλεν αὐτῷ καλώ τε καὶ
 ἀγαθώ ποιήσειν τὴν προσήκουσαν ἀρετήν· ἦν δὲ ἀν b
 οὗτος ἡ τῶν ἵππικῶν τις ἡ τῶν γεωργικῶν· νῦν δὲ
 ἐπειδὴ ἀνθρώπῳ εἴτε τόν, τίνα αὐτοῦ ἐν νῷ ἔχεις ἐπι-
 στάτην λαβεῖν; τίς τῆς τοιαύτης ἀρετῆς, τῆς ἀνθρω-
 πίνης τε καὶ πολιτικῆς, ἐπιστήμων εἴτε; οἶμαι γὰρ

14. καλώ τε καὶ ἀγαθῷ] So Oxon. It seems unnecessary to introduce a synalæpha.

5. τούτους πείθουσι] The construction is changed from the infin. to a finite verb. Dig. 277. The change of construction is not gratuitous, but expresses (ironical) admiration. The passage in Theages, 128 a, is a reminiscence of this passage, including the change of construction.

6. προσειδένται] The πρὸς stands compounded in its adverbial and not in its prepositional sense. Dig. 129.

7. ἐπεὶ καὶ] The connecting thought is—‘and at Athens

there is quite as good a field for professed teachers as elsewhere.’

8. ὃν ἐγὼ ἡσθόμην] Socrates implies that he speaks from hearsay when he states εἴτε ἐνθάδε.

10. Καλλίᾳ] Cf. Cratyl. 391 b, οἱ σοφισταὶ, οἵσπερ καὶ ὁ ἀδελφός σου Καλλίας πολλὰ τελέσας χρήματα σοφὸς δοκεῖ εἶναι. “Callias fuit omnium Atheniensium suae aetatis non modo facile ditissimus, ita ut simpliciter διπλούσιος diceretur, sed etiam nequissimus suique peculii maxime prodigus.”—Fischer.

. 20. σε ἐσκέφθαι διὰ τὴν τῶν νιέων κτῆσιν. ἔστι τις,
ἔφην ἐγώ, ἡ οὐ ; Πάνυ γε, ἡ δ' ὅς. Τίς, ἦν δ' ἐγώ,
καὶ ποδαπός, καὶ πόσου διδάσκει ; Εὐηνός, ἔφη, ὁ
Σώκρατες, Πάριος, πέντε μνῶν καὶ ἐγὼ τὸν Εὐηνὸν
c ἐμακάριστα, εἰ ὡς ἀληθῶς ἔχει ταύτην τὴν τέχνην καὶ 5
οὗτος ἐμμελῶς διδάσκει. ἐγὼ οὖν καὶ αὐτὸς ἐκαλλυ-
νόμην τε καὶ ἡβρυνόμην ἄν, εἰ ἡπιστάμην ταῦτα.
ἀλλ' οὐ γὰρ ἐπίσταμαι, ὁ ἄνδρες Ἀθηναῖοι.

V. 'Υπολάβοι ἀν οὖν τις ὑμῶν ἵσως' ἀλλ' ὁ Σώ-
κρατες, τὸ σὸν τί ἔστι πρᾶγμα; πόθεν αἱ διαβολαὶ 10
σοι αὗται γεγόνασιν; οὐ γὰρ δήπου σου γε οὐδὲν
τῶν ἄλλων περιττότερον πραγματευομένου ἔπειτα
τοσαύτη φήμη τε καὶ λόγος γέγονεν εἰ μή τι ἐπρα-
τες ἀλλοῖον ἡ οἱ πολλοί· λέγε οὖν ήμιν, τί ἔστιν,
d ἵνα μὴ ημεῖς περὶ σου αὐτοσχεδιάζωμεν. ταυτὶ μοι 15
δοκεῖ δίκαια λέγειν ὁ λέγων, κάγὼ ὑμῖν πειράσομαι
ἀποδεῖξαι, τί ποτ' ἔστι τοῦτο ὁ ἐμοὶ πεποίηκε τό τε

6. ἐγὼ οὖν] So Oxon. and 2 other MSS. ἐγως is not wanted here.

9. 'Υπολάβοι ἀν οὖν] Here Socrates, though still ostensibly occupied with 'the old accusers,' passes from the denial of the imputations current against him as a reputed *σοφός* to an account of the personal dislike which had befallen him individually. See Introd. p. xxxiv.

10. πρᾶγμα] In the sense of pursuit, or plan of life or study or the like. Cf. Crito 53 d, τὸ τοῦ Σωκράτους πρᾶγμα, Euthyd. 304 a, τοῦτο τοῦ πράγματος σφῶν, ε, χαρίεν γέ τι πρᾶγμα ἔστιν ἡ φιλοσοφία.

The order of the words in this clause gives emphasis to

σόν· 'What is it, then, that you (since we are not to identify you with the *σοφοί*) have been about?'

13. εἰ μὴ—πολλοί] This clause is the double of σοῦ γε—πραγματευομένου an instance of the widely extended idiom which I have ventured to call Binary Structure: Dig. 207. Very parallel is Thuc. V. 97, καὶ τὸ ἀσφαλὲς ήμῖν διὰ τὸ καταστραφῆναι ἀν παράσχοιτε . . . , εἰ μὴ περιγένοισθε,—where εἰ μὴ περιγένοισθε repeats διὰ τὸ καταστραφῆναι. Cf. also Hom. Od. ii. 246, Εἶπερ γάρ κ' Ὁδυσσεύς κ.λ., ἀλλά κεν αὐτοῦ ἀεικά πότμον ἐπίσποι, Εἰ πλεόνεσσι μάχοιτο.

c. Exposition of the veritable peculiarities in himself, which had been mistaken for those of Physicist and Sophist,—viz. his conviction of the hollowness of the prevalent pretensions to knowledge,

ὄνομα καὶ τὴν διαβολήν. ἀκούετε δή. καὶ ἵσως μὲν P. 20
 δόξω τισὶν ὑμῶν παιζειν, εὖ μέντοι ἴστε, πᾶσαν ὑμῖν
 τὴν ἀλήθειαν ἐρῶ· ἐγὼ γάρ, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δι'
 οὐδὲν ἀλλ' ἡ διὰ σοφίαν τινὰ τοῦτο τὸ ὄνομα ἔσχηκα.
 5 ποίαν δὴ σοφίαν ταύτην; ἥπερ ἔστιν ἵσως ἀνθρω-
 πίνη σοφία. τῷ ὄντι γὰρ κινδυνεύω ταύτην εἶναι
 σοφός· οὗτοι δὲ τάχ' αὖ, οὓς ἄρτι ἔλεγον, μείζω τινὰ εἰ-
 ἡ κατ' ἀνθρωπὸν σοφίαν σοφοὶ εἰεν, ἡ οὐκ ἔχω τί
 λέγω· οὐ γὰρ δὴ ἔγωγε αὐτὴν ἐπίσταμαι, ἀλλ' ὅστις
 10 φησὶ ψεύδεται τε καὶ ἐπὶ διαβολῆ τῇ ἐμῇ λέγει. καὶ
 μοι, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, μὴ θορυβήσητε, μηδὲ ἐὰν
 δόξω τι ὑμῖν μέγα λέγειν· οὐ γὰρ ἐμὸν ἐρῶ τὸν

I. ὄνομα] Of *σοφός*. See note
on *σοφός*, 18 b.

5. ἥπερ κ.τ.λ.] ‘My wisdom is precisely (*περ*) that only wisdom, as I believe (*ἵσως*), which is possible to man:’ namely (21 d, 23 b), knowledge of his own ignorance. Socrates speaks of this as *knowledge* because it implies two things;—(1) the possession of a standard or ideal of knowledge, with the conception of a method for attaining it; and (2) self-knowledge, such as would result from the Socratic system of self-examination (cf. 38 a, note), revealing the amount of actual short-coming. This is knowledge until the positive knowledge is attained, and if that never can be, then this is the only knowledge. Socrates’ faith, however, in the partial attainableness of positive knowledge never wavered, and his misgiving here must be restricted to the possibility of complete attainment.

8. ἡ οὐκ ἔχω τί λέγει] ‘Or some wisdom that—I know not how to characterise it.’ It is some predicate, alternative with *μείζω* ἡ κατ’ ἀνθρωπὸν, which Socrates affects to be at a loss for. The idiom is an expedient for abbreviation; the sentence is hurried to its conclusion *after its point has been expressed*, by a clause superseding the enumeration of further particulars: cf. Dig. 257, where the present passage is especially compared with Gorg. 494 d, (A) Φημὶ τὸν κνώμενον ἡδέως ἐν βιῶνται. (B) Πότερον εἰ τὴν κεφαλὴν μόνον κνησιῶ, ἡ ἔτι τί σε ἐρωτῶ;

12. οὐ γὰρ ἐμὸν] Cf. Symp. 177 a, ἡ μέν μοι ἀρχὴ τοῦ λόγου ἔστι κατὰ τὴν Εὐριπίδου Μελανίππην· οὐ γὰρ ἐμὸς δὲ μῆθος ἀλλὰ Φαιδρον τοῦδε. Cf. also Alc. I. 113 e. The verse in the Melanippe was Οὐκ ἐμὸς δὲ μῆθος ἀλλ' ἐμῆς μητρὸς πάρα. So Eur. Hel. 513, Λόγος γάρ ἔστιν οὐκ ἐμός, σοφῶν δὲ ἐπος.

20. λόγον, ὃν ἀν λέγω, ἀλλ' εἰς ἀξιόχρεων ὑμῖν τὸν λέγοντα ἀνοίσω. τῆς γὰρ ἐμῆς, εἰ δή τίς ἔστι σοφία καὶ οὕτω, μάρτυρα ὑμῖν παρέξομαι τὸν θεὸν τὸν ἐν
 21. Δελφοῖς. Χαιρεφῶντα γὰρ ἴστε που. οὗτος ἐμός τε ἑταῖρος ἦν ἐκ νέου, καὶ ὑμῶν τῷ πλήθει ἑταῖρός τε καὶ ξυνέφυγε τὴν φυγὴν ταύτην καὶ μεθ' ὑμῶν κατῆλθε. καὶ ἴστε δὴ οἷος ἦν Χαιρεφῶν, ὡς σφοδρὸς ἐφ' ὅ τι ὁρμήσειε. καὶ δὴ ποτε καὶ εἰς Δελφοὺς ἐλθὼν ἐτόλμησε τοῦτο μαντεύσασθαι· καί, ὥπερ λέγω, μὴ θορυβεῖτε, ὡς ἄνδρες· ἤρετο γὰρ δή, εἴ τις ιο ἐμοῦ εἴη σοφώτερος. ἀνεῖλεν οὖν ἡ Πυθία μηδένα

(attested
by the
enigmati-
cal re-
sponse
from
Delphi),

3. μάρτυρα—Δελφοῖς] “There is no need (says Zeller, Phil. der Griechen II. p. 45. note 2), to deny the authenticity of the oracle, but we cannot regard it as having given the primary impulse to Socrates’ tour of enquiry. Socrates must have been already a known personage for Chærephon to have put his question to the Pythia, or for her to have taken it up.” It is therefore semi-rhetorically that the oracle is here represented as the cause of Socrates’ eccentric and unpopular proceeding. The Iambic form,—*σοφός Σοφοκλῆς &c.*—in which the response appears in Diog. II. 37, and Suid. *σοφός*, is a later invention—an expansion of the Pythia’s simple negative recited here.

6. καὶ ὑμῶν—κατῆλθε] This allusion to Chærephon’s antecedents is added not without purpose,—to dispose the court to hear more indulgently the story which is to follow.

In detail:—The full point of the phrase *πλήθει ἑταῖρος* is

to be found in the contrast of the adherents of the Thirty; more especially the *ἑταῖροι* of the oligarchical clubs, and the body of 3000 hoplites organised by the Thirty from their partisans. *φυγὴ* refers to the subsequent expulsion of all not included in the 3000 from Athens, and their withdrawal presently after (when they found no safety in Attica) to Thebes, Megara, Oropus, Chalcis, Argos, &c. This flight, as an event still vividly remembered, is called *ταύτην*, ‘the recent.’ So Isoer. matches it with the old troubles under the Pisistratidæ;—*τὴν δημοκρατίαν . . . δις ἡδη καταλυθεῖσαν, καὶ τὰς φυγὰς τὰς ἐπὶ τῶν τυράννων καὶ τὰς ἐπὶ τῶν τριάκοντα γενομένας*, viii. 123. p. 184. With *κατῆλθε* cf. Lysias, x. 4. p. 116, ἐξ ὅτου ὑμεῖς κατεληλύθατε· it is the recognised description of the restoration of democracy and end of the eight months’ reign of the Thirty, signalled by the solemn return of Thrasybulus and the exiles from Piræus to Athens.

σοφώτερον εἶναι. καὶ τούτων πέρι ὁ ἀδελφὸς ὑμῖν p. 21
αὐτοῦ οὗτοσὶ μαρτυρήσει, ἐπειδὴ ἐκεῖνος τετελεύ-
τηκεν.

and the
course of
experi-
ments by
which he
had con-
firmed that
conviction;

VI. Σκέψασθε δὲ ὡν ἔνεκα ταῦτα λέγω· μέλλω δι-
5 γὰρ ὑμᾶς διδάξειν, ὅθεν μοι ἡ διαβολὴ γέγονε. ταῦτα
γὰρ ἐγὼ ἀκούσας ἐνεθυμούμην οὔτωσί· τί ποτε λέγει
ὁ θεός, καὶ τί ποτε αἰνίττεται; ἐγὼ γὰρ δὴ οὕτε
μέγα οὕτε σμικρὸν ξύνοιδα ἐμαυτῷ σοφὸς ὡν· τί οὖν
ποτὲ λέγει φάσκων ἐμὲ σοφώτατον εἶναι; οὐ γὰρ
10 δῆπου ψεύδεται γε· οὐ γὰρ θέμις αὐτῷ· καὶ πολὺν
μὲν χρόνον ἡπόρουν, τί ποτε λέγει, ἐπειτα μόγις
πάνυ ἐπὶ ζῆτησιν αὐτοῦ τοιαύτην τινὰ ἐτραπόμην.
ἢ λθον ἐπὶ τινα τῶν δοκούντων σοφῶν εἶναι, ὡς c
ἐνταῦθα, εἴ πέρ που, ἐλέγξων τὸ μαντεῖον καὶ ἀπο-
15 φανῶν τῷ χρησμῷ ὅτι οὗτοσὶ ἐμοῦ σοφώτερός ἐστι,
σὺ δὲ ἐμὲ ἔφησθα. διασκοπῶν οὖν τοῦτον—οὐνόματι
γὰρ οὐδὲν δέομαι λέγειν, ἢν δέ τις τῶν πολιτικῶν,
πρὸς ὃν ἐγὼ σκοπῶν τοιοῦτόν τι ἐπαθον, ὡς ἄνδρες
'Αθηναῖοι—καὶ διαλεγόμενος αὐτῷ, ἔδοξέ μοι οὗτος
20 ὁ ἀνὴρ δοκεῖν μὲν εἶναι σοφὸς ἄλλοις τε πολλοῖς

1. ἀδελφὸς] Chæreocrates : Xen. Mem. II. iii. 1.

2. μαρτυρήσει] The μαρτυρία is to be supposed to follow at once. Introd. p. xviii.

10. οὐ γὰρ θέμις αὐτῷ] Cf. Pind. Pyth. ix. 42, τὸν οὐ θεμιτὸν ψεύδει θυγεῖν.

17. τῶν πολιτικῶν] In itself this word means no more than 'statesman,' in the sense in which it might have been applied to Pericles, and is applied, Legg. 693 a, to the old law-givers and settlers of Hellas. But an Athenian of Plato's time speaking of Athens would

mean by πολιτικοὶ that class of men who made public business a profession,—τοὺς πολιτικοὺς λεγομένους (Politic. 303 c). As distinguished from the ῥήτορες, they were men who sought appointments to public offices, while the ῥήτορες were professional speakers in the Ecclesia. Cf. 23 e, and see Introd. p. x. note 1.

19. διαλεγόμενος αὐτῷ, ἔδοξέ μοι] This inversion of government is of common occurrence among the forms of changed construction: Dig. 271. ἔδοξε is 'I came to think,' as 32 b.

21. ἀνθρώποις καὶ μάλιστα ἑαυτῷ, εἶναι δὲ οὐκέτειτα
ἀπειρώμην αὐτῷ δεικνύναι, ὅτι οὕτοι μὲν εἶναι σοφός,
εἴη δὲ οὐκ. ἐντεῦθεν οὖν τούτῳ τε ἀπηχθόμην καὶ πολ-
λοῖς τῶν παρόντων, πρὸς ἐμαυτὸν δὲ οὖν ἀπίστων ἐλο-
γιζόμην ὅτι τούτου μὲν τοῦ ἀνθρώπου ἐγὼ σοφώ- 5
τερός εἰμι· κινδυνεύει μὲν γὰρ ἡμῶν οὐδέτερος οὐδὲν
καλὸν κάγαθὸν εἰδέναι, ἀλλ' οὗτος μὲν οἰεται τι εἰδέ-
ναι οὐκ εἰδώς, ἐγὼ δέ, ὥσπερ οὖν οὐκ οἴδα, οὐδὲ
οἴομαι· ἔσικα γοῦν τούτου γε σμικρῷ τινι αὐτῷ
τούτῳ σοφώτερος εἶναι, ὅτι ἂ μὴ οἴδα οὐδὲ οἴομαι οὐ
εἰδέναι. ἐντεῦθεν ἐπ' ἄλλον ἦταν τῶν ἐκείνου δο-
κούντων σοφωτέρων εἶναι, καὶ μοι ταῦτα ταῦτα
ἔδοξε· καὶ ἐνταῦθα κάκείνῳ καὶ ἄλλοις πολλοῖς
ἀπηχθόμην.

VII. Μετὰ ταῦτ' οὖν ἦδη ἐφεξῆς ἦταν, αἰσθανόμε- 15
νος μὲν καὶ λυπούμενος καὶ δεδιώς ὅτι ἀπηχθανόμην,
ὅμως δὲ ἀναγκαῖον ἐδόκει εἶναι τὸ τοῦ θεοῦ περὶ
πλείστου ποιεῖσθαι· ἵτεον οὖν σκοποῦντι τὸν χρησ-
μόν, τί λέγει, ἐπὶ ἀπαντας τούς τι δοκοῦντας εἰδέναι.
22. καὶ νὴ τὸν κύνα, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι· δεῖ γὰρ πρὸς 20
ὑμᾶς τάληθῆ λέγειν· ἢ μὴν ἐγὼ ἐπαθόν τι τοιοῦτον·
οἱ μὲν μάλιστα εὐδοκιμοῦντες ἔδοξάν μοι ὀλίγου δεῖν
τοῦ πλείστου ἐνδεεῖς εἶναι ζητοῦντι κατὰ τὸν θεόν,
ἄλλοι δὲ δοκοῦντες φαυλότεροι ἐπιεικέστεροι εἶναι
ἄνδρες πρὸς τὸ φρονίμως ἔχειν. δεῖ δὴ ὑμῖν τὴν 25
ἐμὴν πλάνην ἐπιδεῖξαι ὥσπερ πόνους τινὰς πονοῦν-

20. νὴ τὸν κύνα] What was meant by this oath is clear from Gorg. 482 b, μὰ τὸν κύνα τὸν Λιγυπτίων θεόν,—that is, the dog-headed or, more correctly, jackal-headed Anubis. In Plato this oath is only found in the

mouth of Socrates. In Aristoph. Vesp. 83, a slave, Sosias, uses the same oath.

23. τὸν πλείστου ἐνδεεῖς] Cf. Euthyd. 292 e, τοῦ ἵστου ἡμῖν ἐνδεῖ ἡ ἕπι πλείστος.

τος, ἵνα μοι καὶ ἀνέλεγκτος ἡ μαντεία γένοιτο. μετὰ p. 2
 γὰρ τὸν πολιτικὸν ἥπερ τὸν ποιητὰς τούς τε τῶν τραγῳδιῶν καὶ τὸν τῶν διθυράμβων καὶ τὸν ἄλλους, ὡς ἐνταῦθα ἐπ' αὐτοφώρῳ καταληψόμενος σέμαυτὸν ἀμαθέστερον ἐκείνων ὅντα. ἀναλαμβάνων οὖν αὐτῶν τὰ ποιήματα, ἢ μοι ἐδόκει μάλιστα πεπραγματεῦσθαι αὐτοῖς, διηρώτων ἀν αὐτοὺς τί λέγοιεν, ἵνα ἂμα τι καὶ μανθάνοιμι παρ' αὐτῶν. αἰσχύνομαι οὖν ὑμῖν εἰπεῖν, ὃ ἄνδρες, τάληθη ὅμως δὲ τοῦ ῥῆτέον. ὡς ἔπος γὰρ εἰπεῖν ὀλίγου αὐτῶν ἄπαντες οἱ παρόντες ἀν βέλτιον ἐλεγον περὶ ὧν αὐτοὶ ἐπεποιήκεσαν. ἔγνων οὖν καὶ περὶ τῶν ποιητῶν ἐν ὀλίγῳ

I. καὶ ἀνέλεγκτος] H's conjecture καὶ ἐλεγκτὸς (1) is mere conjecture ; (2) would not give the sense he wishes, since ἐλεγκτὸς is not 'contradicted' but 'admitting contradiction ;' and (3) if it did, would spoil the general meaning, since Socrates' leading principle throughout is that the oracle must be *true*, and that the proof of this would come out simultaneously with the true sense. 12. ἐν δλίγῳ] H's conjecture ἐν λόγῳ is needless. For ἐν δλίγῳ means the same, viz. 'in short,' not 'in a short time ;' just like ἐν βραχεῖ, Symp. 217 a, ἐν ἐλαχίστῳ, Isoer. i. 40. p. 11. Of course ἐν λόγῳ occurs also, e. g. Lysias, xiii. 38. p. 133; and H might have argued something from the variation of reading between *κατ'* δλίγον and *κατὰ* λόγον, Thuc. vi. 34. med.

I. ἵνα μοι—γένοιτο] 'With the object of finding positively unimpeachable proof of the divine declaration.' A double meaning is wrapped up in *μοι*, —it is both 'by my agency' and 'for my satisfaction.' *καὶ* signifies the superaddition of demonstration, which all the world must accept, to the certainty which had been in Socrates an exercise of faith. *μαντεία* signifies (1) the process by which oracles are obtained, or (2), as here, and 29 a, the fact oracularly communicated. This signification still remains

distinct from that of *μαντεῖον*, which was the *form of words* in which the oracle was given ; *μαντεία* is the *meaning* of the *μαντεῖον* a distinction to feel which we have only to remember that to get at the meaning from the words was in the case of oracles a process involving exactly that degree of difficulty which suited the god or his prophet.

II. οἱ παρόντες] With Stallb. and against Wolf, we must take this to mean 'those present at each several time,' and not 'the present audience.'

. 22. τοῦτο, ὅτι οὐ σοφίᾳ ποιοῖεν ἀ ποιοῖεν, ἀλλὰ φύσει στινὶ καὶ ἐνθουσιάζοντες, ὥσπερ οἱ θεομάντεις καὶ οἱ χρησμῷδοι· καὶ γὰρ οὗτοι λέγουσι μὲν πολλὰ καὶ καλά, ἵστασι δὲ οὐδὲν ὡν λέγουσι. τοιοῦτόν τι μοι ἐφάνησαν πάθος καὶ οἱ ποιηταὶ πεπονθότες· καὶ ἄμα 5 ἡσθόμην αὐτῶν διὰ τὴν ποίησιν οἰομένων καὶ τάλλα σοφωτάτων εἶναι ἀνθρώπων, ἀ οὐκ ἥσαν. ἀπῆτα οὖν καὶ ἐντεῦθεν τῷ αὐτῷ οἴόμενος περιγεγονέναι, ὥσπερ καὶ τῶν πολιτικῶν.

VIII. Τελευτῶν οὖν ἐπὶ τοὺς χειροτέχνας ἥα¹⁰ δέμαυτῷ γὰρ ξυνήδειν οὐδὲν ἐπισταμένῳ, ὡς ἔπος εἰπεῖν, τούτους δέ γ' ἥδειν ὅτι εὐρήσοιμι πολλὰ καὶ καλὰ ἐπισταμένους. καὶ τούτου μὲν οὐκ ἐψεύσθην, ἀλλ' ἡπίσταντο ἀ ἐγὼ οὐκ ἡπιστάμην καί μου ταύτη σοφώτεροι ἥσαν. ἀλλ', ὡς ἀνδρες Ἀθηναῖοι, ταύτον¹⁵ μοι ἔδοξαν ἔχειν ἀμάρτημα, ὥσπερ καὶ οἱ ποιηταί, καὶ οἱ ἀγαθοὶ δημιουργοί· διὰ τὸ τὴν τέχνην καλῶς ἔξεργάζεσθαι ἔκαστος ἥξίου καὶ τάλλα τὰ μέγιστα σοφώτατος εἶναι, καὶ αὐτῶν αὕτη ἡ πλημμέλεια ἐκείνην ετὴν σοφίαν ἀποκρύπτειν· ὥστ' ἔμε ἐμαυτὸν ἀνερω-

^{20. ἀποκρύπτειν]} This is the reading of one MS. Φ. The dominant reading of the MSS. (including Oxon.) is ἀπέκρυπτεν. The editors have espoused ἀπέκρυπτεν but such a text would not account for such a variant as ἀποκρύπτει in the best MSS. 'Αποκρύπτει itself is scarcely possible (on the principle of πεπραγ-

The usage of the orators proves this; cf. Antiphon ii. A. a. 9. p. 116, and (esp.) γ. 5. p. 118, οὐδεὶς γὰρ ὅστις τῶν παρόντων οὐκ ἀν ὀκνηρότερος ἦν. Lysias uses in the same meaning, but without the same possibility of question, οἱ παραγνόμενοι. The expressions used, whether for the audience or for the court, are different;

e. g. Antiphon vi. 14. p. 143, πολλοὶ τῶν περιεστάτων τούτων ταῖτα πάντα ἀκριβῶς ἐπίστανται, Andoc. i. 139. p. 18, οὐδὲν ὑμῶν τῶν καθημένων οὐδεὶς ἀν ἐπιτρέψειε.

^{16. ἔδοξα]} The nom. is καὶ οἱ ἀγαθοὶ δημιουργοί. The force of the aor. is, as in 21 c, ἔδοξε, 'I came to see.'

^{18. τὰ μέγιστα]} Polities are especially meant.

τὰν ὑπὲρ τοῦ χρησμοῦ, πότερα δεξαίμην ἀν οὗτως p. 22
ώσπερ ἔχω ἔχειν, μήτε τι σοφὸς ὡν τὴν ἐκείνων
σοφίαν μήτε ἀμαθῆς τὴν ἀμαθίαν, ἢ ἀμφότερα ἀ
ἐκεῖνοι ἔχουσιν ἔχειν. ἀπεκρινάμην οὖν ἐμαυτῷ καὶ
τῷ χρησμῷ, ὅτι μοι λυσιτελοῖ ὥσπερ ἔχω ἔχειν.

which experiments further supplied the key to the intensity of the prejudice against Socrates individually, in the personal enmities which they had excited;

IX. Ἐκ ταυτοῦ δὴ τῆς ἔξετάσεως, ὡς ἄνδρες
Ἀθηναῖοι, πολλαὶ μὲν ἀπέχθειαί μοι γεγόνασι καὶ p. 23
οἵαι χαλεπώταται καὶ βαρύταται, ὥστε πολλὰς δια-
βολὰς ἀπ' αὐτῶν γεγονέναι, ὅνομα δὲ τοῦτο λέγεσθαι,
σοφὸς εἶναι. οἴονται γάρ με ἐκάστοτε οἱ παρόντες
ταῦτα αὐτὸν εἶναι σοφόν, ἢ ἀν ἄλλον ἔξελέγξω τὸ
δὲ κινδυνεύει, ὡς ἄνδρες, τῷ ὅντι ὁ θεὸς σοφὸς εἶναι,
καὶ ἐν τῷ χρησμῷ τούτῳ τοῦτο λέγειν, ὅτι ἡ ἀνθρω-
πίνη σοφία ὀλίγου τιὸς ἀξία ἐστὶ καὶ οὐδενός· καὶ
15 φαίνεται τοῦτ' οὐ λέγειν τὸν Σωκράτη, προσκεχρῆσθαι
δὲ τῷ ἐμῷ ὀνόματι, ἐμὲ πάραδειγμα ποιούμενος, ὥσπερ b
ἀν εἰ εἴποι ὅτι οὗτος ὑμῶν, ὡς ἄνθρωποι, σοφώτατός
ἐστιν, ὅστις ὥσπερ Σωκράτης ἔγνωκεν ὅτι οὐδενὸς
ἀξίος ἐστι τῇ ἀληθείᾳ πρὸς σοφίαν. ταῦτ' οὖν ἐγὼ

μάτευμαι, ἀπείρηκα, Phædo 99 d, δρῶ ib. 98 b); but points to ἀπο-
κρύπτειν, which is to be governed by ἔδοξε understood from ἔδοξαν,
which gives also the best sense.

6. ταυτοῦ] The -i is not always strictly δεικτικόν. Lob. Path. Pars II. p. 230, "Sæpe Oratores, etiamsi de absentibus loquuntur, quos modo designarunt et auditoribus quasi spectandos propo-
nunt, iota demonstrativo utuntur, et sæpius etiam negligunt, si de præsentibus." Cf. τοῦτο, 37 e. ἔξετάσεως] We cannot follow Oxon. and 3 other MSS. in reading ἔξεως, which is the result of an old contraction misread. 15. τοῦτ' οὐ] This conjecture of F. A. Wolf we must needs adopt for τοῦτον of the MSS.

9. ὅνομα δὲ—εἶναι] Lit. 'and I am called by this name, that I am wise.' The subject of λέ-
γεσθαι is [ἐμὲ], not ὅνομα. And σοφὸς εἶναι is by attraction for [τὸ] εἶναι με σοφόν.

11. τὸ δὲ] Accus. of pronoun neuter, standing for the whole sentence immediately following: Dig. 19.

14. καὶ οὐδενός 'or nothing': the καὶ is disjunctivo.

23. μὲν ἔτι καὶ νῦν περιὼν ζῆτω καὶ ἐρευνῶ κατὰ τὸν θεόν, καὶ τῶν ἀστῶν καὶ ξένων ἃν τινα διώμαι σοφὸν εἶναι· καὶ ἐπειδάν μοι μὴ δοκῇ, τῷ θεῷ βοηθῶν ἐνδείκνυμαι ὅτι οὐκ ἔστι σοφός. καὶ ὑπὸ ταύτης τῆς ἀσχολίας οὔτε τι τῶν τῆς πόλεως πρᾶξαι μοι σχολὴς γέγονεν ἄξιον λόγου οὔτε τῶν οἰκείων, ἀλλ' ἐν πενίᾳ μυρίᾳ εἰμὶ διὰ τὴν τοῦ θεοῦ λατρείαν.

X. Πρὸς δὲ τούτοις οἱ νέοι μοι ἐπακολουθοῦντες, οἵς μάλιστα σχολή ἔστιν, οἱ τῶν πλουσιωτάτων, αὐτόματοι χαίρουσιν ἀκούοντες ἔξεταζομένων τῶν ἀνθρώπων, καὶ αὐτοὶ πολλάκις ἐμὲ μιμοῦνται· εἴτ' ἐπιχειροῦσιν ἄλλους ἔξετάξειν· καπεῖτα, οἷμαι, εὐρίσκουσι πολλὴν ἀφθονίαν οἰομένων μὲν εἰδέναι τι ἀνθρώπων, εἰδότων δὲ ὀλίγα η̄ οὐδέν. ἐντεῦθεν οὖν οἱ ὑπ' αὐτῶν ἔξεταζόμενοι ἐμοὶ ὄργιζονται, ἀλλ' οὐχ ¹⁰ αὐτοῖς, καὶ λέγουσιν ὡς Σωκράτης τίς ἔστι μαρώδας τατος καὶ διαφθείρει τοὺς νέους· καὶ ἐπειδάν τις

and
moreover
gave a pre-
text for
fastening
on Socrates
individu-
ally the
imputation
(previously
only a
class-impu-
tation) of
perverting
the youth;

1. μὲν ἔτι] Oxon. gives μὲν ἔχω ἔτι, but in the hand of a restorer, and not on the traces of the old letters. (Gaisf. wrongly represents ἔχων as the reading. ἔχων would be redundant, like ἔχων φλυαρεῖς, &c.) 2. καὶ ξένων] So Oxon. and 3 other MSS. Edd. καὶ τῶν ξένων. But the variation is in the spirit of Plato: cf. Dig. 237, and add Phædo 85 a, αὐτὴ η̄ τε ἀηδῶν καὶ χελιδῶν καὶ ὁ ἔποψ. 11. μιμοῦνται] So Oxon. &c. μιμούμενοι is a conjecture of Hermann.

4. ὑπὸ ταύτης] Later, 31 c, he gives a second reason for abstaining from public life.

6. ἐν πενίᾳ μυρίᾳ] Cf. Legg. 677 c, the beautiful expression μυρίαν τινὰ φοβερὰ ἔρημιαν, Rep. 520 c, μυρίῳ βελτίων.

For the fact, with respect to Socrates, cf. with Stallbaum Xen. Econ. ii. 3.

11. καὶ αὐτοὶ—ἔξετάξειν] For-

ster compares Rep. 539 b, οἱ μειρακίσκοι, ὅταν τὸ πρῶτον λόγων γεύωνται, ὡς παιδιὰ αὐτοῖς καταχρῶνται, δεὶ εἰς ἀντιλογιαν χρώμενοι, καὶ μιμούμενοι τοὺς ἔξελέγχοντας αὐτοὶ ἄλλους ἐλέγχουσι καὶ ἐκ τούτων δὴ αὐτοὶ τε καὶ τὸ σὸν φιλοσοφίας πέρι εἰς τοὺς ἄλλους διαβέβληνται.

ἐμὲ μιμοῦνται] By practising upon each other.

αὐτοὺς ἐρωτᾷ, ὃ τι ποιῶν καὶ ὃ τι διδάσκων, ἔχουσι p. 23
μὲν οὐδὲν εἰπεῖν, ἀλλ' ἀγνοοῦσιν, ἵνα δὲ μὴ δοκῶσιν
ἀπορεῖν, τὰ κατὰ πάντων τῶν φιλοσοφούντων πρό-
χειρα ταῦτα λέγουσιν, ὅτι τὰ μετέωρα καὶ τὰ ὑπὸ⁵
γῆς, καὶ θεοὺς μὴ νομίζειν, καὶ τὸν ἥττω λόγον
κρείττω ποιεῖν. τὰ γὰρ ἀληθῆ, οἴμαι, οὐκ ἀν ἐθέ-
λοιεν λέγειν, ὅτι κατάδηλοι γίγνονται προσποιού-
μενοι μὲν εἰδέναι, εἰδότες δὲ οὐδέν. ἄτε οὖν, οἴμαι,
φιλότιμοι ὄντες καὶ σφοδροὶ καὶ πολλοί, καὶ ἔντε-
ιοταγμένως καὶ πιθανῶς λέγοντες περὶ ἐμοῦ, ἐμπεπλή- e
κασιν ὑμῶν τὰ ὡτα καὶ πάλαι καὶ σφοδρῶς δια-
βάλλοντες. ἐκ τούτων καὶ Μέλητός μοι ἐπέθετο καὶ

and lastly,
in com-
bination

9. ἔντειαγμένως] So BSZ. H with two MSS. ἔντειαμένως.
But ἔντειαγμ. means 'in set array': cf. Aeschin. ii. 74. p. 37,
οἱ ἔντειαγμένοι ρήτορες.

4. ταῦτα] Latin *ista*; idiomatically expressive of contempt, Dig. 318.

ὅτι τὰ μετέωρα] Understand ζητῶ or the like, by comparison of 19 b.

12. ἐκ τούτων] 'It is upon this footing'—namely that of an old general prejudice, aggravated by supervening personal animosity,—'that I am now attacked by' &c. The meaning 'in consequence of' would be too strong, both for the sense here, and for the idiomatic use of the phrase; cf. Dig. 116: the meaning 'upon the strength of' would also exceed the warrant of the Greek, though not of the sense, cf. 19 a, ὦ δὴ καὶ πιστεύων Μέλητος κ.τ.λ.

καὶ Μέλητος — ρήτορων] For an account of Socrates' three accusers and their motives,

and of the classes of persons called here *πολιτικοί* and *ρήτορες*, see Introd. p. x. note 1.

The δημιουργοὶ are here joined with the *πολιτικοί*, because Anytus represented a trade himself, and herein was but one of many instances of the same conjunction of pursuits in those times at Athens. Socrates was wont to speak slightlyingly of mechanical arts (Xen. Econ. iv. 3), —a view which would seem to connect itself with his praise of *σχολὴ* (Diog. ii. 31, El. Var. x. 14): and a conversation, in which he pressed an uncommercial view of education upon Anytus himself with reference to his son, seems to have been among the causes of Anytus' personal hatred of Socrates. (See again Introd. p. xii.)

- . 23. Ἀνυτος καὶ Λύκων, Μέλητος μὲν ὑπὲρ τῶν ποιητῶν ἀχθόμενος, Ἀνυτος δὲ ὑπὲρ τῶν δημιουργῶν καὶ . 24. τῶν πολιτικῶν, Λύκων δὲ ὑπὲρ τῶν ρήτορων· ὥστε, ὅπερ ἀρχόμενος ἐγὼ ἔλεγον, θαυμάζοιμ' ἂν εἰ οὗτος τ' εἴην ἐγὼ ὑμῶν ταύτην τὴν διαβολὴν ἐξελέσθαι ἐν 5 οὗτως ὄλιγῳ χρόνῳ οὕτω πολλὴν γεγονυῖαν. ταῦτ' ἔστιν ὑμῖν, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τάληθῆ, καὶ ὑμᾶς οὕτε μέγα οὕτε σμικρὸν ἀποκρυψάμενος ἐγὼ λέγω οὐδὲ ὑποστειλάμενος. καί τοι οἶδα σχεδὸν ὅτι τοῖς αὐτοῖς ἀπεχθάνομαι· ὃ καὶ τεκμήριον ὅτι ἀληθῆ λέγω 10 οὐ καὶ ὅτι αὕτη ἔστιν ἡ διαβολὴ ἡ ἐμὴ καὶ τὰ αἴτια ταῦτα, οὕτως εὑρήσετε.

XI. Περὶ μὲν οὖν ὧν οἱ πρῶτοί μου κατήγοροι κατηγόρουν αὕτη ἔστω ἰκανὴ ἀπολογία πρὸς ὑμᾶς· 15 πρὸς δὲ Μέλητον τὸν ἀγαθόν τε καὶ φιλόπολιν, ὡς φησι, καὶ τοὺς ὑστέρους μετὰ ταῦτα πειράσομαι ἀπολογεῖσθαι. αὐθις γὰρ δή, ὥσπερ ἐτέρων τούτων ὄντων κατηγόρων, λάβωμεν αὖ τὴν τούτων ἀντωμοσίαν. ἔχει δέ πως ὡδε· Σωκράτη φησὶν ἀδικεῖν τούς 20 τε νέους διαφθείροντα καὶ θεοὺς οὓς η πόλις νομίζει εἰς οὐ νομίζοντα, ἔτερα δὲ δαιμόνια καινά. τὸ μὲν δή ἔγκλημα τοιοῦτον ἔστι· τούτου δὲ τοῦ ἔγκλήματος

I. ὑπὲρ] We are to understand, not that the accusers were acting on behalf of their respective classes, but merely that they were to be regarded as representatives of the feelings of those bodies.

9. τοῖς αὐτοῖς] Lit. ‘through the same things:’ that is, in stating the facts I am virtually reiterating and attesting the

charges.

II. ἡ διαβολὴ ἡ ἐμὴ] Emphasis is of course on διαβολὴ. ‘This is,’—i.e. ‘in this consists—the prejudice against me.’

16. ἀγαθόν] ‘Public benefactor.’

20. ἔχει δέ πως ὡδε] See Introd. p. xiv.

with the old general prejudice, had inspired the present prosecution.

Second part of Defence;—Justification of himself as against the counts of the indictment, separately;—

a. Perver-
sion of the
youth.

ἐν ἔκαστον; ἐξετάσωμεν. φησὶ γὰρ δὴ τὸς νέους p. 24
ἀδικεῖν με διαφθείροντα. ἐγὼ δὲ, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι,
ἀδικεῖν φημὶ Μέλητον, ὅτι σπουδῆ χαριεντίζεται,
ῥᾳδίως εἰς ἀγῶνας καθιστὰς ἀνθρώπους, περὶ πραγ-
μάτων προσποιούμενος σπουδάζειν καὶ κήδεσθαι, ὡν
οὐδὲν τούτῳ πώποτε ἐμέλησεν. ὡς δὲ τοῦτο οὕτως
ἔχει, πειράσομαι καὶ ὑμῖν ἐπιδεῖξαι.

XII. Καί μοι δεῦρο, ὡς Μέλητε, εἰπέ· ἄλλο τι
ἢ περὶ πολλοῦ ποιεῖ, ὅπως ὡς βέλτιστοι οἱ νεώτεροι d
10 ἔσονται; Ἐγωγε. Ἰθὶ δὴ νῦν εἰπὲ τούτοις, τίς αὐ-
τὸς βελτίους ποιεῖ; δῆλον γὰρ ὅτι οἰσθα, μέλον γέ
σοι. τὸν μὲν γὰρ διαφθείροντα ἐξευρών, ὡς φήσ,
ἐμὲ εἰσάγεις τουτοισὶ καὶ κατηγορεῖς· τὸν δὲ δὴ βελ-
τίους ποιοῦντα ἵθι εἰπὲ καὶ μήνυστον αὐτοῖς, τίς ἔστιν.
15 ὁρᾶς, ὡς Μέλητε, ὅτι σιγᾶς καὶ οὐκ ἔχεις εἰπεῖν; καί
τοι οὐκ αἰσχρόν σοι δοκεῖ εἶναι καὶ ίκανὸν τεκμήριον
οὖ δὴ ἐγὼ λέγω, ὅτι σοι οὐδὲν μεμέληκεν; ἀλλ’ εἰπέ,
ὡς γαθέ, τίς αὐτὸς ἀμείνους ποιεῖ; Οἱ νόμοι. Ἄλλ’ e
οὐ τοῦτο ἐρωτῶ, ὡς βέλτιστε, ἀλλὰ τίς ἀνθρωπος,
20 ὃστις πρῶτον καὶ αὐτὸ τοῦτο οἶδε, τὸς νόμους.
Οὗτοι, ὡς Σώκρατες, οἱ δικασταί. Πῶς λέγεις, ὡς

3. σπουδῆ χαριεντίζεται] Oxy-
moron: 'is playing off a jest
under solemn forms.' The
machinery of the law, with all
its solemnity of circumstance
and all its serious consequences,
is set in motion by him for his
mere amusement. Cf. χαριεντι-
ζόμενος in the same sense 27
a, where it is explained by
παιζόντος.

8. Καί μοι κ.τ.λ.] The ex-
amination of Meletus by So-
crates, which now follows,

though it naturally affords scope for exhibiting Socrates' characteristic talent, is legally speaking the customary ἐρώτησις, to which either party was bound to submit at the requisition of the other. Introd. p. xviii.

18. ἀμείνους] 'Better ci-
zens,'—better toward others:
whereas βελτίους above means,
strictly speaking, better in
themselves.

24. Μέλητε; οἴδε τοὺς νέους παιδεύειν οἵοι τέ εἰσι καὶ βελτίους ποιοῦσι; Μάλιστα. Πότερον ἄπαντες, ἢ οἱ μὲν αὐτῶν, οἱ δὲ οὐ; Ἀπαντεῖ. Εὖ γε νὴ τὴν Ἡραν λέγεις, καὶ πολλὴν ἀφθονίαν τῶν ὡφελούντων. τί δὲ δή; οἴδε οἱ ἀκροαταὶ βελτίους ποιοῦσιν, 5 ἢ οὐ; Καὶ οὗτοι. Τί δὲ οἱ βουλευταί; Καὶ οἱ βουλευταί. Ἀλλ' ἄρα, ὡς Μέλητε, μὴ οἱ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, οἱ ἐκκλησιασταί, διαφθείρουσι τοὺς νεωτέρους; ἢ κάκεῖνοι βελτίους ποιοῦσιν ἄπαντες; Κάκεινοι. Πάντες ἄρα, ὡς ἔοικεν, Ἀθηναῖοι καλοὺς κάγαθοὺς ποιοῦσιν 10 πλὴν ἐμοῦ, ἐγὼ δὲ μόνος διαφθείρω. οὗτω λέγεις; Πάνυ σφόδρα ταῦτα λέγω. Πολλήν γ' ἐμοῦ κατέγνωκας δυστυχίαν. καὶ μοι ἀπόκρινάς ἡ καὶ περὶ 15 ἵππους οὗτω σοι δοκεῖ ἔχειν· οἱ μὲν βελτίους ποιοῦντες αὐτοὺς πάντες ἄνθρωποι εἶναι, εἰς δέ τις ὁ διαφθείρων; ἢ ναυτίον τούτου πᾶν εἰς μέν τις ὁ βελτίους οἵος τ' ὃν ποιεῖν ἡ πάνυ ὀλίγοι, οἱ ἵππικοι· οἱ δὲ πολλοὶ ἔανπερ ξυνῶσι καὶ χρῶνται ἵππους, διαφθείρουσιν; οὐχ οὗτως ἔχει, ὡς Μέλητε, καὶ περὶ ἵππων καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων ζώων; πάντως δή· 20 που, ἔαν τε σὺ καὶ Ἀνυτος οὐ φῆτε ἔαν τε φῆτε· πολλὴ γὰρ ἀν τις εὐδαιμονία εἴη περὶ τοὺς νέους, εἰ εἰς μὲν μόνος αὐτοὺς διαφθείρει, οἱ δὲ ἄλλοι ὡφελοῦσιν. ἀλλὰ γάρ, ὡς Μέλητε, ἵκανῶς ἐπιδείκνυσαι ὅτι οὐδεπώποτε ἐφρόντιστας τῶν νέων, καὶ σαφῶς 25 ἀποφαίνεις τὴν σαυτοῦ ἀμέλειαν, ὅτι οὐδέν σοι μεμέληκε περὶ ὃν ἐμὲ εἰσάγεις.

24. ἀλλὰ γάρ] 'But the truth is;' as above 19 e, &c. Dig. 147.

26. ἀποφαίνεις—ἀμέλειαν] Between ἀμέλειαν and Μέλητε a

play upon words is doubtless intended; see several instances in Plato collected Dig. 324. In this case the probability is strengthened by the constant

XIII. Ἐτι δὲ ἡμῖν εἰπὲ ὥ πρὸς Διὸς Μέλητε, πρότερον ἔστιν οἰκεῖν ἄμεινον ἐν πολίταις χρηστοῖς ἢ πονηροῖς; ὥ τāν, ἀπόκριναι· οὐδὲν γάρ τοι χαλεπὸν ἐρ τῶ. οὐχ οἱ μὲν πονηροὶ κακόν τι ἐργάζονται τοὺς 5 ἀεὶ ἐγγυτάτω ἑαυτῶν ὅντας, οἱ δὲ ἀγαθοὶ ἀγαθόν τι; Πάνυ γε. Ἐστιν οὖν ὅστις βούλεται ὑπὸ τῶν ξυνόντων βλάπτεσθαι μᾶλλον ἢ ὠφελεῖσθαι; ἀπόκριναι, ω' γαθέ· καὶ γὰρ ὁ νόμος κελεύει ἀποκρίνεσθαι. ἔσθ' ὅστις βούλεται βλάπτεσθαι; Οὐ δῆτα. Φέρε 10 δή, πρότερον ἐμὲ· εἰσάγεις δεῦρο ὡς διαφθείροντα τοὺς νεωτέρους καὶ πονηροτέρους ποιοῦντα ἐκόντα ἢ ἄκοντα; Ἐκόντα ἔγωγε. Τί δῆτα, ω̄ Μέλητε; τοσοῦτον σὺ ἐμοῦ σοφώτερος εἰ τηλικούτου ὅντος τηλικόσδε ὥν, ὡστε σὺ μὲν ἔγνωκας ὅτι οἱ μὲν κακοὶ κακόν τι ἐργάζονται ἀεὶ τοὺς μάλιστα πλησίον ἑαυτῶν, οἱ δὲ ἀγαθοὶ ἀγαθόν· ἐγὼ δὲ δὴ εἰς τοσοῦτον ἀμαθίας ἥκω, ὡστε καὶ τοῦτ' ἀγνοῶ, ὅτι, ἔάν τινα μοχθηρὸν ποιήσω τῶν ξυνόντων, κινδυνεύσω κακόν τι λαβεῖν ἀπ' αὐτοῦ, ὡστε τοῦτο τὸ τοσοῦτον κακὸν ἐκὼν ποιῶ, ὡς φῆς σύ; ταῦτα ἔγώ σοι οὐ πείθομαι, ω̄ Μέλητε, οἶμαι δὲ οὐδὲ ἄλλον ἀνθρώπων οὐδένα· ἀλλ' ἢ οὐ διαφθείρω, ἢ εἰ διαφθείρω, ἄκων, ὡστε σύ γε κατ' ἀμφότερα ψεύδει. εἰ δὲ ἄκων διαφθείρω, τῶν τοιούτων καὶ ἄκουσίων ἀμαρτημάτων οὐ δεῦρο νόμος εἰσάγειν ἔστιν, ἀλλ' ἴδιᾳ λαβόντα διδάσκειν καὶ νουθετεῖν.

recurrence of the juxtaposition; see 24 c above, and 26 b below.

1. εἰπὲ — Μέλητε] The address ω̄ Μέλητε has suffered tmesis by the interlacing of εἰπὲ πρὸς Διὸς with it: Dig. 288. See also Rep. 332 c, τί

οἴει, ω̄ πρὸς Διός, ἢν δ' ἔγώ, and 26 e below.

8. δό νόμος] See note, 24 c.

13. τηλικόσδε] Meletus was a very young man: cf. Euthyph. 2 b, c, and below 26 c extr.—Stallb.

26. δῆλον γὰρ ὅτι, ἐὰν μάθω, παύσομαι ὃ γε ἄκων ποιῶ.
σὺ δὲ ξυγγενέσθαι μέν μοι καὶ διδάξαι ἔφυγες καὶ
οὐκ ἡθέλησας, δεῦρο δὲ εἰσάγεις, οἱ νόμος ἔστιν εἰσά-
γειν τοὺς κολάσεως δεομένους, ἀλλ' οὐ μαθήσεως.

XIV. Ἀλλὰ γάρ, ω̄ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῦτο μὲν⁵
b δῆλον ἥδη ἔστιν, ὃ ἐγὼ ἔλεγον, ὅτι Μελίτῳ τούτων
οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν πώποτε ἐμέλησεν· ὅμως δὲ
δὴ λέγε ήμιν, πῶς με φῆς διαφθείρειν, ω̄ Μέλητε,
τοὺς νεωτέρους; ἦ δῆλον δὴ ὅτι κατὰ τὴν γραφήν,
ἥν ἐγράψω, θεοὺς διδάσκοντα μὴ νομίζειν οὓς ἡ πόλις¹⁰
νομίζει, ἔτερα δὲ δαιμόνια καινά; οὐ ταῦτα λέγεις ὅτι
διδάσκων διαφθείρω; Πάνυ μὲν οὖν σφόδρα ταῦτα
λέγω. Πρὸς αὐτῶν τοίνυν, ω̄ Μέλητε, τούτων τῶν
θεῶν, ὃν νῦν ὁ λόγος ἔστιν, εἰπὲ ἔτι σαφέστερον καὶ
c ἐμοὶ καὶ τοῖς ἀνδράσι τουτοισί. ἐγὼ γὰρ οὐ δύναμαι¹⁵
μαθεῖν, πότερον λέγεις διδάσκειν με νομίζειν εἶναι
τινας θεούς, καὶ αὐτὸς ἄρα νομίζω εἶναι θεούς, καὶ
οὐκ εἰμὶ τὸ παράπαν ἄθεος οὐδὲ ταύτη ἀδικῶ, οὐ
μέντοι οὕσπερ γε ἡ πόλις, ἀλλ' ἔτέρους, καὶ τοῦτ'
ἔστιν ὃ μοι ἐγκαλεῖς, ὅτι ἔτέρους· ἦ παντάπασί με²⁰
φῆς οὔτε αὐτὸν νομίζειν θεοὺς τούς τε ἄλλους ταῦτα
διδάσκειν. Ταῦτα λέγω, ω̄ς τὸ παράπαν οὐ νομίζεις

b. Dis-
belief of
established
gods, and
setting
forth of
strange
spiritual
agencies—
answered
by reduc-
ing Mele-
tus to a
contra-
diction.

2. ἔφυγες] ‘Didst decline.’
Cf. Ar. Ach. 717, Κάξελαύνειν
χρὴ τὸ λοιπόν, καν φύγη τις ζη-
μοῖν. With Plato, however,
this meaning of the word is
more common in the com-
pound διαφεύγειν. Cf. Symp.
174 a. ἔφυγες and οὐκ ἥθ.
form a hysterion proteron,
though not a strongly marked
one.

7. οὗτος — σμικρὸν] Accus.
cognate after ἐμέλησεν, not

nom. to ἐμέλησεν. Dig. 6.

14. ων νῦν] ‘Whom the ar-
gument at present concerns:’
equivalent to οὓς λέγομεν as
distinguished from περὶ ων λέ-
γομεν.—Stallb., rightly. Cf.
Soph. 263 a, σὸν ἔργον δὴ φρά-
ζειν περὶ οὐ τ' ἔστι καὶ ὅτου
[ὁ λόγος], Legg. 678 a, πολεως
καὶ πολιτείας πέρι καὶ νομοθεσίας,
ων νῦν ὁ λόγος ήμιν παρέστηκεν,
... μνήμην εἶναι.

θεούς. Ὡ θαυμάσιε Μέλητε, ἵνα τί ταῦτα λέγεις ; p. 26
οὐδὲ ἥλιον οὐδὲ σελήνην ἄρα νομίζω θεοὺς εἶναι, ὥστε^d
περ οἱ ἄλλοι ἀνθρωποι ; Μὰ Δί, ω̄ ἄνδρες δικασταί,
ἐπεὶ τὸν μὲν ἥλιον λίθον φησὶν εἶναι, τὴν δὲ σελήνην
5 γῆν. Ἀναξαγόρου οἵει κατηγορεῖν, ω̄ φίλε Μέλητε,
καὶ οὗτῳ καταφρονεῖς τῶνδε καὶ οἵει αὐτοὺς ἀπείρους
γραμμάτων εἶναι, ὥστε οὐκ εἰδέναι ὅτι τὰ Ἀναξα-
γόρου βιβλία τοῦ Κλαζομενίου γέμει τούτων τῶν
λόγων; καὶ δὴ καὶ οἱ νέοι ταῦτα παρ' ἐμοῦ μανθά-
10 νουσιν, ἀ ἔξεστιν ἐνίστε, εἰ πάνυ πολλοῦ, δραχμῆς ε-

3. Μὰ Δί'] Understand οὐ νομίζει.

5. Ἀναξαγόρου] Xen. Mem. IV. vii. 7, makes Socrates refute the alleged opinion of Anaxagoras, τὸν ἥλιον λίθον διάπυρον εἶναι. Anaxagoras' formula was μύδρον διάπυρον, which others took to mean a mass of iron. Of the moon he asserted that it had οἰκήσεις, λόφους, φάραγγας, whence that he believed it to be γῆ was an inference.

8. βιβλία] "Is secundum Iaert. II. iii. 8, et Clem. Alex. ibi ab interp. laudatum, philosophorum primus βιβλίον ἔξεδωκε συγγραφῆς, librum a se scriptum edidit. Hoc tamen de Anaximandro alii, alii de Pherecyde Syro dicunt."—Forst.

9. καὶ δὴ καὶ] Ironical : 'and so then.'

10. ἀ—πριαμένους] The doctrines, not the books. ἐνίστε: that is, if they should happen to see a play in which these doctrines are promulgated, as in Eurip. Orest. 982, μόλοιμι τὰν οὐρανοῦ μέσον χθονός τε τετα-

μέναν αἰωρήμασι πέτραν δλύσεσι χρυσέασι, φερομέναν δίνασι, βῶλον ἔξ 'Ολύμπου. Dacier, as Stallbaum observes, curiously mistook the sense of this passage, and imagined that a volume of Anaxagoras might be bought at that time for a drachma. But in fact the price of paper itself was then excessive at Athens. Emile Egger, in a letter to Firmin Didot (Revue Contemporaine du 15 Septembre, 1856), mentions fragments of an account rendered by certain Athenian officers in 407 B.C., in which the price of sheets of paper (χάρται), for writing copies of these accounts (ἀντίγραφα) upon, was 1 drachma and 2 obols each, i. e. 1 fr. 20 cent.—a sum which, according to Boeckh's computation, accepted by Egger, would be equivalent to 4 fr. 80 cent. now.

εἰ πάνυ πολλοῦ] 'At the most:' the same expression occurs Alcib. I. 123 c, ἄξιος μνῶν πεντήκοντα εἰ πάνυ πολλοῦ, Gorg. 511 d, ἐùν πάμπολυ, . . . δύο δραχμὰς ἐπράξατο. The ut-

- p. 26. ἐκ τῆς ὄρχήστρας πριαμένους Σωκράτους καταγελᾶν, ἐὰν προσποιῆται ἑαυτοῦ εἶναι, ἢλλως τε καὶ οὕτως ἄτοπα ὄντα. ἀλλ' ὡς πρὸς Διός, οὔτωσί σοι δοκῶ, οὐδένα νομίζειν θεὸν εἶναι; Οὐ μέντοι μὰ Δίη οὐδὲ ὀπωστιοῦν. Ἀπιστός γ' εἰ, ὡς Μέλητε, καὶ ταῦτα μέντοι, ὡς ἐμοὶ δοκεῖς, σαυτῷ. ἐμοὶ γὰρ δοκεῖ οὔτοσί, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πάννυ εἶναι ὑβριστὴς καὶ ἀκόλαστος, καὶ ἀτεχνῶς τὴν γραφὴν ταύτην ὑβρεῖ τινὶ
- p. 27. καὶ ἀκολαστίᾳ καὶ νεότητι γράψασθαι. ἔοικε γὰρ

4. *νομίζειν*] Oxon. alone has *νομίζω*, which, though anacoluthic after *δοκῶ*, has a vividness of its own, and certainly points to the right way of understanding the sentence as an instance of binary structure: see Commentary. But we cannot claim acceptance for *νομίζω* with such preponderating authority in favour of *νομίζειν*.

most the *θεατρώντες* could demand for any place was a drachma; the price for an ordinary place was two oboli. See Boeckh, Public Economy of Athens, translated by G. C. Lewis, p. 223. n. 315 of 2nd edition.

2. *ἄλλως τε καὶ*] Which the youths must know are not mine, 'to say nothing of their singularity,' which would make the theft still more glaring. Steinhart has well observed that the meaning of *ἄτοπα* is not 'absurd,' but 'uncommon' or 'peculiar;' etymologically, what cannot be assigned to any known place or origin. He further remarks that neither Socrates nor Plato would have rejected these notions as 'absurd.' Cf. the striking passage in Legg. 886 d, where Plato declines to controvert these positions although he

would uphold the gods.

3. *οὔτωσί—εἶναι*] The two sentences *οὔτωσί σοι δοκῶ* and *οὐδένα—εἶναι* are both descriptions of the same fact, the re-statement being the more precise; *οὔτωσί σοι δοκῶ* stands by a sort of attraction for *οὔτωσί σοι δοκεῖ περὶ ἐμοῦ*, of which the filling up in the re-statement would have been *ἐμὲ οὐδένα—εἶναι*. Dig. 207, 208.

5. *"Ἀπιστός κ.τ.λ."*] The question Meletus had answered affirmatively was, not whether Socrates was an atheist, but whether it was his opinion that Socrates was an atheist,—*οὔτωσί σοι δοκῶ*; Socrates' comment on this is 'Very well; nobody else will believe that, and I am pretty sure you do not yourself,' i. e. I am pretty sure you are saying what you know to be untrue.

ωσπερ αἰνιγμα ἔνυτιθέντι διαπειρωμένῳ, ὅρα γνώσε- p. 27
ται Σωκράτης ὁ σοφὸς δὴ ἐμοῦ χαριεντιζόμενου καὶ
ἐναντὶ ἐμαυτῷ λέγοντος, ἡ ἐξαπατήσω αὐτὸν καὶ
τοὺς ἄλλους τοὺς ἀκούοντας; οὗτος γὰρ ἐμοὶ φαί-
νεται τὰ ἐναντία λέγειν αὐτὸς ἐαυτῷ ἐν τῇ γραφῇ,
ωσπερ ἂν εἴ ποι ἀδικεῖ Σωκράτης θεοὺς οὐ νο-
μίζων, ἀλλὰ θεοὺς νομίζων. καὶ τοι τοῦτο ἐστι
παίζοντος.

XV. Ξυνεπισκέψασθε δή, ὥς ἄνδρες, ἢ μοι φαί-
νεται ταῦτα λέγειν· σὺ δὲ ἡμῖν ἀπόκριναι, ὥς Μέλητε·
νύμεις δέ, ὅπερ κατ' ἀρχὰς ὑμᾶς παρηγησάμην, μέμνη- b
σθέ μοι μὴ θορυβεῖν, ἐὰν ἐν τῷ εἰωθότι τρόπῳ τοὺς
λόγους ποιῶμαι. ἔστιν ὅστις ἀνθρώπων, ὥς Μέλητε,
ἀνθρώπεια μὲν νομίζει πράγματ' εἶναι, ἀνθρώπους δὲ
οὐ νομίζει; ἀποκρινέσθω, ὥς ἄνδρες, καὶ μὴ ἄλλα καὶ
ἄλλα θορυβείτω· ἔσθ' ὅστις ἵππους μὲν οὐ νομίζει
εἶναι, ἵππικὰ δὲ πράγματα; ἡ αὐλητὰς μὲν οὐ νομίζει,
αὐλητικὰ δὲ πράγματα; οὐκ ἔστιν, ὥς ἄριστε ἄνδρῶν·
εἰ μὴ σὺ βούλει ἀποκρίνασθαι, ἐγὼ σοὶ λέγω καὶ τοῖς

1. διαπειρωμένῳ] ‘He is like one, who, by framing a mock-riddle, is trying (as he says to himself) whether will Socrates,’ &c. We have here one participial clause (*ωσπερ —ξυντιθ.*) within another (*διαπειρ.*); as Rep. 555 e, *τὸν δὲ* ὑπέκοντα ἐνιέντες ἀργύριον τιτρώσκοντες. Notice, that it is *ωσπερ αἰνιγμα*, ‘a mock-riddle,’ one which has no answer.

2. ἐμοῦ χαριεντιζ.] The use of the genitive, after verbs of knowing, seeing, and shewing, seems to be limited in Attic Greek to a noun joined with a participle. After verbs of men-

tioning, it is not so limited. Dig. 26. Cf. Lobeck on Soph. Aj. 136.

15. ἄλλα καὶ ἄλλα] Similar expressions are—Euthyd. 273, ἄλλην καὶ ἄλλην ἀποβλέποντες, Phdr. 235 a, ὡς οἵσις τε ἦν, ταῦτα ἐτέρως τε καὶ ἐτέρως λέγων, ἀμφοτέρως εἰπεῖν ἄριστα, 271 d, ἔστιν οὖν εἰδη τόσα καὶ τόσα, καὶ τοῖα καὶ τοῖα, Legg. 721 b, χρήμασι μὲν τόσοις καὶ τόσοις, τῇ καὶ τῇ δὲ ἀτιμίᾳ, Phileb. 24 d, τὸ εἰς αὐθίς τε καὶ αὐθίς.

16. θορυβείτω] Merely by making irrelevant remarks instead of answering;—brawling, as we might say.

27. ἄλλοις τουτοισί. ἀλλὰ τὸ ἐπὶ τούτῳ γε ἀπόκριναι· εἴσθ' ὅστις δαιμόνια μὲν νομίζει πράγματ' εἶναι, δαιμονας δὲ οὐ νομίζει; Οὐκ ἔστιν. 'Ως ὡνησας, ὅτι μόγις ἀπεκρίνω ὑπὸ τουτωνὶ ἀναγκαζόμενος. οὐκοῦν δαιμόνια μὲν φήσ με καὶ νομίζειν καὶ διδάσκειν, εἴτ' 5 οὖν καὶνὰ εἴτε παλαιά· ἀλλ' οὖν δαιμόνια γε νομίζω κατὰ τὸν σὸν λόγον, καὶ ταῦτα καὶ διωμόσω ἐν τῇ ἀντιγραφῇ. εἰ δὲ δαιμόνια νομίζω, καὶ δαιμονας δῆπου πολλὴ ἀνάγκη νομίζειν μέ εἴστιν· οὐχ οὕτως ἔχει; ἔχει δή· τίθημι γάρ σε ὁμολογοῦντα, ἐπειδὴ 10 οὐκ ἀποκρίνει. τοὺς δὲ δαιμονας οὐχὶ ἦτοι θεούς γε ἥγούμεθα ἢ θεῶν παῖδας; φῆσ ἢ οὐ; Πάνυ γε. Οὐκοῦν εἴπερ δαιμονας ἥγοῦμαι, ως σὺ φήσ, εὶ μὲν θεοί τινες εἰσιν οἱ δαιμονες, τοῦτ' ἀν εἴη ὁ ἐγώ φημί· σε αἰνίττεσθαι καὶ χαριεντίζεσθαι, θεοὺς οὐχ ἥγού- 15 μενον φάναι ἐμὲ θεοὺς αὖ ἥγεισθαι πάλιν, ἐπειδήπερ γε δαιμονας ἥγοῦμαι· εἰ δὲ αὖ οἱ δαιμονες θεῶν παῖδες εἰσι νόθοι τινες ἢ ἐκ νυμφῶν ἢ ἐκ τινων ἄλλων, ὃν δὴ καὶ λέγονται, τίς ἀν ἀνθρώπων θεῶν μὲν παῖδας ἥγοῖτο εἶναι, θεοὺς δὲ μή; ὁμοίως γάρ ἀν ἄτοπον εἴη, 20 ε ὥσπερ ἀν εἴ τις ἵππων μὲν παῖδας ἥγοῖτο ἢ καὶ ὅνων

6. δαιμόνια γε] To make the reasoning sound, δαιμόνια here and δαιμόνια πράγματα above ought to mean the same; which it must be acknowledged they do not. It must be observed, however, that the original perversion lay with Meletus, whose charge of δαιμόνια καὶνὰ was based simply on Socrates' τὸ δαιμόνιον. Now by this Socrates meant a divine agency, but Meletus had wrested it into the sense of a divine being. So that here

the equivocation of Meletus is simply returned upon himself. Contrast, where Socrates is speaking uncontroversially of his monitor, the distinctly adjectival θείον τι καὶ δαιμόνιον 31 e. See Appendix A, on τὸ δαιμόνιον.

8. ἀντιγραφῇ] The ἔγκλημα is so called, as it has been already called ἀντωμοσία. See 19 b note.

18. ἐκ τινων ἄλλων ὃν] That is, ἐξ ἄλλων ὃν τινων.

[τοὺς ἡμιόνους], ἵππους δὲ καὶ ὄνους μὴ ἥγοῦτο εἶναι. p. 27
 ἀλλ', ὡς Μέλητε, οὐκ ἔστιν ὅπως σὺ ταῦτα οὐχὶ²⁷
 ἀποπειρώμενος ἡμῶν ἐγράψω [τὴν γραφὴν ταύ-
 την] ἢ ἀπορῶν ὅ τι ἐγκαλοῖς ἐμοὶ ἀληθὲς ἀδίκημα·
 5 ὅπως δὲ σύ τινα πείθοις ἀν καὶ σμικρὸν νοῦν
 ἔχοντα ἀνθρώπων, ως οὐ τοῦ αὐτοῦ ἔστι καὶ
 δαιμόνια καὶ θεῖα ἡγεῖσθαι, καὶ αὖ τοῦ αὐτοῦ μήτε
 δαίμονας μήτε θεοὺς μήτε ἥρωας, οὐδεμία μηχανή p. 28
 ἔστιν.

Third part 10
 of Defence;
 —Justifi-
 cation of
 the pursuit
 in which
 his life had
 been spent,
 viz., that
 of a moral
 reformer,
 interwoven
 with no-
 tices of
 the reforma-
 tory doc-
 trine itself.

XVI. Ἀλλὰ γάρ, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ως μὲν
 15 ἔγὼ οὐκ ἀδικῶ κατὰ τὴν Μελήτου γραφήν, οὐ πολλῆς
 μοι δοκεῖ εἶναι ἀπολογίας, ἀλλ' ίκανὰ καὶ ταῦτα· ὃ
 δὲ καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ἔλεγον, ὅτι πολλή μοι ἀπέ-
 χθεια γέγονε καὶ πρὸς πολλούς, εὑ̄ ἵστε ὅτι ἀληθές
 15 ἔστι. καὶ τοῦτ' ἔστιν ὃ ἐμὲ αἰρήσει, ἐάνπερ αἴρῃ, οὐ
 Μέλητος οὐδὲ "Αυτος, ἀλλ' ἡ τῶν πολλῶν διαβολή
 τε καὶ φθόνος. ἀ δὴ πολλοὺς καὶ ἄλλους καὶ ἀγα-
 θοὺς ἄνδρας ἥρηκεν, οἷμαι δὲ καὶ αἰρήσειν οὐδὲν δὲ b
 δεινὸν μὴ ἐν ἐμοὶ στῆ. ἵστως δὲ ἀν οὖν εἴποι τις.

6. πείθοις ἀν ως οὐ] The οὐ is not simply pleonastic, as in the case of two negatives in the same clause, but it is irrational. It is a confused anticipation of the coming negative οὐδεμία. Dig. 264.

18. οὐδὲν—στῆ] 'The rule is in no danger of breaking down in my case.' This use of οὐδὲν δεινὸν is idiomatic: cf. Gorg. 520 d, οὐδὲν δεινὸν αὐτῷ μὴ ἀδικηθῆ, 'we need not apprehend for him any injury,' Phædo 84 b, οὐδὲν δεινὸν μὴ φοβηθῆ, 'we need not apprehend that the soul will have to fear.' The 'apprehension' is

supposed to affect the speaker and his hearers, as interested in the contingency under discussion. So here Socrates is speaking half ironically, interesting himself, as it were, for the rule, against himself. στῆ is also idiomatically used, as a quasi-impersonal;—that is, a vague nominative, such as 'the course of events,' is understood. See Dig. 97; where among other parallels is given Ar. Eth. Nic. VI. ix. 9, στῆσται γάρ κάκει. στῆ is literally 'come to a stand-still.' Stallb. is wrong here.

28. εἰτ' οὐκ αἰσχύνει, ὡς Σώκρατες, τοιοῦτον ἐπιτήδευμα ἐπιτηδεύσας, ἐξ οὐ κινδυνεύεις νυνὶ ἀποθανεῖν; ἐγὼ δὲ τούτῳ ἀν δίκαιον λόγον ἀντείποιμι, ὅτι οὐ καλῶς λέγεις, ὡς ἄνθρωπε, εἰ οἵει δεῖν κίνδυνον ὑπολογίζεσθαι τοῦ ζῆν ἢ τεθνάναι ἄνδρα ὅτου τι καὶ σμικρὸν ὅφελός 5 ἔστιν, ἀλλ' οὐκ ἐκεῖνο μόνον σκοπεῖν, ὅταν πράττῃ, πότερον δίκαια ἢ ἄδικα πράττει, καὶ ἀνδρὸς ἀγαθοῦ 10 εὕργα ἢ κακοῦ. φαῦλοι γὰρ ἀν τῷ γε σῷ λόγῳ εἴεν τῶν ἡμιθέων ὅσοι ἐν Τροίᾳ τετελευτήκασιν οἵ τε ἄλλοι καὶ ὁ τῆς Θέτιδος νιός, ὃς τοσοῦτον τοῦ κιν- 15 δύνου κατεφρόνησε παρὰ τὸ αἰσχρόν τι ὑπομεῖναι, ὥστε ἐπειδὴ εἴπεν ἡ μήτηρ αὐτῷ προθυμουμένῳ "Ἐκτορα ἀποκτεῖναι, θεὸς οὖσα, οὐτωσί πως, ως ἐγῷ- μαι" ὡς παῖ, εἰ τιμωρήσεις Πατρόκλῳ τῷ ἐταίρῳ τὸν φόνον καὶ "Ἐκτορα ἀποκτενεῖς, αὐτὸς ἀποθανεῖ· αὐτίκα γάρ τοι, φησί, μεθ'" Ἐκτορα πότμος ἐτοῦμος· ὁ δὲ ταῦτ' ἀκούσας τοῦ μὲν θανάτου καὶ τοῦ κινδύνου ὠλιγώρησε, πολὺ δὲ μᾶλλον δείσας τὸ ζῆν κακὸς ὡν 20 δ καὶ τοῖς φίλοις μὴ τιμωρεῖν, αὐτίκα, φησί, τεθναίην δίκην ἐπιθεὶς τῷ ἀδικοῦντι, ἵνα μὴ ἐνθάδε μένω κατα- γέλαστος παρὰ νησὶ κορωνίσιν ἄχθος ἀρούρης. μὴ αὐτὸν οἵει φροντίσαι θανάτου καὶ κινδύνου; οὗτοι γὰρ ἔχει, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τῇ ἀληθείᾳ· οὐδὲν τις ἔαυτὸν τάξη ἢ ἡγησάμενος βέλτιστον εἶναι ἢ ὑπ' ἄρ- χοντος ταχῆ, ἔνταῦθα δεῖ, ως ἐμοὶ δοκεῖ, μένοντα 25

a. That first and foremost it was undertaken in obedience to the already mentioned divine call, and therefore to be performed without respect of consequences or counter-inducements.

4. ὑπολογίζεσθαι] See below, d note.

5. ὅτου τι καὶ σμικρὸν] 'A man of any worth at all.' This idiomatic concurrence of *καὶ* with *σμικρὸν τι* is frequent: Dig. 132.

10. ὁ τῆς Θέτιδος] The same

illustration is used Symp. 179 c. The reference in what follows is to Hom. Il. xviii. 90.

23. οὐδὲν τις κ.τ.λ.] The former *ἢ* in this sentence is hyperbolically postponed to *ἔαυτὸν τάξη*, which in sense is included under it. Dig. 290*.

κινδυνεύειν, μηδὲν ὑπολογιζόμενον μήτε θάνατον μήτε p. 28
ἄλλο μηδὲν πρὸ τοῦ αἰσχροῦ.

XVII. Ἐγὼ οὖν δεινὰ ἀν εἴην εἰργασμένος, ὡ
ἄνδρες Ἀθηναῖοι, εἰ, ὅτε μέν με οἱ ἄρχοντες ἔταττον, e
σοὺς ὑμεῖς εἴλεσθε ἄρχειν μου, καὶ ἐν Ποτιδαίᾳ καὶ ἐν
Ἀμφιπόλει καὶ ἐπὶ Δηλίῳ, τότε μὲν οὐ ἐκεῖνοι ἔτατ-
τον ἔμενον ὥσπερ καὶ ἄλλος τις καὶ ἐκινδύνευον
ἀποθανεῖν, τοῦ δὲ θεοῦ τάττοντος, ὡς ἐγὼ φήθην τε
καὶ ὑπέλαβον, φιλοσοφοῦντά με δεῖν ζῆν καὶ ἔξετά-
ζοντα ἐμαυτὸν καὶ τοὺς ἄλλους, ἐνταῦθα δὲ φοβηθεὶς p. 29
ἡ θάνατον ἢ ἄλλο ὅτιοῦν πρᾶγμα λίποιμι τὴν τάξιν.
δεινὸν μέντ’ ἀν εἴη, καὶ ὡς ἀληθῶς τότ’ ἀν με δικαίως
εἰσάγοι τις εἰς δικαστήριον, ὅτι οὐ νομίζω θεοὺς εἶναι
ἀπειθῶν τῇ μαντείᾳ καὶ δεδιώς θάνατον καὶ οἰόμενος
σοφὸς εἶναι οὐκ ᾧν. τὸ γάρ τοι θάνατον δεδιέναι, ὡ
ἄνδρες, οὐδὲν ἄλλο ἐστὶν ἢ δοκεῖν σοφὸν εἶναι μὴ
ὄντα· δοκεῖν γὰρ εἰδέναι ἐστὶν ἀ οὐκ οἶδεν. οἶδε
μὲν γὰρ οὐδεὶς τὸν θάνατον οὐδὲ εἰ τυγχάνει τῷ
ἀνθρώπῳ πάντων μέγιστον ὃν τῶν ἀγαθῶν, δεδίασι
δ’ ὡς εὖ εἰδότες ὅτι μέγιστον τῶν κακῶν ἐστί. καὶ b
τοῦτο πῶς οὐκ ἀμαθία ἐστὶν αὕτη ἢ ἐπονείδιστος, ἢ

i. ὑπολογιζόμενον] ‘Giving any countervailing weight to ;’ literally, ‘reckoning per contra.’ The ὑπὸ conveys no image of subtraction, according to our notion of the operation, but the signification of meeting from an opposite direction : see Dig. 131.

5. Ποτιδαίᾳ—Δηλίῳ] At Potidea (see Charm. init., Symp. 219, 220) between 432 and 429 B.C., Socrates rescued Alcibiades but resigned in his favour his claim to the reward of

bravery. Delium, 424 B.C., witnessed his famous retreat, (Symp. 221 a, b, Lach. 181 b). Of his campaign before Amphipolis, 422 B.C., we know less.

10. ἐνταῦθα δὲ] ἐνταῦθα repeats τοῦ θεοῦ τάττοντος κ.τ.λ. — δὲ marks the apodosis.

20. καὶ τοῦτο . . . αὕτῃ] Not pleonastic ; but ‘what is this but that very same reprehensible ignorance?’ τοῦ σεσθαι which follows is a genitive epexegetic of ἀμαθία. Dig. 24.

p. 29. τοῦ οἰεσθαι εἰδέναι ἀ οὐκ οἴδεν; ἐγὼ δέ, ὡ ἄνδρες, τούτῳ καὶ ἐνταῦθα ἵσως διαφέρω τῶν πολλῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰ δή τῷ σοφώτερός του φαίνην εἶναι, τούτῳ ἂν, ὅτι οὐκ εἰδὼς ἴκανῶς περὶ τῶν ἐν "Αἰδου οὔτῳ καὶ οἴομαι οὐκ εἰδέναι· τὸ δὲ ἀδικεῖν καὶ ἀπειθεῖν 5 τῷ βελτίονι, καὶ θεῷ καὶ ἀνθρώπῳ, ὅτι κακὸν καὶ αἰσχρόν ἔστιν οἶδα. πρὸ οὖν τῶν κακῶν, ὃν οἶδα ὅτι κακά ἔστιν, ἀ μὴ οἶδα εἰ ἀγαθὰ ὅντα τυγχάνει οὐδέποτε φοβήσομαι οὐδὲ φεύξομαι· ὥστε οὐδὲ εἴ με ε νῦν ὑμεῖς ἀφίετε 'Ανύτῳ ἀπιστήσαντες, ὃς ἔφη ἡ τὴν ¹⁰ or human inhibition;—

2. τούτῳ καὶ κ.τ.λ.] 'In this province also [of the unseen] I believe I am distinguished from the mass of mankind herein, and if I were to say I was wiser in any point than any other person, I should say it was herein, that' &c. The former as well as the latter *τούτῳ* both relate to the same fact, to the same *ὅτι*,—upon which a strong emphasis is thus made to converge. Cf. Gorg. 484 e, λαμπρός τ' ἔστιν ἔκαστος ἐν τούτῳ, καπὶ τοῦτ' ἐπειγεται, Νέμων τὸ πλεῖστον ἡμέρας τούτῳ μέρος, 'Ιν' αὐτὸς αὐτοῦ τυγχάνει βέλτιστος ἄν. The suppression after *τούτῳ ἄν* is a graceful evasion of self-assertion. See Dig. 255.

10. ἀπιστήσαντες] 'Disbelieving' the representation urged by Anytus as the reason why Socrates should die; not 'refusing to follow Anytus' counsel' to put Socrates to death.

It is therefore to be connected, not with the words immediately following (*ὅς ἔφη—ἀπατεῖναι με*), but with those next to them (*λέγων—διαφθαρήσονται*). Stallb. differs.

13. ἥδη ἄν] The construction of the fut. indic. with *ἄν* is abundantly established. *ἄν* here belongs to *διαφθαρήσονται*, and to refer it to the part. *ἐπιτηδεύοντες* is a shift which will not apply to other passages (Dig. 58), and dislocates this. Observe, as to *διαφθαρήσονται* itself, that its not being affected by the *Oratio Obliqua* is to be accounted for regularly; it is because the event it denotes is still in the future at the moment of its being alluded to by Socrates. Plato is never arbitrarily irregular in this class of constructions: Dig. 90. It might be said here, that *διαφευξοίμην* denotes an event equally in the future. But

ἐπιτηδεύοντες ἀ Σωκράτης διδάσκει πάντες παντά- p. 29
 πασι διαφθαρήσονται,—εἴ μοι πρὸς ταῦτα εἴποιτε ὡς
 Σώκρατες, νῦν μὲν Ἀνύτῳ οὐ πεισόμεθα, ἀλλ’ ἀφί-
 εμέν σε, ἐπὶ τούτῳ μέντοι, ἐφ’ ὧτε μηκέτι ἐν ταύτῃ
 5 τῇ ζητήσει διατρίβειν μηδὲ φιλοσοφεῖν· ἐὰν δὲ ἀλώς
 ἔτι τοῦτο πράττων, ἀποθανεῖ· εἰ οὖν με, ὅπερ εἶπον, d
 ἐπὶ τούτοις ἀφίοιτε, εἴποιμ’ ἀν ύμῖν ὅτι ἐγὼ ύμᾶς, ὡς
 ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἀσπάζομαι μὲν καὶ φιλῶ, πείσομαι
 δὲ μᾶλλον τῷ θεῷ ἢ ύμῖν, καὶ ἔωσπερ ἀν ἐμπνέω καὶ
 10 οἵος τε ὡς, οὐ μὴ παύσωμαι φιλοσοφῶν καὶ ύμῖν
 παρακελευόμενός τε καὶ ἐνδεικνύμενος ὅτῳ ἀν ἀεὶ^e
 ἐντυγχάνω ύμῶν, λέγων οἵαπερ εἴωθα, ὅτι ὡς ἄριστε
 ἄνδρῶν, Ἀθηναῖος ὡν, πόλεως τῆς μεγίστης καὶ
 εὔδοκιμωτάτης εἰς σοφίαν καὶ ἰσχύν, χρημάτων μὲν
 15 οὐκ αἰσχύνει ἐπιμελούμενος, ὅπως σοι ἔσται ὡς πλεῖ-
 στα, καὶ δόξης καὶ τιμῆς, φρονήσεως δὲ καὶ ἀλη- e
 θείας καὶ τῆς ψυχῆς, ὅπως ὡς βελτίστη ἔσται, οὐκ
 ἐπιμελεῖ οὐδὲ φροντίζεις; καὶ ἐάν τις ύμῶν ἀμφισ-
 βητῇ καὶ φῇ ἐπιμελεῖσθαι, οὐκ εὐθὺς ἀφήσω αὐτὸν
 20 οὐδὲ ἄπειμι, ἀλλ’ ἐρήσομαι αὐτὸν καὶ ἔξετάσω καὶ
 ἐλέγξω, καὶ ἐάν μοι μὴ δοκῇ κεκτῆσθαι ἀρετήν, φάναι

then it is not an event which is assumed as about to happen at all.

4. ἐφ’ ὧτε . . . φιλοσοφεῖν.] For constructions of relative pronouns and adverbs with the infinitive, see Dig. 79.

8. ἀσπάζομαι καὶ φιλῶ] “‘Ασπά-
 ζεσθαι est aliquem salutare ita,
 ut eum amplexaris; φιλεῖν
 ita, ut eum osculeris.”—Stallb.
 Here of course both words are used, by transference, for the feelings which those actions betoken. Note too, that the

transference affects both: it is not that φιλῶ already expresses a feeling, and thus gives the turn to ἀσπάζομαι: their co-ordination in the phrase requires that they should enter into it homogeneously.

πείσομαι—ύμῖν] The parallel is striking to the declaration of the holy apostles, Acts v. 29, πειθαρχεῖν δεῖ Θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις.

14. ἰσχύν] Stallb., after Fischer, “de animi magnitudine et fortitudine.”

the plan
 being, to
 teach the
 paramount
 value of
 the soul,
 and the
 duty of
 caring for
 it, and the
 need of
 consci-
 ously-pos-
 seded
 principles
 of action.

ρ. 30. δέ, ὀνειδιῶ ὅτι τὰ πλείστου ἄξια περὶ ἐλαχίστου ποιεῖται, τὰ δὲ φαυλότερα περὶ πλείονος. ταῦτα καὶ νεωτέρῳ καὶ πρεσβυτέρῳ, ὅτῳ ἀν ἐντυγχάνω, ποιήσω, καὶ ξένῳ καὶ ἀστῷ, μᾶλλον δὲ τοῖς ἀστοῖς, ὅσῳ μου ἔγγυτέρῳ ἐστὲ γένει. ταῦτα γὰρ κελεύει ὁ θεός, εὐ⁵ ἴστε, καὶ ἐγὼ οἴμαι οὐδέν πω ὑμῖν μεῖζον ἀγαθὸν γενέσθαι ἐν τῇ πόλει ἢ τὴν ἐμὴν τῷ θεῷ ὑπηρεσίαν. οὐδέν γὰρ ἄλλο πράττων ἐγὼ περιέρχομαι ἢ πείθων ὑμῶν καὶ νεωτέρους καὶ πρεσβυτέρους μήτε σωμάτων
b ἐπιμελεῖσθαι μήτε χρημάτων πρότερον μηδὲ οὕτω¹⁰ σφόδρα ὡς τῆς ψυχῆς, ὅπως ὡς ἀρίστῃ ἐσται, λέγων ὅτι οὐκ ἐκ χρημάτων ἀρετὴ γίγνεται, ἀλλ’ ἐξ ἀρετῆς χρήματα καὶ τάλλα ἀγαθὰ τοῖς ἀνθρώποις ἀπαντα καὶ ἴδιᾳ καὶ δημοσίᾳ. εἰ μὲν οὖν ταῦτα λέγων δια-
φθείρω τοὺς νέους, ταῦτ' ἀν εἴη βλαβερά· εἰ δέ τίς μέ¹⁵ φησιν ἄλλα λέγειν ἢ ταῦτα, οὐδὲν λέγει. πρὸς ταῦτα, φαίην αὖ, ὡς Ἀθηναῖοι, ἢ πείθεσθε Ἀνύτῳ ἢ μή, καὶ ἢ ἀφίετε ἢ μὴ ἀφίετε, ὡς ἐμοῦ οὐκ ἀν ποιήσοντος
c ἄλλα, οὐδὲ εἰ μέλλω πολλάκις τεθνάναι.

XVIII. Μὴ θορυβεῖτε, ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἀλλ’²⁰ ἐμμείνατέ μοι οἷς ἐδεήθην ὑμῶν, μὴ θορυβεῖν ἐφ’ οἷς ἀν λέγω, ἀλλ’ ἀκούειν· καὶ γάρ, ὡς ἐγὼ οἴμαι, ὄνή-
σεσθε ἀκούοντες. μέλλω γὰρ οὖν ἄττα ὑμῖν ἐρεῖν καὶ ἄλλα, ἐφ’ οἷς ἵστως βοήσεσθε· ἀλλὰ μηδαμῶς ποιεῖτε τοῦτο. εὐ²⁵ γὰρ ἴστε, ἐὰν ἐμὲ ἀποκτείνητε τοι-
οῦτον ὄντα, οἷον ἐγὼ λέγω, οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε

b. That it was of vital use to his countrymen,—a divine blessing to them,

15. ταῦτ’ ἀν εἴη] ‘If preaching virtue is perversion, then indeed I am a mischievous person; for I never rest from preaching it.’ The ταῦτα is not identical with the ταῦτα of the line before, but is more com-

prehensive; it stands for the whole clause referred to in the phrase ταῦτα λέγων, and means ‘this practice of mine.’

24. βοήσεσθε] A stronger expression of feeling than θορυβεῖν.

ἢ ὑμᾶς αὐτούς· ἐμὲ μὲν γὰρ οὐδὲν ἀν βλάψειν p. 31
 οὔτε Μέλητος οὔτε "Ανυτος· οὐδὲ γὰρ ἀν δύνατο· d
 οὐ γὰρ οἴομαι θεμιτὸν εἶναι ἀμείνονι ἀνδρὶ ὑπὸ χεί-
 ρους βλάπτεσθαι. ἀποκτείνει μέντ' ἀν ἵσως ἢ ἔξε-
 5 λάσειν ἢ ἀτιμάσειν· ἀλλὰ ταῦτα οὗτος ἵσως οἴεται
 καὶ ἄλλος τίς που μεγάλα κακά, ἐγὼ δὲ οὐκ οἴομαι,
 ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον ποιεῖν ἀ οὗτος νυνὶ ποιεῖ, ἄνδρα
 ἀδίκως ἐπιχειρεῖν ἀποκτινύναι. νῦν οὖν, ὡς ἄνδρες
 'Αθηναῖοι, πολλοῦ δέω ἐγὼ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ ἀπολο-
 10 γεῖσθαι, ὡς τις ἀν οἴοιτο, ἀλλ' ὑπὲρ ὑμῶν, μή τι
 ἔξαμάρτητε περὶ τὴν τοῦ θεοῦ δόσιν ὑμῖν ἐμοῦ κατα-
 ψηφισάμενοι. ἐὰν γὰρ ἐμὲ ἀποκτείνητε, οὐ ράδίως ε
 ἄλλον τοιοῦτον εύρήσετε, ἀτεχνῶς, εἰ καὶ γελοιότερον
 εἰπεῖν, προσκείμενον τῇ πόλει ὑπὸ τοῦ θεοῦ, ὡσπερ
 15 ἵππῳ μεγάλῳ μὲν καὶ γενναίῳ, ὑπὸ μεγέθους δὲ νωθε-
 στέρῳ καὶ δεομένῳ ἐγείρεσθαι ὑπὸ μύωπός τινος·
 οἷον δή μοι δοκεῖ ὁ θεὸς ἐμὲ τῇ πόλει προστεθεικέναι
 τοιοῦτόν τινα, ὃς ὑμᾶς ἐγείρων καὶ πείθων καὶ ὄνει-
 δίζων ἔνα ἔκαστον οὐδὲν παύομαι τὴν ἡμέραν ὅλην p. 31
 20 πανταχοῦ προσκαθίζων. τοιοῦτος οὖν ἄλλος οὐ ρά-
 δίως ὑμῖν γενήσεται, ὡς ἄνδρες, ἀλλ' ἐὰν ἐμοὶ πεί-
 θησθε, φείσεσθέ μου· ὑμεῖς δὲ ἵσως τάχ' ἀν ἀχθό-
 μενοι, ὡσπερ οἱ νυστάζοντες ἐγειρόμενοι, κρούσαντες

5. ἀτιμάσειν] H substitutes a conjecture of his own, ἀτιμώσειν, quite needless; for ἀτιμάζω, though it properly means to treat or regard as ἀτιμος, while ἀτιμώ is to make ἀτιμος, yet also has this technical sense: cf. Legg. 762 d, περὶ τὰς τῶν νέων ἀρχὰς ἡτι-
 μάσθω πάσας. 23. κρούσαντες] Another unhappy conjectural substitution of H occurs here,—ὅρουσαντες, because (he says)

13. εἰ καὶ γελοιότερον refers not to the words immediately succeeding, namely, προσκείμενον—θεοῦ, but to the simile

which follows them.

23. κρούσαντες] 'With a single tap,'—as you would a μύωψ.

¶ 31. ἂν με, πειθόμενοι Ἀνύτω, ρᾳδίως ἀν ἀποκτείναιτε,
 εἴτα τὸν λοιπὸν βίον καθεύδοντες διατελοῖτ' ἄν, εἰ
 μή τινα ἄλλον ὁ θεὸς ὑμῖν ἐπιπέμψειε κηδόμενος
 ὑμῶν. ὅτι δὲ ἐγὼ τυγχάνω ὡν τοιοῦτος, οἷος ὑπὸ⁵
 τοῦ θεοῦ τῇ πόλει δεδόσθαι, ἐνθένδε ἄν κατανοήσαιτε·
 οὐ γάρ ἀνθρωπίνῳ ἔοικε τὸ ἐμὲ τῶν μὲν ἐμαυτοῦ
 ἀπάντων ἡμεληκέναι καὶ ἀνέχεσθαι τῶν οἰκείων ἀμε-
 λουμένων τοσαῦτα ἥδη ἔτη, τὸ δὲ ὑμέτερον πράττειν
 ἀεί, ιδίᾳ ἐκάστῳ προσιόντα ὕσπερ πατέρα ἢ ἀδελφὸν
 πρεσβύτερον, πείθοντα ἐπιμελεῖσθαι ἀρετῆς. καὶ εἰ¹⁰
 μέντοι τι ἀπὸ τούτων ἀπέλαυνον καὶ μισθὸν λαμβά-
 νων ταῦτα παρεκελευόμην, εἶχον ἄν τινα λόγον· νῦν
 δὲ ὄρατε δὴ καὶ αὐτοί, ὅτι οἱ κατήγοροι τάλλα πάντα¹⁵
 ἀναισχύντως οὗτοι κατηγοροῦντες τοῦτο γε οὐχ οἵοι
 εἰ τε ἐγένοντο ἀπαναισχυντῆσαι παρασχόμενοι μάρτυρα,
 ὡς ἐγώ ποτέ τινα ἢ ἐπραξάμην μισθὸν ἢ ἥτησα.
 ίκανὸν γάρ, οἷμαι, ἐγὼ παρέχομαι τὸν μάρτυρα, ἀλήθῃ
 ὡς λέγω, τὴν πενίαν.

XIX. "Ισως ἀν οὖν δόξειεν ἄτοπον εἶναι, ὅτι δὴ

as its singularity alone might suffice to shew.

c. (In answer to n

κρούσατες is ‘debile pulsandi verbum.’ Such a word however is just what was wanted.

10. καὶ εἰ μέντοι τι] H drops the *τοι*, probably for want of considering that the collocation is hyperbatical for καὶ μέντοι εἴ τι. Cf. 41 e.

14. οὐχ οἷοι τε] They would doubtless make the assertion, cf. 19 d: but what they did not find it practicable to do was to bring evidence in support of it. That is, grammatically speaking, the primary intention of the sentence *ἀπαναισχυντῆσαι* — *μάρτυρα* lies in the participial clause, and not in the verb *ἀπαναισχυντῆσαι*. See Dig. 303.

19. "Ισως ἀν οὖν] The dominant reason of Socrates' abstinence from public affairs was not so much the impossibility of maintaining himself in a public position without sacrifice of principle or of life; but rather, that he felt his mission to be a moral and an individual one, and that from his point of view it was infinitely less important to rectify a

supposed
objection)
that to
have en-
tered pub-
lic life, in
preference
to dealing
with indi-
viduals,
was not
a method
practically
possible
for a
righteous
man,

έγὼ . ίδια μὲν ταῦτα ξυμβουλεύω περιών καὶ πολυ- p. 3
πραγμονῶ, δημοσίᾳ δὲ οὐ τολμῶ ἀναβαίνων εἰς τὸ
πλῆθος τὸ ὑμέτερον ξυμβουλεύειν τῇ πόλει. τούτου
δὲ αἴτιόν ἐστιν ὁ ὑμεῖς ἐμοῦ πολλάκις ἀκηκόατε πολ-
5 λαχοῦ λέγοντος, ὅτι μοι θεῖόν τι καὶ δαιμόνιον γίγνε- d
ται φωνή, ὁ δὴ καὶ ἐν τῇ γραφῇ ἐπικωμῳδῶν Μέλη-
τος ἔγραψατο· ἐμοὶ δὲ τοῦτ’ ἐστὶν ἐκ παιδὸς ἀρξάμε-
νον φωνή τις γιγνομένη, ἡ ὅταν γένηται, ἀεὶ ἀπο-
τρέπει με τοῦτο ὁ ἀν μέλλω πράττειν, προτρέπει δὲ
10 οὕποτε· τοῦτ’ ἐστιν ὁ μοι ἐναντιοῦται τὰ πολιτικὰ
πράττειν. καὶ παγκάλως γέ μοι δοκεῖ ἐναντιοῦσθαι·
εὖ γὰρ ἵστε, ω̄ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, εἰ ἔγὼ πάλαι ἐπε-
χείρησα πράττειν τὰ πολιτικὰ πράγματα, πάλαι ἀν
ἀπολώλη καὶ οὗτ’ ἀν ὑμᾶς ὠφελήκη οὐδὲν οὔτ’ ἀν e
15 ἐμαυτόν. καί μοι μὴ ἄχθεσθε λέγοντι τάληθῆ· οὐ

5. γίγνεται φωνή] All MSS. have this φωνή, and all edd. except V bracket it. Needlessly; Fischer points out the parallel to the next sentence, τοῦτ’ ἐστὶν ἐκ παιδὸς ἀρξάμενον φωνή τις γιγνομένη. 9. τοῦτο ὁ ἀν] Edd. prefer τούτον. But ἀποτρέπει πράττειν τοῦτο is a construction borne out by Theaet. 151 a, ἐνίοις μὲν τὸ γιγνόμενόν μοι δαιμόνιον ἀποτρέπει ξυνεῖναι, [Dem.] Procem. xx. p. 1431, δεῖξας ἣ τότε ἡμάρτετε, νῦν ἀποτρέψω ταῦτα παθεῖν, and analogous constructions such as Xen. An. III. i. 20, πορίζεσθαι τὰ ἐπιτήδεια κατέχουσιν ἡμᾶς. τοῦτο here is the reading of five MSS. besides Oxon. It is moreover less likely to have been invented than τοῦτο. 15. καί μοι μὴ] H alters this into καὶ μὴ μοι, comparing Phædo 105 b. But καὶ μοι is a common commencement of a sentence in the Orators.

particular policy, than by laying hold of individuals and making statesmen of them to raise the standard of statesmanship.

2. ἀναβαίνων] To the Pnyx; as in the famous πᾶς ὁ δῆμος ἄνω καθῆτο, Dem. de Cor. 169. p. 285.

5. θεῖόν τι καὶ δαιμόνιον] See Appendix A, on τὸ δαιμόνιον.

6. ἐν τῇ γραφῇ] When he

spoke of the ἔτερα καὶ νὰ δαιμόνια,—a perversion of the truth which Socrates characterises as a caricature by his use of the word ἐπικωμῳδῶν, which seems to mean ‘selecting for caricature.’ So σκώπτειν is to mock at, ἐπισκώπτειν to mock at some particular trait in a person.

- . 31. γὰρ ἔστιν ὅστις ἀνθρώπων σωθήσεται οὕτε ὑμῖν οὔτε
ἄλλῳ πλήθει οὐδενὶ γνησίως ἐναντιούμενος καὶ δια-
. 32. κωλύων πολλὰ ἄδικα καὶ παράνομα ἐν τῇ πόλει
γίγνεσθαι, ἀλλ' ἀναγκαῖον ἔστι τὸν τῷ ὄντι μαχού-
μενον ὑπὲρ τοῦ δικαίου, καὶ εἰ μέλλει ὀλίγον χρόνον⁵
σωθῆσεσθαι, ἴδιωτενέων ἄλλᾳ μὴ δημοσιεύειν.

XX. Μεγάλα δ' ἔγωγε ὑμῖν τεκμήρια παρέξομαι
τούτων, οὐ λόγους, ἀλλ' ὁ ὑμεῖς τιμᾶτε, ἔργα. ἀκού-
σατε δή μου τὰ ἐμοὶ ἔνυμβεβηκότα, ἵν' εἰδῆτε ὅτι οὐδ'
ἄν ἐνὶ ὑπεικάθοιμι παρὰ τὸ δίκαιον δείσας θάνατον, ¹⁰
μὴ ὑπείκων δὲ ἄμα καν̄ ἀπολοίμην. ἔρω δὲ ὑμῖν φορ-
τικὰ μὲν καὶ δικανικά, ἀληθῆ δέ. ἔγὼ γάρ, ὡς Ἀθη-

as experience on
two occasions of
his life had
shewn him.

11. ἄμα καν̄] This is Ast's conjecture. MSS. are chiefly divided between ἄμα καὶ ἄμα ἀν (which Oxon. exhibits), ἄμα καὶ ἀπολοίμην, and ἄλλᾳ καὶ ἄμ' ἀν ἀπ. Of the edd., VSZ have ἄμα καὶ ἄμ' ἀν, B ἄμ' ἀν ἀπολοίμην, H ἄμ' ἀν καὶ ἀπολοίμην. It seems vain to find more than a shadowy justification for ἄμα καὶ ἄμα. The variants may easily have come from ἄμα καν̄, in the form ἄμα καὶ ἀν. My friend Mr. Campbell ingeniously proposes ἄλλα καὶ ἄλλ' ἀν ἀπ., 'should be ready to meet death in sundry forms': cf. Soph. O. T. 661, ὃ τι πύματον ὀλοίμαν. 12. δικανικά] He conjecturally prefixes οὐ, observing "quis credat, Socratem, qui statim a principio se ξένως ἔχειν τῆς ἐνθάδε λέξεως professus est, nunc judicialia verba promittere?" But equally how then should Socrates know that what he was going to say was not δικανικά? Besides, the speech in point of fact betrays abundant knowledge of technicalities; cf. 34 a, εἰ δὲ τότε κ.τ.λ. See Commentary below.

8. δ—ἔργα] 'What your body is wout to appreciate highly, the actions of a life.' ίμεῖς (says Socrates),—not as individuals, but as representing Athenians generally, when acting as judges in the Ecclesia, or the Heliæa,—'you particularly are susceptible to such appeals.'

Here appears, in a refined form, the common τόπος of rehearsing a man's past services in his defence; of which

practice Lysias, xii. 38. p. 123, says, ἐν τῇδε τῇ πόλει εἰθισμένον ἔστι, πρὸς μὲν τὰ κατηγορημένα μηδὲν ἀπολογεῖσθαι, περὶ δὲ σφῶν αὐτῶν . . . ὡς στρατιῶται ἀγαθοὶ εἰσι κ.τ.λ. Whence again Socrates says just below, he is 'about to employ a topic of vulgar use, and one that savours of the law-courts.'

11. μὴ ὑπείκων δέ] 'But would be ready to perish at once as the price of not yielding.'

φορτικὰ καὶ δικανικά] φορτικὰ

ναῖοι, ἄλλην μὲν ἀρχὴν οὐδεμίαν πώποτε ἡρξα ἐν τῇ p. 32
πόλει, ἐβούλευσα δέ· καὶ ἔτυχεν ἡμῶν ἡ φυλὴ Ἀν-
τιοχὶς πρυτανεύουσα, ὅτε ὑμεῖς τοὺς δέκα στρατηγοὺς
τοὺς οὐκ ἀνελομένους τοὺς ἐκ τῆς ναυμαχίας ἐβού-
λεσθε ἀθρόους κρίνειν, παρανόμως, ὡς ἐν τῷ ὑστέρῳ
χρόνῳ πᾶσιν ὑμῖν ἔδοξε. τότ’ ἐγὼ μόνος τῶν πρυ-
τάνεων ἡναντιώθην ὑμῖν μηδὲν ποιεῖν παρὰ τοὺς

7. ὑμῖν is retained, in deference to weight of MSS., and with all the edd., against Oxon. and 2 other MSS.: although ἐναντιώσθαι does not require a dative of reference, especially in a description of formal proceedings.

stands here in its simple meaning of ‘vulgar’ in the sense of ‘common,’ — not as implying (as Fischer and others think) self-assertion or bad taste; a meaning which (1) would make ἐρῶ ὑμῖν sound blunt even to harshness; (2) does not harmonise with δικαιοκά, for an arrogant tone is not characteristic of persons addressing their judges; and (3) does not suit the parallel passage Gorg. 482 e, *εἰς τοιαῦτα ἄγεις φορτικά καὶ δημηγορικά, . . . ἀφύσει μὲν οὐκ ἔστι καλά, νόμῳ δέ.* δικαιοκά is likewise a colourless word; — not ‘lawyerlike’ in the sense of ‘dry,’ nor yet ‘streitsüchtig’ (Steinhart), but simply ‘characteristic of speakers in courts of justice.’

3. *τοὺς δέκα*] Strictly only eight; for Conon was not included, and another of the ten was dead. Xenophon, in one of his accounts (Mem. I. i. 18), speaks with more definite inaccuracy of ἐννέα στρατηγούς.

5. παρανόμως, in two respects; (1) that they were tried ἀθροοι (see Thirlwall, Hist. Gr.

vol. IV. App. 2, where it is shewn that this right of separate trial is not to be traced to the decree of Cannonus); and (2) that they were not heard in their own defence; for in the assembly in which the charge was brought first informally, they only (Xen. Hell. I. vii. 5) βραχέα ἔκαστος ἀπελογήσατο, οὐ γὰρ προτέθη σφίσι λόγος κατὰ τὸν νόμον· and in that in which they were condemned they were not heard at all.

7. ἡναντιώθην . . . ἐναντία ἐψηφισάμην] What is the precise reference of these expressions? Was ἡναντιώθην a refusal to put the question? This is left for uncertain by Mr. Grotc, who says that upon Xenophon’s shewing ‘it can hardly be accounted certain that Socrates was Epistates.’ (Hist. Gr. ch. 64.) Again, to what act does ἐναντία ἐψηφισάμην refer?

It may be well to give the other accounts of this occurrence at length:—

(a) Xen. Mem. I. i. 18, βουλεύσας γάρ ποτε, . . . ἐπιστάτης ἐν

. 32. νόμους καὶ ἐναντίᾳ ἐψηφισάμην, καὶ ἔτοιμων ὅντων

τῷ δήμῳ γενόμενος, ἐπιθυμήσαντος
τοῦ δήμου παρὰ τοὺς νόμους ἐννέα
στρατηγὸς μᾶς ψῆφῳ ἀποκτεῖναι
πάντας, οὐκ ἡθελησεν ἐπιψηφίσαι,
δργιζομένου μὲν αὐτῷ τοῦ δήμου
πολλῶν δὲ καὶ δυνατῶν ἀπειλούν-
των.

(b) Ιβ. IV. iv. 2, ἐπιστάτης
γενόμενος οὐκ ἐπέτρεψε τῷ δήμῳ
παρὰ τοὺς νόμους ψῆφίσεσθαι,
ἀλλὰ σὺν τοῖς νόμοις ἡναντιώθη
τοιαύτη ὄρμῇ τοῦ δήμου κ.τ.λ.

(c) Xen. Hell. I. vii. 9-15, ἐντεῦθεν ἐκκλησίαν ἐποίουν, εἰς ἣν
ἡ βουλὴ εἰσήνεγκε τὴν ἐαυτῆς γρά-
μην, Καλλιξένου εἰπόντος, τήνδε
... τῶν δὲ πρυτάνεων τινῶν οὐ
φασκότων προθήσειν τὴν διαψή-
φισιν παρὰ τοὺς νόμους, αὐθις
Καλλιξένος ἀναβὰς κατηγόρει αὐ-
τῶν τὰ αὐτά. οἱ δὲ ἐβόνων καλεῖν
τοὺς οὐ φάσκοντας. οἱ δὲ πρυτά-
νεις φοβηθέντες ὡμολόγουν πάντες
προθῆσειν, πλὴν Σωκράτους τοῦ
Σωφρονίσκου οὗτος δὲ οὐκ ἔφη,
ἀλλ' ἡ κατὰ νόμον ποιήσειν.

(d) Achiocbus, 368 d.... οἱ
πρώην δέκα στρατηγοί· ὅτ' ἔγω
μὲν οὐκ ἐπηρόμην τὴν γράμμην οὐ
γὰρ ἐφαίνετο μοι σεμνὸν μανο-
μένῳ δήμῳ συνεξάρχειν· οἱ δὲ
περὶ Θηραμένην καὶ Καλλιξένον
τῇ ὑστεραίᾳ προέδρους ἐγκαθέτους
ἴφεντες κατεχειροτόνησαν τῶν ἀν-
δρῶν ἄκριτον θάνατον. The word
ἐγκάθετοι is explained by Aesch.
iii. 3. p. 54, καὶ ταῦτα ἔτεροι
τινες τὰ ψηφίσματα ἐπιψηφίσου-
σιν, οὐκ ἐκ τοῦ δικαιοτάτου τρό-
που λαχόντες προεδρεύειν, ἀλλ' ἐκ
παρασκευῆς καθεξόμενοι.

(e) Gorg. 474 a, πέρυσι βου-
λεύειν λαχών, ἐπειδὴ ἡ φυλὴ ἐπρυ-
τάνενε καὶ ἔδει με ἐπιψηφίσειν,
γέλωτα παρέχον καὶ οὐκ ἡπιστά-
μην ἐπιψηφίσειν. For this, as
Luzac aptly remarks, is the

historical fact before us dis-
guised by Socratic irony.

That Socrates was Epistates
is at least a probable conclu-
sion from (a), (b), and (d), to
say nothing of (e); in further
support of which, (b) and (d)
imply that he carried his point,
which he could not have done
but as Epistates.

The reference of ἡναντιώθην
must therefore be to Socrates'
refusal to put the question,
which resulted, as (d) credibly
relates, in the adjournment of
proceedings to the next day,
when a more pliable Epistates
presided.

The other clause, ἐναντίᾳ
ἐψηφ., is, equally with ἡνα-
ντιώθην, in connection with μό-
νος τῶν πρυτάνεων the struc-
ture of the sentence points to
this inevitably. Now against
referring this to the eventual voting
in the assembly is (1) the unlikelihood that So-
crates should be the only one
of the prytanes who voted in
the minority, when several of
them had come to see that the
bill was illegal. And (2) what
if he had been the only one? it
was no marked distinction:
the minority was large, and
he and the rest of the prytanes
would merely vote as indi-
viduals. So likewise to refer
it to the stages immediately
preceding that final voting,
would be in contradiction with
the mention made in the ac-
counts of the opposition of
others beside Socrates. To
refer it, again, to the debate
on the bill in the council,
before it was adopted as a

ἐνδεικνύναι με καὶ ἀπάγειν τῶν ρητόρων, καὶ ὑμῶν p. 32

προβούλευμα, would be to lay the scene of it too far from that of ἡναντιώθην ὑμῖν with which it is coupled, and would make μόνος τῶν πρυτάνεων flat, since the *πρυτάνεις* had no prominent functions in the council. The remaining alternative, and this is in itself a plausible one, is to refer it to the first stage of proceedings in the assembly, where, preparatorily to the *προβούλευμα* being read out by the *κῆρυξ*, it was handed to the proedri, who with the nomothetae had to pronounce whether it contravened any existing law. Here was the precise moment at which legal provision had been made for entertaining the very objection taken by Socrates. We may then, with at least some probability, refer ἐναντία ἐψήφισμάντη to Socrates' condemning the bill as illegal when it was referred in due course to the joint consideration of the proedri and nomothetae. The *hysteron proteron* is on Greek principles natural : ἡναντιώθην—νόμους precedes, because it, and not the earlier opposition, was the conspicuous and crowning act in Socrates' whole proceeding; Dig. 308.

With Socrates' more glorious refusal to put the question may be compared the conduct contemptuously attributed to Demosthenes by Aeschines, ii. 84. p. 40, ἀναγνωσθέντος τοῦ ψηφίσματος, ἀναστὰς ἐκ τῶν προέδρων Δημοσθένης οὐκ ἔφη τὸ ψήφισμα ἐπιψηφιεῖν βοώντων δὲ ὑμῶν καὶ τοὺς προέδρους ἐπὶ τὸ βῆμα κατ' ὄνομα καλούντων,

οὗτος ἄκοντος αὐτοῦ τὸ ψήφισμα ἐπεψηφίσθη.

The series of checks which the forms of the Ecclesia imposed on bills in progress, with a view to guard existing laws, was as follows :—1. The *προβούλευμα* was handed to the proedri, who after conferring with the nomothetae pronounced whether or not it contravened existing laws; and, if they passed it, it was read out by the *κῆρυξ*. 2. After this, it was open to any citizen to stop it by lodging an *ὑπωμοσία* in earnest of his intention to bring against its author a *γραφὴ παρανόμων*. 3. Or the Epistates might refuse to put the question—under liability, of course, to *ἐνδειξίς* if he refused improperly. 4. Or the rest of the proedri (by a majority, we may suppose,) might in like manner refuse their consent. See Aesch. ii. 65, iii. 39. pp. 36, 59.—Schömann de Com. Ath. ch. xi.

1. *ἐνδεικνύναι καὶ ἀπάγειν*] 'To procure my suspension or arrest.' The processes of *ἐνδειξίς* and *ἀπαγωγὴ* are often mentioned in conjunction, as here, and Dem. c. Timocr. 146. p. 745, Lept. 156. p. 594, Antiphon v. 8, 9. p. 130, &c., and in the *βουλευτικὸς ὅρκος* as it stood after the amnesty. Amid several divergent accounts of these processes, the best is Heffter's (Ath. Gerichtsverf. p. 195). "Ενδειξίς might be instituted, among other cases, against any who should hold an office while he owed public money; or (a luculent

. 32. κελευόντων καὶ βοώντων, μετὰ τοῦ νόμου καὶ τοῦ δικαιού φῆμην μᾶλλόν με δεῖν διακινδυνεύειν ἢ μεθ' ὑμῶν γενέσθαι μὴ δίκαια βουλευομένων, φοβηθέντα δεσμὸν ἢ θάνατον. καὶ ταῦτα μὲν ἦν ἔτι δημοκρατουμένης τῆς πόλεως ἐπειδὴ δὲ ὀλιγαρχία ἐγένετο, 5 οἱ τριάκοντα αὖ μεταπεμψάμενοί με πέμπτον αὐτὸν εἰς τὴν θόλον προσέταξαν ἀγαγεῖν ἐκ Σαλαμῖνος Λέοντα τὸν Σαλαμίνιον, ἵν' ἀποθάνοι οἷα δὴ καὶ ἄλλοις ἐκεῖνοι πολλοῖς πολλὰ προσέταττον, βουλόμενοι ὡς πλείστους ἀναπλῆσαι αἰτιῶν· τότε μέντοι 10 δέγω οὐ λόγῳ ἀλλ' ἔργῳ αὖ ἐνεδειξάμην, ὅτι ἐμοὶ

instance) against any prytanis or proedrus who in discharge of his function in an assembly of the people should depart from the form of proceeding prescribed by law (Dem. c. Timocr. 22. p. 707). In the latter case, offenders were liable to a fine, *and to ἐνδειξις*, which *ἐνδειξις* was not only an expedient for levying the fine, but had the immediate effect of suspending them from office until the fine was paid. The Thesmophetae had exclusive cognisance of *ἐνδειξις*. The statement of Pollux, that it pertained to the Archon Basileus, is unsupported; likewise his definition of *ἐνδειξις*, on which some writers rely,—that it was ὁμολογούμενον ἀδικήματος, οὐ κρίσεως ἀλλὰ τιμωρίας δεομένου,—is called by Hefster ‘a mere jingle of words.’ *Ἀπαγωγὴ* was of wider application than *ἐνδειξις*. Moreover, its object was the bringing the offender into custody, which in *ἐνδειξις* was not the rule.

ἐνδειξις was an interdictory procedure, *ἀπαγωγὴ* a procedure of summary arrest. To be liable to it, a person must be taken *ἐπ' αὐτοφώρῳ*, in perpetration of an illicit act. The body which had cognisance in *ἀπαγωγὴ* was the Eleven, who registered (Hefster p. 210) the apprehension of the criminal and the cause of arrest (Lys. xiii. 86. p. 138), and who further, supposing the arrested person to be already under sentence of law, had charge of the execution of this sentence.

7. *θόλον*] The building where the prytanes, and while they lasted the Thirty, daily banqueted and sacrificed. It was near the council-chamber.

10. *ἀναπλῆσαι*] This word, like *implere* in Latin, is used idiomatically of communicating pollution; whence here ‘implicate.’ See for example Phædo 67 a; and cf. especially with the present passage Antiphon, ii. A. a. 10. p. 116, *συγκαταπιπλάναι τοὺς ἀναιτίους*.

θανάτου μὲν μέλει, εἰ μὴ ἀγροικότερον ἦν εἰπεῖν, οὐδὲ p. 32
ὅτιοῦν, τοῦ δὲ μηδὲν ἄδικον μηδὲ ἀνόσιον ἐργάζεσθαι,
τούτου δὲ τὸ πᾶν μέλει. ἐμὲ γὰρ ἐκείνη ἡ ἀρχὴ οὐκ
ἐξέπληξεν οὕτως ἵσχυρὰ οὖσα, ὥστε ἄδικόν τι ἐργά-
5 σασθαι, ἀλλ’ ἐπειδὴ ἐκ τῆς θόλου ἐξήλθομεν, οἱ μὲν
τέτταρες ϕόχοντο εἰς Σαλαμῖνα καὶ ἥγαγον Λέοντα,
ἐγὼ δὲ ϕόχόμην ἀπιών οἴκαδε. καὶ ισως ἀν διὰ ταῦτ'
ἀπέθανον, εἰ μὴ ἡ ἀρχὴ διὰ ταχέων κατελύθη· καὶ ε
τούτων ὑμῖν ἔσονται πολλοὶ μάρτυρες.

- d. (In answer to a supposed objection) that the innocent tendency of the reformatory doctrine, which was simply to teach uncompromising adherence to righteousness, and not to train for professions or impart knowledge, excluded the suspicion of perverting the youth,
10. XXI. ⁹Ἀρ' οὖν ἀν με οἴεσθε τοσάδε ἔτη διαγε-
νέσθαι, εἰ ἐπραττον τὰ δημόσια, καὶ πράττων ἀξίως
ἀνδρὸς ἀγαθοῦ ἐβοήθουν τοῖς δικαίοις καὶ, ὥσπερ
χρή, τοῦτο περὶ πλείστου ἐποιούμην; πολλοῦ γε δεῖ,
ῳ ἄνδρες Ἀθηναῖοι. οὐδὲ γὰρ ἀν ἄλλος ἀνθρώπων
15 οὐδείς. ἀλλ' ἐγὼ διὰ παντὸς τοῦ βίου δημοσίᾳ τε, εἰ p. 33
πού τι ἐπραξα, τοιοῦτος φανοῦμαι, καὶ ίδιᾳ ὁ αὐτὸς
οὗτος, οὐδενὶ πώποτε ξυγχωρήσας οὐδὲν παρὰ τὸ
δίκαιον οὔτε ἄλλῳ οὔτε τούτων οὐδενί, οὓς οἱ δια-
βάλλοντές μέ φασιν ἐμοὺς μαθητὰς εἶναι. ἐγὼ δὲ
20 διδάσκαλος μὲν οὐδενὸς πώποτ' ἐγενόμην· εἰ δέ τίς
μου λέγοντος καὶ τὰ ἐμαυτοῦ πράττοντος ἐπιθυμεῖ
ἀκούειν, εἴτε νεώτερος εἴτε πρεσβύτερος, οὐδενὶ
πώποτε ἐφθόνησα, οὐδὲ χρήματα μὲν λαμβάνων b

9. ὑμῖν] So MSS. and edd. generally. ὑμῶν is a conjecture of H.

9. μάρτυρες] The μαρτυρίαι are supposed to follow here. Introd. p. xviii.

20. διδάσκαλος οὐδενὸς] He means (see b below) that he imparted no μάθημα,—no professional knowledge; even of καλοκαγαθία he never ἴπέσχετο διδάσκαλος εἶναι Xen. Mem. I. ii. 3. Cf. his declining ἐπιμε-

λεῖσθαι Nicias' son, Laches 208 d. What he sought to impart was rather a habit of mind; "not to dispense ready-made truth like so much coin, but to awaken the sense of truth and virtue; not to force his own convictions on others, but to test theirs."—Zeller.

ρ. 33. διαλέγομαι μὴ λαμβάνων δ' οὐ, ἀλλ' ὁμοίως καὶ πλουσίῳ καὶ πένητι παρέχω ἐμαυτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἴν τις βουλῆται ἀποκριώμενος ἀκούειν ὃν ἀν λέγω. καὶ τούτων ἔγὼ εἴτε τις χρηστὸς γίγνεται εἴτε μή, οὐκ ἀν δικαίως τὴν αἰτίαν ὑπέχοιμι, ὃν μήτε ὑπεσχόμην 5 μηδενὶ μηδὲν πώποτε μάθημα μήτε ἐδίδαξα· εἰ δέ τις φησι παρ' ἐμοῦ πώποτέ τι μαθεῖν ἡ ἀκοῦσαι ἴδιᾳ ὅ τι μὴ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες, εὖ ἵστε ὅτι οὐκ ἀληθῆ λέγει.

XXII. Ἀλλὰ διὰ τί δή ποτε μετ' ἐμοῦ χαίρουσί εἰ τινες πολὺν χρόνον διατρίβοντες; ἀκηκόατε, ὡς ἄν- 10 δρες Ἀθηναῖοι· πᾶσαν ὑμῖν τὴν ἀλήθειαν ἔγὼ εἶπον· ὅτι ἀκούοντες χαίρουσιν ἔξεταζομένοις τοῖς οἰομένοις μὲν εἶναι σοφοῖς, οὓσι δ' οὐ· ἔστι γὰρ οὐκ ἀηδές. ἐμοὶ δὲ τοῦτο, ὡς ἔγώ φημι, προστέτακται ὑπὸ τοῦ θεοῦ πράττειν καὶ ἐκ μαντείων καὶ ἐξ ἐνυπνίων καὶ 15 παντὶ τρόπῳ, φῶτερ τίς ποτε καὶ ἄλλη θεία μοῖρα ἀνθρώπῳ καὶ ὅτιοῦν πρόστεταξε πράττειν. ταῦτα, ὡς Ἀθηναῖοι, καὶ ἀληθῆ ἔστι καὶ εὐέλεγκτα. εἰ γὰρ δὴ ἔγωγε τῶν νέων τοὺς μὲν διαφθείρω, τοὺς δὲ διέφθαρκα, χρῆν δήπου, εἴτε τινὲς αὐτῶν πρεσβύτεροι 20 γενόμενοι ἔγνωσαν ὅτι νέοις οὖσιν αὐτοῖς ἔγὼ κακὸν πώποτέ τι ξυνεβούλευσα, νυνὶ αὐτοὺς ἀναβαίνοντας ἐμοῦ κατηγορεῖν καὶ τιμωρεῖσθαι· εἰ δὲ μὴ αὐτοὶ ἥθελον, τῶν οἰκείων τινὰς τῶν ἐκείνων, πατέρας καὶ ἀδελφοὺς καὶ ἄλλους τοὺς προσήκοντας, εἴπερ ὑπ' 25

—a suspicion which was also refuted independently.

11. *εἶπον*] So Stallbaum, rightly. *εἶπον*, Hermann. See Commentary.

2. καὶ εἴν τις] This is a soft way of saying, 'And I am ready to question him, if he chooses.'

12. ὅτι ἀκούοντες] Stallb. rightly joins this with ἀλλὰ διὰ τί—*διατρίβοντες*; the ἀκηκόατε—*εἶπον*

being interjected. Then *ὅτι* is 'because.' See the examples which Stallb. quotes—Euthyphro 3 b, Rep. I. 332 a, III. 402 e, 410 d.

έμου τι κακὸν ἐπεπόνθεσαν αὐτῶν οἱ οἰκεῖοι, νῦν μεμ- p. 33
νῆσθαι καὶ τιμωρεῖσθαι. πάντως δὲ πάρεισιν αὐτῶν
πολλοὶ ἔνταυθοί, οὓς ἐγὼ ὄρῳ, πρῶτον μὲν Κρίτων
ούτοσί, ἐμὸς ἡλικιώτης καὶ δημότης, Κριτοβούλου ε
5 τοῦδε πατήρ· ἔπειτα Λυσανίας ὁ Σφήττιος, Αἰσχίνου
τοῦδε πατήρ· ἔτι Ἀντιφῶν ὁ Κηφισιεὺς ούτοσί,
Ἐπιγένους πατήρ· ἄλλοι τούννυν οὗτοι, ὧν οἱ ἀδελφοὶ
ἐν ταύτῃ τῇ διατριβῇ γεγόνασι, Νικόστρατος, ὁ Θεο-
ζοτίδου, ἀδελφὸς Θεοδότου—καὶ ὁ μὲν Θεόδοτος

2. καὶ τιμωρεῖσθαι] BS om.; VZ retain; H brackets. The likelihood is not great that the words have been inserted from the end of the former sentence (H brackets them *there*, by mistake); the rhythm almost requires them; and there is point in attributing the same vindictive feeling to the kinsmen as to the youths themselves. The repetition is like Brutus' repetition of 'for him have I offended,' in Shakespeare's *Jul. Cæs.* Act III. Scene ii.

4. Κριτοβούλου &c.] With Critobulus Socrates holds conversation in Xen. Mem. I. iii, II. vi. He is mentioned also in Athen. V. 220a, with Æschines, distinguished from others of the name as ὁ Σωκρατικός, the son of Lysanias (see Diog. Laert. II. 60), who afterwards became a teacher for money of the Socratic doctrines, and wrote Socratic dialogues (Schol. in Menex.). He was at variance with Aristippus (Luzac de Dig. Soc. sect. II. § 2), and there is a fragment of an invective written against him by Lysias, illustrating the enmity of the Orators against the Socratics: he is of the company named in the Phædo (59 b). Epigenes is mentioned Xen. Mem. III. xii. 1, and Phædo 59 b: his father Antipho is not otherwise known. Demo-

docus, the father of Paralus and Theages, is an interlocutor in the Theages. Of Theages it is said, Rep. 496 b, εἴη δὲ ἀν καὶ δ τοῦ ἡμετέρου ἑταίρου Θεάγους χαλινὸς οἷος κατασχεῖν· καὶ γὰρ Θεάγει τὰ μὲν ἀλλὰ πάντα παρεσκεύασται πρὸς τὸ ἐκπεσεῖν φιλοσοφίας, ἡ δὲ τοῦ σώματος νοσοτροφία ἀπείργοντα αὐτὸν τῶν πολιτικῶν κατέχει. Adimantus is an interlocutor in the Rep. (357–368, 548). Apollodorus appears in the Phædo (59 a, 117 d) as passionately attached to Socrates, and in the Symp. says of himself (172 e), ἐγὼ Σωκράτει συνδιατρίβω καὶ ἐπιμελές πεποιημαι ἐκάστης ἡμέρας εἰδέναι ὅ τι ἀν λέγη ἡ πράττῃ, and is said (173 d) to have got τὴν ἐπωνυμίαν τὸ μανικὸς καλεῖσθαι. Nicostratus, Theodotus, Paralus, and Æantodorus are only mentioned here.

33. τετελεύτηκεν, ὥστε οὐκ ἀν ἐκεῦνός γε αὐτοῦ κατα-
 34. δεηθείη —, καὶ Πάραλος ὅδε, ὁ Δημοδόκου, οὐ νῦ
 Θεάγης ἀδελφός· ὅδε δὲ Ἀδείμαντος, ὁ Ἀρίστωνος,
 οὐ ἀδελφὸς οὗτοσὶ Πλάτων, καὶ Αἰαντόδωρος, οὐ
 Ἀπολλόδωρος ὅδε ἀδελφός. καὶ ἄλλους πολλοὺς⁵
 ἔγὼ ἔχω ύμιν εἰπεῖν, ὡν τινὰ ἔχρην μάλιστα μὲν ἐν
 τῷ ἑαυτοῦ λόγῳ παρασχέσθαι Μέλητον μάρτυρα·
 εἰ δὲ τότε ἐπελάθετο, νῦν παρασχέσθω, ἔγὼ παρα-
 χωρῶ, καὶ λεγέτω, εἴ τι ἔχει τοιοῦτον. ἀλλὰ τούτου
 πᾶν τούναντίον εύρήστε, ω ἄνδρες, πάντας ἐμοὶ¹⁰ ιο
 βοηθεῖν ἔτοίμους τῷ διαφθείροντι, τῷ κακὰ ἐργαζο-
 μένῳ τοὺς οἰκείους αὐτῶν, ως φασι Μέλητος καὶ
 Ἀνυτος. αὐτοὶ μὲν γὰρ οἱ διεφθαρμένοι τάχ’ ἀν
 λόγον ἔχοιεν βοηθοῦντες· οἱ δὲ ἀδιάφθαρτοι, πρεσ-
 βύτεροι ἡδη ἄνδρες, οἱ τούτων προσήκοντες, τίνα¹⁵
 ἄλλον ἔχουσι λόγον βοηθοῦντες ἐμοὶ ἀλλ’ ἡ τὸν
 ὄρθον τε καὶ δίκαιον, ὅτι ξυνίσασι Μελήτῳ μὲν ψευ-
 δομένῳ, ἐμοὶ δὲ ἀληθεύοντι;

XXIII. Εἰεν δή, ω ἄνδρες· ἡ μὲν ἔγὼ ἔχοιμ²⁰
 ἀν ἀπολογεῖσθαι, σχεδόν ἔστι ταῦτα καὶ ἄλλα ἵσως²⁰
 c τοιαῦτα. τάχα δ ἂν τις ύμῶν ἀγανακτήσειεν ἀνα-
 μησθεὶς ἑαυτοῦ, εἰ ὁ μὲν καὶ ἐλάττω τουτοῦ τοῦ
 ἀγῶνος ἀγῶνα ἀγωνιζόμενος ἐδεήθη τε καὶ ίκέτευσε
 τοὺς δικαστὰς μετὰ πολλῶν δακρύων, παιδία τε
 αὐτοῦ ἀναβιβασάμενος, ἵνα ὅ τι μάλιστα ἐλεηθείη,²⁵
 καὶ ἄλλους τῶν οἰκείων καὶ φίλων πολλούς, ἔγὼ δὲ

Conclusion ;—
 reason for
 not en-
 treating
 the mercy
 of the
 court.

1. καταδεηθείη] The κατα-
 implies absence of all reserve
 or modification: here in a bad
 sense it expresses an unprin-
 cipled act. Dig. 122.

8. ἔγὼ παραχωρῶ] The full
 expression occurs *Aeschin.* iii.
 165. p. 77, παραχωρῶ σοι τοῦ

βήματος, ἦως ἀν εἰπῆς. Note by
 the way, that the examination
 of witnesses was extra to the
 time allowed for the pleadings;
 cf. *Lysias* xxiii. 4, 8. pp. 166,
 167, καὶ μοι ἐπιλαβε τὸ ὑδωρ.
 26. ἔγὼ δὲ ἄρα] ‘And then
 finds that I.’

οὐδὲν ἄρα τούτων ποιήσω, καὶ ταῦτα κινδυνεύων, p. 3
 ὡς ἀν δόξαιμι, τὸν ἔσχατον κίνδυνον. τάχ' οὖν τις
 ταῦτα ἐννοήσας αὐθαδέστερον ἀν πρός με σχοίη,
 καὶ ὥργισθεὶς αὐτοῖς τούτοις θεῖτο ἀν μετ' ὥργῆς
 5 τὴν ψῆφον. εἰ δή τις ὑμῶν οὕτως ἔχει,—οὐκ ἀξιῶ d
 μὲν γὰρ ἔγωγε· εἰ δ' οὖν, ἐπιεικῆ ἄν μοι δοκῶ πρὸς
 τοῦτον λέγειν λέγων ὅτι ἐμοί, ὃ ἄριστε, εἰσὶ μέν
 πού τινες καὶ οἰκεῖοι· καὶ γὰρ τοῦτο αὐτὸ τὸ τοῦ
 'Ομήρου, οὐδὲν ἔγώ ἀπὸ δρυὸς οὐδὲν ἀπὸ πέτρης πέ-
 10 φυκα, ἀλλ' ἔξ ἀνθρώπων, ὥστε καὶ οἰκεῖοι μοί εἰσι
 καὶ νίεῖς, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τρεῖς, εἰς μὲν μειράκιον
 ήδη, δύο δὲ παιδία· ἀλλ' ὅμως οὐδέν' αὐτῶν δεῦρο
 ἀναβιβασάμενος δεήσομαι ὑμῶν ἀποψηφίσασθαι. τί
 δὴ οὖν οὐδὲν τούτων ποιήσω; οὐκ αὐθαδιζόμενος, e
 15 ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, οὐδὲν ὑμᾶς ἀτιμάζων, ἀλλ' εἰ μὲν
 θαρραλέως ἔγώ ἔχω πρὸς θάνατον ἡ μή, ἄλλος
 λόγος, πρὸς δ' οὖν δόξαν καὶ ἐμοὶ καὶ ὑμῖν καὶ ὅλῃ
 τῇ πόλει οὐ μοι δοκεῖ καλὸν εἶναι ἐμὲ τούτων οὐδὲν
 ποιεῖν καὶ τηλικόνδε ὅντα καὶ τοῦτο τοῦνομα ἔχοντα,
 20 εἴτ' οὖν ἀληθὲς εἴτ' οὖν ψεῦδος· ἀλλ' οὖν δεδογμένον
 γέ ἔστι τῷ Σωκράτει διαφέρειν τινὶ τῶν πολλῶν

21. τῷ Σωκράτει] VBS τὸν Σωκράτη, ZH τὸ Σωκράτη, both with some MS. authority. The last is worst; for such an emphatic use of the name Socrates palpably requires the article. And

2. ὡς ἀν δόξαιμι] Refers to κίνδυνον, not to ἔσχατον—'danger, as he would think it.'

5. οὐκ ἀξιῶ μὲν γὰρ] γὰρ refers to εἰ—['I say if,'] for though I do not expect it of you, yet [making the supposition,] if it should be so.'

6. ἐπιεικῆ] 'Conciliatory.'

9. 'Ομήρου] Odyss. xix. 163.

11. εἰς μὲν] Lampreclles (Xen. Mem. II. ii. 1). δύο· Sophroniscus and Menexenus (Phædo 116 b).

15. εἰ μὲν] 'Whether I can look death in the face or not.' —Whewell.

19. τοῦνομα] The name of σοφός· cf. 20 d, and below, εἴτε σοφίᾳ εἴτε κ.τ.λ.

35. ἀνθρώπων. εἰ οὖν ὑμῶν οἱ δοκοῦντες διαφέρειν εἴτε σοφίᾳ εἴτε ἀνδρείᾳ εἴτε ἄλλῃ ἡτιαιοῦν ἀρετῇ τοιοῦτοι ἔσονται, αἰσχρὸν ἀν εἴη οἶουσπερ ἐγὼ πολλάκις ἔωρακά τινας, ὅταν κρίνωνται, δοκοῦντας μέν τι εἶναι, θαυμάσια δὲ ἐργαζομένους, ως δεινόν τι οἰομένους 5 πείσεσθαι εἰ ἀποθανοῦνται, ὥσπερ ἀθανάτων ἐσομένων, ἐὰν ὑμεῖς αὐτοὺς μὴ ἀποκτείνητε· οἱ ἐμοὶ δοκοῦσιν αἰσχύνην τῇ πόλει περιάπτειν, ὥστ' ἂν τινα καὶ b τῶν ξένων ὑπολαβεῖν ὅτι οἱ διαφέροντες Ἀθηναίων εἰς ἀρετήν, οὓς αὐτοὶ ἔαυτῶν ἐν τε ταῖς ἀρχαῖς καὶ 10 ταῖς ἄλλαις τιμαῖς προκρίνουσιν, οὗτοι γυναικῶν οὐδὲν διαφέρουσι. ταῦτα γάρ, ὡς ἀνδρεῖς Ἀθηναῖοι, οὔτε ὑμᾶς χρὴ ποιεῖν τοὺς δοκοῦντας καὶ ὅτιοῦν εἶναι, οὔτ', ἀν ημεῖς ποιῶμεν, ὑμᾶς ἐπιτρέπειν, ἀλλὰ τοῦτο αὐτὸν ἐνδείκνυσθαι, ὅτι πολὺ μᾶλλον καταψή- 15

against both this and *τὸν Σωκράτη* stands the consideration, that the meaning would be ‘people have made up their minds that Socrates *is to differ*;’ it is the form of a resolution which *is to take effect*; whereas the meaning required is ‘they have made up their minds that Socrates *differs now*. *τῷ Σωκράτει* leaves this clear. It is the reading of Oxon. and three other MSS.; and in accepting it we follow Bernhardy (*Syntax*. p. 94), who supports it with parallels. See Dig. 183.

2. ἀνδρείᾳ] Oxon. here has ἀνδρίᾳ, but is not consistent. Dindorf (on Ar. Nub. 510) says ἀνδρείᾳ alone is the true form, —as proved (1) by the Ionic diæresis ἀνδρηῆ (2) by the fact that in poetry it never occurs where the metre would require ἀνδρία (except in Eur. Herc. F. 475, πατὴρ ἐπύργου, μέγα φρονῶν ἐπ' ἀνδρείᾳ, which Elmsley has emended ἐνανδρείᾳ); (3) by the testimony of Etym. M. p. 461. 53, that the traditional orthography was ἀνδρείᾳ till Apollonius invented ἀνδρία. (4) by the preponderating adherence of the MSS. to ἀνδρείᾳ. 13. οὗτε ὑμᾶς] VII ὑμᾶς, BSZ (following 2 MSS.) ἡμᾶς. H says “ὑμᾶς commodum sensum præbet; nec plebem, modo aliquo loco haberi velit, facere, nec si singuli faciant, permittere debere.”

3. ἔσονται] ‘If we are to have such conduct on the part of those,’ &c. *εἰν* would have given a different turn to the meaning.

φιεῖσθε τοῦ τὰ ἐλεεινὰ ταῦτα δράματα εἰσάγοντος p. 35
καὶ καταγέλαστον τὴν πόλιν ποιοῦντος ἢ τοῦ ἡσυ-
χίαν ἄγοντος.

XXIV. Χωρὶς δὲ τῆς δόξης, ὡς ἄνδρες, οὐδὲ
5 δίκαιον μοι δοκεῖ εἶναι δεῖσθαι τοῦ δικαστοῦ οὐδὲ σ
δεόμενον ἀποφεύγειν, ἀλλὰ διδάσκειν καὶ πείθειν.
οὐ γὰρ ἐπὶ τούτῳ κάθηται ὁ δικαστής, ἐπὶ τῷ κατα-
χαρίζεσθαι τὰ δίκαια, ἀλλ' ἐπὶ τῷ κρίνειν ταῦτα·
καὶ ὅμωμοκεν οὐ χαριεῖσθαι οἷς ἀν δοκῇ αὐτῷ, ἀλλὰ
10 δικάσειν κατὰ τοὺς νόμους. οὗκον χρὴ οὕτε ἡμᾶς
ἐθίζειν ὑμᾶς ἐπιορκεῖν, οὕθ' ὑμᾶς ἐθίζεσθαι· οὐδέ-
τεροι γὰρ ἀν ἡμῶν εὐσεβοῖεν. μὴ οὖν ἀξιοῦτέ με,
ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοιαῦτα δεῖν πρὸς ὑμᾶς πράττειν,
ἀ μήτε ἥγοῦμαι καλὰ εἶναι μήτε δίκαια μήτε ὄσια,
15 ἀλλως τε μέντοι νὴ Δία πάντως καὶ ἀσεβείας φεύ- d
γοντα ὑπὸ Μελήτου τουτοῦ. σαφῶς γὰρ ἂν, εἰ
πείθοιμι ὑμᾶς καὶ τῷ δεῖσθαι βιαζοίμην ὅμωμοκότας,
θεοὺς ἀν διδάσκοιμι μὴ ἥγεισθαι ὑμᾶς εἶναι, καὶ
ἀτεχνῶς ἀπολογούμενος κατηγοροίην ἀν ἔμαυτοῦ ὡς

9. ὅμωμοκεν] Part of the judge's oath was ἢ μὴν δροίως ἀκροάσεσθαι τῶν κατηγορούντων καὶ τῶν ἀπολογουμένων' Isocr. xv. 21. p. 314.

χαριεῖσθαι] 'That he will not favour whomsoever he feels inclined to favour.'

10. ἡμᾶς] Defendants in general.

11. ἐθίζεσθαι] 'Allow yourselves to be habituated;' an instance of the semi-middle sense. Dig. 88.

15. ἀλλως—καὶ] 'But, by Zeus, especially, when I am on my trial at Meletus' instance for impiety.' A remarkable

hyperbaton. The phrase ἀλλως τε πάντως καὶ is rent asunder to admit the μέντοι νὴ Δία (which is also a familiar sequence, Phædo 65 d, 68 b, 73 d, Rep. 332 a), which could have found no other convenient place. What makes such a tmesis possible, without prejudice to perspicuity, is the very fact that ἀλλως τε πάντως καὶ is a sufficiently familiar phrase to admit of this dismemberment and yet be recognised: Dig. 294. Thus Bekker, in reading arbitrarily ἀλλως τε πάντως νὴ Δία μᾶλιστα μέντοι καὶ, is wide of the mark.

35. θεοὺς οὐ νομίζω. ἀλλὰ πολλοῦ δεῖ οὕτως ἔχειν· νομίζω τε γάρ, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ὡς οὐδεὶς τῶν ἐμῶν κατηγόρων, καὶ ὑμῖν ἐπιτρέπω καὶ τῷ θεῷ κρίναι περὶ ἐμοῦ· ὅπῃ μέλλει ἐμοὶ τε ἄριστα εἶναι καὶ ὑμῖν.

5

- e XXV. Τὸ μὲν μὴ ἀγανακτεῖν, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἐπὶ τούτῳ τῷ γεγονότι, ὅτι μου κατεψηφίσασθε, ἀλλὰ τέ μοι πολλὰ ἔυμβάλλεται, καὶ οὐκ ἀνέλπιστόν μοι γέγονε τὸ γεγονὸς τοῦτο, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον θαυμάζω ἐκατέρων τῶν ψήφων τὸν γεγονότα ἀριθμόν. οὐ γὰρ φῆμην ἔγωγε οὕτω παρ' ὀλίγον ἔστεσθαι, ἀλλὰ παρὰ πολύν νῦν δέ, ὡς ἔοικεν, εἰ τριάκοντα

B. The Counter-assessment of the Penalty.

12. *τριάκοντα*] So ZH; *τρεῖς* VBS. Of MSS., Oxon. with five others has *τριάκοντα* which also approves itself independently.

5. *καὶ ὑμῖν*] The defence of Socrates, which would occupy the second division of the pleadings, being thus concluded, there would follow here the voting of the judges, and the announcement of their verdict, declaring the charge proven. Then would begin the third division of the pleadings, consisting firstly of a speech on the side of the prosecution in advocacy of the penalty named, and secondly of Socrates' *ἀντιτίμησις*, where the Apology again takes up the thread. Introd. pp. vi, xi, xvii.

8. *καὶ οὐκ—τοῦτο*] The halting connection (grammatically speaking) between this clause and the preceding part of the sentence is idiomatic. The shortest way is taken to arrive at the particular which is the

point of the sentence: Dig. 258. It is incorrect to supply, as Stallbaum does, *καὶ [δὴ καὶ τοῦτο ὅτι] οὐκ*, κ.τ.λ. Rather there is a substitution of a shorter form of expression, complete in itself, but not agreeing with the plan on which the sentence set out.

11. *οὕτω παρ' ὀλίγον*] Hyperbolical for *παρ' οὕτως ὀλίγον*. Dig. 298. Lit. 'up to so little' difference from the other quantity compared: i. e. 'so close.' Dig. 124.

12. *τριάκοντα*] The number of condemning votes was 281, out of a court of 501: so 30 in round numbers, or 31 exactly, changing sides, would have effected an acquittal. See, for the fuller discussion of this point, Introd. p. xii sqq.

μόναι μετέπεσον τῶν ψήφων, ἀποπεφεύγη ἄν. Μέ- p. 36
λητον μὲν οὖν, ὡς ἐμὸὶ δοκῶ, καὶ νῦν ἀποπέφευγα,
καὶ οὐ μόνον ἀποπέφευγα, ἀλλὰ παντὶ δῆλον τοῦτό^{γε}, ὅτι, εἰ μὴ ἀνέβη "Ανυτος καὶ Λύκων κατηγορή-
σοντες ἐμοῦ, καν̄ ὥφλε χιλίας δραχμάς, οὐ μεταλα-
βὼν τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων.

a. Proposal
on the
footing of
full justice,
—ironical.

XXVI. Τιμάται δὲ οὖν μοι ὁ ἀνὴρ θανάτου.
εἰεν· ἔγὼ δὲ δὴ τίνος ὑμῶν ἀντιτιμήσομαι, ὡς ἄνδρες
'Αθηναῖοι; ή δῆλον ὅτι τῆς ἄξιας; τί οὖν; τί ἄξιός
ιοείμι παθεῖν ἡ ἀποτίσαι, δὲ τι μαθὼν ἐν τῷ βίῳ οὐχ
ήσυχίαν ἦγον, ἀλλ' ἀμελήσας ὕπερ οἱ πολλοί,
χρηματισμοῦ τε καὶ οἰκονομίας καὶ στρατηγιῶν καὶ
δημηγοριῶν καὶ τῶν ἄλλων ἀρχῶν καὶ ξυνωμοσιῶν

The implication in *μόναι* that the majority was small would recommend the corruption of *τριάκοντα* into *τρεῖς*. In Andoc. iii. 4. p. 23, *πεντήκοντα* is a necessary emendation for *πέντε*. Cf. Taylor, Lectt. Lys. cap. vi.

2. ἀποπέφευγα] Half in jest, in allusion to his accusers being three to one, Socrates represents the majority as obtained by the joint influence of the three: supposing then each accuser represented by one-third of the majority, Meletus gets less than 100, i.e. less than one-fifth of the whole. The indictment stood in Meletus' name, but the really formidable accuser was Anytus: see again Introd. p. x.

6. τὸ πέμπτον μ.] Not 'a fifth,' but 'the' indispensable 'fifth.'

10. παθεῖν ἡ ἀποτίσαι] A technical legal expression; *ἀποτίσαι* applies to a pecuniary penalty, *παθεῖν* to death, imprisonment, or the like. So Dem. Mid. 47.

p. 529, ὅτου ἀν καταγνῷ ἡ ἡλιαία, τιμάτω περὶ αὐτοῦ παραχρῆμα, ὅτου ἀν δοκῇ ἄξιος εἶναι παθεῖν ἡ ἀπο-
τίσαι (part of the νόμος ὑβρεώς), in Timocrat. 105. p. 733.

δὲ τι μαθὼν] 'For having taken it into my head, in the disposal of my life, to deny myself rest.' *ἐν* is not 'during.'

13. ἄλλων] Here is the idiomatic use of *ἄλλος* for 'besides:' Dig. 46. *ἄλλων* agrees with all three genitives following: 'and what not besides,—magistracies, clubs, and factions.'

ξυνωμοσιῶν] These associations were as rife at Athens under the Thirty as in the Peloponnesian war.

36. καὶ στάσεων τῶν ἐν τῇ πόλει γιγνομένων, ἡγησά-
c μενος ἐμαυτὸν τῷ ὅντι ἐπιεικέστερον εἶναι ἡ ὥστε
εἰς ταῦτ' ίόντα σώζεσθαι, ἐνταῦθα μὲν οὐκ ἦα, οἱ
ἐλθὼν μήτε ὑμῖν μήτε ἐμαυτῷ ἔμελλον μηδὲν ὄφελος
εἶναι, ἐπὶ δὲ τὸ ίδίᾳ ἔκαστον ίὸν εὑργετεῖν τὴν⁵
μεγίστην εὑργεσίαν, ως ἐγώ φημι, ἐνταῦθα ἦα,
ἐπιχειρῶν ἔκαστον ὑμῶν πείθειν μὴ πρότερον μήτε
τῶν ἑαυτοῦ μηδενὸς ἐπιμελεῖσθαι, πρὶν ἑαυτοῦ ἐπι-
μεληθείη, ὅπως ως βέλτιστος καὶ φρονιμώτατος
ἔσοιτο, μήτε τῶν τῆς πόλεως, πρὶν αὐτῆς τῆς πό-¹⁰
λεως, τῶν τε ἄλλων οὕτω κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπουν
d ἐπιμελεῖσθαι· τί οὖν εἰμὶ ἄξιος παθεῖν τοιοῦτος ων;
ἀγαθόν τι, ω ἄνδρες Ἀθηναῖοι, εἰ δεῖ γε κατὰ τὴν
ἄξιαν τῇ ἀληθείᾳ τιμᾶσθαι· καὶ ταῦτα γε ἀγαθὸν
τοιοῦτον, ὃ τι ἀν πρέποι ἐμοί. τί οὖν πρέπει ἄνδρὶ¹⁵
πένητι εὑργέτη, δεομένῳ ἄγειν σχολὴν ἐπὶ τῇ ὑμε-
τέρᾳ παρακελεύσει; οὐκ ἔσθ' ὃ τι μᾶλλον, ω ἄνδρες
Ἀθηναῖοι, πρέπει οὕτως, ως τὸν τοιοῦτον ἄνδρα ἐν
πρυτανείῳ σιτεῖσθαι, πολύ γε μᾶλλον ἡ εἴ τις ὑμῶν
ἴππῳ ἡ ξυνωρίδι ἡ ζεύγει νενίκηκεν Ὁλυμπίασιν.²⁰

5. ἐπὶ δὲ—εὑργεσίᾳ] This clause is repeated in the word ἐνταῦθα, and governed by ἦα· and the ίὸν with εὑργετεῖν is a redundancy. (At the same time probably another clause is confusing itself with this in the speaker's mind, to which ίὸν would be essential, namely, οἱ δὲ ίδίᾳ ἔκαστον ἔμελλον ίὸν εὑργετεῖν, i. e. οἱ δὲ ίὸν ἔμελλον ίδίᾳ ἔκαστον εὑργ.)

14. τιμᾶσθαι] 'That I should lay the penalty.'

16. εὑργέτῃ] Stallbaum cites Xen. de Veetig. iii. 11, Lys.

xx. 19. p. 159. Add Dem. F. L. 330. p. 446, τί δέ; δοίητ'
ἀν ἐν πρυτανείῳ σίτησιν ἡ ἀλλην
τινὰ δωρεάν, αἰς τιμᾶτε τοὺς εὐ-
εργέτας;

17. μᾶλλον πρέπει οὕτως ω] This is the form of comparison with ως, complicated by the redundant insertion of οὕτως. Dig. 164.

20. ζεύγει] Here this word plainly stands for three or four horses. Hesychius in voc. says καὶ ἐπὶ τριῶν καὶ τεσσάρων ἔτασσον.

ό μὲν γὰρ ὑμᾶς ποιεῖ εὐδαιμονας δοκεῦν [εἶναι], ἐγὼ p. 3
δὲ εἶναι· καὶ ὁ μὲν τροφῆς οὐδὲν δεῖται, ἐγὼ δὲ ε
δέομαι. εἰ οὖν δεῖ με κατὰ τὸ δίκαιον τῆς ἀξίας τι- p. 3
μᾶσθαι, τούτου τιμῶμαι, ἐν πρυτανείῳ σιτήσεως.

b. Com-
promise,—
ironical
also.

5 **XXVII.** "Ισως οὖν ὑμῖν καὶ ταυτὶ λέγων παρα-
πλησίως δοκῶ λέγειν ὥσπερ περὶ τοῦ οἴκτου καὶ τῆς
ἀντιβολήσεως, ἀπαυθαδιζόμενος· τὸ δὲ οὐκ ἔστιν, ω̄
Ἀθηναῖοι, τοιοῦτον, ἀλλὰ τοιόνδε μᾶλλον. πέπεισμαι
ἐγὼ ἔκὼν εἶναι μηδένα ἀδικεῦν ἀνθρώπων, ἀλλὰ ὑμᾶς
10 τοῦτο οὐ πείθω· ὀλίγον γὰρ χρόνον ἀλλήλοις διει-
λέγμεθα· ἐπει, ω̄ς ἐγῷμαι, εἰ ἦν ὑμῖν νόμος, ὥσπερ
καὶ ἄλλοις ἀνθρώποις, περὶ θανάτου μὴ μίαν ἡμέραν
μόνον κρίνειν, ἀλλὰ πολλάς, ἐπείσθητε ἄν· νῦν δὲ οὐ
ράδιον ἐν χρόνῳ ὀλίγῳ μεγάλας διαβολὰς ἀπολύ-
15 εσθαι. πεπεισμένος δὴ ἐγὼ μηδένα ἀδικεῦν πολλοῦ
δέω ἔμαυτόν γε ἀδικήσειν καὶ κατ' ἔμαυτοῦ ἐρεῦν αὐ-
τός, ω̄ς ἄξιός εἰμί του κακοῦ καὶ τιμήσεσθαι τοιούτου
τινὸς ἔμαυτῷ, τί δείσας; ἢ μὴ πάθω τοῦτο, οὐ
Μέλητός μοι τιμάται, ὃ φημι οὐκ εἰδέναι οὕτ' εἰ
20 ἀγαθὸν οὕτ' εἰ κακόν ἔστιν; ἀντὶ τούτου δὴ ἔλωμαι
ω̄ν εὑ̄ οἶδ' ὅτι κακῶν ὄντων, τούτου τιμησάμενος;
πότερον δεσμοῦ; καὶ τί με δεῖ ζῆν ἐν δεσμωτηρίῳ, c
δουλεύοντα τῇ ἀεὶ καθισταμένῃ ἀρχῇ, τοῖς ἔνδεκα;
ἀλλὰ χρημάτων, καὶ δεδέσθαι ἔως ἀν ἐκτίσω; ἀλλὰ

12. ἄλλοις ἀνθρώποις] The Lacedæmonians, for instance. See Thucyd. i. 132.

21. ὅν—ὄντων] Genitive of a noun with participle after verbs of *knowing*, &c.: Dig. 26. The clause however is complicated by the presence of *ὅτι*, indicative of a momentary intention to adopt a

finite instead of a participial construction: Dig. 279.

23. τοῖς ἔνδεκα] εἰς ἀφ' ἕκασ-
της φυλῆς ἐγίγνετο, καὶ γραμμα-
τεὺς ('secretary') αὐτοῖς συν-
ηρθμείτο. Poll. viii. 102. They
had charge of the prisons, as
well as of the execution of
sentences.

37. ταῦτόν μοί ἔστιν, ὅπερ νῦν δὴ ἔλεγον· οὐ γὰρ ἔστι μοι χρήματα, ὃπόθεν ἐκτίσω. ἀλλὰ δὴ φυγῆς τιμήσωμαι; ὡσας γὰρ ἂν μοι τούτου τιμήσαιτε. πολλὴ μέντ' ἂν με φιλοψυχία ἔχοι, εἰ οὕτως ἀλόγιστός εἴμι, ὥστε μὴ δύνασθαι λογίζεσθαι, ὅτι ὑμεῖς μὲν ὅντες⁵ πολιταί μου οὐχ οἷοί τε ἐγένεσθε ἐνεγκεῖν τὰς ἐμὰς
d διατριβὰς καὶ τὸν λόγον, ἀλλ' ὑμῖν βαρύτεραι γεγόνασι καὶ ἐπιφθυνώτεραι, ὥστε ζητεῖτε αὐτῶν νυνὶ ἀπαλλαγῆναι· ἄλλοι δὲ ἄρα αὐτὰς οἴσουσι ρᾳδίως. πολλοῦ γε δεῖ, ὡς Ἀθηναῖοι. καλὸς οὖν ἂν μοι ὁ βίος¹⁰ ιο εἴη ἐξελθόντι τηλικῷδε ἀνθρώπῳ ἄλλην ἐξ ἄλλης πόλιν πόλεως ἀμειβομένῳ καὶ ἐξελαυνομένῳ ζῆν. εὐ γὰρ οἶδ' ὅτι, ὅποι ἂν ἔλθω, λέγοντος ἐμοῦ ἀκροάσονται οἱ νέοι ὥσπερ ἐνθάδε· καν μὲν τούτους ἀπελαύνω, οὗτοι ἐμὲ αὐτοὶ ἐξελῶσι, πείθοντες τὸν¹⁵ e πρεσβυτέρους· ἔαν δὲ μὴ ἀπελαύνω, οἱ τούτων πατέρες τε καὶ οἰκεῖοι δι' αὐτοὺς τούτους.

XXVIII. "Ισως οὖν ἂν τις εἴποι· σιγῶν δὲ καὶ ἡσυχίαν ἄγων, ὡς Σώκρατες, οὐχ οἷός τ' ἔστι ήμιν ἐξελθὼν ζῆν; τουτὶ δή ἔστι πάντων χαλεπώτατον²⁰ πεῖσαι τινας ὑμῶν. ἔαν τε γὰρ λέγω ὅτι τῷ θεῷ ἀπειθεῖν τοῦτ' ἔστὶ καὶ διὰ τοῦτ' ἀδύνατον ἡσυχίαν ἄγειν, οὐ πείσεσθέ μοι ὡς εἰρωνευομένῳ· ἔαν τ' αὖ λέγω ὅτι καὶ τυγχάνει μέγιστον ἄγαθὸν ὃν ἀνθρώπῳ τοῦτο, ἐκάστης ἡμέρας περὶ ἀρετῆς τὸν λόγον ποι-²⁵ εῖσθαι καὶ τῶν ἄλλων, περὶ ὧν ὑμεῖς ἐμοῦ ἀκούετε

20. τοῦτο] Cf. textual note on ταυτησί, 22 c.

2. ἀλλὰ δὴ] Introduces the last of a series of suppositions. Dig. 142.

9. ἄλλοι δὲ ἄρα] Ironical.

11. ἐξελθόντι] 'If I quit the city:' as below e, ἐξελθὼν ζῆν.

20. τοῦτο] Namely, ὅτι οὐχ οἷος τε ἴσομαι.

διαλεγομένου καὶ ἐμαυτὸν καὶ ἄλλους ἔξετάζοντος, ὁ π. 3
δὲ ἀνεξέταστος βίος οὐ βιωτὸς ἀνθρώπῳ, ταῦτα δ'

1. δ ἀνεξέταστος — ἀνθρώπῳ]
The interrogatory discipline which Socrates thus extols was that to which he sought to bring all with whom he conversed.

The subject, about which the answerer was questioned, was himself: which is the reason why Socrates always identified the process with the carrying out of the Delphic precept, *Γνῶθι σεαυτόν*. The branches of enquiry to which it led were manifold:—

(1) knowledge of one's own natural endowments and position, with a view to living for the greatest good of oneself and others:—δ ἑαυτὸν ἐπισκεψύμενος ὅποιος τίς ἐστι πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην χρείαν κ.τ.λ. Xen. Mem. IV. ii. 25:

(2) review of the actual use to which one has been and is putting one's life—Laches 187 e, διδόναι περὶ αὐτοῦ λόγον, ὅντινα τρόπον νῦν τε ζῆ καὶ ὅντινα τὸν παρεληλυθότα χρόνον βεβίωκεν and below 39 c, διδόναι ἔλεγχον τοῦ βίου.

(3) examination of one's opinions, — their coherence, their consistency, the history of their formation; of which the results are—consciousness of one's own ignorance, and consciousness of the grounds of one's knowledge: Xen. Mem. III. ix. 6, Soph. 230 b—d:

(4) investigation of the principles of human life and action (for which the knowledge of one's own nature is a prerequisite: Alc. I. 133 c, ἀρ' οὐν

μὴ γιγνώσκοντες ἡμᾶς αὐτοὺς . . . δυναίμεθ ἀν εἰδέναι τὰ ἡμέτερα αὐτῶν κακά τε καὶ ἀγαθά;) — Xen. Mem. I. i. 16, περὶ τῶν ἀνθρωπίων ἀεὶ διελέγετο σκοπῶν τί εἰσεβές, τί ἀστέβες, τί καλόν, τί αἰσχρόν, τί δίκαιον, τί ἀδίκον, τί σωφροσύνη, τί μανία, τί ἀνδρεία, τί δειλία, τί πόλις, τί πολιτικός, τί ἀρχὴ ἀνθρώπων, τί ἀρχικὸς ἀνθρώπων, καὶ περὶ τῶν ἄλλων, οἱ τοὺς μὲν εἰδότας ἡγεῖτο καλοὺς κἀγαθοὺς εἶναι, τοὺς δὲ ἀγνοοῦντας ἀνδραποδάδεις ἀν δικαίως κεκλήσθαι· and here (just above) τυγχάνει μέγιστον ἀγαθὸν ὃν ἀνθρώπῳ τοῦτο, ἔκαστης ἡμέρας περὶ ἀρετῆς τοὺς λόγους ποιεῖσθαι.

But this examination was not a mere discipline ending in itself, but a preparation to qualify a man for receiving culture and improvement (Alc. I. 124 d, ἐπιμελείας δεόμεθα, Laches 188 b, ἀξιοῦντα μαθάνειν ἔωσπερ ἀν ζῆ), for attaining connectedness of knowledge and rational method in action, and for doing the best by himself and the state.

Socrates seems to have employed the strongest terms he could find to assert the indispensableness of this discipline: —Xen. Mem. I. i. 16 (quoted above), III. ix. 6, τὸ ἀγνοεῖν ἑαυτόν, καὶ ἀ μὴ οἴδε δοξάζειν τε καὶ οἴσθαι γιγνώσκειν, ἐγγυτάτω μανίας ἀλογίζετο εἶναι, Soph. 230 d, τὸν δὲ ἀνέλεγκτον αὐτὸν ποιεῖσθαι, ἀν καὶ τυχχάνη βασιλεὺς ὁ μέγας ὅν, τὰ μέγιστα ἀκάθαρτον ὅντα, ἀπαίδεντόν τε καὶ αἰσχρὸν κ.τ.λ., Hip. Ma. 304 e, τὸ καλὸν ἀγνοῶν καὶ ὅποτε οὕτω διάκεισαι, οἵτε τοι

ο. 38. ἔτι ἡττον πείσεσθέ μοι λέγοντι. τὰ δὲ ἔχει μὲν οὕτως, ὡς ἐγώ φημι, ὃ ἄνδρες, πείθειν δὲ οὐ ράδιον. καὶ ἐγὼ ἂμ' οὐκ εἴθισμαι ἐμαυτὸν ἀξιοῦν κακοῦ οὐδενός. εἰ μὲν γὰρ ἦν μοι χρήματα, ἐτιμησάμην
 b ἀν χρημάτων ὅσα ἔμελον ἐκτίσειν· οὐδὲν γὰρ ἀν 5 ἐβλάβην· νῦν δὲ οὐ γὰρ ἔστιν, εἰ μὴ ἄρα ὅσον ἀν ἐγὼ δυναίμην ἐκτίσαι, τοσούτου βούλεσθέ μοι τιμῆσαι. οὐτως δ' ἀν δυναίμην ἐκτίσαι ύμιν μνᾶν ἀργυρίου· τοσούτου οὖν τιμῶμαι. Πλάτων δὲ ὅδε, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ Κρίτων καὶ Κριτόβουλος καὶ 10 Ἀπολλόδωρος κελεύοντι με τριάκοντα μνῶν τιμήσασθαι, αὐτοὶ δ' ἐγγυᾶσθαι· τιμῶμαι οὖν τοσούτου,
 c ἐγγυηταὶ δ' ύμιν ἔσονται τοῦ ἀργυρίου οὗτοι ἀξιόχρεω.

κρείττον εἶναι ζῆν μᾶλλον ἢ τεθνάναι; and in the passage before us.

And was there not a cause? The current opinions, drawn from men's practical exigencies, imperfect observation, and debased morality, were no sounder than their sources. It was abhorrence of this mass of error and conventionality (which meanwhile the Sophists were accepting as the material of their system), which impelled Socrates to seek to reconstruct human opinion on a basis of 'reasoned truth.'

3. καὶ ἐγὼ ἂμ'] A supplementary reason;—'Were silence possible, it would be no less a *κακόν* which therefore I should decline imposing on myself.'

6. νῦν δὲ οὐ γὰρ] This combination of particles occurs always in setting aside a hy-

pothetical case which is the opposite of the existing state of the case. The δὲ and the γὰρ enter simultaneously into the combination, where there is no ellipse nor aposiopesis. Dig. 149.

12. ἐγγυᾶσθαι] Governed by an equivalent of 'they say' contained in κελεύοντι. Cf. Symp. 213 a, πάντας οὖν . . . κελεύειν εἰσέναι καὶ κατακλίνεσθαι, καὶ τὸν Ἀγάθωνα καλεῖν αὐτόν. Dig. 245.

13. ἀξιόχρεω.] The third and last division of the pleadings being thus concluded, there would follow first the final voting and then the final verdict of the judges: by which the formal trial would be concluded.

After this, however, some 'last words' are still conceded to Socrates, who continues to address those of his judges

C. Last
reflections,
addressed
to the
judges :
a. to those
who had
voted for
his con-
demnation;

XXIX. Οὐ πολλοῦ γ' ἔνεκα χρόνου, ὡς ἄνδρες p. 3
 'Αθηναῖοι, ὅνομα ἔξετε καὶ αἰτίαν ὑπὸ τῶν βουλο-
 μένων τὴν πόλιν λοιδορεῖν, ὡς Σωκράτη ἀπεκτόνατε,
 ἄνδρα σοφόν· φήσουσι γὰρ δή με σοφὸν εἶναι, εἰ
 5 καὶ μὴ εἰμί, οἱ βουλόμενοι ὑμῖν ὀνειδίζειν. εἰς οὖν
 περιεμείνατε ὀλίγον χρόνον, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἀν
 ὑμῖν τοῦτο ἐγένετο· ὁρᾶτε γὰρ δὴ τὴν ἡλικίαν, ὅτι
 πόρρω ἥδη ἐστὶ τοῦ βίου, θανάτου δὲ ἐγγύς. λέγω
 δὲ τοῦτο οὐ πρὸς πάντας ὑμᾶς, ἀλλὰ πρὸς τοὺς ἐμοῦ d
 10 καταψηφισαμένους θάνατον. λέγω δὲ καὶ τόδε πρὸς
 τοὺς αὐτοὺς τούτους. ίσως με οἴεσθε, ὡς ἄνδρες,
 ἀπορίᾳ λόγων ἔαλωκέναι τοιούτων, οἷς ἀν ὑμᾶς
 ἔπεισα, εἰ ὡμην δεῦν ἅπαντα ποιεῦν καὶ λέγειν, ὥστε
 15 ἀποφυγεῖν τὴν δίκην. πολλοῦ γε δεῖ. ἀλλ' ἀπορίᾳ
 μὲν ἔαλωκα, οὐ μέντοι λόγων, ἀλλὰ τόλμης καὶ ἀναι-
 σχυντίας καὶ τοῦ ἐθέλειν λέγειν πρὸς ὑμᾶς τοιαῦτα,
 οἵ ἀν ὑμῖν ἥδιστ' ἦν ἀκούειν, θρηνοῦντός τέ μου καὶ
 ὁδυρομένου καὶ ἄλλα ποιοῦντος καὶ λέγοντος πολλὰ e
 καὶ ἀνάξια ἐμοῦ, ὡς ἐγώ φημι· οἷα δὴ καὶ εἴθισθε
 20 ὑμεῖς τῶν ἄλλων ἀκούειν. ἀλλ' οὕτε τότε φήθην

who choose to remain and hear him.

Whether such a concession was actually made to Socrates, or whether it was only a sufficiently common practice to give verisimilitude to the fiction, is a question which can hardly be determined. See Introd. p. xv.

I. οὐ πολλοῦ γ' ἔνεκα χρόνου] Socrates is telling the Athenians that they would not have had to wait long to be saved the reproach of putting him to death, by letting nature take her own course. 'It was but

a brief space after all, by fore-stalling which they were entailing on themselves the reproach.' *ἔνεκα* marks here the efficient not the final cause; the meaning is not 'you will incur reproach for the sake of taking from me a brief remainder of life,'—but 'a brief space will be the cause of your incurring it.' The 'brief space,' accordingly, is not that between the present moment and his execution, but that between his execution and the moment when he would have died in the course of nature.

38. δεῖν ἔνεκα τοῦ κινδύνου πρᾶξαι οὐδὲν ἀνελεύθερον,
οὔτε νῦν μοι μεταμέλει οὕτως ἀπολογησαμένῳ, ἀλλὰ
πολὺ μᾶλλον αἴροῦμαι ὅδε ἀπολογησάμενος τεθνάναι
ἢ ἐκείνως ζῆν· οὔτε γὰρ ἐν δίκῃ οὗτ' ἐν πολέμῳ οὕτ'
39. ἐμὲ οὗτ' ἄλλον οὐδένα δεῖ τοῦτο μηχανᾶσθαι, ὅπως 5
ἀποφεύξεται πᾶν ποιῶν θάνατον. καὶ γὰρ ἐν ταῖς
μάχαις πολλάκις δῆλον γίγνεται ὅτι τό γε ἀποθανεῖν
ἄν τις ἐκφύγοι καὶ ὅπλα ἀφεῖς καὶ ἐφ' ίκετείαν τρα-
πόμενος τῶν διωκόντων· καὶ ἄλλαι μηχαναὶ πολλαὶ
εἰσιν ἐν ἑκάστοις τοῖς κινδύνοις, ὥστε διαφεύγειν 10
θάνατον, ἔάν τις τολμᾷ πᾶν ποιεῖν καὶ λέγειν. ἀλλὰ
μὴ οὐ τοῦτ' ἡ χαλεπόν, ὡς ἄνδρες, θάνατον ἐκφυγεῖν,
ἀλλὰ πολὺ χαλεπώτερον πονηρίαν· θάττον γὰρ θα-
νάτου θεῖ. καὶ νῦν ἐγὼ μὲν ἄτε βραδὺς ὢν καὶ
πρεσβύτης ὑπὸ τοῦ βραδυτέρου ἕάλων, οἱ δὲ ἐμοὶ 15
κατήγοροι ἄτε δεινοὶ καὶ ὀξεῖς ὄντες ὑπὸ τοῦ θάτ-
τον, τῆς κακίας. καὶ νῦν ἐγὼ μὲν ἀπειμι ὑφ' ὑμῶν
θανάτου δίκην ὄφλων, οὗτοι δὲ ὑπὸ τῆς ἀληθείας

7. τό γε ἀποθανεῖν ἄν τις] Before ἄν VH have *ράον* BSZ reject it. H errs in thinking that *ράον* exists in Oxon.—no doubt misled by Gaisf. Lectt. Plat., in whom “p. 39 a 3 ράιον” must be an erratum for “ράιον om.”

4. ἐκείνως] Understand ἀπο-
λογησάμενος again.

12. μὴ . . . γά] An instance of the *presumptive* variety of the deliberative conjunctive. It is confined to negative sentences. Dig. 59 note.

13. θάττον γὰρ θ. θεῖ] This refers to the reflex effect of wickedness on the evildoer's soul, which it degrades and ruins. Cf. Crito 47 e, ἀλλὰ μετ' ἐκείνου (sc. the soul) ἀφῆμεν βιωτὸν διεφθαρμένου, φέτος

ἄδικον λωβᾶται κ. τ. λ.; Gorg. 509 a, μέγιστον τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ ἀδικία τῷ ἀδικοῦντι. Between danger and death there is many a chance of escape, as Socrates has just before said; but none between the evil deed and its internal consequences. Stallb.'s quotation of Odyss. viii. 329, Οὐκ ἀρετῇ κακὰ ἔργα· κιχάνει τοι βραδὺς ὡκύν· is not to the point.

18. ἵπδ—ἀφληκότες] ‘Sentenced by Truth to receive the penalty of.’—Whewell.

ώφληκότες μοχθηρίαν καὶ ἀδικίαν. καὶ ἐγώ τε τῷ p. 39
τιμήματι ἐμμένω καὶ οὗτοι. ταῦτα μέν που ἵστως
οὕτω καὶ ἔδει σχέειν, καὶ οἷμαι αὐτὰ μετρίως ἔχειν.

XXX. Τὸ δὲ δὴ μετὰ τοῦτο ἐπιθυμῶ ὑμῖν χρη-
5 σμῳδῆσαι, ὡς καταψηφισάμενοί μον· καὶ γάρ εἰμι ε-
ἡδη ἐνταῦθα, ἐν ᾧ μάλιστ’ ἄνθρωποι χρησμῳδοῦσιν,
ὅταν μέλλωσιν ἀποθανεῖσθαι. φημὶ γάρ, ὡς ἄνδρες,
οἱ ἐμὲ ἀπεκτόνατε, τιμωρίαν ὑμῖν ἥξειν εὐθὺς μετὰ
τὸν ἐμὸν θάνατον πολὺ χαλεπωτέραν νὴ Δίης ὅιαν
10 ἐμὲ ἀπεκτόνατε· νῦν γὰρ τοῦτο εἰργάσασθε οἰόμενοι
ἀπαλλάξεσθαι τοῦ διδόναι ἔλεγχον τοῦ βίου, τὸ δὲ

10. οἱόμενοι] After οἱόμενοι H inserts conjecturally μέν, taking this to be suggested by οἱόμενοί με of some MSS., and by an erased blank in Oxon. The erasure in Oxon. was probably με, for an accent has been erased also from —οι. This however may have been an erasure by the original scribe; such as for instance must have been that at Crito 53 d, where stands δι φθέραν with an erasure between—διφθέραν being plainly the true reading.

1. ἐγώ τε . . . καὶ οὗτοι] ‘I as well as they.’ ἐγώ has the stress, and stands (in accordance with Greek arrangement) first for that reason. Dig. 307.

6. ἐν ᾧ—χρησμῳδοῦσιν] The opinion, which connects prophetic enlightenment with the approach of death, has maintained its hold upon mankind in all ages. Patroclus foretells Hector's death, Il. xvi. 851, and Hector the death of Achilles, Il. xxii. 358: instances to which classical writers often appeal; thus Xen. Apol. 30, ἀνέθηκε μὲν καὶ “Ομηρος ἔστιν οἷς τῶν ἐν καταλύσει τοῦ βίου προγιγνώσκειν τὰ μέλλοντα, βούλομαι δὲ καὶ ἐγὼ χρησμῳδῆσαι τι, Cic. De Div. I. 30, Facilius evenit appropinquante morte ut animi futura augurentur; ex quo et

illud est Calani, de quo ante dixi, et Homericu Hectoris qui moriens propinquam Achilli mortem denuntiat. So Shakespeare, Rich. II. Act II. Sc. i. (Gaunt) “Methinks, I am a prophet new inspir'd; And thus, expiring, do foretell of him.” And Sir H. Davy (“Remains,” p. 311) speaks of himself as “looking into futurity with the prophetic aspirations belonging to the last moments of existence”—in a letter dated just two months before his death.

9. οἵαν] Sc. τιμωρίαν. A virtual cognate accusative after ἀπεκτόνατε. Dig. 1.

11. διδόναι ἔλεγχον] Namely, under the process of ἔξετασις. cf. 38 a note, and esp. Laches 187 e there quoted.

39. ὑμῖν πολὺ ἐναντίον ἀποβήσεται, ως ἔγώ φημι. πλεί-
d ους ἔσονται ύμᾶς οἱ ἐλέγχοντες, οὓς νῦν ἔγὼ κατεῖχον,
ὑμεῖς δὲ οὐκ ἡσθάνεσθε· καὶ χαλεπώτεροι ἔσονται
ὅσῳ νεώτεροι εἰσι, καὶ ὑμεῖς μᾶλλον ἀγανακτήσετε.
εἰ γὰρ οἴεσθε ἀποκτείνοντες ἀνθρώπους ἐπισχήσειν 5
τοῦ ὄνειδίζειν τινὰ ὑμῖν ὅτι οὐκ ὄρθως ζῆτε, οὐκ ὄρ-
θως διανοεῖσθε· οὐ γάρ ἐσθ' αὕτη ἡ ἀπαλλαγὴ οὔτε
πάνυ δυνατὴ οὔτε καλή, ἀλλ' ἐκείνη καὶ καλλίστη
καὶ ῥάστη, μὴ τοὺς ἄλλους κολούειν, ἀλλ' ἑαυτὸν
παρασκευάζειν ὅπως ἔσται ως βέλτιστος. ταῦτα 10
μὲν οὖν ὑμῖν τοῖς καταψηφισαμένοις μαντευσάμενος
e ἀπαλλάττομαι.

XXXI. Τοῖς δὲ ἀποψηφισαμένοις ἡδέως ἀν δια-
λεχθείην ὑπὲρ τοῦ γεγονότος τουτοῦ πράγματος, ἐν
ῳ̄ οἱ ἄρχοντες ἀσχολίαν ἔγουσι καὶ οὕπω ἔρχομαι 15
οἱ ἐλθόντα με δεῖ τεθνάναι. ἀλλά μοι, ω̄ ἄνδρες,
παραμείνατε τοσοῦτον χρόνον· οὐδὲν γὰρ κωλύει
40. διαμυθολογῆσαι πρὸς ἄλλήλους, ἕως ἔξεστιν. ὑμῖν
γὰρ ως φίλοις οὖσι ἐπιδεῖξαι ἐθέλω τὸ νῦν μοι
ἔνυμβεβηκὸς τί ποτε νοεῖ. ἐμοὶ γάρ, ω̄ ἄνδρες δικα- 20
σταί—ύμᾶς γὰρ δικαστὰς καλῶν ὄρθως ἀν καλοίην
—θαυμάσιόν τι γέγονεν. ή γὰρ εἰωθυῖα μοι μαν-
τικὴ ή τοῦ δαιμονίου ἐν μὲν τῷ πρόσθεν χρόνῳ παντὶ²⁰
πάνυ πυκνὴ ἀεὶ ἦν καὶ πάνυ ἐπὶ σμικροῖς ἐναντιου-
μένη, εἴ τι μέλλοιμι μὴ ὄρθως πράξειν· νῦν δὲ 25

b. to those
who had
voted for
his ac-
quittal.

15. οἱ ἄρχοντες] That is, ol
ἔνδεκα.

20. δικασταί] Steinhart re-
marks that up to this point,
where first the true and false
judges are separated, the form
of the address used has been
ω̄ ἄνδρες Ἀθηναῖοι.

22. η εἰωθυῖα] 'The direction
I am wont to receive from the
divine voice.' See App. A, on
τὸ δαιμόνιον.

24. πάνυ ἐπὶ σμικροῖς] ἐπὶ sepa-
rates πάνυ from σμικροῖς, to
which it belongs: Dig. 298.

ξυμβέβηκε μοι, ἅπερ ὄράτε καὶ αὐτοί, ταυτὶ ἃ γε δὴ p. 4
οἰηθείη ἂν τις καὶ νομίζεται ἔσχατα κακῶν εἶναι.
ἔμοὶ δὲ οὔτε ἐξίόντι ἔωθεν οἴκοθεν ἡναντιώθη τὸ τοῦ b
θεοῦ σημεῖον, οὔτε ἡνίκα ἀνέβαινον ἐνταυθοῖ ἐπὶ τὸ
5 δικαστήριον, οὔτ' ἐν τῷ λόγῳ οὐδαμοῦ μέλλοντί τι
ἐρεῖν· καίτοι ἐν ἄλλοις λόγοις πολλαχοῦ δή με
ἐπέσχε λέγοντα μεταξύ· νυνὶ δὲ οὐδαμοῦ περὶ ταύ-
την τὴν πρᾶξιν οὔτ' ἐν ἔργῳ οὐδενὶ οὔτ' ἐν λόγῳ
ἡναντιώταί μοι. τί οὖν αἴτιον εἶναι ὑπολαμβάνω;
10 ἐγὼ ὑμῖν ἐρῶ· κινδυνεύει γάρ μοι τὸ ξυμβεβηκὸς
τοῦτο ἀγαθὸν γεγονέναι, καὶ οὐκ ἐσθ' ὅπως ήμεῖς
ὄρθως ὑπολαμβάνομεν, ὅσοι οἰόμεθα κακὸν εἶναι τὸ c
τεθνάναι. μέγα μοι τεκμήριον τούτου γέγονεν· οὐ
γὰρ ἐσθ' ὅπως οὐκ ἡναντιώθη ἂν μοι τὸ εἰωθὸς
15 σημεῖον, εἰ μή τι ἔμελλον ἐγὼ ἀγαθὸν πράξειν.

XXXII. Ἐννοήσωμεν δὲ καὶ τῇδε, ὡς πολλὴ
ἐλπὶς ἔστιν ἀγαθὸν αὐτὸν εἶναι. δυοῖν γὰρ θάτερόν
ἔστι τὸ τεθνάναι· ἡ γὰρ οἷον μηδὲν εἶναι μηδὲ αἰσθη-
σιν μηδεμίαν μηδενὸς ἔχειν τὸν τεθνεῶτα, ἡ κατὰ τὰ
20 λεγόμενα μεταβολή τις τυγχάνει οὖσα καὶ μετοίκησις

5. μέλλοντί τι] This accurately represents the reading of Oxon.,

^{τι}

which stands μέλλοντί (*tι* being *prima manus*), importing that *τι* should follow μέλλοντι. Gaisford here is inexact in his representation. 7. ταύτην] So VBH; αὐτῆν SZ. It is impossible to find a clear meaning for αὐτῆν, which is the reading of Oxon. and five other MSS. Cf. Phaedo 60 a, where Oxon. (alone) has ταύτην for αὐτῆν.

4. ἐνταυθοῖ ἐπὶ τὸ δικ.] An emphasised equivalent of ἐπὶ τόδε τὸ δικ. Cf. Legg. 679 d, κατὰ πόλιν μόνον αὐτοῦ, equivalent to κατ' αὐτὴν μόνον τὴν πόλιν, Thucyd. viii. 16, τῶν αὐτοῦ ἕκει δύο προειλοντο, viii. 28, καὶ ἐς τὴν Μίλητον αὐτοῦ Φιλιππον καθιστᾶσι.

18. οἷον.] ‘As it were.’ Parenthetical to the construction. The words which it qualifies are μηδὲν εἶναι. (The subject of μηδὲν εἶναι is τὸν τεθνεῶτα). Dig. 16. Cf. below, οἷον ὑπνος, and again e, οἷον ἀποδημῆσαι.

19. τὰ λεγόμενα] In the popular religious teaching.

. 40. τῇ ψυχῇ τοῦ τόπου τοῦ ἐνθένδε εἰς ἄλλον τόπον.
 καὶ εἴ γε μηδεμίᾳ αὐσθησίς ἔστιν, ἀλλ' οἷον ὕπνος,
 ἐπειδάν τις καθεύδων μηδὲ ὅναρ μηδὲν ὄρᾶ, θαυμά-
 σιον κέρδος ἀν εἴη ὁ θάνατος. ἐγὼ γὰρ ἀν οἷμαι, εἴ
 τινα ἐκλεξάμενον δέοι ταύτην τὴν νύκτα, ἐν ᾧ οὕτως
 κατέδαρθεν, ὥστε μηδὲ ὅναρ ἰδεῖν, καὶ τὰς ἄλλας
 νύκτας τε καὶ ἡμέρας τὰς τοῦ βίου τοῦ ἑαυτοῦ ἀντι-
 παραβέντα ταύτη τῇ νυκτὶ δέοι σκεψάμενον εἰπεῖν,
 πόσας ἄμεινον καὶ ἥδιον ἡμέρας καὶ νύκτας ταύτης
 τῆς νυκτὸς βεβίωκεν ἐν τῷ ἑαυτοῦ βίῳ, οἷμαι ἀν μὴ
 ὅτι ἴδιωτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα εὐαριθμή-
 τους ἀν εὑρεῖν αὐτὸν ταύτας πρὸς τὰς ἄλλας ἡμέρας καὶ
 νύκτας. εἰ οὖν τοιοῦτον ὁ θάνατός ἔστι, κέρδος ἔγωγε
 λέγω· καὶ γὰρ οὐδὲν πλείων ὁ πᾶς χρόνος φαίνεται
 οὕτω δὴ εἶναι ἡ μία νύξ. εἰ δὲ αὖ οἷον ἀποδημῆσαι
 ἔστιν ὁ θάνατος ἐνθένδε εἰς ἄλλον τόπον, καὶ ἀληθῆ
 ἔστι τὰ λεγόμενα, ὡς ἄρα ἐκεῖ εἰσὶν ἄπαντες οἱ τεθ-
 νεῶτες, τί μεῖζον ἀγαθὸν τούτου εἴη ἄν, ω ἄνδρες
 . 41. δικασταί; εἰ γάρ τις ἀφικόμενος εἰς Ἄιδου, ἀπαλ-
 λαγεῖς τούτων τῶν φασκόντων δικαστῶν εἶναι, εύρή-
 σει τοὺς ὡς ἀληθῶς δικαστάς, οἵπερ καὶ λέγονται
 ἐκεῖ δικάζειν, Μίνως τε καὶ Ραδάμανθυς καὶ Αἰακὸς

21. ὡς] So VBS; ZH omit. Oxon. has it above the line but in first hand. The ὡς is constantly added where it is a popular appellation of which the propriety is recognised, and is frequently found after the article, as Phdr. 256 b, τῶν ὡς ἀληθῶς Ὀλυμπιακῶν, Rep. 345 e, τοὺς ὡς ἀληθῶς ἄρχοντας, &c., &c.

1. τῇ ψυχῇ] An intensified form of the dative of reference, equivalent nearly to a genitive: Dig. 28.

12. αὐτὸν] A resumption of ἴδιωτην τινά and βασιλέα, after the intervention of εὐαριθμ. ἀν εὑρεῖν.

22. Μίνως τε—ἄλλοι] These nouns are in the nominative by attraction to the interposed relative clause, as the nearest construction: Dig. 192.

Nowhere else does Triptolemus occur as judge of the dead (though in Hom. Hymn.

καὶ Τριπτόλεμος καὶ ἄλλοι ὅσοι τῶν ἡμιθέων δίκαιοι p. 41
 ἐγένοντο ἐν τῷ ἑαυτῶν βίῳ, ἀρά φαύλη ἀν εἴη ἡ
 ἀποδημία; ἡ αὖ Ὁρφεῖ ἔνγγενέσθαι καὶ Μουσαίω
 καὶ Ἡσιόδῳ καὶ Ὄμήρῳ ἐπὶ πόσῳ ἀν τις δέξαιτ' ἀν
 5 ὑμῶν; ἐγὼ μὲν γὰρ πολλάκις ἐθέλω τεθνάναι, εἰ
 ταῦτ' ἐστὶν ἀληθῆ ἐπεὶ ἔμοιγε καὶ αὐτῷ θαυμαστὴ
 ἀν εἴη ἡ διατριβὴ αὐτόθι, ὅπότε ἐντύχοιμι Παλαμήδει b
 καὶ Αἴαντι τῷ Τελαμῶνος καὶ εἴ τις ἄλλος τῶν
 παλαιῶν διὰ κρίσιν ἄδικον τέθνηκεν, ἀντιπαραβάλ-

Demet. 153 he sits in judgment on earth). Also Plato is the only Greek who styles *Aeacus* judge of the dead, here and Gorg. 523 e; though many Romans mention him thus. But the same principle accounts for the ascription of such a subterranean preeminence to these two, and to the remaining two more widely recognised judicial personages named here. All four were connected with the secret rites, or mysteries, of their native places; Minos with the Cretan mysteries, which through the Orphic influence were widely known. Rhadamanthus, his assessor, is his countryman. *Aeacus* was the hero of *Egina*, where there were (Pausan. II. 30, Origen adv. Cels. vi. 290. c. 22, Lucian, Navig. 15) mysteries of Orphic origin. And Triptolemus was connected, of course, with Eleusis. These judges are an instance of the fact that certain features of the Greek mythology were first the product of the mystery-worship, and thence made their way into the popular mind.—Döllinger, Geut. and Jew, Vol. I.

Bk. iii. p. 175. The same account may be assumed to hold of the ἄλλοι τῶν ἡμιθέων, who are subjoined to these four; for very many places had mystery-rites. Rhadamanthus is mentioned in Homer, (Od. vii. 323), and therefore antecedently to mysteries, as a judge, but on earth and not in the nether world.

6. ἔμοιγε καὶ αὐτῷ] I. e. 'I should have a pleasure peculiarly my own.'

7. διατριβῇ] Cf. Euthyphro sub init., Legg. I. 625 a.

ὅπότε—τέθνηκεν] This depends upon ἀντιπαραβάλλοντι. The whole sentence ὅπότε—ἀηδὲς εἴη is a re-statement more at length of θαυμαστὴ ἀν εἴη ἡ διατριβή, which it follows asyndetically, —an instance of Binary Structure: Dig. 207.

9. ἀντιπαραβάλλοντι] Socrates' comparison of himself with Palamedes recalls the fable of the representation of the Palamedes of Euripides soon after Socrates' death, when, at the words ἐκάνετε ἐκάνετε τὸν πάνσοφον, δο Δαναοί, τὰν οὐδὲν ἀλγύνονταν ἀηδόνα Μουσᾶν, τῶν Ἐλλάνων τὸν ἄριστον, the whole

p. 41. λοντι τὰ ἐμαυτοῦ πάθη πρὸς τὰ ἐκείνων, ὡς ἔγῳ οἴμαι, οὐκ ἀν ἀηδὲς εἴη. καὶ δὴ τὸ μέγιστον, τοὺς ἐκεῖ ἔξετάζοντα καὶ ἐρευνῶντα ὥσπερ τοὺς ἐνταῦθα διάγειν, τίς αὐτῶν σοφός ἔστι καὶ τίς οἰεται μέν, ἔστι δὲ οὐ. ἐπὶ πόσῳ δὲ ἀν τις, ὡς ἄνδρες δικασταί,⁵ δέξαιτο ἔξετάσαι τὸν ἐπὶ Τροίαν ἄγοντα τὴν πολλὴν στρατιὰν ἡ Ὀδυσσέα ἡ Σίσυφον, ἡ ἄλλους μυρίους ἀν τις εἴποι καὶ ἄνδρας καὶ γυναῖκας; οἷς ἐκεῖ διαλέγεσθαι καὶ ξυνεῖναι καὶ ἔξετάζειν ἀμήχανον ἀν εἴη εὔδαιμονίας. πάντως οὐ δίπου τούτου γε ἔνεκα οἱ ¹⁰ ἐκεῖ ἀποκτείνουσι· τά τε γὰρ ἄλλα εὐδαιμονέστεροι εἰσιν οἱ ἐκεῖ τῶν ἐνθάδε, καὶ ηδη τὸν λοιπὸν χρόνον ἀθάνατοι εἰσιν, εἴπερ γε τὰ λεγόμενα ἀληθῆ ἔστιν.

XXXIII. Ἄλλὰ καὶ ὑμᾶς χρή, ὡς ἄνδρες δικασταί, εὐέλπιδας εἶναι πρὸς τὸν θάνατον, καὶ ἐν τι¹⁵ d τοῦτο διανοεῖσθαι ἀληθές, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀνδρὶ ἀγαθῷ κακὸν οὐδὲν οὔτε ζῶντι οὔτε τελευτήσαντι, οὐδὲ ἀμελεῖται ὑπὸ θεῶν τὰ τούτου πράγματα· οὐδὲ τὰ ἐμὰ νῦν ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου γέγονεν, ἀλλά μοι δῆλόν ἔστι τοῦτο, ὅτι ηδη τεθνάναι καὶ ἀπηλλάχθαι πραγ-²⁰

6. ἄγοντα] Edd. ἄγαγόντα. But there is strong syntactical justification (besides the weight of Oxon. and five other MSS.) for ἄγοντα. See Commentary.

audience, reminded of Socrates, burst into tears. Cf. Introd. p. xxviii. note 10.

6. ἄγοντα] Participle of the imperfect, which gives greater fullness and vividness than the aorist would have given. Cf. Legg. 635 a, καθάπερ μάντις ἀπὸν τῆς τότε διανοίας τοῦ τιθέντος αὐτά (meaning Lycurgus or Minos), 677 c, Θῶμεν δὴ τὰς ἐν πεδίῳ πόλεις . . . ἀρδην ἐν τῷ τότε

χρόνῳ διαφθείρεσθαι (meaning at the Deluge).

7. ἡ ἄλλους—εἴποι] The desire for brevity in the summing up of the enumeration breaks off the legitimate plan of the sentence: Dig. 257.

16. ἀληθές] ‘As a verity.’ See 18 a, note.

20. πραγμάτων] The wants and hardships of old age. Cf. Xen. Apol. 32, ἐμοὶ μὲν οὖν δοκεῖ

μάτων βέλτιον ἦν μοι. διὰ τοῦτο καὶ ἐμὲ οὐδαμοῦ p. 41
 ἀπέτρεψε τὸ σημεῖον, καὶ ἔγωγε τοῖς καταψηφισα-
 μένοις μου καὶ τοῖς κατηγόροις οὐ πάνυ χαλεπαίνω.
 καίτοι οὐ ταύτη τῇ διανοίᾳ κατεψηφίζοντό μου καὶ
 5 κατηγόρουν, ἀλλ' οἰόμενοι βλάπτειν· τοῦτο αὐτοῖς ε-
 ἄξιον μέμφεσθαι. τοσόνδε δέομαι μέντοι αὐτῶν·
 τοὺς νιεῖς μοῦ, ἐπειδὴν ἡβήσωσι, τιμωρήσασθε, ὡ-
 ἄνδρες, ταύτα ταῦτα λυποῦντες, ἀπέρ ἐγὼ ὑμᾶς ἐλύ-
 πουν, ἐὰν ὑμῶν δοκῶσιν ἡ χρημάτων ἡ ἄλλου του
 10 πρότερον ἐπιμελεῖσθαι ἡ ἀρετῆς, καὶ ἐὰν δοκῶσι τι
 εἶναι μηδὲν ὄντες, ὀνειδίζετε αὐτοῖς, ὥσπερ ἐγὼ ὑμῶν,
 ὅτι οὐκ ἐπιμελοῦνται ὧν δεῖ, καὶ οἴονται τι εἶναι ὄντες
 οὐδενὸς ἄξιοι. καὶ ἐὰν ταῦτα ποιῆτε, δίκαια πεπον- p. 42
 θὼς ἐγὼ ἔσομαι ὑφ' ὑμῶν αὐτός τε καὶ οἱ νιεῖς.
 15 ἀλλὰ γὰρ ἥδη ὥρα ἀπιέναι, ἐμοὶ μὲν ἀποθανουμένῳ,
 ὑμῶν δὲ βιωσομένοις ὁπότεροι δὲ ημῶν ἕρχονται ἐπὶ
 ἄμεινον πρᾶγμα, ἀδηλον παντὶ πλὴν ἡ τῷ θεῷ.

6. δέομαι μέντοι αὐτῶν] Edd. μέντοι αὐτῶν δέομαι, and so all MSS. except Oxon. But which collocation most exactly suggests the emphasis required? The position of μέντοι has often to be referred to a subtle ear. Cf. 31 b, καὶ εἰ μέντοι τι, and Dig. 294. 17. ἡ] So edd., rightly. The weight of Oxon. with four other MSS., giving εἰ, is diminished by the itacism.

θεοφιλοῦς μοίρας τετυχηκέναι· τοῦ
 μὲν γὰρ βίου τὸ χαλεπώτατον
 ἀπέλιπε κ.τ.λ.

3. οὐ πάνυ] Here, as elsewhere, οὐ πάνυ marks only a bare denial: Dig. 139. Socrates is satisfied with saying, 'I have no sufficient cause to be displeased.' His *eirōneia* would in no case have suffered him to say, 'I am far from being displeased.'

8. ταύτα ταῦτα λυποῦντες] By plying them unweariedly with warning and remonstrance.

17. πλὴν ἡ] This combination is exactly parallel to ἀλλ' ἡ. The two particles enter the combination coordinately, introducing the exception to the preceding universal negative in their own several ways. πλὴν implies 'it is known to none,—saying that [in contradiction to this] it is known to God'; ἡ, less harshly, 'it is known to none, or however [only] to God.' See Dig. 148, and cf. Ar. Nub. 360, Οὐ γὰρ ἀν ἀλλῳ γ' ἵπ-
 ακούσαιμεν . . Πλὴν ἡ Προδίκῳ.

APPENDIX A.

Tò δαιμόνιον.

THE word *δαιμόνιον* was used to denote either *θεός* or a spiritual being inferior to *θεός*. Its distinctive meaning as applied to either class is that it denotes such a being *in his dealings with men*. From Homer to Plato *δαιμόνιον* is persistently marked by this meaning¹. *Δαιμόνιος* therefore denotes a connection with divine agency; and *tò δαιμόνιον* sometimes such an agency, and sometimes the agent itself. So Aristotle (*Rhet.* II. xxiii. 8), *tò δαιμόνιον οὐδέν ἔστιν ἀλλ' ἡ θεός ἡ² θεοῦ ἔργον*, and for this distinction we may compare Plato (*Phdr.* 242 e), *εἰ δὲ ἔστιν ὥσπερ οὖν ἔστι θεός ἡ τι θεῖον δῆμως*. When we read in Xenophon (*Mem.* I. i. 2), *διετεθρύλητο ὡς φαίη Σωκράτης τὸ δαιμόνιον ἐαυτῷ σημαίνειν ὅθεν δὴ καὶ μᾶλιστά μοι δοκοῦσιν αὐτὸν αἰτιάσασθαι κανὰ δαιμόνια εἰσφέρειν*, both senses of the word are exemplified. Socrates meant by *tò δαιμόνιον* a divine agency; Meletus wrested this into the sense of a *divine being*. In the *Apology* Socrates marks the position as a caricature by the expression *ἐπικωμωδῶν*, and then gives the interpretation consistent with his own meaning—viz. *δαιμόνια πράγματα*. That Socrates is not speaking of a being is clear from other passages also, as when he says (*Apol.* 31 c), *ὅτι μοι θεῖον τι καὶ δαιμόνιον γίγνεται*, or (*Phdr.* 242 b), *τὸ δαιμόνιον τε καὶ τὸ εἰωθός σημείον γίγνεσθαι*, or (*Euthyd.* 272 e), *τὸ εἰωθός σημείον τὸ δαιμόνιον*, or (*Theat.* 151 a), *τὸ γιγνόμενόν μοι δαιμόνιον*. Nor does Plato, who recognises the common notion

¹ In Plat. *Symp.* 202 d — 203 a, this view of *δαιμόνιον* appears very distinctly, though there, as the doctrine held is that *θεός διθράπως οὐ μίγνυται*, all *μαντική* in the province of the

δαιμόνιον.

² Whence the phrase of *Aeschines* (iii. 117. p. 70) *ἴσως δὲ καὶ δαιμονίου τινὸς ἱκαμάρτανεν αὐτὸν προαγομένου* is indeterminate.

of a personal attendant *δαιμῶν* (Legg. 730 a, Tim. 90 a), ever give this name to the phenomenon in question. Even Theages (as Zeller remarks, II. 65. n. 2) gives no personality to *τὸ δαιμόνιον*. Ἡ φωνὴ ἡ τοῦ δαιμονίου (Theag. 128 e) is ambiguous. Plato's use is sometimes adjectival (e. g. *τὸ δαιμόνιον σημεῖον*), and sometimes elliptically substantival. Grammatically, Xenophon confines himself to the latter use only,—still merely in the signification of a divine agency. Zeller notices that the interpretation of Socrates' *δαιμόνιον* as a being remained peculiar to his accusers (Cicero translating it by *divinum quiddam*, Divin. I. 54, not by *genius*) until it was revived by Plutarch, the Neo-Platonists, and the Christian Fathers.

What then were the nature and function of this *δαιμόνιον σημεῖον*?

Let us first consult Xenophon, in whom the chief passages are these :

Mem. I. i. 2-5, διετεθρύλητο γὰρ ὡς φαΐ Σωκράτης τὸ δαιμόνιον ἔαντῷ σημαίνειν ὅθεν δὴ καὶ μάλιστά μοι δοκοῦσιν ἀντὸν αἰτιάσασθαι καὶ νὰ δαιμόνια εἰσφέρειν. ὁ δὲ οὐδὲν καυνότερον εἰσέφερε τῶν ἄλλων, ὅσοι μαντικὴν νομίζοντες οἰωνοῖς τε χρῶνται καὶ φήμαις καὶ συμβόλοις καὶ θυσίαις. οὗτοί τε γὰρ οὐπολαμβάνουσιν οὐ τοὺς ὄρνιθας οὐδὲ τοὺς ἀπαντῶντας εἰδέναι τὰ συμφέροντα τοῖς μαντευομένοις, ἀλλὰ τοὺς θεοὺς διὰ τούτων αὐτὰ σημαίνειν, κάκεινος δὲ οὔτως ἐνύμζεν. ἀλλ' οἱ μὲν πλεῖστοι φασὶν ὑπό τε τῶν ὄρνιθων καὶ τῶν ἀπαντώντων ἀποτρέπεσθαι τε καὶ προτρέπεσθαι· Σωκράτης δέ, ὥσπερ ἐγίγνωσκεν, οὔτως ἔλεγε. τὸ δαιμόνιον γὰρ ἔφη σημαίνειν καὶ πολλοῖς τῶν ἔνυντων προηγόρευε τὰ μὲν ποιεῖν, τὰ δὲ μὴ ποιεῖν, ὡς τοῦ δαιμονίου προσημαίνοντος. καὶ τοῖς μὲν πειθομένοις αὐτῷ συνέφερε, τοῖς δὲ μὴ πειθομένοις μετέμελε.

IV. iii. 12-13, Σοὶ δ, ἔφη, ὁ Σώκρατες, ἐόίκασιν ἔτι φιλικώτερον ἡ ἄλλοις χρῆσθαι [οἱ θεοί], εἴ γε μηδὲ ἐπερωτώμενοι ὑπὸ σοῦ προσημαίνοντί σοι ἂ τε χρὴ ποιεῖν καὶ ἄ μή. "Οτι δέ γε ἀληθῆ λέγω καὶ σύ, ὁ Εὐθύδημε, γνώσῃ, ἂν μὴ ἀναμένης ἔως ἂν τὰς μορφὰς τῶν θεῶν ἴδῃς, ἀλλ' ἐξαρκῆ σοι τὰ ἔργα αὐτῶν δρῶντι σέβεσθαι καὶ τιμᾶν τοὺς θεούς.

IV. viii. 1, φάσκοντος αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον ἔαντῷ προσημαίνειν ἃ τε δέοι καὶ ἄ μὴ δέοι ποιεῖν ὑπὸ τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος.

IV. viii. 5-6, Ἀλλὰ νὴ τὸν Δία, φάναι αὐτόν, ὁ Ἐρμόγενες, ἦδη μου ἐπιχειροῦντος φροντίσαι τῆς πρὸς τοὺς δικαστὰς ἀπολογίας ἡναντιώθη τὸ δαιμόνιον. καὶ αὐτὸς εἰπεῖν, Θαυμαστὰ λέγεις. τὸν δέ, Θαυμάζεις, φάναι, εἰ τῷ θεῷ δοκεῖ βέλτιον εἶναι ἐμὲ τελευτᾶν τὸν βίον ἦδη;

IV. viii. 11, εὐσεβῆς οὕτως ὥστε μηδὲν ἄνευ τῆς τῶν θεῶν γνώμης ποιεῖν.

Symp. viii. 5, τοτὲ μὲν τὸ δαιμόνιον προφασιζόμενος οὐ διαλέγει μοι τοτὲ δ' ἄλλου τοῦ ἐφιέμενος.

To which must be added still from the Memorabilia, I. i. 19, Σωκράτης ἡγεῖτο πάντα μὲν θεοὺς εἰδέναι, τὰ τε λεγόμενα καὶ πραττόμενα καὶ τὰ σιγῇ βουλευόμενα, πανταχοῦ δὲ παρεῖναι καὶ σημαίνειν τοῖς ἀνθρώποις περὶ τῶν ἀνθρωπείων πάντων.

Thus we see that Xenophon tells us nothing as to the nature of Socrates' δαιμόνιον, save that it was the instrument through which divine intimations reached him unsolicitedly. He adheres (unless we admit as his the θεοῦ μοι φωνὴ φάίνεται in § 12 of the Xenophonian *Apology*) to the expression σημαίνειν τὸ δαιμόνιον, meaning by this expression (as already said) that τὸ δαιμόνιον is but the instrument, while it is the gods who are the agents, whence in other passages we have as equivalent expressions [θεοὶ] προσημαίνοντο (Mem. IV. iii. 12), τῷ θεῷ δοκεῖ (ib. viii. 6), θεῶν γνώμη (ib. 11). Its intimations differ from those obtained by μαντική in being given spontaneously. Socrates is represented as having thought himself singular, as a matter of fact, in possessing this gift. He did not urge others to seek for a similar sign. Although he believed (Mem. I. i. 19) πάντα μὲν θεοὺς εἰδέναι . . . πανταχοῦ δὲ παρεῖναι καὶ σημαίνειν τοῖς ἀνθρώποις περὶ τῶν ἀνθρωπείων πάντων, he seems either to have directed others to μαντική (Mem. I. i. 6), or the oracle (Cic. de Divin. i. 54), or to have given them the benefit of his own divine intimations (Mem. I. i. 4). He however believed that if others had not this gift, it was by their own fault (Mem. IV. iii. 13).

What its function was according to Xenophon, we gather from the identification of its province with that of μαντική, which is defined in Mem. I. i. 6-9, ἀλλὰ μὴν ἐποίει καὶ τάδε πρὸς τοὺς ἐπιτηδείους· τὰ μὲν γὰρ ἀναγκαῖα συνεβούλευε καὶ πράττειν ὡς ἐνόμιζεν ἄριστ' ὁν πραχθῆναι· περὶ δὲ τῶν ἀδήλων ὅπως ἀποβῆσθοι μαντευσομένους ἔπειτεν εἰ ποιητέα· καὶ τοὺς μέλλοντας οἴκους τε καὶ πόλεις καλῶς οἰκήσειν μαντικῆς ἔφη προσδεῖσθαι· τεκτονικὸν μὲν γὰρ ἡ χαλκευτικὸν ἡ γεωργικὸν ἡ ἀνθρώπων ἀρχικὸν ἡ τῶν τοιούτων ἔργων ἔξεταστικὸν ἡ λογιστικὸν ἡ οἰκονομικὸν ἡ στρατηγικὸν γενέσθαι, πάντα τὰ τοιαῦτα μαθήματα καὶ ἀνθρώπουν γνώμην αἱρετὰ ἐνόμιζεν εἶναι· τὰ δὲ μέγιστα τῶν ἐν τούτοις ἔφη τοὺς θεοὺς ἑαυτοῖς καταλείπεσθαι, ὥν οὐδὲν δῆλον εἶναι τοῖς ἀνθρώποις . . . ἔφη δὲ δεῦ μὲν μαθόντας ποιεῖν ἔδωκαν οἱ θεοὶ, μανθάνειν, ἀ δὲ μὴ δῆλα τοῖς ἀνθρώποις ἐστί, πειρᾶσθαι διὰ μαντικῆς παρὰ τῶν θεῶν πυνθάνεσθαι· τοὺς θεοὺς γὰρ οὓς ἀν ωσιν ἵλεω σημαίνειν.

This accords with Plato, *Apol.* 40 a, ἡ εἰωθνιά μοι μαντικὴ ἡ τοῦ δαιμονίου. It was no such guide in the matter of right and wrong, as conscience is; nor yet an universal oracle to reveal truths of science or of futurity. Its function was on the one hand practical

—to pronounce upon a proposed course of action, of which Socrates had cognisance, either as himself a party to it or in the interest of his friends,—on the other hand it pronounced ³not on the morality but on the expediency (in the Socratic sense of what was really for the best) of the proposed course. This would not exclude from its decision moral questions, where the obligation either was obscure or mainly depended on the consequences. It was not a mere presentiment, a foreboding of chance misfortune or of chance success, the mere reflection of a man's own feelings of happiness or gloom while in spite of them he carries out his course of action. It stamped in Socrates' belief a definite character of expediency or inexpediency on the course intended, and he never disobeyed it.

In Plato the notable passages are these:—Apol. 31 c-d, τούτου δὲ αἴτιον ἔστιν ὁ ὑμεῖς ἐμοῦ πολλάκις ἀκηκόατε πολλαχοῦ λέγοντος, ὅτι μοι θεῖόν τι καὶ δαιμόνιον γίγνεται φωνή, ὁ δὴ καὶ ἐν τῇ γραφῇ ἐπικωμῳδῶν Μέλητος ἐγράψατο. ἐμοὶ δὲ τοῦτ' ἔστιν ἐκ παιδὸς ἀρξάμενον, φωνή τις γιγνομένη, ἡ ὅταν γένηται ἀεὶ ἀποτρέπει με τοῦτο, ὁ ἀν μέλλω πράττειν, προτρέπει δὲ οὕποτε. τοῦτ' ἔστιν ὁ μοι ἐναντιοῦται τὰ πολιτικὰ πράττειν. 40 a-b, ἡ γὰρ εἰωθυῖά μοι μαντικὴ ἡ τοῦ δαιμονίου ἐν μὲν τῷ πρόσθεν χρόνῳ παντὶ πάνυ πυκνή ἀεὶ ἦν καὶ πάνυ ἐπὶ σμικροῖς ἐναντιούμενη, εἴ τι μέλλοιμι μὴ ὄρθως πράξειν. νῦν δὲ ἔνυμβρέβηκέ μοι, ἀπερ δράτε καὶ αὐτοί, ταυτί, ἂ γε δὴ οἰηθείη ἀν τις καὶ νομίζεται ἔσχατα κακῶν εἶναι. ἐμοὶ δὲ οὔτε ἔξιόντι ἔωθεν οἴκοθεν ἡναντιώθη τὸ τοῦ θεοῦ σημεῖον, οὔτε ἡνίκα ἀνέβαινον ἐνταῦθοι ἐπὶ τὸ δικαστήριον, οὔτ' ἐν τῷ λόγῳ οὐδαμοῦ μελλοντί τι ἔρειν καίτοι ἐν ἄλλοις λόγοις πολλαχοῦ δή με ἐπέσχε λέγοντα μεταξύ. νῦν δὲ οὐδαμοῦ περὶ ταύτην τὴν πρᾶξιν οὔτ' ἐν ἔργῳ οὐδὲν οὔτ' ἐν λόγῳ ἡναντιώταί μοι.—Euthyd. 272 e, κατὰ θεὸν γάρ τινα ἔτυχον καθίμενος ἐνταῦθα, οὖτε σύ με εἶδες, ἐν τῷ ἀποδυτηρίῳ μόνος, καὶ ἥδη ἐν νῷ εἶχον ἀναστῆναι ἀνισταμένου δέ μου ἐγένετο τὸ εἰωθὸς σημεῖον τὸ δαιμονίον. πάλιν οὖν ἐκαθεζόμην.—Phdr. 242 b, ἡνίκ' ἐμελλον, ὕγαθέ, τὸν ποταμὸν διαβαίνειν, τὸ δαιμόνιόν τε καὶ τὸ εἰωθὸς σημεῖον μοι γίγνεσθαι ἐγένετο—ἀεὶ δέ με ἐπίσχει δὲ ἀν μέλλω πράττειν—, καὶ τινα φωνὴν ἔδοξα αὐτόθεν ἀκοῦσαι, ἢ με οὐκ ἐξ ἀπίεναι πρὶν ἀν ἀφοσιώσωμαι, ὡς τι ἡμαρτηκότα εἰς τὸ θεῖον.—Alcib. I. init. 103 a-b, τούτου δὲ τὸ αἴτιον γέγονεν οὐκ ἀνθρώπειον, ἀλλά τι δαιμόνιον ἐναντίωμα, οὐδὲ σὺ τὴν δύναμιν καὶ ὑστερον πεύσει. νῦν δὲ ἐπειδὴ οὐκέτι ἐναντιοῦται, οὕτω προσελήνυθα. εὑελπις δέ εἰμι καὶ τὸ λοιπὸν μὴ ἐναντιώσεσθαι αὐτό.—Theæt. 151 a, ἐνίοις μὲν τὸ γιγνόμενόν

³ Wiggers and Zeller have noticed this. Remark the contrast in the *Apology*. The matter of duty—not to desert the post of preacher to the

Athenian people—is thrown on the divine mission (28 e), the matter of judgment—to abstain from politics—is attributed to the *δαιμόνιον* (31 d).

μοι δαιμόνιον ἀποκωλύει ξυνέιναι ἐνίοις δ' ἕῃ.—Rep. 496 c, τὸ δὲ ἡμέτερον οὐκ ἄξιον λέγειν, τὸ δαιμόνιον σημεῖον· η γάρ πού τινι ἄλλῳ η οἰδενὶ τῶν ἔμπροσθεν γέγονε. The passages in the Theages consist in part of parrot-like repetitions of descriptions of the phenomenon culled from various dialogues, in part of inventions founded on these.

The account in these passages exhibits some additions and variations as compared with that of Xenophon.

As to the nature of the phenomenon, it is explained to be a sign, which consists of articulate words, and the use of which corresponds to the *μαντικὴ* of other men. It is represented as a gift almost peculiar to Socrates, though by him possessed from his childhood upwards.

Its function seems somewhat heterogeneous, compared with what we have found it in Xenophon. Besides giving warnings as to an intended course of action, it reminds of a duty unperformed (Phdr.); or an advantage accrues from obeying it, which has no rational connection whatever with the obedience (Euthyd.). The tales of the Theages dwell on the marvel exclusively; yet, while they leave the *φωνὴ* unconnected with any act of the judgment, they leave room for supplying such a connection. Plato further tells us that its function was a negative one—*ἀεὶ ἀποτρέπει προτρέπει δὲ οὐποτε* (Apol.). The importance of this limitation shall be considered presently.

From these data we may now seek to arrive at a conclusion for ourselves. According to both Xenophon and Plato the fact itself, which Socrates accounted for by the *δαιμόνιον σημεῖον*, was a sudden sense, immediately before carrying a purpose into effect, of the expediency of abandoning it,—or, Xenophon would add, of prosecuting it. Meanwhile we are not bound to accept Socrates' account of the cause of this sudden feeling; first, because he was no psychologist, and, while in his own belief he was merely describing his own consciousness,—or, as Xenophon says, *ώσπερ ἐγίγνωσκεν οὗτῳ καὶ έλεγε*,—he was really importing into his description an inference of his own; secondly, because he rather diminishes the weight of his own testimony for us, not merely by his attention to dreams (Phædo 60 e), but more by his absolute faith in *μαντικὴ* and its use in obtaining for others the same divine guidance which he obtained unasked through the *σημεῖον*; and, thirdly, because while he believed himself to have detected divine agency here, he was perfectly unconscious of it in its more ordinary province, as the author of “all holy desires, all good counsels, and all just works.” If, then,

declining Socrates' account, we are disposed to refer the phenomenon to ordinary psychological causes, we can do so satisfactorily, provided we confine our attention to Xenophon's account alone. All Xenophon's notices of it encourage the view, that it was a quick exercise of a judgment informed by knowledge of the subject, trained by experience, and inferring from cause to effect without consciousness of the process. In a mind so purified by temperance and self-knowledge, so single of purpose and unperturbed by lower aims, endowed with such powerful natural faculties, especially those of observation and of causality, the ability to forecast and forejudge might become almost an immediate sense. But it must be confessed that some of the features in Plato's account are a little embarrassing to this view. The singularity ascribed by Plato (Rep. 496 c) to the gift need not rank among these difficulties, since Xenophon mentions it as a *singular* characteristic of Socrates (Mem. IV. viii. 11) that he was φρόνιμος ὥστε μὴ διαμαρτάνειν κρίνων τὰ βελτίω καὶ τὰ χείρω, μηδὲ ἀλλον προσθεῖσθαι ἀλλ' αὐτάρπκης ἔναι πρὸς τὴν τούτων γνῶσιν, which is the rationalised description of this very phenomenon. But the statement that Socrates enjoyed the gift from his earliest days is not fully consistent with the explanation just put forward,—with any consideration, that is, of the effect of observation, experience, moral training, or habit of mind. Again, as we have seen, two of the instances of the occurrence of the σημεῖον which are related in Plato preclude the explanation of an act of judgment. It is no judgment, however penetrating, which recalls Socrates from the stream he had purposed crossing and brings him back to Phædrus, or which forbids him to leave his seat just before the fortuitous entrance of Euthydemus and his companions. If we are to accept these features as historical, we must give up all attempt to rationalise the phenomenon at all, and fall back upon Socrates' own account as final. But, first, we have seen that there are reasons against accepting his account, and, secondly, against the historical probability of these two instances stands the fact that, though paralleled in Plutarch, they are unlike any other instances given by Xenophon and Plato; for (setting aside the Theages as apocryphal) in all the other instances it is implied that the course of action forbidden by the warning is prejudicial, not through its fortuitous consequences, but through something amiss in itself, and that the course upon which the agent is thrown back leads to the good result by a chain of means and not by a chain of accidents.

We must therefore adopt the alternative which involves less considerable difficulties, and regard Plato as less faithful than Xenophon in his illustration of the phenomenon. It is not difficult to suppose that by tracing it back to Socrates' boyhood nothing more may be intended than that his memory did not serve him to indicate the first beginning of those habits of observation and that moral and mental training from which the faculty grew. And as to the heterogeneous instances of warnings given by it, since as individual instances they are certainly inventions, part of the machinery of the dialogues in which they stand, it is doing no violence to Plato's genius to suppose, that as an inventor he has not scrupled to travesty the character which belonged to the actual and serious use of the gift, and to extend its operation playfully into the domain of chance.

There remains to be noticed in Plato's account the well-known restriction of *τὸ δαιμόνιον* to negative functions. In describing the sign as a voice, Plato adds (*Apol.* 31 d), *ἀεὶ ἀπορέπει με τοῦτο δὲ μέλλω πράττει προτρέπει δὲ οὔποτε*. One difficulty lies in the nature of the case. What kind of divine communication or what kind of judgment could that be which yielded only negative utterances? Certainly no act of judgment could be such: the same penetration which could discern the inexpediency of a course of action would serve for the discerning of the more expedient alternative. A divine communication might be imagined under any self-imposed restriction; still the restriction would, in proportion to its arbitrariness, discredit yet more this hypothesis, which we have already seen reason to abandon. Another difficulty lies in the conflict of testimony as to this peculiarity. Xenophon attributes to the sign an approving as well as disapproving force (*Mem.* IV. viii. 1, *φάσκοντος αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον ἔαντφ προσημαίνειν ἀ τε δέοι καὶ ἀ μὴ δέοι ποιεῖν*. cf. I. i. 4, as quoted above). Cicero (*De Divin.* i. 54) simply echoes Plato. Plutarch (*De Socr. Dæm.* c. 11. p. 1015), agreeing with Xenophon, represents the sign as *καλῶν τὴν κελεύον*.

These are the two difficulties which have to be met. No attempt has been made to meet the first: the second has been met by swallowing the first whole, and supposing Xenophon to be in error in not distinguishing the actual communication made by the sign, and the inference which Socrates made from it, and which might (as in *Apol.* 40 a) be positive. But we shall meet both difficulties by some such explanation as the following. As to the reconciliation of authorities, when Plato makes Socrates say *ἀεὶ ἀπορέπει με*, he

describes it by its most perceptible act, for its coincidence with an existing purpose would be superfluous and little noticeable. It was only when the presentiment ran counter to his will that Socrates became distinctly conscious of it. An illustration of this oversight occurs in the statement of some moderns concerning conscience, that it has only a negative function,—as if there were no such thing as “an approving conscience.” In this case also the origin of the misstatement is the same, the more acute and marked character of the negative function. Thus it is the statement of Plato which needs to be supplemented, while that of Xenophon, so far from needing qualification, is alone commensurate with the common sense of the case. As to the fact to which Plato's notice points, the words *προτρέπει δὲ οὐποτε* would seem not to be an idle tautology, a reiteration of what we have seen to be a defective statement, but to mark another feature in the case. The Voice was no *impulse*; it did not speak to the will, but had a critical or reflexive function; it did not contribute to form a purpose, but pronounced judgment on a purpose already in being. Motives, on the other hand, impel the will always in some direction; they cannot be negative. Thus the setting forth the first part of the statement on the negative side only is justified in a way by the antithesis. And the meaning of the two clauses together is, that the Voice is a reflexive judgment on purposed actions, but does not supply motives of action.

The fact which *τὸ δαιμόνιον* represented was an unanalysed act of judgment,—not on a principle, but on a particular course of action already projected; not on the morality of this, but on its expediency in the Socratic sense of the term. It was *κριτική*, not *ἐπιτακτική*. Whatever connection it might really have with the springs of the will would certainly be left out of the statement by one who could identify virtue with knowledge. It was Socrates' substitute for *μαντική*. This implies that in the province where men are wont to supplement the failure of penetration by external preternatural aids, Socrates refused, for himself, such irrational expedients, and found, in many instances at least, a guide within himself. But to this guide, being (as we have seen) the outcome of an assemblage of unanalysed processes of thought and judgment, he in all good faith gave a religious name. His mental acts, so far as he could unravel them, were his own, were human; beyond his ken they were divine; and what really was of the nature of an immediate critical sense seemed to him an immediate inspiration.

No Christian would be startled by a view which recognised every

part of his mental processes as performed in dependence on God,—nor on the other hand would he be shocked to hear them spoken of as independently and properly his own. So long as each view reached the whole way, he would be satisfied with it, and would comprehend it. What Socrates did was to halve each of these views, and to speak of his mental processes as human up to the point where he could still follow them,—beyond that as divine.

APPENDIX B.

DIGEST OF IDIOMS.

Idioms of Nouns :—Accusative Case, §§ 1—23.

Idioms of Nouns :—Genitive Case, §§ 24—27.

Idioms of Nouns :—Dative Case, §§ 28—29.

Idioms of the Article, §§ 30—39.

Idioms of Pronominal Words, §§ 40—55.

Idioms of Verbs, §§ 56—110.

Idioms of Prepositions, §§ 111—131.

Idioms of Particles, §§ 132—162.

Idioms of Comparison, §§ 163—178.

Idioms of Sentences :—Attraction, §§ 179—203.

Idioms of Sentences :—Binary Structure, §§ 204—230.

Idioms of Sentences :—Abbreviated Construction, §§ 231—261.

Idioms of Sentences :—Pleonasm of Construction, §§ 262—269.

Idioms of Sentences :—Changed Construction, §§ 270—286.

Idioms of Sentences :—Arrangement of Words and Clauses, §§ 287—311.

Rhetorical Figures, §§ 312—326.

§ 1. IDIOMS OF NOUNS :—ACCUSATIVE CASE.

Besides the Accusatives governed by Verbs Transitive, as such, occur the following, of a more Adverbial character.

A. Accusatives referable to the principle of the Cognate Accusative.

a. Direct and regular instances of the Cognate Accusative. It will suffice, as a notice of these, to point out that they are of two kinds only, viz.—

α. the Accusative of the Act or Effect signified by the Verb.

β. the Accusative of the Process indicated by the Verb.

Virtual Cognate Accusatives, i. e. such as are cognate in sense only and not etymologically, are intended to be here included. The “Accusative of the General Force of the Sentence” is really an Accusative of Apposition. See below, F (§§ 10—12).

§ 2. b. Accusatives which must be analysed as Adjectives or Pronouns in agreement with an unexpressed Cognate Accusative. These are commonly neuter (not always; cf. Hdt. v. 72, *κατέδησαν τὴν ἐπὶ θανάτῳ*).

Phædo 75 b, *δρᾶν καὶ ἀκούειν καὶ τὰλλα αἰσθάνεσθαι*—‘perform the other acts of the senses.’

Ib. 85 b, *ἡγοῦμαι . . . οὐ χεῖρον ἔκείνων τὴν μαντικὴν ἔχειν.*

Symp. 205 b, *τὰ δὲ ἄλλα ἄλλοις καταχρώμεθα ὄνόμασιν*, i. e. ‘in the other cases.’ Stallbaum takes this of ‘the other (*εἴδη*) species of things’ which have to be named, ‘quod ad cæteras attinet formas.’ This might be; but the construction of the particular verb *χρῆσθαι* leads us the other way; cf. Thuc. ii. 15, *τῇ κρήνῃ . . . ἐγγὺς οὖσῃ τὰ πλείστου ἄξια ἔχρωντο*, Hdt. i. 132, *χρᾶται [τοῖς κρέασιν]* ὅ τι μιν λόγος αἴρει.

Phdr. 228 c, (A) “Ως μοι δοκεῖ σὺ οὐδαμῶς με ἀφήσειν κ.τ.λ. (B) Πάντι γάρ σοι ἀληθῆ δοκῶ.

Theæt. 193 c, *δεξιὰ εἰς ἀριστερὰ μεταρρεούσης.*

Legg. 792 c, *τοῦτ' οὐκέτ' ἀν ἐγὼ ξυνακολουθήσαιμ' ἄν*—‘this is one step further than I can go with you.’ Exactly parallel are the Homeric *τόδ' ικάνεις, τόδε χάσο, &c.*

Crat. 425 c, *εἴ τι χρηστὸν ἔδει αὐτὰ διελέσθαι.*

§ 3. c. Adjectives as well as Verbs are followed by a Cognate Accusative, or by one referable to the same principle.

Apol. 20 b, *καλώ τε καὶ ἀγαθῷ τὴν προσήκουσαν ἀρετήν.*

Ib. d, *κινδυνεύω [σοφίαν] ταύτην εἶναι σοφός.*

Meno 93 b, *ταύτην τὴν ἀρετήν, ἣν αὐτοὶ ἀγαθοὶ ἡσαν.*

Rep. 349 c, *οὐκοῦν καὶ ἄπερ φρόνιμον ἀγαθὸν [εἶναι λέγεις]*;—‘good at those things in which he is wise.’

Ib. 579 d, *δοῦλος τὰς μεγίστας θωπείας καὶ δουλείας.*

Laches 191 c, *τοῦτο τοίνυν αἴτιον ἔλεγον ὅτι ἐγὼ αἴτιος.*

So Thucyd. i. 37, *αὐταρκῆ θέσιν κειμένη*, v. 34, *ἀτίμους ἐποίησαν ἀτίμιαν τοιάνδε.*

(B, C, and D, which follow, are to be regarded as very near akin to each other.)

§ 4. B. Accusatives of the part to which the action, or characteristic, is limited, as περὶν πόδα, βρύχειν ὁδόντας. (Lobeck). Adjectives as well as Verbs, of course, are followed by this Accusative.

Charmid. 154 c, θαυμαστὸς τὸ κάλλος.

Cf. Soph. O. T. 371, τυφλὸς τά τ' ὥτα τόν τε νοῦν τά τ' ὅμματ' εἰ.

§ 5. C. Accusatives Quantitative (or, in all the instances following, Adjectives in agreement with such Accusatives), expressing how much of the subject is brought under the predication.

Legg. 958 d, ἄ δὲ ἡ χώρα πρὸς τοῦτον αὐτὸν μόνον φύσιν ἔχει, . . . ταῦτα ἐκπληροῦν.

Ib. e, ὅσα τροφὴν . . . ἡ γῆ . . . πέφυκε βούλεσθαι φέρειν.

Rep. 467 c, οἱ πατέρες, ὅσα ἀνθρωποι, οὐκ ἀμαθεῖς ἔσονται—‘to the extent of human capacities.’ It is hard to hit upon the exact ellipse, comparing other instances; but it cannot be wrong to look on the Accusative as quantitative.

Crito 46 e, σὺ γάρ, ὅσα γε τὰνθρώπεια, ἐκτὸς εἴ τοῦ μέλλειν ἀποθνήσκειν αὔριον.

Ib. 54 d, ἀλλ' ἵσθι, ὅσα γε τὰ νῦν ἐμοὶ δοκοῦντα, ἔάν τι λέγης παρὰ ταῦτα, μάτην ἐρεῖς.

Rep. 405 c, ἱατρικῆς δεῖσθαι ὁ τι μὴ τραυμάτων ἔνεκα, ἀλλὰ δι’ ἀργίαν.

Phdr. 274 a, οὐ γὰρ . . . ὁμοδούλοις δεῖ χαρίζεσθαι μελετᾶν . . . , ὁ τι μὴ πάρεργον.

Tim. 42 e, ἄριστα τὸ θυητὸν διακυβερνῶν ζῶον, ὁ τι μὴ κακῶν αὐτὸν ἔαυτῷ γίγνοιτο αἴτιον.

Ib. 69 d, σεβόμενοι μιάνειν τὸ θεῖον, ὁ τι μὴ πᾶσα ἦν ἀνάγκη.

Ib. 90 e, διὰ βραχέων ἐπιμνηστέον, ὁ μῆτις ἀνάγκη μηκύνειν.

§ 6. Hither are also to be referred the following instances, with the distinction that here the quantitative accusative is applied metaphorically, as the measure of the degree of the act or process.

Legg. 679 a, οὐδὲ ἐν προσδέονται σιδήρου. As we say, ‘not one bit.’

Cf. τί δεῖ; (‘what need?’ not ‘why is there need?’) illustrated by Isaeus, ii. 39, τί ἔδει αὐτοὺς ὀμνύναι . . . ; οὐδὲ ἐν δήπον.

Phædo 91 d, σῶμά γένει ἀπολλύμενον οὐδὲν παύεται—‘ceases not one bit.’ To join it with σῶμα would ruin the sense. And cf. 100 b, ἀπερ . . . οὐδὲν πέπαυμαι λέγων, and Euthyphro 8 c, οὐδὲν μὲν οὖν παύονται ταῦτα ἀμφισβητοῦντες.

Phædo 99 c, τάγαθὸν καὶ δέον ξυνδεῖν καὶ ξυνέχειν οὐδὲν οἴονται.

Euthyd. 293 c, ἡττον οὖν τι οὐκ ἐπιστήμων εἰ;

Charm. 174 c, ἡττόν τι ἡ ἰατρικὴ ὑγιαίνειν ποιήσει;

Crito 47 c, τοὺς τῶν πολλῶν λόγους καὶ μηδὲν ἐπαιῶντων. Note, that ἐποῦντων is intransitive (as infra d, εἴ τις ἔστιν ἐπαῖων), and therefore μηδὲν ἐπ. is not ‘who understand nothing,’ but ‘who do not understand one bit.’

Apol. 19 c, ὃν ἐγώ οὐδὲν οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν πέρι ἐπαῖω.

Ib. 21 b, ἐγὼ . . . οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν ξύνοιδα ἐμαυτῷ σοφὸς ὃν.

Ib. 26 b, Μελήτῳ τούτων οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν πώποτε ἐμέλησεν—where, in accordance with the two last instances, οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν is not the Nom. to ἐμέλησεν, nor in regimen with τούτων, but in agreement with the Acc. Cognate after ἐμέλησεν. In Crat. 425 c, οὐδὲν εἰδότες τῆς ἀληθείας, and Legg. 887 e, ὅσοι καὶ σμικρὸν νοῦ κέκτηνται, the case is different.

Crito 46 c, πλείω τῶν παρόντων . . . ἡμᾶς μορμολύττηται.

Phileb. 23 e, πολλὰ ἐσχισμένον.

Symp. 193 a, ἄπαντα εὐσεβεῖν περὶ θεοὺς—‘in all his acts to act piously towards the gods.’

Apol. 30 c, ἐμὲ μείζω βλάψετε.

Gorg. 512 b, ἀλάττῳ δύναται σώζειν.

Cf. Homer's πάντα, as in Od. iv. 654, τῷ δ' αὐτῷ πάντα ἐώκει, and the common expression τὰ μὲν—τὰ δέ.

§ 7. D. Accusatives of the way, or manner—

Symp. 207 d, τὸν αὐτὸν ἐκείνῳ λόγον, ἡ θνητὴ φύσις ζητεῖ ἀεὶ εἶναι.

Politic. 296 e, τὸν ὄρον . . . ὃν δ' σοφὸς . . . διοικήσει τὰ τῶν ἀρχομένων.

Rep. 416 b, τὴν μεγίστην τῆς εὐλαβείας παρεσκευασμένοι—‘on a footing of the greatest possible caution.’ (τὴν μεγίστην τῆς εὐλαβείας like τὴν πλείστην τῆς στρατιᾶς, Thuc. vii. 3, &c.)

Cf. Ar. Pax 232, καὶ γὰρ ἐξιέναι, γνώμην ἐμήν, μέλλει.

§ 8. Refer to this the common phrase τὸν αὐτὸν τρόπον, &c.: and, probably, the “Accusative Absolute,”—‘on such and such a footing.’

Protag. 314 c, δόξαν ἡμῖν ταῦτα, ἐπορευόμεθα.

Critias 107 e, ἐκ δὴ τοῦ παραχρῆμα νῦν λεγόμενα, τὸ πρέπον ἀν μὴ δυνάμεθα πάντας ἀποδοῦναι συγγεγνώσκειν χρεών.

Phileb. 13 b, τι οὖν δὴ ταῦτα . . . ἐνόν, πάσας ἡδονὰς ἀγαθὸν εἶναι

προσαγορεύεις; Cf. Andoc. i. 92. p. 12, *σκέψασθε τί αὐτοῖς ὑπάρχον ἔτέρων κατηγοροῦσι*.

§ 9. E. Accusatives referable to the principle of the Accusative of Time or Space.

To designate them thus is not an idle periphrasis; it seems to include, together with the instances of an Accus. of Time or Space in the literal meaning, those in which the notions of Time or Space are applied *metaphorically*. Only the latter need be noticed here.

Phileb. 59 e, *τὸ δὴ μετὰ ταῦτα ἀρ' οὐ μηγνύναι αὐτὰς ἐπιχειρητέον* ;— where ‘after’ means in the order of discourse.

Soph. 259 b, *τὸ δὲ . . . μυρία ἐπὶ μύριοις οὐκ ἔστι*—‘ten thousand times twice told’ for ‘in so many instances.’

Phdr. 241 d, *οὐκέτ' ἀν τὸ πέρα ἀκούσαις ἐμοῦ λέγοντος*—‘saying anything further’ for ‘saying anything more’;—a real metaphor, as discourse only metaphorically takes up *space*. As to the construction, *τὸ πέρα* is not governed, transitively, by *ἀκούσαις*, but follows *λέγοντος*.

Symp. 198 b, *τὸ δὲ ἐπὶ τελευτῆς τοῦ καλλους τῶν ὄνομάτων καὶ ρήμάτων τις οὐκ ἀν ἔξεπλάγη ἀκούων*; *τὸ ἐπὶ τελ.* is a metaphor from space, probably, rather than time. Either way, Stallb. is wrong in explaining the construction by his favourite ‘quod attinet ad.’

§ 10. F. Accusatives in Apposition with, or standing for, sentences or parts of sentences.

These Accusatives may be either (1) Noun-Phrases; see a below: or (2) Pronouns Neuter, agreeing with Nouns understood,—viz. either Relative Pronouns; see b below: or Demonstratives, &c.; see c below.

The doctrine here advanced asserts two positions, which are worthy of notice; viz.

§ 11. (i.) These Noun-Phrases and Neuter-Pronouns are *Accusatives*. The prevalence of the Neuter Gender makes this difficult to prove; but such instances as are decisive afford an analogy for the rest:—

Theæt. 153 c, *ἐπὶ τούτοις τὸν κολοφῶνα, ἀναγκάζω προσβιβάζων κ.τ.λ.*

Cf. Soph. O. T. 603, *Καὶ τῶνδ' ἔλεγχον . . . πεύθον*, and the Adverbs *ἀρχήν*, *ἀκμήν*, *τὴν πρώτην*, &c.

§ 12. (ii.) They represent, by Apposition or Substitution, *the sentence itself*. To say, that they are Cognate Accusatives, or in Apposition with the (unexpressed) Cognate Accus., would be inade-

quate to the facts. For (1) in most of the instances the sense points out that the Noun-Phrase or Pronoun stands over against the sentence, or portion of a sentence, as a whole; (2) in many of them, not the internal force but merely the rhetorical or logical form of the sentence is in view. It might be said that they are Predicates, while the sentence itself is the Subject.

§ 13. a. Accusative of Noun-Phrases in Apposition—

Legg. 736 a, *τούτοις, δι' εὐφημίας ἀπαλλαγήν, ὄνομα ἀποκίαν τιθέμενος.*

Crat. 395 d, *ἄν καὶ τέλος, ἡ πατρὶς ἀνετράπετο.*

Crito 45 d, *τὸ σὸν μέρος, ὃ τι ἀν τύχωσι τοῦτο πράξουσι.*

Soph. 260 a, *τὸ μὲν μέγιστον, φιλοσοφίας ἀν στερηθεῖμεν.*

Apol. 25 b, *ἡ τούναντίον τούτου πᾶν, εἰς μέν τις κ.τ.λ.*

Legg. 691 a, *τὸ μὲν εἰκὸς καὶ τὸ πολύ, βασιλέων τοῦτο εἴναι νόσημα.*

Politic. 293 a, *έπόμενον δὲ τούτῳ, τὴν ὁρθὴν ἀρχὴν δεῖ ζητεῖν.*

The Accusatives in the instances which follow characterise the logical or rhetorical form—

Symp. 205 d, *τὸ μὲν κεφάλαιον, ἔστι πᾶσα ἡ . . . ἐπιθυμία . . . ἔρως.*

So 223 d, Critias 108 e, Theæt. 190 b. Cf. Ep. to Heb. viii. 1.

Theæt. 153 c, *ἐπὶ τούτοις τὸν κολοφῶνα, ἀναγκάζω προσβιβάζων κ.τ.λ.*

Phædo 66 e, *δυοῖν θάτερον, ἡ οὐδαμοῦ ἔστι κτήσασθαι τὸ εἰδέναι, ἡ κ.τ.λ.*

Similarly 68 c (plural), and Charm. 160 b.

Illustrations from other writers begin with Homer: Il. iv. 28, *Λαὸν ἀγειρούσῃ, Πριάμῳ κακά, 155, θάνατόν νύ τοι ὅρκί ἔταμνον,* ix. 115, *οὐ τι ψεῦδος ἐμὰς ἄτας κατέλεξας, xxiv. 735, ρίψει . . . ἀπὸ πύργου, λυγρὸν δλεθρον, Od. xxi. 35, ἔγχος ἐδωκεν, Ἀρχὴν ξεινοσίνης.* Æsch. Ag. 225, *θυτὴρ γενέσθαι θυγατρός, γυναικοποίων πολέμων ἀρωγάν, 1406, νεκρὸς . . . τῆσδε δεξιᾶς χερὸς* "Ergon, Cho. 200, *εἶχε συμπενθεῖν ἐμοὶ* "Agalma týmbou, κ.τ.λ., 205, *Καὶ μὴν στίβοι γε, δεύτερον τεκμήριον, Ποδῶν δμοῖοι, τοῖς τ' ἐμοῖσι ἐμφερεῖς.* Eur. Or. 1105, *'Ελένην κτάνωμεν, Μενέλεω λύπην πικράν.* Ar. Acharn. 411, *οὐκ ἔτος χωλοὺς ποιεῖς.* (So Virg. Æn. xi. 383, Proinde tona eloquio, solitum tibi.) Thucyd. iii. 111, *πρόφασιν ἐπὶ λαχανισμὸν ἔξελθόντες* (and similarly v. 80): cf. the Homeric precedent Il. xix. 302, *ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυνᾶκες, Πάτροκλον πρόφασιν, σφῶν δ' αὐτῶν κῆδε ἔκαστη* (not, as Jelf, Gr. Gr. § 580, *πρόφασιν in Apposition to Πάτροκλον*). Ar. Vesp. 338, *Τοῦ δ' ἔφεξιν, ὃ μάταιε, ταῦτα δρὰν σε βούλεται;* Antiph. v. 63, p. 136, *ἀλλ', αὐτὸ*

τὸ ἐναντίον, ἐκεῖνος τοῦτο θᾶσσον ἀν ὑπ' ἐμοῦ ἐπείσθη. Add, as above, Soph. O. T. 603, Καὶ τῶν δὲ λεγχον . . . πεύθουν.

§ 14. The formula of Quotation falls under this head—

Alcib. I. 121 d, ἡμῶν δὲ γενομένων, τὸ τοῦ κωμῳδοποιοῦ, οὐδὲ οἱ γείτονες σφόδρα αἰσθάνονται.

Apol. 34 d, καὶ γάρ, τοῦτο αὐτὸ τὸ τοῦ Ὁμήρου, οὐδὲ ἔγώ ἀπὸ δρυός κ.τ.λ.

Phædo 77 d, δοκεῖς . . . δεδιέναι, τὸ τῶν παιδῶν, μὴ ὡς ἀλληθῶς ὁ ἄνεμος κ.τ.λ.—where τὸ τῶν π. is not connected with δεδιέναι, but refers to the sentence δ ἄνεμος αὐτὴν . . . διασκεδάννυσιν that is, does not mean ‘to fear, as children fear,’ but ‘to fear lest it be as children think it is, that the soul goes into the air.’

§ 15. b. Accusative of Relative Pronoun Neuter in Apposition, with a sentence following—

Protag. 352 e, τοῦτο τὸ πάθος, ὃ φασιν ὑπὸ τῶν ἥδονῶν ἡττᾶσθαι—‘which is what men describe when they say they are,’ &c.

Soph. 217 c, δι' ἐρωτησέων, οἷόν ποτε καὶ Παρμενίδη χρωμένῳ καὶ διεξιόντι λόγους παγκάλους παρεγενόμην ἔγώ. The illustration which Socrates means to impress on the stranger is not simply Parmenides’ use of ἐρωτήσεις, but the whole scene,—the λόγοι πάγκαλοι in which the ἐρωτήσεις were interwoven, and his own presence on these occasions. Cf. Thucyd. ii. 40, ὃ τοῖς ἄλλοις ἀμαθίᾳ μὲν θράσος λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει and vi. 55, οὐχ ὡς ἀδελφὸς νεώτερος ὧν ἡπάρησεν ἐν φῷ οὐ πρότερον ξυνεχῶς ὡμιλήκει τῇ ἀρχῇ—where ἐν φῷ is not=ἐν τούτῳ ἐν φῷ, but=ἐν τούτῳ ὃ, i.e. ‘in a predicament which was that of his not having,’ &c. And in the common expressions ἀνθ' ὅν=ἀντὶ τῶν, ἀ, and οὐνεκα=ἐνεκα τοῦ, ὃ, the Relatives ἀ and ὃ are instances of the same construction, agreeing with the sentence which they introduce.

Gorg. 483 a, ὃ δὴ καὶ σύ, τοῦτο τὸ σοφὸν κατανεοηκός, κακουργεῖς ἐν τοῖς λόγοις—‘and this is exactly how you, profiting by your knowledge of this subtlety, cheat in argument.’

Theæt. 158 b, (A) ἀρ' οὖν οὐδὲ τὸ τοιόνδε ἀμφισβήτημα ἐννοεῖς . . . ; (B) Τὸ ποῖον; (A) ὃ πολλάκις σε οἴμαι ἀκηκοέναι ἐρωτώντων, τί ἂν τις ἔχοι τεκμήριον ἀποδεῖξαι κ.τ.λ.—‘that which is expressed by the question, which I dare say you have often heard, what,’ &c.

Symp. 188 c, ἀ δῆ, προστέτακται τῇ μαντικῇ ἐπισκοπεῖν τοὺς ἐρωτας—where ἀ δῆ agrees with the whole of what follows—‘And thus it stands, accordingly;—μαντικῇ is charged with the care of,’ &c.

Symp. 222 b, ἀ δῆ, καὶ σοὶ λέγω μὴ ἔξαπατᾶσθαι ὑπὸ τούτου—‘and thus accordingly, I press upon you also not to be,’ &c.

§ 16. So with the ‘parenthetical’ *οἷον*,—in Apposition with the entire sentence—

Rep. 615 b, καὶ οἷον εἴ τινες πολλῶν θανάτων ἥσαν αἴτιοι . . . , κομίσαντο. So Politic. 298 a, Tim. 19 b.

Euthyphro 13 a, λέγομεν γάρ που,—οἷον φαμὲν ἵππους οὐ πᾶς ἐπίσταται θεραπεύειν κ.τ.λ.

Politic. 267 e, οἷον οἱ ἔμποροι καὶ γεωργοὶ καὶ . . . διαμάχουντ' ἀν οὗτοι ξύμπαντες κ.τ.λ.

Or with a portion of a sentence or a single word.

Phdr. 243 d, ποτιμῷ λόγῳ οἷον δλμυρὰν ἀκοήν ἀποκλύσασθαι.

Politic. 277 e, τὴν οἷον τοῖς φαρμάκοις καὶ τῇ συγκράσει τῶν χρωμάτων ἐνάργειαν.

Phædo 64 d, ἥδονάς τὰς τοιάσθε, οὖν σιτίων τε καὶ ποτῶν.

Ib. 73 c, (A) πῶς λέγεις ; (B) οἷον τὰ τοιάδε.

Ib. 78 d, τῶν πολλῶν καλῶν οἰον ἀνθρώπων.

Ib. 83 b, κακὸν ἐπαθεν ἀπ' αὐτῶν . . . οἷον ἡ νοσήσας ἡ κ.τ.λ.

Apol. 40 e, δυοῖν θάτερόν ἐστι τὸ τεθνάναι· ἡ γὰρ οἷον μηδὲν εἶναι . . . τὸν τεθνεῶτα ἡ κ.τ.λ.

All these instances of *οἷον* show that¹ it stands outside the construction of the sentence. But its being in a particular number and case still requires explanation, and the only explanation is, that it is in Apposition with the sentence or some portion of it. Note, that this *οἷον* has two shades of meaning, according as it introduces (a) a metaphor, when it means ‘as it were;’ or (b) an instance, when it means ‘for instance.’ A different analysis is required for *οἷον δῆ, οὐδὲ δῆ, οἴα, e. g. in*

Critias 112 c, οἴα θέρους, κατεχρῶντο ἐπὶ ταῦτα αὐτοῖς.

Symp. 203 b, ἐπειδὴ δὲ ἐδείπνησαν, προσαιτήσουσα οἷον δῆ εὐωχίας οὖσης ἀφίκετο ἡ Πενία.

Here the same principle so far appears, that the Neuter Antecedent to which the Relative refers is (not a Cognate Accus. but) the whole clause,—viz. in the former instance, *κατεχρῶντο ἐπὶ ταῦτα αὐτοῖς*, in the latter *προσαιτήσουσα*. The Relative sentence is elliptical; cf. the use of Relatives generally with *δῆ*, and the fuller expression in

Phædo 60 a, τοιαῦτ' ἄπτα εἰπεν οἴα δῆ εἰώθασιν αἱ γυναῖκες.

¹ The *οἷον* in *δοσον οὐ* stands exactly in the same position.

§ 17. c. Accusative of Neuter Pronoun (not Relative) standing for a sentence or portion of a sentence, expressed previously or immediately after.

a. For a previously expressed portion of a sentence—

Soph. 238 a, *ὅτι γάρ, ω μακάρις, ἔστι, καὶ ταῦτα γε τῶν ἀποριῶν οὐ μεγίστη*—where *ταῦτα* is the pronominal substitute for *ὅτι ἔστι*.

Legg. 630 e, *ἀρετῆς μόριον, καὶ ταῦτα τὸ φαυλότατον*—where *ταῦτα* is the substitute for *μόριον*.

Euthyd. 299 d, (A) *χρυσίον ἀγαθὸν δοκεῖ σοι εἶναι ἔχειν; (B) πάνυ γε, καὶ ταῦτα γε πολύ*—where *ταῦτα* is the substitute for *χρυσίον ἔχειν*.

Rep. 341 c, *νῦν γοῦν ἐπεχείρησας, οὐδὲν ὅν καὶ ταῦτα*—where *ταῦτα* = *ἐπεχείρησας*, which thus is brought close to *οὐδὲν ὅν*, with contemptuous emphasis.

Symp. 210 b, *καταστῆναι πάντων τῶν καλῶν σωμάτων ἐραστήν, ἐνὸς δὲ τὸ σφόδρα τοῦτο χαλάσαι*—where *τοῦτο* stands for *καταστῆναι ἐραστήν*, and therefore becomes endued with the capacity of governing *ἐνός* (for which cf. Legg. 723 d, *οὐδὲ γὰρ ἄσματος παντὸς δεῖ τὸ τοιοῦτον δρᾶν*).

Phileb. 37 d, *μῶν οὐκ ὁρθὴν μὲν δόξαν ἐροῦμεν ἀν ὁρθότητα ἵσχῃ; ταῦτὸν δὲ ἡδονήν*; where *ταῦτὸν* stands for *μῶν οὐκ ὁρθὴν ἐροῦμεν ἀν ὁρθότητα ἵσχῃ* repeated from the other clause.

Gorg. 524 e, *εἴ τινος μέγα ἦν τὸ σῶμα φύσει ή τροφῇ ή ἀμφότερα.*

Phædo 68 c, *καὶ φιλοχρήματος καὶ φιλότιμος, ἦτοι τὰ ἔτερα τούτων ή ἀμφότερα.*

Hom. Il. iii. 179, *Ἀμφότερον βασιλεύς τ' ἀγαθὸς κρατερός τ' αἰχμητής.*

§ 18. β. For a previously expressed whole sentence—

Legg. 658 d, *τίς οὖν ὁρθῶς ἀν νευκηκὼς εἴη,—τοῦτο μετὰ τοῦτο*; ('the next question,'—as Protag. 323 c).

Theæt. 189 e, *λόγον ὃν αὐτὴν πρὸς αὐτὴν ή ψυχὴ διεξέρχεται . . . τοῦτο γάρ μοι ἴνδιλλεται . . . , οὐκ ἄλλο τι ή διαλέγεσθαι.*

Tim. 27 c, (A) *σὸν οὖν ἔργον λέγειν . . . , καλέσαντα κατὰ νόμον θεούς.*

(B) *'Αλλ', ω Σώκρατες, τοῦτό γε δή, πάντες . . . ἐπὶ παντὸς ὁρμῆ . . . πράγματος θεὸν ἀεί που καλοῦσιν.*

(In the two last instances we have the Neut. Pron. *τοῦτο*, which stands for the previous sentence, connected with a sentence succeeding, in which the Pronoun is virtually restated at large. Thus, as to meaning, *τοῦτο* is placed between the two sentences as a

symbol of equivalence: but as to grammar, its relations to each are different; it *stands for* the sentence preceding, and *is in apposition with* the sentence following. So in the instances which are subjoined)—

Polit. 262 e, (A) κάλλιον δέ που κατ' εἶδη καὶ δίχα διαιροῖ' ἄν,
εἰ κ.τ.λ. (B) Ὁρθότατα· ἀλλὰ γὰρ τοῦτο αὐτό, πῶς ἦν τις γένος καὶ
μέρος . . . γνοί;

Meno 90 d, οὐκοῦν καὶ περὶ αὐλήσεως . . . τὰ αὐτὰ ταῦτα, πολλὴ ἄνοιά
ἔστι κ.τ.λ. So Symp. 178 e.

Symp. 204 a, οὐδὲ αὖ οἱ ἀμαθεῖς . . . ἐπιθυμοῦσι σοφοὶ γενέσθαι· αὐτὸ^ν
γὰρ τοῦτο, ἔστι χαλεπὸν ἀμαθία, τὸ μὴ ὄντα . . . δοκεῖν αὐτῷ εἶναι—
where αὐτὸν τοῦτο, standing for the sentence preceding, is in
Apposition with τὸ μὴ ὄντα . . . εἶναι, which is also, as to mean-
ing, the virtual re-statement of the Pronoun.

As to the construction of this sentence, τὸ μὴ ὄντα—εἶναι evidently
contains the reason for ἔστι χαλεπὸν ἀμαθία· only that it is expressed
not in the regular causal form, ὅτι τις οὐκ ὄν . . . δοκεῖ αὐτῷ εἶναι, or
παρὰ τὸ μὴ . . . δοκεῖν, but under the form of the Apologetic Infinitive
(see § 85).

It follows, that the αὐτὸν τοῦτο introduces the preceding sentence
as a reason. In other words, αὐτὸν τοῦτο here stands in three relations;
(1) to the sentence preceding it is related Pronominally,
as standing for it; (2) to τὸ μὴ ὄντα . . . εἶναι it is related Appo-
sitionally; and (3) to ἔστι χαλεπὸν ἀμαθία it is related causally.

The explanation of this last instance will apply to all which
follow under this head:—the Neuter Pronoun introduces a pre-
ceding sentence in a *causal* relation to the principal construction
of the sentence to which the Pronoun is joined. The cause is not
necessarily re-stated, but, if it is, the Pronoun is in apposition to it—

Protag. 310 e, αὐτὰ ταῦτα ('this is just what it is') . . . ἥκω παρὰ
σὲ ἵνα ὑπὲρ ἐμοῦ διαλεχθῆς αὐτῷ.

Euthyphro 4 d, ταῦτα δὴ οὖν καὶ ἀγανακτεῖ δ πατήρ . . . ὅτι ἐγώ . . . τῷ
πατρὶ φόνου ἐπεξέρχομαι.

Symp. 174 a, ταῦτα δὴ ἐκαλλωπισάμην ἵνα καλὸς παρὰ καλὸν ἴω.

Cf. Arist. Nub. 335, Ταῦτ' ἄρ' ἐποίουν ὑγρᾶν νεφελᾶν . . . δρμάν,
353, Ταῦτ' ἄρα ταῦτα κ.τ.λ. Aeschyl. Pers. 165, Ταῦτά μοι διπλῆ
μέριμν' ἄφραστός ἔστιν ἐν φρεσὶ, and Eum. 512, ταῦτά τις τάχ' ἄν
πατήρ . . . οἰκτον οἰκτίσατ' ἐπειδὴ πιτνεῖ δόμος δίκας. Soph. O. T.
1004, (A) Καὶ μὴν χάριν γ' ἄν ἀξίαν λάβοις ἐμοῦ. (B) Καὶ μὴν μά-
λιστα τοῦτ' ἀφικόμην, ὅπως Σοῦ πρὸς δόμους ἐλθόντος εὐ πράξαιμι τι.

Eur. Androm. 209, Σὺ δ' ἦν τι κυισθῆς, . . . Μενέλεως δέ σοι Μείζων Ἀχιλλέως· ταῦτά τοι σ' ἔχθει πόσις. 2 St. Pet. i. 5, καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδὴν πᾶσαν παρεισενέγκαντες, ἐπιχορηγήσατε κ.τ.λ.

§ 19. γ. For a sentence expressed immediately after—

Phædo 105 a, ὅρα δὴ εἰ οὕτως δρίζει, μὴ μόνον τὸ ἐναντίον τὸ ἐναντίον μὴ δέχεσθαι, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνο,—ὅτι ἐπιφέρη τι ἐναντίον . . . ἐναντίωτη μηδέποτε δέξασθαι.

Protag. 326 a, οἴ τ' αὖ κιθαρισταί, ἔτερα τοιαῦτα, σωφροσύνης ἐπιμελοῦνται.

Rep. 334 b, τοῦτο μέντοι ἔμοιγε δοκεῖ ἔτι, ὡφελεῖν μὲν τοὺς φίλους ἡ δικαιοσύνη κ.τ.λ.

Hip. Ma. 283 d, ἀλλ' ἐκεῖνο,—μῶν μὴ κ.τ.λ. Cf. Demosth. Cor. 123. p. 268, καίτοι καὶ τοῦτο, in Leoch. 55. p. 1097, ἐπεὶ κάκεῖνο, Lys. xiii. 79. p. 137, ἀλλ' ἔτερον.

Soph. 248 d, τὸ δέ, ὡς τὸ γιγνώσκειν εἶπερ ἔσται ποιεῖν τι, τὸ γιγνώσκομενον ἀναγκαῖον αὖ συμβάνει πάσχειν.

Legg. 630 d, τὸ δέ,—πῶς χρῆν ἡμᾶς λέγειν;

Ib. 803 d, τὸ δ', —ἥν ἐν πολέμῳ μὲν ἄρα οὕτ' οὖν παιδιὰ πεφυκία οὕτ' αὖ παιδεία.

Apol. 23 a, τὸ δέ,—κινδυνεύει . . . τῷ οὗτι δ θεὸς σοφὸς εἶναι.

Cf. St. Paul, 2 Cor. ix. 6, τοῦτο δέ, δ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει, St. Mark ix. 23, τό, εἰ δύνασαι πιστεῦσαι—(the τὸ throws emphasis on the succeeding words). Cf. also the common idiom τοῦτο μὲν—τοῦτο δέ (each a pre-statement of the clause which it introduces).

§ 20. δ. Accusative of Neuter Pronoun (generally *tis* or *allatos*) standing for a sentence, or portion of a sentence, unexpressed—

Phædo. 58 c, τί δὲ δὴ τὰ περὶ αὐτὸν τὸν θάνατον; τί ἦν τὰ λεχθέντα κ.τ.λ.

Symp. 204 d, (A) ὁ ἐρῶν τῶν καλῶν τί ἐρᾷ; (B) Γενέσθαι αὐτῷ—where *tí* stands for a whole dependent sentence, thus; ‘he who desires things beautiful desires that they should—what?’ The dependent sentence is thus left unexpressed, but that *tí* stands for it is proved by the answer, which supplies one.

Exactly parallel is Aesch. Ag. 953, (A) Τί δ' ἀν δοκεῖ σοι Πρίαμος, εἰ τάδ' ἦντεν; (B) Ἐν ποικίλοις ἀν κάρτα μοι βῆναι δοκεῖ. So St. John xxi. 28, Κύριε, οὗτος δὲ τί;—where *tí* is the implicit completion of the sentence.

On this principle are to be explained the phrases which follow.

Apol. 26 d, *ἴνα τί ταῦτα λέγεις*; (similarly Symp. 205 a.)—There is no *γένηται* to be supplied; *τί* in itself is the full representative complement of the sentence; the actual complement is of course suspended in the interrogation.

Meno 86 e, *εἰ μή τι* (similarly Rep. 509 c), and Symp. 222 e, *εἰ μή τι ἄλλο*. The sentence is complete; the *τι* and the *τι ἄλλο* stand for full propositions.

Symp. 206 e, (A) *οὐ τοῦ καλοῦ ἔστιν ὁ ἔρως . . .* (B) 'Αλλὰ *τί μήν*; (A) *Τῆς γεννήσεως καὶ τοῦ τόκου ἐν τῷ καλῷ*. Here the *τί* refers back to the words *τοῦ καλοῦ*, and itself stands for a similar phrase; which is proved by the answer *Τῆς γεννήσεως*. Except on the principle now before us, the phrase would have been variable, and we should in the present instance have found (what Steph. *conjectures*) *ἄλλὰ τίνος μήν*; Similarly 202 d. The phrase may of course equally stand for a whole sentence, as Rep. 362 d, 438 b ('and what then?'). The same explanation holds of the *τί* in the phrase of polite assent, *τί μήν*;² (literally 'if not, then what?') The explanation of *τί*; in the sense of 'why?' is the same; and of the answering particle *ὅτι*, 'because.'

§ 21. In the following instances the significance of the *τί* is hinted in a second interrogation following.

Phdr. 234 e, *τί σοι φαίνεται ὁ λόγος*;—*οὐχ ὑπερφυῶς εἰρήσθαι*;

Protag. 309 b, *τί οὖν ταῦν*;—*ἡ παρ' ἐκείνου φαίνει*;

Soph. 266 c, *τί δὲ τὴν ἡμετέραν τέχνην*;—*ἄρ' οὐκ αὐτὴν μὲν οἰκίαν οἰκοδομικῆ φήσομεν ποιεῖν*;

Phædo 78 d, *τί δὲ τῶν πολλῶν καλῶν . . .*; *ἄρα κατὰ ταῦτα ἔχει, ἢ κ.τ.λ.*; (The genitive *τῶν*—*καλῶν* is suspended in a loose construction, which the second interrogation supersedes.)

Phileb. 27 e, *τί δὲ ὁ σὸς [βίος] . . .*;—*ἐν τίνι γένει ἀν λέγοιτο*;

So probably Phædo 64 d, (A) *φαίνεται σοι φιλοσόφου ἀνδρὸς εἶναι ἐσπουδακέναι περὶ τὰς ἥδονάς καλούμενας τὰς τοιάσδε κ.τ.λ.*; (B) "Ηκι-στα. (A) *Τί δὲ τὰς τῶν ἀφροδιτίων*; (B) *Οὐδαμῶς*. (A) *Τί δὲ τὰς ἄλλας τὰς περὶ τὸ σῶμα θεραπείας*;—*δοκεῖ σοι ἐντίμους ἡγείσθαι ὁ τοιῶντος*; See more instances under Binary Structure (§ 207).

Legg. 630 e, *οὐκ ἄλλο ἢ πρὸς τὴν μεγίστην ἀρετὴν μάλιστα βλέπων*

² Add *τί μέλλει*; as in Hipp. Mi. invariable, though attracted sometimes into *μέλλομεν*.

αεὶ θήσει τοὺς νόμους. Here ἄλλο denotes in outline a whole clause, the form of which is revealed to us by the contrasted clause *πρὸς—βλέπων*.

Rep. 372 d, *τί ἀν αὐτὰς ἄλλο ἢ ταῦτα ἔχόρταζες*; where *τί* ἄλλο represents a sentence parallel to the contrasted sentence *αὐτὰς ἀν ταῦτα ἔχόρταζες*.

Illustrations of this construction abound in Thucydides, e.g. iii. 85, *ὅπως ἀπόγνοια ἡ τοῦ ἄλλο τι ἡ κρατεῖν τῆς γῆς*, ii. 16, *οὐδὲν ἄλλο ἢ πόλιν τὴν αὐτοῦ ἀπολείπων ἔκαστος*, 49, *μήτ’ ἄλλο τι ἡ γυμνοὶ ἀνέχεσθαι*, iv. 14, *ἄλλο δύδεν ἢ ἐκ γῆς ἐναυμάχουν*, v. 98, *τί ἄλλα ἢ τοὺς . . . πολεμίους μεγαλύνετε*; vii. 75, *οὐδὲν ἄλλο ἢ πόλεις ἐκπεπολιορκημένη ἐώκεσαν*, viii. 5, *ἀμφοτέρων . . . ὅντων οὐδὲν ἄλλο ἢ ὕσπερ ἀρχομένων*. (Notice the two last, which prove the invariableness of the οὐδὲν ἄλλο.)

§ 22. The Adverbial Interrogatives ἄλλο *τι ἢ* and ἄλλο *τι* are instances of the same principle; and may conveniently be discussed here once for all.

They have the following points in common: (1) as to their use, they both expect an affirmative answer: (2) as to their construction, the ἄλλο in both (as in the instances heretofore given) is used proleptically; and (as we have said) both are instances of the Neuter Pronoun Accusative standing for a sentence, or portion of a sentence, unexpressed.

But from this point we must investigate them separately.

**Ἄλλο τι ἢ* challenges an affirmation with respect to some special portion of the sentence. It may be that it sometimes affects the whole; but (unlike ἄλλο *τι*) it can, and in most instances does, affect a particular portion of the sentence. And the interrogation is, in strictness, limited to the part affected.

Apol. 24 c, *ἄλλο τι ἢ περὶ πολλοῦ ποιεῖ, ὅπως ὡς βέλτιστοι οἱ νεώτεροι ἔσονται*; The interrogation is made as to *περὶ πολλοῦ ποιεῖ*.

Rep. 372 a, *ἄλλο τι ἢ σιτόν τε ποιοῦντες καὶ ὑποδήματα*; The interrogation is made as to *σιτόν τε π. κ. ὑποδήματα*, to the exclusion of the Verb *διαιτήσονται*.

Alc. I. 129 b, *τῷ διαλέγει σὺ νῦν; ἄλλο τι ἢ ἐμοί;*

The phrase gets its meaning thus; the speaker, about to name a certain fact or thing, gives it emphasis by first asking whether any other ought to be named instead of it.

Some doubt might be felt whether *ἢ* is ‘than’ or ‘or.’ Certain phrases would point to ‘or,’ such as

Gorg. 459 b, τοῦτο συμβαίνει ἡ ἄλλο τι;

Politic. 266 b, (A) μῶν ἄλλως πῶς πέφυκεν, ἡ καθάπερ κ.τ.λ.; (B) οὐκ ἄλλως.

Legg. 683 c, βασιλείᾳ δὲ καταλύεται ἡ καὶ τις ἀρχὴ πώποτε κατελύθη μῶν ὑπό τινων ἄλλων ἡ σφῶν αὐτῶν;

Protag. 330 c, τίν' ἀν ψῆφον θεῖο; τὴν αὐτὴν ἐμοὶ ἡ ἄλλην;

But more decisive for ‘than’ are

Protag. 357 e, διὰ τὸ οἰεσθαι ἄλλο τι ἡ ἀμαθίαν εἶναι, and the variations,

Soph. 220 c, τὰ τουαῖτα μῶν ἄλλο τι πλὴν ἔρκη χρὴ προσαγορεύειν;

Phaedo 91 d, ἀρα ἄλλ' ἡ ταῦτ' ἔστιν, ἀ κ.τ.λ.; and the common formulae οὐδὲν ἄλλο ἡ and τί ἄλλο ἡ which are not ambiguous.

‘*Άλλο τι* challenges an affirmation with respect to the whole sentence which follows it.

Rep. 337 e, ἄλλο τι οὖν καὶ σὺ οὗτο ποιήσεις;—you mean, do ‘you, that *you* will do so?’

Ib. 369 d, ἄλλο τι γεωργὸς μὲν εἰς, οὐ δὲ οἰκοδόμος, ἄλλος δέ τις ὑφατήσ;—where the force of the *ἄλλο τι* cannot stop short of the whole sentence.

Gorg. 467 d, ἄλλο τι οὖν οὗτο καὶ περὶ πάντων,—ἔάν τις τι πράττῃ ἐνεκά του, οὐ τοῦτο βούλεται κ.τ.λ.;—where the interrogation must go on to the end; and, besides, the whole sentence is gathered up in the pre-announcing clause οὗτο καὶ περὶ πάντων.

Phædo 79 b, (A) Φέρε δή, ἄλλο τι ἡμῶν αὐτῶν τὸ μὲν σῶμά ἔστι τὸ δὲ ψυχή; (B) Οὐδὲν ἄλλο.

Symp. 201 a, ἄλλο τι ὁ ἔρως κάλλους ἀν εἴη ἔρως, αἰσχους δ' οὐ;

(In Euthyd. 286 c, ἄλλο τι ἡ ψευδῆ κ.τ.λ., the interrogation goes through several clauses: but here two MSS. omit *ἡ*.)

Thus *ἄλλο τι* affects the whole of the sentence, like the French *n'est ce pas que*. The interrogation it makes is not restricted to any particular portion of the sentence.

But how does it come to have its meaning? For there is no colour for supposing that it *stands for* *ἄλλο τι ἡ*.

It represents an unexpressed *sentence* (according to the use of the Neuter Pronoun at present before us);—namely, ‘any different’ proposition from that about to be enunciated. The speaker, by *ἄλλο τι*, ‘puts the question’ about this shadow of a proposition, but anticipates the judgment by offering simultaneously for acceptance his own view. Thus the interrogation strictly speaking belongs to

the *ἄλλο τι* alone, though it spreads from it to the whole sentence beyond.

§ 23. The last use to be mentioned of the Neuter Accusative of *ἄλλος* as standing for a sentence, or portion of a sentence, unexpressed, is in winding up an enumeration.

Symp. 176 a, *ὅσαντας τὸν θεὸν καὶ τὰλλα τὰ νομιζόμενα.*

Theæt. 159 b, *καὶ καθεύδοντα δὴ καὶ πάντα ἀ νῦν διήλθομεν.* (I class this passage under the present head, because by the sense *πάντα* must stand for *τὰλλα πάντα*. Cf. § 249.)

In neither of these passages can the Accusative be said to be Cognate, as if it were subjoined by *καὶ* to the unexpressed Cognate Accusatives of *ὅσαντας* and *καθεύδοντα*: for it is really other participles that are added, co-ordinate with *ὅσαντας* in the one case and *καθεύδοντα* in the other.

Theæt. 145 a, *ἡ καὶ ἀστρονομικὸς καὶ λογιστικὸς τε καὶ μουσικὸς καὶ ὅσα παιδείας ἔχεται;*

Phdr. 227 c, *πένητι μᾶλλον ἡ πλουσίω καὶ πρεσβυτέρῳ ἡ νεωτέρῳ καὶ ὅσα ἄλλα ἐμοὶ πρόσεστι.*

Ib. 246 e, *τὸ δὲ θεῖον καλὸν σοφὸν ἀγαθὸν καὶ πᾶν ὅ τι τοιοῦτον.³*

§ 24. IDIOMS OF NOUNS:—GENITIVE CASE.

A. Genitive of Epexegesis.

Apol. 29 b, *ἀμαθία . . . αὕτη ἡ ἐπονείδιστος, ἡ τοῦ οἰεσθαι εἰδέναι ἀ οὐκ οἴδεν.*

Phædo 78 b, *τοῦτο τὸ πάθος . . . , τοῦ διασκεδάννυσθαι.* [So Oxon. and one other MS.]

Ib. 96 b, *ὅ τὰς αἰσθήσεις παρέχων τοῦ ἀκούειν καὶ ὄραν καὶ αἰσθάνεσθαι.*

Ib. 97 a, *αὕτη ἄρα αἰτία αὐτοῖς ἐγένετο δύο γενέσθαι, ἡ ξύνοδος τοῦ πλησίου ἀλλήλων τεθῆναι.*

§ 25. B. Genitive of a Substantive with *ώς*, loosely, denoting the agent to whom a particular effect is to be referred.

Symp. 212 c, *καὶ ἔξαίφνης τὴν αὐλειον θύραν κρουομένην πολὺν ψόφον παρασχέειν ὡς κωμαστῶν*—where *ώς κωμαστῶν* does not closely follow *ψόφον*, but characterises the general effect produced.

³ [Under these three examples is written in the MS. “Proof to be subjoined that these are Accusatives.”]

Cf. Arist. Eth. I. xiii. 18, οὗτω δὴ καὶ τοῦ πατρὸς . . . φαμὲν ἔχειν λόγον, καὶ οὐχ ὥσπερ τῶν μαθηματικῶν—('not in the sense in which mathematicians use the expression.') Ἀesch. Eum. 628, θανεῖν . . . Τόξοις ἐκβολοῖσιν, ὡστ' Ἀμαζόνος, Cho. 990, "Ἐχει γάρ αἰσχυντῆρος, ὡς νόμου, δίκην (the law being personified into an agent, as frequently elsewhere). Soph. Aj. 998, 'Οὗται γάρ σου βάξις, ὡς θεοῦ τινός, Διῆλθ' Ἀχαιούς ('like a *θεῖα φήμη*, that is.) Trach. 768, προσπτύσσεται Πλευρᾶσιν ἀρτίκολος, ὥστε τέκτονος ('like carver's work.') Il. i 12, πολλὰ γάρ ὡστ' ἀκάμαντος ἡ νότου ἡ βορέα τις κύματα . . . ἴδοι—which points again to the Homeric τὸν δὲ οὔποτε κύματα λείπει Παντοίων ἀνέμων, Il. ii. 396.

§ 26. C. Genitive of a Noun with a Participle, after Verbs of knowing, seeing, shewing.

Apol. 27 a, ἄρα γνώσεται Σωκράτης ὁ σοφὸς δὴ ἐμοῦ χαριεντιζομένου ;
Ib. 37 b, ὅν εὐ οἴδε ὅτι κακῶν ὄντων.

Crat. 412 a, μηνύει ὡς φερομένοις τοῖς πράγμασιν ἐπομένης τῆς ψυχῆς.

Rep. 558 a, ἡ οὕπω εἶδες . . . αὐτῶν μενόντων ;

Cf. Hom. Il. iv. 357, 'Ως γνῶ χωμένοιο. Ἀesch. P. V. 760, 'Ως τοίνυν ὄντων τῶνδέ σοι μαθεῖν πάρα. Soph. Aj. 281, 'Ως ὁδὸς ἔχόντων τῶνδ' ἐπίστασθαι σε χρῆ. Eur. Med. 1311, 'Ως οὐκέτ' ὄντων σῶν τίκνων φρόντιζε δῆ.

Probably of the use of these Verbs with a Genitive unaccompanied by a Participle there is no clear instance in Plato.

In Charm. 154 c, ἐθεασάμεθα . . . τοῦ εἴδους, the Genitive is very possibly Partitive, as also in

Rep. 485 b, μαθήματος . . . δὲ ἀντοῖς δηλοῦ ἐκείνης τῆς οὐσίας.

In Legg. 646 d, καὶ τῆς περὶ τὸν οἶνον ἄρα διατριβῆς ὑστάντως διανοητέον, the Genitive has tacit reference to περὶ in the question previously put, οὐκοῦν χρῆ καὶ τῶν ἀλλων ἐπιτηδευμάτων πέρι διανοεῖσθαι τὸν αὐτὸν τρόπον ;

In Rep. 375 d, οἰσθα γάρ που τῶν γενναίων κυνῶν, ὅτι τοῖτο φύσει αὐτῶν τὸ ἥθος, κυνῶν is governed by ἥθος.

D. Genitive of a Noun, without any Participle, after⁴ Verbs of mentioning.

Meno 96 a, ἔχεις οὖν εἰπεῖν ἄλλου ὅτουοῦν πράγματος, οὐ κ.τ.λ.;—Why

⁴ The passage, Rep. 439 b, τοῦ τοξότου οὐ καλῶς ἔχει λέγειν ὅτι κ.τ.λ., is to be construed otherwise; τοῦ τοξό-

τοῦ is governed by χείρ. See under Binary Structure (§ 225).

this is not to be explained on the principle of Attraction of Antecedent to Relative, see under Attraction (§ 191.)

Legg. 804 e, καὶ οὐδὲν φοβηθεὶς εἴποι μὲν τὸν λόγον οὕτε ἵππικῆς οὕτε γυμναστικῆς, ὡς ἀνδράσι μὲν πρέπον ἄν εἶη, γυναιξὶ δὲ οὐκ ἄν πρέπον.

Cf. Soph. Aj. 1236, Ποίου κέκραγας ἀνδρὸς ὁδὸς ὑπέρφρονα; and ib. 1257, O. C. 355, Ἀ τοῦδ' ἔχρησθη σώματος, Trach. 1122, Τῆς μητρὸς ἥκω τῆς ἐμῆς φράσων.

In Homer, Verbs of *knowing* &c. also thus govern a Genitive of a Noun without a Participle.

Il. xii. 229, Εἰδείη τεράνη, Od. xxi. 36, Γνώτην ἀλλήλων, and so xxiii. 109, Γνωσόμεθ' ἀλλήλων. Il. xiv. 37, δψείοντες ἀυτῆς, xvi. 811, δδασκόμενος πολέμοιο.

§ 27. E. Genitive of a Noun placed at the beginning of a construction, for the sake of premising mention of it, without any grammatical justification of the genitive.

Phædo 78 d, τί δὲ τῶν πολλῶν καλῶν . . . ; ἀρα κατὰ ταῦτα ἔχει, ἦ κ.τ.λ.;

Gorg. 509 d, τί δὲ δὴ τοῦ ἀδικεῖν; πότερον . . . ἦ καὶ κ.τ.λ.;

Legg. 751 b, δῆλον . . . ὅτι . . . τοῦ πόλιν εὐ παρεσκευασμένην ἀρχὰς ἀνεπιτηδείους ἐπιστῆσαι τοῖς εὐ κειμένοις νόμοις, . . . οὐδὲν πλέον εὐ τεθέντων [ἐστί].

Rep. 576 d, ἀλλ' εὐδαιμονίας τε αὖ καὶ ἀθλιότητος, ωσαύτως ἦ ἄλλως κρίνεις;

Cf. Æsch. Ag. 950, Τούτων μὲν οὗτως· and Eum. 211, Τί γὰρ γναίρεις ἦτις ἄνδρα νοσφίσῃ; also Arist. Pol. I. iv. 1, ὁσπερ δὲ ἐν ταῖς ὡρισμέναις τέχναις ἀναγκαῖον ἄν εἴη ὑπάρχειν τὰ οἰκεῖα δργανα, εἰ μέλλει ἀποτελεσθῆσθαι τὸ ἔργον, οὕτω καὶ τῶν οἰκονομικῶν.

The principle seems to be that the intended mention of the thing is regarded from the side of the genitive as limited and occasioned by it. Near this use stands also

Legg. 969 c, τὴν πόλιν ἔατεον τῆς κατοικίσεως.

§ 28. IDIOMS OF NOUNS:—DATIVE CASE.

Certain intensified uses of the ‘Dative of Reference’ are noticeable. a. Where the Dative is only justified by making the notion of Reference concentrated enough to include Possession.

a. Dative of Nouns.

Apol. 40 c, μεταβολή τις τυγχάνει ούσα καὶ μετοίκησις τῇ ψυχῇ.

Phædo 62 b, ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους ἐν τῶν κτημάτων τοῖς θεοῖς εἶναι.

Phileb. 58 c, τῇ μὲν ἐκείνου ὑπάρχειν τέχνη διδοὺς πρὸς χρείαν τοῖς ἀνθρώποις κρατεῖν.

Legg. 760 e, τῷ τόπῳ ἐκάστῳ τὴν ἐπιμελεῖαν εἶναι τοιάνδε τινά.

Ib. 820 e, ἀστρων . . . τὴν μάθησιν τοῖς νέοις.

β. Dative of Pronouns.

Charm. 157 e, ἡ πατρῷα ὑμῖν οἰκία.

Legg. 624 b, ταῖς πόλεσιν ὑμῖν θέντος τοὺς νόμους.

Theæt. 210 b, ἡ μαιευτικὴ ἡμῖν τέχνη.

Phædo 60 c, θεὸς . . . ξυνῆψεν εἰς ταῦτὸν αὐτοῖς τὰς κορυφάς.

Ib. 72 e, ἦν που ἡμῖν ἡ ψυχή [Oxon.], and ibid. ἡμῖν ἡ μάθησις.

Cf. Thuc. i. 6, οἱ πρεσβύτεροι αὐτοῖς τῶν εὐδαιμόνων. Isæus vi. 6. p. 56, τῷ μὲν οὖν ἀδελφῷ αὐτῷ . . . ἐτελευτησάτην.

§ 29. b. Where the Dative is justified by making the notion of Reference include that of the Object.

a. In the case of the latter of two Substantives.

Symp. 194 d, ἐπιμεληθῆναι τοῦ ἐγκωμίου τῷ Ἐρωτὶ.

Rep. 607 a, ὕμνους θεοῖς καὶ ἐγκώμια τοῖς ἀγαθοῖς.

Legg. 653 d, τὰς τῶν ἔορτῶν ἀμοιβὰς τοῖς θεοῖς.

Ib. 950 e, ἀγώνων τούτοις τοῖς θεοῖς.

β. In the case of the remote Object after a Verb.

This usage is partly owing to the force of Attraction, and the instances are given under that head (§ 183).

§ 30. IDIOMS OF THE ARTICLE.

a. As a Demonstrative Pronoun Antecedent.

Theæt. 204 d, ἐν γε τοῖς ὅσα ἐξ ἀριθμοῦ ἔστι. So Protag. 320 d,

Phileb. 21 c.

Soph. 241 e, τεχνῶν τῶν ὅσαι περὶ ταῦτα εἰσί.

Phdr. 239 b, τῆς ὅθεν ἀν κ.τ.λ. (referring to συνονοίᾳ.)

Ib. 247 e, ἐν τῷ ὃ ἔστιν δν ὄντως.

Phileb. 37 a, τὸ φ τὸ ἡδόμενον ἥδεται.

Tim. 39 e, τῷ ὃ ἔστι ζῶον.

Critias 115 b, τὸν ὅσος ξύλινος (referring to καρπός.)

Legg. 761 e, περὶ τοὺς δν ἐπιμελοῦνται.

Ib. 905 b, ἐκείνων τῶν οὓς κ.τ.λ.

Phædo 75 a, ἐκείνου ὁρέγεται τοῦ δὲ στὶν οὐσίαν.

Ib. 102 c, τῷ διτὶ Φαιδων δὲ Φαιδων ἐστίν.

Jelf, G. G. § 444, notices that “this idiom is peculiarly Platonic,” adding however one or two instances from the Orators.

§ 31. b. Prefixed to Personal Pronouns, laughingly.

Theæt. 166 a, γέλωτα δὴ τὸν ἐμὲ ἐν τοῖς λόγοις ἀπέθειξε.

Soph. 239 b, τὸν μὲν τοίνυν ἐμέ γε κ.τ.λ.

Phileb. 20 b, δεινὸν προσδοκᾶν οὐδὲν δεῖ τὸν ἐμέ.

Ib. 59 b, τὸν μὲν δὴ σὲ καὶ ἐμὲ καὶ Γοργίαν καὶ Φιληβον χρὴ συχνὰ χαίρειν εὖν.

Lysis 203 b, παρὰ τίνας τοὺς νῦν;

Phdr. 258 a, καὶ ὁς εἶπε, τὸν αὐτὸν δὴ λέγων, κ.τ.λ.

Jelf, G. G. § 452, says “this construction seems to be confined to the Accusative.”

§ 32. c. When the Substantive has a plurality of Adjectives qualifying it, the order is disturbed, with a view of relieving the heaviness of the term, in various ways.

a. By postponing the Substantive, when one of the Adjectives ought to have followed it.

Crat. 398 b, ἐν τῇ ἀρχαίᾳ τῇ ἡμετέρᾳ φωνῇ.

Ib. d, τὴν Ἀττικὴν τὴν παλαιὰν φωνήν.

Symp. 213 e, τὴν τούτου ταυτηνὶ τὴν θαυμαστὴν κεφαλήν.

Legg. 732 e, τὸ θυητὸν πᾶν ζῶον.

Phædo 100 a, τῶν ἄλλων ἀπάντων ὄντων [so Oxon. and seven other MSS.]—i. e. τῶν ἄλλων ὄντων ἀπάντων.

β. By bringing in the Substantive before its time.

Phileb. 43 a, τὸν λόγον ἐπιφερόμενον τοῦτον.

Legg. 659 d, τὸν ὑπὸ τοῦ νόμου λόγον ὁρθὸν εἰρημένον.

Ib. 790 c, τῶν περὶ τὰ σώματα μύθων λεχθέντων.

Ib. 793 b, δὲ νῦν δὴ λόγος ἡμῖν ἐπιχυθείσ.

§ 33. Upon these principles are to be explained the seeming anomalies which occur, in the Tragic Poets especially, in the collocation of Substantives with a plurality of epithets preceded by the Article.

a. Æschyl. Cho. 496, φιλτατον τὸ σὸν κάρα (for φ. κάρα τὸ σόν), Suppl. 9, αὐτογενῆ τὸν φυξάνορα γάμον (for γάμον τὸν φυξ.). Soph.

Phil. 133, Ἐρμῆς ὁ πέμπων δόλιος (for Ἔ. δόλιος ὁ πέμπων). Thue. i. 126, ἐν τῇ τοῦ Διὸς τῇ μεγίστῃ ἑορτῇ. Lysias vii. 24. p. 110, ἐν τοῖς ἀλλοῖς τοῖς ἐμοῖς χωρίοις. Ar. Eq. 1323, Ἐν ταῖσιν ιστεφάνοισιν οἰκεῖ ταῖς ἀρχαίαισιν Ἀθήναις (the last three instances from Jelf).

β. Ἀesch. Agam. 1642, ὁ δυσφιλεῖ σκότῳ λιμὸς ξύνοικος (where λιμὸς is anticipated), Eum. 653, τὸ μητρὸς αἵμ' ὄμαιμον (perhaps, for the αἵμ' ὄμαιμον might otherwise be regarded as virtually a single word, as in Ἀeschin. iii. 78. p. 64, ὁ γάρ μαστέκνος, καὶ πατὴρ πονηρός, οὐκ ἂν ποτε γένοιτο δημαγωγὸς χρηστός, where πατὴρ πονηρός is for the purpose of the sentence a single word), Suppl. 349, τὰν ἵκετιν φυγάδα περιθρομον. Soph. Aj. 134, τῆς ἀμφιρίτου Σαλαμίνος . . . ἀγχάλον, ib. 1166, τὸν δείμηστον τάφον εὐρώντα, Phil. 394, τὸν μέγαν Πάκτωλον εὔχρυσον, O. T. 671, τὸ σὸν . . . στόμα Ἐλεινόν, ib. 1199, τὰν γαμψώνυχα παρθένον χρησμῷδόν. Pind. Ol. V. 4, τὰν σὰν πόλιν . . . λαοτρόφον. Thuc. i. 96, ὁ πρῶτος φόρος ταχθεῖς, v. 11, πρὸ τῆς νῦν ἀγορᾶς οὖσης (these two from Jelf).

The anomalies which remain unexplained are those in which a Possessive Pronoun is concerned,—in all the instances ἐμός. Ἀesch. Agam. 1226, τῷ μολόντι δεσπότῳ Ἐμῷ. Soph. Aj. 572, ὁ λυμεὼν ἐμός, O. T. 1462, Ταῖν δὲ ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένοιν ἐμαῖν. Eur. Hipp. 683, Ζεὺς ὁ γεννήτωρ ἐμός. All that can be said in explanation of the exceptional form of these passages, is that they are exceptional in meaning. Generally, where there is a Possessive Pronoun attached to the Substantive, it is that which makes it definite; here the Substantive is perfectly defined in its application independently of the Possessive Pronoun.

§ 34. d. Omitted with the former of two Substantives in regimen. Observe, that a different shade of meaning results from this deviation from the common form; a shade of meaning which would be rendered equivalently by attaching the second Noun more loosely to the former.

Rep. 395 c, δημιουργοὺς ἐλευθερίας τῆς πόλεως—‘artificers of freedom for the city.’

Symp. 182 c, συμφέρει . . . φρονήματα μεγάλα ἐγγίγνεσθαι τῶν ἀρχομένων—‘that high-spiritedness in the ruled should be strongly developed.’

Ib. 196 b, περὶ μὲν οὖν κάλλους τοῦ θεοῦ—‘beauty as attributable to the god.’

Theat. 175 a, ἄποτα αὐτῷ καταφαίνεται τῆς σμικρολογίας—‘a marvel in the way of minuteness.’

Crat. 391 b, ὁρθοτάτη τῆς σκέψεως—‘truest manner of viewing’—
ἡ ὁρθοτάτη would have been ‘the truest part of the view.’

Hip. Ma. 282 a, φθόνον τῶν ζώντων—‘envy against the living.’

Cf. Thuc. iii. 82, τῶν τ' ἐπιχειρήσεων περιτεχνήσει καὶ τῶν τιμωριῶν ἀποτίγ, vi. 76, ἐπὶ τοῦ Μήδου τιμωρίᾳ. Hdt. ii. 19, τοῦ ποταμοῦ δὲ φύσιος πέρι (φύσιος being a topic of enquiry).

Different are addresses, as Legg. 662 c, ὁ ἄριστοι τῶν ἀνδρῶν, 817 a, ὁ ἄριστοι τῶν ξένων, 820 b, ὁ βελτιστοι τῶν Ἑλλήνων, where the Vocative supersedes the Article.

§ 35. e. Omitted with the latter of two Substantives in regimen. The meaning indicated by this peculiarity is the close union of the notions represented by the two Nouns.

Symp. 187 c, ἐν αὐτῇ τῇ συστάσει ἀρμονίας τε καὶ ῥυθμοῦ.

Cf. Thuc. iv. 92, τὸ ἔσχατον ἀγῶνος. Hdt. i. 22, τὸ ἔσχατον κακοῦ.

§ 36. Different is the case where the latter Substantive is the name of a country or of the inhabitants of a country or city; for before such Nouns the Article is habitually omitted. This is worth observing, for the sake of precluding misapprehension of the construction, where there is a concurrence of Genitives.

Phædo 57 a, οὐτε γὰρ τῶν πολιτῶν Φλιασίων οὐδεὶς ἐπιχωριάζει τὰ νῦν Ἀθήναζε—‘for neither of the Phliasians does any citizen,’ &c.
That is, Φλιασίων is governed by οὐδεὶς τῶν πολιτῶν.

Legg. 625 c, τὴν τῆς χώρας πάσης Κρήτης φύσιν—where Κρήτης is governed by χώρας φύσιν.

Cf. Thuc. iii. 109, τῶν ξυστρατηγῶν Ἀκαρνάνων, vii. 30, διέφθειραν . . . Θηβαίων τῶν Βοιωταρχῶν Σκιρφώνδαν.

§ 37. f. Omitted after οὗτος preceding a Substantive.

Rep. 399 c, ταύτας δύο ἀρμονίας.

Ib. 621 b, οὗτος, ὁ Γλαύκων, μῆθος ἐσώθη.

Symp. 179 c, τοῦτο γέρας.

Soph. 237 d, τὸ τί τοῦτο ρῆμα.

Gorg. 489 b, οὗτοσὶ ἀνήρ.

Ib. 505 c, οὗτος ἀνήρ.

Phileb. 16 c, ταύτην φήμην.

Tim. 52 d, οὗτος . . . δεδόσθω λόγος.

§ 38. g. Omitted before ἀνὴρ or ἀνθρωπος standing (as Forster expresses it) “pronominis loco.”

Phædo 58 e, εὐδαίμων γάρ μοι ἀνὴρ [so Oxon. and three other MSS.] ἐφάνετο, ὁ Ἐχέκρατες—(ἀνὴρ being the subject.)

Ib. 98 b, ἐπειδὴ προῖνον καὶ ἀναγιγνώσκων ὅρῳ ἄνδρα τῷ μὲν νῷ οὐδὲν χρώμενον.

Cf. Aeschin. ii. 57. p. 35, σκέψασθε δὴ δεινὴν ἀναισχυντίαν ἀνθρώπου· also iii. 99. p. 67, καὶ γὰρ τοῦτο ἀνθρωπὸς ἴδιον καὶ οὐ κοινὸν ποιεῖ, and 125. p. 71, ἐπειδὴ ἐκ τοῦ φανεροῦ τὴν πόλιν ἀνθρωπὸς οὐκ ἡδύνατο σφῆλας.

§ 39. h. (from Jelf, Gr. Gr. § 459) “*Taútón, θάτερον*, sometimes take the Article, as, their original Article being lost in the Crasis, they are regarded as simple words :

Tim. 37 b, περὶ τὸ ταῦτόν.

Ibid. ὁ τοῦ θατέρου κύκλος.

Ib. 44 b, τό τε θάτερον καὶ τὸ ταῦτόν.”

§ 40. IDIOMS OF PRONOMINAL WORDS.

Dialogue gives great occasion for the use of Pronouns, and Plato has imparted to his use of them a great appearance of freedom and variety. It is like a skilful chess-player's use of his pawns.

A. Use of Neuter Pronoun to represent a sentence, or portion of a sentence. This has been treated of at length under the Accusative Case (§§ 15–23).

§ 41. B. Use of Plural Neuter Pronoun to express a singular fact.

This usage contributes to the enrichment of the style; firstly, by varying it; and secondly, by representing the fact as a complex phenomenon, an aggregate of many parts, the sum of many constituents, the meeting-point of many relations.

Taúta is so constantly thus used, that it is only remarkable in particular juxtapositions :—

Protag. 323 c, ὅτι μὲν οὖν . . . ἀποδέχονται κ.τ.λ., ταῦτα λέγω· ὅτι δὲ κ.τ.λ., τοῦτο σοι μετὰ τοῦτο πειράσομαι ἀποδεῖξαι.

Symp. 173 c, εἰ οὖν δεῖ καὶ ὑμῖν διηγήσασθαι, ταῦτα χρὴ ποιεῖν.

Ib. 198 b, οὐχ οὗτος τ' ἔσομαι οὐδὲ ἐγγὺς τούτων—where *τούτων*=*τοῦ οὗτος τ' εἶναι*.

Ib. 204 b, “Ἐρωτα . . . μεταξὺ εἴναι σοφοῦ καὶ ἀμαθοῦς. αἰτίᾳ δ' αὐτῷ καὶ τούτων ἡ γένεσις.

Phædo 62 d, τάχ' ἀν οἰηθείη ταῦτα, φευκτέον εἴναι ἀπὸ τοῦ δεσπότου.

Phædo 105 d, τὸ μὴ δεχόμενον . . . τί νῦν δὴ ταῦτα [so Oxon. and Ven. II] ἀνομάζομεν; Ἀνάρτιον, ἔφη.

Tim. 87 b, ταῦτα μὲν οὖν δὴ τρόπος ἄλλος λόγων.

Alcib. I. 109 c, πρὸς ταῦτ' ἄρα, τὸ δίκαιον, τοὺς λόγους ποιήσει.

Legg. 864 a, τὴν δὲ τοῦ ἀρίστου δόξαν, ὥπηπερ ἂν ἔσεσθαι τούτων ἡγήσωνται πόλις εἴτε ἴδιωται τινες.

Cf. Antiphon vi. 1. p. 141, ἥδιστον . . . μὴ γενέσθαι κ.τ.λ., καὶ εὐχόμενος ἀν τις ταῦτα εὔξαιτο. Eschin. ii. 166. p. 50, ταῦτ' ἐστὶν ὁ πρόδοτης καὶ τὰ τούτοις ὅμοια. And primarily Hom. Il. viii. 362, Οὐδέ τι τῶν μέμνηται, ὃ οἱ μᾶλα πολλάκις νίδιον Τειρόμενον σώεσκον.

§ 42. Αὐτά.

Phædo 60 c, εἰ ἐνενοήσεν αὐτὰ Αἰσωπος.

Τὰ ἔτερα, ἀμφότερα, πότερα, &c.

Phædo 68 c; τυγχάνει ὡν καὶ φιλοχρήματος καὶ φιλότιμος, ἢτοι τὰ ἔτερα τούτων ἡ ἀμφότερα.

Crito 52 a, δυοῖν θάτερα. So Phædo 76 a [δυοῖν τὰ ἔτερα Oxon. and Ven. II].

Legg. 765 d, πατὴρ μάλιστα μὲν νιέων καὶ θυγατέρων, εἰ δὲ μῆ, θάτερα.

Cf. Isaeus i. 22. p. 37, δυοῖν τοῖν ἐναντιωτάτοιν θάτερα, iii. 58. p. 43, δυοῖν τὰ ἔτερα. Xen. Mem. II. ii. 7, πότερα οἵει θηρίου ἀγριότητα δυσφορωτέραν εἶναι ἡ μητρός; Antiphon v. 36. p. 133, ποτέρῳ χρήσονται τῶν λόγων; πότερα φῶ πρῶτον εἰπεν ἡ φῶ ὕστερον; Lysias iv. 15. p. 102, ἀ μὲν ἐκεῖνοι ἔδεσαν, ἐλθόντας ἡμᾶς ὡς τοῦτον, καὶ ἡμεῖς ὁμολογοῦμεν.

§ 43. The same tendency is observable in the case of Adjectives which admit of it: a chance is represented as the sum of so many contingencies; a quantity as the sum of so many smaller units.

Tim. 69 a, οὐ δυνατὰ [ἔστι].

Alcib. I. 134 e, ὡς τὰ εἰκότα.

Legg. 828 a, ἔχομενά ἔστι τάξασθαι . . . ἔορτάς.

Menex. 235 b, ἡμέρας πλείω ἡ τρεῖς.

Gorg. 512 b, ἐλάττω δύναται σώζειν.

Apol. 30 c, οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε.

Cf. Hdt. vii. 2, ὅτι νομιζόμενα εἴη τὸν πρεσβύτατον τὴν ἀρχὴν ἔχειν.
And primarily Homer.

§ 44. C. Use of Irregular Pronominal Correlatives.

As Pronouns form a prominent feature in contrasted or cor-

relative clauses, so they also contribute their share to the want of symmetry which such clauses often exhibit.

We find ὁ μὲν—ό̄ ἔτερος, τινές—οἱ δέ, &c. as Correlatives : or by Anastrophe the former Correlative is omitted. For instances at length see below under Abbreviated Construction (§ 241).

§ 45. (The heads which remain treat of the uses of particular Pronouns.)

D. a. Use of *ἄλλος* and *ἔτερος*.

Though these words are not equivalent, they are often interchanged by Plato. Every *ἔτερος* is an *ἄλλος*, though the converse is untrue : and, under this limitation, the words circulate into each other's place in every possible way. Wherever there is question of two parties or things, both words are liable to be called into requisition. Even when the number exceeds two, for the first two of the series either word is used. Or the whole former part of a series is thrown into an aggregate, to justify the use of *ἔτερος* in the latter part.

Legg. 872 a, ἐὰν βουλεύσῃ θάνατόν τις ἄλλος ἔτέρω (though equally we have 879 b, δις δ' ἀνά ἄκων ἄλλος ἄλλον τρώσῃ.)

Critias 109 b, τὸ μᾶλλον ἄλλοις προσῆκον, τοῦτο ἔτέρους αὐτοῖς κτᾶσθαι.

Euthyphro 2 b, (A) οὐ γὰρ ἐκεῖνό γε καταγνώσομαι, ὡς σὺ ἔτερον [γέγραψαι]. (B) Οὐ γὰρ οὖν. (A) Ἀλλὰ σὲ ἄλλος; (B) Πάνυ γε.

Phileb. 61 d, ἡδονὴ . . . ἔτέρας ἄλλη . . . ἀκριβεστέρα.

Politie. 262 a, τῶν μὲν ἀνθρώπων ἔτέρα τις εἶναι, τῶν δὲ αὐτῶν ἄλλη τροφή.

Soph. 224 c, τὸ μὲν . . . ἔτέρω, τὸ δὲ . . . ἄλλῳ προσρητέον [ὄνόματι].

Ib. 232 d, (A) τὰ . . . περὶ τε πάλης καὶ τῶν ἄλλων τεχνῶν . . . (B) Καὶ πολλῶν γε ἔτέρων.

Symp. 196 e, ἀ γάρ τις ἡ μὴ ἔχει ἡ μὴ οἴδεν, οὐτ' ἀν ἔτέρῳ δοίη οὐτ' ἀν ἄλλον διδάξει. Here it is possible that the words would have lost appropriateness by being reversed ; because a thing can be given only to one, while it can be taught to any number.

Theæt. 184 e, ἀ δι' ἔτέρας δυνάμεως αἰσθάνει, ἀδύνατον εἶναι δι' ὅλης ταῦτ' αἰσθάνεσθαι.

§ 46. β. *ἄλλος*, ‘besides.’

Gorg. 473 c, πολιτῶν καὶ τῶν ἄλλων ξένων.

Apol. 36 b, χρηματισμοῦ τε καὶ οἰκονομίας καὶ στρατηγιῶν καὶ δημηγοριῶν καὶ τῶν ἄλλων ὑρχῶν καὶ ξυνωμοσιῶν καὶ στασέων.

§ 47. E. Uses of *aὐτός*.

a. Αὐτό. The Neuter Singular of *aὐτός* is used peculiarly in Apposition to express the essential nature of a thing, sometimes in the Platonic and sometimes in a more popular sense.

Rep. 363 a, οὐκ αὐτὸ δικαιοσύνη ἐπαινοῦντα. So 472 c.

Phædo 65 d, φαμέν τι εἶναι δίκαιον αὐτὸ ή οὐδέν;

Protag. 360 e, τί ποτ' ἔστιν αὐτὸ ή ἀρετή.

Crat. 411 d, αὐτὸ ή νόησις.

In the more popular sense, but not in the Platonic, *aὐτός* in Concord, and *aὐτό τοῦτο* in Apposition, are used also. E.g.

Phileb. 62 a, αὐτῆς περὶ δικαιοσύνης.

Symp. 199 d, αὐτὸ τοῦτο πατέρα.

Phædo 93 b, αὐτὸ τοῦτο . . . ψυχήν.

The remaining uses of *aὐτός* are not exclusively Platonic.

β. *aὐτός* in the sense of *sponte*.

The most noteworthy instances are with Semi-Impersonal Verbs, and will be found below (§ 99).

γ. *aὐτός* in the sense of *solus*.

Symp. 179 a, οὐδεὶς οὕτω κακὸς ὄντινα οὐκ ἀν αὐτὸς ὁ Ἐρως ἔνθεον παιήσει πρὸς ἀρετήν.

Ib. 187 c, ἐν μέν γε αὐτῇ τῇ συστάσει ἀρμονίας τε καὶ ρυθμοῦ οὐδὲν χαλεπὸν τὰ ἐρωτικὰ διαγιγνώσκειν.

Ib. 198 d, τάληθῇ λέγειν . . . , ἐξ αὐτῶν δὲ τούτων τὰ καλλιστα ἐκλεγομένους ως εὐπρεπέστατα τιθέναι.

Apol. 21 d, σμικρῷ τινὶ αὐτῷ τούτῳ σοφώτερος.

Euthyd. 293 c, (A) οὕκουν ἐπιστήμων εἰ; (B) Πάνυ γε, τούτου γε αὐτοῦ.

Legg. 836 b, αὐτοὶ γὰρ ἐσμέν.

Rep. 437 c, αὐτὸ τὸ διψῆν . . . ἐπιθυμίᾳ . . . αὐτοῦ πώματος—‘thirst, according to the simple notion of it:’—whence we see how Use a flows from this.

§ 48. δ. *αὐτοῦ* (Adverbial) in the sense of ‘on the same spot as heretofore.’

Symp. 216 a, ἵνα μὴ αὐτοῦ καθήμενος παρὰ τούτῳ καταγηράσω—i. e. not ‘here’ nor ‘there,’ but ‘rooted to the spot.’

Ib. 220 c, ἔννοήσας γὰρ αὐτόθι ἔωθέν τι εἰστήκει σκοπῶν. (The order is hyperbatic for ἔννοήτας ἔωθέν τι, αὐτόθι εἰστήκει σκοπῶν)—‘stood without moving from the spot where he was.’

Soph. 224 d, αὐτοῦ καθιδρυμένος ἐν πόλει.

Cf. Hom. Il. ii. 237, τόνδε δὲ ἔῶμεν Αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ γέρα πεσσέμεν, 332,
 'Αλλ' ἄγε, μίμνετε πάντες, ἔνκυημῆδες Ἀχαιοὶ, Αὐτοῦ, εἰσάκεν ἄστυ μέγα
 Πριάμοι ἔλωμεν. Thuc. iii. 81, οἱ δὲ πολλοὶ τῶν ἰκετῶν διέφειραν
 αὐτοῦ ἐν τῷ ἵερῷ ἀλλήλους, viii. 28, καὶ ἐς τὴν Μῆλητον αὐτοῦ Φί-
 λιππον καθιστᾶσι.

§ 49. F. Use of ἐκεῖνος.

Instances occur frequently in Plato, in which the same object is designated successively, in the same sentence or contiguous sentences, by *οὗτος* or the oblique Cases of *αὐτός*, &c., and *ἐκεῖνος*. This mobility of language serves as an index of the onward movement of the thought, and helps and incites the hearer (or us the readers) to keep pace with it. As new objects are brought into the centre of the field of observation, the objects which were just now full in front drop behind.

(Two or three of the following instances are quoted by Stallbaum.)

Phædo 60 d, λέγε τοίνυν αὐτῷ . . . ὅτι οὐκ ἐκείνῳ βουλόμενος . . . ἀντί-
 τεχνος εἴναι ἐποίησα ταῦτα. Here *ἐκείνῳ* is identical with *αὐτῷ*.

Ib. 68 e, φοβούμενοι ἑτέρων ἡδονῶν στερηθῆναι, καὶ ἐπιθυμοῦντες ἐκεί-
 νων, ἄλλων ἀπέχονται ὥπ' ἄλλων κρατούμενοι. The *ἐκείνου* are
 identically the *ἑτεραί*.

Ib. 73 c, ἕάν τις τι πρότερον ἡ ἴδων ἡ ἀκούσας . . . , μὴ μόνον ἐκεῖνο γνῷ,
 ἀλλὰ καὶ ἔτερον ἐννοήσῃ.

Ib. 100 b, εἴ μοι δίδωσ τε καὶ ἔνυχωρεῖς εἴναι ταῦτα . . . Σκόπει δὴ τὰ
 ἔξῆς ἐκεῖνοις. Cebes' answer has intervened, and Socrates refers
 in *ἐκεῖνοis* to the same things which he had just called *ταῦτα*.

Ib. 106 b, ἄρτιον μὲν τὸ περιττὸν μὴ γίγνεσθαι ἐπιόντος τοῦ ἄρτιον,
 ὥσπερ ὁμολόγηται, ἀπολομένου δὲ αὐτοῦ ἀντ' ἐκείνου ἄρτιον γεγονέναι.
 The *αὐτοῦ* and *ἐκείνου* both refer identically to *τὸ περιττόν*, *αὐτοῦ*
 becoming *ἐκείνου* as *ἄρτιον* is brought forward.

Ib. 111 b, τὰς δὲ ὥρας αὐτοῖς κράσιν ἔχειν τοιαύτην, ὥστε ἐκείνους
 ἀνόσους είναι καὶ χρόνον ζῆν πολὺ πλειό τῶν ἐνθάδε—where *αὐτοῖς*
 fades into *ἐκείνους* as mention *τῶν ἐνθάδε* approaches.

Crat. 430 e, δεῖξαι αὐτῷ, Δν μὲν τύχη, ἐκείνου εἰκόνα.

Laches 186 b, εἴ τις ἡμῶν . . . ἔχει . . . ἐπιθεῖται τίνες Ἀθηναίων . . . δι'
 ἐκείνον ὅμολογουμένως ἀγαθοὶ γεγόνασιν.

Politie. 277 e, τῶν στοιχείων ἔκαστον ἐν ταῖς βραχυτάταις καὶ ᾠσταις
 τῶν συλλαβῶν ἱκανῶς διαισθάνονται, καὶ τάληθῇ φράζειν περὶ ἐκείνα
 δυνατοὶ γίγνονται . . . ταῦτα δέ γε ταῦτα ἐν ἀλλαις ἀμφιγοοῦντες

κ.τ.λ. The *ἐκείνα* gives notice that our attention is to be presently turned to *ταῦτα ταῦτα ἐν ἄλλαις*.

Cf. Ar. Eth. IX. i. 4, *ὅν γὰρ δεόμενος τυγχάνει, τούτοις καὶ προσέχει, κάκείνου γε χάριν ταῦτα δώσει*—where *ἐκείνου* is identical in reference with the preceding *τούτοις*,—and more capriciously, X. ix. 16, *ἐπὶ τὸ καθόλου βαδιστέον εἶναι δόξειν ἄν, κάκείνο γνωριστέον ὡς ἐνδέχεται, εἴρηται γὰρ ὅτι περὶ τοῦθ' αἱ ἐπιστήμαι*—where first *ἐκεῖνο* and then *τοῦτο* refer to *τὸ καθόλου*.

§ 50. G. Uses of *tis* (indefinite).

In the sense of ‘a particular this or that,’ *tis* is made to contribute to give liveliness and variety to the language. Thus

a. In illustrations *tis* gives the force of ‘for instance,’ or rather the French ‘par exemple.’

Symp. 199 d, *εἰ [ἔρως] μητρός τινος ἡ πατρὸς ἔστι.*

Phædo 66 c, *ἄν τινες νόσοι προσπέσωσιν.*

Phdr. 230 d, *θαλλὸν ἡ τινα καρπὸν προσείοντες.*

Hip. Ma. 292 a, *δεσπότης τίς σου ὁ ἄνθρωπος ἔστι;*

§ 51. β. Or it draws the attention away from the particular illustration given to the kind of notion intended by it,—thus softening the effect of it.

Phdr. 261 c, *εἰ μὴ Γοργίαν Νέστορά τινα κατασκενάζεις, ἡ τινα Θρασύμαχόν τε καὶ Θεόδωρον Ὀδυσσέα.*

Phileb. 16 c, *διά τινος Προμηθέως.*

Cf. Æsneh. Agam. 55, *ὑπατος δ' ἀτων ἡ τις Ἀπόλλων ἡ Πάν κ.τ.λ.*

Ar. Ran. 912, *Ἄχιλλέα τιν' ἡ Νιόβην κ.τ.λ.*

§ 52. γ. In enumerations it has the force of ‘this or that:’ but, specially, added (capriciously, as one might say) to one member of the enumeration, it serves the purpose of creating variety, which in enumerations Plato specially affects for the purpose of keeping the attention alert.

Symp. 203 a, *ὅ... περὶ τέχνας ἡ χειρουργίας τινὰς [σοφὸς] βάναντος.*

Phædo 65 c, *μήτε ἀκοὴ μήτε ὄψις μήτε ἀλγηθῶν μηδὲ τις ἡδονή.* [So Hermann from Oxon.]

Apol. 27 d, *εἰ οἱ δαίμονες θεῶν παιδές εἰσι νόθοι τινὲς ἡ ἐκ νυμφῶν ἡ ἐκ τινῶν ἄλλων.*

Phdr. 235 c, *ἡ που Σαπφοῦς . . . ἡ Ἀνακρέοντος . . . , ἡ καὶ συγγραφέων τινῶν.*

Politie. 305 b, *μήθ' ὑπό τινων δώρων μήθ' ὑπὸ φόβων μήτε οἴκτων μήθ' ὑπό τινος ἄλλης ἔχθρας μηδὲ φιλίας.*

§ 53. H. Uses of *τοιούτος*.

a. Conversationally, for 'such as I am thinking of,'—but have not yet explained.

Symp. 210 d, ἐπιστήμην μίαν τοιαύτην, η̄ ἔστι καλοῦ τοιοῦθε . . . ὅς γάρ ἀν . . . παιδαγωγῆθ, . . . κατόφεται τι θαυμαστὸν τὴν φύσιν καλόν κ.τ.λ.—the explanation of *τοιαύτην* beginning immediately after it, with η̄ ἔστι.

Phædo 73 c, . . . ὅταν ἐπιστήμη παραγίγνηται τρόπῳ τοιούτῳ, ἀνάμνησιν εἶναι. λέγω δὲ τίνα τρόπον; τόνδε [so Stallb. and Herm.] εἴαν τις κ.τ.λ. The *τοιούτῳ* expresses that it is such as the speaker has in his mind; his explanation of it to others follows at λέγω δέ.

§ 54. β. As a mere substitute or symbol for a particular word preceding, to avoid repetition of the same sound.

Phædo 67 a, καὶ οὗτω μὲν καθαροὶ ἀπαλλαγόμενοι . . . μετὰ τοιούτων ἐσόμεθα—i. e. μετὰ καθαρῶν.

Ib. 80 c, εἴαν μέν τις χαριέντως ἔχων τὸ σῶμα τελευτήσῃ καὶ ἐν τοιαύτῃ ὥρᾳ—where *τοιαύτῃ* simply means χαριέσσογ.

Ib. d, ή̄ ψυχὴ ἄρα, τὸ δειδές, τὸ εἰς τοιούτον τόπον ἔτερον οἰχόμενον—where *τοιούτον* ἔτερον means δειδῆ.

Ib. 84 a, τὸ ἀληθὲς καὶ τὸ θεῖον καὶ τὸ ἀδόξαστον θεωμένη . . . οἴεται . . . , ἐπειδὸν τελευτήσῃ, εἰς τὸ ξυγγενὲς καὶ εἰς τὸ τοιούτον ἀφικομένη ἀπηλλάχθαι—where τὸ τοιούτον stands for τὸ ἀληθὲς καὶ τὸ θεῖον καὶ τὸ ἀδόξαστον.

Ib. 79 c, πλανᾶται καὶ ταράττεται κ.τ.λ. ἀπε τοιούτων ἐφαπτομένη—where *τοιούτων* is a substitute for πλανωμένων καὶ ταραττομένων.

Symp. 208 d, ὑπὲρ ἀρετῆς ἀθανάτου καὶ τοιαύτης δόξης.

Legg. 723 d, οὐδὲ γάρ ἄσματος παντὸς δεῖ τὸ τοιούτον δρᾶν—where *ἄσματος* is actually governed by τὸ τοιούτον δρᾶν, because this is the substitute for προτιθέναι προσίμιον in the foregoing sentence: cf. Symp. 210 b, quoted above (§ 17).

§ 55. This Idiom extends to other kindred Pronouns.

Rep. 507 b, πολλὰ καλὰ καὶ πολλὰ ἀγαθὰ καὶ ἕκαστα οὗτως—where *οὗτως* personates πολλά.

Legg. 853 b, νομοθετεῖν πάντα ὅπόσα νῦν μέλλομεν τοῦτο δρᾶν—where τοῦτο δρᾶν represents εἰς δικαστὰς ἄγειν or the like, implied from ήν δεῖ λαμβάνειν αὐτὸ τιμωρίαν καὶ τίνων ποτὲ δικαστῶν τυγχάνειν preceding.

Cf. Hdt. iii. 82, ἀνδρὸς γάρ ἐνὸς τοῦ ἀρίστου οὐδὲν ἄμεινον ἀν φανεῖ· γνώμη γάρ τοιαύτῃ χρεώμενος—i. e. ἀρίστη. Ar. Eth. I. x. 11, ὑπάρξει δὴ τὸ ζητούμενον τῷ εὐδαιμονὶ καὶ ἔσται διὰ βίου τοιοῦτος—i. e. εὐδαιμῶν, and VIII. iv. 1, δόμοις δὲ καὶ ἡ διὰ τὸ χρήσιμον· καὶ γάρ τοιοῦτοι ἀλλήλοις οἱ ἀγαθοί—i. e. χρήσιμοι. Add IX. vii. 6, ἥδιστον δὲ τὸ κατὰ τὴν ἐνέργειαν, καὶ φιλητὸν δόμοις. Thuc. ii. 49, καὶ πολλοὶ τοῦτο καὶ ἔδρασαν εἰς φρέατα—i. e. ἔρριψαν σφᾶς αὐτούς, and iv. 64, καὶ τοὺς ἄλλους δικαιῶ ταῦτο μοι ποιῆσαι, ὡφ' ὑμῶν αὐτῶν καὶ μὴ ὑπὸ τῶν πολεμίων τοῦτο παθεῖν—i. e. ήσσασθαι. Ar. Eth. IV. i. 11, φιλοῦνται δὲ οἱ ἐλευθέριοι ὠφέλιμοι γάρ, τοῦτο δὲν τῇ δόσει—where *τοῦτο* stands for ὠφέλιμοι εἰσι, V. vi. 5, δὸς οὐκ ἔωμεν ἄρχειν ἀνθρωπον, ὅτι ἔαυτῷ τοῦτο ποιεῖ [sc. ἄρχει], VIII. xiii. 7, ἡ δὲ θικὴ οὐκ ἐπὶ ρήτοις, ἀλλ' ὡς φίλῳ δωρεῖται, ἡ διδήποτε ἄλλο.

§ 56. IDIOMS OF VERBS.

A. Mood.

a. Indicative Constructions.

a. The meaning assigned to Indicative Imperfects, Aorists, or Pluperfects, with *εἰ*, depending on a similar Apodosis with *ἄν*, holds equally (1) when they depend on a simple Infinitive.

Crito 52 c, ἐξῆν σοι φυγῆς τιμήσασθαι, εἰ ἐβούλου.

Ib. 44 b, οἵος τὸ ὄν σε σώζειν εἰ ηθελον ἀναλίσκειν χρήματα, ἄμελησαι.

Phædo 108 d, εἰ καὶ ἡπιστάμην, ὁ βίος μοι δοκεῖ . . . οὐκ ἐξαρκεῖν.

Soph. 246 d, [δοκεῖ δεῖν] μάλιστα μέν, εἰ πῃ δυνατὸν ἦν, ἔργῳ βελτίους ποιεῖν.

Legg. 790 c, οἴκειν [ξυμφέρει], εἰ δυνατὸν ἦν, οἷον ἀεὶ πλέοντας.

§ 57. (2) In clauses connected by a Relative Adverb or Pronoun with an Indicative of unfulfilled past contingency.—The principle of Sequence here illustrated has not been observed except in the case of Indicatives following Relative Adverbs: whereas (besides the other outlying instances which come before us here) the principle applies equally to the Optative (see below, § 72).

Euthyd. 304 e, ἄξιόν γ' ἦν ἀκοῦσαι κ.τ.λ., ἵνα ἤκουσας κ.τ.λ.

Crito 44 d, εἰ γάρ ὠφελον . . . οἷοί τε εἶναι κ.τ.λ., ἵνα οἷοί τε ἤσαν κ.τ.λ.

Theæt. 161 c, τεθαύμακα ὅτι οὐκ εἴπεν κ.τ.λ., ἵνα μεγαλοπρεπῶς . . . ἥρξατο κ.τ.λ.

Rep. 378 a, ὅμην [ἄν] δεῖν . . . δι' ἀπορρήτων ἀκούειν κ.τ.λ., ὅπως ὅτι ἐλαχίστοις συνέβη ἀκοῦσαι.

Gorg. 506 b, ἡδέως ἀν Καλλικλεῖ τούτῳ ἔτι διελεγόμην, ἥστι αὐτῷ . . . ἀπέδωκα κ.τ.λ.

Charm. 171 e, τοῦτο δ' ἦν ἄν, οὐ ἐπιστήμην εἰχον—¹ this would have been that of which they had knowledge.'

In the next instance *ἴνα* heads a second clause in a different meaning.

Meno 89 b, οὐς . . . ἀν ἐφυλάττομεν, *ἴνα* μηδεὶς αὐτοὺς διέφθειρεν, ἀλλ' ἐπειδὴ ἀφίκουστο εἰς τὴν ἡλικίαν χρήσιμοι γίγνουντο.

In the next, *ὅπως* loses its power over the second of two clauses, and the meaning is supplied by *ἄν*.

Legg. 959 c, ζῶντι ἔνει βοηθεῖν, ὅπως δ τι δικαιώτατος ἄν καὶ ὀσιώτατος ἔξη τε ζῶν καὶ τελευτήσας ἀπιμώρητος ἄν ἐγίγνετο.

Instances need not be multiplied: as an illustration, we may notice in conclusion the virtually but not formally identical construction in Soph. El. 1022, *Εἴθ' ὥφελες κ.τ.λ. πάντα γὰρ κατειργάσω*—where consequently we need not suppose an ellipse of *ἄν*. The usage begins with Homer: cf. Il. vi. 348, "Ἐνθα με κῦμ' ἀπόσερε."

§ 58. β. Future Indicative with *ἄν*.

Rep. 615 d, οὐχ ἤκει, οὐδὲ ἄν ἤξει δεῦρο.

Apol. 29 c, ἥδη ἄν . . . ἐπιτηδεύοντες διαφθαρήσονται.

Symp. 222 a, ιδὼν ἄν τις . . . εύρήσει.

Euthyd. 287 d, καὶ νῦν οὐδὲ ἄν ὅτιοῦν ἀποκρινεῖ;

Phdr. 227 b, οὐκ ἄν οἶει με καὶ ἀσχολίας ὑπέρτερον πρᾶγμα ποιήσεσθαι;

The Future exceptionally retains this *ἄν* in *Oratio Obliqua*.

Legg. 719 e, τὸν αὐτὸν ἄν ἐπαινέσοι.

Cf. Isaeus i. 32, *προσηγεῖλησεν* ὅτι δηλώσοι ποτ' ἄν.

§ 59. β. Conjunctive Potential Constructions.

The Conjunctive Potential has always a *deliberative* meaning, which however admits of further distinctions, according to various kinds of sentences.

a. In matters of abstract opinion, it is ⁵ *Presumptive*.

In matters in which the will is concerned, it is

β. *Deliberative* (in a more special sense) when the sentence is interrogative:

γ. *Hortatory* or *dehortatory*, when the sentence is not interrogative.

Only the first of these heads requires illustration by examples here.

¹ This use is confined to negative sentences.

a. Presumptive use.

With *μή*.

Gorg. 462 c, *μὴ ἀγροικότερον* *ἢ τὸ ἀληθὲς εἰπεῖν*.

Rep. 603 c, *μή τι ἄλλο* *ἢ παρὰ ταῦτα*;

Symp. 194 c, *ἄλλὰ μὴ οὐχ οὖτοι ἡμεῖς ὡμεν*.

Apol. 39 a, *μὴ οὐ τοῦτ' ἢ χαλεπόν*.

The Indicative is also used with *μὴ* and *οὐ* similarly: e. g. Euthyd. 298 c, *μὴ οὐ λίνον λίνῳ συνάπτεις*; and (not interrogatively) Protag. 312 a, *ἄλλ' ἄρα μὴ οὐχ ἵπολαμβάνεις*—‘but perhaps, then, you do not suppose.’

With *ὅπως μή*.

Crat. 430 d, *ὅπως μὴ ἐν τοῖς ζωγραφήμασιν* *ἢ τοῦτο, ἐπὶ δὲ τοῖς ὀνόμασιν οὕ*.

The Indicative is also used with *ὅπως μή*.

Meno 77 a, *ὅπως μὴ οὐχ οἰός τ' ἔστομαι*.

Phædo 77 b, *ἐνέστηκεν ὁ νῦν δὴ Κέβης ἔλεγε , ὅπως μὴ διασκεδάννυται ἡ ψυχή*.

§ 60. With *οὐ μή*.

Passing by the common use (Aorist), we have the Present with *οὐ μή* in

Rep. 341 c, *οὐ μὴ οἶός τ' ήσ*.

Phileb. 48 d, *οὐ μὴ δύνατὸς ω*.

Cf. Isæus viii. 24. p. 71, *οὐ μὴ εἰσίης*. [So Bekker's edition: the Zurich editors give *εἰσει εἰς* from Bekker's conjecture.] Xen. Cyrop. VIII. i. 5, *οὐ μὴ δύνηται*. Soph. O. C. 1024 (some MSS.) *οὐ μή ποτε . . . ἐπεύχωνται*.

The following is only a variation of the use with *οὐ μή, πολλοῦ δεῖ* standing as a mere Adverb for *οὐ*.

Gorg. 517 a, *πολλοῦ γε δεῖ μήποτέ τις τοιαῦτα ἐργάσηται*.

§ 61. c. Conjunctive Subjunctive Constructions.

The following alone need be mentioned.

a. After *σκοπεῖν, δρᾶν*, and the like, with *μή*. (This is as it were the Oratio Obliqua of b. a.)

Phdr. 260 a, *σκοπεῖν μή τι λέγωσι*.

Gorg. 512 d, *ὅρα μὴ ἄλλο τι τὸ γενναῖον καὶ τὸ ἀγαθὸν* *ἢ*.

§ 62. This use is frequent in the Indicative: e. g.

La. 179 b, *δρῶμεν μὴ Νικίας οἴεται τι λέγειν*.

Soph. 235 a, διστάζομεν ἔτι μὴ τυγχάνει κ.τ.λ.

Ly. 216 c, σκεψώμεθα μὴ . . . λανθάνει κ.τ.λ.

Ib. 218 d, φοβούμας . . . μὴ . . . ἐντευχήκαμεν.

Phædo 84 e, φοβεῖσθε μὴ δυσκολότερον . . . διάκειμας.

§ 63. β. After *πρὶν*, without *ἄν*, in negative sentences.

Phædo 62 c, μὴ πρότερον αὐτὸν ἀποκτιννύναι δεῖν, πρὶν ἀνάγκην τινὰ δὲ θεὸς ἐπιπέμψῃ. [So all the MSS.]

Theæt. 169 b, τὸν γὰρ προσελθόντα οὐκ ἀνίης πρὶν ἀναγκάσῃς . . . προσπαλαῖσαι. [So all the MSS.]

Legg. 873 a, οὐδὲ ἔκπλιτον ἔθέλειν γίγνεσθαι τὸ μανθὲν πρὶν φόνον φόνῳ δμοίῳ δμοιον ἡ δράσασα ψυχὴ τίσῃ.

§ 64. γ. After *σκοπεῖν*, *όρᾶν*, and the like with *ἔάν*.

Crito 48 e, ὥρα τῆς σκέψεως τὴν ἀρχήν, ἔάν σοι ἵκανῶς λέγηται.

Phædo 100 c, σκόπει δὴ τὰ ἔξῆς ἔκείνοις, ἔάν σοι ξυνδοκῇ ὡσπερ ἐμοί.

Gorg. 510 b, σκόπει δὴ καὶ τόδε ἔάν σοι δοκῶ εὖ λέγειν.

Charm. 167 b, σκέψαι ἔάν τι περὶ αὐτῶν εὐπορώτερος φανῆς ἐμοῦ.

Cf. Lysias xv. 5. p. 144, σκέψασθε ἔάν ἵκανὸν γένηται τεκμήριον.

Andoc. i. 37. p. 6, ἀναμμήσκεοθαι ἔάν ἀληθῆ λέγω. And primarily Homer (Jelf, Gr. Gr. § 877), Il. xv. 32, "Οφρα ἴδῃ, ἦν τοι χραίσμη.

What is worth noticing upon this usage is, that *ἔάν* gives a different shade of meaning from the more usual *εἰ*. The question submitted is represented by it as a perfectly open one; whereas *εἰ* would hint the speaker's foregone conclusion, and give a certain appearance of positiveness. *Ἅν* is therefore chosen for the sake of expressing more perfect courtesy, in contexts such as those just given, which relate to the conduct of the dialogue.

§ 65. δ. With *ὅς* *ἄν*.

The different shades of meaning presented by *ὅς* with the Indicative and *ὅς* *ἄν* with the Conjunctive are parallel with those just pointed out in the case of *εἰ* and *ἔάν* after *σκοπεῖν*. The meaning of *ὅς* *ἄν* bears upon a doubtful reading in Phædo 96 a, presently to be mentioned.

Ly. 217 c, οἷον ἄν γέ τὸ παρόν, τοιαῦτα ἔστι—where *οἷον* *ἄν γέ* leaves it quite undetermined of what kind *τὸ παρόν* is.

Phædo 98 e, ἐμοὶ βελτιον δέδοκται ἐνθάδε καθῆσθαι, καὶ δικαιότερον παραμένοντα ὑπέχειν τὴν δίκην ἦν ἄν κελεύσωσι. Here it is not that *ἦν ἄν κελεύσωσι* has any future force, for the penalty had

been awarded: but it gives the meaning ‘that it is right to stay and abide the penalty, whatever it be, which they have awarded.’

Phædo 96 a, *ἄν τι σοι χρήσιμον φαίνηται ὅν ἀν λέγω, πρὸς τὴν πειθώ περὶ ὅν λέγης χρήσει* (taking for granted here⁶ the reading *ὅν λέγης*)—‘you can apply it to satisfying yourself with respect to your objections, whatever they be.’ It is true that the objections had preceded; but this only makes the instance parallel to the last: and what *ὅν ἀν* intimates is, that Socrates does not wish to bind Cebes to the precise case he has stated. As just before he had said *ἔξεπιτηδες πολλάκις ἀναλαμβάνω, ἵνα μὴ τι διαφύγῃ ἡμᾶς, εἴ τέ τι βούλει προσθῆς ἡ ἀφέλης*,—to which Cebes had guardedly replied *ἀλλ' οὐδὲν ἔγωγε ἐν τῷ παρόντι οὕτ' ἀφελεῖν οὔτε προσθεῖναι δέομαι*,—he now, by giving a *general* turn to the sentence, leaves a loophole open for future qualification.

§ 66. d. Optative Potential Constructions.

a. Without *ἀν*, expressing simple possibility.

Legg. 777 c, *πρὸς ἃ τις ἄπαντα βλέψας διαπορήσειε.*

Euthyd. 298 e, (A) *Οὐκοῦν τὸν σαυτοῦ πατέρα τύπτεις*; (B) *Πολὺ μέντοι δικαιότερον τὸν ὑμέτερον πατέρα τύπτοιμι.*

Gorg. 492 b, *τί τῇ ἀληθείᾳ αἰσχιον καὶ κάκιον εἴη;*

Phædo 88 c, *μὴ οὐδενὸς ἄξιοι εἶμεν κριταί, ἢ καὶ τὰ πράγματα αὐτὰ ἀπιστα γένονται*—where the Optative, as distinguished from the Conjunctive, denotes a transitory as opposed to a permanent contingency.

§ 67. β. Without *ἀν*, this being understood from a preceding coordinate sentence.

Rep. 360 b, *οὐδεὶς ἀν γένοιτο, ὡς δόξειεν, οὔτως ἀδαμάντινος.* Cf. Thucyd. vi. 89, *δημοκρατίαν . . . οὐδενὸς ἀν χείρον [γιγνώσκοιμι], οἵσφ καὶ λοιδορήσαιμι.*

Symp. 196 c, *κρατοῖντ' ἀν ὑπὸ ἔρωτος, δὲ κρατοῖ.*

Phædo 99 a, *εἰ . . . λέγοι, . . . ἀληθῆ ἀν λέγοι· ὡς μέντοι . . . ποιῶ, . . . πολλὴ καὶ μακρὰ ῥαθυμία εἴη τοῦ λόγου.* [So Oxon. and three other MSS.]

Charm. 174 e, (A) . . . ὠφελοῖ ἀν ἡμᾶς. (B) **Η καὶ ὑγιαίνειν ποιοῖ;*

⁶ It is the reading of Oxon. and one other good MS. But perhaps the other reading—*ἀν λέγεις*—ought to be preferred. So Hermann and the Zurich editors.

Rep. 382 d, (A) πότερον διὰ τὸ μὴ εἰδέναι τὰ παλαιὰ ἀφομοιῶν ἀν
ψεύδωστο; (B) . . . (A) Ἀλλὰ δεδίως τοὺς ἔχθροὺς ψεύδοιτο;

§ 68. γ. With *ἀν* in clauses where the *ἀν* adheres closely to the Verb, and not to the Relative Pronoun or Particle by which the clause is introduced.

Symp. 187 d, ὡς ἀν κοσμιώτεροι γίγνοιντο . . . , δεῖ χαρίζεσθαι.

Ib. 190 c, δοκῶ μοι ἔχειν μηχανῆν, ὡς ἀν εἶνιν κ.τ.λ.

Phdr. 230 b, ἀκμὴν ἔχει τῆς ἄνθης, ὡς ἀν εὐωδέστατον παρέχοι τὸν τόπον.

Gorg. 453 c, ἵνα οὕτω προΐη, ὡς μᾶλιστ' ἀν ἡμῖν καταφανὲς ποιοῖ.

Hip. Ma. 283 c, οὐχ οἴός τ' ἥσθα πείθειν, ὡς . . . ἀν . . . ἐπιδιδοῖεν.

Phædo 82 e, δὶ' ἐπιθυμίας ἐστίν, ὡς ἀν μᾶλιστα αὐτὸς ὁ δεδεμένος συλλήπτωρ εἴη.

Protag. 318 e, εὐβούλια . . . ὅπως ἀν ἀριστα διοικοῖ.

Iy. 207 e, προθυμοῦνται ὅπως ἀν εὐδαιμονοῖς.

Crat. 395 a, κινδυνεύει τοιοῦτός τις εἶναι ὁ Ἀγαμέμνων οἷος ἢ ἀν δόξειν αὐτῷ διαπονεῖσθαι.

Ib. 398 e, οὐδ' εἴ τι οἴός τ' ἀν εἶην εὑρεῖν, οὐ συντείνω.

Legg. 700 e, ἡδονῇ δὲ τῷ τοῦ χαίροντος, εἴτε βελτίων εἴτε χείρων ἀν εἴη τις, κρίνοιτο ὀρθότατα.

Cf. Antipho i. 17. p. 113, ἐβούλεύετο ἡ ἄνθρωπος ὅπως ἀν αὐτοῖς τὸ φάρμακον δοῖη, πότερα πρὸ δείπνου ἢ ἀπὸ δείπνου.

It may be noted, that these clauses are not Subjunctive, and that this difference marks off these instances from such as Rep. 412 d, φιλοῦ, . . . ὅταν οἴοιτο κ.τ.λ., Legg. 661 c, ἐλαττόν [ἐστι κακόν] ἀν ὡς δλίγιστον δ τοιοῦτος χρόνον ἐπιζώῃ, which must be separately accounted for.

§ 69. δ. With *ἀν*, equivalently for the Future.

(δ¹) Following a Future in the Protasis.

Phædo 107 c, ὁ κίνδυνος νῦν δὴ καὶ δόξειν ἀν δεινὸς εἶναι, εἴ τις αὐτῆς ἀμελήσει.

Apol. 35 a, εἰ . . . ἔσονται, αἰσχρὸν ἀν εἴη.

§ 70. (δ²) Following a Conjunction with *ἀν* in the Protasis.

Rep. 556 a, ἐάν τις προστάτη . . . , χρηματίζουντο ἀν. So 402 d.

Symp. 200 c, ὅταν τις λέγῃ, εἴποιμεν ἀν.

Phdr. 244 b, ἐάν δὴ λέγωμεν . . . , μηκύνοιμεν ἀν.

Phileb. 55 c, ἀν τις . . . χωρίζῃ . . . , φαῦλον . . . ἀν γίγνοιτο.

§ 71. (δ°) Following an Indicative, involving a Future meaning.

Symp. 208 c, εἰ ἐθέλεις εἰς τὴν φιλοτιμίαν βλέψαι, θαυμάζοις ἄν . . . , εἰ μὴ ἐννοεῖς κ.τ.λ.—where εἰ ἐθέλεις βλέψαι is a virtual Future.

Apol. 37 c, πολλὴ ἄν με φιλοφυχία ἔχοι, εἰ οὐτως ἀλόγιστος εἴμι κ.τ.λ. because the fact is not so as yet.

Protag. 349 c, οὐκ ἄν θαυμάζοιμι, εἰ . . . ἔλεγες—because I do not know the fact as yet.

Crat. 428 b, εἰ μέντοι ἔχεις τι σὺ κάλλιον τούτων λέγειν, οὐκ ἄν θαυμάζοιμι.

Laches 186 c, εἰ δὲ Νικίας . . . μεράθηκεν, οὐκ ἄν θαυμάσαιμι.

§ 72. e. Optative Subjunctive Constructions.

a. Under principal Optative sentence with or without $\ddot{\alpha}\nu$ (see above, §§ 66, 67)—the Subjunctive sentence being

(α^1) Relative.

Gorg. 512 e, τίν' ἄν τρόπον τοῦτον ὃν μέλλοι χρόνον βιώναι ὡς ἄριστα βιώῃ;

Meno 92 c, πῶς οὖν ἄν εἰδείης περὶ τούτου τοῦ πράγματος . . . , οὐ παντάπασιν ἅπειρος εἶης;

Cf. Hom. Od. xiii. 291, Κερδαλέος κ' εἴη . . . ὃς σε παρέλθοι, iv. 222, Ὁς τὸ καταβρόξειεν . . . οὐ κεν βάλοι, xv. 358, Λευγαλέῳ θανάτῳ, ὡς μὴ θάνοι ὅστις ἔμοιγε . . . φίλος εἴη.

§ 73. (α^2) Adverbial.

Legg. 730 c, μετόχος εἴη, ἵνα ὡς πλεῖστον χρόνον ἀληθής ὄν διαβιοῖ.

Meno 98 c, ὥφελιμοι ἄρδρες ἄν εἰεν, . . . εἴπερ εἰέν.

Rep. 541 a, ὡς ἄν γένοιτο, εἴπερ ποτὲ γίγνοιτο, δοκεῖς εὐ εἰρηκέναι.

Politic. 295 c, εἴπωμεν . . . ιατρὸν μέλλοντα . . . ἀπέσεσθαι . . . συχνόν, ὡς οἴοιτο, χρόνον, ἄν ἐθέλειν κ.τ.λ.;

Cf. Hom. Il. v. 214, ἀπ' ἐμέο κάρη τάμοι ἀλλότριος φώς, Εἰ μὴ ἐγὼ τάδε τόξα φαεινῷ ἐν πυρὶ θείνην, Od. xii. 106, μὴ σύ γε κείθι τύχοις, ὅτε ροιβδήσειεν, il. 114, Τὴν δέ κ' ἀμυναίμην ὅτε μοι σίνοισθι γ' ἑταίρους, xxii. 114, Οὐ κέ μοι ἀχνυμένῳ τάδε δώματα πότνια μήτηρ Λείποι ἀμ' ἄλλῳ ιοῦσ' ὅτ' ἐγὼ κατόπισθε λιποίμην.

§ 74. β. Under principal Indicative sentence, when the dependent Verb is intended to belong to all time—the Subjunctive sentence being

(β^1) Relative.

Legg. 759 b, οἷς μὴ καθεστήκοι καταστατέον [ἐστὶν] ιερέας.

Cf. Hom. Il. v. 407, οὐ δηναῖς, δε ἀθανάτοισι μάχοισι, Od. vi. 286, Καὶ δὲ ἄλλῃ νεμεσῷ, ἦτις τοιαῦτά γε ἔρξοι, iii. 319, Ἐκ τῶν ἀνθρώπων, ὅθεν οὐκ ἐποιότο γε θυμῷ. Andoc. iii. 1. p. 23, τοῖς ἔργοις ἀφ' ὧν ἡ εἰρήνη γένοιτο ἐναντιοῦνται.

§ 75. (β^2) Adverbial.

Rep. 410 c, σύχ οὐ ἐνεκά τινες οἴονται καθιστᾶσιν, ὥν . . . θεραπεύοντο. Euthyd. 296 e, οὐκ ἔχω ὑμῖν πῶς ἀμφισβητοίην . . . ὅπως οὐ πάντα ἐπίσταμαι.

Gorg. 448 e, οὐδεὶς ἐρωτᾷ, ποία τις εἶη ἡ Γοργίου τέχνη. [So most if not all of the MSS.]

Ale. I. 135 a, τυραννοῦντι δέ, ὡς μηδὲ ἐπιπλήττοι τις αὐτῷ, τί τὸ συμ-βησόμενον;

Cf. Hom. Od. xiv. 374, Ἐλθέμεν ὀτρύνησιν, ὅτ’ ἀγγελίη ποθὲν ἐλθοι, xvii. 250, Ἀξω τῇλ’ Ἰθάκης, ὥν μοι βίοτον πολὺν ἄλφοι.

§ 76. (β^3) Adverbial with *ei*.

Politic. 268 d, τοῦτο . . . [ἐστι] ποιητέον, εἰ μὴ μὲλλαιμεν κ.τ.λ.

Meno 80 d, εἰ ἐντύχοις αὐτῷ, πῶς εἴσει ὅτι τοῦτο ἔστιν;

Hip. Ma. 297 e, ὅρα γάρ, εἰ . . . τοῦτο φαῖμεν εἶναι καλόν.

Legg. 642 a, ὅρατε τί ποιῶμεν, εἰ ταῦτα μὲν ἔάσαιμεν κ.τ.λ.

Ib. 658 c, εἰ . . . τὰ πάντα σμικρὰ κρίνοι παιδία, κρινοῦσι τὸν τὰ θαύματα ἐπιδεικνύντα.

Charm. 173 c, εἰ δὲ βούλοισθε, . . . συγχωρήσωμεν κ.τ.λ.

Phædo 91 a, οὐ γάρ ὅπως . . . δόξει ἀλληθῆ εἶναι προθυμηθῆσομαι, εἰ μὴ εἴη πάρεργον. Cf. the same phrase, but under an Infinitive sentence, Rep. 411 e; and Ar. Eth. Nic. V. iv. 5, λέγεται ὡς ἀπλῶς εἰπεῖν ἐπὶ τοῖς τοιούτοις, κανεὶς εἰ μὴ τισιν οἰκείον ὄνομα εἴη, τὸ κέρδος.

Cf. Hom. Od. vii. 51, θαρσαλέος γάρ ἀνὴρ ἐν πᾶσιν ἀμείνων "Ἐργοισιν τελέθει, εἰ καὶ ποθεν ἄλλοθεν ἐλθοι. Ar. Eth. Nic. I. iv. 7, εἰ τοῦτο φαίνοιτο ἀρκούντως, οὐδὲν προσδεήσει τοῦ διότι. Lysias xxxiv. 6, τί τῷ πλήθει περιγενήσεται, εἰ παιήσαιμεν κ.τ.λ.;

§ 77. γ. Under an Infinitive sentence—which necessarily leaves the time of the Dependent Verb, as under the last head, undefined.

Charm. 164 a, εἰ δοκεῖ τις ὠφέλιμα καὶ ἐαυτῷ ποιεῖν καὶ ἐκείνῳ δυ λέπτο.

Lysis 212 d, εἰ δέ ἔτερος φιλοῖ, φίλω εἶναι ἀμφω.

Theocrit. 164 a, δεῖ γε μέντοι [τοῦτο φάναι], εἰ σώσοιμεν τὸν πρόσθε λόγον.

Phædo 95 d, προσήκειν φῆς φοβεῖσθαι, εἰ μὴ ἀνόητος εἴη, τῷ μὴ εἰδότι.

Protag. 316 c, οἵεται τοῦτο γενέσθαι, εἰ σοὶ ξυγγένοιτο.

Legg. 927 c, τὸν νοῦν, φὶ καὶ βραχὺς ἐνείη, προσέχοντα εὐεργετεῖν.

Phædo 85 d, κινδυνεύοντα διαπλεῦσαι τὸν βίον, εἰ μὴ τις δύναιτο ἀσφαλέστερον . . . διαπορευθῆναι.

Cf. Hom. Il. iv. 262, σὸν δὲ πλεῖον δέπας αἱεὶ "Εστηχ", ὥσπερ ἐμοί, πιέειν ὅτε θυμὸς ἀνώγοι, Od. xxiv. 253, Τοιούτῳ δὲ ἔσικας, ἐπεὶ λούσασθαι φάγοι τε, Εἴδέμεναι μαλακῶς. Thuc. i. 120, ἀνδρῶν σωφρόνων ἔστιν, εἰ μὴ ἀδικοῦντο ἡσυχάζειν.

§ 78. Note that the principle of the Optatives classified under (β) and (γ) is the same essentially. Hermann (De Part. ἀν) notices the usage under (γ): but the extent of the principle has not attracted attention.

§ 79. f. Infinitive Constructions.

Infinitive after Relative Pronouns and Adverbs.

Rep. 415 e, εὐνᾶς . . . τοιαύτας, οἷας χειμῶνός τε στέγειν καὶ θέρους ἵκανᾶς εἶναι.

Gorg. 457 d, εἰπόντες τοιαῦτα, οἷα καὶ τοὺς παρόντας ἄχθεσθαι.

Protag. 334 c, χρῆσθαι ἐλαίφ . . . ὅσον μόνον τὴν δυσχέρειαν κατασβέσαι.

Theæt. 161 b, οὐδὲν ἐπίσταμαι πλέον, πλὴν βραχέος, ὅσον λόγον παρέτερον σοφοῦ λαβεῖν.

Protag. 330 e, φάναι τῆς ἀρετῆς μόρια εἶναι οὕτως ἔχοντα . . . , ὡς οὐκ εἶναι κ.τ.λ.

Symp. 213 a, παραχωρῆσαι τὸν Σωκράτη ὡς ἐκεῖνον καθίζειν.

Euthyd. 306 e, καὶ μοι δοκεῖ . . . ἀλλόκοτος εἶναι, ὡς γε πρός σε τὰληθὲς εἰρῆσθαι.

Apol. 29 c, ἀφίεμέν σε, ἐφ' ὃτε μηκέτι φιλοσοφεῖν.

Phdr. 269 d, τὸ δύνασθαι ὥστε ἀγωνιστὴν τέλεον γενέσθαι.

Protag. 338 c, ἀδύνατον ὑμῖν ὥστε Πρωταγόρου τοῦδε σοφώτερόν τινα ἐλέσθαι.

Politic. 295 a, ἴκανὸς γένοιτ' ἀν . . . ὥστε ἐκάστῳ προστάττειν τὸ προσῆκον.

Phædo 103 c, ἔστιν ἄρα περὶ ἔνια τῶν τοιούτων, ὥστε μὴ μόνον αὐτὸν τὸ εἶδος ἀξιοῦσθαι κ.τ.λ.

Cf. Thuc. i. 2, νεμόμενοι τὰ αὐτῶν ἔκαστοι, ὅσον ἀποζῆν. And likewise

Soph. Ant. 303, Χρόνῳ ποτ' ἔξεπραξαν ὡς δοῦραι δίκην, Aj. 378, Οὐ γάρ γένοιτ' ἀν ταῖθ̄ ὥπως οὐχ ὁδὸς ἔχειν, 924, 'Ως καὶ παρ' ἔχθροῖς ἕξιος θρήνων τυχεῖν.

§ 80. g. Infinitive Uses.

a. Future following *οἵστε*, *δυνατός*, &c.

Phædo 73 a, οὐκ ἀν οἵστε τ' ἡσαν τοῦτο ποιήσειν.

Phdr. 277 d, οὐ πρότερον δυνατὸν τέχνη ἔστεσθαι.

Cf. Lysias xxvii. 2. p. 178, ὑπότε ἀν δοκῶσιν αἴτιοι εἶναι ψηφιεῖσθαι ἡμᾶς. Isoer. xiii. 2. p. 291, ἡμῖν ἐνδείξεσθαι βουλόμενος. [The Zurich editors give ἐνδείξασθαι.]

§ 81. β. Aorist equivalent in meaning to Future.

Symp. 193 d, ἐλπίδας παρέχεται [ἡμᾶς] εὐδαίμονας ποιῆσαι.

Euthyd. 278 c, ἐφάτην ἐπιδείξασθαι τὴν προτρεπτικὴν σοφίαν.

Protag. 316 c, τοῦτο δὲ οἰεται οἱ μάλιστα γενέσθαι, εἰ σοὶ ξυγγένειο.

Cf. Hom. Il. ix. 230, ἐν δοῃ δὲ σωσέμεν ἡ ἀπολέσθαι Νῆσ, xiii.

666, Πολλάκι γάρ οἱ ἔειπε γέρων ἀγαθὸς Πολύδος Νούσῳ ἵπ' ἀργαλέγ
φθίσθαι, xxii. 119, ὅρκον ἐλωμαι Μή τι κατακρύψειν ἀλλ' ἄνδιχα
πάντα δάσασθαι, Od. ii. 171, φημὶ τελευτῆθηναι ἄπαντα, iv. 253,
"Ωμοσα μὴ μὲν πρὶν . . . ἀναφῆναι, ix. 496, φάμεν αὐτόθ' δλέσθαι.
Thuc. i. 26, προεῖπον . . . ὡς πολεμίοις χρήσασθαι, 81, εἰκὸς Ἀθη-
ναῖοις . . . μήτε τῇ γῇ δουλεῦσαι (so with οὐκ εἰκὸς iii. 10, iv. 85,
viii. 46), iii. 46, τίνα οἰεσθε ἥντινα οὐκ ἄμεινον παρασκευάσασθαι;
v. 22, οἱ δὲ . . . οὐκ ἐφασαν δέξασθαι, ii. 3, ἐνόμισαν ἐπιθέμενοι
ῥαδίως κρατῆσαι, iv. 63, τὸ ἐλλιπὲς . . . ἰκανῶς νομίσαντες εἰρχθῆναι,
i. 126, τῷ Κύλωνι . . . ἀνεδεν δ θεός, καταλαζεῖν τὴν ἀκρόπολιν.
Æsch. Pers. 173, ἵσθι . . . μή σε δἰς φράσαι, Agam. 1262, ἐπεύ-
χεται . . . ἀντιτίσασθαι (not 'prays' but 'boasts'). Soph. Phil.
1329, παῦλαν ἵσθι τῆσδε μή ποτ' ἐντυχεῖν Νόσου, Aj. 1082, Ταύτην
νόμιζε τὴν πόλιν χρόνῳ ποτὲ 'Εξ οὐρίων δραμοῦσαν εἰς βυθὸν πεσεῖν
(not aor. of *custom*, as Herm. and Linw.). Eur. Andr. 311,
Σὲ μὲν γὰρ ηὔχεις θεᾶς βρέτας σῶσαι τόδε. Hdt. i. 53, προλέ-
γουσαι . . . μεγάλην ἀρχὴν μν καταλῦσαι, vi. 62, τὰ ἀλλα ἔφη
κατανέσαι. Lysias xiii. 15. p. 131, οὐκ ἐφασαν ἐπιτρέψαι, ib.
32. p. 132, οὐ γάρ οἷμαι σε ἔξαρνον γενέσθαι, xxxiii. 2, ἡγήσατο τὸν
ἐνθάδε σύλλογον ἀρχὴν γενέσθαι. [So Bekker: the Zurich editors
have γενήσεσθαι.] Ar. Nub. 35, ἐνεχυράσασθαι φασιν.

§ 82. γ. Present equivalent in meaning to Future.

Crito 52 c, ὡμολόγεις καθ' ἡμᾶς πολιτεύεσθαι.

Gorg. 520 e, μὴ φάναι συμβουλεύειν, ἐὰν μή τις αὐτῷ ἀργύριον διδῷ.

Politic. 264 e, ἡ οὐκ οἶει καὶ τὸν ἀφρονέστατον . . . δοξάζειν οὔτως;

Cf. Thuc. iv. 24, ἥλπιζον . . . χειρώσασθαι, καὶ ἥδη σφῶν ἴσχυρὰ τὰ πράγματα γίγνεσθαι, 127, προσέκειντο, νομίσαντες φεύγειν τε αὐτὸν καὶ καταλαβόντες διαφθείρειν, 27, ὅτι . . . αὐτὸὺς ἐνόμιζον οὐκέτι σφίσιν ἐπικρικεύεσθαι. Aesch. Eum. 892, τίνα με φῆσι ἔχειν ἔδραν; Antiph. ii. A. a. 5. p. 115, τὸν μείζονα ἐπίδοξον ὅντα πάσχειν. Isaeus ii. 32, ὠμόσαμεν εὖ ποιεῖν ἀλλήλους. Isocr. vi. 69. p. 130, μὴ γὰρ οἴεσθ' αὐτὸὺς μένειν. [So Bekker's edition: the Zurich editors give *μενεῖν* from Bekker's conjecture.]

§ 83. 8. Infinitives following certain Verbs (of *saying*, *thinking*, &c.) sometimes contain a *Dictative* force. They are in fact Infinitives Oblique of the Deliberative Potential. In consequence of this force of the Infinitive in these cases, the governing Verb gets a different and a stronger meaning: to 'say' becomes to 'recommend' or to 'pray:' to 'think' becomes to 'think fit,' or to 'give counsel.' But it is through the Infinitive, as being an Infinitive of the Potential, that the meaning of the governing Verb is strengthened; and not vice versa.

Protag. 346 b, Σιμωνίδης ἤγήσατο καὶ αὐτὸς . . . τύραννον . . . ἐπαινέσαι—'thought fit'—lit. 'thought it-was-incumbent-on-himself-to-praise.'

Crat. 399 d, ψυχὴν λέγεις ἐπισκέψασθαι.

Hip. Ma. 291 a, ἐμοὶ δοκεῖ . . . ἡμᾶς μᾶλλον φάναι κ.τ.λ.—not 'that we say' but 'that we should say.'

Phædo 83 e, οἱ δικαίως φιλομαθεῖς κάσμοι τ' εἰσὶν καὶ ἀνδρεῖοι οὐχ ὁν οἱ πολλοὶ ἔνεκά φασι. Here the meaning is not 'for the reason which the world attributes to them,' but 'for the reason for which the world says people *ought* to be [temperate].' That is, *φασὶ* is followed by *κοσμίους εἶναι* understood, and this *εἶναι* contains the Dictative force.

Ib. 104 e, δὲ τοίνυν ἐλεγον δρίσασθαι—'what I proposed that we should define.'

Cf. Hom. Il. iii. 98, φρονέω δὲ διακρινθῆμεναι ἥδη Ἀργείους καὶ Τρῶας ('I think good'). Thucyd. iii. 44, νομίζω περὶ τοῦ μέλλοντος ἡμᾶς βούλεύεσθαι, iv. 86, οὐδὲ ἀσαφῆ τὴν ἐλευθερίαν νομίζω ἐπιφέρειν, vii. 42, νομίσας, οὐχ οἷόν τε εἶναι . . . , οὐδὲ παθεῖν ὅπερ Νικίας ἔπαθεν (where the Dictative force is possessed by the second Infinitive only), ii. 42, τὸ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν μᾶλλον ἡγησάμενοι ἡ τὸ κ.τ.λ., v. 40, ἡγούμενοι, ὅπῃ ἀν ξυγχωρῆ, ἡσυχίαν

ἔχειν, i. 40, ἀντείπομεν, τοὺς προσήκοντας ἔνυμάχους αὐτὸν τινὰ κολάζειν, v. 46, λέγων . . . τὸν πόλεμον ἀναβάλλεσθαι, iv. 99, ἀπεκρίναντο . . . ἀποφέρεσθαι τὰ σφέτερα ('answered, Carry off your dead'), vi. 13, Ψυγίζεσθαι τοὺς Σικελιώτας καθ' αὐτοὺς ἔνυμφέρεσθαι. Άesch. Choeph. 143, Λέγω ('I pray') φανῆται σοῦ, πάτερ, τιμάορον. Soph. Trach. 543, Ἐγὼ δὲ θυμούσθαι μὲν οὐκ ἐπίσταμαι ('do not know that one ought to be angry').

§ 84. *c.* Infinitive as a Noun Substantive, without the Article.

Symp. 194 d, οὐδὲν διοίσει, ὑποῦν ὄτιον γίγνεσθαι. So Rep. 523 e.

In Apposition.

Apol. 23 a, ὄνομα δὲ τοῦτο λέγεσθαι, σοφὸς εἶναι.

Protag. 323 b, δέ ἐκεῖ σωφροσύνην ἥγοῦντο εἶναι, τάληθῆ λέγειν.

Under government.

Rep. 429 b, κύρος ἀν εἴεν ἡ τοιαν αὐτὴν εἶναι ἡ τοιαν.

Symp. 209 b, εἰπορεὶ λόγων περὶ ἀρετῆς καὶ περὶ οἰον χρὴ εἶναι τὸν ἄνδρα.

§ 85. *c.* An Accusative⁷ of the Infinitive, with the Article, sometimes occurs subjoined in *justification* of some expression of feeling just preceding. The "τὸ indignantis" is included in this use (it is exemplified in the first two passages following); but a more commensurate designation would be the 'Apologetic Infinitive.'

Phædo 99 b, πολλὴ ἀν καὶ μακρὰ ῥαθυμία εἴη τοῦ λόγου. τὸ γὰρ μὴ διελέσθαι οἵον τ' εἶναι κ.τ.λ.

Symp. 177 a, οὐ δεινόν, ἄλλοις μὲν τιστι θεῶν ὕμνους κ.τ.λ.; . . .

'Ηρακλέοντος καὶ ἄλλων ἐπαίνους . . . ἀλεῖς ἐπαινον ἔχοντες . . . καὶ ἄλλα τοιαῦτα συχνὰ ἴδοις ἀν ἐγκεκωμασμένα. τὸ οὖν τοιούτων μὲν πέρι πολλὴν σπουδὴν ποιήσασθαι, ἔρωτα δὲ μηδένα πω ἀνθρώπων κ.τ.λ.'

The speaker justifies the warmth with which he has spoken by subjoining a studiedly dispassionate statement of the case.

Compare Eur. Med. 1051, ἀλλὰ τῆς ἐμῆς κάκης, Τὸ καὶ προέσθαι μαλθυκοὺς λόγους φρενί and, exactly parallel, Alc. 832, ἀλλὰ σοῦ, τὸ μὴ φράσαι κ.τ.λ.

Phædo 60 b, ὡς θαυμασίως πέφυκε [τὸ ἡδὺ] πρὸς . . . τὸ λυπηρόν, τὸ ἀμα μὲν αὐτῷ μὴ ἐθέλειν παραγίγνεσθαι τῷ ἀνθρώπῳ. The τὸ ἀμα κ.τ.λ. (taking for granted the reading here) is the justification of the expression ὡς θαυμασίως. [τὸ is the reading of Oxon. and one other MS.]

⁷ If an opinion must be hazarded as to the force of this Accusative, it must be that it is *Causal*. See § 18 above.

Cf. Antipho i. 28. p. 114, *θαυμάζω* δὲ τῆς τόλμης τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τῆς διανοίας, τὸ διορύσασθαι. Similarly Hyperid. Or. Fun. col. 3, *ἄξιών ἐστιν ἐπαινεῖν τὴν πόλιν ἡμῶν τῆς προαιρέσεως ἔνεκεν, τὸ προελέσθαι*. Here the Infinitives justify the warmth of the expressions *θαυμάζω* and *ἄξιόν ἐστιν*.

Symp. 204 a, αὐτὸ γὰρ τοῦτο, ἐστὶ χαλεπὸν ἀμαθία, τὸ μὴ ὄντα καλὸν κἀγαθὸν μηδὲ φρόνιμον δοκεῖν αὐτῷ εἶναι ίκανόν. Here τὸ μὴ κ.τ.λ. contains the reason for ἐστὶ χαλεπὸν ἀμαθία: but, put as it is not in the common Causal form, but under this apologetic form, it also justifies the tone of impatience in which ἀμαθία has been mentioned.

§ 86. η. The Accusative of the Infinitive, expressing the result, in negative clauses, is common.

Apol. 36 a, τὸ μὲν μὴ ἀγανακτεῖν . . . ἀλλα τέ μοι πολλὰ ξυμβάλλεται κ.τ.λ.

Phædo 74 d, ή ἐνδεῖ τι ἐκείνου τὸ μὴ τοιοῦτον εἶναι; [So Hermann without MS. authority.]

This use would seem to be confined to negative clauses.

Lach. 190 e, ἐγὼ αἴτιος . . . τὸ σὲ ἀποκρίνασθαι μὴ τοῦτο διανοούμενος ἡρόμην ἀλλ' ἔτερον, is no exception, since the negative is but postponed.

The Genitive of the Infinitive expresses the cause or purpose primarily, rather than the result, in both affirmative and negative clauses.

§ 87. B. Voice.

a. "Third sense of Middle Voice." The ascription to the Middle Voice of this meaning,—'to get a thing done by another,'—is proved to be erroneous, and that in its favourite exemplification (*διδάσκεσθαι*), by some passages in the Meno.

Meno 93 d, ή οὐκ ἀκήκοας ὅτι Θεμιστοκλῆς Κλεόφαντον τὸν νιὸν ἵππεα μὲν ἐδιδάξατο ἀγαθὸν; and, just after, ἐπαιδεύσατο—where the whole point of the passage lies in the education of the son by the father himself distinctively.

On the other hand, we have

Meno 94 e, Θουκυδίδης αὖ δύο νιᾶς ἔθρεψε . . . , καὶ τούτους ἐπαιδεύεται τά τε ἀλλα εὖ καὶ ἐπάλαισαν κάλλιστα Ἀθηναίων τὸν μὲν γὰρ Σανθίᾳ ἔδωκε τὸν δὲ Εὐδώρῳ—where the Active ἐπαιδεύεται is as distinctively used of the father's *getting his sons taught by others*. Similarly ib. b, d, ἐδίδαξε.

As the favourite example, διδάσκεσθαι, thus⁸ falls to the ground, so do the rest. Δανείζεσθαι, for instance, is ‘to take a δανεῖον,’ as δανείζειν is ‘to give a δανεῖον’ that is, the general meaning of the Verb being ‘to deal in δανεῖα,’ the Middle means ‘to deal in them for oneself.’ So it is with other Verbs expressing transactions to which there must be two parties: χρᾶν and χρῆσθαι express the active and passive side of ‘dealing in oracles.’ So, rather differently, ‘bringing a man to justice’ becomes, on the disinterested side, the office of the judge, κρίνειν, and, on the interested side, the office of the prosecutor, κρίνεσθαι.

The fact is, that the Active Voice is quite as susceptible as the Middle of the meaning ‘to get a thing done by another,’ neither Voice, however, by any proper inherent force, but in virtue solely of the common principle that “qui facit per alium facit per se.”

Examples of the Active Verb having this meaning may be found in Aesch. Ag. 594, “Ομως δὲ θυνον,—where Clytaemnestra attributes to herself the same action which was in v. 87 described by the words περιπεμπτα θυοσκινεῖς,—in Hdt. iii. 80, [ἀνὴρ τύραννος] κτείνει ἀκρίτους, &c.

§ 88. b. There is a genuine inherent sense of Verbs, which deserves more distinct notice than it has received. It stands half-way between the Middle and the Passive.

‘To allow oneself to be,’ ‘to expose oneself to be,’ ‘to get oneself,’—subjected to this or that, may be designated the *Semi-Middle* sense. The following are examples.

Crito 48 d, ἔξαγοτες καὶ ἔξαγόμενοι—‘allowing ourselves to be carried across the border.’

Phædo 67 a, ἀναπιμπλώμεθα—‘allow ourselves to be infected.’

And so Hip. Ma. 291 a.

Soph. 253 b, [φθόγγοις] τοὺς συγκερανμένους τε καὶ μή—‘which allow themselves to be united’—i. e. ‘which harmonise.’

Meno 91 c, μηδένα . . . τοσάντη μανία λάβοι, ὥστε παρὰ τούτους ἀλθόντα λωβηθῆναι—‘get himself into disgrace.’

Phileb. 58 c, ἀπεχθήσει Γοργίᾳ—‘you will incur the hatred of Gorgias.’

⁸ διδάσκασθαι also means ‘to take a pupil.’ So Pind. Ol. viii. 77, τὸ διδάσκασθαι δέ τοι εἰδότι βέτερον, Simonid. ap. Gaisf. Fr. liv. p. 377, διδαξάμενος

χορὸν ἀνδρῶν, Arist. Nub. 783, ‘Τολεῖται· ἀπέβεβ’, οὐκ ἀν διδασκάμην σ' ἵτι. (Socrates speaks.)

Apol. 35 c, χρὴ οὐτε ἡμᾶς ἐθίζειν ὑμᾶς ἐπιορκεῖν, οὐδὲ ὑμᾶς ἐθίζεσθαι.

Equally marked is the existence of this use in other authors.

Hom. Od. ii. 33, ὀνήμενος—‘one that earns a benefit,’ iv. 373, ‘Ως δὴ δῆθ’ ἐνὶ νῆσῳ ἔρύκεαι—‘allowest thyself to be detained’ by Calypso. Thuc. i. 77, ἐλασσούμενοι ἐν ταῖς ξυμβολαίαις δίκαιοι, ‘letting ourselves be curtailed of our due,’ similarly iv. 64, ὅσον εἰκὸς ἡσσᾶσθαι. Eur. Phoen. 602, (A) Καὶ σε δεύτερόν γ’ ἀπαιτῶ σκῆπτρα καὶ θρόνους χθονός. (B) Οὐκ ἀπαιτούμεσθα. Soph. Aj. 217, νύκτερος Αἴας ἀπελωβάθη. Dem. de Cor. 277. p. 318, τὴν ἐμὴν δεινότητα . . . εὑρήσετε πάντες ἐν τοῖς κοινοῖς ἐξεταζομένην ἵπερ ὑμῶν ἀεί, c. Dionys. 14. p. 1287, ἡγούμενοι δεῖν ἐλαττοῦσθαι τι καὶ συγχωρεῖν. Add στεφανοῦσθαι, so common in Piudar (e.g. Ol. vii. 15, Nem. vi. 19) for ‘winning a crown.’

Hence also the double sense of Verbals in -τός, as *γνωστός*, from *γιγνώσκειν*, ‘known:’ *γνωστός*, from *γιγνώσκεσθαι*, ‘capable of being known’ (lit. ‘allowing itself to be known’). And in privatives—*ἄλντος*, from *λύειν*, ‘unbroken;’ *ἄλντος*, from *λύεσθαι*, ‘that does not allow itself to be broken,’ ‘unbreakable.’

The same sense extends into Latin. Livy iii. 42, Natura loci ac vallo, non virtute aut armis, tutabantur, lit., ‘let themselves be protected by the strength of their position’—i. e. ‘were fain to let their natural and artificial defences protect them.’ So Juv. xv. 157, defendant isdem Turribus, Virg. Æn. ii. 707, cervici imponere nostræ. So juris consultus is ‘one who lets himself be consulted in matters of law.’

§ 89. C. Tense.

À Dependent sentence following a Main Past Construction is not affected (in Tense or Mood) by the Tense of the Main Construction in the following cases.

a. When a fact contemplated in the Dependent clause as already extant continues so at the time of its being alluded to by the speaker.

Phædo 98 b, ἀπὸ δὴ θαυμαστῆς ἐλπίδος φέρόμενος, ἐπειδὴ ὄρῳ ἄνδρα τῷ μὲν νῷ οὐδὲν χρώμενον κ.τ.λ. The fact of which Socrates had become aware was one which, with its consequence of disappointed hopes, still remained in full force at the time at which he was speaking.

Ib. 99 d, ἔδοξε τοίνυν μοι μετὰ ταῦτα, ἐπειδὴ ἀπείρηκα τὰ ὅντα σκοπῶν,

κ.τ.λ. The pursuit then already renounced had never since been resumed.

Apol. 21 b, *ἱπόρουν τί ποτε λέγει*. The judgment of the Oracle once uttered is regarded as remaining on record for all time.

Phædo 88 c, *ἐδόκουν . . . εἰς ἀπιστίαν καταβαλεῖν . . . , μὴ οὐδενὸς ἄξιοι εἴμεν κριταί, ἢ καὶ τὰ πράγματα αὐτὰ ἀπιστα γ*. There are here two Dependent clauses: the former, expressing a transitory contingency, is affected by the Main Construction and thrown into Oratio Obliqua; the second, expressing a hypothetical fact which if verified must be permanent, is not affected.

Tim. 32 e, *ξυνέστησεν δὲ ξυνιστάς . . . τάδε διανοθείσι, πρῶτον μὲν ἵνα . . . τέλεον . . . εἴη, . . . ἔτι δὲ ἵνα ἀγήρων καὶ ἀνοσον γ*.

Cf. Lysias i. 6. p. 92, *ἐπειδὴ . . . γυναικα ἡγαγόμην . . . ἐφύλαττον . . . ἐπειδὴ δέ μοι παιδίον γύγνεται κ.τ.λ.*

§ 90. β. When the event contemplated as future in the Dependent clause is still in the future at the moment of its being alluded to by the speaker.

Apol. 17 a, *ἔλεγον, ως χρῆν ίμᾶς εὐλαβεῖσθαι μὴ ὑπ' ἐμοῦ ἐξαπατηθῆτε* —because the deception threatened was to be looked for in the speech which was now but begun.

Symp. 193 e, *πάνν ἀν ἐφοβούμην, μὴ ἀπορήσωσι λόγων . . . νῦν δὲ οἵμως θαρρῶ*. At the moment at which this is said, the point of time when the contingency of *ἀπορῆσαι* will be decided is still future.

Apol. 29 c, *ἔφη . . . λέγων πρὸς ίμᾶς ως, εἰ διαφευξοίμην, ηδη ἀν ίμῶν οἱ νίεις διαφθαρήσονται*. The reason why *διαφευξοίμην* is affected by the Oratio Obliqua, though equally future with *διαφθαρήσονται* which remains unaffected, is that the Protasis describes an event purely hypothetical, not one assumed as about to happen at all. *εἰ διαφεύξομαι* would have implied an assumption that Socrates would be acquitted.

Symp. 198 b, *ἐνθυμούμενος ὅτι οὐχ οἶστ τ' ἔσομαι . . . οὐδὲν καλὸν εἰπεῖν, ὑπ' αἰσχύνης ὀλίγου ἀποδρᾶς φχόμην*. He has still the task before him, and still the feeling that he will be unequal to it.

Ib. 198 e, *προυρρήθη γάρ, ως ἔσικεν, ὅπως ἔκαστος ήμῶν τὸν "Ἐρωτα ἐγκωμιάζειν δόξει*.

Cf. Dem. de Cor. 85. p. 254, *ἀ νῦν οὗτος ἔφη συμβήσεσθαι, ἐν ἐγώ στεφανῶμαι*.

§ 91. The use of this construction is in Plato so carefully restricted to the cases just specified, that it would be unjustifiable to confound it with the simple irregular recurrence to the *Oratio Recta*, which is so common in other writers.

Symp. 190 c, ἐβολεύοντο ὅ τι χρὴ αὐτὸὺς ποιῆσαι would be an exception to the rule, if *χρὴ* were an ordinary Verb.

The rule seems to hold in Homer, Il. v. 127, Od. iii. 15, and v. 23, and viii. 44, and xiii. 417, &c. Nitzsch (on Od. iii. 76) denies that the principle here pointed out is the true one. He points out two passages, Il. v. 567 and xv. 596, as refuting it. But in both these (1) the reading varies between Optative and Conjunctive, and (2) in both two purposes are mentioned, so that if the Conjunctive is the right reading it may well have been adopted for the purpose of distinguishing the nearer and the remoter purpose.

§ 92. b. Imperfect Tense used for the *Oratio Obliqua* of the ‘Prophetic Present.’

Symp. 190 c, οὕτε γάρ ὅπως ἀποκτείναιεν εἰχον . . . , αἱ τιμαὶ γάρ αὐτοῖς καὶ ιερὰ τὰ παρὰ τῶν ἀνθρώπων ἡφανίζετο—where, just as οὐκ εἴχον is the Oblique Narration of *the thought* οὐκ ἔχομεν, ‘they could not, they thought,’ so ἡφανίζετο represents them thinking *αἱ τιμαὶ ἡμῖν κ.τ.λ.* ἀφανίζεται. Now ἀφανίζεται would have been a ‘Prophetic Present,’ and so ἡφανίζετο is the Oblique Narration of this.

Cf. Antipho ii. A. β. 9. p. 117, ἀλοὺς μὲν γάρ τὴν γραφὴν τῆς μὲν οὐσίας ἥδειν ἐκσητόμενος, τῆς δὲ πόλεως καὶ τοῦ σώματος οὐκ ἐστρούμην—‘I felt I could not be.’ Andoc. i. 58–60. p. 8, φονεὺς οὖν αὐτῶν ἐγινόμην κ.τ.λ. ταῦτα δὲ πάντα σκοπῶν εὑρισκον κ.τ.λ.—where the *σκοπῶν* shews that ἐγινόμην means ‘I felt I was on the way to become.’

§ 93. c. Aorist.

a. Its meaning strongly exhibited by force of the construction in which it stands.

Phdr. 249 a, αἱ δὲ ἄλλαι, ὅταν . . . τελευτήσωσι, κρίσεως ἔτυχον.

Gorg. 484 a, ἔαν . . . φύσιν ίκανὴν γένηται ἔχων ἀνήρ, . . . ἐπαναστὰς ἀνεφάνη δεσπότης ἡμέτερος ὁ δοῦλος.

Phileb. 17 d, ὅταν γάρ ταῦτα λάβῃς οὔτω, τότε ἐγένοντο σοφός.

Lysis 217 d, ὅταν δὴ τὸ γῆρας αὐταῖς ταῦτὸν τοῦτο χρῶμα ἐπαγάγῃ, τότε ἐγένοντο . . . λευκαῖ.

The Subjunctive construction with *ἄν*, not admissible with a past

Teuse, constrains us to see in the Aorist the expression of an action instantaneously complete, rather than of an action necessarily past.

§ 94. β. Its meaning strongly exhibited by force of the context.

Phaedo 88 d, πῆ ό Σωκράτης μετῆλθε τὸν λόγον; lit. ' overtook ' (same metaphor as 89 c, εἰ . . . με διαφεύγοι [Hermann from first hand of Oxon.] ό λόγος). Cf. Pind. Ol. vi. 62, μετάλλασέν τέ μν. Antiphon ii. A. a. 3. p. 115, ἔως ἂν διωχθῇ, ' until he is caught.'

Ib. 108 e, [ἡ μὲν] φέρεται εἰς τὴν αὐτὴν πρέπουσαν οἰκησιν· ἡ δὲ . . . ὁ κῆσε τὸν αὐτὴν ἐκάστη τόπον προσήκοντα—the good soul, without a moment of suspense, or sensible lapse of time, 'at once finds a home in' &c.

Symp. 172 a, οὗτος, οὐ περιμένει; Κἀγώ ἐπιστὰς περιέμεινα—not 'waited for him to come up with me,' but 'let him come up with me.'

Ib. 173 b, τί οὖν οὐ διηγήσω μοι; Same phrase Protag. 310 a, 'why not at once relate it to me?' So Phaedo 86 d, Soph. 251 e, &c.
Cf. Arist. Vesp. 213, Τί οὐκ ἀπεκοιμήθημεν;

Symp. 209 a, ἀ ψυχῇ προσήκει καὶ κυῆσαι καὶ κυεῖν. κυῆσαι is the first moment of the state κυεῖν.

Hence Apol. 21 c, 22 d, ἔδοξε, ἔδοξαν, 'I came to think.'

§ 95. D. Impersonal Verbs.

Impersonal Verbs in the same rigid form as in Latin do not exist in Greek. Even those which express the processes of inanimate nature, as ὄνται, νίψαι, ἔστεισε (Thuc. iv. 52), are only impersonal in that particular use, and not always so even then.

We find, however, in addition to these,

§ 96. a. Passive Impersonals (the nearest approach in Greek to strict Impersonals).

Phdr. 232 a, οὐκ ἀλλως αὐτοῖς πεπόνηται.

Ib. 261 b, λέγεται τε καὶ γράφεται.

Polit. 299 a, ὅν δ' ἀν καταψήφισθῇ.

Legg. 914 a, δηλωθέντων (Genitive Absolute).

§ 97. b. Quasi-Impersonals (as we may call them), where a vague Nominative, such as 'the circumstances,' 'the event,' 'the course of events,' is understood. The common words ἐνδέχεται, παρέχει (Thuc. iv. 85 &c.), the phrase οὗτος ἔχει, &c., are such cases. We do not know always whether the vague understood Nominative is Plural or Singular, except where the Verb is represented by a periphrasis

(as Hom. Il. iv. 345, φᾶλ' [ἥν], xiv. 98, Τρωσὶ μὲν εὔκτὰ γένηται, xvi. 128, οὐκέτι φυκτὰ πελῶνται, xxii. 533, δῖο λοίγι' ἔσεσθαι, Od. ii. 203, ἵσα ἔσεται, viii. 384, Ἡδὸς ἄρ' ἔτοιμα τέτυκτο, xi. 455, οὐκέτι πιστὰ γυναιξίν, Thuc. ii. 3, ἐπεὶ ἔτοιμα ἦν, i. 102, τούτου ἐνδεῖ ἐφαίνετο, i. 7, πλωτιμωτέρων ὅντων, Hdt. vi. 52, δῆλά σφι ἔσεσθαι, the common ἀδύνατά ἔστι, &c.), or where (as in several of the following) an Adjective stands in agreement with the vague understood Nominative.

Rep. 580 d, δέξεται, ως ἐμοὶ δυκεῖ, καὶ ἐτέραν ἀπόδειξιν—‘the case will admit.’

Ib. 452 d, καὶ τοῦτο ἐνεδείξατο—‘the result made this plain also.’

Phædo 73 b, εάν τις ἐπὶ τὰ διαιγράμμata ἄγγι ἐνταῦθα σαφέστατα κατηγορεῖ ὅτι τοῦτο οὕτως ἔχει—‘what ensues is proof positive,’ &c.

Apol. 28 b, οὐδὲν δεινὸν μὴ ἐν ἐμοὶ στῆ—lit. ‘lest the course of events should come to a stand-still.’ ‘There is no danger of the rule breaking down in my case.’ Cf. Ar. Eth. VI. viii. 9, στήσεται γάρ κάκει—‘for there too demonstration must stop.’

Hdt. iii. 82, ἐκ δὲ τοῦ φόνου ἀπέβη ἐς μουναρχίην.

Phileb. 25 d, ἀλλ' ἵσως καὶ νῦν ταῦτα δράσει—‘perhaps it will do equally well now.’

Phædo 118 a, ἐπειδὰν πρὸς τῇ καρδίᾳ γένηται—‘when the action of the poison reaches the heart.’

§ 98. In the next instance, we find an Impersonal clause representing the Verb.

Tim. 24 e, ἔξ ής ἐπιβατὸν ἐπὶ τὰς ἄλλας νήσους . . . ἐγίγνετο.

§ 99. In the following instances we find an Adjective or Participle in agreement with the vague understood Nominative.

Phileb. 20 c, προῖὸν δ' ἔτι σαφέστερον δεῖξει—‘the sequel of the argument will make this yet clearer.’

Phædo 117 b, καὶ οὕτως αὐτὸς ποιήσει—‘the agent left to itself will complete its work.’ There is delicacy in the vagueness with which both the deadly agent and its effect are designated.

Theæt. 200 e, ὁ τὸν ποταμὸν καθηγούμενος ἐφη ἄρα δεῖξει αὐτό. A man who goes first through a stream, if asked, “How deep is it?”, says, “How can I tell beforehand? we shall see.” From this passage we gather that the expression was in popular use.

Critias 108 c, τοῦτο μὲν οὖν οἰόν ἔστιν, αὐτό σοι τάχα δηλώσει.

Hip. Ma. 288 b, ὅτι μὲν ἐπιχειρήσει εὐ οἴδα· εἰ δὲ ἐπιχειρήσας ἔσται καταγέλαστος αὐτὸς δεῖξε—‘we shall see by the event.’

Protag. 324 a, αὐτός σε διδάξει.

Ib. 329 b, ικανὸς μὲν μακροὺς λόγους καὶ καλοὺς εἰπεῖν, ὡς αὐτὰ δηλοῖ.

§ 100. Cf. Hdt. v. 78, δηλοῖ δὲ οὐ κατ’ ἐν μοῦνον, ἀλλὰ πανταχῆ, ἡ ἴστημον ὡς ἔστι χρῆμα σπουδῶν, v. 86, οὕτε μέμνημαι τὸ πρῆγμα, οὕτε με περιφέρει οὐδὲν εἰδέναι τουτέων τῶν ὑμεῖς λέγετε. Aesch. Choeph. 993, Φιλον τέως, νῦν δὲ ἔχθρόν, ὡς φαίνει, κακόν (‘as the event shews.’) Aeschin. i. 40. p. 6, ὡς αὐτὸς τούργον ἔδειξεν. Antiph. v. 60. p. 136, αἵτῳ μοι πρόφασιν οὐδεμίαν ἔχει ἀποκτεῖναι τὸν ἄνδρα. Lysias x. 20. p. 118, δηλώσει δέ (sc. id quod sequitur δηλώσει) οἰχήσεται γάρ.

§ 101. We find also Non-Impersonal sentences on the model of some of the foregoing, e. g.

Crat. 393 c, τὸ ὄνομα, δὲ αὐτὸς ἡμῖν δηλώσει κ.τ.λ.

Ib. 402 c, τοῦτο γε (τὸ ὄνομα) δίλιγου αὐτὸς λέγει ὅτι κ.τ.λ.

Soph. 237 b, καὶ μάλιστά γε δὴ πάντων ὁ λόγος αὐτὸς ἀν δηλώσειε.

Cf. Dem. c. Dionys. 13. p. 1287, ἐδήλωσε δὲ αὐτὸς τὸ ἔργον. Eur.

Hel. 146 sqq., (A) Συμπροξένησον, ὡς τύχω μαντευμάτων “Οπη νεώς στεῖλαι” ἀν οὐριον πτερὸν κ.τ.λ.—(B) Πλούς, δὲ ξέν’, αὐτὸς σημανεῖ.

§ 102. E. Intransitive use of Verbs Transitive.

Some Verbs Transitive recede, in particular significations, into Intransitive Verbs. At the same time, they do not cease to be Active; neither do they become strictly Reflexive.

This happens in two cases.

§ 103. a. When that, to which the action was originally represented as passing on, is, or comes to be regarded as, a part of the Agent; and when further the mention of it can be dropped without marring the sense. *Ἐχειν*, in several of its senses, exemplifies this process.

From *ἔχειν* governing an Accusative of part of the Subject we have, e. g. Hom. Od. xix. 38, *κίονες ἴψος* ‘holding,’ properly not themselves, but their *heads*, or, vaguely, *parts of themselves*, aloft. So Hdt. i. 181, *ἀνάβασις ēs αὐτοὺς* *ἔχωθεν κύκλῳ περὶ πάντας τοὺς πύργους* *ἔχοντα πεποίηται*—where *ἔχοντα* has for its Object each part of the *ἀνάβασις* in succession.

From *ἔχειν* governing an Accusative of that which comes to be regarded as part of the Subject, we have e. g. Od. iii. 182, *αὐτὰρ ἔγωγε Πύλονδ’ ἔχον*—‘held my ship on her course for Pylos;’—the

ship, as following the will of her captain, is, when we are speaking of his movements, virtually part of him;—whence simply ‘I held on for Pylos.’

On the other hand, in the following passage *κατέχειν* has for its Object that which is literally a part of the Subject.

Phædo 117 c, οἰοί τ' ἡσαν κατέχειν τὸ μὴ δακρύειν—‘to keep themselves,’—but properly those parts of themselves which had to do with the particular affection in question.

So again the common *ἔχει δή* (Crat. 439 a, Gorg. 490 b, Lach. 198 b, Legg. 639 d) is ‘hold,’ scil. your foot from advancing—your tongue from speaking—your thoughts from running on—(as the case may be).

Gorg. 475 d, τῷ λόγῳ ὥσπερ λατρῷ παρέχων—‘offering,’ not strictly oneself, but the particular limb or part needing treatment.

§ 104. Other examples in Plato are

Rep. 388 e, ὅταν τις ἐφιῇ ἵσχυρῷ γέλωτι. So 563 a, ἔνγκαθίεναι.

Ib. 422 c, ἀναστρέψειν. So Lach. 191 e.

Ib. 467 b, ἀναλαβεῖν.

Ib. 473 b, μεταβαλεῖν.

Ib. 540 a, 591 e, παρακινεῖν. So 573 c, ὑποκινεῖν.

Phædo 65 a, ἐγγύς τι τείνειν τοῦ τεθνάναι.

Ib. 98 d, χαλῶντα καὶ ἔνυτείνοντα τὰ νεῦρα.

Phdr. 228 e, παῦε. Jelf instances this also in Hom. Od. i. 340,

iv. 659. [In Od. i. 340 the reading seems doubtful.]

Politic. 258 a, Θεατήτῳ, . . . ἔνυμιξα.

Phædo 72 b, εἰ τὸ καταδαρθάνειν μὲν εἴη, τὸ δ' ἀνεγείρεσθαι μὴ ἀνταποδιδοί—lit. (as we might say) ‘put in an appearance on the other side.’

§ 105. This Intransitive use of these Verbs becomes so natural, that, after it is established, when in particular cases it is convenient that the Object should be expressed, it is expressed in the Dative.

E. g. Il. xxiii. 686, ἀνασχομένω χερσὶ στιβαρῆστι. The language had been accustomed to *ἀνασχέσθαι* Intransitive for holding up the hands; so that when, in order to characterise the hands, the poet desires to express the Object, it falls more naturally into the Dative.

So Od. ix. 489, ‘Εμβαλέειν κώπης—έμβαλεῖν being used alone, e. g. in Aristoph. Ran. 206, for ‘dashing in the oars.’ (An erroneous interpretation of this last passage arises from neglect of the principle we are noticing.)

So Od. x. 140, νῆι κατηγαγόμεσθα.

§ 106. b. When the Accusative of the Object, not being in any way referable to the Agent, is nevertheless so natural a sequence to the Verb, that the Verb itself will suggest it if omitted.

Symp. 196 d, *πειρατέον μη ἐλλείπειν*—‘to fall short’—lit. ‘to leave a deficiency of so much in a given quantity.’

Phdr. 237 d, *θέμενοι ὄρον, εἰς τοῦτο ἀποβλέποντες καὶ ἀναφέροντες τὴν σκέψιν ποιώμεθα. ἀναφέροντες*, ‘referring,’ scil. our assertions and reasonings.

Gorg. 512 e, *ἐπιτρέψαντα περὶ τούτων τῷ θεῷ*—‘entrusting,’ scil. the decision.

§ 107. Some uses of *ἔχειν* illustrate this process also.

We find, Thuc. iii. 89, *τῶν σεισμῶν κατεχόντων*—there is no need to express *what* they pervaded or occupied, since *σεισμοί* (so used) must be *σεισμοί τῆς γῆς*. Or when *ἔχειν* is used of an army occupying a position, the Verb alone suffices to express this. And (as we have seen in the parallel case) so fixed may this use become, that when the position occupied needs to be expressed, another construction is found for it; cf. Thuc. iii. 34, *ἐν διατειχίσματι εἶχον* so viii. 28. Similarly a general moving his army is said *ἄγειν*, without any Object expressed: whence the next step is that the whole army, which strictly *ἄγεται*, is said *ἄγειν*: cf. Thuc. v. 54, *Ἀργεῖοι δὲ ἄγοντες τὴν ἡμέραν ταύτην πάντα τὸν χρόνον, ἐσέβαλον*. [So Arnold: *ἐσέβαλλον* Poppo and Göller].

§ 108. This is the account of a variation, which might else be taken merely for one of government:—

Phædo 58 c—59 a, *οὕτε γὰρ ὡς θανάτῳ παρόντα με ἀνδρὸς ἐπιτηδείου ἔλεος εἰσήγει . . . : διὰ δὴ ταῦτα οὐδὲν πάντι μοι ἔλεεινὸν εἰσήγει*. An emotion may be said either to enter the person himself (as in *ἔλεος με εἰσήγει*), or to enter his soul; but in this case if the reference to the person be made clear the mention of the soul may be spared; that is, the Verb becomes Intransitive, and is followed by a Dative of the person (as in the latter sentence of the passage quoted).

§ 109. F. Uses of the Participle.

a. Periphrastically, with Auxiliary Verb Substantive.

Politic. 273 b, *πολλῆς ἦν μετέχον ἀταξίας*.

Ib. 274 e, *εἴναι γεγονός. 289 a, ἥν διν τεθέν. 308 a, ἐστὶ τείνοντα*.

Tim. 38 c, *ἐστὶν ὅν. 68 d, ἡγυνοκώς ἀν εἴη. 77 e, εἴη διαδιδόμενον*.

Soph. 244 c, τὸ ἀποδέχεσθαι . . . [ἐστὶ] λόγον οὐκ ἀν ἔχον.

Legg. 860 e, εἰ δὴ ταῦτα οὔτως ἔχοντά ἔστιν.

§ 110. β. Peculiar Intransitive use of *ἔχων* with Verbs.

Euthyd. 295 c, *ἔχων* φλυαρεῖς.

Phdr. 236 e, τί δῆτα *ἔχων* στρέφει;

§ 111. IDIOMS OF PREPOSITIONS.

'Ανά.

In Composition.

Phædo 87 a, ἀνατίθεματ. Of withdrawing any deed or word. Not a metaphor from draughts particularly, though capable of being so applied—as in

Hipparch. 229 e, ὥσπερ πεπτεύων ἐθέλω σοι ἐν τοῖς λόγοις ἀναθέσθαι ὅ τι βούλει τῶν εἰρημένων. Cf. Soph. Aj. 476, Προσθεῖσα κάναθεῖσα τοῦ γε κατθανεῖν, and Lobeck's note upon it.

'Από.

Of the use of the bodily members.

Rep. 613 b, δρῶσιν ὅπερ οἱ δρομῆς ὅσοι ἀν θέωσιν εὐ ἀπὸ τῶν κάτω ἀπὸ δὲ τῶν ἄνω μή—‘who run fairly with their legs, but with the upper part of their bodies (head, neck, arms) in bad form.’ (Even supposing that *κάτω* could refer to the starting point and *ἄνω* to the turning point, which can scarcely be supported by instances, the absolute use of *τὰ κάτω* and *τὰ ἄνω* in this meaning is inconceivable.)

Legg. 795 b, ὁ τελέως παγκράτιου ἡσκηκὼς . . . οὐκ ἀπὸ μὲν τῶν ἀριστερῶν ἀδύνατός ἔστι μάχεσθαι κ.τ.λ.

Cf. Aristoph. Vesp. 656, λόγισαι φαύλως μὴ ψήφοις ἀλλ' ἀπὸ χειρός.

§ 112. Διά.

a. With Accusative; ‘by help of.’ This is the use so common afterwards in the Orators.

Rep. 352 c, ἐνῆν τις αὐτοῖς δικαιοσύνη, . . . δι' ἣν ἔπραξαν ἢ ἔπραξαν.

b. With Genitive.

Phædo 82 e, τὴν ψυχὴν . . . ἀναγκαζομένην . . . σκοπεῖσθαι τὰ ὅντα . . . μὴ αὐτὴν δι' αὐτῆς—‘acting only by and through itself,’ independently of anything external to itself.

So Rep. 510 b, αὐτοῖς εἴδεσι δι' αὐτῶν τὴν μέθοδον ποιουμένη, and similarly 511

Cf. Ar. Eth. Nic. V. iv. 14, ὅταν μῆτε πλέον μῆτ' ἔλαπτον ἀλλ' αὐτὰ δὶ αἰτῶν γένηται.

Rep. 463 e, εἰ ὄνόματα διὰ τῶν στομάτων μόνον φθέγγουτο.

Ib. 580 b, ὁ διὰ πάντων κριτὴς ἀποφαίνεται—‘the paramount judge decides absolutely.’ An ordinary sense of διὰ πάντων, beginning with Homer.

Meno 74 a, τὴν μίαν, ἡ διὰ πάντων τούτων ἐστί—‘which is out beyond all these,’ i.e. ‘which all these run up to,’ ‘which is paramount to all these.’

Rep. 343 b, διὰ νυκτὸς καὶ ἡμέρας—‘night after night and day after day.’

Ib. 621 a, πορεύεσθαι διὰ καύματός τε καὶ πνίγους δεινοῦ.

Symp. 220 b, ἀνυπόδητος διὰ τοῦ κρυστάλλου ἐπορεύετο. This use of διὰ in prose is unique: see Bernhardy's Syntax, p. 234. It obtains in poetry, beginning with Homer's διὰ νήσου λόν in Od. xii. 335. Is its employment in the text intended for the sake of grandiloquence?

c. In Composition.

Symp. 221 b, διαπορεύεσθαι, and Critias 106 a, διαπορεία—of traversing a certain interval of space between two defined points, —‘doing the distance.’ Cf. διαθεῖν, Protag. 335 e.

§ 113. *Eis.*

a. Of progress along or in a certain route.

Phædo 114 b, φέρονται . . . *eis* τὸν ποταμούς—not ‘into’ but ‘along’ or ‘down’ the rivers*.

§ 114. *B.* ‘To the number of.’

Legg. 704 b, ἀπέχει θαλάσσης *eis* τινας ὥγδοήκοντα σταδίους.

Cf. Thuc. iv. 124, ὀλίγους *eis* χιλίους. So Xenophon and Demosth.

§ 115. *γ.* ‘In regard to,’ ‘in the point of,’ ‘with a view to.’

Symp. 184 b, εὐεργετούμενος *eis* χρήματα.

Ibid. d, ὁ μὲν δυνάμενος *eis* φρόνησιν καὶ τὴν ἄλλην ἀρετὴν ξυμβάλλεσθαι, ὁ δὲ δεόμενος *eis* παιδευσιν καὶ τὴν ἄλλην σοφίαν κτᾶσθαι.

Ib. 196 c, *eis* γε ἀνδρίαν “Ἐρωτι οὐδὲ” Ἀρης ἀνθίσταται.

Ib. 219 d, ἀνθρώπῳ τοιούτῳ οἴω ἐγώ οὐκ ἀν φῆμην ποτὲ ἐντυχεῖν *eis* φρόνησιν καὶ *eis* καρτερίαν.

Theæt. 169 a, ικανοὶ ἑαυτοῖς *eis* ἀστρονομίαν.

* [Under this example is in the MS. “Cf. Odysseus.”]

Theæt. 178 c, τὸ περὶ λόγους πιθανὸν ἐκάστῳ ἡμῶν ἐσόμενον εἰς δικαστήριον βέλτιον ἀν προδοξάσαις ή τῶν ἴδιωτῶν ὄστισοῦν;

Legg. 635 a, ἔστι ταῦτα οὕτως, εἰς ἀ καὶ μηδέν γε ἀνῆς ἐπιτιμῶν τοῖς νόμοις ἡμῶν.

Euthyd. 305 d, τὰ νικητήρια εἰς δόξαν οἴστεσθαι σοφίας πέρι.

Cf. Hom. Il. iii. 158, Αἰνῶς ἀθανάτησι θεῆς εἰς δῆπα ζοικεν. Also Andoc. ii. 23, p. 22, πολιτείαν διδόντας τε, καὶ εἰς χρήματα μεγάλας δωρεάς. Lysias xxvi. 21, p. 177, περὶ ἐμοῦ οὐδὲν οὔτος εἰπεῖν ἔξει εἰς μισοδημίαν.

§ 116. 'Εκ.

a. Euthyd. 282 a, ἐκ παντὸς τρόπου παρασκευάζεσθαι.

b. Apol. 23 a, ἐκ τούτων καὶ Μέλητός μοι ἐπέθετο—‘hercupon : the notion is of sequence of time rather than consequence. Cf. Aesch. Eum. 2, ἐκ δὲ τῆς Θέμιν, Choeph. 1055, Ποταίνιον γὰρ αἷμά σοι χεροῦν ἔτι· Ἐκ τῶνδέ τοι ταραγμὸς ἐσ φρένας πίτνει.

§ 117. 'Εν.

a. ‘In the point of.’

Rep. 402 d, ἐν τῷ εἶδει ὁμολογοῦντα—‘agreeing in their aspect.’

Symp. 213 e, νικῶντα ἐν λόγοις πάντας ἀνθρώπους.

Theæt. 206 a, τὰ στοιχεῖα ἐν τῇ ὅψει διαγιγνώσκειν πειρώμενος.

b. Adverbially compounded.

Gorg. 457 a, ἐμβραχύ. Cf. the form *καθεῖς* in St. John viii. 9, ἐξήρχοντο εἰς *καθεῖς*.

§ 118. 'Επι.

a. With Dative;—‘in connection with’—signifying a more material connection than it signifies with the Genitive.

Rep. 376 c, ἔστι δέ που ή μὲν ἐπὶ σώμασι γυμναστική, ή δ' ἐπὶ ψυχῆ μουσική.

Ib. 408 b, οὐδ' ἐπὶ τούτοις τὴν τέχνην δεῖν είναι.

Ib. 532 c, ἐπ' ἀδυναμίᾳ βλέπειν.

Symp. 186 a, [Ἐρως] οὐ μόνον ἐστὶν ἐπὶ ταῖς ψυχαῖς τῶν ἀνθρώπων.

Ib. 184 e, ἐπὶ τούτῳ καὶ ἐξαπατηθῆναι οὐδὲν αἰσχρόν.

Ib. 186 b, ἄλλος μὲν δὲ ἐπὶ τῷ ὑγιεινῷ Ἐρως ἄλλος δὲ δὲ ἐπὶ τῷ νοσώδει.

Ib. 210 a, τὸ κάλλος τὸ ἐπὶ δτφοῦν σώματι.

Ibid. b, τὸ ἐπ' εἶδει καλόν.

Soph. 247 d, τὸ ἐπὶ τε τούτοις ἄμα καὶ ἐπ' ἐκείνοις ξυμφυὲς γεγονός.

Politic. 310 a, ἐπὶ τούτοις δὴ τοῦτ' είναι τέχνῃ φάρμακον.

Tim. 48 e, *ἰκανὸν δὲ ἐπὶ τοῖς ἔμπροσθεν λεχθεῖσιν.*

Cf. Andoc. i. 25. p. 4, *τῶν φευγόντων ἐπὶ τοῖς μυστηρίοις.*

§ 119. b. Adverbially compounded.

Legg. 697 c, *ἐπὶ ἦτι χείρους.*

Cf. Hom. Od. viii. 245, *ἔξι ἦτι πατρῶν.*

§ 120. c. In Composition.

Crito 43 c, *ἐπιλύεται*—‘exempts.’ Perhaps the meaning of *ἐπὶ* is ‘with a further result’ or ‘condition,’ and so *ἐπιλύεσθαι* would be to obtain a man’s release, under the condition of a ransom to be paid. Similarly would *ἐπαγγέλλεσθαι* be ‘to announce so as to bind oneself in time to come,’ and so ‘to offer,’ ‘promise.’

Symp. 172 a, *ἐπιστᾶς περιέμενα.* *ἐπιστῆναι* is to stop in the course of progress from one point to another. *στῆναι* is to stop, without any reference to moving again. So *ἐπιλέγεσθαι* is to pick out, e. g. in passing along a line. *ἐπιστᾶς περιέμενα* is equivalent to the one word *ἐπέμενα.* For *ἐπιμένειν* see under *περί*, § 127.

Phædo 62 e, δ Σωκράτης . . . *ἐπιβλέψας πρὸς ἡμᾶς.* From the notion of succession here again we should get ‘looking [from Cebes] to us,—‘turning to us.’ Cf. Apol. 31 d, *ἐπικωμῳδῶν.*

§ 121. *Katá.*

a. With Accusative.

Legg. 918 a, *ἐπεται κατὰ πόδα*—‘in close succession.’

Soph. 243 d, *κατὰ πόδα γε, ὁ Θεαίτητε, ὑπέλαβες*—‘you have caught at once the train of the thought.’ This is of course a pregnant use of the Preposition, implying *κατὰ πόδα ἐπόμενος.*

b. With Genitive, in Attributive sense.

Meno 74 b, *μίαν ἀρετὴν λαβεῖν κατὰ πάντων.*

Ib. 76 a, *κατὰ παντὸς σχήματος τοῦτο λέγω.*

Ib. 77 a, *κατὰ ὅλου εἰπὼν ἀρετῆς πέρι.*

Phædo 70 d, *μὴ τοίνυν κατ’ ἀνθρώπων σκόπει μόνον τοῦτο*—‘consider this not as an attribute of mankind only.’ The *κατά*, in a pregnant use, stands for *ὡς κατ’ ἀνθρώπων λεγόμενον.*

Phdr. 260 b, *συντιθεῖς λόγον ἔργων κατὰ τοῦ ὄνου.*

§ 122. c. In Composition.

a. Symp. 219 c, *καταδαρθάνειν*—‘to earn by sleeping.’

β. Of doing a thing without regard to other considerations.

Apol. 33 c, οὐκ ἀν ἐκεῖνός γε αὐτοῦ καταδεηθείη—implying the request to be unprincipled or arbitrary.

Legg. 861 b, δὸς δὲ οὐδένα λόγου ὡς ὄρθως εἴρηκε, κατανομοθετήσει.

Cf. Lysias vi. 3. p. 103, ἡ κατελεῆσαι ἡ καταχαρίσασθαι Ἀνδοκίδῃ.

Istēus vii. 38. p. 67, τοὺς ἔχοντας ἀποδοῦναι τὰ ὅντ' αὐτῷ καταναγκάσαντες—‘peremptorily compelling.’

This *κατὰ* often, but not always or necessarily (see the last instance), gives an unfavourable meaning to the word.

§ 123. Μέχρι.

Adverbially compounded.

Gorg. 487 c, μέχρι ὅποι.

§ 124. Παρά.

a. With Accusative.

a. Soph. 242 a, παρὰ πόδα μεταβαλὼν ἔμαυτόν.

Cf. Pind. Pyth. x. 62, πὰρ ποδός, and Soph. Phil. 838, παρὰ πόδα.

β. Apol. 36 a, οὕτω παρ’ ὀλίγον—literally, ‘up to so little’ difference from the other quantity compared, i. e. so near it.

γ. In Comparison; signifying not ‘beyond’ but ‘contrasted with’ (lit. ‘put coordinate with’).

Phdr. 276 e, παγκάλην λέγεις παρὰ φαύλην παιδιάν.

Theāt. 144 a, ἀνδρεῖον παρ’ ὄντινον.

For other instances see Idioms of Comparison, § 174. Cf. Thuc. v. 90, ἐπειδὴ παρὰ τὸ δίκαιον τὸ ξυμφέρον λέγειν ὑπέθεσθε.

b. With Dative.

Rep. 366 b, καὶ παρὰ θεοῖς καὶ παρ’ ἀνθρώποις πράξομεν κατὰ νοῦν—‘our dealings both with gods and with men will be what we desire.’

Symp. 188 d, ὁ περὶ τάγαθὰ μετὰ σωφροσύνης ἀποτελούμενος καὶ παρ’ ἡμῖν καὶ παρὰ θεοῖς [Ἐρως]—‘temperance exercised in dealings between ourselves (men) and with the gods.’

§ 125. c. With Genitive;—‘obtained from’ or ‘proceeding from,’—of a sentiment or opinion.

Legg. 733 a, τοῦτο παρὰ τοῦ λόγου χρὴ λαμβάνοντα σκοπεῖν.

Soph. 226 d, λέγεται παρὰ πάντων καθαρμός τις.

Legg. 692 b, τὸ δὲ παρ’ ἡμῶν γιγνώσκεσθαι ταῦτα . . . οὐδὲν σοφόν—

‘that these things should receive recognition from us.’

Crat. 412 e, παρὰ πολλῶν ὄμολογεῖται.

Politic. 296 a, λόγον τὸν παρὰ τῶν πολλῶν λεγόμενον.

Critias 107 b, τὰ παρὰ πάντων ἡμῶν ρήθεντα.

Protag. 312 b, ἡ παρὰ Πρωταγόρου μάθησις.

Symp. 182 d, ἡ παρακελευσις τῷ ἐρῶντι παρὰ πάντων θαυμαστή. (παρὰ πάντων follows παρακελευσις.)

Cf. Andoc. i. 140. p. 18, παρὰ πάντων ὀμολογουμένως ταῦθ' ὑμῖν ἵπάρχει.

§ 126. In the remaining instances the Preposition has a pregnant force: that is, the fact that an opinion or sentiment is referred to is left to be understood from the *παρά*.

Rep. 362 c, παρὰ θεῶν καὶ παρ' ἀνθρώπων τῷ ἀδίκῳ παρεσκευάσθαι τὸν βίον ἄμεινον.

Ib. 461 e, βεβαιώσασθαι παρὰ τοῦ λόγου.

Ib. 612 c, μισθὸν . . . ὅσους τε καὶ αἵοντας τῇ ψυχῇ παρέχει παρ' ἀνθρώπων τε καὶ θεῶν.

Ibid. d, ὥσπερ ἔχει δόξης καὶ παρὰ θεῶν καὶ παρὰ ἀνθρώπων.

Tim. 52 d, οἵτος . . . παρὰ τῆς ἐμῆς ψήφου λογισθεῖς ἐν κεφαλαίῳ δεδόσθω λόγος.

With this use of *παρὰ* cf. that of *πρὸς*, Hdt. iii. 137, ἵνα φανῇ πρὸς Δαρείον ἔὸν καὶ ἐν τῇ ἑωτοῦ δόκιμος. Antiph. i. 25. p. 114, καὶ γὰρ ἀν δικαιότερον καὶ δισιώτερον καὶ πρὸς θεῶν καὶ πρὸς ἀνθρώπων γένοιται ὑμῖν.

§ 127. *Περί*.

b¹⁰. With Dative—‘in the sphere of,’ literally.

Protag. 314 a, ὥρα μὴ περὶ τοῖς φιλτάτοις κυβεύῃς τε καὶ κινδυνεύῃς.

Phædo 114 d, θαρρεῖν χρὴ περὶ τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ ἄνδρα. The feeling is represented as locally watching over its object.

d. In Composition.

Phædo 59 e, καὶ ἡμῖν ἐξελθὼν δὲ θυρωρὸς . . . εἰπε περιμένειν, καὶ μὴ πρότερον παριέναι κ.τ.λ. The meaning of *περιμένειν* will be elucidated by distinguishing it from *ἐπιμένειν*. *ἐπιμένειν* is to stop in the course of a progress from one point to another until somebody comes or something happens. The *ἐπί*, as in *ἐπιστῆναι*, is local, and it also presumes that the progress is to be resumed. It answers to the Latin *p̄restolari*. *περιμένειν* is to defer *any* intended proceeding, to remain *in statu quo*, until

¹⁰ [In the MS. the uses of *περὶ* with the Dative are lettered b., its uses in Composition d. Apparently uses with

the Accusative and the Genitive were to have come in, lettered a. and c.]

a certain future moment. The *περὶ* has reference simply to the lapse of the interval of time. Hence *περιμένειν* here is ‘to wait a certain time,’ which time is specified in the next words. *ἐπιμένειν* would be unsuitable, as the admission of the visitors into the prison could hardly be regarded as a continuation of their walk to the prison.

Symp. 172 a, δὸς Φαληρέως, ἔφη, οὗτος Ἀπολλόδωρος, οὐ περιμένεις; Κάγῳ ἐπιστὰς περιμένεινα. Here the addition of the local *ἐπιστὰς* in the second sentence shews that *περιμένειν* is not local. οὐ περιμένεις; ‘wait a moment’ is more civil than ‘wait there.’

§ 128. Πρός.

a. With Accusative. Pregnant force;—i. e. not ‘for’ but ‘*in regard of fitness for*’: in other words, the Preposition is related to the sentence, in which it stands, not immediately, but through the medium of an unexpressed clause.

Phædo 117 b, τί λέγεις περὶ τοῦδε τοῦ πόματος, πρὸς τὸ ἀποσπεῖσαι τινι;—‘what sayest thou as to this draught admitting of a libation to a deity?’ lit. ‘in regard of its fitness for a libation.’

Protag. 328 b, νοῆσαί τινα, πρὸς τὸ καλὸν κάγαθὸν γενέσθαι—‘to notice a person [favourably] in regard of his fitness for becoming’ &c.

Symp. 177 b, ἐνῆσαν ἄλες ἐπαινον θαυμάσιον ἔχοντες πρὸς ὀφέλειαν.

Legg. 757 c, νέμει τιμὰς μείζοσι μὲν πρὸς ἀρετὴν ἀεὶ μείζους κ.τ.λ.

Phædo 69 a, ἡ ὁρθὴ πρὸς ἀρετὴν ἀλλαγή—lit. ‘right in regard of fitness for making men good.’

Rep. 581 e, ἀμφισβητοῦνται ἔκαστον τοῦ εἴδους αἱ ἥδοναι . . . πρὸς τὸ κάλλιον καὶ αἰσχυλον ζῆν.

b. With Dative.

Phædo 112 e, ἀναντες γὰρ πρὸς ἀμφοτέροις τοῖς ρεύμασι τὸ ἔκατέρωθεν γίγνεται μέρος. [So Oxon.]

Ib. 84 e, πρὸς τῷ εἰρημένῳ λόγῳ ἦν—‘absorbed in.’

Cf. Dem. F. L. 127. p. 380, ἦν δόλος πρὸς τῷ λήματι (Jelf).

§ 129. c. In Composition with a Verb *πρὸς* sometimes has the general meaning of ‘additionally,’ and therefore rather qualifies the whole sentence than unites with the Verb, and does not affect in any way the meaning of the Verb.

Rep. 521 d, δεῖ ἄρα καὶ τοῦτο προσέχειν τὸ μάθημα—‘to have in addition.’

Ib. 607 b, προσείπωμεν δὲ αὐτῇ—‘and let us say to her moreover.’

Theæt. 208 c, *τὴν διαφορὰν τῶν ἀλλων προσλάθη*—‘apprehends in addition its difference from other things.’ So 209 d, *προσδοξᾶσαι*.

Apol. 20 a, *σφίσι ξυνέναι χρήματα διδόντας, καὶ χάριν προσειδέναι.*

Phædo 74 a, *τόδε προσπάσχειν, ἐποεῖν.*

Gorg. 516 d, *Θεμιστοκλέα ταῦτα ταῦτα ἐποίησαν καὶ φυγῆ προσεξημώσαν.*

§ 130. ‘Υπέρ.

‘With a view to.’

Phædo 107 c, *ἐπιμελεῖας δεῖται οὐχ ὑπὲρ τοῦ χρόνου τούτου μόνον ἐν φῷ καλοῦμεν τὸ ζῆν.*

Protag. 318 d, *εἰπὲ τῷ νεανίσκῳ καὶ ἐμοὶ ὑπὲρ τούτου ἐρωτῶντι.*

Cf. Lysias xii. 78. p. 127, οὐχ ὑπὲρ ὑμῶν ἀποθανόντος Θηραμένους ἀλλ’ ὑπὲρ τῆς αὐτοῦ πονηρίας.

§ 131. ‘Υπό.

a. Adverbially compounded.

Phdr. 242 d, *ὑπό τι ἀσεβῆ [λόγον]*—‘somewhat impious.’

Gorg. 493 c, *ὑπό τι ἄποτα.*

b. In Composition.

a. *ὑπολογίζεσθαι.*

Apol. 28 d, Crito 48 d, Phdr. 231 b.

Similarly,

Protag. 349 c, *ἔγωγε οὐδέν σοι ὑπάλογον τίθεμαι.*

Lach. 189 b, *λέγ' οὖν μηδὲν τὴν ἡμετέραν ἡλικίαν ὑπόλογον ποιούμενος.*

Note, that *ὑπολογίζεσθαι* is not restricted to an unfavourable sense; cf. Lysias xxx. 16. p. 184, *οὐδὲν εἰκὸς αὐτῷ τοῦτο ὑπάλογον γενίσθαι* [so Bekker; οὐδένα . . . τούτου Zurich editors]—where *αὐτῷ* means ‘in his favour,’ and xxviii. 13. p. 180, *οὐδὲ ἀδίκως τούτοις φημὶ ἂν εἶναι ὑπόλογον τὴν ἔκεινων φυγῆν*,—not, as Taylor, ‘honestam excusationem in suo exsilio habere,’ but ‘non injuria iis laudi imputandum.’

The word does not mean ‘to subtract,’ according to our notion of the operation; but ‘to reckon against,’ ‘per contra’:—the same meaning of *ὑπὸ* which we get in *ὑπαντῆναι*, *ὑπωμοσία* (‘an affidavit to stop’ proceedings), *ὑποτιμᾶσθαι* (equivalent to *ἀντιτιμᾶσθαι*).

B. *ὑποπίνειν.*

Rep. 372 d, *μετρίως ὑποπίνοντες.*

§ 132. IDIOMS OF PARTICLES.

A. *Kai* expletive,—preceding and indicating the emphatic word.

a. In Relative Interrogative or Conditional sentences. Here *kai* may generally¹¹ be rendered ‘at all.’

Phædo 77 b, *πρὶν καὶ εἰς ἀνθρώπειον σῶμα ἀφικέσθαι*—‘before it came at all.’

Ib. 88 a, *πρὶν καὶ γενέσθαι ἡμᾶς*—‘before we came into being at all.’

Ib. 110 a, *ὅπου ἀν καὶ γῇ* ^ἢ—‘exists at all.’

Apol. 22 a, *ἴνα μοι καὶ ἀνέλεγκτος ἡ μαντεία γίγνοιτο*. Here *kai* fastens itself to the latter portion of the compound *ἀνέλεγκτος*—‘not to be called in question at all.’

Phædo 66 d, *ἔάν τις ἡμῖν καὶ σχολὴ γένηται*.

Ib. 108 d, *εἰ καὶ ἤπιστάμην*—‘if I even had had the knowledge.’

Ib. 110 b, *εἰ δεῖ καὶ μῦθον λέγειν καλόν*—‘if it is allowable to narrate a fiction at all.’

Cf. Thuc. i. 15, *ὅθεν τις καὶ δύναμις παρεγένετο*.

This *kai* frequently enters into a set phrase with the Adjective *σμικρός*.

Apol. 28 b, *ὅτου τι καὶ σμικρὸν ὄφελός ἐστιν*.

Soph. 247 c, *εἴ τι καὶ σμικρὸν ἔθέλουνσι συγχωρεῖν*.

Ib. 261 b, *θαρρεῖν χρὴ τὸν καὶ σμικρὸν τι δυνάμενον*.

Phileb. 58 a, *ξύμπαντας ὅσοις νοῦ καὶ σμικρὸν προσήρτηται*.

Politie. 278 d, *πῶς . . . δύνατ’ ἀν τις ἀρχόμενος ἀπὸ δόξης φευδοῦς ἐπὶ τι τῆς ἀληθείας καὶ μικρὸν μέρος ἀφικόμενος κτήσασθαι φρόνησιν*;

The remaining passages shew the *kai* entering into Interrogative phrases.

Euthyphro 3 a, *τί καὶ ποιῶντά σέ φησι διαφθείρειν τοὺς νέους*;

Ib. 6 b, *τί γὰρ καὶ φήσομεν*;

Phædo 61 c, *τί γὰρ ἀν τις καὶ ποιῶι ἄλλο*;

Laches 184 d, *τί γὰρ ἀν τις καὶ ποιῶι*;

¹¹ Perhaps it is better to say that the key to these passages is e.g. Thuc. ii. 11, *οὐκον χρή, εἴ τῷ καὶ δοκοῦμεν πλήθει ἐπέναι, τούτου ἐνεκα ἀμελέστερόν τι παρεσκενασμένους χωρεῖν*—‘if any one considers that we are a numerous force, as we are,’—or rather ‘if we are

a numerous force, which it might strike any one we were.’ So Arist. Eth. Nic. V. xv. 9, *εἰς οὐδὲ βλέποντος καὶ δοκεῖ εἶναι ἀδικία πρὸς αὐτόν*—‘upon this view there is, what we are inclined to think there is, injury of oneself.’

There is a latent affirmation in a simple Interrogative sentence with *τι*. The *καὶ* neutralises this affirmation. ‘What have you done?’ implies that you have done something: the first instance above shews how this implication is neutralised. It is not so with *πῶς καὶ*, *ποῦ καὶ*, &c., where the *καὶ* affirms the implied Proposition: Aesch. Choeph. 528, Ποῦ καὶ τελευτὴ... λόγος; ‘what was the issue?’ —implying expectation of one. [Dindorf with the MSS. reads Καὶ ποῦ. Cf. however Eurip. Phœn. 1354, Πῶς καὶ πέπρακται διπτύχων παιδῶν φόνος;]

B. In Affirmative Independent sentences. Here the force of *καὶ* is often difficult to render by a word, but it seems to be always identical with the emphasis.

Phileb. 23 a, παντάπασιν ἀν τινα καὶ ἀτιμίαν σχοῖη.

Euthyd. 304 e, οὐτωσὶ γάρ πως καὶ εἰπε τοῖς ὄνόμασι.

Rep. 328 c, διὰ χρόνου γάρ καὶ ἔωράκειν αὐτόν.

Ib. 395 c, πολλοῦ καὶ δεήσομεν. This phrase often recurs.

Symp. 177 a, φάναι δὴ πάντας καὶ βοῆσθαι.

Ibid. b, καὶ τοῦτο μὲν ἡττον καὶ θαυμαστόν—where Stallbaum well compares Thuc. vi. 1, ἦ μᾶλλον καὶ ἐπέθεντο, but wrongly joins *καὶ*, both there and here, with the Adverb. [So Stallbaum, but his reference is wrong. He seems to mean Thuc. iv. 1, where the old editions have ἦ μᾶλλον καὶ ἐπειθεντο, Poppo and Göller with most of the MSS. ἦ καὶ μᾶλλον ἐπειθεντο.]

Phædo 107 e, δ κίνδυνος καὶ δόξειν ἀν δεινὸς εἶναι.

Phileb. 25 b, σὺ καὶ ἐμοὶ φράσεις, ὡς οἴμαι.

§ 133. Adverbs of intensity are often thus emphasized.

Apol. 18 b, καὶ πᾶλαι πολλὰ ἥδη ἔτη.

Rep. 342 e, συνεχώρητεν ἐνταῦθα καὶ μάλα μόγις.

Symp. 189 a, ἔφη εἰπεῖν τὸν Ἀριστοφάνη ὅτι Καὶ μᾶλ’ ἐπαύσατο.

Ib. 194 a, εὖ καὶ μάλ’ ἀν φοβοῖσ.

Phædo 117 b, καὶ μάλα θλεως. Ibid. c, καὶ μάλα εὐχερῶς.

Protag. 315 d, στρώμασι καὶ μάλα πολλοῖς.

Legg. 832 a, καὶ μᾶλ’ ἐνίστε οὐκ ἀφυεῖς ὄντας.

Phædo 61 e, καὶ γὰρ ἵσως καὶ μάλιστα πρέπει μέλλοντα ἐκεῖστε ἀποδημῶν διασκοπεῖν κ.τ.λ.

Rep. 404 b, ἀπλῆ που καὶ ἐπιεικῆς γυμναστικῆ καὶ μάλιστα ἡ περὶ τὸν ποδεμον.

Legg. 773 c, ἀ μὴ θουλόμεθα ἔνυμβαίνειν ἡμῖν, καὶ μᾶλιστα ἔνυμβαίνει τὰς πλείστας πόλεσι.

Euthyd. 293 e, (A) 'Αλλ' οὐδὲν ἄρα ἐπίστασθον; (B) Καὶ μάλα, η δ' ὅ—'on the contrary.'

Cf. Hom. Od. i. 318, Δῶρον . . . δόμεναι οἰκόνδε φέρεσθαι, Καὶ μᾶλα καλὸν ἐλών, ib. 46, Καὶ λίγην κείνως γε ἔσικότι κείται ὀλέθρῳ, Pl. xiii. 638, Τῶνπέρ τις καὶ μᾶλλον ἔέλθεται ἐξ ἔρον εἶναι, Od. viii. 154, Κήδεά μοι καὶ μᾶλλον ἐνὶ φρεσὶν ἥπερ ἄεθλοι. Hdt. ii. 69, οἱ δὲ περὶ Θήβας καὶ κάρτα ἥγηνται αὐτοὺς εἶναι ἵρούς (where of course καὶ κάρτα goes with ἥγηνται). Aesch. P. V. 728, Αὐταὶ σ' ὀδηγήσουσι καὶ μᾶλ' ἀσμένως, Choeph. 879, καὶ μᾶλ' ἡβῶντος δὲ δεῖ, Eum. 373, δόξαι τ' ἀνδρῶν καὶ μᾶλ' ὑπ' αἰθέρι σεμναὶ κ.τ.λ. Soph. El. 1455, Πάρεστι δῆτα καὶ μᾶλ' ἄζηλος θέα.

§ 134. *Kai* is subject to Hyperbaton in this use as in others. In the foregoing examples the *kai* indicates the stress laid on the word next following it: but when the word to be emphasized begins the clause the *kai* is sometimes postponed.

Phædo 63 c, εἴπερ τι ἄλλο τῶν τοιωτῶν, δισχυρισταίμην ἀν καὶ τοῦτο —where the *kai* emphasizes δισχυρισταίμην.

Ib. 68 c, ἡ σωφροσύνη, ἦν καὶ οἱ πολλοὶ ὄνομάζοντι σωφροσύνην —where the stress of *kai* includes ἦν.

Gorg. 620 b, μόνοις δὲ ἔγωγε καὶ φῆμην τοῖς δημηγόροις καὶ σοφισταῖς οὐκ ἔγχωρεῖν μέμφεσθαι τούτῳ —where *kai* emphasizes μόνοις.

Cf. Hdt. i. 191, ἐσ δὲ δῆ καὶ τὸ κάρτα ἐπίθοντο —i. e. (if the order allowed it) τὸ καὶ κάρτα.

§ 135. Μή.

a. In Indicative sentences expressing a negative supposition.

Theset. 192 e, Σωκράτης ἐπιγιγνώσκει . . . , δρᾶ δὲ μηδέτερον —'but sees, by the supposition, neither.'

Phileb. 18 e, τοῦτ' αὐτὸν τοίνυν ἡμᾶς δὲ πρόσθεν λόγος ἀπαιτεῖ πῶς ἔστιν ἐν καὶ πολλὰ αὐτῶν ἐκάτερον, καὶ πῶς μὴ ἄπειρα εὐθὺς ἀλλὰ κ.τ.λ.

Phædo 106 d, σχολῆ γὰρ ἀν τι ἄλλο φθορὰν μὴ δέχοιτο. The meaning is not 'of all things that exist scarce anything could be, in such a case, exempt from corruption,' but 'there could hardly exist anything not admitting corruption.' The existence of the whole class 'incorruptible' becomes questionable.

Hip. Ma. 297 e, δὲ ἀν χαίρειν ἡμᾶς ποιῆι, μή τι πάσας τὰς ἡθονάς, ἀλλ' δὲ ἀν διὰ τῆς ἀκοῆς —'suppose we say, not.'

Hip. Ma. 299 d, ἀρ' οὐν ἡδὺ ἡδέος . . . διαφέρει τῷ ἡδὺ εἶναι; μὴ γάρ εἰ μείζων τις ἡδονῇ ή ἐλάττων.

Politic. 292 e, πεπενταὶ τοσοῦτοι οὐκ ἀν γένοιντό ποτε, μή τι δὴ βασιλεῖς γε—‘let alone kings.’ Comparing this with the last instance but one, we see how the force of *μή τι* is enhanced by its *following* the clause with which it is contrasted.

Tim. 26 e, λέγειν εἰμὶ ἔτοιμος, μὴ μόνον ἐν κεφαλαίοις ἀλλὰ κ.τ.λ.

Politic. 295 e, μὴ ἔξεστω δὴ παρὰ ταῦτα ἔτερα προστάττειν; (‘is he to be forbidden?’)

Cf. Aeschin. iii. 21. p. 56, ὅτι ἥρξα, μὴ ἀποδημήσω; (‘am I not to’ &c.?)

The *μὴ* in the Brachylogical combination *μὴ ὅτι* comes under this head; for instances see below, § 154.

§ 136. β. In the Deprecatory form of contradiction.

Euthyd. 294 e, (A) οὐκ ἔξαρκει σοι ἀκοῦσαι κ.τ.λ.; (B) Μηδαμῶς· ἀλλὰ κ.τ.λ.

Ib. 300 a, (A) τί δέ; (B) Μηδέν.

Protag. 318 b, τοῦτο μὲν οὐδὲν θαυμαστὸν λέγεις· ἀλλὰ μὴ οὔτως.

Meno 75 a, (A) πειρῶ εἰπεῖν. (B) Μή, ἀλλὰ σὺ εἰπέ.

Cf. Aristoph. Vesp. 854, (A) Οὐτος σύ, ποῖ θεῖς; ἐπὶ καδίσκους; (B) Μηδαμῶς.

§ 137. γ. In the sense of ‘whether.’—For instances see above, § 61.

§ 138. δ. In the sense of ‘perhaps’—from which the sense of ‘whether’ just mentioned flows. See above, § 59.

Euthyd. 298 e, μὴ γάρ, ὁ Εἰθύδημε, τὸ λεγόμενον, οὐ λίνω συνάπτεις;—‘are you perhaps not joining’ &c.? i.e. ‘perhaps you are not joining.’

Protag. 312 a, ἀλλ’ ἄρα μὴ οὐχ ύπολαμβάνεις—‘perhaps, then, you on the contrary do not suppose.’

§ 139. Οὐ πάντα.

The universal meaning of *οὐ πάντα* is ‘hardly,’ ‘scarcely.’

Theatet. 149 d, οὐ πάντα τοῦτο οἴδα.

Ib. 172 b, οὐκ ἀν πάντα τολμήσει φῆσαι.

Symp. 180 c, οὐ πάντα διεμνημόνευεν.

Ib. 204 d, οὐ πάντα ἔφην ἔτι ἔχειν ἐγώ προχείρως ἀποκρίνασθαι.

Phædo 63 a, οὐ πάνυ εὐθέως ἔθελει πείθεσθαι.

Ibid. c, οὐκ ἀν πάνυ δισχυριστάμην.

Ib. 85 d, οὐ πάνυ φαίνεται ἵκανῶς εἰρῆσθαι.

Ib. 100 a, οὐ πάνυ ξυγχωρῶ.

Theæt. 145 a, οὐ πάνυ ἄξιον τὸν νοῦν προσέχειν.

Ib. 176 b, οὐ πάνυ ῥάδιον πεῖσαι.

Phædo 59 a, οὐδὲν πάνυ μοι ἐλεεινὸν εἰσήγει.

Apol. 41 d, καὶ ἔγωγε τοῖς καταψηφισαμένοις μου καὶ τοῖς κατηγόροις οὐ πάνυ χαλεπάίνω.

The following three instances are decisive for the meaning ‘scarcely.’

Euthyphro 2 b, οὐδ’ αὐτὸς πάνυ τι γιγνώσκω, ὁ Εὐθύφρον, τὸν ἄνδρα.

Protag. 331 e, οὐ πάνυ αὕτως, οὐ μέντοι οὐδὲ αὖ ὡς σύ μοι δοκεῖς οἴεσθαι.

Phileb. 41 a, σχεδὸν γὰρ τῷ ψεύδει μὲν οὐ πάνυ πονηρὰς ἀν τις λύπας τε καὶ ἡδονὰς θείη, μεγάλῃ δὲ ἄλλῃ καὶ πολλῇ συμπιπταύσας πονηρίᾳ.

The following three are to be interpreted on the principle of Litotes.

Symp. 195 c, κρανίων, ἃ ἔστιν οὐ πάνυ μαλακά—‘skulls, which can hardly be said to be soft things.’

Apol. 19 a, οἵμαι δὲ αὐτὸς χαλεπὸν εἶναι, καὶ οὐ πάνυ με λανθάνει οἶόν ἔστιν—‘I can hardly say I do not know.’

Ib. 41 d, καὶ ἔγωγε τοῖς καταψηφισαμένοις μου . . . οὐ πάνυ χαλεπάίνω—‘I can scarcely say I am displeased’—‘I have no sufficient cause to be displeased.’

Cf. Ar. Eth. Nic. II. vii. 3, ἀλλείποντες περὶ τὰς ἡδονὰς οὐ πάνυ γίγνονται, IV. i. 30, τὰ μὲν οὖν τῆς ἀσωτίας οὐ πάνυ συνδιάζεται.

§ 140. Different is Laches 183 c, οὐ πάνυ ὀλίγοις ἔγω τούτων παραγέγονα—where πάνυ goes closely with ὀλίγοις. Quite different also are πάνυ οὐ, παντάπασιν οὐ, &c.

§ 141. Οὐδέ.

The use of οὐδέ for καὶ οὐ in the sense not of ‘and not’ but of ‘also not’ is worth pointing out in cases where the οὐδέ qualifies specially not a Substantive (the common case) but some other Part of Speech.

Phileb. 23 b, σχεδὸν δὲ οὐδέ ῥάδιον—for σχεδὸν δὲ καὶ οὐ ῥάδιον.

Legg. 730 d, *τίμιος μὲν δὴ καὶ ὁ μηδὲν ἀδικῶν· ὁ δὲ μηδ' ἐπιτρέπων τοῖς ἀδικοῦσιν ἀδικεῖν πλέον ἡ διπλασία τιμῆς ἔξιος ἐκείνουν*—‘but he who beyond this does not allow’ &c.

Euthyphro 15 b, *μέμνησαι γάρ που ὅτι κ.τ.λ. ἡ οὐδὲ μέμνησαι*;—for *ἡ καὶ οὐ μέμνησαι*; ‘or on the contrary,’ lit. ‘or, which is also an alternative.’

Phædo 72 a, *ἰδὲ τοίνυν οὗτως ὅτι οὐδὲ ἀδίκως ὠμολογήκαμεν*—i. e. *ἰδὲ τοίνυν καὶ οὗτως ὅτι οὐκ ἀδίκως ὡμ.*

Crito 44 b, *ώς ἐμοί, ἐὰν σὺ ἀποθάνῃς, οὐδὲ μία ξυμφορὰ ἔστιν, ἀλλὰ κ.τ.λ.* Taking this reading now for granted [Oxon. and one other MS. have *οὐδεμίᾳ*], it will be explained by resolving the *οὐδέ*, and attaching *the καὶ* to *ώς*, ‘since moreover the event of your death is to me not one misfortune, but’ &c.

Ib. 45 a, *καὶ γὰρ οὐδὲ πολὺ τάργύριον ἔστι*—for *καὶ γὰρ καὶ κ.τ.λ.*.

Ib. 45 c, *ἔτι δὲ οὐδὲ δίκαιον*—for *ἔτι δὲ καὶ οὐ δίκαιον*.

Cf. Isoer. xviii. 65. p. 383, *ὅτ' οὐδὲ οὕτω ράδιον ἦν*—‘when, besides, it was not easy.’ Ar. Eth. V. viii. 10, *ἔτι δὲ οὐδέ*—for *ἔτι δὲ καὶ οὐ*.

§ 142. Ἀλλά.

a. Introducing a supposed objection.

Rep. 365 c-d, we have *seriatim ἀλλὰ γὰρ*—*ἀλλὰ δή*.

Apol. 37 b-c, we have the series *πότερον*—*ἀλλὰ*—*ἀλλὰ δή*.

β. Introducing an instance.

Symp. 196 d—197 a, we have the series *πρῶτον μὲν*—*καὶ μὲν δὴ . . . γε*—*ἀλλά*.

§ 143. Εἰθύς, νῦν, αὐτίκα, πολλάκις, &c.

a. *εἰθύς*, ‘from first to last,’ Phdr. 259 c.

β. *νῦν*, ‘as the case now stands,’ Crito 54 b, Apol. 38 b.

γ. *αὐτίκα*, ‘for instance,’ Theæt. 166 b, Protag. 359 e, Phdr. 235 e,

Legg. 727 a, Gorg. 483 a, *ώσπερ αὐτίκα*, Laches 195 b, *ἐπεὶ αὐτίκα*.

δ. *πολλάκις*, ‘perchance,’ after *μή*, Protag. 361 c: after *εἰ ἄρα*, Phædo 60 e, Laches 179 b, 194 a, Politic. 264 b, *εἴ τινων πολλάκις ἄρα διακήκοας*, Phdr. 238 d, *ἐὰν ἄρα πολλάκις ουμφόληπτος γένωμαι*. And perhaps Phædo 73 d, *ώσπερ γε καὶ Σιμμίαν τις ιδὼν πολλάκις Κίβητος ἀνεμνήσθη*.

ε. *ὅτε*, ‘whereas.’ “*Οτ'* οὖν δὴ equivalent to *ἐπειδὴ οὖν*, Soph. 254 b, Tim. 69 a. So *ὅπότε*, Euthyd. 297 d, Laches 169 d.

§ 144. The remaining heads treat of Particles in combination.

B. In order to understand and to interpret certain combinations of Particles, regard must be had to the fact, that they enter *simultaneously* into the sentence, as it were speaking at once rather than in succession.

a. A familiar instance is the combination *καὶ—δέ*, e. g.

Rep. 573 b, *ἔως ἀν καθήρη σωφροσύνης, καὶ μανίας δὲ πληρώσῃ ἐπακτοῦ*. The *δὲ* and the *καὶ* enter into the meaning abreast of one another.

§ 145. b. *Καὶ μέντοι* only differs from *καὶ—δέ* in that the *μέντοι* is stronger than the *δέ*, and that the two Particles are not necessarily separated by the intervention of other words.

Symp. 214 c, *καὶ μέντοι οὐτωσὶ ποίησον*.

Ib. 222 a, *καὶ μέντοι οὐκ ἔμε μόνον ταῦτα πεποίηκεν, ἀλλὰ καὶ Χαρμίδην κ.τ.λ.*

Apol. 17 c, *καὶ μέντοι καὶ πάνυ τοῦτο ὑμῶν δέομαι*.

Ib. 26 e, *ἀπιστός γ' εἰ, καὶ ταῦτα μέντοι σαντῷ*.

Ib. 31 b, *καὶ εἰ μέντοι τι ἀπὸ τούτων ἀπέλανον κ.τ.λ.*

Euthyd. 289 e, *καὶ μέντοι οὐδὲν θαυμαστόν*.

Alc. I. 113 c, *καὶ μέντοι καὶ εὖ λέγεις*.

§ 146. c. Such a combination again is *καὶ οὖν καὶ*.

Protag. 309 b, *καὶ γὰρ πολλὰ ὑπὲρ ἔμου εἰπε, βοηθῶν ἔμοι, καὶ οὖν καὶ ἄρτι ἀπ' ἔκείνου ἔρχομαι*.

d. Such again is *δὲ* ἀλλά.

Soph. 235 d, *σὺ δὲ ἀλλ' εἰπὲ πρῶτον*.

e. And again *δὲ—μέντοι*.

Phdr. 267 c, *Πρωταγόρεια δὲ οὐκ ἦν μέντοι τοιαῦτ' ἄττα*;

§ 147. f. 'Αλλὰ γάρ.

Here we must observe that there is no Ellipse, such as is involved in the supposition that, whereas the *γὰρ* refers to the clause immediately subjoined to it, the *ἀλλὰ* belongs either to a clause understood or to a clause following at a greater distance. The sense forbids such a supposition: for the *ἀλλὰ* sits much closer to the clause immediately subjoined than the *γὰρ* does. 'Αλλὰ *γάρ* has two meanings: one when it introduces an objection, and is therefore ironical; the other, which alone needs illustration, when it has the force of 'but be that as it may,' or 'but the truth is.'

Symp. 180 a, Αἰσχυλος δὲ φλυαρεῖ κ.τ.λ.: ἀλλὰ γάρ τῷ ὅντι κ.τ.λ.

Phdr. 228 a, εἰ ἐγὼ Φαιδρος ἄγνω, καὶ ἐμαυτοῦ ἐπιλέλησμαι· ἀλλὰ γάρ οὐδέτερα ἔστι τούτων.

Phædo 87 d, μέτρι' ἂν μοι φαίνοτο λέγειν, ὡς ή μὲν ψυχὴ πολυχρόνιόν ἔστι, τὸ δὲ σῶμα ἀσθενέστερον καὶ ὀλιγοχρονιώτερον. ἀλλὰ γάρ ἂν φαίη ἐκάστην τῶν ψυχῶν πολλὰ σώματα κατατρίβειν . . . ἀναγκαῖον μέντ' ἂν εἴη κ.τ.λ.—‘but, he might say, be that as it may,’ &c.

Ib. 95 c-d, μηνύειν . . . ὅτι πολυχρόνιόν ἔστι ψυχὴ κ.τ.λ. ἀλλὰ γάρ οὐδέν τι μᾶλλον ἦν ἀθάνατον.

Meno 94 e, ἀλλὰ γάρ, ὡς ἐταῖρε, μὴ οὐκ ἢ διδακτὸν ἀρετή—‘but the truth is.’

Apol. 19 c, καὶ οὐχ ὡς ἀτιμάζων λέγω κ.τ.λ. ἀλλὰ γάρ ἐμοὶ τούτων, ὡς ἀνδρες Ἀθηναῖοι, οὐδὲν μέτεστι. So Ibid. d, Ib. 25 c, &c.

Cf. Hom. Il. vii. 237-242, Αἰτάρ ἐγὼν εὐ οἴδα μάχας κ.τ.λ.· ‘Αλλ’ οὐ γάρ σ’ ἐθέλω βιαλέειν κ.τ.λ., Od. x. 201, Κλαῖον δὲ λιγέως κ.τ.λ..· ‘Αλλ’ οὐ γάρ τις πρῆξις ἐγίγνεται μυρομένοισιν.

§ 148. g. 'Αλλ' ἢ, πλὴν ἢ.

The joint meaning is ‘except.’ By the ἀλλὰ the exception to the negative which has preceded is stated flatly: the ἢ allows the negative statement to revive, subject to this exception alone.

Symp. 189 e, νῦν δ' οὐκ ἔστιν [ἀνδρόγυνον] ἀλλ' ἢ ἐν ὀνείδει ὄνομα κείμενον.

Phædo 82 b, μὴ φιλοσοφήσαντι οὐ θέμις ἀφικνεῖσθαι ἀλλ' ἢ τῷ φιλο—μαθεῖ.

Ib. 81 b, ὥστε μηδὲν ἄλλα δοκεῖν εἶναι ἀληθὲς ἀλλ' ἢ τὸ σωματοειδές.

Ib. 97 d, οὐδὲν ἄλλο σκοπεῖν προσήκειν ἀνθρώπῳ . . . ἀλλ' ἢ τὸ ἄριστον.

Protag. 329 d, οὐδὲν διαφέρει ἀλλ' ἢ μεγέθει καὶ σμικρότητι.

Ib. 334 c, μὴ χρῆσθαι ἐλαίῳ, ἀλλ' ἢ ὃ τι σμικροτάτῳ.

Ib. 354 b, ἢ ἔχετέ τι ἄλλο τέλος λέγειν, . . . ἀλλ' ἢ ἡδονάς τε καὶ λύπας;—The interrogative is equivalent to a negative; so that the rule stands good that ἀλλ' ἢ occurs only after a negative in the main construction. The ἄλλο is anticipatory of the exception, and this is also pleonastic.

Apol. 42 a, ἄδηλον παντὶ πλὴν ἢ τῷ θεῷ—again a virtually negative sentence, the ἄδηλον παντὶ being equivalent to δῆλον οὐδενὶ. The analogy of ἀλλ' ἢ perfectly justifies, so far as Syntax is concerned, the disputed reading πλὴν ἢ. The πλὴν and the ἢ enter the meaning simultaneously, introducing the exception

each in its own way; *πλὴν* implies ‘it is known to none—saving that [in contradiction to this] it is known to God;’ *η̄*, less harshly, ‘it is known to none, or however [only] to God.’

Cf. Thuc. v. 60, οὐ μετὰ τῶν πλειόνων βούλευσάμενος, ἀλλ’ ἡ ἐνὶ ἀνδρὶ κοινώσας, 80, ἐψήφισαντο . . . μὴ ἔνυμβαίνειν τῷ ἀλλ’ ἡ ἄμα, vii. 50, οὐκέτι ὄμοίως ἡναντιοῦτο, ἀλλ’ ἡ μὴ φανερῶς γε ἀξιῶν ψηφίζεσθαι, viii. 28, οὐ προσδεχομένων ἀλλ’ ἡ Ἀττικὰς τὰς ναῦς εἶναι.

§ 149. h. *νῦν δὲ . . . γάρ*. This combination is always preceded by a hypothesis of something contrary to facts, and is parallel to the Protasis of that sentence, which it contradicts. The *δὲ* and the *γάρ* exercise a simultaneous force; *δὲ* represents that the condition stands differently in fact from what it is in the supposed case, and *γάρ* further represents that the inference must be different.

The combinations *νῦν δὲ . . . γάρ* and *ἀλλὰ γάρ* approach each other in meaning as well as in structure. *Νῦν δὲ . . . γάρ* is however only used in contradicting the Protasis of a hypothetical proposition. There is of course no Ellipse to be supplied; that is, we are not to look on to a sentence beyond to supply a clause to the *νῦν δὲ*. The *δὲ* sits as close to the clause immediately subjoined as does the *γάρ*: the *νῦν* (‘as the case actually stands’) belongs to both Particles equally. Some of the instances which follow would admit of the Elliptical explanation of the *νῦν δέ* but none of them necessitate it, and some others do not admit of it.

Euthyphro 11 c, καὶ εἰ μὲν αὐτὰ ἔγω ἐλεγον, ἵστως ἂν με ἐπέσκωπτες· *νῦν δὲ σαὶ γάρ* αἱ ὑποθέσεις εἰσὶν· ἀλλου δή τιος δεῖ σκώμματος.

Ib. 14 c, δὲ εἰ ἀπεκρίνω, ίκανῶς ἀν τῇδι ἐμεμαθήκη. *νῦν δὲ ἀνάγκη γάρ* τὸν ἐρωτῶντα τῷ ἐρωτωμένῳ ἀκολουθεῖν· τί δὴ αὐτοὺς λέγεις κ.τ.λ.;

Apol. 38 a, εἰ μὲν ἦν μοι χρήματα, ἐτιμησάμην ἂν· *νῦν δὲ οὐ γάρ* ἔστιν.

Protag. 347 a, σὲ οὖν, καὶ εἰ μέσως ἐλεγεις ἐπιεικῆ καὶ ἀληθῆ, οὐκ ἀν ποτε ἔψεγον. *νῦν δὲ σφύδρα γάρ* ψευδόμενος δοκεῖς ἀληθῆ λέγειν· διὰ ταῦτα σε ἔγω ψέγω.

Charm. 175 a-b, οὐ γάρ ἂν πον . . . ἀνωφελὲς ἐφάνη, εἴ τι ἐμοῦ ὕφελος ἦν. *νῦν δὲ πανταχῆ γάρ* ἡττώμεθα.

Laches 184 d, εἰ μὲν γάρ συνεφερέσθην τώδε, ἥττον ἀν τοῦ τοιούτου ἔδει. *νῦν δὲ τὴν ἐναντίαν γάρ* Λάχης Νικίᾳ ἔθετο. εὐ δὴ ἔχει ἀκοῦσαι καὶ σοῦ.

Ib. 200 e, εἰ μὲν οὖν κ.τ.λ., δίκαιον ἦν ἦν κ.τ.λ. *νῦν δ' ὄμοίως γάρ* πάντες ἐν ἀπορίᾳ ἔγενόμεθα. τί οὖν ἀν τις κ.τ.λ.;

Legg. 875 c, ἐπεὶ ταῦτα εἴ ποτέ τις ἀνθρώπων . . . παραλοβεῖν δυνατὸς εἶη, νόμων οὐδὲν ἀν δέοντο κ.τ.λ. νῦν δὲ οὐ γάρ ἔστιν οὐδαμοῦ οὐδαμῶς ἀλλ' ἡ κατὰ βραχύ. διὸ δὴ τὸ δεύτερον αἰρετέον.

Cf. Lysias xii. 61. p. 125, ὅμως δ' ἐγὼ γάρ δέομαι ἀναπαύσασθαι.

§ 150. i. The cases of *οὐ μὴ* and *μὴ οὐ*, when they make one negative, must be explained upon this principle of simultaneity of force. The resulting negation, though single, is both subjective and objective.

Of *οὐ μὴ* a single instance may suffice.

Laches 197 d, καὶ γάρ μοι δοκεῖς οὐδὲ μὴ γέσθησθαι ὅτι κ.τ.λ.

Of the uses of *μὴ οὐ* Mr. Campbell, *Theætetetus*, Appendix B, has given a happy analysis and explanation. But it may be noticed that in a peculiar instance his restriction of *μὴ οὐ* to a Dependent clause, with the Infinitive or Participle, does not apply.

Phileb. 12 e, πᾶς γάρ ἥδονή γε ἥδονῇ μὴ οὐχ ὄμοιότατον ἀν εἴη;— which however is virtually equivalent to πᾶς γάρ ἀν ἐνδέχοιτο, ἥδονῇ ἥδονῇ μὴ οὐχ ὄμοιότατον είναι;

§ 151. C. Many combinations of Particles are Elliptical. Such are those of a Negative with *ὅτι* or *ὅπως* which follow.

a. Οὐ μόνον ὅτι—‘I was not only going to say’ (parenthetically).

Symp. 179 b, ἔθελουσιν, οὐ μόνον ὅτι ἄνδρες, ἀλλὰ καὶ κ.τ.λ.

Legg. 751 b, οὐ μόνον οὐδὲν πλέον εὖ τεθέντων, οὐδὲ ὅτι γέλως ἀν πάρμπολις ξυμβαίνοι, σχεδὸν δὲ κ.τ.λ.

Cf. Thuc. iv. 85, καὶ γάρ οὐ μόνον ὅτι αὐτοὶ ἀνθίστασθε, ἀλλὰ καὶ οἱς ἀν ἐπίω, ἥσσον τις ἐμοὶ πρόσειστι.

§ 152. b. Οὐχ ὅπως has a similar meaning in Negative sentences. Whence moreover *οὐχ ὅπως* is said to be equivalent to *οὐχ ὅπως οὐ* which means that the Negative which follows extends its meaning backwards over the *οὐχ ὅπως* clause.

Meno 96 a, οἱ φάσκοντες διδάσκαλοι είναι οὐχ ὅπως ἄλλων διδάσκαλοι ομολογοῦνται, ἀλλ' οὐδὲ αὐτοὶ ἐπίστασθαι.

Cf. Thucyd. i. 35, οὐχ ὅπως κωλυταὶ . . . γενήσεσθε, ἀλλὰ καὶ . . . περιόψεσθε (where the Negative is borrowed by *κωλυταὶ γενῆσεσθε* from *περιόψεσθε*, which being its opposite is a virtual Negative), iii. 42, οὐχ ὅπως ζημιοῦν ἀλλὰ μηδὲ ἀτιμάζειν.

§ 153. c. Οὐχ ὅτι—‘not but that;’ lit. ‘I was not going to deny

that' (parenthetically). Occurring in sentences of Negative form, it borrows their Negative. It is quite different from οὐ μάνον ὅτι.

Theæt. 157 b, ωστε ἐξ ἀπάντων τούτων, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἐλέγομεν, οὐδὲν εἶναι ἐν αὐτῷ καθ' αὐτὸν . . . τὸ δὲ εἶναι πανταχόθεν ἐξαιρετέον, οὐχ ὅτι ἡμεῖς . . . ἡμαγκάσμεθα . . . χρῆσθαι αὐτῷ.

Protag. 336 d, Σωκράτη ἐγγυῶμαι μὴ ἐπιλήσθεσθαι, οὐχ ὅτι παίζει—‘for all it be true that’ &c.

Gorg. 450 e, οὐδεμίαν οἷμαί σε βούλεσθαι ρήτορικὴν καλεῖν, οὐχ ὅτι τῷ ρήματι οὕτως εἴπεις.

Lysis 219 e, πᾶσα ἡ τοιαύτη σπουδὴ οὐκ ἐπὶ τούτοις ἔστιν ἐσπουδασμένη . . . οὐχ ὅτι πολλάκις λέγομεν κ.τ.λ.

§ 154. d. Μὴ ὅτι—‘nendum,’ ‘much less’ or ‘much more,’ according as the sentence is Negative or Affirmative: ‘not to say,’ i. e. not supposing us to say.

Symp. 207 e, μὴ ὅτι . . . ἀλλὰ καί. So 208 a.

Apol. 40 d, μὴ ὅτι . . . , ἀλλά.

Protag. 319 d, μὴ τοίνυν ὅτι . . . ἀλλά.

Legg. 799 e, πᾶς που νέος, μὴ ὅτι πρεσβύτης.

Crat. 427 e, ὅτιοῦν πρᾶγμα, μὴ ὅτι τοσοῦτον.

Phileb. 60 d, καὶ ὅτιοῦν εἶναι ἡ γίγνεσθαι, μὴ ὅτι δή γε ἥδονήν.

Phdr. 240 e, ἀ καὶ λόγῳ ἀκούειν οὐκ ἐπιτερπές, μὴ ὅτι δὴ κ.τ.λ.

Gorg. 512 b, ὃς οὔτε στρατηγοῦ, μὴ ὅτι κυβερνήτου, οὔτε ἄλλου οὐδενὸς ἐλάττῳ ἐνίστε δύναται σώζειν.

§ 155. D. Elliptical also, but in a still greater degree, are the combinations which now follow.

a. Οὐ μέντοι ἀλλά—‘yet, so far from the contrary.’ After οὐ μέντοι is to be understood a proposition the contrary of that which follows the ἀλλά.

Symp. 199 a, χαιρέτω δή· οὐ γὰρ ἔτι ἐγκωμιάζω τοῦτον τὸν τρόπον οὐ μέντοι ὅλλα τά γε ἀληθῆ . . . ἐθέλω εἰπεῖν—‘yet not so that I am unwilling,—on the contrary I am willing,—to utter the truth.’

Meno 86 c, (A) Βούλει οὖν κ.τ.λ.; (B) Πάνυ μὲν οὖν, οὐ μέντοι, δὲ Σώκρατες, ἀλλ' ἔγωγε ἐκεῖνο ἀνὴδιστα σκεψαίμην—‘yet not so that it would not,—on the contrary it would,—be most to my taste to’ &c.

Crat. 436 d, ἐκείνης δὲ ἐξετασθείσης ικανῶς, τὰ λοιπὰ φαίνεσθαι ἐκείνη ἐπόμενα. οὐ μέντοι ἀλλὰ θαυμάζοιμ’ ἀν εἰ καὶ τὰ ὀνόματα συμφωνεῖ αὐτὰ αὐτοῖς—‘yet I do not mean by this, that I should not wonder,—on the contrary I should wonder,—if’ &c.

Cf. Thuc. v. 43, οὐ μέντοι ἀλλὰ καὶ φρονήματι φιλονεικῶν ἡμαντιοῦτο.
So viii. 56, ἔσταιθε δὴ οὐκέτι ἀλλ' ἄπορα νομίσαντες κ.τ.λ.

§ 156. b. Of οὐ γάρ ἀλλὰ the same explanation holds;—‘for not the contrary, but,’ i. e. ‘for, so far from the contrary.’

Euthyd. 305 e, τι οὖν; δοκοῦσι σοί τι λέγειν; οὐ γάρ τοι ἀλλ' ὅ γε λόγος ἔχει τινὰ εἰπρέπειαν—‘for I must say,’ &c.: more literally, ‘for, do you know, so far from the contrary,’ &c.

Ib. 286 b, πῶς λέγεις; οὐ γάρ τοι ἀλλὰ τοῦτον γε τὸν λόγον . . . δεῖ θαυμάζω—‘for, do you know, I must say I’ &c.

Phædo 83 e, κόσμοι τ' εἰσὶ καὶ ἀνδρεῖοι, οὐχ ὁν οἱ πολλοὶ ἐνεκά φασιν . . . οὐ γάρ ἀλλ' οὕτω λογίσατε' ἀν ψυχὴ ἀνδρὸς φιλοσόφου—‘for, so far from the contrary,—i. e. ‘for, most assuredly.’

§ 157. c. Οὐ μόνον γε ἀλλά.

Phædo 107 b, οὐ μόνον γ' ἀλλὰ ταῦτα τε εὖ λέγεις, καὶ τὰς ὑποθέσεις τὰς πρώτας, καὶ εἰ πιστὰὶ ὑμῖν εἰσιν, ὅμως ἐπισκεπτέαν. The full construction is οὐ μόνον γε ταῦτα εὖ λέγεις, ἀλλὰ ταῦτα τε εὖ λέγεις καὶ κ.τ.λ.—‘not only is what you say true, but a further observation in the same direction is true,’ namely τὰς ὑποθέσεις κ.τ.λ.

§ 158. What is to be noticed as to all the three expressions, οὐ μέντοι ἀλλά, οὐ γάρ ἀλλά, and οὐ μόνον γ' ἀλλά, is, that the οὐ is not retrospective but proleptic, referring to a proposition which is not expressed but is indicated by its *contrary* expressed in the ἀλλά clause.

§ 159. E. Other noticeable combinations of Particles are such as follow.

a. Μέν γε answered by δέ, in working out a contrast between two characters.

Symp. 180 d, πῶς δ' οὐ δύο τῷ θεά; ή μέν γε κ.τ.λ. ή δέ κ.τ.λ.

Ib. 215 b, πολύ γε θαυμασιώτερος ἔκεινον δέ μέν γε κ.τ.λ. οὐ δέ κ.τ.λ.

Cf. Thuc. i. 70, οἱ μέν γε νεωτεροποιοί. Dem. de Cor. 93. p. 257,

δέ μέν γε σύμμαχος ὁν. [So Bekker: δέ μὲν γὰρ Zurich ed.]

Aeschin. iii. 63. p. 62, δέ μέν γε τὴν ἔξουσίαν δέδωκε.

b. καὶ μὴν οὐδὲ . . . γε.

Legg. 728 d—e, τίμιον εἶναι σῶμα οὐ τὸ κυλὸν οὐδὲ ισχυρὸν κ.τ.λ., καὶ μὴν οὐδὲ τὰ τούτων γ' ἐναντία, τὰ δέ ἐν τῷ μέσῳ.

§ 160. The following are various combinations with δή, to which γε is often subjoined.

c. *Kai μὲν δή*, with and without $\gamma\epsilon$ subjoined.

Rep. 409 a, διὸ δὴ καὶ εὐήθεις . . . φαίνονται κ.τ.λ. *Kai μὲν δή*, ἔφη, σφόδρα γε αὐτὸ πάσχοντιν.

Symp. 196 c, ὡ δὴ πρέπει ἡμᾶς μαρτυρίῳ χρῆσθαι, ὅτι ποιητὴς ὁ Ἐρως . . . πᾶσαν ποίησιν τὴν κατὰ μουσικὴν . . . καὶ μὲν δὴ τὴν γε τῶν ζώων ποίησιν τίς ἐναντιώσεται κ.τ.λ.;

Soph. 217 b, καὶ μὲν δὴ κατὰ τύχην γε, ὃ Σώκρατες, λόγων ἐπελάθου παραπλησίων κ.τ.λ.

Phdr. 231 d, καὶ μὲν δὴ εἰ μὲν κ.τ.λ. εἰ δὲ κ.τ.λ. So 232 b, 233 a.

d. 'Αλλὰ μὲν δή, without or with $\gamma\epsilon$.

Crat. 428 b, ἀλλὰ μὲν δὴ—'well, no doubt.'

Crito 48 a, ἀλλὰ μὲν δὴ . . . γε—'well, but then' (in the mouth of an objector).

Phædo 75 a, Euthyphro 10 d, Gorg. 492 e, 506 d, ἀλλὰ μὲν δὴ . . . γε—'but further'—in a consecutive proof.

e. 'Ατὰρ οὖν δὴ . . . γε. Politic. 269 d.

f. 'Αλλ' οὖν δὴ ὄμως γε. Rep. 602 b.

g. Οὐ γὰρ δὴ . . . γε. Phædo 92 b.

h. 'Ως δή τοι—'how true is it that.' Rep. 366 c, Tim. 26 b.

i. 'Ως δὴ σὺ—ironical. Gorg. 468 e, 499 b.

j. *Kai δὴ καὶ*—'then, I suppose,' ironically. Apol. 26 d.

§ 161. F. Correlative Particles.

a. It is worth observing that in the Laws of Plato *οὐ* has more frequently $\delta\epsilon$ contrasted with it than ἀλλά,

b. Instead of the common ἀλλως $\tau\epsilon$ καὶ we find sometimes καὶ ἀλλως καὶ, as Laches 181 a, 187 c.

c. Irregular Correlatives.

Tim. 20 d, μάλα μὲν ἀτόπου, παντάπασί γε μὴν ἀληθοῦς.

Legg. 927 b, δέν μὲν ἀκούοντι, βλέποντι $\tau\epsilon$ δέν.

Symp. 205 d, τὸ μὲν κεφάλαιον, κ.τ.λ. ἀλλ' οἱ μὲν . . . οἱ δὲ κ.τ.λ.

Ib. 177 b, καὶ τοῦτο μὲν ἥπτον καὶ θαυμαστόν, ἀλλὰ κ.τ.λ.

Apol. 38 d, ἀπορίᾳ μὲν ἑδλῶκα, οὐ μέντοι λόγων.

§ 162. Note, that *μέντοι* is used, and not $\delta\epsilon$, (1) when particular emphasis has to be given to the opposition; (2) where, as in the instance here quoted, $\delta\epsilon$ could not be conveniently used; (3) in expressing opposition to a clause which is itself introduced by $\delta\epsilon$.

§ 163. IDIOMS OF COMPARISON.

- A. Syntax of words of the Comparative Degree.
- B. " " words of the Superlative Degree.
- C. " " other Comparative words and formulæ.

A. Comparatives.

a. Ordinary form.

The only case needing remark under this head is that of a clause compared by *ἢ*, while its pronominal pre-statement (see above, § 19) is compared in the Genitive.

Phædo 89 d, οὐκ ἀν τις μεῖζον τούτου κακὸν πάθοι, ἢ λόγους μισήσας.

Crito 44 c, τίς ἀν αἰσχίων εἴη ταύτης δόξα, ἢ δοκεῖν κ.τ.λ.;

So Lysias xxv. 23. p. 173, οὐδὲν γὰρ ἀν εἴη αὐτοῖς χαλεπώτερον τούτων, ἢ πυνθάνεσθαι. We trace the Idiom back to Homer, Od. vi. 182, οὐ μὲν γὰρ τοῦγε κρείσσον καὶ ἄρειον, *Η ὅθ' ὅμοφρονέοντε νοήμασιν οἶκον ἔχητον Ἀνὴρ ἡδὲ γυνή. So Hdt. i. 79, ὡς οἱ παρὰ δόξαν ἔσχε τὰ πρήγματα, ἢ ὡς αὐτὸς κατεδύκεε.

§ 164. b. Rarer forms.

a. 'Ως as the Conjunction of Comparison.

Rep. 526 c, ἣ γε μεῖω πόνον παρέχει οὐκ ἀν φαδίως οὐδὲ πολλὰ ἀν εὖροις ὡς τοῦτο.

Apol. 36 d, οὐκ ἐσθ' ὁ τι μᾶλλον πρέπει οὕτως ὡς . . . σιτεῖσθαι.

Cf. Hom. Il. iv. 277, [νέφος] μελάντερον ἦντε πίσσα. So Lysias vii. 12. p. 109, ἡγούμενος μᾶλλον λέγεσθαι ὡς μοι προσῆκε, ib. 31. p. 111, προθυμότερον πεποίκηα ὡς . . . ἡναγκαζόμην.

§ 165. β. Comparative followed by Prepositions.

Παρά. Note, that the *παρὰ* in this construction is not 'beyond,' but 'contrasted with' (lit. 'put co-ordinate with.') Cf. Phdr. 276 e, παγκάλην λέγεις παρὰ φαύλην παιδιάν. And Thucyd. v. 90, ἐπειδὴ παρὰ τὸ δίκαιον τὸ ξυμφέρον λέγειν ὑπέθεσθε.

Polit. 296 a, εἴ τις γιγνώσκει παρὰ τοὺς τῶν ἔμπροσθεν βελτίους νόμους.

Legg. 729 e, ἐστὶ τὰ τῶν ξένων καὶ εἰς τοὺς ξένους ἀμαρτήματα παρὰ τὰ τῶν πολιτῶν εἰς θεὸν ἀνηρτημένα τιμωρὸν μᾶλλον.

Πρό.

Phædo 99 a, δικαιότερον . . . εἶναι πρὸ τοῦ φεύγειν . . . ὑπέχειν . . . δίκην.

Crito 54 b, μήτε παῖδας περὶ πλείονος ποιοῦ μήτε τὸ ζῆν μήτε ἄλλο μηδὲν πρὸ τοῦ δικαίου.

Cf. Hdt. i. 62, οἷσι ἡ τυραννίς πρὸ ἐλευθερῆς ἦν ἀσπαστότερον.

Αντί.

Rep. 619 c, αἰτιάσθαι τῶν κακῶν πάντα μᾶλλον ἀνθ' ἑαυτοῦ.

Ἐν.

Euthyd. 303 c, πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα οἱ λόγοι ὑμῶν καλὰ ἔχουσιν, ἐν δὲ τοῖς καὶ τοῦτο μεγαλοπρεπέστερον.

Kata after ἥ.

Phædo 94 e, πολὺ θειοτέρους τινὸς πράγματος ἡ καθ' ἀρμονίαν.

§ 166. c. Irregularities.

a. Pleonastic form.

Crat. 433 d, ἔχεις τιὰ καλλίω τρόπον . . . ἄλλον, ἡ κ.τ.λ.;

Gorg. 482 b, οἷμαι τὴν λύραν μαὶ κρείττον εἶναι ἀναρρμοστεῖν . . . μᾶλλον ἡ ἐμὲ ἔμαντῷ ἀσύμφωνον εἶναι.

Charm. 159 e, Politic. 286 a, Tim. 87 c, Legg. 729 e, 854 e;—all instances of a Comparative Adjective or Adverb with μᾶλλον or ἡττον.

§ 167. β. Comparative in regimen twice over.

Protag. 350 b, θαρράλεώτεροι εἰσὶν αὐτοὶ ἑαυτῶν, ἐπειδὴν μάθωσιν, ἡ πρὶν μαθεῖν.

Symp. 220 e, προθυμότερος ἐγένου τῶν στρατηγῶν ἐμὲ λαβεῖν ἡ σεαυτόν.

A compendious way of saying two things; one, that Socrates was anxious that Alcibiades should be chosen rather than himself; the other, that, though the generals too were anxious for this, Socrates was more anxious than they. This construction is illustrated by the other simpler instance.

Exactly parallel is Thuc. vii. 66, τό γ' ὑπάλοιπον τῆς δόξης ἀσθενέστερον αὐτὸν ἑαυτοῦ ἐστὶν ἡ εἰ μηδ' φήθησαν.

§ 168. γ. Case after ἡ assimilated to the Case before it, by Attraction.

Phædo 110 c, ἐκ [χρωμάτων] λαμπροτέρων καὶ καθαρωτέρων ἡ τούτων. Meno 83 c, ἀπὸ μείζονος ἡ τοσαύτης γραμμῆς.

This does not appear to be the regular construction. Compare the constructions with ὁσπερ, §§ 175, 176, below. The Homeric use with ἡ varies: on the one hand we have, Il. i. 260, καὶ ἀρείοσιν ἡέπερ ὑμῖν Ἀνδράσιν ὡμιλησατ· on the other hand, Il. x. 557, ἀμείνονας, ἡέ περ οἵδε, Ἰππους δωρήσατ·, Od. xvii. 417, σὲ χρὴ δόμεναι καὶ λώσον ἡέ περ ἀλλοι, Il. xxiv. 486, Μνῆσαι πατρὸς σειο . . . Τηλίκου ὁσπερ ἐγών. In Demosth. also there are both constructions with ἡ· e.g. F. L. 27. p. 349, οὐδὲν ἐλάττονος ἡ τούτου· but De Cor. 162. p. 281, τῶν πρότερον

ἢ ἐγώ δοκιμασάντων, ib. 178. p. 287, ἡμῶν ἄμεινον ἡ κείνοι προορωμένων.

§ 169. δ. Omission of *η̄*.

Legg. 956 a, ὑφὴν δὲ μὴ πλέον ἔργον γυναικὸς μᾶς ἔμμηνον.

Ib. 958 e, ἵψηλότερον πέντε ἀνδρῶν ἔργον.

Phædo 75 a, οὐ περὶ τοῦ ἵσου . . . μᾶλλόν τι καὶ περὶ αὐτοῦ τοῦ καλοῦ.

[Oxon. alone omits *ἡ* here. The other MSS. and the edd. have *ἡ καὶ*.]

§ 170. ε. Omission of *μᾶλλον*.

Rep. 370 a, ἀλλ' ἵσως οὐτών ράδιον ἡ κείνως.

Meno 94 e, ἵσως ράδιόν ἔστι κακῶς ποιεῖν ἀνθρώπους ἡ εὖ. Cf., as the Zurich editors suggest, Lysias xii. 89. p. 128, Isocrat. v. 115. p. 105, viii. 50. p. 169.

Tim. 75 c, ξυνέδοξε τοῦ πλείονος βίου φαυλοτέρου δὲ τὸν ἐλάττονα ἀμείνονα ὅντα παντὶ πάντων αἰρετέον.

Cf. Xen. Mem. IV. iii. 9, εἰ ἄρα τι ἔστι τοῖς θεοῖς ἔργον ἡ ('other than') ἀνθρώπους θεραπεύειν. Lysias ii. 62. p. 196, θάνατον μετ' ἐλευθερίας αἴροντες ἡ βίον μετὰ δουλείας, xxii. 22. p. 163, οὐκ οἰδ' οὓς τινας ἡ ὑμᾶς ἔβουλήθην περὶ ἐμοῦ δικαστὰς γενέσθαι.

§ 171. B. Superlatives.

a. Ordinary form.

b. Rarer forms—with Prepositions.

'Επί.

Tim. 23 b, τὸ κάλλιστον καὶ ἀριστον γένος ἐπ' ἀνθρώπους.

Perhaps this is consciously Homeric : cf. e. g. Od. xxiii. 124, σὴν γὰρ ἀριστην Μῆτιν ἐπ' ἀνθρώπους φάσ' ἔμμεναι.

Periphrastic with *ἐν*.

Legg. 742 θ, τοὺς κεκτημένους ἐν ὀλίγοις τῶν ἀνθρώπων πλείστου νομίσματος ἄξια κτήματα.

Ib. 892 a, ὡς ἐν πρώτοις ἔστι σωμάτων ἔμπροσθεν πάντων γενομένη.

§ 172. c. Irregularities.

a. Legg. 969 a, ἀνδρειότατος τῶν ὕστερον ἐπιγιγνομένων. Cf.

Phædo 62 a, τοῦτο μόνον τῶν ἄλλων ἀπάντων.

β. Pleonastic.

Symp. 218 d, τοῦ ὡς δ τι βέλτιστον ἐμὲ γενέσθαι.

Legg. 731 b, πρᾶον ὡς ὅ τι μάλιστα.

Ib. 908 a, ὡς δ τι μάλιστα ἀγριώτατος.

Legg. 758 a, ὡς ὁ τι μάλιστ' ὀλιγίστωις.

Cf. Hom. Od. viii. 582, μάλιστα Κήδιστοι.

§ 173. C. Other Comparative words and formulæ.

a. With *ἢ*.

Rep. 330 c, οἱ δὲ κτησάμενοι διπλῆ ἢ οἱ ἄλλοι ἀσπάζονται αὐτά.

Ib. 534 a, ἵνα μὴ ἡμᾶς πολλαπλασίων λόγων ἐμπλήσῃ ἢ ὅσων οἱ παρεληλυθότες.

Ib. 455 c, διαφερόντως ἔχει ἢ τὸ τῶν γυναικῶν.

Phædo 95 c, διαφερόντως ἢ εἰ ἐν ἄλλῳ βίῳ βιοὺς ἐτέλεύτα.

Phdr. 228 d, διαφέρειν τὰ τοῦ ἐρῶντος ἢ τὰ τοῦ μῆ.

Crat. 435 a, ἀπὸ τοῦ ἀνομοίου γε ἢ ὁ διανοούμενος φθέγγομαι.

Phileb. 35 a, ἐπιθυμεῖ τῶν ἐναντίων ἢ πάσχει. So Phdr. 275 a.

Gorg. 481 c, ἀλλά τις ἡμῶν ἴδιον τι ἔπασχε πάθος ἢ οἱ ἄλλοι.

Crito 53 e, τί ποιῶν ἢ εὐωχούμενος ἐν Θετταλίᾳ;

§ 174. b. With *παρά*.

Rep. 337 d, ἐτέραν ἀπόκρισιν παρὰ πάσας ταύτας περὶ δικαιοσύνης, βελτίω τούτων.

Phædo 105 b, παρ' ἦν τὸ πρῶτον ἔλεγον ἄλλην.

Laches 178 b, ἄλλα λέγουσι παρὰ τὴν αὐτῶν δόξαν.

Ib. 181 d, ἐὰν δ' ἔχω τι ἄλλο παρὰ τὰ λεγόμενα.

Legg. 927 e, ποικιλλούτες ἐπιτηδεύμασιν ἴδιοις τὸν τῶν ὄρφανῶν βίον παρὰ τὸν τῶν μῆ.

And, with *παρὰ simply*, Theæt. 144 a, ἀνδρείον παρ' ὀντινοῦν.

§ 175. c. With *ὡσπερ* and the like Adverbs; and with correlative Adjectives of likeness.

Phædo 86 a, εἴ τις διμερίζοιτο τῷ αὐτῷ λόγῳ ὡσπερ σύ.

Ib. 100 c, ἐὰν σοὶ ξυνδοκῇ ὡσπερ ἐμοί.

Gorg. 464 d, ἐν ἀνδράσιν οὕτως ἀνοήτοις ὡσπερ οἱ παῖδες.

Apol. 17 b, κεκαλλιεπημένους λόγους ὡσπερ οἱ τούτων.

Politic. 274 d, ἔδει τὴν ἐπιμέλειαν αὐτοὺς αὐτῶν ἔχειν καθάπερ ὅλος ὁ κόσμος.

With Adjectives.

Gorg. 458 a, οὐδὲν οἷμαι τοσοῦτον κακόν, ὅσον δόξα ψευδής.

Tim. 78 b, πλέγμα ἐξ ἀέρος καὶ πυρὸς οἷον οἱ κύρτοι ξυνυφηγάμενος.

Protag. 327 d, ἄγριοι τινες, οἰοίπερ οὓς πέρυσι Φερεκράτης ἐδίδαξεν ἐπὶ Ληναίω. So Crat. 432 e.

Cf. Hom. Od. xx. 281, Πάρ δ' ἦρ' Ὁδυσσῆι μοῖραν θέσαν . . . "Ισην ὡς αὐτοὶ περ ἐλάγχανον.

§ 176. Note, that where the Noun brought into comparison by ὡσπερ is the Subject of the Relative clause, there is a preference for the Nominative, in spite of such an Ellipse of the Verb as might have led to an Attracted Construction.

Cf. Hom. Il. xxiv. 486, *Μηῆται πατρὸς σεῖο, θεοῖς ἐπιεἰκελ' Ἀχιλλεῦ, Τηλίκουν, ὡσπερ ἔγών.* Lysias vi. 32. p. 106, *λυπουμένῳ ὡσπερ οὗτος.* Isocr. xviii. 47. p. 380, *τοὺς ὡσπερ Καλλίμαχος βεβιωκότας.* This non-admission of Attraction often secures the meaning; as Aeschin. ii. 120. p. 44, *τοὺς μικροπολίτας, ὡσπερ αὐτός, φοβεῖν τὰ τῶν μειζόνων ἀπόρρητα.* [So Bekker: αἴτοὺς Zurich ed.] Jelf (Gr. Gr. § 869) notices, as rare instances of Attraction, Thuc. vi. 68, *οὐκ ἀπολέκτους ὡσπερ καὶ ἡμᾶς,* Soph. O. C. 869, *δοίη βίον Τοιοῦτον οἶον κάμε γηράναι ποτέ,* Lys. 492. 72, [i. e. xiii. 72. p. 136] *οὐδαμοῦ γὰρ ἔστιν Ἀγόρατον Ἀθηναῖον εἶναι ὡσπερ Θρασύβουλον.* We may add, however, from Plato, the instance in Apol. 17 c, *οὐ γὰρ ἀν πρέποι τῇδε τῇ ἡλικίᾳ ὡσπερ μειρακίῳ πλάττοντι λόγους εἰς ὑμᾶς εἰσιέναι,—where μειρακίῳ is affected by Attraction to πλάττοντι.*

§ 177. d. Comparison of one Sentence as a whole with another.

Symp. 179 e, *διὰ ταῦτα δίκην αὐτῷ ἐπέθεσαν, οὐχ ὡσπερ Ἀχιλλέα ἐτίμησαν.*

Ib. 189 c, *δοκοῦσι θυσίας ἀν ποιεῖν , οὐχ ὡσπερ νῦν τούτων οὐδὲν γίγνεται.*

Ib. 213 b, *ἔλλοχῶν αὐ με ἐνταῦθα κατέκειτο, ὡσπερ εἰώθης ἔξαιφνης ἀναφαίνεσθαι.*

Ib. 216 d, *ἐρωτικῶς διάκειται . . . , καὶ αὐ . . . οὐδὲν οἶδεν, ὡς τὸ σχῆμα αὐτοῦ τοῦτο οὐ Σειληνῶδες;* This sentence becomes an instance under the present head by the removal of the stop after τοῦτο. The liveliness of the passage gains by this, as much as it suffers by the common punctuation. The conversion of a categorical sentence at its close into an interrogative one is natural and common. [The Zurich editors have the common punctuation.]

Theat. 187 b, *χρή, ω Θεαίτητε, λέγειν προθύμως μᾶλλον ή ώς τὸ πρῶτον ὄκνεις ἀποκρίνεσθαι.*

Apol. 39 c, *τιμωρίαν ὑμῖν ἥξειν χαλεπωτέραν νὴ Δι! ή οἴαν ἐμὲ ἀπεκτόνατε.*

Cf., perhaps, Thuc. i. 19, *ἐγένετο αὐτοῖς ἐς τόνδε τὸν πόλεμον ἡ ἴδια παρασκευὴ μείζων η ώς τὰ κράτιστά ποτε μετὰ ἀκραιφνοῦς τῆς ξυμμαχίας ἥνθησαν—taking ώς to be not ‘when’ but ‘how’; but*

primarily Hom. Od. xxiv. 195–199, ὡς εὐ μέμνητ' Ὀδυσῆος
Οὐχ ὡς Τυνδαρέου κούρη κακὰ μήσατο ἔργα.

§ 178. We may notice the graceful use of the vague Comparative expressing a modified degree.

Symp. 176 c, ἡπτον ἀν εἴην ἀηδῆς.

Politic. 286 b, ἔσχε μῆκος πλέον.

Phædo 115 b, ἅπερ δὲ λέγω, οὐδὲν καινότερον.

Charm. 174 c, ἡπτόν τι, Euthyd. 293 c, ἡπτον οὖν τι, in Interrogative sentences, are a soft οὐκ and οὐκοῦν.

Cf. the Latin si minus.

§ 179. IDIOMS OF SENTENCES:—ATTRACTION.

A full scheme of all the varieties of Attraction may be constructed upon the instances found in Plato. The varieties which are treated of here include all but some of the most common.

A. Attraction of Dependent sentences.

a. Infinitival sentences.

a. The ordinary form of Attraction here is that to be seen in Ar. Eth. III. v. 3, ἐφ' ἡμῖν ἄρα τὸ ἐπιεικέστι καὶ φαύλοις εἶναι, or Lysias xxviii. 10. p. 180, τοῖς ἄρχοντιν . . . ἐπιδείξετε πότερον χρὴ δικαῖοις εἶναι,—in distinction from the unattracted form, e. g. Aesch. Choeph. 140, Αὐτῇ τέ μοι δὸς σωφρονεστέραν πολὺ Μητρὸς γενέσθαι.

Crat. 395 c, κατ' ἐκείνου λέγεται οὐδὲν οἷον τε γενέσθαι προνοηθῆναι.

Hip. Ma. 292 c, τὸ καλόν, δ παντί, φ ἀν προσγένηται, ὑπάρχει ἐκείνῳ καλῷ εἶναι.

It will be seen here that to present an opportunity for Attraction, there must be Ellipse of the Subject of the Infinitival sentence, and moreover its Copula and Predicate must be in distinct words. Where the subject of the Infinitival sentence is also the subject of the principal sentence, Attraction is invariable, and the construction cannot be conceived without it,—as βουλομένων ὑμῶν προθύμων εἶναι, Thuc. i. 71; where notwithstanding there is Attraction (though Lobeck denies it).

β. A form, which in one or two particular Idioms is common, is developed in greater variety in Plato: where the Infinitival sentence is dismembered, and the Subject or some other prominent Noun of the Dependent sentence is placed in advance, under the direct government of the principal sentence.

One common type is (e. g.) Hdt. v. 38, *ὅδες ξυμμαχίης οἱ μεγάλης ἔξευρεθῆναι*. And primarily Homer, Il. xviii. 585, *Οἱ δὲ ήτοι δακέειν μὲν ἀπέτρωπόντο λεόντων*, and vii. 409. Another common, though peculiar, type is *ἔγώ δίκαιος εἰμὶ τοῦτο ποιεῖν* which stands for *δίκαιόν εστιν ἐμὲ τοῦτο ποιεῖν*—the *ἐμὲ* being attracted out of the Infinitival government into that of the principal sentence. Cf. Hdt ix. 77, *ἄξιοι ἔφασαν εἶναι σφέας ζημιῶσαι*.

§ 180. Of the Platonic type only specimens need be given here; for the rest cf. ‘Binary Structure,’ §§ 214, 220, below.

Symp. 207 a, *εἴπερ τοῦ ἀγαθοῦ ἕαντὸς εἶναι δὲ ἔρως ἔστιν*—where *τοῦ ἀγαθοῦ*, the Subject of the Infinitival sentence, is separated from it, and placed under the government of *ἔρως ἔστιν* in the principal construction.

In the following it is not the subject, but some other Noun, of the Infinitival sentence, which is attracted.

Rep. 443 b, *ἀρχόμενοι τῆς πόλεως οἰκίζειν*.

Gorg. 513 e, *ἐπιχειρηστέον ἡμῖν ἔστι τῇ πόλει καὶ τοῖς πολίταις θεραπεύειν*.

Legg. 790 c, *τρόπον ὅνπερ ἥργυμεθα τῶν περὶ τὰ σώματα μύθων λεχθέντων διαπεραίνειν*.

§ 181. γ. In the following the two forms above exist together. The Subject of the Infinitival sentence suffers Attraction in the manner just mentioned, and secondly the Predicate of the Infinitival sentence is attracted into agreement with it.

Rep. 459 b, *δεῖ ἄκρων εἶναι τῶν ἀρχόντων*.

Euthyd. 282 d, *οἵων ἐπιθυμῶ τῶν προτρεπτικῶν λόγων εἶναι*.

§ 182. Note, however, that when both constructions have the same Subject, the Predicate of the Infinitival sentence reverts to the main construction.

Legg. 773 b, *τὸν αὐτῷ ξυνειδότα φερόμενον*.

Charm. 169 a, *οὐ πιστεύω ἴμαυτῷ ίκανος εἶναι*.

§ 183. δ. In another type, affecting the same class of sentences as the last, we have the Subject of the Infinitival sentence, after *δίκαιόν ἔστιν*, *ἀνάγκη ἔστιν*, *οἷόν τε ἔστιν*, and the like, or after Verbs of *judging*, turned into a forced Dative of Reference after *δίκαιον* &c. Doubtless, the Dative of Reference often finds its place in the meaning as well as the syntax; but this is not always the case,

e.g. in the passages from Hip. Ma. 294 b, Meno 88 c, and Crat. 392 a: whence the true account of it is Attraction.

Rep. 334 c, ἀλλ' ὅμως δίκαιον τότε τούτοις τοὺς μὲν πονηροὺς ὡφελεῖν κ.τ.λ.

Crito 50 e, καὶ σοὶ ταῦτα ἀντιποεῖν οἵει δίκαιον εἶναι;

Phædo 75 c, ἀνάγκη ἡμῖν αὐτὴν εἰληφέναι.

Hip. Ma. 289 e, τὸ ὄρθως λεγόμενον ἀνάγκη αὐτῷ ἀποδέχεσθαι.

Ib. 294 b, ἀνάγκη αὐτοῖς μεγάλοις εἶναι.

Charm. 164 b, γιγνώσκειν ἀνάγκη τῷ ιατρῷ.

Meno 88 c, εἰ ἄρα ἀρετὴ τῶν ἐν τῇ ψυχῇ τί ἔστι καὶ ἀναγκαῖον αὐτῷ ὡφελίμῳ εἶναι.

Laches 196 e, ἀναγκαῖον οἴμαι τῷ ταῦτα λέγοντι μηδενὸς θηρίου ἀποδέχεσθαι ἀνδρίαν.

Menex. 241 a, οἷόν τε ἀμύνεσθαι ὀλίγοις πολλούς.

Phædo 106 b, ἀδύνατον ψυχῇ ἀπύλλυσθαι.

Phdr. 242 b, αἴτιος γεγενῆσθαι λόγῳ τινὶ ρήθηναι.

Phileb. 33 a, τῷ τὸν τοῦ φρονεῖν ἐλομένῳ βίον οἰσθ' ὡς τοῦτον τὸν τρόπον οὐδὲν ἀποκωλύει ζῆν.

Crat. 392 a, ὄρθοτέρον ἔστι καλεῖσθαι χαλκὶς κυμίνδιδος τῷ αὐτῷ ὄρνεῳ.

Phædo 92 c, πρέπει ξυνωδῷ εἶναι καὶ τῷ περὶ τῆς ἀρμονίας [λόγῳ].

Soph. 231 e, ἔθεμεν αὐτῷ συγχωρήσαντες δοξῶν ἐμποδίων μαθήμασι περὶ ψυχὴν καθαρτὴν αὐτὸν εἶναι.

Rep. 598 d, ὑπολαμβάνειν δεῖ τῷ τοιούτῳ ὅτι εὐήθης.

Apol. 34 e, δεδογμένον ἔστι τῷ Σωκράτει διαφέρειν τινὶ τῶν πολλῶν ἀνθρώπων. [So Oxon. See note on the text, p. 90, above.]

Cf. Philolaus ap. Stob. p. 458, οὐχ οἶόν τ' ἡς οὐθενὶ τῶν ἔοντων καὶ γιγνωσκομένων ὑφ' ἀμῶν γνωσθῆμεν, and again ib., ἀδύνατον ἡς ἀν καὶ αὐταῖς κοσμηθῆμεν. [Quoted by Boeckh in his Philolaos, p. 62.] Andoc. i. 140. p. 18, τάδε ὑμῖν ἀξιον ἐνθυμηθῆναι.

On the other hand we have, unusually,

Gorg. 458 d, αἰσχρὸν δὴ τὸ λοιπὸν γίγνεται ἐμέ γε μὴ ἐθέλειν.

§ 184. b. Attraction of Participial clause attached to the Infinitival sentence.

Here the unattracted form would be e.g.

Crito 51 d, προαγορεύομεν Ἀθηναίων τῷ βουλομένῳ . . . ἐξεῖναι λα-
βόντα τὰ αὐτοῦ ἀπίειναι.

Cf. Hdt. ix. 78, καὶ τοὶ θεὸς παρέδωκε ρυσάμενον τὴν Ἑλλάδα κλέος καταθέσθαι, and Hom. Il. x. 187, τῶν ὑπνος ὄλώλει Νύκτα φυλασ-
σομένοισι.

Instances of the attracted form are

Apol. 17 c, οὐδὲ γὰρ ἀν πρέποι τῇδε τῇ ἡλικίᾳ . . . πλάττοντι λόγους εἰς ὥμᾶς εἰσιέναι—where πλάττοντι is attracted into correspondence with ἡλικίᾳ though the Gender follows the thought, as in Legg. 933 a, ταῖς ψυχαῖς τῶν ἀνθρώπων δυσωπουμέναις πρὸς ἄλλήλους. Cf. Hom. Il. iv. 101, Εὔχει . . . ῥέξειν ἑκατόμβην . . . , Οἴκαδε νοστήσας.

§ 185. Reference to the unattracted form explains such places as Symp. 176 d, οὗτε αὐτὸς ἐθελήσαμι ἀν πιεῖν, οὗτε ἄλλω συμβουλεύσαμι, ἄλλως τε καὶ κραιπαλῶντα—where κραιπαλῶντα agrees regularly with the subject of the πιεῖν understood after συμβουλεύσαμι. And somewhat similarly

Phdr. 276 c, τοῦ δυναμένου παῖσιν . . . μυθολογοῦντα—this Accusative arising from a mis-recollection of the Infinitive construction last preceding.

§ 186 c. Dependent sentences introduced by Conjunctions or Oblique Interrogatives.

a. Here, too, as in the Infinitival sentence, the sentence is torn asunder, and a portion of it, consisting of a Noun or a Noun-phrase, brought under the direct government of the principal construction.

This Attraction manifests itself in an ordinary type in e.g.

Laches 196 a, τοῦτον οὐ μανθάνω ὅ τι βούλεται λέγειν.

More remarkable Platonic forms are e.g.

Soph. 260 a, δεῖ λόγον ἡμᾶς διομολογῆσασθαι, τί ποτ' ἔστιν—where λόγον has been attracted into the principal construction, although this can supply only a loose government for it.

Phædo 64 a, κινδυνεύοντιν ὅσοι τυγχάνοντιν ὄρθως ἀπτόμενοι φιλοσοφίας λεληθέναι τοὺς ἄλλους ὅτι οὐδὲν ἄλλο ἐπιτηδεύοντιν ἡ ἀποθνήσκειν. This is an Attraction for κινδυνεύει λεληθέναι τοὺς ἄλλους ὅτι ὅσοι κ.τ.λ.

§ 187. In the following it is not the Subject, but some other Noun or Noun-phrase, of the Dependent sentence, which is attracted.

Phædo 102 b, ὁμολογεῖς τὸ τὸν Σωκράτην ὑπερέχειν Σωκράτους οὐχ ὡς τοῖς ρήμασι λέγεται οὕτω καὶ τὸ ἀληθὲς ἔχειν—where τὸ . . . Σωκράτους is the Accusative attracted under government of ὁμολογεῖς (compare δεῖ λόγον ἡμᾶς διομολογῆσασθαι, above).

Crito 44 d, αὐτὰ δῆλα τὰ παρόντα νυνὶ, ὅτι οἱοί τ' εἰσὶν οἱ πολλοὶ οὐ τὰ σμικρότατα τῶν κακῶν ἐργάζεσθαι—i. e. δῆλων ἔστιν ὅτι οἱ αὐτὰ τὰ παρόντα ἐργασάμενοι, οἱ πολλοί, οἱοί τ' εἰσὶν οὐ τὰ κ.τ.λ.

Plaetho 82 a, δῆλα δὴ καὶ τάλλα οἱ ἀν ἑκάστη ἵοι—i. e. δῆλων ἔστι δή, οἱ ἀν ἐπὶ τῶν ἀλλων ἑκάστη ἵοι.

For the rest of the instances under this head see ‘Binary Structure,’ §§ 213, 218, below.

§ 188. β. Comparative sentence introduced by *ἢ*, attracted, after omission of the Copula, into agreement with the principal construction.

Meno 83 c, ἀπὸ μείζονος ἢ τοσαύτης γραμμῆς.

(See the remarks under ‘Idioms of Comparison,’ § 168, above.)

§. 189. B. Attractions involving the Relative.

a. Attraction of Relative to Antecedent.

a. From Accusative into Genitive.

Apol. 29 b, κακῶν ὁν οἶδα ὅτι κακὰ ἔστιν.

Phdr. 249 b, ἀξίως οὐ ἐβίωσαν βίου.

Cf. Hom. Il. v. 265, Τῆς γάρ τοι γενέης, ής Τρωῖ περ εὑρυόπτα Ζεὺς Δῶκε.

β. From Accusative into various cases before *βούλει*¹², which with the Relative forms almost one word, like Latin *quibus*.

Crat. 432 a, τὰ δέκα ἢ ὅστις βούλει ἄλλος ἀριθμός.

Gorg. 517 a, ἐργα . . . εἰς τούτων ὃς βούλει εἴργασται.

Phileb. 43 d, τριῶν δυτῶν ὀντινων βούλει.

γ. From Dative into Genitive.

Legg. 966 e, πάντων ὁν κίνησις . . . οὐσίαν ἐπόρισεν.

δ. From Nominative into

Genitive.

Theoret. 165 e, ξυνεποδίσθης ὑπ' αὐτοῦ, οὐ δή σε χειρωσάμενος . . . ἀν ἐλύτρου.

Cf. Dem. de Cor. 130. p. 270, οὐδὲ γάρ ὁν ἔτυχεν ἦν—i. e. τούτων ἀ ἔτυχεν.

¹² Compare (though these do not involve the Relative)

Rep. 414 c, ἐφ' ἡμῶν δὲ οὐ γεγονὸς οὐδὲ οἶδα εἰ γενόμενον ἀν.

Symp. 216 d, ἐνδοθεν δὲ ἀνοιχθεὶς πόσης οἰεσθε γέμει σωφροσύνης;

Euthyphro 15 a, τί δὲ οἷει ἄλλο θ τιμή τε καὶ γέρα;

Phædo 59 c, τίνες φῆσαν οἱ λόγοι;

Dative.

Rep. 402 a, ἐν ἄπασιν οἷς ἔστι περιφερόμενα.

Phædo 69 a, τοῦτο δὲ ὅμοιόν ἔστιν φῶν δὴ ἐλέγετο.

Accusative.

Cf. Thuc. v. 111, perhaps, περὶ πατρίδος βουλεύεσθε [Βουλὴν] ἡνὶ μᾶς πέρι . . . ἔσται. (The same interpretation is suggested as "possible" in Jelf, Gr. Gr. § 822 note.)

§ 190. e. Preposition, by which the Relative is governed, absorbed by Attraction.

Rep. 520 d, ἐν πόλει γέ τικοτα πρόθυμοι ἀρχειν οἱ μέλλοντες ἀρξειν.

Ib. 533 d-e, οἷς τυσούτων πέρι σκέψις ὅσων ἡμῖν πρόκειται.

Laches 192 b, τίς οὐσα δύναμις ἡ αὐτὴ ἐν ἄπασιν οἷς νῦν δὴ ἐλέγομεν αὐτὴν εἶναι, ἐπειτα ἀνδρία κέκληται—where οἷς must be for ἐν οἷς.

Crat. 438 e, ἀρα δὶς ἀλλοι του ἡ οὐπερ εἰκός;

Gorg. 453 e, πάλιν δὲ ἐπὶ τῶν αὐτῶν τεχνῶν λέγομεν ὀνπερ νῦν δῆ.

Stallbaum (on Apol. 27 d) cites other instances from Plato, but he is not warranted in giving them the same interpretation. Thus

Apol. 27 d, ἡ ἐκ τινων ἀλλων δων δὴ καὶ λέγονται is simply 'or [sprung] from some other beings, whose children accordingly they are called.'

Phædo 76 d, ἐν τούτῳ [τῷ χρόνῳ] ἀπόλλυμεν φέρε κ.τ.λ. Here the best and most MSS. have ἐν φέρε.

Of other writers, cf. Soph. O. C. 748, Οὐκ ἀν ποτ' ἐστι τοσοῦτον αἰκίας πεσεῖν "Εδοξέ σον πέπτωκεν. Isaeus Fr. a. 8 [ed. Bekker. Is. xii. 7, ed. Zur.], ἀλλοθεν ποθὲν ἡ ἐκ τινων δων, Lysias xiv. 2. p. 139, ἐπὶ ἐνιοις [τινων] δων οὗτος φιλοτιμεῖται τοὺς ἔχθροὺς αἰσχύνεσθαι, xxi. 21. p. 163, δέομαι μὴ ἡγήσασθαι τοσαῦτα χρήματα εἶναι Δ ('any sum of money in consideration of which') ἐγώ βουλούμην ἀν τι κακὸν τῇ πόλει γενέσθαι. [So Bekker and the MSS. δι' Δ ed. Zurich.]

§ 191. b. Attraction of Antecedent to Relative.

Meno 96 a, ἔχεις οὖν εἰπεῖν ἄλλου ὀτουοῦν πρόγματος οὐ οἱ μὲν φάσκοντες διδάσκαλοι εἶναι κ.τ.λ.;

Politic. 271 c, τὸν βίον δν κ.τ.λ. πότερον . . . ἡν κ.τ.λ.;

Meno 96 c, ὁμολογήκαμεν δέ γε, πράγματος οὐ μήτε διδάσκαλοι μήτε μαθηταὶ εἴεν, τοῦτο μηδὲ διδακτὸν εἶναι.

Crito 45 b, πολλαχοῦ καὶ ἄλλοστε ὅποι δν ἀφίκη.

The last of these instances is of a peculiar type, though the

former are common, and have their prototypes in Homer: cf. Il. x. 416, φυλακὰς δὲ ἀς εἴρεαι, . . . Οὕτις κεκριμένη ρύεται στρατόν, Od. viii. 74, ἀειδέμεναι κλέα ἀνδρῶν, Οἵμης τῆς τότ' ἄρα κλέος κ.τ.λ., xxii. 6, σκοπὸν ἄλλον δν οὕπω τις βάλεν ἀνήρ Εἴσομαι αἱ κε τύχωμι, xxiii. 356, Μῆλα δ ἃ μοι κ.τ.λ., Πολλὰ μὲν αὐτὸς ἐγὼ ληίσσομαι, ἄλλα δ 'Αχαιοὶ Δώσουσ' (where μῆλα represents ἀντὶ μῆλων). On Od. viii. 74 Nitzsch holds οἵμης to be attracted from οἵμη not οἵμην because elsewhere the attracted word is the forerunner of a principal sentence to be completed, whereas here it is in sense but part of the exegetic Relative sentence. Thus the sentence would be one on the model of Od. i. 50, Νήσω ἐν ἀμφιρύτῃ . . . Νήσος δενδρήσσα, or Il. vi. 396, Ἡετίωνος· Ἡετίων, ὃς ἔναιε κ.τ.λ.

§ 192. c. Construction changed after Relative clause by Attraction to the Relative clause as the nearest construction.

N.B. This principle, of Attraction to the nearest construction, extends also to other cases where there is no Relative clause. See §§ 201–203, below.

Rep. 402 b, οὐδὲ μουσικοὶ πρότερον ἐσόμεθα οὔτε αὐτοὶ οὔτε οὓς φαμεν
ημῖν παιδευτέον εἶναι τοὺς φύλακας.

Phædo 66 c, ημῖν ἔσται οὐ φαμὲν ἐραστὰς εἶναι φρονήσεως.

Protag. 342 b, σοφίᾳ τῶν Ἑλλήνων περίεισιν, ὥσπερ οὖς Πρωταγόρας
ἔλεγε, τοὺς σοφιστάς.

Crito 48 c, ἀς δὲ σὺ λέγεις τὰς σκέψεις . . . , μὴ ως ἀληθῶς ταῦτα
σκέμματα γέ κ.τ.λ.

Hip. Ma. 281 c, ἔκεινοι δν ὄνόματα μεγάλα λέγεται ἐπὶ σοφίᾳ, Πιττα-
κοῦ κ.τ.λ.

Symp. 200 d, ἔκεινον ἐρᾶν δ οὕπω ἔτοιμον αὐτῷ ἔστιν οὐδὲ ἔχει, τὸ
εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον ταῦτα εἶναι αὐτῷ σωζόμενα τὰ νῦν παρόντα.

Apol. 41 a, εύρήσει τοὺς ἀληθῶς δικαστὰς οὕπερ καὶ λέγονται ἔκει δικά-
ζειν, Μίνως κ.τ.λ.

Cf. Hom. Il. ix. 131, μετὰ δ' ἔσσεται ἦν τότ' ἀπηγόρων, Κούρην Βρισῆος.

§ 193. It is not to be supposed that the Nouns which follow the Relative clauses in the first three of these examples are Antecedents to the Relatives. As in the fourth example the Relative has an expressed Antecedent ἔκεινον, so in the others it has one understood; and the Nouns τοὺς φύλακας, τοὺς σοφιστάς, ταῦτα, are respectively exegetic of the understood Antecedent. (Ταῦτα represents a Feminine Noun by another Attraction, which see below, § 201.)

Cf. Hom. Od. i. 69, Κύκλωπος κεχόλωται ὁν ὄφθαλμοῦ ἀλάωσεν, Ἀντίθεον Πολύφημον. Also Il. xii. 18—20. To this explanation must be also conformed that of Soph. Antig. 404, ὅν σὺ τὸν νεκρὸν Ἀπεῖπας.

§ 194. The same principle accounts for the following also.

Symp. 206 a, οὐδέν γε ἄλλο ἐστὶν οὐ ἔρωτιν ἀνθρώποι, ἡ τοῦ ἀγαθοῦ. Phædo 89 a, τὸ μὲν οὖν ἔχειν ὅ τι λέγοι ἐκεῖνος οὐδὲν ἀποπον—where ἐκεῖνος is attracted from ἐκεῖνοι, since it is ἔχειν and not λέγοι which requires this Pronoun as its Subject.

Symp. 199 c, καλῶς μοι ἔδοξας καθηγῆσασθαι τοῦ λόγου, λέγων ὅτι πρῶτον μὲν δέοι αὐτὸν ἐπιδεῖξαι ὅποιός τις ἐστιν ὁ "Ἐρως, ὑστερον δὲ τὰ ἔργα αὐτοῦ—where we should have had αὐτὸν . . . τὸν "Ἐρωτα but for the intervention of ὅποιός τις ἐστιν, which prevented recurrence to the Accusative.

The same bias shews itself abnormally in Lysias xxv. 18. p. 173, οἵστε χρῆναι, οὐδὲ ἐκεῖνοι παρέλιπον . . . , ὥμεις ἀπολέσαι.

§ 195. d. Attraction of the entire Relative clause (i. e. of Subject and Predicate,—Copula having been omitted) to the Antecedent.

a.

Symp. 220 b, ὄντος πάγου οἴου δεινοτάτου.

Phædo 104 a, τοῦ περιπτοῦ ὄντος οὐχ οὐπερ τῆς τριάδος.

Soph. 237 c, οἷω γε ἐμοὶ παντάπασιν ἀπορον.

Legg. 674 c, οὐδὲ ἀμπέλων ἀν πολλῶν δέοι οὐδὲ γῆτιν πόλει.

Rep. 607 a, ὅσον μόνον ὕμνους ποιήσεως παραδεκτέον εἰς τὴν πόλιν—for ὅσον ποιήσεως ἐστιν ὕμνοι.

Cf. Hom. Od. ix. 321, τὸ μὲν . . . εἴσκομεν . . . "Οσσον θ' ιστὸν ηῆς, x. 112, γυναῖκα Εὑρον ὅσην τ' ὄρεος κορυφήν, 167, Πείσμα δ' ὅσον τ' ὅργιαν. Ar. Eq. 977, πρεσβυτέρων τινῶν οἵων ἀργαλεωτάτων. Soph. Aj. 488, πατρὸς Εἴπερ τινὸς σθένοντος, 1416, ἀνδρὶ . . . ἀγαθῷ . . . κοιδενὶ πω λάφονι θυητῶν, O. C. 734, πόλιν . . . σθένουσαν . . . εἰ τιν' Ἑλλάδος μέγα. Arist. Metaph. IX. iii. 1, ἀντικεῖται δὲ τὸ ἐν καὶ τὰ πολλὰ κατὰ πλείους τρόπους, ὥν ἔνα τὸ ἐν καὶ τὸ πλῆθος ὡς ἀδιαιρέτον καὶ διαιρέτον.

§ 196. β. More peculiar (because the Relative is made to agree with the Subject of the Relative clause—contrast οὐχ οὐπερ τῆς τριάδος αἱονε) are

Soph. 246 c, ὑπὲρ ἡς τίθενται τῆς οὐσίας—i. e. ὑπὲρ [τοῦ] ὁ τίθενται τὴν οὐσίαν εἴναι.

Gorg. 477 a, (A) ὀφελεῖται ἄρα; (B) Ναί. (A) Ἀρα ἥπτερ ἐγὼ ὑπολαμβάνω τὴν ὀφέλειαν;—i. e. ἄρα [ῷφελεῖται τοῦτο] ὅπερ ἐγὼ ὑπολαμβάνω τὴν ὀφέλειαν εἴναι;

§ 197. γ. In the following the Relative clause is represented by the Relative word only, the Subject being identical with that of the main sentence and being therefore, with the Copula, omitted.

Cf. Hom. Od. ii. 209, Εὔρυμάχ' ἥδε καὶ ἄλλοι ὅσοι μηνστῆρες ἀγανοί, —i. e. ἄλλοι μηνστῆρες ἀγανοί, ὅσοι ἔστε· and Hdt. iv. 28, ἀφό-ρητος οἶος κρυμός—‘frost which was insufferable,—to such a degree was it;’ and ib. 194, οἱ δέ σφι ἄφθονοι ὅσοι ἐν τοῖς οὐρεσι γίνονται· in all which instances there is no patent Attraction, but it is made possible by the Ellipse, after the Relative, of its Subject and the Copula.

Euthyd. 275 c, σοφίαν ἀμήχανον ὅπην—‘inconceivable, so great was it.’

Gorg. 477 d, ὑπερφυεῖ τινι ἄρα ὡς μεγάλῃ βλάβῃ καὶ κακῷ θαυμασίῳ ὑπερβάλλοντα.

Cf. the common Idiom ἔδωκεν αὐτῷ πλεῖστα ὅσα—‘things superlatively many, so many were they’—where ὅσα is doubtless an Accusative.

The same explanation applies, though Attraction does not find place, in the Adverbial expressions ἀμηχάνως ὡς (Rep. 527 e, Phdr. 263 d), ὑπερφυῶς ὡς (Symp. 173 c, Gorg. 496 c), θαυμαστῶς ὡς (Phædo 92 a, Symp. 200 a).

§ 198. The Homeric Idiom with *τοῖος* differs—e. g. in Od. i. 209, θαμὰ τοῖον, iii. 321, Ἐς πέλαγος μέγα τοῖον, iv. 371, Νήπιος . . . λίην τόσον, ib. 776 and vii. 30, σιγῇ τοῖον, xi. 134, Ἀβληχρὸς μάλα τοῖος, xv. 450, Κερδαλέον δὴ τοῖον, xx. 302, Σαρδάνιον μάλα τοῖον—‘to that degree,’—indicating an imagined, and therefore an intense, degree.

Tοῖον expresses the degree of the epithet preceding; our *οἶος* justifies the epithet being there at all.

§ 199. e. Attraction of the entire Antecedent clause (Copula omitted) to the Relative.

Charm. 175 c, οὐδενὸς ὅτου οὐχὶ ἀλογώτερον. So Protag. 317 c.

Politie. 308 b, οὐδαμῶς ὡς οὐ φήσομεν.

Cf. Hdt. vii. 145, οὐδαμῶν τῶν οὐ μέζω.

§ 200. f. Attraction of the Relative into agreement with the Predicate of its own clause.

Phdr. 255 c, ἡ τοῦ ρέυματος ἐκείνου πηγή, δν ἵμερον Ζεὺς ὀνόμασε·
(where the Antecedent of δν is ρέυματος.)

Cf. the Homeric Ἡ θέμις ἔστιν. Il. ix. 276, &c.

§ 201. C.

a. Attraction of a Neuter Pronominal Subject into agreement with the Predicate.

Apol. 18 a, δέομαι . . . τοῦτο σκοπεῖν, κ.τ.λ.: δικαστοῦ γὰρ αὐτῇ ἀρετή
—where of course αὐτῇ refers to τοῦτο σκοπεῖν κ.τ.λ.

Soph. 240 b, οὐκ δν ἄρα ἔστιν ὅντως ἦν λέγομεν ἕικόνα;

Crat. 386 c, εἰ . . . ἔστιν αὐτῇ ἡ ἀλήθεια (referring to what had just been agreed upon).

Minos 317 a, πολιτικὰ ἄρα ταῦτα συγγράμματά ἔστιν, οὓς οἱ ἀνθρώποι νόμους καλοῦσιν.

Crito 48 c, ἀς δὲ σὺ λέγεις τὰς σκέψεις . . . , μὴ ὡς ἀληθῶς ταῦτα σκέμματα ὢ—where ταῦτα represents τὰς σκέψεις, but has been assimilated to σκέμματα, the Predicate of its own sentence.

Cf. Hom. Il. 239, σκῆπτρον . . . δέ τοι μέγας ἔσσεται ὄρκος, v. 305, ἐνθα τε μηρὸς Ἰσχίῳ ἐνστρέφεται, κοτύλην δέ τέ μν καλέοντο.

Hdt. i. 86, ἀκροθίνια ταῦτα (sc. τὸν Κροῖσον) καταγείν. Aesch.

P. V. 753, "Οτῳ θανεῖν μέν ἔστιν οὐ πεπρωμένον. Αὐτῇ γὰρ ἦν ἀν πημάτων ἀπαλλαγή. So Virg. En. x. 828, Si qua est ea cura.

§ 202. b. Attraction of the Copula into agreement with the Predicate.

Meno 91 c, οὗτοί γε φανερά ἔστι λάβη.

Legg. 735 e, τοὺς μέγιστα ἡμαρτηκότας ἀνίδτους δὲ ὅντας, μεγίστην δὲ οὖσαν βλάβην.

Parmen. 134 b, πάντα, ἀ δὴ ὡς ιδέας αὐτὰς οὖσας ὑπολαμβάνομεν.

Politic. 271 e, θεὸς ἔνεμεν . . . , ζῶν δν ἐτέρον θειότερον.

§ 203. c. Attraction of the Article of an Infinitival clause into agreement with a word preceding, with which that clause is in Apposition.

Charm. 173 e, ἐμμένομεν τῷ λόγῳ τῷ εὐδαιμονα εἶναι τὸν ἐπιστημόνως ξῶντα.

Legg. 908 e, τῇ δόξῃ, τῇ θεῶν ἔρημα εἶναι πάντα.

Cf. Hdt. vi. 130, τῆς ἀξιώσιος, τῆς ἐξ ἐμεῦ γῆμαι. Xen. Mem. I. iii. 3, καλὴν ἔφη παραίνεσιν εἶναι, τὴν Καδ δύναμιν ἔρδειν.

§ 204. IDIOMS OF SENTENCES:—BINARY STRUCTURE.

Certain Idiomatic affections of the Sentence are the grammatical result of expressing in two parts a conception which exists in the speaker's mind as one.

The immediate use of this artifice is to present the conception to the hearer in two parts, which, after entering his mind separately, will there reunite.

The ulterior use is (1) to facilitate a clear expression of a complex conception, and (2) to set before the apprehension two images of the object, as it presents itself at two successive moments; and by this means to give it the same kind of fullness with which the image of material objects is invested by "binocular vision."

This Idiom has been, in certain of its forms, ranked under Apposition. But it does not resemble it except in a nakedly grammatical point of view. Apposition forms but one description of the object, and therefore is no Binary Structure at all: in other words in Apposition the two representations are simultaneous; whereas in the Idiom before us they are substitutive; the thought has moved in the interval between them; and though the one is in some sort a repetition of the other, they are not identical.

§ 205. Examples of this Idiom in its main forms are to be found in all Greek literature; but its applications in Plato are preeminently various and subtle. These are embodied in the following classification.

A. When the Binary Structure embraces two different sentences, both descriptive of the same fact. The mark of the Binary Structure is that the two sentences are grammatically coordinated by Asyndeton.

Note, that the first-placed sentence always contains something which is unfolded more fully, or restated in another way (sometimes with anacoluthic redundancy of construction) in the latter.

B. When the Binary Structure, not extending to the Verb, consists of two successive expressions describing the same thing.

Note, that the first-placed expression is sometimes the less emphatic, or at least the more general, and is introductory to the other; sometimes it is the more emphatic and sufficient, and the other follows epexegetically.

C. When a Dependent sentence has been resolved into two parts, by disengaging from its construction, and placing in advance of it, a portion of it consisting of a Noun or Noun-phrase, and bringing both parts coordinately under the government of the Principal sentence.

§ 206. Note, that (1) the forestalled portion thus has a degree of attention ensured to it, which, not being always self-evidently emphatic, it might otherwise fail to obtain: and (2) grammatically, the forestalled portion may be said to suffer Attraction,—Attraction, that is, out of the Dependent construction into the Principal construction.

§ 207. A. Where the Binary Structure embraces two different sentences, both descriptive of the same fact, and grammatically coordinated by Asyndeton. (Note, that the effect of Asyndeton is always to make the connection closer; it is its office to denote simultaneity or rapid sequence.)

a. Common type of instances.

Apol. 41 a, θαυμαστὴ ἀν εἴη ἡ διατριβὴ αὐτόθι,—δόποτε ἐντύχοιμι Παλαιῆδες κ.τ.λ., ἀντιπαραβάλλοντι τὰ ἔμαυτοῦ πάθη πρὸς τὰ ἑκείνων, ὡς ἐγὼ οἶμαι, οὐκ ἀν ἀηδὲς εἴη.

Symp. 198 c, τὸ τοῦ Ὁμίρου ἐπεπόνθη,—έφοβούμην κ.τ.λ.

Phædo 67 e, εἰ φοβούντο καὶ ἀγανακτοῖεν, οὐ πολλὴ ἀν ἀλογίᾳ εἴη,—εἰ μὴ ἀσμενοὶ ἑκεῖσε ἰοιεν οἱ κ.τ.λ.;

Ib. 68 d, οὐ ταῦτὸν τοῦτο πεπόνθασιν,—ἀκολασίᾳ τινὶ σώφρονές εἰσιν;

Ib. 73 b, αὐτὸν τοῦτο δέομαι παθεῖν περὶ οὐ δ λόγος,—ἀναμησθῆναι.

So too 74 a, Gorg. 513 c, 519 b, Phileb. 46 c, Menex. 235 b,—in all of which the first-placed expression is formed with πάσχειν.

Ib. 70 a, [ψυχὴ] ἑκείνη τῇ ἡμέρᾳ διαφθείρηται τε καὶ ἀπολλύγηται, ὃ ἀν ἄνθρωπος ἀποθάνῃ.—εὐθὺς ἀπαλλαττομένη τοῦ σώματος οἰχηται διαπτομένη καὶ οὐδὲν ἔτι οὐδαμοῦ ὃ. Here the sentence εὐθὺς ὃ is the complete double of the sentence ἑκείνη ἀποθάνῃ.

Ib. 86 b, τοιοῦτον τι μᾶλιστα ὑπολαμβάνομεν . . . εἴναι,—ῶσπερ κ.τ.λ., κράσιν εἴναι τούτων κ.τ.λ.

Gorg. 505 e, ἵνα μοι τὸ τοῦ Ἐπιχάρμου γένηται,—ἄ πρὸς τοῦ δίο ἄνθρες ἔλεγον, εἰς ὧν ικανὸς γένωμαι.

Phileb. 35 e, (A) τί δ', ὅταν ἐν μέσῳ τούτων γίγνηται; (B) Πῶς ἐν μέσῳ; (A) Διὰ μὲν τὸ πάθος ἀλγῆ κ.τ.λ.;

Legg. 697 a, τὸ δὲ τριχῆ διελεῖν . . . πειραθῶμεν,—διατεμεῖν χωρὶς τά τε μέγιστα καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.

Ib. 708 b, ὅταν μὴ τὸν τῶν ἐσμῶν [δὲ κατοικισμὸς] γίγνηται τρόπον,—ἐν γένος ἀπὸ μᾶς ἴὸν χώρας οἰκίζηται.

This Idiom begins with Homer : see Od. viii. 339, Αἱ γὰρ τοῦτο γένοιτο, ἄναξ ἔκατηβόλ' Ἀπολλον,—Δεσμοὶ μὲν τρὶς τόσσοι ἀπείρονες ἀμφὶς ἔχοιεν, . . . Αὐτὰρ ἐγὼν εὑδοιμι παρὰ χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ. Cf. Aristoph. Lys. 1219, εἰ δὲ πάνυ δεῖ τοῦτο δρᾶν, 'Υμῖν χαρίζεσθαι, ταλαιπωρήσομεν.

Virtually similar is

Apol. 20 e, οὐ γὰρ δίπου σοῦ γε οὐδὲν τῶν ἄλλων περιττότερον πραγματευομένου ἐπειτα τοσαύτη φήμη . . . γέγονεν,—εἰ μή τι ἐπράττει ἀλλοίον ἢ οἱ πολλοί· (for σοῦ . . . πραγματευομένου is a virtual protasis, of which εἰ . . . πολλοί is the double.)

Cf. Thuc. v. 97, καὶ τὸ ἀσφαλὲς ἡμῖν διὰ τὸ καταστραφῆναι ἀν παράσχοιτε . . . , εἰ μὴ περιγένοισθε.

§ 208. b. ¹³ Instances involving anacoluthic redundancy.

Phileb. 13 b, οἵει γάρ τινα συγχωρήσεσθαι,—θέμενον κ.τ.λ., εἴτα ἀνέξεσθαι σον λέγοντος κ.τ.λ.;

Crito 45 e, μὴ δόξῃ ἂπαν τὸ πρᾶγμα . . . ἀνανδρίᾳ πεπρᾶχθαι . . . —κακίᾳ καὶ ἀνανδρίᾳ διαπεφευγέναι ἡμᾶς δοκεῖν.

Apol. 26 e, οὐτωσί σοι δοκῶ,—οὐδένα νομίζω θεὸν εἶναι ; [So Oxon. alone. See note at p. 69, above.]

Legg. 859 d, εἴναι τοὺς δικαίους ἀνθρώπους, ἀν καὶ τυγχάνωσι κ.τ.λ.,—κατ' αὐτό γε . . . παγκάλους εἴναι.

Ib. 933 b, ἐπιχειρεῖν πείθειν, ἀν ποτε ἄρα ἵδωσι κ.τ.λ.,—δλιγωρεῖν τῶν ταιούτων διακελεύεσθαι.

§ 209. c. In Similes or Comparisons. In such cases there is great tendency to the Binary Structure: the fact illustrated is stated (perhaps only in outline) before the illustration, and re-stated after it. Note, that in these cases the pre-statement is often broken off or merely hinted at, so that the full sense is first expressed in the re-statement. (This is especially noticeable in expressions involving δοκεῖ or the like.) The instances in other authors begin with Homer : e. g. Il. ix. 13, ἀν δ' Ἀγαμέμνων Ἰστατο δακρυχέων, ὥστε κρήνη μελάνυδρος . . . ,—Ως δὲ βαρὺ στενάχων ἔπει Ἀργείοισι μετηνόδα. Cf. also Soph.

¹³ [In the margin of the MS. is written—“ Quære. Are these really distinct from those given in § 207 ? ”]

Aj. 840, Καὶ σφᾶς . . . Ξυναρπάσειαν, ὡσπερ εἰσορῶσ' ἐμὲ Λύτοσφαγῆ πίπτοντα,—τὰς αὐτοσφαγεῖς . . . δλοίατο. Cf. Col. 1239, ὅδ' . . . ὡς τις ὥκτα . . . κλονεῖται,—ὡς καὶ τόνδε κ.τ.λ.

Gorg. 483 e, οὐ κατὰ τοῦτον τὸν νόμον δν ἡμεῖς τιθέμεθα πλάττοντες τοὺς βελτίστους . . . —ἐκ νέων λαμβάνοντες, ὡσπερ λέοντας κατεπάδοντες, καταδουλούμεθα.

Politic. 296 e, τοῦτον δεῖ καὶ περὶ ταῦτα τὸν ὄρον εἶναι . . . , ὡσπερ δικυβερνήτης . . . σώζει τοὺς συνναύτας,—οὗτω καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τοῖτον, κ.τ.λ.

Phædo 61 a, ὅπερ ἔπραττον τοῦτο ὑπελάμβανον αὐτό μοι ἐπικελεύειν, ὡσπερ οἱ τοῖς θέουσι διακελευόμενοι,—καὶ ἐμοὶ οὕτω τὸ ἐνύπνιον ὅπερ ἔπραττον τοῦτο ἐπικελεύειν.

Ib. 109 e, κατιδεῖν ἀν ἀνακύψαντα, ὡσπερ ἐνθάδε οἱ ἰχθύες ἀνακύπτοντες ὀρῶσι τὰ ἐνθάδε,—οὕτως ἀν τινα καὶ τὰ ἐκεῖ κατιδεῖν.

Crito 54 d, ταῦτα ἐγὼ δοκῶ ἀκούειν, ὡσπερ οἱ κορυβαντιῶντες τῶν αὐλῶν δοκοῦσιν ἀκούειν,—καὶ ἐν ἐμοὶ αὐτῇ ἡ ἡχὴ . . . βομβεῖ.

Politic. 260 c, καὶ μοι δοκεῖ τῆδε πῦ, καθάπερ κ.τ.λ.,—καὶ τὸ βασιλικὸν γένος ἔοικεν ἀφωρίσθαι.

Crat. 417 b, ἔοικεν, οὐχὶ καθάπερ οἱ κάπηλοι αὐτῷ χρῶνται,—οὐ ταύτη λέγειν μοι δοκεῖ τὸ λυστελοῦν.

Ib. 433 a, ἵνα μὴ ὄφλωμεν, ὡσπερ οἱ ἐν Αἴγινῃ νίκτωρ περιύόντες ὄψὲ ὁδοῦ,—καὶ ἡμεῖς ἐπὶ τὰ πράγματα δόξωμεν αὐτῇ τῇ ἀλληθείᾳ οὕτω πως ἀληλυθέναι δψιαίτερον τοῦ δέοντος.

Tim. 19 b, προσέοικε δὲ δή τινί μοι τοιῷδε τὸ πάθος, οἷον εἴ τε . . . ἀφίκοιτο κ.τ.λ.,—ταῦτον καὶ ἐγὼ πέπονθα πρὸς τὴν πόλιν ἦν διήλθομεν.

§ 210. As a variation, the Binary Structure is sometimes developed in the illustration, and then there is no re-statement of the illustrated fact,—this being implied sufficiently in the re-statement of the illustration.

Phædo 60 c, φὸ ἀν τὸ ἔτερον παραγένηται ἐπακολουθεῖ ὑστερον καὶ τὸ ἔτερον· ὡσπερ οὖν καὶ αὐτῷ μοι ἔοικεν, ἐπειδὴ κ.τ.λ.,—ἥκειν δή φαίνεται ἐπακολουθοῦν τὸ ἥδυ.

Charm. 156 b, ἔστι γὰρ τοιαύτη [ἡ ἐπωδὴ] οἵα μὴ δύνασθαι τὴν κεφαλὴν μόνον ὑγιᾶ ποιεῖν, ἀλλ' ὡσπερ ἴσως ἥδη καὶ σὺ ἀκήκοας τῶν ἀγαθῶν λατρῶν, ἐπειδὰν κ.τ.λ.,—λέγοντοι που ὅτι κ.τ.λ.

§ 211. d. Pairs of Interrogative sentences, the former of which is partly Pronominal,—a skeleton sentence, which is put forward to arrest attention, and to introduce the re-statement, of which it is

the double. The Pronominal part is the Interrogative *τί*, which represents the Predicate, or part of the Predicate, of the re-statement. These Binary Interrogative sentences therefore follow the general principle of Double Interrogatives in Greek; which is, that the one introduces the other,—the first-placed being always the less precise and definite.

Phdr. 234 c, *τί σοι φαίνεται ὁ λόγος;* οὐχ ὑπερφυῶς εἰρῆσθαι;—
where *τί* foreshadows ὑπερφυῶς εἰρῆσθαι. (Cf. Symp. 204 d, *ὅ
έρων τῶν καλῶν τί ἔρᾳ;* Γενέσθαι αὐτῷ.)

Ib. 269 a, *τί δὲ τὸν μελίγηρυν Ἀδραστον οἴόμεθα ἢ καὶ Περικλέα,* εἰ
ἀκούσειαν κ.τ.λ.; πότερον χαλεπῶς ἀν αὐτοὺς . . . εἰπεῖν κ.τ.λ.;

Charm. 154 d, *τί σοι φαίνεται ὁ νεανίσκος;* οὐκ εὐπρόσωπος;

Phileb. 27 e, *τί δὲ ὁ σὸς [βίος];* ἐν τίνι γένει ἀν λέγοιτο;

Ib. 56 e, *τί δὲ λογιστικὴ κ.τ.λ.;* πότερον ὡς μία λεκτέον;

Phdr. 277 d, *τί δ’ αὐ περὶ τοῦ καλὸν ἢ αἰσχρὸν εἶναι τὸ λόγους λέγειν*
κ.τ.λ.; ἄρα οὐ δεδήλωκε τὰ λεχθέντα . . . ώς κ.τ.λ.;—*τί* foreshadows
ώς κ.τ.λ.

Protag. 309 b, *τί οὖν τὰ νῦν;* ἢ παρ’ ἐκείνου φαίνει;

Soph. 266 c, *τί δὲ τὴν ἡμετέραν τέχνην;* ἄρ’ οὐκ αὐτὴν μὲν οἰκίαν οἰκο-
δομικῇ φήσομεν ποιεῖν;

Phædo 78 d, *τί δὲ τῶν πολλῶν καλῶν . . .;* ἄρα κατὰ ταῦτα ἔχει, ἢ
κ.τ.λ.; (where the Genitive is suspended in a loose construc-
tion, which the re-statement supersedes.)

Gorg. 474 d, *τί δὲ τόδε;* τὰ καλὰ πάντα εἰς οὐδὲν ἀποβλέπων καλεῖς
ἔκαστοτε καλά; Here the virtual Subject of the re-statement is
foreshadowed by *τόδε*, which therefore is Nominative; and the
Predicate by *τί*, which (as in all the other instances) is Accu-
sative.

Cf. Soph. Aj. 101, *τί γὰρ δὴ πᾶς ὁ τοῦ Λαερτίου;* Ποῦ σοι τύχης
ἐστηκεν;

§ 212. The passages also (quoted under ‘Accusative Case,’ §§ 15–
19, above), in which a Pronoun Accusative is in Apposition to a
whole sentence following, are *virtually* of Binary Structure: for the
Accusative is the shadow of a sentence.

§ 213. B. When the Binary Structure, not extending to the Verb,
consists of two successive expressions describing the same thing.

a. Where the first-placed expression is the less logically specific,
or the less emphatic, and is introductory to the other.

a. Where it is a Noun-phrase.

Apol. 37 c, τῇ ἀεὶ καθισταμένῃ ἀρχῇ, τοῖς ἔνδεκα.

Phaedo 65 d, λέγω δὲ περὶ πάντων, οἵον μεγέθους πέρι κ.τ.λ., — τῆς οὐσίας, δὲ τυγχάνει ἔκαστον ὅν.

Ib. 81 e, τοῦ ξυνεπακολουθοῦντος, τοῦ σωματοειδοῦς, ἐπιθυμίᾳ.

Ib. 82 b, εἰς ταύτων, τὸ ἀνθρώπινον γένος.

Ib. 113 a, τῶν τετελευτηκότων, τῶν πολλῶν.

Symp. 215 b, τῷ Σατύρῳ, τῷ Μαρσύᾳ.

Euthyd. 274 e, τὸ πρᾶγμα, τὴν ἀρετήν, μαθητὸν εἶναι.

Crat. 415 a, τὸ ὄνομα ἡ μηχανή.

Ib. 435 c, τῷ φορτικῷ τούτῳ προσχρῆσθαι, τῇ ξυνθήκῃ.

Protag. 317 b, εὐλάβειαν ταύτην οἷμαι βελτίω ἐκείνης εἶναι, τὸ ὄμολογεῖν μᾶλλον ἡ ἔξαρνον εἶναι.

Charm. 173 e, ἐμμένομεν τῷ λόγῳ, τῷ εὐδαίμονα εἶναι τὸν ἐπιστημόνως ζῶντα.

Legg. 908 c, τῇ δόξῃ, τῇ θεῶν ἔρημα εἶναι πάντα.

Gorg. 462 c, οὐκοῦν καλόν σοι δοκεῖ ἡ ἥρτορικὴ εἶναι, — χαρίζεσθαι οἷόν τ' εἶναι ἀνθρώποις;

§ 214. β. Where it is Pronominal.

Euthyphro 8 e, τοῦτο μὲν ἀληθὲς λέγεις, τὸ κεφαλαιον.

Apol. 24 e, αὐτὸ τοῦτο οἴδε, τοὺς νόμους.

Crat. 423 e, αὐτὸ τοῦτο μιμεῖσθαι δύνατο ἔκαστον, τὴν οὐσίαν.

Gorg. 500 e, οὐ τί ἀν μᾶλλον σπουδάσει τις, ἡ τοῦτο, οὗτινα χρὴ τρόπον ζῆν; (the two expressions are οὐ and ἡ τοῦτο κ.τ.λ.)

Ib. 518 a, τάντας μὲν δουλοπρεπεῖς εἶναι, τὰς ἀλλας τέχνας.

Phileb. 38 b, ἐπεταὶ τάνται . . . ἡδονὴ καὶ λύπη πολλάκις, ἀληθεῖ καὶ ψευδεῖ δόξῃ λέγω.

Tim. 22 d, οἱ μὲν ἐν τοῖς ὅρεσι διασώζονται, βουκόλοι νομεῖς τε.

Protag. 351 a, τὸ μὲν καὶ ἀπὸ ἐπιστήμης γίγνεσθαι, τὴν δύναμιν.

Rep. 396 c, ὁ μέν μοι δοκεῖ, ἡν δὲ ἐγώ, μέτριος ἀνήρ, ἐθελήσειν.

Legg. 861 d, τοῖν δυοῖν τὸ μὲν οὐκ ἀνεκτὸν ἐμοὶ, τὸ γε μὴ λέγειν κ.τ.λ.

Symp. 198 d, τὸ δὲ ἄρα οὐ τοῦτο ἦν, τὸ καλῶς ἐπαινεῖν διοῦν.

Ib. 207 d, δύναται δὲ ταύτη μόνον, τῇ γενέσει.

Ib. 222 a, ἐπτὸς αὐτῶν γιγνόμενος . . . νοῦν ἔχοντας μόνούς εὑρήσει, τῶν λόγων.

Add to these the frequently-recurring expression ἡ δὲ ὁ οὐ Σωκράτης.

§ 215. Under this head come also the instances of αὐτὸ in its peculiar Platonic meaning.

Symp. 199 d, αὐτὸ τοῦτο πατέρα.

Phædo 93 b, αὐτὸ τοῦτο . . . ψυχήν.

Protag. 360 e, τί ποτ' ἔστιν αὐτὸ ἡ ἀρετή.

Crat. 411 d, αὐτὸ ἡ νόησις.

Rep. 363 a, οὐκ αὐτὸ δικαιοσύνην ἐπαινοῦντες.

§ 216. γ. Where it is a Relative clause.

Rep. 402 b, οὐτε αὐτὸι οὔτε οὓς φαμεν ἡμῖν παιδευτέον εἶναι, τοὺς φύλακας.

Phædo 74 d, οἷς νῦν δὴ ἐλέγομεν, τοῖς ἴσοις, Similarly Hip. Ma. 291 c, Gorg. 469 a, Protag. 342 b, Crito 48 c, Legg. 653 e, &c.

Crat. 422 b, ἀ ἐρωτᾶς, τὰ ὄνόματα. Similarly Phileb. 42 e.

Tim. 33 a, Δ ἔνυιστᾶ, τὰ σώματα.

Hip. Ma. 294 a, φά πάντα τὰ μεγάλα ἔστι μεγάλα, τῷ ὑπερέχοντι.

Symp. 200 d, ἐκείνου ἐρῆν, δο οὖπω ἔτοιμον αὐτῷ ἔστιν οὐδὲ ἔχει, τὸ εἰς τὸν ἐπειτα χρόνον ταῦτα εἶναι αὐτῷ σωζόμενα τὰ νῦν παρόντα.

Theæt. 167 b, ἀ δὴ τινες τὰ φαντάσματα . . . ἀληθῆ καλοῦσιν—‘and these, I mean their opinions, some call true.’

Tim. 40 b, ἐξ ἣς δὴ τῆς αἰτίας γέγονεν ὅσα . . . ἀεὶ μένει—‘and hence, from this cause namely, arise,’ &c.

Legg. 647 a, φοβούμεθα δέ γε πολλάκις δόξαν . . . δν δὴ καὶ καλοῦμεν τὸν φόβον ἡμεῖς γε . . . αἰσχύνην.

Another explanation might have been conceived of some of these passages, that they are simply cases of Antecedent and Relative in reversed order. But this would not apply to the last five; consequently, all must be referred to the principle of Binary Structure. It is to be noticed, that the operation of Attraction, probably in the three last instances, certainly in two of them, complicates the case; i. e. that the Relatives agree not with their Antecedents, but respectively with τὰ φαντάσματα, and τῆς αἰτίας. See ‘Attraction,’ § 201, above.

Cf. as instances in other authors, Aeschin. i. 72. p. 10, ὁν . . . ἡκούσατε τῶν νόμων. And Soph. Ant. 404, θάπτουσαν δν σὺ τὸν νεκρὸν Ἀπεῖπας—‘him whom thou forbadeſt to bury, namely that corpse’ (the order is hyperbatic).

§ 217. Not to be identified with the foregoing are the following, which contain an implicit sentence, though it has been operated on by Ellipse, and in the first two by Attraction also.

Soph. 246 c, ὑπὲρ ἣς τίθενται τῆς οὐσίας—i. e. ὑπὲρ [τοῦ] δ τίθενται τὴν οὐσίαν εἶναι.

Gorg. 477 a, ήπερ ἐγώ ὑπολαμβάνω τὴν ὀφέλειαν—i. e. [τοῦτο] ὅπερ ἐγώ ὑπολαμβάνω τὴν ὀφέλειαν εἴναι.

Phædo 78 d, ἡς λόγον δίδομεν τοῦ εἴναι—where *ἡς* is the Predicate and *τοῦ εἴναι* the Subject of a sentence of which the Copula is suppressed.

§ 218. b. Where the first-placed expression is the more emphatic and sufficient of the two.

a. Common type of instances.

Gorg. 503 e, τὸν ἄλλους πάντας δημιουργούς, ὅντινα βούλει αὐτῶν..

Critias 110 e, πάνθ' ὅσα ξύννομα ζῶα . . . πᾶν δυνατὸν πέφυκεν.

Phdr. 246 c, ἡ δὲ . . . [ψυχὴ] . . . σῶμα γῆινον λαβούσα, ζῶον τὸ ξύμπαν ἔκλήθη.

Phædo 61 b, οἷς προχείρους εἶχον μίθους . . . , τούτους ἐποίησα, οἷς πρώτοις ἐνέτυχον.

Ib. 69 b, χωριζόμενα δὲ φρονήσεως, . . . μὴ σκιαγραφία τις γένηται τοιαύτη ἀρετῆ.

Ib. 105 a, ὁ ἀν ἐπιφέργ . . . , αὐτὸ τὸ ἐπιφέρον τὴν ἐναντιότητα μηδέποτε δέξασθαι.

Crat. 408 a, τὸ ἐρμηνέα εἴναι καὶ τὸ ἄγγελον κ.τ.λ., περὶ λόγου δύναμίν ἔστι πᾶσα αὕτη ἡ πραγματεία.

Legg. 668 d, τῶν μεμιημένων ὃ τι ποτέ ἔστιν, ἔκαστον τῶν σωμάτων.

Ib. 734 e, καθάπερ οὐν δή τινα ξυνφήν ἡ καὶ πλέγμ' ἄλλ' ὅτιον οὐκ ἐκ τῶν αὐτῶν οἰόν τ' ἔστι τὴν τ' ἐφυφήν καὶ τὸν στήμονα ἀπεργάζεσθαι.

Cf. Soph. Aj. 1062, αὐτὸν . . . σῶμα τυμβεῦσαι τάφῳ, 1147, Οὗτω δὲ καὶ σὲ καὶ τὸ σὸν λάθρον στόμα . . . τάχ' ἀν τις . . . Χειμῶν κατασβέσειε τὴν πολλὴν βοήν.

§ 219. A curious variation occurs in

Protag. 317 a, τὸ ἀποδιδράσκοντα μὴ δύνασθαι ἀποδράναι . . . , πολλὴ μωρία καὶ τοῦ ἐπιχειρήματος.

Phædo 99 a, εἴ τις λέγοι . . . ὡς διὰ ταῦτα ποιῶ ἢ ποιῶ, . . . πολλὴ ἀν καὶ μακρὰ ράθυμία εἴη τοῦ λόγου.

§ 220. β. Where the first-placed expression is collective, the other distributive.

Symp. 178 a, τούτων ὑμῖν ἔρω ἔκάστου τὸν λόγον.

Ib. 190 d, αὐτοὺς διατεμῷ δίχα ἔκαστον.

Tim. 32 b, πρὸς ἄλληλα . . . ἀπεργασάμενος, ὃ τὸ περ πῦρ πρὸς ἀέρα τοῦτο ἀέρα πρὸς ὕδωρ, καὶ ὃ τὶ ἀήρ πρὸς ὕδωρ πρὸς γῆν.

We may trace this back to Homer: e. g. Od. i. 348, ὅστε διδωσιν

Ἄνδρας οὐ ἀλφηστῆσιν ὅπως ἐθέλησιν ἔκάστῳ, οὐ. 172, ἀνέγειρα δοῦτος Μειλιχίοις ἐπέεσσι, παρασταθὲν ἄνδρα ἔκαστον.

§ 221. γ. Where the latter expression is restrictive of the former, being in fact only a re-enunciation of part of it.

Phædo 64 b, οἵμαι γὰρ ἀν δὴ τοὺς πολλοὺς ξυμφάναι ἄν, τοὺς μὲν παρ' ἡμῖν ἀνθρώπους καὶ πάντα.

Gorg. 517 e, δόξαι καὶ αὐτῷ καὶ τοῖς ἄλλοις θεραπευτὴν εἶναι σώματος, παντὶ τῷ μὴ εἰδότι ὅτι κ.τ.λ.

Cf. Hdt. viii. 83, καὶ οἱ σύλλογον τῶν ἐπιβατέων ποιησάμενοι προηγόρευε εὖ ἔχοντα ἐκ πάντων Θεμιστοκλέης. Aristot. Eth. VI. xii, ἔπειτα καὶ ποιοῦσι μέν, οὐχ ὡς ἰατρικὴ δὲ ὑγίειαν, ἀλλ' ὡς ἡ ὑγίεια, οὗτος ἡ σοφία εὐδαιμονίαν.

§ 222. δ. Where the latter expression is merely pronominal, and resumptive.

Grammatically, the pronominal resumption is (where no change of construction intervenes) a pleonasm: but rhetorically it is not redundant. Its function is to recall to the thoughts in its proper place an expression which has, for a special purpose, been set in advance of the main portion of the sentence, or which has been held in suspense by the intervention of some Adjectival, Adverbial, or Relative clause, or some change of construction.

Instances of main portion of sentence intervening.

Theæt. 155 e, ἐάν σοι ἀνδρῶν ὀνομαστῶν τῆς διαινοίας τὴν ἀλήθειαν ἀποκεκρυμμένην συνεξερευνήσωμαι αὐτῶν.

Apol. 40 d, οἵμαι ἀν μὴ ὅτι ἴδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα εὐαριθμήτους ἀν εὑρεῖν αὐτὸν ταύτας.

Rep. 375 d, οἴσθα γάρ που τῶν γενναίων κυνῶν ὅτι τοῦτο φύσει αὐτῶν τὸ ἥθος.

Legg. 700 c, τοῖς μὲν γεγονόσι περὶ παίδευσιν δεδογμένον ἀκούειν ἦν αὐτοῖς.

Phileb. 30 d (though the pronoun here has more force), ἀλλ' ἐστὶ τοῖς μὲν πᾶλαι ἀποφηναμένοις ως ἀεὶ τοῦ παντὸς νοῦς ἄρχει ἔνμαχος ἐκείνοις.

Rep. 353 d, τὸ ἐπιμελεῖσθαι καὶ ἄρχειν καὶ βουλεύεσθαι καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα, ἐσθ' ὅτῳ ἀλλωφῇ ψυχῇ δικαίως ἀν αὐτὰ ἀποδοῖμεν;

Cf. Soph. O. T. 717, Παιδὸς δὲ βλάστας οὐ διέσχον ἡμέραι Τρεῖς καὶ νιν κ.τ.λ.

§ 223. Instances of Adjectival, Adverbial, or Relative clause intervening.

Symp. 200 a, πότερον δὲ Ἐρως ἔκείνου, οὐδὲ στιγμή ἔρως, ἐπιθυμεῖ αὐτοῦ;
Similarly Charm. 195 a.

Theæt. 188 b, ἀ μὴ οἶδεν, ἥγεῖται αὐτὰ εἶναι ἔτερα;

Phædo 104 d, ἀ δὲ τι ἀν κατάσχη, ἀναγκάζει . . . αὐτὸν ἴσχειν, and similarly in the next sentence.

Ib. 111 c, τοὺς δέ, βαθυτέρους ὄντας, τὸ χάσμα αὐτοὺς ἔλαστρον ἔχειν.

Alcib. I. 115 e, τὸ ἄρα βοηθεῖν . . . , γάρ μὲν καλὸν κ.τ.λ., καλὸν αὐτὸν προσεῖπας;

Legg. 625 a, τοῦτον οὖν φάμεν ἀν ἡμεῖς . . . , ἐκ τοῦ τότε διανέμειν κ.τ.λ., τοῦτον τὸν ἐπαινον αὐτὸν εἰληφέναι.

§ 224. Instances of change of construction intervening.

Tim. 37 d, ἡμέρας γὰρ καὶ νύκτας καὶ μῆνας καὶ ἐνιαυτοὺς οὐκ ὄντας πρὶν οὐρανὸν γενέσθαι, τότε ἀμα ἔκείνῳ ἔννισταμένῳ τὴν γένεσιν αὐτῶν μηχανᾶται.

Phileb. 49 b, πάντες ὅποσοι . . . ἀνοήτως δοξάζουσι, καθάπερ ἀπάντων ἀνθρώπων, καὶ τούτων ἀναγκαιότατον ἐπεσθεῖ τοῖς μὲν κ.τ.λ.

Ib. 13 b, κακὰ δὲ ὅντ' αὐτῶν τὰ πολλὰ καὶ ἀγαθὰ δέ, ὅμως σὺ προσαγορεῖς ἀγαθὰ αὐτά. [For it is αὐτῶν, not τὰ πολλά, which is represented by αὐτά.]

Hip. Ma. 292 d, ὁ παντὶ φῶν προσγένηται ὑπάρχει ἔκείνῳ καλῷ εἶναι.

§ 225. Note, that caution is needed before applying this explanation of the resumptive Pronoun. For instance, in Phdr. 265 c, τούτων δέ τινων . . . ρήθεντων δυοῖν εἰδοῖν, εἰ αὐτοῖν τὴν δύναμιν κ.τ.λ., the τούτων . . . εἰδοῖν is a Genitive Absolute. So Symp. 195 a, φημὶ οὖν ἐγὼ πάντων θεῶν εὐδαιμόνων ὄντων Ἐρωτα . . . εὐδαιμονέστατον εἶναι αὐτῶν,—πάντων . . . ὄντων is a Genitive Absolute. (For the construction, cf. Laches 182 b, ἐπιτιθεμένον ἄλλον ἀμύνασθαι αὐτόν.) Again, Laches 182 d, τὸ δηλιτικὸν τοῦτο εἰ μέν ἔστι μάθημα . . . , χρὴ αὐτὸν μανθάνειν,—δηλιτικὸν is Nominative. (Cf. a similar construction Symp. 202 b.) Again, Rep. 439 b, τοῦ τοξότου οὐ καλῶς ἔχει λέγειν, ὅτι αὐτοῦ ἀμα αἱ χεῖρες τὸ τόξον ἀπωθοῦνται τε καὶ προσέλκονται, ἀλλ' ὅτι ἄλλῃ μὲν ἡ ἀπωθοῦσα χείρ, κ.τ.λ.,—τοῦ τοξότου belongs to the sentence ἄλλῃ μὲν ἡ ἀπωθοῦσα χείρ, κ.τ.λ.

§ 226. C. Dependent sentence resolved into two parts, by disengaging from its construction and premising a portion of it consisting of a Noun or Noun-phrase, and bringing both parts co-ordinately under the government of the Principal sentence.

a. The premised expression may be the Subject of the Dependent sentence.

a. The Dependent sentence being one with a Finite Verb.

Euthyd. 294 c, οἰσθα Εὐθύδημον, ὁπόσους ὀδόντας ἔχει;

Hip. Ma. 283 a, τεκμήριον σοφίας τῶν νῦν ἀνθρώπων, δσον διαφέρουσι.

Phædo 75 b, εἱλληφότας ἐπιστήμην αὐτοῦ τοῦ ἵσου, ὅ τι ἔστιν.

Theæt. 162 d-e, θεοὺς . . . αὖς ἔγω . . . ὡς εἰσὶν ἡ ὡς οὐκ εἰσίν, ἔξαιρω.

Phædo 86 d, Κέβητος ἀκοῦσαι, τί αὖ ὅδε ἐγκαλεῖ τῷ λόγῳ.

Ib. 95 b, ταῦτὰ δὴ οὐκ ἀνθαυμάσαι καὶ τὸν Κάδμου λόγον εἰ πάθοι.

Laches 179 e, εἰσηγήσατο οὖν τις ἡμῖν καὶ τοῦτο τὸ μάθημα, ὅτι καλὸν εἶη μαθεῖν τὸ ἐν ὅπλοις μάχεσθαι.

Gorg. 449 e, δηλοῦσι τοὺς κάμνοντας, ὡς ἀνθιτάρμενοι ὑγιαίνοιεν.

Note, that a very loose government suffices for the premised expression, as in the three instances following.

Soph. 260 a, δεῖ λόγον ἡμᾶς διομολογήσασθαι, τί ποτ' ἔστιν.

Ibid. d, τὴν εἰδωλοποικὴν . . . διαμάχαιτ' ἀν . . . ὡς παντάπασιν οὐκ ἔστιν.

Protag. 354 a, οὐ τὰ τοιάδε λέγετε, οἷον τά τε γυμνάσια καὶ τὰς στρατείας κ.τ.λ.,—ὅτι ταῦτα ἀγαθά;

In the two remaining instances the premised expression becomes the Subject of the principal sentence.

Gorg. 448 d, δῆλος γάρ μοι Πᾶλος . . . , ὅτι τὴν καλουμένην ρήτορικὴν . . . μεμελέτηκεν.

Phædo 64 a, κινδυνεύουσιν ὅσοι κ.τ.λ. λεληθέναι τοὺς ἄλλους ὅτι οὐδὲν ἄλλο ἐπιτηδεύουσι.

The form illustrated by some of the above examples is of course common enough in all authors, beginning with Homer: cf. Od. xvii. 373, Λύτὸν δ' οὐ σάφα οἴδα, πόθεν γένος εὔχεται εἶναι, xviii. 374, Τῷ κέμ' ἴδαις, εἰ δώλκα διηνεκέα προταμοίμην. The looser governments are illustrated by Thuc. iii. 51, ἐβούλετο δὲ Νικίας . . . τοὺς Πελοπονησίους, ὅπως μὴ ποιῶνται ἐκπλούς, Aristoph. Av. 1269, Δεινόν γε τὸν κήρυκα, τὸν παρὰ τοὺς βροτοὺς Οἰχόμενον, εἰ μηδέποτε νοστήσει πάλιν.

§ 227. β. The Dependent sentence being an Infinitival one.

Legg. 653 a, φρόνησιν δὲ [λέγω, εἶναι] εὐτυχέστερον τὸ γῆρας παρεγένετο.

Crat. 419 d, οὐδὲν προσδεῖται τοῦ διότε ρήθηναι.

Phdr. 242 b, αἴτιος γεγενῆσθαι λόγῳ τινὶ ρήθηναι.

Symp. 207 a, τοῦ ἀγαθοῦ ἑαυτῷ εἶναι ἀεὶ ἔρως ἔστιν.

In the remaining instance the premised expression becomes the Subject of the Principal sentence.

Charm. 153 b, ἥγγελται . . . ἡ μάχη πάνυ ισχυρὰ γεγονέναι.

§ 228. Note, that Attraction occurs, where possible, in the residuary Dependent sentence also ; as in the remaining instances.

Phædo 90 b, ἐπειδάν τις πιστεύσῃ λόγῳ τινὶ, ἀληθεῖ εἶναι.

Crat. 425 b, σὺ πιστεύεις σαυτῷ, οὗτος τὸν εἶναι—attracted for οὗτον τὸν εἶναι σε.

Hip. Ma. 283 e, ἐφθόνουν τοῖς ἑαυτῶν παισίν, ὡς βελτίστοις γενέσθαι.

Rep. 459 b, δεῖ ἄκρων εἶναι τῶν ἀρχόντων.

Euthyd. 282 d, οἵων ἐπιθυμῶ τῶν προτρεπτικῶν λόγων εἶναι.

§ 229. b. Or the premised expression may not be the Subject of the Dependent sentence.

Consequently redundancy, implicit or explicit, often occurs, as in some of the instances which follow, in which † is prefixed to the words in which the redundancy lies.

a. The Dependent sentence being one with a Finite Verb.

Phædo 58 e, εὐδαιμών μοι ἀνήρ ἐφαίνετο καὶ τοῦ τρόπου καὶ τῶν λόγων, ὡς ἀδεῶς καὶ γενναιῶς ἐτελέντα. [ἀνήρ Herm. with Oxon. and most of the other MMS.]

Crito 43 b, σὲ . . . εὐδαιμόνσα τοῦ τρόπου, ὡς ράδιως αὐτὴν φέρεις.

Phdr. 264 d, τὴν αἰτίαν τῆς τῶν πτερῶν ἀποβολῆς, δι’ ἣν ψυχῆς †ἀπορρεῖ.

Symp. 172 a, διαπυθέσθαι τὴν Ἀγάθωνος ξυνουσίαν . . . περὶ τῶν ἐρωτικῶν λόγων, τίνες ἡσαν.

Euthyd. 272 b, οὐ φοβεῖ τὴν ἡλικίαν, μὴ ἥδη πρεσβύτερος ἔτι;

Politic. 309 d, τὸν δὴ πολιτικὸν . . . ἀρ’ ἵσμεν, ὅτι προσήκει μόνον δυνατὸν εἶναι τῇ τῆς βασιλικῆς μούσῃ †τοῦτο αὐτὸν ἐμποιεῖν;

Protag. 318 e, εὐβουλία περὶ τῶν οἰκείων, ὅπως ἀν. . . τοικίαν διοικοῖ.

Tim. 24 c, τὴν εὐκρασίαν τῶν ὥρῶν ἐν αὐτῷ κατιδοῦσα, ὅτι φρονιμωτάτους ἀνθρας οἴσοι—(sc. ὁ τόπος, referred to in αὐτῷ.)

Critias 108 b, προλέγω σοι τὴν τοῦ θεάτρου διάνοιαν, ὅτι θαυμαστῶς ὁ πρότερος εὐδοκίμηκεν ἐν †αὐτῷ ποιητής.

Apol. 25 c, ἀποφαίνεις τὴν σαυτοῦ ἀμέλειαν, ὅτι οὐδέν σοι †μεμέληκε.

Meno 96 e, ὡμολογήκαμεν τοῦτο γε, ὅτι οὐκ ἀν ἀλλως ἔχοι.

Phædo 65 d, τῆς οὐσίας, δ τυγχάνει ἕκαστον †τὸν. (Cf. § 213, above.)

Meno 72 b, μελίττης περὶ οὐσίας, ὃ τι ποτ’ ἔστι.

Cf. Thuc. v. 16, Πλειστοάναξ . . . ἐς ἐνθυμίαν τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀεὶ προβαλλόμενος, ὡς δὰ τὴν τέκείνου κάθοδον παρανομηθεῖσαν ταῦτα ξυμβαίνοι.

In the three remaining instances, the premised expression becomes the Subject of the Principal sentence.

Phædo 82 a, δῆλα δὴ καὶ τάλλα, οἱ ἀν ἔκαστη ἵoi, κατὰ τὰς αὐτῶν δμοιότητας τῆς μελέτης—which means δῆλον δὴ οἴα καὶ τάλλα ἔσται, τούτεστιν οἱ ἀν ἔκαστη ἵoi κ.τ.λ.

Crito 44 d, αὐτὰ δῆλα τὰ παρόντα, ὅτι οἵοι τ' εἰσὶν οἱ πολλοὶ οὐ τὰ σμικρότατα τῶν κακῶν ἔξεργάζεσθαι—which means δῆλον ὅτι οἵοι τ' εἰσὶν . . . ἔξεργάζεσθαι, τοιοῦτον γάρ ἔργον ἔστιν αὐτὰ τὰ παρόντα.

Ib. 45 e, μὴ δόξῃ ἄπαν τὸ πρᾶγμα τὸ περὶ σὲ ἀνανδρίᾳ τινὶ τῇ ἡμετέρᾳ πεπρᾶχθαι, καὶ ἡ εἰσόδος τῆς δίκης εἰς τὸ δικαστήριον, ὡς τείσηλθες, κ.τ.λ.

§ 230. β. The Dependent sentence being Infinitival.

Symp. 197 a, τὴν τῶν ζώων ποίησιν τίς ἐναντιώσεται, μὴ οὐχὶ Ἐρωτος εἶναι σοφίαν ἢ τὸ γίγνεται τε καὶ φύεται πάντα τὰ ζῶα;

Phædo 102 b, δμολογεῖς τὸ τὸν Σιμψίαν ὑπερέχειν Σωκράτους, οὐχ ὡς τοῖς ρήμασι λέγεται οὕτω καὶ τὸ ἀληθὲς ἔχειν.

Legg. 641 d, τὸ ἀληθὲς διυχυρίζεσθαι, ταῦτα οὕτως ἔχειν.

Rep. 489 e, διῆμεν τὴν φύσιν, οἷον ἀνάγκη φύναι τὸν καλόν τε κάγαθὸν ἐσόμενον.

Ib. 443 b, ἀρχόμενοι τῆς πολεως οἰκίζειν.

Gorg. 513 e, ἐπιχειρητέον ἡμῖν ἔστι τῇ πόλει καὶ τοῖς πολίταις θεραπεύειν.

Legg. 790 c, ἥργυμεθα τῶν περὶ τὰ σώματα μύθων λεχθέντων διαπεράνειν.

Politic. 285 e, τοῖς μὲν τῶν ὄντων, ῥαδίως καταμαθεῖν, αἰσθηταὶ τινες δμοιότητες πεφύκασι.

Hip. Ma. 294 e, οἴχεται ἄρ' ἡμᾶς διαπεφευγὸς τὸ καλόν, γνῶναι ὅ τι ποτ' ἔστιν.

Crito 52 b, οὐδὲ ἐπιθυμία σε ἄλλης πολεως ἔλαβεν εἰδέναι.

Critias 115 d, ἕως εἰς ἔκπληξιν μεγέθεσί τε κάλλεσί τε ἔργων ἰδεῖν τὴν οἰκησιν ἀπειργάσαντο.

Phædo 84 c, ὡς ἰδεῖν ἐφαίνετο.

Apol. 33 b, παρέχω ἔμαυτὸν ἐρωτᾶν.

Cf. Hom. Il. vii. 409, Οὐ γάρ τις φειδὼ νεκύων κατατεθνηώτων Γίγνετ', ἐπεὶ κε θάνωσι, πυρὸς μειδιστέμεν ὡκα.

Virtually similar is

Phileb. 26 b, *ὑθριν* . . . *κατιδοῦσα ἡ θεός, πέρας, . . . οὐδὲν . . . ἐνόν.*

In the remaining instances the premised expression becomes the Subject of the Principal sentence.

Apol. 37 d, *καλὸς οὖν ἄν μοι ὁ βίος εἶη, ἔξελθόντι . . . ζῆν.*

Protag. 313 a, *ἐν φάσιν τὰ σά, ἡ εὖ ἡ κακῶς πράττειν—(sc. σέ.)*

Rep. 525 b, *προσήκου τὸ μάθημα ἀν εἴη νομοθετῆσαι καὶ πείθειν τοὺς μελλοντας ἐν τῇ πόλει τῶν μεγίστων μεβέβειν ἐπὶ τὴν λογιστικὴν ἴέναι.*

Gorg. 449 b-c, *εἰσὶ μὲν ἔναι τῶν ἀποκρίσεων ἀνυγκαῖαι διὰ μακρῶν τοὺς λόγους ποιεῖσθαι.*

Euthyd. 281 d, *κινδυνεύει ξύμπαντα ἀ κ.τ.λ., οὐ περὶ τούτου ὁ λόγος αὐτοῖς ἔναι ὅπως κ.τ.λ.*

Cf. Thuc. viii. 46, *εὗτελέστερα δὲ τὰ δεινά, τὸ βραχεῖ μορίῳ τῆς δαπάνης, καὶ ἄμα μετὰ τῆς ἑαυτοῦ ἀσφαλείας, αὐτοὺς περὶ ἑαυτοὺς τοὺς Ἑλληνας κατατρίψαι.*

§ 231. IDIOMS OF SENTENCES:—ABBREVIATED CONSTRUCTION.

A. Antecedent and Relative clauses supplying each other's Ellipses.

Symp. 212 c, *ὅ τι καὶ ὅπῃ χαίρεις ὄνομάζων, τοῦτο ὀνόμαζε—where we must supplement the Antecedent sentence thus—τοῦτο καὶ ταῦτη ὀνόμαζε.*

Phædo 98 a, *ταῦτα καὶ ποιεῖν καὶ πάσχειν ἀ πάσχει—where the Relative sentence intended is fully ἀ πάσχει καὶ ποιεῖ.*

Symp. 178 a, *ἀ δὲ μᾶλιστα καὶ ὅν ἔδοξε μοι ἀξιομνημόνευτον, τούτων ὑμῖν ἐρῶ ἔκαστου τὸν λόγον—where the Antecedent sentence fully is τούτων ἔκαστου τὸν λόγον, καὶ ταῦτα, ὑμῖν ἐρῶ.*

§ 232. B. Ellipses supplied from parallel constructions in co-ordinate clauses.

Phædo 62 a, *τυγχάνει . . . ἔστιν ὅτε καὶ οἷς βελτίον τεθνάναι ἡ ζῆν. οἷς δὲ βελτίον τεθνάναι, θαυμαστὸν . . . εἰ τούτοις τοῖς ἀνθρώποις μὴ ὅσιόν ἔστι κ.τ.λ.,—where after οἷς δὲ must be supposed to be repeated καὶ ὅτε, and after τούτοις τοῖς ἀνθρώποις similarly καὶ τότε.*

Ib. 69 b, *τούτου μὲν πάντα καὶ μετὰ τούτου ἀνούμενά τε καὶ πιπρασκόμενα . . . μετὰ φρονήσεως—where must be supplied φρονήσεως καὶ before μετὰ φρονήσεως, parallel to τούτου καὶ μετὰ τούτου.*

Politic. 258 a, Θεατήτῳ . . . συνέμιξα χθὲς διὰ λόγων καὶ νῦν ἀκήκοα,
Σωκράτους δὲ οὐδέτερα—where the clauses supply each other
crosswise; ἀκήκοα requires the Genitive Θεατήτου, and οὐδέτερα
implies a Σωκράτει parallel to Θεατήτῳ, as well as a Σωκράτους.

§ 233. C. Dependent Noun silently supplied from one of two
co-ordinate clauses to the other, in a new and different government.

Apol. 19 d, ἀξιῶ ὑμᾶς ἀλλήλους διδάσκειν τε καὶ φράζειν—where
ἀλλήλους is to be supplied to φράζειν.

Laches 187 d, διδόντες τε καὶ δεχόμενοι λόγον παρ' ἀλλήλων—where
ἀλλήλους is to be supplied to διδόντες.

Legg. 934 e, διδασκέτω καὶ μανθανέτω τὸν ἀμφισβητοῦντα—τὸ μανθα-
νέτω supply παρὰ τοῦ ἀμφισβητοῦντος.

Protag. 349 a, σὲ παρακαλεῖν . . . καὶ ἀνακοινοῦσθαι—sc. σοί.

Phdr. 238 e, τῷ ὑπὸ ἐπιθυμίας ἀρχομένῳ, δουλεύοντί τε—sc. ἐπιθυμίᾳ.

Ib. 278 e, πρὸς ἄλληλα κολλῶν τε καὶ ἀφαιρῶν—sc. ἀπ' ἄλλήλων.

Symp. 195 b, μετὰ δὲ νέων ἀεὶ ξύνεστι τε καὶ ἔστιν, i. e. καὶ ἔστι τῶν
νέων.

Cf. Xen. Hell. I. iii. 9, ὅρκους Ἑλαβον καὶ ἔδοσαν παρὰ Φαρναβάζον.

§ 234. D.¹⁴ New Subject in the second of two clauses silently
supplied from the former.

Rep. 333 c, ὅταν μηδὲν δέῃ αὐτῷ χρῆσθαι, ἀλλὰ κεῖσθαι—sc. αὐτό.

Symp. 212 c, θύραν ψόφον παρασχεῖν, . . . καὶ αὐλητρίδος φωνὴν
ἀκούειν—sc. αὐτούς, from αὐτοῖς implied by παρασχεῖν.

Ib. 187 e, ὅπως ἀν τὴν μὲν ἡδονὴν αὐτοῦ καρπώσηται, ἀκολασίαν δὲ
μηδεμίαν ἐμποιήσῃ—sc. ἡ ἡδονὴ.

Rep. 414 d, ἔδοκον ταῦτα πάσχειν τε, καὶ γίγνεσθαι περὶ αὐτούς—sc.
ταῦτα.

Phædo 58 b, νόμος ἔστιν αὐτοῖς ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ καθαρεύειν τὴν
πόλιν, καὶ δημοσίᾳ μηδένα ἀποκτιννύναι—sc. αὐτούς.

Ib. 72 c, λῆρον τὸν Ἐνδυμίωνα ἐνδείξειε καὶ οὐδαμοῦ ἀν φαίνοιτο—sc.
Ἐνδυμίων.

Apol. 40 a, ἂ γε δὴ οἰηθείη ἀν τις καὶ νομίζεται ἔσχατα κακῶν εἶναι—
where the Nominative to νομίζεται is ἂ supplied from the pre-
ceding Accusative ἂ. (This is an instance of the next head
also.)

¹⁴ [Under this section is written in the MS. "Illustr. from Homer :" and so under §§ 235, 269, 300, 301, 308, "Illustr. :" but the illustrations were never put in.]

§ 235. E. Relative Pronoun, in a new and different government, supplied to the second clause.

Symp. 200 d, ὁ οὗπω ἔτοιμον αὐτῷ ἐστιν, οὐδὲ ἔχει.

Ib. 201 a, οὐν ἐνδεής ἐστί, καὶ μὴ ἔχει.

Phædo 65 a, φὸ μηδὲν ἡδὺ τῶν τουούτων, μηδὲ μετέχει αὐτῶν.

Gorg. 482 b, ἀ σὺν νῦν θαυμάζεις, παρῆσθα δὲ καὶ αὐτὸς λεγομένοις.

Menex. 243 c, ὅν χρὴ ἀεὶ μεμνῆσθαι τε καὶ ἐπαινεῖν.

§ 236. In the following passages, the force of the Relative is still to be supplied, although a Demonstrative Pronoun fills its place in the construction.

Rep. 357 b, ἡδονὰι ὅσαι ἀβλαβεῖς καὶ μηδὲν διὰ ταύτας γίγνεται.

Ib. 395 d, ὅν φαμὲν κήδεσθαι καὶ δεῖν αὐτοὺς ἄνθρας ἀγαθοὺς γενέσθαι.

Phædo 100 b, Λ εἴ μοι δίδωσ τε καὶ ἔνυχωρεῖς εἶναι ταῦτα.

Virtually similar is Rep. 337 e, πρῶτον μὲν μὴ εἰδώς, . . . ἔπειτα . . . ἀπειρημένον αὐτῷ εἴη, where μὴ εἰδώς is the equivalent of ὃς μὴ εἰδείη.

§ 237. F. Common part supplied from a preceding to a subsequent clause.

a. Definite Article.

The brackets indicate where Articles have to be supplied. The complete irregularity with which they are expressed and omitted shews that the object is, next to conciseness, to produce variety of expression and sound.

Rep. 344 c, τὸ μὲν τοῦ κρείτονος ξυμφέρον τὸ δίκαιον τυγχάνει ὅν, τὸ δ' ἄδικον [] ἑαυτῷ λυσιτελοῦν.

Ib. 438 b-c, τὰ πλείω πρὸς τὰ ἐλάττω . . . καὶ αὐ [] βαρύτερα πρὸς [] κουφότερα καὶ [] θάττω πρὸς τὰ βραδύτερα.

Ib. 477 a, ἐπὶ μὲν τῷ ὅντι γνῶσις, ἀγνωσία δ' ἐπὶ [] μὴ ὅντι.

Ib. 544 c, ἡ τε . . . ἐπαινουμένη, ἡ Κρητική . . . καὶ [] δευτέρα . . . καλουμένη δ' ὀλιγαρχία.

Ib. 545 a, τὸν φιλόνεικον . . . καὶ [] ὀλιγαρχικὸν αὐ καὶ [] δημοκρατικὸν καὶ τὸν τυραννικόν.

Phædo 67 d, χωρισμὸς τῆς ψυχῆς ἀπὸ [] σώματος. [So Oxon.]

Gorg. 469 e, καὶ τὰ γε Ἀθηναίων νεώρια καὶ [] τριήρεις καὶ τὰ πλοῖα. [So most MSS.]

Symp. 186 e, ἡ τε ἰατρικὴ . . . , ὥσπειτος δὲ καὶ [] γυμναστικὴ καὶ [] γεωργία.

Phdr. 253 d, ἀρετὴ δὲ τίς τοῦ ἀγαθοῦ, ἡ [] κακοῦ κακία, οὐδὲ εἰπομέν.

Phileb. 45 a, μείζους γίγνονται περὶ τὸν κάμνοντας . . . , ἡ περὶ [] ὑγιαίνοντας;

Legg. 789 c, τοὺς μὲν ἐλάττονας εἰς τὰς χεῖρας, [] μείζους δὲ ὑπὸ τὴν ἀγκάλην.

Ib. 960 c, [] Λάχεσιν μὲν τὴν πρώτην, [] Κλωθὼ δὲ τὴν δευτέραν, τὴν "Ατροπον δὲ [] τρίτην.

§ 238. b. Preposition.

Symp. 209 d, καὶ εἰς "Ομηρον βλέψας καὶ Ἡσίοδον.

Apol. 25 b, καὶ περὶ ἵππων καὶ τῶν ἄλλων. So Phædo 111 d, &c.

§ 239. c. Some larger part of the clause.

Politie. 308 e, τοὺς μὴ δυναμένους κοινωνεῖν . . . ὅσα ἔστι τείνοντα πρὸς ἀρετήν, ἀλλ' εἰς ἀθεότητα.

§ 240. G. Anastrophe; that is, the supplying of a word from a subsequent to a former clause. The object is, as Dissen (Pind. Nem. x. 38) remarks, to give liveliness to the sentence by strengthening the later clauses of it.

The use of this figure is more extensive in poetry than in prose; the following species of it, however, occur in Plato.

a. Anastrophe of Definite Article. (This is the converse of the usage considered under the last head.)

Rep. 491 d, εἴτε ἐγγείων εἴτε τῶν ζώων.

Phileb. 35 e, ὅσα περὶ σωτηρίαν τ' ἔστι τῶν ζώων καὶ τὴν φθοράν.

Legg. 795 b, διαφέρει μαθὼν μὴ μαθόντος, καὶ δὲ γυμνασάμενος τοῦ μὴ γεγυμνασμένου.

Cf. Hom. Od. xviii. 228, Ἐσθλά τε καὶ τὰ χέρηα. Aeschyl. S. c. T. 314, ἀνδρολέτειραν καὶ τὰν ρίψοπλον ἄταν, Suppl. 194, Λίδοῖα καὶ γύεδνα καὶ τὰ χρεῖ ἔπη, Cho. 727, χθόνιον δὲ Ἐρμῆν καὶ τὸν νύχιον.

§ 241. b. Anastrophe of Pronouns in Correlative clauses.

Rep. 455 e, καὶ γυνὴ ἰατρική, ἡ δὲ οὐ. So 451 e.

Symp. 207 d, νέος δὲ γιγνόμενος, τὰ δὲ ἀπολλύτ—where we must supply τὰ μὲν τὸ νέος γιγνόμενος.

Phædo 105 d—e, (A) τὸ δὲ δίκαιον μὴ δεχόμενον καὶ δὲ ἀν μουσικὸν μὴ δέχηται [τί ὀνομάζομεν]; (B) "Αμουσον, τὸ δὲ ἄδικον—where before ἄμουσον must be supplied τὸ μέν. So Soph. 221 e, 248 a, Phileb. 36 e, &c.

Theæt. 191 c, κήρινον ἐκμαγεῖον, . . . τῷ μὲν καθαρωτέρου κηροῦ, τῷ δὲ κοπρωδεστέρου, καὶ σκληροτέρου, ἐνίοις δὲ ὑγροτέρου—where before σκληροτέρου must be supplied ἐνίοις μέν.

Apol. 18 d, ὅσοι δὲ φθόνῳ . . . χρώμενοι ὑμᾶς ἀνέπειθον, οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ πεπεισμένοι ἄλλους πείθοντες—where before φθόνῳ must be supplied οἱ μέν.

Cf. Hom. Il. xi. 536, ἀφ' ἵππείων ὀπλέων ῥαθάμιγγες ἔβαλλον, Άι δ' ἀπ' ἐπιστώτρων, xxii. 157, παραδραμέτην, φεύγων, δ' ὁ ὅπισθε διώκων, ix. 511, Εἴ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι, τὰ δὲ ὅπισθε ὀνομάζοι, Od. iii. 33, κρέα ὄπτων ἄλλα δὲ ἐπειρον, xiv. 232, Τῶν ἐξαιρεύμην μενοεικέα, πολλὰ δὲ ὅπισσω λάγχανον (i. e. πολλὰ μὲν μενοεικέα).

§ 242. c. Anastrophe of Correlative Adverbs.

Theæt. 192 d, ἀκούω, . . . τότε δὲ αἰσθησιν οὐδεμίαν ἔχω.

Phædo 116 a, διαλεγόμενοι περὶ τῶν εἰρημένων καὶ ἀνασκοποῦντες, τότε δ' αὐτὸν περὶ τῆς ἔνυμφορᾶς διεξιόντες—where τότε must be supplied before διαλεγόμενοι. So also Critias 119 d, Phileb. 35 e, Tim. 22 e.

The leaving μὲν to be supplied from an expressed δὲ in the Correlative clause is common : e. g. Rep. 357 c, 358 a, 572 a, Symp. 199 b, 201 e.

Cf. Hom. Il. xxii. 171, [ἄλλοτε μὲν] "Ιδης ἐν κορυφῇσι πολυπτύχου, ἄλλοτε δὲ αὐτε κ.τ.λ., xvii. 689, "Οστε [ότε μὲν] καὶ ἄλκιμον ἄνδρα φοβεῖ . . . ὅτε δὲ κ.τ.λ., and so xx. 52.

§ 243. d. Anastrophe of Correlative Conjunctions.

Soph. 217 e, κατ' ἔμαυτόν, εἴτε καὶ πρὸς ἔτερον.

Gorg. 488 d, διώρισον, ταύτον ἡ ἔτερόν ἐστι κ.τ.λ.

Theæt. 169 d, ἴδωμεν, ὀρθῶς ἡ οὐκ ὀρθῶς ἐδυσχεραίνομεν. So 161 d.

Ib. 173 d, εὖ δὲ ἡ κακῶς . . . μᾶλλον αὐτὸν λέληθεν.

Cf. Hom. Od. ii. 132, Ζώει ὅγ' ἡ τέθηκε.

§ 244. e. Anastrophe of Prepositions.

Phileb. 22 c, τῶν μὲν οὐν νικητηρίων πρὸς τὸν κοινὸν βίον οὐκ ἀμφισβητῶ πω ὑπὲρ νοῦ, τῶν δὲ δὴ δευτερείων ὅρῳν καὶ σκοπεῖν χρὴ πέρι τί δράσομεν.

This kind of Anastrophe is as common in Homer as it is in later poets.

The converse usage is noticeable in peculiar instances : cf. Hom. Il. xi. 374, Ἡτοι δὲ μὲν θώρηκα Ἀγαστρόφου ἴφθιμοιο Λίστῃ̄ ἀπὸ

στήθεσφι παναίδον ἀσπίδα τὸν ὕμων. And Theocrit. i. 83, Πάστας ἀνὰ κρίνας, πάντας ἀλτεα, ib. 117, Οὐκ ἔτ' ἀνὰ δρύμως, σὸν ἀλτεα.

§ 245. H. Verb supplied from a co-ordinate clause either preceding or subsequent.

Symp. 213 a, κελεύειν εἰσιέναι, καὶ τὸν Ἀγάθωνα καλεῖν αὐτόν—in the second clause is to be supplied λέγειν out of κελεύειν.

Apol. 38 b, κελεύοντί με τριάκοντα μνῶν τιμήσασθαι, αὐτοὶ δὲ ἐγγυ-ἀσθατεῖν.

In the following instance the Verb is supplied after an intervening complete clause.

Symp. 183 a, ἡ χρήματα βουλάμενος παρά τον λαβεῖν ἡ ἀρχὴν ἄρξαι τὸν ἀλλην δύναμιν—where to the last clause must be supplied λαβεῖν from the next but one preceding.

In all the following it is the Substantive Verb that has to be supplied.

Symp. 186 a, ὡς μέγας καὶ θαυμαστὸς καὶ ἐπὶ πᾶν ὁ θεὸς τείνει—where ἐπὶ is to be supplied to μέγας καὶ θαυμαστός.

Soph. 256 e, ξύμπαντα . . . ἐροῦμεν . . . εἶναι τε καὶ [supply ‘are’] ὄντα.

Phdr. 234 e, σαφῆ καὶ στρογγύλα καὶ ἀκριβῶς ἔκαστα τῶν ὀνομάτων ἀποτετόρνευται.

Tim. 22 d, ὁ Νεῖλος εἴς τε τὰ ἄλλα σωτὴρ καὶ τότε ἐκ ταύτης τῆς ἀπορίας σώζει.

Ib. 56 b, οὕτως ὡς καθ' ἐν ἔκαστον μὲν . . . οὐδὲν ὄρώμενον, ξυναθροι-σθέντων δὲ . . . δρᾶσθαι.

Legg. 872 a, ἐὰν δὲ αὐτόχειρ μὲν μή, βουλεύσῃ δὲ θάνατόν τις ἄλλος ἐτέρῳ.

§ 246. I. Verb or Participle supplied from subordinate construction to main construction, or vice versa.

Phdr. 330 d, ὥσπερ οἱ τὰ θρέμματα θαλλὸν . . . προσείοντες ἄγονται—where to οἱ τὰ θρέμματα must be supplied ἄγοντες.

Phædo 114 b, οἱ ἀν δόξωσι διαφερόντως πρὸς τὸ ὄσιος βιῶναι—where to διαφερόντως must be supplied βιειώκεναι.

Theoret. 180 a, ὑπερβάλλει τὸ οὐδὲν οὐδὲν πρὸς τὸ μηδὲ σμικρὸν ἐνεῖναι—where to τὸ οὐδὲν οὐδὲν must be supplied ἐνεῖναι.

Cf. Isocr. ix. 28. p. 194, παρακαλέσας ἀνθρώπους, ὡς οἱ τοὺς πλεί-στους λέγοντες, περὶ πεντήκοντα—where to οἱ . . . λέγοντες must be supplied λέγονται. (Cf. Epist. ad Hebr. x. 10.) Hdt. ii. 86,

οὗτω μὲν τοὺς τὰ πολυτελέστατα σκευάζουσι νεκρούς. Thuc. ii. 53, ῥῶν γὰρ ἐτόλμα τις ἀ πρότερον ἀπεκρύπτετο μὴ καθ' ἡδονὴν ποιεῖν—ἐτόλμα δε. καθ' ἡδονὴν ποιεῖν.

§ 247. J.

Apol. 18 c, ὁ δὲ πάντων ἀλογώτατον, ὅτι οὐδὲ τὰ ὄνόματα οίον τε αὐτῶν εἰδέναι—which is to be supplemented thus—ὁ δὲ πάντων ἔστιν ἀλογώτατον, ἔστι τοῦτο, ὅτι .τ.λ.

Symp. 183 b, ὁ δὲ δεινότατον, ὡς γε λέγουσιν οἱ πολλοί, ὅτι καὶ ὀμνύντι μόνῳ συγγράμη.

Still more elliptical is

Phdr. 248 b, οὐδὲ ἔνεχ' ἡ πολλὴ σπουδὴ, ἡ προσήκουσα . . . νομὴ ἐκ τοῦ ἔκει λειμῶνος τυγχάνει οὖσα—i. e. οὐδὲ ἔνεχ' ἡ πολλὴ σπουδὴ ἔστιν, ἔστι τοῦτο, ὅτι ἡ πρ. κ.τ.λ.

Cf. Xen. Mem. II. vi. 17, ὁ ταράττει σε, ω Κριτόθουλε, ὅτι πολλάκις . . . ὄρᾶς κ.τ.λ. Isocr. iv. 176. p. 77, ὁ δὲ πάντων καταγελαστότατον, ὅτι κ.τ.λ. Lysias xxx. 29. p. 186, ὁ δὲ πάντων δεινότατον, ὅτι κ.τ.λ. [So Bekker : Zurich edd. omit ὅτι.] We have also the following variations:—Isocr. vi. 56. p. 127, ὁ δὲ πάντων σχετλιώτατον, εἰ κ.τ.λ. (and similarly xviii. 18. p. 375), xv. 23. p. 314, ὁ δὲ πάντων δεινότατον, ὅταν κ.τ.λ., Lysias xix. 25. p. 154, ὁ δὲ μέγιστον τεκμήριον. Δῆμος γὰρ κ.τ.λ.

§ 248. K. Of two Nouns in regimen, the governing Noun left to be supplied by the context, while its place in the construction is taken by the governed Noun.

Symp. 214 c, μεθύοντα ἄνδρα παρὰ νηφόντων λόγους παραβάλλειν—where μεθύοντα ἄνδρα stands for μεθύοντος ἄνδρος λόγους.

Ib. 217 d, τῇ ἔχομένη ἐμοῦ κλίνη—where ἐμοῦ stands for κλίνης τῆς ἐμῆς.

Protag. 310 e, οὗτ' ἀν τῶν ἐμῶν ἐπιλίποιμι οὐδὲν οὔτε τῶν φίλων.

This natural idiom begins with Homer: cf. Il. xvii. 51, κόραι Χαρίτεσσιν ὄμοιαι.

§ 249. L. Complementary ἀλλος omitted.

Theat. 159 b, καὶ καθεύδοντα δὴ καὶ πάντα ἀ νῦν διήλθομεν—where πάντα stands for ‘all besides’.

Ib. 145 a, ἀστρονομικὸς καὶ πολιτικὸς . . . καὶ ὅσα παιδείας ἔχεται.

Phædo 69 b, τούτου πάντα . . . πιπρασκόμενα—‘all other things being parted with for this.’

So τί μήν; ‘what, if not what you say?’

§ 250. M. Contrasted clause to be mentally supplied.

Rep. 475 e, οὐδαμῶς [φιλοσόφους φήσομεν], ἀλλ' ὅμοίους μὲν φιλοσόφους—sc. φιλοσόφους δ' οὐ.

Theor. 201 b, οὐδαμῶς ἔγωγε οἴμαι [δύνασθαι διδάξαι], ἀλλὰ πεῖσαι μέν—sc. διδάξαι δ' οὐ.

Crito 43 d, οὐ δὴ τοι ἀφίκται, ἀλλὰ δοκεῖν [so Oxon. and two more MSS.] μέν μοι, ἥξειν τήμερον—sc. ‘but I am not sure.’

Phdr. 242 c, εἰμὶ μάντις μέν, οὐ πάντα δὲ σπουδαῖος, ἀλλ', ὥσπερ οἱ τὰ γράμματα φαῦλοι, ὅστον μὲν ἐμαυτῷ μόνον ίκανός.

Cf. Andoc. i. 22. p. 4, ταντὶ ἔλεγεν ἄν, ή οὐ; ἔγὼ μὲν οἴμαι—sc. ‘but another might not.’ (οἴμαι μὲν ἔγὼ would have been ‘I think, but am not sure.’)

§ 250*. MM. Disjunctive clause to be mentally supplied.

Crat. 389 e, ἔως ἂν τὴν αὐτὴν ίδεαν ἀποδιδῷ, ἐάν τε ἐν ἀλλῳ σιδήρῳ, [ἐάν τε ἐν τῷ αὐτῷ,] ὅμως ὁρθῶς ἔχει τὸ ὄργανον.

§ 251. N. Protasis of a hypothetical reason left to be mentally supplied.

Symp. 236 b, (A) ἔχεις εἰπεῖν; (B) Οὐ μέντ' ἂν . . . ἐφοίτων παρὰ σέ —i. e. ‘No: for else I should certainly not have,’ &c.

Phdr. 227 d, εἴθε γράψειν κ.τ.λ.: ή γάρ ἂν ἀστεῖοι καὶ δημωφελεῖς εἰεν οἱ λόγοι.

Euthyd. 280 a, οὐ γάρ δήπου ἀμαρτάνοι γ' ἂν ποτέ τις σοφίᾳ . . . ή γάρ ἂν οὐκέτι σοφίᾳ εἴη.

§ 252. O. Hypothetical sentence;—*εἰπερ* representing the Protasis.

Euthyd. 296 b, οὕκουν ἡμᾶς γε [σφαλεῖ], ἀλλ', εἰπερ, σέ.

Rep. 497 e, οὐ τὸ μὴ βούλεσθαι, ἀλλ', εἰπερ, τὸ μὴ δύνασθαι διακωλύσει.

Legg. 667 a, οὐκ, ω̄ γαθέ, προσέχων τούτῳ τὸν νοῦν δρῶ τοῦτο, εἰπερ.

Ib. 900 e, καὶ τῶν μὲν προσῆκεν ἡμῖν, εἰπερ, ὅπόσα φλαῦρα.

Cf. Arist. Eth. VIII. iii., ἀλλ' εἰπερ, σώζεσθαι βούλεται αὐτόν, ἵνα αὐτὸς ἔχῃ also ib. IX. vii., X. iii. And Aristoph. Nub. 227, “Ἐπειτ’ ἀπὸ ταρρόν τοὺς θεοὺς ὑπερφρονεῖς, Ἀλλ’ οὐκ ἀπὸ τῆς γῆς, εἰπερ.

§ 253. P. Hypothetical sentence;—*εἰ δὲ* representing the Protasis.

Symp. 212 c, εἰ μὲν βούλει, ω̄ς ἔγκωμιον εἰς “Ερωτα νόμισον εἰρῆσθαι· εἰ δέ, ω̄ τι καὶ ὅπῃ χαίρεις ὀνομάζων, τοῦτο ὀνόμαζε.

Euthyd. 285 c, εἰ μὲν βούλεται, ἔφέτω, εἰ δ', ὁ τι βούλεται τοῦτο ποιεῖτο.

Legg. 688 b, εἰ μὲν βούλεσθε, ὡς παίζων εἰ δ', ὡς σπουδάζων.

Alc. I. 114 b, τί οὐκ ἀπέδειξα, εἰ μὲν βούλει, ἐρωτῶν με ὥσπερ ἐγώ σέ· εἰ δέ, καὶ αὐτὸς ἐπὶ σεαυτοῦ λόγῳ διέξελθε.

This εἰ δὲ does not stand for εἰ δὲ μή, in reference to the βούλει of the former clause; but refers to a βούλει of its own, with reference to the coming clause.

The usage is common in Homer: cf. Il. vi. 376, Εἰ δ', ἄγε, xxii. 381, Εἰ δ', ἄγετε, ix. 46, εἰ δὲ καὶ αὐτοί, Φευγόντων κ.τ.λ., 262, Εἰ δέ, σὺ μέν μεν ἀκουσον.

§ 254. Q. Hypothetical sentence;—suppression of Apodosis.

Rep. 575 d, οὐκον ἔαν μὲν ἔκόντες ὑπείκωσιν—· ἔαν δὲ κ.τ.λ.

Gorg. 520 e, εἰ εὖ ποιήσας ταύτην τὴν εὐεργεσίαν ἀντ' εὐ πείσεται—· εἰ δὲ μή, οὐ.

More commonly the form is ἔαν μὲν . . . εἰ δέ, as also in Thucydides.

Symp. 185 d, ἔαν μέν σοι ἐθέλῃ παύεσθαι ή λύγε—· εἰ δὲ μή, κ.τ.λ.

Legg. 854 c, καὶ ἔαν μέν σοι λωφᾶ τι τὸ νόσημα—· εἰ δὲ μή, κ.τ.λ.

Protag. 325 d, ἔαν μὲν ἐκὼν πείθηται—· εἰ δὲ μή, κ.τ.λ.

Ib. 311 d, ἀν μὲν ἐξικνῆται . . .—· εἰ δὲ μή, κ.τ.λ.

Hip. Ma. 287 a, ἔαν . . . ἀντιλαμβάνωμαι—‘suppose I’ &c.

Symp. 199 e, ἀπόκριναι ὀλίγῳ πλειώ, ἵνα μᾶλλον καταμάθῃς δι βούλομαι· εἰ γὰρ ἐρούμην κ.τ.λ.—‘suppose I were to ask, now,’ &c.

Rep. 440 d, ἀλλ' εἰ πρὸς τούτῳ καὶ τόδε ἐνθυμεῖ· . . . , ὅτι κ.τ.λ.—

Symp. 177 b, εἰ δὲ βούλει αὖ σκέψασθαι κ.τ.λ.—

With εἰ βούλει, or εἰ βούλεσθε, the Protasis also is often curtailed.

Symp. 220 d, εἰ δὲ βούλεσθε ἐν ταῖς μάχαις κ.τ.λ.—where εἰ βούλεσθε represents εἰ βούλεσθε σκέψασθαι τὸν Σωκράτη δόπιος ἔστιν.

Crat. 392 a, εἰ δὲ βούλει περὶ τῆς ὄρνιθος.

Theæt. 196 e, εἰ δὲ βούλει, . . . κεχρήμεθα.

Cf. Hom. Il. i. 580, Εἴπερ γάρ κ' ἐθέλησιν κ.τ.λ., xv. 559, ἀλλ' εἴ μιν ἀεικισσαίμεθ', κ.τ.λ., xxii. 487, Εἰ δ' ἐθέλεις πολέμοιο δαήμεναι κ.τ.λ., Od. xv. 80, Εἰ δ' ἐθέλεις. Suppression of the Apodosis is also common in Homer after ἐπει,—as Il. iii. 59, Od. iii. 103, viii. 236.

§ 255. R. Form of Apodosis of a Hypothetical represented by αν, the Verb or Participle being understood.

Phædo 98 c, ἔδοξεν δροιώτατον πεπονθέναι ὥσπερ ἀν εἰ τις . . . λέγοις.

In this common phrase the *ān* represents not so much a particular sentence, such as e.g. here *πεπονθὼς ἀν εἴη τις*, but rather a vague sentence such as *τὸ πρᾶγμα ἀν εἴη*.

Apol. 29 b, *τούτῳ καὶ ἐνταῦθα ἵσως διαφέρω . . . , καὶ εἰ δή τῷ σοφώτερός του φαίνεται, τούτῳ ἀν—sc. σοφώτερος ἀν φαίνεται*—but this suppression is a graceful escape from the appearance of self-assertion.

Politic. 308 c, *εἴ τις πρᾶγμα δτιοῦν, . . . καν εἰ τῷ φαυλότατον, . . . ξυνίστησιν*. Here the *καν . . . φαυλότατον* is exegetic of *δτιοῦν*—‘any whatever, so that even if you understood it of the vilest it would mean that.’ The *καὶ* is hyperbolically placed, and belongs to the *εἰ* clause.

Symp. 221 e, *ὄνόματα καὶ ρήματα ἔξωθεν περιαμπέχονται, Σατύρου ἄντια ὑβριστοῦ δοράν*—‘something [like] what a satyr’s hide would be.’ In this instance, as also in the last, it is a Participle, not a Verb, which is to be understood.

Rep. 468 a, *τί δὲ δὴ τὰ περὶ τὸν πόλεμον; πῶς ἐκτέον κ.τ.λ.; Λέγ', ἔφη, ποτὶ ἀν;*

§ 256. S. Condition or Reason referring to an *implicit* Proposition.

Phædo 61 b, *Εὐήνω φράζε . . . ἀν σωφρονῆ ἐμὲ διώκειν*—‘tell him to follow me,—*which he will do if he is wise.*’

Symp. 173 d, *ὅπόθεν . . . τὴν ἐπωνυμίαν ἔλαβες . . . , οὐκ οἶδα ἔγωγε· ἐν μὲν γὰρ τοῖς λόγοις ἀεὶ τοιοῦτος εἰ*—‘I do not know how you came by it, *but at all events it fits you; for*’ &c.

Theat. 158 a, *ὄκνω εἰπεῖν ὅτι οὐκ ἔχω ὅ τι λέγω· ἐπεὶ κ.τ.λ.*

Protag. 333 c, *αἰσχυνοίμην ἀν ἔγωγε τοῦτο ὄμολογεῖν· ἐπεὶ πολλοί γέ φασι κ.τ.λ.*

Ib. 335 c, *εἰμι· ἐπεὶ καὶ ταῦτ' ἀν ἵσως οὐκ ἀηδῶς σου ἥκουνον.*

§ 257. T. Direct conjunction of one or more particulars with a clause covering the rest.

a. In summarily breaking off enumeration of particulars.

Phædo 100 d, *ἡ ἐκείνου τοῦ καλοῦ εἴτε παροντία εἴτε κοινωνία εἴτε ὅπῃ δὴ καὶ ὅπως προσαγορευομένη.*

Legg. 834 e, *εἴτε τριετηρίδες εἴτε αὐτὸς πέμπτων ἐτῶν εἴθ' ὅπῃ καὶ ὅπως ἀν . . . διανεμηθῶσι.*

Tim. 48 c, *τὴν μὲν περὶ ἀπάντων εἴτε ἀρχὴν εἴτε ἀρχὰς εἴτε ὅπῃ δοκεῖ.*

Crito 50 a, *εἴτ' ἀποδιδράσκειν, εἴθ' ὅπως δεῖ ὀνομάσαι τοῦτο.*

Apol. 41 b, *Οδυσσέα ή Σίσυφον ἢ ἄλλους μυρίους ἀν τις εἴποι.*

Phædo 70 c, οἷον τὸ καλὸν τῷ αἰσχρῷ ἐναντίον [τυγχάνει ὅν], καὶ ἄλλα δὴ μηρία οὕτως ἔχει. Similarly Phædo 73 d, 94 b, Gorg. 483 d, Legg. 944 b.

Protag. 325 a, δικαιοσύνη, καὶ σωφροσύνη, καὶ τὸ ὅσιον εἶναι, καὶ συλληθδην ἐν αὐτὸ προσαγορεύω εἶναι ἀνδρὸς ἀρετήν.

The peculiarity of these contracted forms of expression may be appreciated by comparing the following regularly composed sentence:—

Protag. 358 a, εἴτε γὰρ ἡδὺ εἴτε τερπνὸν λέγεις εἴτε χαρτόν, εἴτε ὀπόθεν καὶ ὅπως χάριεις τὰ τοιαῦτα ὀνομάζων, ὃ βελτιστε Πρόδικε, τοῦτο μοι πρὸς δὲ βούλομαι ἀπόκριναι.

The contracted forms give us always the feeling of abbreviation, as if the speaker was himself impatient of prolixity.

Gorg. 494 d, (A) φημὶ τὸν κνώμενον ἡδέως ἀν βιῶναι. (B) Πότερον εἰ τὴν κεφαλὴν μόνον κυηστῆ, ἢ ἔτι τί σε ἐρωτῶ;

Apol. 20 d, οὗτοι δὲ τάχ' ἀν . . . μείζω τινα ἢ κατ' ἀνθρωπὸν σοφίαν σοφοὶ εἰεν, ἢ οὐκ ἔχω τί λέγω.

§ 258. b. In summary transitions to one particular.

Legg. 715 c, τοὺς ἀρχοντας . . . ὑπηρέτας . . . ἐκάλεστα οὖς τι καινοτομίας ὀνομάτων ἔνεκα, ἀλλ' ἥγουμαι κ.τ.λ.

Apol. 36 a, τὸ μὴ ἀγανακτεῖν . . . ἄλλα τέ μοι πολλὰ συμβάλλεται, καὶ οὐκ ἀνέλπιστόν μοι γέγονε τὸ γεγονός τούτο.

Cf. Lysias xxviii. 4–5. p. 179, οἵμαι . . . οὐδέντα ἀν . . . ἐπιτρέψαι . . . , ἄλλως τε καὶ Ἐργοκλῆς ἔλεγεν. St. Mark vi. 5, καὶ οὐκ ἡδύνατο ἐκεὶ οὐδεμίαν δύναμιν ποιῆσαι, εἰ μὴ . . . ἐθεράπευσε.

Hip. Ma. 281 c, (A) τί ποτε τὸ αἴτιον ὅτι οἱ παλαιοὶ . . . φαίνονται ἀπεχόμενοι . . . ; (B) Τί δὲ οἵει ἄλλο γε ἢ ἀδύνατοι ἡσαν;

Phædo 63 d, (A) σκεψώμεθα τί ἔστιν δὲ βούλεσθαι μοι δοκεῖ πᾶλαι εἰπεῖν. (B) Τί δὲ ἄλλο γε ἢ πᾶλαι μοι λέγει δὲ μέλλων κ.τ.λ.;

§ 259. U. Use of πολλοῦ δεῖ instead of οὐ.

In the regular or full construction πολλοῦ δεῖ is either interjected parenthetically, or subjoined, to strengthen a negation. But, in the instances which follow, a Negative is dropped out, and the πολλοῦ δεῖ is made to fill the same place in the construction which the Negative filled.

Rep. 378 c, πολλοῦ δεῖ μυθολογητέον . . . , ἄλλὰ κ.τ.λ.

Symp. 203 c, πολλοῦ δεῖ ἀπαλός . . . , ἄλλὰ σκληρός. Fully and regularly this would have been οὐχ ἀπαλός,—πολλοῦ γε καὶ δεῖ,—ἄλλὰ σκληρός.

Gorg. 517 a, πολλοῦ γε δεῖ μῆποτέ τις τοιαῦτα ἐργάσηται. Fully οὐ μῆποτέ τις (πολλοῦ γε δεῖ) τοιαῦτα ἐργάσηται.

§ 260. V. Extension of the government of a Verb, irrationally, so as to admit of the addition of an afterthought to a Participle clause without a new construction.

Politic. 276 e, εἰς ταῦτὸν βασιλέα καὶ τύραννον ξυνέθεμεν, ἀνομοιοτάτους ὅντας αὐτούς τε καὶ τὸν τῆς ἀρχῆς ἔκατέρου τρόπον—where there is no justification in the sense for bringing *τὸν τρόπον* under the government of *ξυνέθεμεν*.

§ 261. W. Two Participles, representing the reciprocal action of two parties, made to agree each of them with both conjointly,—to avoid specification in set terms.

Crito 48 d, ἔξαγοντές τε καὶ ἔξαγόμενοι—i. e. σύ τε ἔξαγων, ἐγώ τε ἔξαγόμενος.

Cf. Isocr. vi. 47. p. 125, ἀπείπομεν δ' ἄν ἀκούοντές τε καὶ λέγοντες—i. e. ὑμεῖς τε ἀκούοντες, ἐγώ τε λέγων. Somewhat similarly Arist.

Categ. vi. 13, ὅρος μὲν μικρὸν λέγεται, κέγχρος δὲ μεγάλη, τῷ τῶν ὁμογενῶν μείζονα εἶναι—where however μείζονα, still more brachylogically, stands for τὴν μὲν μείζω, τὸ δὲ ἔλαττον.

§ 262. IDIOMS OF SENTENCES:—PLEONASM OF CONSTRUCTION.

From instances of Pleonasm must be excluded

1. Cases in which the force of a word has been attenuated by its frequent use in that particular connection; e. g. *εἶναι* subjoined to *ἐκάνω* and the like:

2. All cases in which redundancy has resulted from Change of Construction, or from Binary Structure:

3. Cases of fullness of Construction: e. g.

Phædo 62 a, *τοῦτο μόνον τῶν ἀλλων ἀπάντων*—which is simply the full form of which *μόνον ἀπάντων* would have been an abbreviation; as ‘distinct from all the rest’ is more accurate than ‘distinct from all:’

Or the use of *ὦστε* with the Infinitive, following *δύναμαι* &c.

Or the use of a deliberate form of speaking, as in

Apol. 19 b, *τί δὴ λέγοντες διέβαλλον οἱ διαβάλλοντες*;

Ib. 34 d, *ἐπιεικῆ ἄν μοι δοκῶ . . . λέγειν λέγων κ.τ.λ.*

Ib. 36 a, *οὐκ ἀνέλπιστόν μοι γέγονε τὸ γεγονὸς τοῦτο.*

Legg. 858 a, *τίνα τρόπον ἀν γιγνόμενον γίγνοιτο.*

Phædo 75 d, καὶ ἐν ταῖς ἔρωτήσειν ἔρωτῶντες καὶ ἐν ταῖς ἀποκρίσεσιν ἀποκρινόμενοι.

Cf. Iseus ii. 22, οὐκ ἀν ποιησάμενος ἄλλον οἰκειότερον ἐμοῦ ποιήσαιτο ἀν whereby we are reminded of Homer's (Od. xi. 612) Μὴ τεχνησάμενος μηδὲ μᾶλλο τι τεχνήσαιτο "Ος κένον τελαμῶν ἐγ ἐγκάθθετο τέχνη.

Or, in coordinate clauses which have a common part, the expression of this in each clause, as in

Phdr. 255 d, ὥσπερ ἐν κατόπτρῳ ἐν τῷ ἑρῶντι ἑαυτὸν ὅρῶν,

Rep. 553 b, πταισαντα ὥσπερ πρὸς ἔρματι πρὸς τῇ ποδεῖ.

Phædo 67 d, ὥσπερ ἐκ δεσμῶν ἐκ τοῦ σώματος.

(Compare these with the real Pleonasm of Prepositions below—
§ 265.)

§ 263. A. Pleonasm of particular words.

a. Of the Negative.

a. In the same clause.

Rep. 339 b, οὐπω δῆλον οὐδὲ εἰ μεγαλη.

Ib. 389 a, οὐκοῦν 'Ομήρου οὐδὲ τὰ τοιαῦτα ἀποδεξόμεθα,

Crito 43 b, οὐ μὰ τὸν Δί' οὐδὲ ἀν αὐτὸς ἥθελον.

Euthyd. 279 a, οὐδὲ σεμνοῦ ἀνδρὸς πάντι τι οὐδὲ τοῦτο ἔοικεν εἶναι εἰπορεῖν. So Phædo 115 c.

Polit. 300 e, μηδὲν πλῆθος μηδὲ ἡντικοῦν δυνατὸν λαβεῖν τέχνην.

Phædo 100 a, οὐ μὰ τὸν Δία οὐ σφόδρα.

Hip. Ma. 292 b, οὐ μοι δοκεῖ, ω̄ 'Ιππία, οὐκ, εἰ ταῦτα γε ἀποκριναίμην.

Lysis 221 c, οὐκ ἀν, εἴ γε τὸ κακὸν κ.τ.λ., οὐκ ἀν ἦν κ.τ.λ.

Crat. 398 e, οὐδὲ εἴ τι οἷός τ' ἀν εἶην εύρειν, οὐ συντείνω.

Euthyphro 4 d, οὐτ' εἰ δὲ τι μᾶλιστ' ἀπέκτεινεν, . . . οὐ δέν.

Cf. Hom. Il. i. 86, &c.

The usage is common, of course, where the Negative is distributed to subdivisions of the sentence, as in

Theæt. 163 a, ἀλλ' οὐ δίκαιον οὔτε σὺ οὔτ' ἀν ἡμεῖς φαῖμεν.

The object of the Pleonasm is, after premising the Negative as an announcement of the general form of the sentence, to place it also in close contact with the word which it immediately concerns.

§ 264. β. Not in the same clause. In this case the repetition seems almost¹⁶ irrational.

Apol. 27 e, ὅπως δὲ σύ τινα πείθοις ἀν ώς οὐ, κ.τ.λ., οὐδεμία μηχανή ἔστι.

Legg. 747 d, μηδὲ τοῦθ' ἡμᾶς λανθανέτω περὶ τόπων, ώς οὐκ εἰσὶν ἄλλοι τινὲς διαφέροντες ἄλλων πρὸς τὸ γεννῆν ἀνθρώπους ἀμείνους καὶ χέρους· οἷς οὐκ ἐναντία νομοθετητέον. οἱ μέν γέ που διὰ πνεύματα κ.τ.λ.

Cf. Antiphon vi. 10. p. 142, οὗτε ὅστις οὐκ ἄλλα κατηγορεῖ ή ἢ διώκει ἐν πράγματι ταιούτῳ, πιστεῦσαι δήπου αὐτῷ ἀξιώτεράν ἔστιν ή ἀπιστῆσαι —where οὐκ is irrational.

§ 265. b. Of Prepositions.

Phdr. 278 a, ἐν δὲ τοῖς διδασκομένοις . . . ἐν μόνοις τὸ ἐναργὲς εἶναι.

Cf. Thuc. iii. 53, ἐν δικαστᾶις οὐκ ἐν ἄλλοις δεξάμενοι γενέσθαι ή ὑμῖν.

§ 266. c. Of Conjunctions.

Symp. 210 b, καὶ ἐὰν ἐπιεικῆς ὁν τὴν ψυχήν τις καὶ ἐὰν σμικρὸν ἄνθος ἔχῃ.

d. Of ἀν.

Phdr. 276 b, τῇ γεωργικῇ χρώμενος τέχνῃ ἀν σπείρας εἰς τὸ προσῆκον ἀγαπώῃ ἄν, κ.τ.λ.

Apol. 31 a, κρούσαντες ἄν με, πειθόμενοι Ἀνύτῳ, ῥᾳδίως ἀν ἀποκτείναιτε.

e. Of ἔφη, &c.

Symp. 175 d, καὶ εἰπεῖν ὅτι Εὖ ἀν ἔχοι, φάναι, ὃ Ἀγάθων.

Ib. 190 c, λέγει ὅτι Δοκῶ μοι, ἔφη, κ.τ.λ.

§ 267. B. Resumption of a Noun, where no Change of Construction has intervened, by Oblique Cases of αὐτός.

See under ‘Binary Structure,’ § 222, above.

§ 268. C. Pleonasm in sentences of Contrast.

Polit. 262 a, τὸ ζητούμενον ἐν διπλασίοισι τὰ νῦν ἐν τοῖς ἡμίσεσιν εἰς τότε ποιήσει ζητεῖσθαι.

Legg. 805 a, ἡμίσεια πόλις ἀντὶ διπλασίας.

Tim. 39 c, δλίγοι τῶν πολλῶν.

Phædo 58 a, πάλαι γενομένης αὐτῆς πολλῷ ὕστερον φαίνεται ἀποθανών.

Ib. 7 e, ἐκ μείζονος ὄντος πρότερον ὕστερον ἔλαττον γενήσεται.

¹⁶ Cf., perhaps, Thucyd. iii. 36, πόλιν δλην διαφθεῖραι μᾶλλον ή οὐ τοὺς αἰτίους.

Soph. 219 b, ὅπερ ἀν μὴ πρότερον τις ὁν ὑστερον εἰς οὐσίαν ἔγγ. So 265 b.

Cf. Lysias **xxxi. 24.** p. 189, τοιγάρτοι πρότερον βελτίων γενόμενος περὶ τὴν πόλιν, ὑστερον βουλεύειν ἀξιούτω.

Phædo 64 c, ἐὰν ἄρα καὶ σοὶ ἔνδοκῇ ἄπερ καὶ ἐμοὶ.

Ib. 76 e, ἀναγκαῖον, οὗτως ὕσπερ καὶ ταῦτα ἔστιν, οὗτως καὶ τὴν ἡμέραν ψυχὴν εἶναι.

Cf. Xen. Anab. II. i. 22, καὶ ἡμῖν ταῦτα δοκεῖ ἄπερ καὶ βασιλεῖ, Hom.

Il. vi. 476, δότε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι Παιδὸς ἐμόν, ὡς καὶ ἐγώ περ, ἀριπρεπέα Τρώεσσι, (and more in Heindorf, on Phædo 64 c).

§ 269. D. Pleonasm in stereotyped phrases.

Phædo 91 d, πολλὰ δὴ σώματα καὶ πολλάκις κατατρίψασα.

Ib. 99 b, πολλὴ καὶ μακρὰ ράθυμία.

Ib. 79 e, ὅλῳ καὶ παντὶ (perhaps).

Legg. 823 e, μήτε ἐγρηγορόσι μήτε εὑδουσι κύρτοις ἀργὸν θήραν διαπονούμενοι. (This perhaps approaches nearer to Hyperbole—for which see § 317, below.)

§ 270. IDIOMS OF SENTENCES:—CHANGED CONSTRUCTION.

A. As to Cases of Nouns.

a. Nominative Absolute—in exposition.

Soph. 266 d, τίθημι δύο διχῆ ποιητικῆς εἴδη· θεία μὲν καὶ ἀνθρωπίη κατὰ θάτερον τρῆμα, κατὰ δὲ θάτερον τὸ μὲν αὐτῶν ὅν, τὸ δὲ ὄμοιωμάτων τινῶν γένημα.

Ib. 218 e, τί δῆτα προτιξαίμεθ ἀν εὐγνωστον καὶ σμικρὸν . . .; οἷον ἀσπαλευτής.

§ 271. b. Inversion of government.

Theæt. 192 a, δεῖ δῷδε λέγεσθαι περὶ αὐτῶν, ἐξ ἀρχῆς διοριζομένους.

Apol. 21 c, διαλεγόμενος αὐτῷ, ἔδοξε μοι οὗτος δ ἀνὴρ κ.τ.λ.

Legg. 811 e, ἀποβλέψας πρὸς τοὺς λόγους . . ., ἔδοξαν . . . μοι . . . εἰρῆσθαι.

Ib. 922 b, ἀναγκαῖον δὲ εἰπεῖν, βλέψας κ.τ.λ.

Phileb. 49 b, πάντες δόπσοι κ.τ.λ., ἀναγκαιότατον ἔπεσθαι τοῖς μὲν ρώμην αὐτῶν κ.τ.λ.

Theæt. 173 d, σπουδαὶ δέ ἔταιρειῶν ἐπ' ἀρχὰς καὶ σύνοδοι καὶ δεῖπνα καὶ σὺν αὐλητρίσι κῶμοι, οὐδὲ ὅναρ πράττειν προσίσταται αὐτοῖς.

Symp. 208 e, οἱ δὲ κατὰ τὴν ψυχήν—εἰσι γὰρ κ.τ.λ.—τούτων ὅταν τις κ.τ.λ.

Gorg. 474 e, καὶ μὴν τά γε κατὰ τοὺς νόμους . . . οὐ δῆπου ἐκτὸς τούτων ἔστι τὰ καλά.

Rep. 565 d—e, ὡς ἄρα δὲ γενεσάμενος τοῦ ἀνθρωπίνου σπλάγχνου . . . ἀνάγκη δὴ τούτῳ λύκῳ γενέσθαι:

Euthyd. 281 d, κινδυνεύει σύμπαντα . . . οὐ περὶ τούτου δὲ λόγος αὐτοῖς εἶναι.

Critias 107 e, ἐκ δὴ τοῦ ποραχρῆμα νῦν λεγόμενα, τὸ πρέπον ἀν μὴ δυνάμεθα πάντως ἀποδιδόναι, συγγεγνώσκειν χρεών.

§ 272. c. Different governments, either of them regular, brought together into one sentence.

Rep. 378 d, τοιαῦτα λεκτέα μᾶλλον πρὸς τὰ παιδία εὐθὺς καὶ γέρουσι.

Ib. 566 e, ὅταν πρὸς τοὺς ἔξω ἔχθροὺς τοῖς μὲν καταλλαγῇ τοὺς δὲ καὶ διαφθείρῃ.

Symp. 203 a, διὰ τούτου πᾶσά ἔστιν ἡ ὄμιλία . . . θεοῖς πρὸς ἀνθρώπους, καὶ ἐγρηγορόσι καὶ καθεύδονσι—the words καὶ ἐγρηγορόσι καὶ καθεύδονσι referring to ἀνθρώπους.

Phædo 88 c, εἰς ἀπιστίαν καταβαλεῖν οὐ μόνον τοῖς προειρημένοις λόγοις, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ ὕστερον μέλλοντα ῥηθῆσεσθαι.

§ 273. d. Change to a previous construction.

Rep. 413 e, τὸν ἀκήρατον ἐκβάίνοντα καταστατέον ἄρχοντα . . . , καὶ τιμᾶς δοτέον καὶ ζῶντι καὶ τελευτήσαντι, . . . γέρα λαγχάνοντα.

§ 274. e. Change to a Genitive Absolute.

Rep. 590 d, ἄμεινον παντὶ . . . ἄρχεσθαι, μᾶλιστα μὲν οἰκεῖον ἔχοντος κ.τ.λ.

Legg. 755 d, τούτους εἶναι στρατηγοὺς . . . , δοκιμασθέντων καθάπερ οἱ νομοφύλακες.

§ 275. f. The following are simple Anacolutha, reducible to no principle whatever.

Legg. 823 d, εἴθ' ὑμᾶς μήτε τις ἐπιθυμία . . . ποτὲ λάθοι . . . , μήτε ἐγρηγορόσι μήτε καθεύδονσι κύρτοις ἀργὸν θήραν διαπονουμένοις.

Critias 116 d, νεώς ἦν σταδίου μὲν μῆκος, εὖρος δὲ τρισὶ πλέθροις.

§ 275*. AA. As to Number of Nouns and Pronouns.

a.

Phædo 62 a, τυγχάνει τῷ ἀνθρώπῳ . . . ἔστιν ὅτε καὶ οἷς βελτιον.

Phædo 82 a, οἱ ἀν ἑκάστη ᾿οι κατὰ τὰς αὐτῶν ὄμοιότητας τῆς μελέτης.

Symp. 207 b, ἐρωτικῶς διατίθεμεν περὶ τὴν τροφὴν τοῦ γενομένου, καὶ ἔταιμά ἔστιν ὑπὲρ τούτων διαμάχεσθαι—where τούτων = τοῦ γενομένου.

Protag. 345 e, οὐχ ὃς ἀν μὴ κακὰ πονῆ ἑκών, τούτων φησὶν ἐπαινέτης εἶναι.

Rep. 426 c, ὡς ἀποθανομένους, ὃς ἀν τοῦτο δρᾶ.

Conversely to the last two instances

Symp. 187 e, προσφέρειν οἷς ἀν προσφέργη, ὅπως ἀν τὴν ἡδονὴν καρπώσῃται.

b.

Rep. 554 a, θησαυροποιὸς ἀνήρ, οὓς δὴ καὶ ἐπαινεῖ τὸ πλῆθος.

§ 276. B. As to Verbs.

a. Original construction abandoned, after interposed clause, in favour of that of the interposed clause. (For other applications of the same principle, see ‘Attraction,’ §§ 192–194, above.)

Phædo 107 b, τὰς ὑποθέσεις τὰς πρώτας, καὶ εἰ πισταὶ ὑμῖν εἰσίν, ὅμως ἐπισκεπτέασι σαφέστερον.

This change is commonest after such interposed clauses as express *saying, seeming, or thinking.*

Crat. 384 c, ὅτι δὲ οὐ φησὶ κ.τ.λ., ὥσπερ ὑποπτεύω, αὐτὸν σκάπτειν.

Phdr. 272 d, παντάπασι γάρ, ὃ καὶ κατ’ ἀρχὰς εἴπομεν, . . . ὅτι οὐδὲν . . . δέοι κ.τ.λ.

Gorg. 493 b, τὸ δὲ κόσκινον ἄρα λέγει, ως ἔφη ὁ πρός με λέγων, τὴν ψυχὴν εἴναι.

Legg. 728 d, τὸ δὲ τρίτον, πᾶς ἀν τοῦτο νοήσειε, τὴν τοῦ σώματος εἴναι κατὰ φύσιν τιμήν.

§ 277. b. Construction changing from Infinitive to Finite Verb.

Symp. 177 c, τὸ . . . “Ἐρωτα μηδένα πω ἀνθρώπων τετολμηκέναι ἀξίως ὑμνῆσαι, ἀλλ’ οὕτως ἡμέληται.

Ib. 184 b, ἔστι . . . νόμος, ὥσπερ κ.τ.λ., οὕτω δὴ καὶ ἄλλῃ μίᾳ μόνῃ δουλείᾳ ἑκούσιος λείπεται οὐκ ἐπονείδιστος.

Apol. 19 e, τούτων ἕκαστος οὗσις τε ἔστιν λὼν εἰς ἑκάστην τῶν πολεων τοὺς νέους, οἵς ἔξεστι τῶν ἑαυτῶν πολιτῶν προῦκα ξυνεῖναι φῶ ἀν βούλωνται, τούτους πείθουσι κ.τ.λ.

Theat. 190 d, αἱ μᾶιαι δύνανται τὰς ὠδίνας μαλθακωτέρας ποιεῖν, καὶ τίκτειν τε δὴ τὰς δυστοκούσας, καὶ ἔαν νέον δν δόξῃ ἀμβλίσκειν, ἀμβλίσκουσι.

§ 278. c. Construction begun afresh with Conjunction or Relative, after intervention of a Participial or Adverbial clause.

Legg. 810 d, κελεύεις γάρ δή με, τῆς αὐτῆς ὁδοῦ ἔχθοδουποῦ γεγονίας πολλοῖς, οἵτις δ' οὐκ ἐλάττοσιν ἑτέροις προσφιλοῦς . . . , μεθ' ὧν διακελεύει με κ.τ.λ.

Crito 44 b, χωρὶς μὲν τοῦ ἐστερῆσθαι τοιούτου ἐπιτηδείου, οἷον ἐγὼ οὐδένα μήποτε εὑρήσω, ἔτι δὲ καὶ πολλοῖς δόξω κ.τ.λ.

Gorg. 457 b, ἐὰν δέ, οἴμαι, ρήτορικὸς γενόμενός τις κἀτα τάπτη τῇ τέχνῃ ἀδικῆ.

Rep. 530 b, ἄτοπον . . . ἡγήσεται, τὸν νομίζοντα . . . καὶ ζητεῖν κ.τ.λ.

Critias 114 e, ἡ νῆσος αὐτὴ παρείχετο . . . τὸ νῦν ὀνομαζόμενον μόνον, τότε δὲ πλέον ὀνόματος ἦν τὸ γένος ἐκ γῆς ὀρυττόμενον ὀρειχάλκου.

§ 279. d. Construction begun with ὅτι, after Verbs of *knowing* or *saying*, and finished without regard to it.

Gorg. 481 d, αἰσθάνομαι σου ἐκάστοτε . . . , ὅτι ὅποσ' ἀν φῆ σοῦ τὰ παιδικὰ καὶ ὅπως ἀν φῆ ἔχειν οὐ δυναμένου ἀντιλέγειν.

Legg. 892 d, εἶπον ὅτι πρῶτον ἐμὲ χρῆναι πειραθῆναι κατ' ἔμαυτόν.

Crito 50 b, ἐροῦμεν πρὸς αὐτοὺς ὅτι Ἡδίκει γάρ ήμᾶς ἡ πόλις;

Protag. 356 a, εἰ γάρ τις λέγοι ὅτι Ἀλλὰ πολὺ διαφέρει.

§ 280. Often, from the frequency of this use with οἴδα, and with λέγω or εἶπον, ὅτι becomes in such contexts a mere expletive.

Rep. 501 a, οἴσθι ὅτι τούτῳ ἀν διενεγκεῖν.

Apol. 37 b, ὧν εὖ οἴδ' ὅτι κακῶν ὄντων.

Symp. 175 d, καὶ εἰπεῖν ὅτι Εὐ ἀν ἔχοι κ.τ.λ.

Ib. 189 a, εἰπεῖν τὸν Ἀριστοφάνη ὅτι Καὶ μάλ' ἐπαύσατο.

§ 281. C. As to Oratio Obliqua.

a. Change from Indicative to Infinitive Oratio Obliqua.

Gorg. 517 c-d, σὲ . . . οἴμαι . . . ἐγνωκέναι ὡς . . . ἡ μὲν ἑτέρα διακονικὴ ἐστίν, ἡ δυνατὸν εἶναι ἐκπορίζειν κ.τ.λ.

Rep. 391 c-d, μηδὲ ἐώμεν λέγειν, ὡς Θησεὺς . . . ὠρμησεν οὔτως ἐπὶ δεινὰς ἀρπαγάς, μηδέ τιν' ἄλλον . . . ἥρω τολμῆσαι ἀν κ.τ.λ.

Charm. 164 d, δοκεῖ τὸ γράμμα ἀνακεῖσθαι . . . ἀντὶ τοῦ χαῖρε, ὡς τούτου μὲν οὐκ ὄρθον ὄντος τοῦ προστρήματος, τοῦ χαίρειν, οὐδὲ δεῖν τούτῳ παρακελεύεσθαι ἀλλήλους.

Laches 198 b, ἡγούμεθα . . . δεινὰ μὲν εἶναι κ.τ.λ.: δέος δὲ παρέχει κ.τ.λ.: δέος γάρ εἶναι κ.τ.λ.

§ 282. b. Change from Indicative to Optative Oratio Obliqua.

Protag. 327 c—d, εἰ δέοι αὐτὸν κρίνεσθαι πρὸς ἀνθρώπους, οἵς μὴ παιδεῖα ἔστιν, ἀλλ' εἰεν ἄγριοι.

Phædo 95 c—d, οὐδὲν κωλύειν φῆς πάντα τὰῦτα μηνύειν . . . ὅτι πολυχρόνιον τέ ἔστι ψυχὴ κ.τ.λ.: ἀλλὰ γὰρ οὐδέν τι μᾶλλον ἢν ἀθάνατον κ.τ.λ.: καὶ ταλαιπωρουμένη . . . ζῷη κ.τ.λ.

Ib. 96 b, ἐμαυτὸν ἄνω κάτω μετέβαλλον σκοπῶν . . . πότερον τὸ αἷμά ἔστιν κ.τ.λ., ἐκ τούτων δὲ γίγνοιτο μνήμη.

Phdr. 241 b, ὁ δὲ ἀναγκάζεται κ.τ.λ., ἡγνοηκὼς . . . ὅτι οὐκ ἄρα ἔδει ποτὲ ἴρωντι . . . χαρίεσθαι . . . , εἰ δὲ μῆ, ἀναγκαῖον εἶη κ.τ.λ.

Hip. Ma. 301 d, δόξαν εἴχομεν περὶ ἐμοῦ τε καὶ σοῦ, ὡς ἐκάτερος ἡμῶν εἰς ἔστι, τοῦτο δέ, δέκατερος ἡμῶν εἴη, οὐκ ἄρα εἴημεν ἀμφότεροι.

Gorg. 512 a, λογίζεται ὅτι οὐκ εἰ μέν τις . . . , τούτῳ δὲ βιωτέον ἔστι καὶ τοῦτον ὄντησεν.

Phileb. 41 d, [εἴρηται] ὡς τὸ μᾶλλον τε καὶ ἡττον ἀμφω δέχεσθον, καὶ ὅτι τῶν ἀπείρων εἴτην.

Charm. 156 d—e, Ζάμολξις, ἔφη, λέγει ὅτι . . . οὐ δεῖ κ.τ.λ., ἀλλὰ τοῦτο καὶ αἴτιον εἴη κ.τ.λ.

It should be observed, however, that the Optative in these passages is not simply the effect of Oratio Obliqua: for some of the passages are in Present time. The emergence of the Optative marks the transition from fact to inference; it indicates that we are not called upon to accept an additional assertion, but only to follow one step further in the direction already supposed. This is the principal account to be given of this change of construction: it may be, however, that a subsidiary cause is the increasing need, as the sentence unwinds, of marking the dependence upon the main construction of the later and therefore more remote clauses.

§ 283. c. The contrary change, from the Optative Oratio Obliqua to the Indicative, is in Plato very uncommon; such as is found in

Tim. 18 e, ἐτίθεμεν, μηχανώμενοι ὅπως μηδεὶς . . . γνώσοιτο, νομιοῦσι δὲ πάντες κ.τ.λ.

§ 284. d. Change from Optative Oratio Obliqua to Infinitive Oratio Obliqua.

Phædo 96 b, ἐμαυτὸν ἄνω κάτω μετέβαλλον σκοπῶν . . . ἀρ', ἐπειδὰν κ.τ.λ., ὡς τινες ἔλεγον, τότε δὴ τὰ ζῶα ἔνυπρέφεται· καὶ πότερον κ.τ.λ., ἐκ τούτων δὲ γίγνοιτο μνήμη καὶ δόξα, ἐκ δὲ μνήμης καὶ δόξης γίγνεσθαι ἐπιστήμην. This passage exemplifies b. also (where it

is quoted). The justification of this further change to the Infinitive lies in the parenthetical *ὡς τινες ἔλεγον*, which usurps here the influence properly due to *πότερον*.

§ 285. e. Participial clause, in a sentence of Infinitive Oratio Obliqua, changing into Infinitive.

Phædo 111 c, *τόπους δὲ ἐν αὐτῇ εἶναι, τοὺς μὲν βαθυτέρους καὶ ἀναπεπταμένους μᾶλλον ή ἐν φῷ ἡμεῖς οἰκοῦμεν, τοὺς δὲ τὸ χάσμα . . . ἔλαττον ἔχειν.*

Politic. 293 e, *λεκτέον μεμιμηνέας . . . , ἃς μὲν ὡς εὐνόμους λέγομεν ἐπὶ τὰ καλλίω, τὰς δὲ ἄλλας ἐπὶ τὰ αἰσχύονα μεμιμῆσθαι.*

Cf. Hom. Il. xviii. 535, *Ἐν δὲ Ἑρις ἐν δὲ Κυδαιμὸς ὅμιλεον, ἐν δὲ ὅλῳ Κήρῳ, Ἀλλον ζωὸν ἔχονσα νεούτατον, ἄλλον ἄουτον, Ἀλλον τεθνειώτα κατὰ μόθον ἔλκε ποδοῦν, Od. vii. 125, ὅμφακες εἰσὶν "Ανθος ἀφιεῖσαι, ἔτεραι δὲ ὑποπερκάζουσιν.*

§ 286. D. Inversion of the Antecedent clause, so that the Pronoun in it does not refer to the Relative foregoing, but to some other word in the Relative clause.

Theæt. 201 b, *οἷς μὴ παρεγένοντό τινες . . . , τούτους δύνασθαι κ.τ.λ.,*
where *τούτους* refers to *τινες*.

Phædo 70 e, *ἄρα ἀναγκῶν, ὅσοις ἔστι τι ἐναντίον, μηδαμόθεν ἄλλοθεν αὐτὸ γίγνεσθαι κ.τ.λ.;*—*αὐτὸ* refers to *τι*.

Lysis 219 d, *ὅτι τί τι περὶ πολλοῦ ποιῆται . . . , ἄρα καὶ ἄλλο τι ἀν περὶ πολλοῦ ποιοῖτο;*

Phædo 105 b, *φῷ ἀν τί ἐν τῷ σώματι ἐγγένηται, θερμὸν ἔσται;*—*sc. τὸ σῶμα.*

Symp. 204 b, *ὅν δὲ σὺ φέρεις "Ερώτα εἶναι, θαυμαστὸν οὐδὲν ἔπαθες.*

§ 287. IDIOMS OF SENTENCES:—ARRANGEMENT OF WORDS AND CLAUSES.

A. Hyperbaton.

The displacement of the natural order of words, which is called Hyperbaton, is not of capricious adoption. Its use is 1. to increase the facility of regulating the emphasis; and 2. to enable language to represent, in a degree, the rapidity of thought, by making one expression literally catch up another.

The Hyperbaton which results from the close adherence of Prepositions to their cases (see below, § 298) is to be excepted from the account just given. It is the result simply of a grammatical exigency.

The name Hyperbaton had been given, and the fact recognised, in Plato's own time. Socrates in the *Protagoras* (343 e), in rectifying the explanation of the passage of Simonides, says ὑπερβατὸν δεῖ θεῖναι ἐν τῷ φράσματι τῷ ἀλαθέως.

§ 288. a. Clauses intermingled by Hyperbaton.

Legg. 693 c, καὶ ἀλλὰ δὴ πολλὰ ἡμᾶς ταιῶν ἀν γίγνηται ρήματα μὴ διαταραττέτω.

Ib. 860 d, ἀκουσίων δὲ ἔκούσιον οὐκ ἔχει πράττεσθαι ποτε λόγον—where the two clauses οὐκ ἔχει λόγον and ἀκουσίων ἔκούσιον πράττεσθαι are counterchanged.

Apol. 26 a, οὐ δεῦρο νόμος εἰσάγειν ἔστι.

Instances frequently occur in clauses incidental to the machinery of the dialogue,—as in

Phædo 71 c, ἔγώ σοι, ἔφη, ἐρῶ, δ *Σωκράτης*.

Symp. 214 c, ἀλλά, φάναι, ὁ Ἐρυξίμαχε, τὸν Ἀλκιβιάδην.

Apol. 25 c, εἰπὲ δὲ πρὸς Διὸς Μέλητε. Similarly 26 e, *Meno* 71 d.

Symp. 212 e, ὥν . . . τὴν τοῦ σοφωτάτου καὶ καλλίστου κεφαλήν—έὰν εἴπω οὐτωσί—ἀναδήσω—ἄρα καταγελάσεσθέ μου ὡς μεθύοντος;

Two sentences are here counterchanged. As Alcibiades rehearses the form of words with which he intends to accompany the crowning of Socrates, he interrupts himself to justify them, and does his best to carry on the two sentences together. These, if one had been postponed to the other, would have run—"That from my own head to the head of the wisest and handsomest of men I may transfer this garland—Well! and if I shall say that,—what then? will you make fun of me?" In trying to carry on both together, he breaks and counterchanges them, distinguishing them doubtless by difference of tone.

Even so violent a trajectio as this has its parallels in Homer.

§ 289. b. Grammatical governments intermingled by Hyperbaton.

Laches 195 a, πρὸς τί τοῦτ' εἴπεις βλέψας;

Symp. 191 d, ἔστι . . . δ ἔρως ἐμφύτος ἀλλήλων τοῖς ἀνθρώποις.

Phdr. 249 d, ἔστι δὴ οὖν δεῦρο δ πᾶς ἡκων λόγος περὶ τῆς τετάρτης μανίας.

Politic. 309 a, ὑπὸ κακῆς βίᾳ φύσεως ἀπωθούμενα.

Phileb. 19 e, παῦσαι τὸν τρόπον ἡμῖν ἀπαντῶν τοῦτον.

Cf. Andoc. i. 30. p. 5, *τούτων οὖν ἐμοὶ τῶν λόγων ἡ τῶν ἔργων τί προσήκει*; Hdt. ii. 134, *ἔτεσι γὰρ κάρτα πολλοῖσι υἱοτερον τούτων τῶν βασιλέων τῶν τὰς πυραμίδας ταύτας ἦν λιπομένων Ροδῶπις*.

§ 290. c. Pronouns (unemphatic) postponed by Hyperbaton.

Politic. 261 b, *τὸ μὲν ἐπὶ ταῖς τῶν ἀψύχων γενέσεσιν αὐτοῦ τάσσοντες*—where *αὐτοῦ* belongs to *τὸ μέν*.

Theæt. 166 d, *τὸν δὲ λόγον αὐτὸν μὴ τῷ ρήματι μου δίωκε*—where *μου* belongs to *τὸν λόγον*.

Gorg. 469 d, *καν τινα δόξῃ μοι τῆς κεφαλῆς αὐτῶν κατεαγέναι δεῖν*—where *αὐτῶν* belongs to *τινα*.

Phædo 60 b, *ώς ἄτοπον . . . ἔσικέ τι εἴναι τοῦτο*—where *τι* would normally have found its place beside *ἄτοπον*.

A common type is the postponement of an Antecedent *tis*.

Theæt. 188 a, *ἀνάγκη τὸν δοξάζοντα δοξάζειν ἡ ὁν τι οἰδεν ἢ μὴ οἰδεν*.

Crito 53 b, *ἐὰν εἰς τῶν ἐγγύτατά τινα πόλεων ἔλθῃς*.

§ 290*. cc. Correlative Conjunctions,—the former postponed by Hyperbaton.

Apol. 18 d, *ῶσπερ σκιαμαχεῖν ἀπολογούμενόν τε καὶ ἐλέγχειν*.

Ib. 28 d, *οὐ ἀν τις ἑαυτὸν τάξῃ ἢ ἡγησάμενος βέλτιστον εἴναι ἢ ὥπ' ἄρχοντος ταχθῇ*.

§ 291. d. Adverbs and Particles displaced by Hyperbaton.

Οὗτω.

Legg. 747 b, *ἐν οὐδὲν οὗτῳ δύναμιν ἔχει παιδειον μάθημα μεγάλην*—where *οὗτῳ* belongs to *μεγάλην*.

Theæt. 169 c, *οὗτῳ τις ἔρως δεινὺς ἐνδέδυκε*—where *οὗτῳ* belongs to *δεινός*.

§ 292. **Ισως.*

Legg. 640 e, *τάχ' ἀν ὁρθῶς ισως μέμφοιτο*.

Symp. 194 c, *τάχ' ἀν αἰσχύνοιο αὐτοὺς εἰ τι ισως οἷοι κ.τ.λ.* That this is a trajectio of *ισως* we have ground for inferring, 1. from the analogy of the preceding instance, 2. from the familiarity of the combination *τάχ' ἀν ισως*, and 3. from the perfect unfamiliarity of *εἰ ισως*.

§ 293. **Ετι.*

Symp. 187 b, *οὐ γὰρ δήπον ἐκ διαφερομένων γε ἔτι τοῦ ὀξέος καὶ βαρέος ἀρμονία ἀν εἴη*—where *ἔτι* is constructed with *οὐκ ἀν εἴη*.

Crat. 399 a, κινδυνεύσω ἔτι τήμερον σοφώτερος τοῦ δέοντος γενέσθαι—
ἔτι with σοφώτερος.

Tim. 53 d, τὰς δ' ἔτι τούτων ἀρχὰς ἀναθεν θεός αἰδε.

§ 294. Μέντοι intrusive, i. e. displacing rather than displaced.

Phdr. 267 c, Πρωταγόρεια δέ, ὃ Σωκράτες, οὐκ ἦν μέντοι τοιαῦτ' ἄττα;

Apol. 35 c, μὴ οὖν ἀξιοῦτε με τοιαῦτα δεῖν πρὸς ἡμᾶς πράττειν, . . .

ἄλλως τε μέντοι νὴ Δία πάντως καὶ ἀστεβεῖας φεύγοντα. The phrase *ἄλλως τε πάντως καὶ* is rent asunder to admit the words *μέντοι νὴ Δία*, which could have found no other convenient place. It is because *ἄλλως τε πάντως καὶ* had become a fixed phrase that it can suffer this Tmesis without bringing the sense into doubt. In the disengaged *μέντοι νὴ Δία* another familiar sequence (as pointed out by the Zurich editors, coll. Phædo 65 d, 68 b, 73 d, Rep. 332 a,) is to be recognised.

Cf. Ar. Nub. 788, Τίς ἦν ἐν ᾧ ματτόμεθα μέντοι τᾶλφιτα;

§ 295. Γε intrusive.

Crito 48 a, ἀλλὰ μὲν δὴ φαίη γ' ἀν τις οἷοι τ' ἀστὸν ἡμᾶς οἱ πολλοὶ ἀποκτιννίναι. It might seem at first sight improbable that this *γε* should not belong to the clause within which it stands. But we have ground for recognising a trajectio here 1. in the sense, which is not helped by *γε* with *φαίη*. 2. in the familiarity of the sequence *ἀλλὰ μὲν δὴ . . . γε*, coll. Phædo 75 a, Euthyphro 10 d, Gorg. 492 e, 506 d : and 3. in the consideration that *φαίη ἀν* is not consciously to the speaker a separate clause ; that is, it is a parenthesis so familiar that it does not interrupt the thought. It is parallel to Phædo 59 c, *τίνες φῆσθαι οἱ λόγοι*; Euthyphro 15 a, *τί δ' οἵει ἄλλο ἡ τιμή*; Symp. 216 d, *πόσης οὔσθε γέμει . . . σωφροσύνης*; and to the instance next following. (It is plain that in all these cases the meaning does not admit of separating off the parenthetical Verb by commas.) Moreover we find the *ἀν* preceding the *φαίη*, as in Phædo 87 a, *τί οὖν, ἀν φαίη δ λόγος, ἔτι ἀπιστεῖς* ; but *ἀν* could not commence the clause if it were consciously regarded as distinct.

Gorg. 492 e, ἀλλὰ μὲν δὴ καὶ ὡς γε σὺ λέγεις δεινὸς δ βίος.

§ 296. Ἀν, anticipated Hyperbolically with οἴμαι and the like.

Apol. 32 e, δρ' οὖν ἀν με οὔσθε τοσάδε ἔτη διαγενέσθαι;

Phædo 64 b, οἴμαι γὰρ ἀν δὴ τοὺς πολλοὺς . . . δοκεῖν.

Soph. 223 a, τὸ προσῆκον ὅνομ' ἀν ἥγοιμαι καλεῖν αἴτον.

Soph. 224 d, οἷμαί σε, καν εἴ τις . . . προύτάξατο, καλεῖν οὐδὲν ἄλλο κ.τ.λ. where ἀν belongs to καλεῖν.

Euthyd. 294 d, οὐκ ἀν οἵει διμολογῆσαι ἡμᾶς;

Phdr. 234 e, οἵει ἄν τινα ἔχειν;

Tim. 26 b, οὐκ ἀν οἶδα εἰ δυναίμην.

Cf. Isaeus viii. 20. p. 71, μὴ οἴεσθ' ἄν, εἰ κ.τ.λ., μήτ' ἀν τὸν πατέρα . . . εἰσενεγκεῖν. Thuc. iv. 28, οὐκ ἀν οἱόμενος αὐτὸν τολμῆσαι, vi. 11, Σικελιῶται δ' ἀν μοι δοκοῦσιν, . . . καὶ ἔτι ἀν ἡσσον δεινοὶ ἡμῖν γενέσθαι, viii. 103, οὐκ ἀν οἱόμενοι σφᾶς λαθεῖν τὸν παράπλουν.

§ 297. e. Prepositions postponed by Hyperbaton.

Legg. 711 e, ώσαύτως δὲ καὶ ἐνμπάσης δυνάμεως ὁ αὐτὸς πέρι λόγος.

Soph. 265 a, καὶ τισιν ἐν τοιούτοις εἴδεσιν.

Phædo 83 e, οὐχ ὅν οἱ πολλοὶ ἔνεκά φασι.

Cf. Andoc. i. 117. p. 15, ὅν ὑπ' αὐτοῦ εἰνεκα ἐπεβούλεύθην.

§ 298. f. Prepositions intrusive; that is, retaining their place next to the Adjective prefixed to their Substantive, to the exclusion of Adverbs and the like which qualify that Adjective.

Rep. 391 d, οὗτως ἐπὶ δεινὰς ἀρπαγάς.

Ib. 395 b, ἔτι τούτων εἰς σμικρότερα.

Ib. 397 b, δλίγου πρὸς τὴν αὐτήν.

Symp. 195 e, ἔξῆς ἐν πάσαις ταῖς ψυχαῖς—for ἐν ἔξῆς πάσαις.

Theæt. 205 c, δλίγον ἐν τῷ πρόσθεν.

Phædo 70 c, οὐ περὶ προσηκόντων.

Ib. 110 c, πολὺ ἔτι ἐκ λαμπροτέρων.

Apol. 40 a, πάνυ ἐπὶ σμικροῖς.

Phdr. 245 d, μηδὲ ἔξ ἐνός. So Politic. 310 c.

Gorg. 449 c, ὡς διὰ βραχυτάτων.

Legg. 876 b, ὅ τι περὶ σμικρότατα.

Cf. Thuc. i. 63, ὡς ἐς ἐλάχιστον χωρίον, iii. 46, ὅτι ἐν βραχυτάτῳ, ibid. ὅτι ἐπ' ἐλάχιστον, i. 23, ἕστι παρ' οἷς, 35, πολὺ ἐν πλείονι αἰτίᾳ, vii. 36, οὐκ ἐν πολλῷ, 79, οὐκ ἐπ' δλίγων ἀσπίδων, 42, οὐδὲ . . . καθ' ἔτερα, and so 59, μηδὲ καθ' ἔτερα, and on the same principle vii. 72, ἔτι τὰς λοιπὰς for τὰς ἔτι λοιπάς.

§ 299.

Note, that Plato not unfrequently admits Tmesis: e.g.

Phdr. 230 c, ἐν ἡρέμα προσάντει.

Hip. Ma. 297 b, ἐν πατρός τινος ἴδεα.

Legg. 797 d, ἐν, ὡς ἔπος εἰπεῖν, οὐ τοῖς μὲν τοῖς δὲ οὐ.

Apol. 19 a, and 24 a, ἐν οὗτοις ὀλίγῳ χρόνῳ (cf. Isaeus vi. 33. p. 59, ἐν πάντι ὀλίγῳ χρόνῳ).

Phileb. 20 b, πρὸς δὲ αὐτοῖς.

Legg. 666 c, εἰς μέν γε τὸ προάγειν.

Ib. 729 d, εἰς μὴν πόλιν.

Ib. 832 c, σὺν ἀεὶ τινι βίᾳ.

Phædo 59 a, διὰ δὴ ταῦτα.

Phileb. 35 c, διὰ μὲν τὸ πάθος.

Rep. 371 d, ἀντὶ αὐτοῦ ἀργυρίου.

Phdr. 238 c, ὑπὸ αὐτῶν . . . ἐπιθυμιῶν.

§ 300. B. Primary intention of a sentence suspended by interposition of clause of (a) Contrast or (b) Explanation.

a. Clause of Contrast interposed.

Rep. 401 e, καὶ ὅρθως δὴ δυσχεραίνων, τὰ μὲν καλὰ ἐπαινοῖ κ.τ.λ., τὰ δὲ αἰσχρὰ ψέγοι τὸν ὅρθως καὶ μισοῦ—where ὅρθως δὴ δυσχεραίνων is continued in τὰ αἰσχρὰ ψέγοι.

Symp. 173 e, ὅπερ ἐδεύμεθά σου, μὴ ἄλλως ποιήσῃς ἀλλὰ διῆγησαι.

Ib. 179 e, ἔργον οὕτω καλὸν . . . ὥστε . . . εὐαριθμήτοις δὴ τισιν ἔδοσαν τοῦτο γέρας οἱ θεοί, ἐξ Αἴδου ἀνεῖναι πάλιν τὴν ψυχήν, ἀλλὰ τὴν ἔκεινης ἀνείσταν—the ὥστε being continued at τὴν ἔκεινης ἀνείσταν.

Theset. 145 d, ἀλλ' ὅμως, τὰ μὲν ἄλλα ἔχω περὶ αὐτὰ μετρίως, σμικρὸν δέ τι ἀπορῶ—where ὅμως appertains to σμικρόν τι ἀπορῶ.

Phædo 69 d, οἱ πεφιλοσοφηκότες ὅρθως. ὅν δὴ καὶ ἐγὼ κατά γε τὸ δυνατὸν οὐδὲν ἀπέλιπον ἐν τῷ βίῳ, ἀλλὰ παντὶ τρόπῳ προύθυμόθην γενέσθαι—where the construction of ὅν is continued at παντὶ τρόπῳ.

Ib. 87 d, ἀλλὰ γὰρ ἀν φαῖη, ἔκαστην . . . ἀνφαίνοι, ἀναγκαῖον μέντ' ἀν εἶη, κ.τ.λ. The objection started by ἀλλὰ γὰρ ἀν φαῖη is suspended, while allowance is made for opposite truth, until ἀναγκαῖον μέντ' ἀν κ.τ.λ.

Ib. 106 b, τί κωλύει, ἄρτιον μὲν τὸ περιττὸν μὴ γίγνεσθαι . . . , ἀπολομένου δὲ αὐτοῦ ἀντ' ἔκεινου ἄρτιον γεγονέναι;

Legg. 822 c, ἀρ' οὐκ οἰόμεθα γελοῖον τε καὶ οὐκ ὅρδύν, ἔκει γιγνόμενον ἦν ἀν τότε, νῦν ἐνταυθοῖ καὶ ἐν τούτοις γίγνεσθαι;

§ 301. b. Clause of Explanation interposed.

Symp. 206 b, οὐ μέντ' ἀν σὲ ἔθαύμαζον ἐπὶ σοφίᾳ καὶ ἐφοίτων παρά σε—where, in meaning, οὐ μέντ' ἀν goes with ἐφοίτων, the ἔθαύμαζον ἐπὶ σοφίᾳ being explanatory.

Protag. 335 c, τῶν δολιχοδρόμων τῷ διαθεῖν τε καὶ ἔπεσθαι.

Phdr. 244 d, ἡ μανία ἐγγενομένη καὶ προφητεύσασα οἵς ἔδει.

Legg. 648 c, πρὸς δὲ τὴν ἐσχάτην πόσιν ἀπαλλάττοιτο πρὸν ἀφικνεῖσθαι.

Gorg. 512 a, λογίζεται ὅτι οὐκ κ.τ.λ.—an elaborate instance.

§ 302. In other writers we have as illustrations

Of a.

Thuc. vi. 68, ἐξ ἡς κρατεῖν δεῖ ἡ μὴ ῥᾳδίως ἀποχωρεῖν. Xen. Hell. VII. iii. 7, ὑμεῖς τοὺς περὶ Ἀρχίαν . . . οὐ ψῆφον ἀνεμείνατε ἀλλ᾽ ἐτιμωρήσασθε. Isocr. viii. 85. p. 176, τοσοῦτον δὲ διήνεγκαν ἀνοίᾳ πάντων ἀνθρώπων, ὥστε τοὺς μὲν ἄλλους αἱ συμφοραὶ συστέλλουσι . . . , ἐκεῖνοι δὲ οὐδὲ ὑπὸ τούτων ἐπαιδείθησαν, xii. 118. p. 257, αἱ μὲν οὖν αἰτίαι . . . , διὰ μακροτέρων μὲν αὐτὰς διῆλθον, αὗται δὲ οὖν ἡσαν. Dem. de Cor. 289. p. 322, ἀρετῆς καὶ δείματος, οὐκ ἐσάωσαν Ψυχάς, ἀλλ᾽ Αἰδην κοινὸν ἔθεντο βραβῆ. Soph. Ant. 21, τάφου . . . , Τὸν μὲν προτίστας, τὸν δὲ ἀτιμάστας ἔχει.

Of b.

Thuc. i. 39, ἦν γε οὐ τὸν προῦχοντα καὶ ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς προκαλούμενον κ.τ.λ., ii. 91, περὶ ἦν ἡ Ἀττικὴ ναῦς φθάσασα καὶ περιπλεύσασα. Hom. Il. x. 307, "Οστις τε τλαίη, οὐ τ' αὐτῷ κῦδος ἄροιτο, Νηῶν ὁκυπόρων σχεδὸν ἐλθέμεν. Άesch. Pr. V. 331, Πάντων μετασχῶν καὶ τετολμηκὼς ἐμοί. Soph. Ant. 537, Καὶ ἔμμετισχω καὶ φέρω τῆς αἰτίας, 1279, τὰ δὲ ἐν δόμοις Ἔοικας ἦκειν καὶ τάχ' ὅψεσθαι κακά, El. 1154, ἡς σὺ πολλάκις Φήμας λάθρα προῦπεμπτες ὡς φανούμενος Τιμωρός, O. T. 717, Παιδὸς δὲ βλάστας οὐ διέσχον ἡμέραι Τρεῖς καὶ τινὶ ἄρθρα κείνος ἐνζεύξας ποδοῖν. Theocr. Id. xxv. 72, τὸν δὲ γέροντα . . . κλάζον τε περίσσανον τ'[Alii κλάζοντε], Epigr. xix. 1, Ἀρχιλοχὸν καὶ στᾶθι καὶ εἴσιδε.

§ 303. C. Primary Intention of a sentence expressed apart from the Verb—(i. e. the virtual Primary Predicate to be sought in some other word, or in a Participial clause.)

Rep. 495 d, οὐ δὴ ἐφίέμενοι πολλοὶ ἀτελεῖς . . . τυγχάνουσιν—where ἐφίέμενοι is the virtual Primary Predicate.

Theaet. 142 c, δοκεῖ γίροι μοι ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου ἐντυχεῖν αὐτῷ.

Ib. 173 b, πότερον βούλει διελθόντες ἡ ἔάσαντες . . . τρεπώμεθα;

Phædo 63 c, ὅτι παρὰ θεοὺς δεσπότας πάνυ ἀγαθοὺς [έλπιζω] ἦσειν . . . διῆσχυρισταίμην ἀν. The virtual Primary Predicate is δεσπότας πάνυ ἀγαθούς.

Ib. 63 d, σκεψώμεθα τί ἔστιν ὁ βούλεσθαι μοι δοκεῖ πύλαι εἰπεῖν. The virtual Primary Predicate is βούλεσθαι, not δοκεῖ.

Ib. 65 b, ἡ . . . καὶ οἱ ποιηταὶ . . . θρυλοῦσιν, ὅτι . . . ὄρωμεν. The

Primary Intention, with which ἡ connects itself, is in the ὥρῳμεν clause.

Ib. 69 c, ἀλλὰ τῷ ὅντι πᾶλαι αἰνίττεσθαι ὅτι . . . κείσεται. The ἀλλὰ τῷ ὅντι connects itself with the κείσεται clause.

Ib. 88 b, οὐδεὶς προσήκει θάνατον θαρροῦντι μὴ οὐκ ἀνοήτως θαρρεῖν. Of the Infinitival sentence θάνατον . . . θαρρεῖν the virtual Primary Predicate is θάνατον θαρροῦντι—in other words, it would normally be θάνατον θαρρεῖν, but is changed into a Participial clause for the sake of linking a further sentence to it.

Symp. 207 d, οὗτος μέντοι οὐδέποτε τὰ αὐτὰ ἔχων ἐν αὐτῷ ὅμως δὲ αὐτὸς καλεῖται. The Primary Intention of the sentence is satisfied at ἔχων.

Soph. 224 d, οἷμαί σε, κανεὶς εἴ τις αὐτοῦ καθιδρυμένος . . . προύταξατο, καλεῖν οὐδὲν ἄλλο πλὴν ὅπερ νῦν δή.

Apol. 31 b, τοῦτό γε οὐχ οἷοί τε ἐγένοντο ἀπαναισχυντῆσαι παρασχόμενοι μάρτυρα. The οὐχ οἷοί τε connects itself with παρασχ. μάρτ.

In illustration, we have in Thuc. i. 2, ἀδηλον δν ὁπότε τις ἐπελθών, καὶ ἀτειχίστων ἄμα ὅντων, ἄλλος ἀφαιρήσεται. Hdt. ii. 134, οὐδὲ ὁν οὐδὲ εἰδότες μοι φαίνονται λέγειν, ix. 105, τούτον δὲ κατελαβεῖ ὑστερον τούτων ἀποθανόντα κείσθαι. Hom. Od. iv. 739, Εἰ δή πού τινα κείνος ἐνὶ φρεσὶ μῆτιν ὑφένας Ἐξελθὼν λαοῖσιν ὁδύρεται. Aesch. Ag. 479, τις ὁδε παιδιὸς . . . , παραγγέλμασιν νέοις πυρωθέντα καρδίαν, ἄλλαγα λόγου καμεῖν; (the virtual Predicate in the Infinitival sentence being πυρωθέντα), 740, παρ' αὐτὰ δὲ ἐλθεῖν ἐσ' Ἰλίου πόλιν λέγοιμ' ἀν φρόνημα τηρέμον γαλάνας ('there came what I should call a spirit' &c.—virtual Predicate not ἐλθεῖν but φρόνημα *v. g.*). 796, οὐκ ἔστι λαβεῖν ὅμματα φωτὸς τὰ δοκοῦντα εὑφρονος ἐκ διανοίας ὑδαρεῖ σαινεῖν φιλότητι (where in the Infinitival sentence depending on δοκοῦντα the virtual Predicate is εὑφρονος, not σαινεῖν)—'which with seeming-kindly heart fawn' &c.). Soph. Aj. 798, τάνδε δὲ ἔξεδον Ὁλεθρίαν Αἴαντος ἐλπίζει φέρειν—'he fears that this foray, which [by me his messenger] he interprets, will be fatal to him.' Here Ὁλεθρίαν is the virtual Predicate.

§ 304. D. Chiasmus, or Inverse Parallelism of clauses and sentences.

Rep. 438 c, ἐπιστήμη δέ τις καὶ ποιά τις [ἐπιστήμη ἔστι]· ποιῶν τινὸς καὶ τινός.

Ib. 494 c, πᾶν μὲν ἔργον πᾶν δὲ ἔπος λέγοντάς τε καὶ πράττοντας.

Rep. 597 d, ὅντως κλίνης ποιητὴς ὅντως οὕσης· ἀλλὰ μὴ κλίνης τινὸς μηδὲ κλινοποιός τις.

Symp. 186 a, οὐ μόνον ἔστιν ἐπὶ ταῖς ψυχαῖς . . . πρὸς τοὺς καλούς· ἀλλὰ καὶ πρὸς ἄλλα πολλὰ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις.

Ib. 196 b, οὗτ' ἀδικεῖ, οὗτ' ἀδικεῖται, οὕθ' ὑπὸ θεοῦ, οὕτε θεόν.

Theat. 173 d, νόμους δὲ καὶ ψηφίσματα λεγόμενα ἢ γεγραμμένα, οὕτε ὁρῶσιν οὗτ' ἀκοίουσι.

Symp. 218 a, δεδηγμένος τε ὑπὸ ἀλγεινοτέρου καὶ τὸ ἀλγεινότατον ὥν ἄν τις δηχθείῃ, τὴν καρδίαν ἢ ψυχὴν γὰρ δηχθεὶς ὑπὸ τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ λόγων.

Soph. 231 a, καὶ γὰρ κυνὶ λύκος, ἀγριώτατον ἡμερωτάτῳ.

Gorg. 474 e, καλόν τε καὶ ἀγαθόν, καὶ κακὸν καὶ αἰσχρόν.

Phædo 102 e, σμικρός τε καὶ μέγας . . . , τοῦ μὲν τῷ μεγέθει ὑπερέχειν τὴν σμικρότητα ὑπερέχων, τῷ δὲ μέγεθος τῆς σμικρότητος παρέχων ὑπερέχον.

Ib. 69 b, τούτου καὶ μετὰ τούτου ὠνούμενά τε καὶ πιπρασκόμενα.

§ 305. So in Dialogue.

Gorg. 453 d, (A) πότερον . . . πείθει, ἢ οὐ; (B) Οὐ δῆτα [sc. οὐ πείθει], ἀλλὰ πάντων μᾶλιστα πείθει.

Ib. 496 d, (A) πότερον οὖν ἔτι πλείω ἐρωτῶ, ἢ ὁμολογεῖς κ.τ.λ.; (B) Ὁμολογῶ, ἀλλὰ μὴ ἐρώτα.

In Dialogue, however, the Parallelism is often Direct, instead of Inverse.

Rep. 337 c, (A) ἄλλο τι . . . ποιήσεις; ὥν ἐγὼ . . . ἀποκρινεῖ; (B) Οὐκ ἄν θαυμάσαιμι· εἴ μοι σκεψαμένῳ οὕτω δόξειε.

Ib. 428 d, (A) τίς, καὶ ἐν τίσιν; (B) Αὔτη, ἡ φυλακική, καὶ ἐν τούτοις τοῖς ἄρχοντιν.

Soph. 267 a, (A) Μιμητικὸν δὴ . . . ἀπονειμώμεθα· τὸ δ' ἄλλο πᾶν ἀφῶμεν κ.τ.λ. (B) Νενεμήσθω, τὸ δὲ μεθείσθω.

Cf. Hom. Od. vi. 170–197, where Odysseus is answered in order by Nausicaa,—170–4, corresponding to 187–190, and the remainder to the remainder. And Aesch. Ag. 622, 623, and ib. 1202–5, ΚΛ. Μάντις μ' Ἀπόλλων τῷδ' ἐπέστησεν τέλει· Προτοῦ μὲν αἰδὼς ἦν ἐμοὶ λέγειν τάδε. ΧΟ. Μῶν καὶ θεός περ ἴμέρῳ πεπληγμένος; Ἀβρύνεται γὰρ πᾶς τις εὖ πράσσων πλέον.

§ 306. Often, also, of two points put by A, the former only is taken up by B.

Rep. 341 b, (A) οὐτε γὰρ ἄν με λάθοις κακουργῶν, οῦτε κ.τ.λ. (B) Οὐδέ γ' ἄν ἐπιχειρήσαιμι.

Phædo 79 b, (A) τί δὲ ἡ ψυχή; δρατόν, ἡ ἀειδές; (B) Οὐχ ὑπ' ἀνθρώπων γε.

Hip. Ma. 293 e, (A) τὸ πρέπον ἄρα τοῦτο λέγομεν δι παραγενόμενον ποιεῖ ἔκαστα φαίνεσθαι καλά, . . . ἡ δὲ εἶναι ποιεῖ, ἡ οὐδέτερα τούτων; (B) Ἐμοιγε δοκεῖ (sc. δ—φαίνεσθαι).

Gorg. 462 b, (A) ἔρωτα ἡ ἀποκρίνου. (B) Ἄλλὰ ποιήσω ταῦτα. καὶ μοι ἀπόκριναι, ὁ Σώκρατες.

§ 307. E. Comparative emphasis in co-ordinate expressions marked by the order (which is often the reverse in Greek of what it would be in English).

Symp. 173 e, καὶ δῆλον γε δὴ ὅτι οὕτω διανοούμενος καὶ περὶ ἐμαυτοῦ καὶ περὶ ὑμῶν μαίνομαι. The emphasis is on ἐμαυτοῦ, and the ὑμῶν is quite faint.

Ib. 175 b, νῦν οὖν νομίζοντες καὶ ἐμὲ ὑφ' ὑμῶν κεκλησθαι ἐπὶ δεῖπνον καὶ τούσδε τοὺς ἄλλους, θεραπεύετε—‘I your master, as well as the others.’

Ib. 185 e, τυχεῖν δὲ αὐτῷ τινὰ ἡ ὑπὸ πλησμονῆς ἡ ὑπὸ τινος ἄλλου λύγγα ἐπιπεπτωκύιαν—‘from some cause, most probably repletion.’

Ib. 189 e, καὶ εἶδος καὶ ὄνομα—‘the class as well as the mere name.’

Euthyphro 3 d, εἴτ' οὖν φθόνῳ, ὡς σὺ λέγεις, εἴτε δὶς ἄλλο τι—‘for whatever cause, most probably for envy.’

Apol. 39 b, καὶ ἐγώ τε τῷ τιμήματι ἐμένω καὶ οὗτοι—‘I as well as they.’

§ 308. F. Hysteron Proteron: where (in other words) the order of expression, following that of thought, reverses the order of occurrence of facts.

Theæt. 162 b, εἰπερ μελλοιέν μοι ἐπιτρέψειν καὶ πείσεσθαι.

Apol. 19 d, ἄλλήλους διδάσκειν τε καὶ φράζειν.

Gorg. 474 a, γέλωτα παρεῖχον καὶ οὐκ ἡπιστάμην ἐπιψηφίζειν.

Phædo 80 e, συμπεσὸν τὸ σῶμα καὶ ταριχευθέν.

Ib. 100 b, ἐπιδείξειν καὶ ἀνευρήσειν.

Ib. 87 c, πολλὰ κατατρίψας τοιαῦτα ἱμάτια καὶ ὑφηνάμενος.

Symp. 190 e, τὰς . . . ρυτίδας τὰς πολλὰς ἔξελέαινε καὶ τὰ στήθη διήρθρου.

Symp. 209 c, τίκτει καὶ γεννᾷ.

Tim. 73 e, γῆν ἐφύρασε καὶ ἔδευσε.

Apol. 32 b, ἡναντιώθην ὑμῖν μηδὲν ποιεῖν παρὰ τὸν νόμους καὶ ἐναντία ἐψηφισάμην.

Cf. Hdt. viii. 114, δὲ γελάσας τε καὶ κατασχῶν πολλὸν χρόνον . . . εἶπε.

§ 309. G. Interrogation emerging late in the sentence. By this arrangement, so common in Plato, the sentence generally gains animation, and its emphatic part is distinctly indicated.

a. With Negative.

Phædo 80 e, έὰν μὲν καθαρὰ ἀπαλλάττηται κ.τ.λ.—οὐκοῦν οὔτω μὲν ἔχουσα κ.τ.λ.;

Rep. 402 a, ὥσπερ ἄρα γραμμάτων πέρι τότε ἵκανῶς εἴχομεν ὅτε κ.τ.λ.—οὐκοῦν καὶ εἰκόνας κ.τ.λ.;

Ib. 581 e, τὸν δὲ φιλόσοφον ποιώμεθα τὰς ἄλλας ἡδονὰς νομίζειν, . . . τῆς ἡδονῆς οὐ πάνυ πόρρω κ.τ.λ.;

Ib. 587 a, πλεῖστον δὲ λόγου ἀφίσταται οὐχ ὅπερ νόμου καὶ τάξεως;

Ib. 590 a, ἡ δ' αὐθάδεια καὶ δυσκολία ψέγεται οὐχ ὅταν τὸ λεοντῶδες . . . αὐξῆται;

Legg. 830 d, καὶ ταῦτα δὴ φοβηθεὶς . . . μὴ φαίνηται τισι γελοῖα, οὐκ ἄρα νομοθετήσει;

Protag. 351 c, ἐγὼ γάρ λέγω, καθ' ὃ ἡδεῖα ἐστίν, ἄρα κατὰ τοῦτο οὐκ ἀγαθά;

Ibid. d, ἡδεῖα δὲ καλεῖς οὐ τὰ ἡδονῆς μετέχοντα;

Meno 78 c, ἀγαθὰ δὲ καλεῖς οὐχὶ οἷσν ὑγίειαν κ.τ.λ.;

Ib. 88 d, καὶ μὲν δὴ καὶ τάλλα, ἂν νῦν δὴ ἐλέγομεν . . . εἶναι, ἀρ' οὐχ ὥσπερ κ.τ.λ.;

Symp. 216 d, καὶ αὖ ἀγνοεῖ πάντα καὶ οὐδὲν οἰδεν, ὡς τὸ σχῆμα αὐτοῦ τοῦτο οὐ σειληνῶδες; [The Zurich editors give τοῦτο. οὐ σ. ;]

§ 310. b. Without Negative.

Soph. 233 c, δρῶσι δέ γε τοῦτο πρὸς ἄπαντα, φαμέν;

Hip. Ma. 301 c, ἐπεὶ καὶ γῦν, πρὶν ὑπό σου ταῦτα νοιθετηθῆναι, ὡς εὐήθως διεκείμεθα, ἔτι σοι μᾶλλον ἐγὼ ἐπιδείξω κ.τ.λ.;

Gorg. 496 c, τὸ πεινῆν ἐλεγεις πότερον ἡδὺ ἢ ἀνιαρὸν εἶναι;

Phileb. 44 d, οἴμαι τοιόνδε τι λέγειν αὐτούς, ὡς εἰ βούληθεῖμεν ὅτουοῦν εἴδους τὴν φύσιν ἰδεῖν, πότερον κ.τ.λ.;

- Politic. 265 c, ὁ πολιτικὸς ἄρ' ἐπιμέλειαν ἔχειν φαίνεται πότερα κ.τ.λ.;
 Legg. 683 e, Βασιλεία δὲ καταλύεται, ὡς πρὸς Διός, ἢ καὶ κ.τ.λ., μῶν
 ὑπό τινων ἀλλων ἢ σφῶν αὐτῶν;
 Apol. 37 b, πολλοῦ δέω ἐμαυτόν γε ἀδικήσειν κ.τ.λ., τί δείσας; [So
 Hermann punctuates.]
 Crito 53 e, ἡ πλησιάσεις τούτοις καὶ ἀναισχυντήσεις διαλεγόμενος—
 τίνας λόγους, ὡς Σώκρατες;
 Ibid. e, ὑπερχόμενος δὴ βιώσει πάντας ἀνθρώπους καὶ δουλεύων,—τί
 ποιῶν; [The Zurich editors give δουλεύων]
 Cf. Lysias xiii. 64. p. 135, Ἀγόρατος τοὺς μὲν ἀπέκτεινε, τοὺς δὲ
 φυγάδας ἐντεῦθεν ἐποίησε,—τίς ἦν αὐτός;

§ 311. H. Enclitic recommending, or even commencing, a clause.

- Phileb. 16 c, θεῶν μὲν εἰς ἀνθρώπους δόσις, ὃς γε καταφαίνεται ἐμοί,
 ποθὲν ἐκ θεῶν ἐρρίφη.
 Ib. 25 b, καὶ μοι δοκεῖ τις, ὡς Πρώταρχε, αὐτῶν φίλος ἡμῖν νῦν δὴ
 γεγονέναι.
 Ib. 46 c, δόπταν . . . τις τάγαντια ἄμα πάθη πάσχη, ποτὲ ρίγῶν θέρηται
 καὶ θερμανόμενος ἐνίστε ψύχηται.
 Phædo 65 d, τί δὴ οὖν; πώποτέ τι . . . εἶδες; [So Oxon. But the
 edd. give ηδη οὖν πώποτέ τι εἶδες;]
 Cf. Dem. de Cor. 44. p. 240, περιών δὲ Φιλιππος Ἰλλυριούς καὶ
 Τριβαλλούς, τινὰς δὲ καὶ τῶν Ἑλλήνων, κατεστρέφετο.
 Similarly ἀν commences a parenthetical clause.
 Phædo 87 a, τί οὖν, ἀν φαῖη ὁ λόγος, ἔτι ἀπιστεῖς; (See above,
 § 295.)
 Cf. Dem. Olynth. A. 14. p. 13, τί οὖν, ἀν τις εἴποι, ταῦτα λέγεις;
 [So one Paris MS. τις ἀν Zurich editors.]

§ 312. RHETORICAL FIGURES.

A. Metonymy.

- Rep. 497 d, ὅν ὑμεῖς ἀντιλαμβανόμενοι δεδηλώκατε — ‘of those
 [objections], your allegation of which has shewed me that’ &c.
 Symp. 177 b, ἐνῆσαν ἀλεῖς ἔπαινον ἔχοντες—equivalent to ἐνῆν
 ἔπαινος ἀλεσι διδόμενος. A strange instance.
 Ib. 205 b, ἡ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ δν λόντι διφοῦν αἰτία—that is, ἡ
 τοῦ λέναι διτοῦν αἰτία.
 Theset. 167 c, ἀντὶ πονηρῶν δυτῶν αὐτοῖς ἱκάστων χρηστὰ ἐποίησεν
 εἶναι καὶ δοκεῖν.

Theæt. 190 e, αἰσχυνοίμην ἀν ύπερ ήμῶν ἀναγκαζομένων δμολογεῖν—
'I should be ashamed at our being compelled' &c.

Apol. 33 e, χαίρουσιν ἔξεταζομένοις τοῖς οἰομένοις εἶναι σοφοῖς.

Phædo 88 d, ὁ λόγος . . . ὥσπερ ὑπέμνηστε με ῥῆθείς—'the recital of the argument as it were reminded me.'

Ib. 68 a, τούτου ἀπηλλάχθαι ξυνόντος αὐτοῖς—'be rid of the company of this.'

Charm. 173 b, ἐκ τούτων οὗτως ἔχόντων. So Legg. 959 c.

Legg. 959 e, καλὸν ἔστω καλῶς καὶ μετρίως τὰ περὶ τὸν τετελευτήκοτα γιγνόμενα—'let it be a credit to have the obsequies handsomely or decently performed.'

§ 313. B. Catachresis.

'Υποπτεύειν for 'to expect.'

Theæt. 164 a, καὶ ἐγώ, νὴ τὸν Δία, ὑποπτεύω, οὐ μὴν ἰκανῶς γε συννοῶ.
'Αμήχανος of number.

Phdr. 229 d, καὶ ἀλλων ἀμηχάνων πλήθη τερατολόγων τινῶν φυσέων.
Δαιμόνιος.

Critias 117 b, κάλλος ὕψος τε δαιμόνιον ἔχοντα.

§ 314. Θαυμαστός, θαυμάσιος, has many gradations of Catachrestic meaning.

a. 'Strange,' 'eccentric.'

Symp. 182 e, θαυμαστὰ ἔργα. So 213 d, θαυμαστὰ ἔργαζεται.

b. 'Incomparable,' 'capital;—only the intention of superlativeness being retained.

Apol. 41 b, θαυμαστὴ ἀν εἴη ἡ διατριβὴ αὐτόθι.

γ. Of a recommendation or a feeling or an assertion,—'decided,' 'emphatic,' 'positive.'

Symp. 182 d, ἡ παρακελευσις τῷ ἐρῶντι παρὰ πάντων θαυμαστή—
'most positive is the encouragement given by all.'

Tim. 29 d, τὸ μὲν οὖν προσίμιον θαυμασίως ἀπεδεξάμεθά σου—'most decidedly approved.'

Euthyd. 283 c, θαυμαστῶς σπουδάζοιμεν—'were particularly anxious.'

Phædo 74 b, (A) φῶμέν τι εἶναι ἡ μηδέν; (B) Φῶμεν μέντοι νὴ Δία,
θαυμαστῶς γε. θαυμαστῶς qualifies φῶμεν not εἶναι—'say Yes most positively.'

Ib. 92 a, θαυμαστῶς ὡς ἐπείσθην—'was most decidedly convinced.'

§ 315. ‘Υπερφυῶς, καλῶς, σφόδρα, are also in the same way used to express decided assertion or assent to an assertion.

Gorg. 496 c, (A) ὁμολογοῦμεν ταῦτα; . . . (B) Ἄλλ' ὑπερφυῶς ὡς ὁμολογῶ—‘I agree most decidedly.’

Phædo 76 e, ὑπερφυῶς δοκεῖ μοι ἡ αὐτὴ ἀνάγκη εἶναι.

Phileb. 26 a, (A) ἀρ' οὐ ταῦτα ἐγγιγνόμενα ταῦτα . . . μουσικὴν ξύμπασταν τελεώτατα ξυνεστήσατο; (B) Καλλιστά γε. Probably an intermediate step to this Catachresis is the use of καλῶς λέγειν for ‘to say truly,’ e. g. Phdr. 227 b.

Ib. 24 b, (A) ἀτελῆ δ' ὅντε δήπου παντάπασιν ἀπείρω γίγνεσθον. (B) Καὶ σφόδρα γε. So 39 e.

Phdr. 263 d, (A) εἰπὲ . . . εἰ ὠρισάμην ἔρωτα ἀρχόμενος τοῦ λόγου. (B) Νὴ Δί! ὀμηχάνως γε ὡς σφόδρα—‘most decidedly you did.’

§ 316. Μέγας.

Phædo 62 b, δ . . . λόγος . . . μέγας τέ τίς μοι φαίνεται καὶ οὐ ράδιος διδεῖν, ‘cumbersome,’ i. e. ‘perplexing.’

Euthyd. 275 d, τὸ μειράκιον, ἄτε μεγάλου ὄντος τοῦ ἔρωτήματος, ἡρυθρίασέ τε καὶ ἀπαρήσας ἔβλεψεν εἰς ἐμέ. So Hip. Ma. 287 a.

§ 317. C. Hyperbole.

Euthyd. 303 b, ὀλίγου καὶ οἱ κίονες οἱ ἐν τῷ Λυκείῳ ἐθορύβησάν τ' ἐπὶ τοῖν ἀνδρῶν καὶ ἥσθησαν.

Hip. Ma. 295 a, ἀκριβέστερον τῆς ἀπάσης ἀκριβείας.

Legg. 823 e, μήτε ἐγρηγορόσι μήτε εὑδονοί κύρτοις ἀργὸν θήραν διαπονουμένοις—the supposition of the alternative εὑδονοί, in order to make the denial total, is hyperbolical. Cf. Arist. Eth. X. ix. 11, δει . . . μήτ' ἄκοντα μήθ' ἄκόντα πράττειν τὰ φαῦλα. Soph. Antig. 1108, οὐτέ τέτοιος οἵ τ' ὄντες οἵ τ' ἀπόντες.

§ 318. D. Formulae expressive of Contempt.

a. Οὔτος.

Apol. 23 d, τὰ κατὰ πάντων τῶν φιλοσοφούντων πρόχειρα ταῦτα λέγονται.

Cf. Ar. Nub. 296, οἱ τρυγοδαίμονες οὗτοι, 969, τὰς κατὰ Φρένιν ταίτας τὰς δυσκολοκάμπτους [καμπάς].

§ 319. b. Ποῖος;

Gorg. 490 d, (A) ἀλλ' ἵσως ἴματίων [*τὸν βελτίω πλέον δεῖν ἔχειν φῆσ*] . . . (B) Ποίων ἴματίων;—‘Clothes, forsooth! ’

Charm. 174 b, (A) ἄρα γε ἦ [οἴδε] τὸ πεττευτικόν; (B) Ποῖον πεττευτικόν;

§ 320. c. Plural of Singular Terms.

Menex. 245 d, οὐ γὰρ Πέλοπες οὐδὲ Κάδμοι κ.τ.λ.

Phædo 98 e, ἀέρας καὶ αἰθέρας καὶ ὕδατα αἰτιώμενον.

Symp. 218 a, Φαιόδρους, Ἀγάθωνας, Ἐρυξιμάχους.

Rep. 387 b, Κωκυτούς τε καὶ Στύγας καὶ ἐνέροντας καὶ ἀλίβαντας.

Cf. Aesch. Ag. 1439, Χρυσῆδων μεῖλιγμα τῶν ὑπ’ Ἰλίῳ. It is frequent in Aristophanes: cf. Ecclez. 1069, ὁ Πᾶνες, ὁ Κορύβαντες, Ach. 270, καὶ Λαμάχων ἀπαλλαγείς, Ran. 963, Κύκνους ποιῶν καὶ Μέμνονας. It is equally used with a sense of dignity,—as in the dithyrambic fragment of Pindar [p. 224 ed. Dissen], γόνον ὑπάτων μὲν πατέρων μελπέμεν γυναικῶν τε Καδμειάν ἔμολον, sc. Bacchus the son of Zeus and Semele.

§ 321. d. Periphrasis.

Legg. 953 e, θρέμματα Νείλου—for Egyptians.

§ 322. E. Simile introduced as a Metaphor,—i. e. with the Particle of Comparison omitted.

(See this noticed by Aristotle, Rhet. III. x-xi, where he characterises it as *πρὸς ὅμμάτων ποιεῖν*.)

Euthyphro 11 c, οὐκ ἔγώ εἰμι ὁ ἐντιθείς, ἀλλὰ σύ μοι δοκεῖς ὁ Δαιδαλος.

Cf. Soph. Aj. 169, μέγαν αἰγυπτίον δ' ὑποδείσαντες τάχ' ἀν ἔξαιφνης εἰ σὺ φανέσθι σιγῇ πτήξειαν ἄφωνοι, Aesch. P. V. 856, οἱ δ' ἐπτοημένοι φρένας Κίρκοι πελειῶν οὐ μακρὰν λελειμένοι Ἡξουσι, Ag. 394, ἐπεὶ διώκει πάις ποτανὸν ὅρνυν, Eurip. Bacch. 1114, Πρώτη δὲ μήτηρ ἥρξεν ιερία φόνου.

§ 323. F. Play upon Words.

Rep. 621 b, μῆθος ἐσώθη καὶ οὐκ ἀπώλετο; καὶ ἡμᾶς ἀν σώσειεν.

Symp. 185 e, Πανσανίου δὲ παυσαμένου,—διδάσκουσι γάρ με ἵσα λέγειν οὐτωσὶ οἱ σοφοί.

Ib. 198 c, Γοργίου κεφαλὴν δεινοῦ λέγειν.

Ib. 174 b, ὡς ἄρα καὶ ἀγαθῶν ἐπὶ δαῖτας ἵασιν αὐτόματοι ἀγαθοί—in allusion to Agathon.

Apol. 25 c, ἀλλὰ γάρ, ω̄ Μέλητε, . . . σαφῶς ἀποφαίνεις τὴν σαυτοῦ ἀμέλειαν.

Theatet. 194 e, κέαρ, ὁ ἔφη Ὅμηρος αἰνιττόμενος τὴν τοῦ κηροῦ ὁμοιότητα.

Phædo 80 d, εἰς . . . τόπον . . . ἀειδῆ, εἰς Αἴδου ω̄ς ἀληθῶς.

Ib. 89 b, ἔανπερ ἡμῖν ὁ λόγος τελευτήσῃ καὶ μὴ δυνώμεθα αὐτὸν ἀναβιώσασθαι. The play upon the words lies in their reference to the subject of the discussion.

Ib. 92 c, πρέπει γε εἶπερ τῷ ἀλλῷ λόγῳ ξυνωδῷ εἶναι καὶ τῷ περὶ τῆς ἀρμονίας.

Legg. 802 e, δεινὸν γὰρ ὅῃ γε ἀρμονίᾳ ἀπάδειν ἡ ῥύθμῳ ἀρρυθμεῖν.

Ib. 803 d, ἦν ἐν πολέμῳ μὲν ἄρα οὗτ' οὐν παιδιὰ πεφυκῦνα οὕτ' οὐν παιδεία.

Cf. Hom. Il. xiii. 773, νῦν τοι σῶς αἰπὲς δλεθρος.

§ 324. G. Hendiadys.

The Hendiadys which occurs in Plato (belonging to the last of Lobeck's four kinds,—cf. note on Soph. Ajax, 145) is that where Synonyms are set side by side with the view of expressing the idea more forcibly. This might be called Rhetorical Hendiadys. With Demosthenes it is a favourite instrument of δείνωσις.

Phædo 98 b, τῷ μὲν νῷ οὐδὲν χρώμενον οὐδέ τινα αἰτίας ἐπαιτιώμενον.

Ib. 111 d, συντετρῆσθαι τε πολλαχῆ καὶ διεξόδους ἔχειν.

Crito 47 b, γυμναζόμενος ἀνήρ καὶ τοῦτο πράττων.

Gorg. 472 b, ἐκβάλλειν με ἐκ τῆς οὐσίας καὶ τοῦ ἀληθοῦς.

Tim. 87 d, ὃν οὐδέν σκοποῖμεν, οὐδὲ ἐννοοῦμεν ὅτι κ.τ.λ.

Phileb. 23 a, τὴν ἀκριβεστάτην αὐτῇ προσφέροντα βάσανον καὶ ἐξέλεγχοντα.

Legg. 953 a, ἐπιμελεῖσθαι καὶ τημελεῖν.

§ 325. H. Interrogation answered by the speaker himself.

This may be called Rhetorical Interrogation. Its object is to awaken the attention.

Phædo 73 c, λέγω δὲ τίνα τρόπον; τόνδε. εἴν τις τι κ.τ.λ.

Rep. 360 e, τίς οὖν ἡ διάστασις; ηδε. μηδέν ἀφαιρῶμεν κ.τ.λ.

Apol. 34 d, τί δὴ οὖν οὐδὲν τούτων ποιήσω; οὐκ αὐθαδιζόμενος, ω̄ Ἀθηναῖοι, κ.τ.λ.

Ib. 40 b, τί οὖν αἴτιον εἶναι ἴπολαμβάνω; Ἕγὼ ὑμῖν ἔρω.

Protag. 343 b, τοῦ δὴ ἔνεκα ταῦτα λέγω; Ὅτι κ.τ.λ. So Gorg. 457 e.

Gorg. 453 c, τοῦ οὖν ἔνεκα δὴ αὐτὸς ὑποπτεύων σε ἐρήσομαι, ἀλλ' οὐκ αὐτὸς λέγω; οὐ σοῦ ἔνεκα, ἀλλὰ τοῦ λόγου.

Ib. 458 a, ἐγώ δὲ τίνων εἰμί; τῶν ἡδέως μὲν ἀν ἐλεγχθέντων κ.τ.λ.

Ib. 487 b, καὶ ἐμοὶ εἰ εὔνους. τίνι τεκμηρίῳ χρῶμαι; ἐγώ σοι ἐρῶ. οἴδα κ.τ.λ.

Meno 97 e, πρὸς τί οὖν δὴ λέγω ταῦτα; πρὸς τὰς δόξας τὰς ἀληθεῖς.

Legg. 701 c, τίνος δὴ καὶ ταῦθ' ἡμῖν αὐτοῖς χάριν ἐλέχθη; δεῖν φαίνεται κ.τ.λ.

Ib. 780 a, τίνος δὴ χάριν ταῦτα εἴρηται; τοῦδε, ὅτε κ.τ.λ.

Tim. 31 a, πότερον οὖν ὁρθῶς ἔνα οὐρανὸν προσειρήκαμεν, ἢ πολλοὺς καὶ ἀπείρους λέγειν ἣν ὁρθότερον; ἔνα, εἴπερ κ.τ.λ.

Critias 111 a, πῶς οὖν δὴ τοῦτο πιστόν, καὶ κατὰ τί λείψανον τῆς τότε γῆς ὁρθῶς ἀν λέγοιτο; πᾶσα κ.τ.λ.

Symp. 206 e, πάνυ μὲν οὖν, ἔφη. τί δὴ οὖν τῆς γεννήσεως; ὅτι κ.τ.λ.

[So Hermann punctuates. The Zurich editors give the answer to another speaker.]

October, 1882.

Clarendon Press, Oxford.

A SELECTION OF

BOOKS

PUBLISHED FOR THE UNIVERSITY BY

HENRY FROWDE,

AT THE OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,

7 PATERNOSTER ROW, LONDON.

ALSO TO BE HAD AT THE

CLARENDON PRESS DEPOSITORY, OXFORD.

LEXICONS, GRAMMARS, &c.

(See also Clarendon Press Series, pp. 21, 24.)

A Greek-English Lexicon, by Henry George Liddell, D.D., and Robert Scott, D.D. Sixth Edition, Revised and Augmented. 1870. 4to. cloth, 1l. 16s.

A copious Greek-English Vocabulary, compiled from the best authorities. 1850. 24mo. bound, 3s.

A Practical Introduction to Greek Accentuation, by H. W. Chandler, M.A. Second Edition. 1881. 8vo. cloth, 1os. 6d.

A Latin Dictionary, founded on Andrews' edition of Freund's Latin Dictionary, revised, enlarged, and in great part rewritten by Charlton T. Lewis, Ph.D., and Charles Short, LL.D., Professor of Latin in Columbia College, New York. 1879. 4to. cloth, 1l. 5s.

The Book of Hebrew Roots, by Abu 'l-Walid Marwân ibn Janâh, otherwise called Rabbi Yônâh. Now first edited, with an Appendix, by Ad. Neubauer. 1875. 4to. cloth, 2l. 7s. 6d.

A Treatise on the use of the Tenses in Hebrew.
By S. R. Driver, M.A. Second Edition, Revised and Enlarged.
1881. Extra fcap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Hebrew Accentuation of Psalms, Proverbs, and Job. By William Wickes, D.D. 1881. Demy 8vo. stiff cover, 5s.

Thesaurus Syriacus: collegerunt Quatremère, Bernstein, Lorsbach, Arnoldi, Field: edidit R. Payne Smith, S.T.P.R.

Fasc. I-V. 1868-79. sm. fol. each, 1l. 1s.
Vol. I, containing Fasc. I-V. sm. fol. cloth, 5l. 5s.

A Practical Grammar of the Sanskrit Language, arranged with reference to the Classical Languages of Europe, for the use of English Students, by Monier Williams, M.A., Boden Professor of Sanskrit. Fourth Edition, 1877. 8vo. cloth, 15s.

A Sanskrit-English Dictionary, Etymologically and Philologically arranged, with special reference to Greek, Latin, German, Anglo-Saxon, English, and other cognate Indo European Languages. By Monier Williams, M.A., Boden Professor of Sanskrit. 1872. 4to. cloth, 4l. 14s. 6d.

Nalopákhyánam. Story of Nala, an Episode of the Mahá-Bhárata: the Sanskrit text, with a copious Vocabulary, and an improved version of Dean Milman's Translation, by Monier Williams, M.A. Second Edition, Revised and Improved. 1879. 8vo. cloth, 15s.

Sakuntalā. A Sanskrit Drama, in seven Acts. Edited by Monier Williams, M.A. Second Edition, 1876. 8vo. cloth, 21s.

An Anglo-Saxon Dictionary, based on the MS. Collections of the late Joseph Bosworth, D.D., Professor of Anglo-Saxon, Oxford. Edited and enlarged by Prof. T. N. Toller, M.A., Owens College, Manchester. (To be completed in four parts). Parts I and II. 4to. 15s. each. Just Published.

An Icelandic-English Dictionary, based on the MS. collections of the late Richard Cleasby. Enlarged and completed by G. Vigfússon. With an Introduction, and Life of Richard Cleasby, by G. Webbe Dasent, D.C.L. 1874. 4to. cloth, 3l. 7s.

A List of English Words the Etymology of which is illustrated by comparison with Icelandic. Prepared in the form of an APPENDIX to the above. By W. W. Skeat, M.A., stitched, 2s.

A Handbook of the Chinese Language. Parts I and II, Grammar and Chrestomathy. By James Summers. 1863. 8vo. half bound, 1l. 8s.

An Etymological Dictionary of the English Language, arranged on an Historical Basis. By W. W. Skeat, M.A., Elrington and Bosworth Professor of Anglo-Saxon in the University of Cambridge. 1882. 4to. cloth, 2l. 4s.

Part IV., completing the Work, 10s. 6d.

A Concise Etymological Dictionary of the English Language. By W. W. Skeat, M.A. 1882. Crown 8vo. cloth, 5s. 6d.

GREEK CLASSICS, &c.

Heracliti Ephesii Reliquiae. Recensuit I. Bywater, M.A. Appendicis loco additae sunt Diogenis Laertii Vita Heracliti, Particulae Hippocratei De Diaeta Libri Primi, Epistolae Heracliteae. 1877. 8vo. cloth, price 6s.

Homer: A Complete Concordance to the Odyssey and Hymns of Homer; to which is added a Concordance to the Parallel Passages in the Iliad, Odyssey, and Hymns. By Henry Dunbar, M.D., Member of the General Council, University of Edinburgh. 1880. 4to. cloth, 1l. 1s.

Plato: The Apology, with a revised Text and English Notes, and a Digest of Platonic Idioms, by James Riddell, M.A. 1878. 8vo. cloth, 8s. 6d.

Plato: Philebus, with a revised Text and English Notes, by Edward Poste, M.A. 1860. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Plato: Sophistes and Politicus, with a revised Text and English Notes, by L. Campbell, M.A. 1866. 8vo. cloth, 18s.

Plato: Theaetetus, with a revised Text and English Notes, by L. Campbell, M.A. New Edition in the Press.

Plato: The Dialogues, translated into English, with Analyses and Introductions, by B. Jowett, M.A., Regius Professor of Greek. A new Edition in 5 volumes, medium 8vo. 1875. cloth, 3*l.* 10*s.*

Plato: The Republic, translated into English, with an Analysis and Introduction, by B. Jowett, M.A. Medium 8vo. cloth, 12*s.* 6*d.*

Plato: Index to. Compiled for the Second Edition of Professor Jowett's Translation of the Dialogues. By Evelyn Abbott, M.A. 1875. 8vo. paper covers, 2*s.* 6*d.*

Thucydides: Translated into English, with Introduction, Marginal Analysis, Notes, and Indices. By B. Jowett, M.A., Regius Professor of Greek. 2 vols. 1881. Medium 8vo. cloth, 1*l.* 12*s.*

THE HOLY SCRIPTURES, &c.

The Holy Bible in the earliest English Versions, made from the Latin Vulgate by John Wycliffe and his followers: edited by the Rev. J. Forshall and Sir F. Madden. 4 vols. 1850. Royal 4to. cloth, 3*l.* 3*s.*

Also reprinted from the above, with Introduction and Glossary by W. W. Skeat, M.A.

The New Testament in English, according to the Version by John Wycliffe, about A.D. 1380, and Revised by John Purvey, about A.D. 1388. Extra fcap. 8vo. cloth, 6*s.*

The Books of Job, Psalms, Proverbs, Ecclesiastes, and the Song of Solomon: according to the Wycliffite Version made by Nicholas de Hereford, about A.D. 1381, and Revised by John Purvey, about A.D. 1388. Extra fcap. 8vo. cloth, 3*s.* 6*d.*

The Holy Bible: an exact reprint, page for page, of the Authorized Version published in the year 1611. Demy 4to. half bound, 1*l.* 1*s.*

Vetus Testamentum ex Versione Septuaginta Interpretum secundum exemplar Vaticanum Romae editum. Accedit potior varietas Codicis Alexandrini. Tomi III. Editio Altera. 18mo. cloth, 18*s.*

Origenis Hexaplorum quae supersunt; sive,
Veterum Interpretum Graecorum in totum Vetus Testamentum
Fragmenta. Edidit Fridericus Field, A.M. 2 vols. 1867-1874.
4to. cloth, 5l. 5s.

Libri Psalmorum Versio antiqua Latina, cum
Paraphrasi Anglo-Saxonica. Edidit B. Thorpe, F.A.S. 1835.
8vo. cloth, 10s. 6d.

Libri Psalmorum Versio antiqua Gallica e Cod.
MS. in Bibl. Bodleiana adservato, una cum Versione Metrica
aliisque Monumentis pervetustis. Nunc primum descriptis et edidit
Franciscus Michel, Phil. Doct. 1860. 8vo. cloth, 10s. 6d.

The Psalms in Hebrew without points. 1879.
Crown 8vo. cloth, 3s. 6d.

The Book of Wisdom: the Greek Text, the
Latin Vulgate, and the Authorised English Version; with an In-
troduction, Critical Apparatus, and a Commentary. By William
J. Deane, M.A., Oriel College, Oxford; Rector of Ashen, Essex.
Small 4to. cloth, 12s. 6d.

The Book of Tobit. A Chaldee Text, from a
unique MS. in the Bodleian Library; with other Rabbinical Texts,
English Translations, and the Itala. Edited by Ad. Neubauer, M.A.
1878. Crown 8vo. cloth, 6s.

A Commentary on the Book of Proverbs. Attri-
buted to Abraham Ibn Ezra. Edited from a Manuscript in the
Bodleian Library by S. R. Driver, M.A. Crown 8vo. paper cover,
3s. 6d.

Horae Hebraicae et Talmudicae, a J. Lightfoot.
A new Edition, by R. Gandell, M.A. 4 vols. 1859. 8vo. cloth,
1l. 1s.

Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum
Codicum Textus in ordine parallelo dispositi. Accedit collatio
Codicis Sinaitici. Edidit E. H. Hansell, S.T.B. Tomi III. 1864.
8vo. half morocco, 2l. 12s. 6d.

Novum Testamentum Graece. Accedunt paral-
lela S. Scripturae loca, necnon vetus capitulorum notatio et canones
Eusebii. Edidit Carolus Lloyd, S.T.P.R., necnon Episcopus
Oxoniensis. 18mo. cloth, 3s.

The same on writing paper, with large margin, cloth, 10s.

*Novum Testamentum Graece juxta Exemplar
Millianum.* 18mo. cloth, 2s. 6d.

The same on writing paper, with large margin, cloth, 9s.

Evangelia Sacra Graece. fcap. 8vo. limp, 1s. 6d.

*The Greek Testament, with the Readings
adopted by the Revisers of the Authorised Version:*—

- (1) Pica type. Second Edition, with Marginal References.
Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.
- (2) Long Primer type. Fcap. 8vo. cloth, 4s. 6d.
- (3) The same, on writing paper, with wide margin, cloth, 15s.

Canon Muratorianus: the earliest Catalogue
of the Books of the New Testament. Edited with Notes and a
Facsimile of the MS. in the Ambrosian Library at Milan, by S. P.
Tregelles, LL.D. 1868. 4to. cloth, 10s. 6d.

FATHERS OF THE CHURCH, &c.

St. Athanasius: Orations against the Arians.
With an Account of his Life by William Bright, D.D. 1873.
Crown 8vo. cloth, 9s.

St. Athanasius: Historical Writings, according
to the Benedictine Text. With an Introduction by William Bright,
D.D. 1881. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

St. Augustine: Select Anti-Pelagian Treatises,
and the Acts of the Second Council of Orange. With an Intro-
duction by William Bright, D.D. Crown 8vo. cloth, 9s.

The Canons of the First Four General Councils
of Nicaea, Constantinople, Ephesus, and Chalcedon. 1877. Crown
8vo. cloth, 2s. 6d.

*Notes on the Canons of the First Four General
Councils.* By William Bright, D.D. 1882. Crown 8vo. cloth,
5s. 6d.

Cyrilli Archiepiscopi Alexandrini in XII Prophetas. Edidit P. E. Pusey, A.M. Tomi II. 1868. 8vo. cloth, 2l. 2s.

Cyrilli Archiepiscopi Alexandrini in D. Joannis Evangelium. Accedunt Fragmenta Varia necnon Tractatus ad Tiberium Diaconum Duo. Edidit post Aubertum P. E. Pusey, A.M. Tomi III. 1872. 8vo. 2l. 5s.

Cyrilli Archiepiscopi Alexandrini Commentarii in Lucae Evangelium quae supersunt Syriace. E MSS. apud Mus. Britan. edidit R. Payne Smith, A.M. 1858. 4to. cloth, 1l. 2s.

The same, translated by R. Payne Smith, M.A. 2 vols. 1859. 8vo. cloth, 14s.

Ephraemi Syri, Rabulae Episcopi Edesseni, Balaei, aliorumque Opera Selecta. E Codd. Syriacis MSS. in Museo Britannico et Bibliotheca Bodleiana asservatis primus edidit J. J. Overbeck. 1865. 8vo. cloth, 1l. 1s.

Eusebius' Ecclesiastical History, according to the text of Burton, with an Introduction by William Bright, D.D. 1881. Crown 8vo. cloth, 8s. 6d.

Irenaeus: The Third Book of St. Irenaeus, Bishop of Lyons, against Heresies. With short Notes and a Glossary by H. Deane, B.D., Fellow of St. John's College, Oxford. 1874. Crown 8vo. cloth, 5s. 6d.

Patrum Apostolicorum, S. Clementis Romani, S. Ignatii, S. Polycarpi, quae supersunt. Edidit Guil. Jacobson, S.T.P.R. Tomi II. Fourth Edition, 1863. 8vo. cloth, 1l. 1s.

Socrates' Ecclesiastical History, according to the Text of Hussey, with an Introduction by William Bright, D.D. 1878. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

ECCLESIASTICAL HISTORY, BIOGRAPHY, &c.

Baeda Historia Ecclesiastica. Edited, with English Notes, by G. H. Moberly, M.A. 1881. Crown 8vo. cloth. 10s. 6d.

Bright (W., D.D.). Chapters of Early English Church History. 1878. 8vo. cloth, 12s.

Burnet's History of the Reformation of the Church of England. A new Edition. Carefully revised, and the Records collated with the originals, by N. Pocock, M.A. 7 vols. 1865. 8vo. Price reduced to 1l. 10s.

Councils and Ecclesiastical Documents relating to Great Britain and Ireland. Edited, after Spelman and Wilkins, by A. W. Haddan, B.D., and W. Stubbs, M.A., Regius Professor of Modern History, Oxford. Vols. I. and III. 1869-71. Medium 8vo. cloth, each 1l. 1s.

Vol. II. Part I. 1873. Medium 8vo. cloth, 10s. 6d.

Vol. II. Part II. 1878. Church of Ireland; Memorials of St. Patrick. Stiff covers, 3s. 6d.

Hammond (C. E.). Liturgies, Eastern and Western. Edited, with Introduction, Notes, and a Liturgical Glossary. 1878. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

An Appendix to the above. 1879. Crown 8vo. paper covers, 1s. 6d.

John, Bishop of Ephesus. The Third Part of his Ecclesiastical History. [In Syriac.] Now first edited by William Cureton, M.A. 1853. 4to. cloth, 1l. 12s.

The same, translated by R. Payne Smith, M.A. 1860. 8vo. cloth, 10s.

Monumenta Ritualia Ecclesiae Anglicanae. The occasional Offices of the Church of England according to the old use of Salisbury the *Prymer* in English, and other prayers and forms, with dissertations and notes. By William Maskell, M.A. Second Edition. 1882. 3 vols. 8vo. cloth, 2l. 10s.

The Ancient Liturgy of the Church of England, according to the uses of Sarum, York, Hereford, and Bangor, and the Roman Liturgy arranged in parallel columns, with preface and notes. By William Maskell, M.A. Third Edition. 1882. 8vo. cloth, 15s.

The Liturgy and Ritual of the Celtic Church. By F. E. Warren, B.D., Fellow of St. John's College, Oxford. 1881. 8vo. cloth, 14s.

The Leofric Missal. By the same Editor. In the Press.

Records of the Reformation. The Divorce, 1527-1533. Mostly now for the first time printed from MSS. in the British Museum and other libraries. Collected and arranged by N. Pocock, M.A. 1870. 2 vols. 8vo. cloth, 1l. 16s.

Shirley (W. W.). Some Account of the Church in the Apostolic Age. Second Edition, 1874. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Stubbs (W.). Registrum Sacrum Anglicanum. An attempt to exhibit the course of Episcopal Succession in England. 1858. small 4to. cloth, 8s. 6d.

ENGLISH THEOLOGY.

Butler's Works, with an Index to the Analogy. 2 vols. 1874. 8vo. cloth, 11s.

Butler's Sermons. 8vo. cloth, 5s. 6d.

Butler's Analogy of Religion. 8vo. cloth, 5s. 6d.

Hcourtley's Collection of Creeds. 1858. 8vo. cloth, 6s. 6d.

Homilies appointed to be read in Churches. Edited by J. Griffiths, M.A. 1859. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Hooker's Works, with his Life by Walton, arranged by John Keble, M.A. Sixth Edition, 1874. 3 vols. 8vo. cloth, 1l. 11s. 6d.

Hooker's Works; the text as arranged by John Keble, M.A. 2 vols. 1875. 8vo. cloth, 11s.

Pearson's Exposition of the Creed. Revised and corrected by E. Burton, D.D. Sixth Edition, 1877. 8vo. cloth, 10s. 6d.

Waterland's Review of the Doctrine of the Eucharist, with a Preface by the present Bishop of London. 1880. Crown 8vo. cloth, 6s. 6d.

Wheatly's Illustration of the Book of Common Prayer. A new Edition, 1846. 8vo. cloth, 5s.

Wyclif. A Catalogue of the Original Works of John Wyclif, by W. W. Shirley, D.D. 1865. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Wyclif. Select English Works. By T. Arnold, M.A. 3 vols. 1871. 8vo. cloth. Price reduced to 1l. 1s.

Wyclif. Trialogus. With the Supplement now first edited. By Gotthard Lechler. 1869. 8vo. cloth. Price reduced to 7s.

HISTORICAL AND DOCUMENTARY WORKS.

British Barrows, a Record of the Examination of Sepulchral Mounds in various parts of England. By William Greenwell, M.A., F.S.A. Together with Description of Figures of Skulls, General Remarks on Prehistoric Crania, and an Appendix by George Rolleston, M.D., F.R.S. 1877. Medium 8vo. cloth, 25s.

Britton. A Treatise upon the Common Law of England, composed by order of King Edward I. The French Text carefully revised, with an English Translation, Introduction, and Notes, by F. M. Nichols, M.A. 2 vols. 1865. Royal 8vo. cloth, 1l. 16s.

Clarendon's (Edw. Earl of) History of the Rebellion and Civil Wars in England. 7 vols. 18mo. cloth, 1l. 1s.

Clarendon's (Edw. Earl of) History of the Rebellion and Civil Wars in England. Also his Life, written by himself, in which is included a Continuation of his History of the Grand Rebellion. With copious Indexes. In one volume, royal 8vo. 1842. cloth. 1l. 2s.

Clinton's Epitome of the Fasti Hellenici. 1851. 8vo. cloth, 6s. 6d.

Clinton's Epitome of the Fasti Romani. 1854. 8vo. cloth, 7s.

Freeman's (E. A.) History of the Norman Conquest of England; its Causes and Results. In Six Volumes. 8vo. cloth, 5*l.* 9*s.* 6*d.*

Vols. I-II together, 3rd edition, 1877. 1*l.* 16*s.*

Vol. III, 2nd edition, 1874. 1*l.* 1*s.*

Vol. IV, 2nd edition, 1875. 1*l.* 1*s.*

Vol. V, 1876. 1*l.* 1*s.*

Vol. VI. Index. 1879. 8vo. cloth, 10*s.* 6*d.*

Freeman (E. A.). The Reign of William Rufus and the Accession of Henry the First. 2 vols. 8vo. cloth, 1*l.* 16*s.*

Gascoigne's Theological Dictionary ("Liber Veritatum"): Selected Passages, illustrating the condition of Church and State, 1403-1458. With an Introduction by James E. Thorold Rogers, M.P. Small 4to. cloth, 10*s.* 6*d.*

Magna Carta, a careful Reprint. Edited by W. Stubbs, M.A., Regius Professor of Modern History. 1879. 4to. stitched, 1*s.*

Olaf. Passio et Miracula Beati Olavi. Edited from a Twelfth-Century MS. in the Library of Corpus Christi College, Oxford, with an Introduction and Notes, by Frederick Metcalfe, M.A. Small 4to. stiff cover, 6*s.*

Protests of the Lords, including those which have been expunged, from 1624 to 1874; with Historical Introductions. Edited by James E. Thorold Rogers, M.A. 1875. 3 vols. 8vo. cloth, 2*l.* 2*s.*

Rogers's History of Agriculture and Prices in England, A.D. 1259-1793.

Vols. I and II (1259-1400). 1866. 8vo. cloth, 2*l.* 2*s.*

Vols. III and IV (1401-1582). 1882. 8vo. cloth, 2*l.* 10*s.*

Sturlunga Saga, including the *Islendinga Saga* of Lawman Sturla Thordsson and other works. Edited by Dr. Gudbrand Vigfusson. In 2 vols. 1878. 8vo. cloth, 2*l.* 2*s.*

Two of the Saxon Chronicles parallel, with Supplementary Extracts from the Others. Edited, with Introduction, Notes, and a Glossarial Index, by J. Earle, M.A. 1865. 8vo. cloth, 16*s.*

Statuta Universitatis Oxoniensis. 1882. 8vo.
cloth, 5s.

*The Student's Handbook to the University and
Colleges of Oxford.* Sixth Edition. 1881. Extra fcap. 8vo.
cloth, 2s. 6d.

MATHEMATICS, PHYSICAL SCIENCE, &c.

Astronomical Observations made at the University Observatory, Oxford, under the direction of C. Pritchard, M.A., Savilian Professor of Astronomy. No. I. 1878. Royal 8vo. paper covers, 3s. 6d.

Treatise on Infinitesimal Calculus. By Bartholomew Price, M.A., F.R.S., Professor of Natural Philosophy, Oxford.
Vol. I. Differential Calculus. Second Edition, 8vo. cloth, 14s. 6d.
Vol. II. Integral Calculus, Calculus of Variations, and Differential Equations. Second Edition, 1865. 8vo. cloth, 18s.
Vol. III. Statics, including AtTRACTIONS; Dynamics of a Material Particle. Second Edition, 1868. 8vo. cloth, 16s.
Vol. IV. Dynamics of Material Systems; together with a chapter on Theoretical Dynamics, by W. F. Donkin, M.A., F.R.S. 1862. 8vo. cloth, 16s.

Rigaud's Correspondence of Scientific Men of the 17th Century, with Table of Contents by A. de Morgan, and Index by the Rev. J. Rigaud, M.A., Fellow of Magdalen College, Oxford. 2 vols. 1841-1862. 8vo. cloth, 18s. 6d.

Vesuvius. By John Phillips, M.A., F.R.S., Professor of Geology, Oxford. 1869. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

Geology of Oxford and the Valley of the Thames. By the same Author. 1871. 8vo. cloth, 21s.

Synopsis of the Pathological Series in the Oxford Museum. By H. W. Acland, M.D., F.R.S., 1867. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Thesaurus Entomologicus Hopeianus, or a Description of the rarest Insects in the Collection given to the University by the Rev. William Hope. By J. O. Westwood, M.A., F.L.S. With 40 Plates. 1874. Small folio, half morocco, 7l. 10s.

Text-Book of Botany, Morphological and Physiological. By Dr. Julius Sachs, Professor of Botany in the University of Würzburg. *A New Edition.* Translated by S. H. Vines, M.A. Royal 8vo. 1l. 11s. 6d. *Just Published.*

Johannes Müller on Certain Variations in the Vocal Organs of the Passeres that have hitherto escaped notice. Translated by F. J. Bell, B.A., and edited with an Appendix, by A. H. Garrod, M.A., F.R.S. With Plates. 1878. 4to. paper covers, 7s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Bacon's Novum Organum. Edited, with English notes, by G. W. Kitchin, M.A. 1855. 8vo. cloth, 9s. 6d.

Bacon's Novum Organum. Translated by G. W. Kitchin, M.A. 1855. 8vo. cloth, 9s. 6d. (See also p. 37.)

The Works of George Berkeley, D.D., formerly Bishop of Cloyne; including many of his writings hitherto unpublished. With Prefaces, Annotations, and an Account of his Life and Philosophy, by Alexander Campbell Fraser, M.A. 4 vols. 1871. 8vo. cloth, 2l. 18s.

The Life, Letters, &c. 1 vol. cloth, 16s. See also p. 37.

The Logic of Hegel; translated from the Encyclopaedia of the Philosophical Sciences. With Prolegomena by William Wallace, M.A. 1874. 8vo. cloth, 14s.

Smith's Wealth of Nations. A new Edition, with Notes, by J. E. Thorold Rogers, M.A. 2 vols. 1880. cloth, 21s.

A Course of Lectures on Art, delivered before the University of Oxford in Hilary Term, 1870, by John Ruskin, M.A., Slade Professor of Fine Art. 8vo. cloth, 6s.

Aspects of Poetry; being Lectures delivered at Oxford by John Campbell Shairp, LL.D., Professor of Poetry, Oxford. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

A Critical Account of the Drawings by Michel Angelo and Raffaello in the University Galleries, Oxford. By J. C. Robinson, F.S.A. 1870. Crown 8vo. cloth, 4s.

Catalogue of the Castellani Collection of Antiquities in the University Galleries, Oxford. By W. S. W. Vaux, M.A., F.R.S. Crown 8vo. stiff cover, 1s.

The Sacred Books of the East.

TRANSLATED BY VARIOUS ORIENTAL SCHOLARS, AND EDITED BY
F. MAX MÜLLER.

- Vol. I. *The Upanishads.* [Translated by F. Max Müller.] Part I. The *Khândogya-upanishad*, The *Talavakâra-upanishad*, The *Aitareya-âranyaka*, The *Kaushîtaki-brâhmaṇa-upanishad*, and The *Vâgasaneyi-samhitâ-upanishad*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. II. *The Sacred Laws of the Aryas*, as taught in the Schools of *Âpastamba*, *Gautama*, *Vâśishtha*, and *Baudhâyanâ*. [Translated by Prof. Georg Bühler.] Part I, *Âpastamba* and *Gautama*. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. III. *The Sacred Books of China*. The Texts of Confucianism. [Translated by James Legge.] Part I. The *Shû King*, The Religious portions of the *Shih King*, and The *Hsiâo King*. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. IV. *The Vendîdâd*. Translated by James Darmesteter. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. V. *The Bundahis, Bahman Yast, and Shâyast-lâ-Shâyast*. Pahlavi Texts, Part I. Translated by E. W. West. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vols. VI and IX. *The Qur'ân*. Parts I and II. Translated by Professor E. H. Palmer. 8vo. cloth, 21s.
- Vol. VII. *The Institutes of Vishnu*. Translated by Professor Julius Jolly. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. VIII. *The Bhagavadgîtâ, Sanatsugâtîya, and Anugîtâ*. Translated by Kâshinâth Trimbak Telang. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. X. *The Dhammapada*, translated by Professor F. Max Müller; and *The Sutta Nipâta*, translated by Professor Fausböll; being Canonical Books of the Buddhists. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. XI. *The Mahâparinibbâna Sutta, The Tevigga Sutta, The Mahâsudassana Sutta, The Dhamma-Kakkappavatana Sutta*. Translated by T. W. Rhys Davids. 8vo. cloth, 10s. 6d.
- Vol. XII. *The Satapatha-Brâhmaṇa*. Translated by Professor Eggeling. Vol. I. 8vo. cloth, 12s. 6d.
- Vol. XIII. *The Pâtimokkha*. Translated by T. W. Rhys Davids. *The Mahâvagga*, Part I. Translated by Dr. H. Oldenberg.

Vol. XVI. *The Yü King*, with an Appendix on the Philosophy of the Scholars of the Sung dynasty, professedly derived from the Yü. Translated by James Legge.

The following Volumes are in the Press:—

Vol. XIV. *The Sacred Laws of the Áryas*, as taught in the Schools of Váśishtha and Baudhāyana. Translated by Professor Georg Bühler.

Vol. XV. *The Upanishads*. Part II. Translated by F. Max Müller.

Vol. XVII. *The Mahāvagga, and Kullavagga*. Part II. Translated by T. W. Rhys Davids and Dr. H. Oldenberg.

Vol. XVIII. *The Dādīstān-é Dīnk, and Epistles of Mánuskihar*. Pahlavi exts., part II. Translated by E. W. West.

Vol. XIX. *The Fo-sho-hing-tsan-king*. Translated by Samuel Beal.

Vol. XX. *The Vâyu-Purâna*. Translated by Professor Bhandarkar, of Elphinstone College, Bombay.

Vol. XXI. *The Saddharma-pundarîka*. Translated by Professor Kern.

Vol. XXII. *The Ákârâṅga-Sûtra*. Translated by Professor Jacobi.

Ancienta Oxoniensia:

Classical Series. Vol. I. Part I. *The English Manuscripts of the Nicomachean Ethics*, described in relation to Bekker's Manuscripts and other Sources. By J. A. Stewart, M.A., Classical Lecturer, Christ Church. Small 4to. 3s. 6d.

Classical Series. Vol. I. Part II. *Nomius Marcellus, de Compendiosa Doctrina*, Harleian MS. 2719. Collated by J. H. Onions, M.A., Senior Student of Christ Church. Small 4to. 3s. 6d.

Semitic Series. Vol. I. Part I. *Commentary on Ezra and Nehemiah*. By Rabbi Saadiah. Edited by H. J. Matthews, M.A., Exeter College, Oxford. Small 4to. 3s. 6d.

Aryan Series. Vol. I. Part I. *Buddhist Texts from Japan*. Edited by F. Max Müller. Small 4to. 3s. 6d.

Mediaeval and Modern Series. Vol. I. Part I. *Sinonoma Bartholomei*; A Glossary from a Fourteenth-Century MS. in the Library of Pembroke College, Oxford. Edited by J. L. G. Mowat, M.A., Fellow of Pembroke College. Small 4to. 3s. 6d.

Clarendon Press Series

The Delegates of the Clarendon Press having undertaken the publication of a series of works, chiefly educational, and entitled the *Clarendon Press Series*, have published, or have in preparation, the following.

Those to which prices are attached are already published ; the others are in preparation.

I. ENGLISH.

A First Reading Book. By Marie Eichens of Berlin ; and edited by Anne J. Clough. Extra scap. 8vo. stiff covers, 4d.

Oxford Reading Book, Part I. For Little Children. Extra scap. 8vo. stiff covers, 6d.

Oxford Reading Book, Part II. For Junior Classes. Extra scap. 8vo. stiff covers, 6d.

An Elementary English Grammar and Exercise Book. By O. W. Tancock, M.A., Head Master of Norwich School. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 1s. 6d.

An English Grammar and Reading Book, for Lower Forms in Classical Schools. By O. W. Tancock, M.A., Head Master of Norwich School. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Typical Selections from the best English Writers, with Introductory Notices. Second Edition. In Two Volumes. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d. each.

Vol. I. Latimer to Berkeley. Vol. II. Pope to Macaulay.

The Philology of the English Tongue. By J. Earle, M.A., formerly Fellow of Oriel College, and Professor of Anglo-Saxon, Oxford. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

A Book for the Beginner in Anglo-Saxon. By John Earle, M.A., Professor of Anglo-Saxon, Oxford. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

An Anglo-Saxon Reader. In Prose and Verse. With Grammatical Introduction, Notes, and Glossary. By Henry Sweet, M.A. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth. 8s. 6d.

An Anglo-Saxon Primer, with Grammar, Notes, and Glossary. By the same Author. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

The Ormulum; with the Notes and Glossary of Dr. R. M. White. Edited by Rev. R. Holt, M.A. 1878. 2 vols. Extra scap. 8vo. cloth, 21s.

Specimens of Early English. A New and Revised Edition. With Introduction, Notes, and Glossarial Index. By R. Morris, LL.D., and W. W. Skeat, M.A.

Part I. From Old English Homilies to King Horn (A.D. 1150 to A.D. 1300). Extra scap. 8vo. cloth, 9s.

Part II. From Robert of Gloucester to Gower (A.D. 1298 to A.D. 1393). Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Specimens of English Literature, from the 'Ploughmans Crede' to the 'Shepheardes Calender' (A.D. 1394 to A.D. 1579). With Introduction, Notes, and Glossarial Index. By W. W. Skeat, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

The Vision of William concerning Piers the Plowman, by William Langland. Edited, with Notes, by W. W. Skeat, M.A. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Chaucer. The Prioresses Tale; Sir Thopas; The Monkes Tale; The Clerkes Tale; The Squieres Tale, &c. Edited by W. W. Skeat, M.A. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Chaucer. The Tale of the Man of Lawe; The Pardoneres Tale; The Second Nonnes Tale; The Chanouns Yemannes Tale. By the same Editor. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d. (See also p. 19.)

Old English Drama. Marlowe's Tragical History of Dr. Faustus, and Greene's Honourable History of Friar Bacon and Friar Bungay. Edited by A. W. Ward, M.A., Professor of History and English Literature in Owens College, Manchester. 1878. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s. 6d.

Marlowe. Edward II. With Introduction, Notes, &c. By O. W. Tancock, M.A., Head Master of Norwich School. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Shakespeare. Hamlet. Edited by W. G. Clark, M.A., and W. Aldis Wright, M.A. Extra fcap. 8vo. stiff covers, 2s.

Shakespeare. Select Plays. Edited by W. Aldis Wright, M.A. Extra fcap. 8vo. stiff covers.

The Tempest, 1s. 6d.	King Lear, 1s. 6d.
As You Like It, 1s. 6d.	A Midsummer Night's Dream, 1s. 6d.
Julius Cæsar, 2s.	Coriolanus, 2s. 6d.
Richard the Third, 2s. 6d.	Henry the Fifth, 2s.
Twelfth Night. <i>In the Press.</i>	(For other Plays, see p. 19.)

Milton. Areopagitica. With Introduction and Notes. By J. W. Hales, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Bunyan. Holy War. Edited by E. Venables, M.A. *In the Press.* (See also p. 20.)

Locke's Conduct of the Understanding. Edited, with Introduction, Notes, &c., by T. Fowler, M.A., Professor of Logic in the University of Oxford. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s.

Addison. Selections from Papers in the Spectator. With Notes. By T. Arnold, M.A., University College. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Burke. Four Letters on the Proposals for Peace with the Regicide Directory of France. Edited, with Introduction and Notes, by E. J. Payne, M.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s. (See also p. 20.)

Also the following in paper covers:—

Goldsmith. The Deserter Village. 2d.

Gray. Elegy and Ode on Eton College. 2d.

Johnson. Vanity of Human Wishes. With Notes by E. J. Payne, M.A. 4d.

Keats. Hyperion, Book I. With Notes by W. T. Arnold, B.A. 4d.

Milton. With Notes by R. C. Browne, M.A.

Lycidas, 3d. L'Allegro, 3d. Il Penseroso, 4d. Comus, 6d.
Samson Agonistes, 6d.

Parnell. The Hermit. 2d.

Scott. Lay of the Last Minstrel. Introduction and Canto I, with Preface and Notes by W. Minto, M.A. 6d.

A SERIES OF ENGLISH CLASSICS,

Designed to meet the wants of Students in English Literature, by the late Rev. J. S. BREWER, M.A., of Queen's College, Oxford, and Professor of English Literature at King's College, London.

1. *Chaucer. The Prologue to the Canterbury Tales; The Knightes Tale; The Nonne Prestes Tale.* Edited by R. Morris, Editor of Specimens of Early English, &c., &c. Sixth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d. (See also p. 17.)
2. *Spenser's Faery Queene.* Books I and II. Designed chiefly for the use of Schools. With Introduction, Notes, and Glossary. By G. W. Kitchin, M.A.
Book I. Eighth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.
Book II. Sixth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.
3. *Hooker. Ecclesiastical Polity, Book I.* Edited by R. W. Church, M.A., Dean of St. Paul's; formerly Fellow of Oriel College, Oxford. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.
4. *Shakespeare. Select Plays.* Edited by W. G. Clark, M.A., Fellow of Trinity College, Cambridge; and W. Aldis Wright, M.A., Trinity College, Cambridge. Extra scap. 8vo. stiff covers.
I. The Merchant of Venice. 1s.
II. Richard the Second. 1s. 6d.
III. Macbeth. 1s. 6d. (For other Plays, see p. 18.)

5. *Bacon.*

- I. *Advancement of Learning.* Edited by W. Aldis Wright, M.A. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.
 II. *The Essays.* With Introduction and Notes. By J. R. Thursfield, M.A., Fellow and formerly Tutor of Jesus College, Oxford.

6. *Milton.* Poems. Edited by R. C. Browne, M.A. 2 vols. Fourth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 6s. 6d.
 Sold separately, Vol. I. 4s.; Vol. II. 3s. (See also p. 19.)

7. *Dryden.* Select Poems. Stanzas on the Death of Oliver Cromwell; *Astræa Redux*; *Annus Mirabilis*; *Absalom and Achitophel*; *Religio Laici*; *The Hind and the Panther*. Edited by W. D. Christie, M.A. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

8. *Bunyan.* *The Pilgrim's Progress, Grace Abounding, Relation of the Imprisonment of Mr. John Bunyan.* Edited, with Biographical Introduction and Notes, by E. Venables, M.A. 1879. Extra scap. 8vo. cloth, 5s.

9. *Pope.* With Introduction and Notes. By Mark Pattison, B.D., Rector of Lincoln College, Oxford.
 I. *Essay on Man.* Sixth Edition. Extra scap. 8vo. 1s. 6d.
 II. *Satires and Epistles.* Third Edition. Extra scap. 8vo. 2s.

10. *Johnson.* *Rasselas; Lives of Pope and Dryden.* Edited by Alfred Milnes, B.A. (London), late Scholar of Lincoln College, Oxford. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

11. *Burke.* Select Works. Edited, with Introduction and Notes, by E. J. Payne, M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law, and Fellow of University College, Oxford.
 I. *Thoughts on the Present Discontents; the two Speeches on America.* Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.
 II. *Reflections on the French Revolution.* Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 5s. (See also p. 18.)

12. *Cowper.* Edited, with Life, Introductions, and Notes, by H. T. Griffith, B.A., formerly Scholar of Pembroke College, Oxford.

- I. *The Didactic Poems of 1782, with Selections from the Minor Pieces, A.D. 1779-1783.* Extra scap. 8vo. cloth, 3s.
 II. *The Task, with Tirocinium, and Selections from the Minor Poems, A.D. 1784-1799.* Extra scap. 8vo. cloth, 3s.

II. LATIN.

An Elementary Latin Grammar. By John B. Allen, M.A., Head Master of Perse Grammar School, Cambridge. Third Edition, Revised and Corrected. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

A First Latin Exercise Book. By the same Author. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

A Second Latin Exercise Book. By the same Author. Preparing.

Anglice Reddenda, or Easy Extracts, Latin and Greek, for Unseen Translation. By C. S. Jerram, M.A. Second Edition, Revised and Enlarged Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Passages for Translation into Latin. For the use of Passmen and others. Selected by J. Y. Sargent, M.A., Fellow and Tutor of Magdalen College, Oxford. Fifth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

First Latin Reader. By T. J. Nunns, M.A. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

Second Latin Reader. In Preparation.

Caesar. The Commentaries (for Schools). With Notes and Maps. By Charles E. Moberly, M.A.

Part I. *The Gallic War.* Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Part II. *The Civil War.* Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

The Civil War. Book I. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

Cicero. Selection of interesting and descriptive passages. With Notes. By Henry Walford, M.A. In three Parts. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d. Each Part separately, limp, 1s. 6d.

Part I. Anecdotes from Grecian and Roman History.

Part II. Omens and Dreams: Beauties of Nature.

Part III. Rome's Rule of her Provinces.

Cicero. Selected Letters (for Schools). With Notes. By the late C. E. Prichard, M.A., and E. R. Bernard, M.A. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s.

Cicero. Select Orations (for Schools). With Notes. By J. R. King, M.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Cornelius Nepos. With Notes. By Oscar Browning, M.A. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Livy. Selections (for Schools). With Notes and Maps. By H. Lee-Warner, M.A. Extra fcap. 8vo. In Parts, limp, each 1s. 6d.

Part I. The Caudine Disaster.

Part II. Hannibal's Campaign in Italy.

Part III. The Macedonian War.

Livy. Books V–VII. With Introduction and Notes. By A. R. Cluer, B.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Ovid. Selections for the use of Schools. With Introductions and Notes, and an Appendix on the Roman Calendar. By W. Ramsay, M.A. Edited by G. G. Ramsay, M.A., Professor of Humanity, Glasgow. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s. 6d.

Pliny. Selected Letters (for Schools). With Notes. By the late C. E. Prichard, M.A., and E. R. Bernard, M.A. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Catulli Veronensis Liber. Iterum recognovit, apparatus criticum prolegomena appendices addidit, Robinson Ellis, A.M. 1878. Demy 8vo. cloth, 16s.

A Commentary on Catullus. By Robinson Ellis, M.A. 1876. Demy 8vo. cloth, 16s.

Catulli Veronensis Carmina Selecta, secundum recognitionem Robinson Ellis, A.M. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Cicero de Oratore. With Introduction and Notes, by A. S. Wilkins, M.A., Professor of Latin, Owens College, Manchester.

Book I. 1879. 8vo. cloth, 6s. Book II. 1881. 8vo. cloth, 5s.

Cicero's Philippic Orations. With Notes. By J. R. King, M.A. Second Edition. 1879. 8vo. cloth, 10s. 6d.

Cicero. Select Letters. With English Introductions, Notes, and Appendices. By Albert Watson, M.A. Third Edition. 1881. Demy 8vo. cloth, 18s.

Cicero. Select Letters. Text. By the same Editor. Extra scap. 8vo. cloth, 4s.

Cicero pro Clientio. With Introduction and Notes. By W. Ramsay, M.A. Edited by G. G. Ramsay, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Horace. With a Commentary. Volume I. The Odes, Carmen Seculare, and Epodes. By Edward C. Wickham, M.A., Head Master of Wellington College. Second Edition. 1877. Demy 8vo. cloth, 12s.

Horace. A reprint of the above, in a size suitable for the use of Schools. Extra scap. 8vo. cloth, 5s. 6d.

Livy. Book I. With Introduction, Historical Examination, and Notes. By J. R. Seeley, M.A., Regius Professor of Modern History, Cambridge. Third Edition. 1881. 8vo. cloth, 6s.

Ovid. P. Ovidii Nasonis Ibis. Ex Novis Codicibus Edidit. Scholia Vetera Commentarium cum Prolegomenis Appendix Indice addidit, R. Ellis, A.M. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.

Persius. The Satires. With a Translation and Commentary. By John Conington, M.A. Edited by Henry Nettleship, M.A. Second Edition. 1874. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Virgil. With Introduction and Notes, by T. L. Papillon, M.A., Fellow of New College, Oxford. Two vols. crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

Selections from the less known Latin Poets. By North Pinder, M.A. 1869. Demy 8vo. cloth, 15s.

Fragments and Specimens of Early Latin. With Introductions and Notes. 1874. By John Wordsworth, M.A. 8vo. cloth, 18s.

Tacitus. The Annals. With Essays and Notes. Preparing.

Vergil: Suggestions Introductory to a Study of the Aeneid. By H. Nettleship, M.A. 8vo. sewed, 1s. 6d.

Ancient Lives of Vergil; with an Essay on the Poems of Vergil, in connection with his Life and Times. By H. Nettleship, M.A. 8vo. sewed, 2s.

The Roman Satura: its original form in connection with its literary development. By H. Nettleship, M.A. 8vo. sewed, 1s.

A Manual of Comparative Philology. By T. L. Papillon, M.A., Fellow and Lecturer of New College. Second Edition. Crown 8vo. cloth, 6s.

The Roman Poets of the Augustan Age. By William Young Sellar, M.A., Professor of Humanity in the University of Edinburgh. VIRGIL. 1877. 8vo. cloth, 14s.

The Roman Poets of the Republic. By the same Author. New Edition, Revised and Enlarged. 1881. 8vo. cloth, 14s.

III. GREEK.

A Greek Primer, for the use of beginners in that Language. By the Right Rev. Charles Wordsworth, D.C.L. Bishop of St. Andrews. Sixth Edition, Revised and Enlarged Extra scap. 8vo. cloth, 1s. 6d.

Graecae Grammaticae Rudimenta in usum Scholarum. Auctore Carolo Wordsworth, D.C.L. Twentieth Edition 1882. 12mo. cloth, 4s.

A Greek-English Lexicon, abridged from Liddell and Scott's 4to. edition, chiefly for the use of Schools. Nineteenth Edition. Carefully Revised throughout. 1880. Square 12mo. cloth, 7s. 6d.

Greek Verbs, Irregular and Defective; their forms, meaning, and quantity; embracing all the Tenses used by Greek writers, with references to the passages in which they are found. By W. Veitch. Fourth Edition. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

The Elements of Greek Accentuation (for Schools): abridged from his larger work by H. W. Chandler, M.A., Waynflete Professor of Moral and Metaphysical Philosophy, Oxford. Extra scap. 8vo. cloth. 2s. 6d.

A Series of Graduated Greek Readers :—

First Greek Reader. By W. G. Rushbrooke, M.L., formerly Fellow of St. John's College, Cambridge, Second Classical Master at the City of London School. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Second Greek Reader. By A. M. Bell, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Third Greek Reader. In Preparation.

Fourth Greek Reader; being Specimens of Greek Dialects. With Introductions and Notes. By W. W. Merry, M.A., Fellow and Lecturer of Lincoln College. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Fifth Greek Reader. Part I. Selections from Greek Epic and Dramatic Poetry, with Introductions and Notes. By Evelyn Abbott, M.A., Fellow of Balliol College. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Part II. By the same Editor. In Preparation.

The Golden Treasury of Ancient Greek Poetry; being a Collection of the finest passages in the Greek Classic Poets, with Introductory Notices and Notes. By R. S. Wright, M.A., Fellow of Oriel College, Oxford. Extra scap. 8vo. cloth, 8s. 6d.

A Golden Treasury of Greek Prose, being a collection of the finest passages in the principal Greek Prose Writers, with Introductory Notices and Notes. By R. S. Wright, M.A., and J. E. L. Shadwell, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Aeschylus. Prometheus Bound (for Schools).
With Introduction and Notes, by A. O. Prickard, M.A., Fellow of
New College. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s.

Aeschylus. Agamemnon. With Introduction
and Notes by Arthur Sidgwick, M.A., Tutor of Corpus Christi
College, Oxford; late Fellow of Trinity College, Cambridge, and
Assistant Master of Rugby School. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Aeschylus. The Choephoroe. With Introduction
and Notes by the same Editor. Preparing.

Aristophanes. In Single Plays, edited, with
English Notes, Introductions, &c., by W. W. Merry, M.A. Extra
fcap. 8vo.

The Clouds, 2s.

The Acharnians, 2s.

Other Plays will follow.

Arrian. Selections (for Schools). With Notes.
By J. S. Phillpotts, B.C.L., Head Master of Bedford School.

Cebes. Tabula. With Introduction and Notes
by C. S. Jerram, M.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Euripides. Alcestis (for Schools). By C. S.
Jerram, M.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Euripides. Helena. Edited with Introduction,
Notes, and Critical Appendix, for Upper and Middle Forms. By
C. S. Jerram, M.A. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Herodotus. Selections from. Edited, with In-
troduction, Notes, and a Map, by W. W. Merry, M.A., Fellow and
Lecturer of Lincoln College. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Homer. Odyssey, Books I-XII (for Schools).
By W. W. Merry, M.A. Twenty-fourth Thousand. Extra fcap. 8vo.
cloth, 4s. 6d.

Book II, separately, 1s. 6d.

*Homer. Odyssey, Books XIII-XXIV (for
Schools).* By the same Editor. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s.

Homer. Iliad, Book I (for Schools). By D. B. Monro, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

Homer. Iliad, Books VI and XXI. With Introduction and Notes. By Herbert Hailstone, M.A., late Scholar of St. Peter's College, Cambridge. Extra scap. 8vo. cloth, 1s. 6d. each.

Lucian. Vera Historia (for Schools). By C. S. Jerram, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 1s. 6d.

Plato. Selections (for Schools). With Notes. By B. Jowett, M.A., Regius Professor of Greek; and J. Purves, M.A., Fellow and late Lecturer of Balliol College, Oxford. In the Press.

Sophocles. In Single Plays, with English Notes, &c. By Lewis Campbell, M.A., Professor of Greek in the University of St. Andrew's, and Evelyn Abbott, M.A., Balliol College, Oxford. Extra scap. 8vo. limp.

Oedipus Tyrannus. New and Revised Edition. 2s.

Oedipus Coloneus, Antigone, 1s. 9d. each.

Ajax, Electra, Trachiniae, Philoctetes, 2s. each.

Sophocles. Oedipus Rex: Dindorf's Text, with Notes by the present Bishop of St. David's. Ext. scap. 8vo. limp. 1s. 6d.

Theocritus (for Schools). With Notes. By H. Kynaston, M.A. (late Snow), Head Master of Cheltenham College. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Xenophon. Easy Selections (for Junior Classes). With a Vocabulary, Notes, and Map. By J. S. Phillpotts, B.C.L., and C. S. Jerram, M.A. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Xenophon. Selections (for Schools). With Notes and Maps. By J. S. Phillpotts. B.C.L., Head Master of Bedford School. Fourth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Xenophon. Anabasis, Book II. With Notes and Map. By C. S. Jerram, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

Aristotle's Politics. By W. L. Newman, M.A.,
Fellow of Balliol College, Oxford.

Aristotelian Studies. I. On the Structure of
the Seventh Book of the Nicomachean Ethics. By J. C. Wilson,
M.A., Fellow of Oriel College, Oxford. 1879. Medium 8vo.
stiff, 5s.

Demosthenes and Aeschines. The Orations of
Demosthenes and Aeschines on the Crown. With Introductory
Essays and Notes. By G. A. Simcox, M.A., and W. H. Simcox,
M.A. 1872. 8vo. cloth, 12s.

Homer. Odyssey, Books I–XII. Edited with
English Notes, Appendices, etc. By W. W. Merry, M.A., and the
late James Riddell, M.A. 1876. Demy 8vo. cloth, 16s.

Homer. Iliad. With Introduction and Notes.
By D. B. Monro, M.A., Vice-Provost of Oriel College, Oxford.
Preparing.

A Grammar of the Homeric Dialect. By D. B.
Monro, M.A., Fellow of Oriel College. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.
Just Published.

Sophocles. The Plays and Fragments. With
English Notes and Introductions, by Lewis Campbell, M.A., Professor
of Greek, St. Andrews, formerly Fellow of Queen's College,
Oxford. 2 vols.

Vol. I. *Oedipus Tyrannus.* *Oedipus Coloneus.* *Antigone.*
Second Edition. 1879. 8vo. cloth, 16s.

Vol. II. *Ajax.* *Electra.* *Trachiniae.* *Philoctetes.* Fragments
1881. 8vo. cloth, 16s.

Sophocles. The Text of the Seven Plays. By
the same Editor. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

A Manual of Greek Historical Inscriptions.
By E. L. Hicks, M.A., formerly Fellow and Tutor of Corpus
Christi College, Oxford. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.

IV. FRENCH.

An Etymological Dictionary of the French Language, with a Preface on the Principles of French Etymology. By A. Brachet. Translated into English by G. W. Kitchin, M.A. Second Edition. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

Brachet's Historical Grammar of the French Language. Translated into English by G. W. Kitchin, M.A. Fourth Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

A Short History of French Literature. By George Saintsbury, M.A. Crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

Specimens of French Literature, from Villon to Hugo. Selected and arranged by the same Editor. *Preparing*.

A Primer of French Literature. By the same Author. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

French Classics, Edited by GUSTAVE MASSON, B.A.

Corneille's Cinna, and Molière's Les Femmes Savantes. With Introduction and Notes. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Racine's Andromaque, and Corneille's Le Mentor. With Lonis Racine's Life of his Father. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Molière's Les Fourberies de Scapin, and Racine's Athalie. With Voltaire's Life of Molière. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Selections from the Correspondence of Madame de Sévigné and her chief Contemporaries. Intended more especially for Girls' Schools. Extra scap. 8vo. cloth, 3s.

Voyage autour de ma Chambre, by Xavier de Maistre; *Ourika*, by Madame de Duras; *La Dot de Suzette*, by Fievelé; *Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille*, by Edmond About; *Mésaventures d'un Écolier*, by Rodolphe Töpffer. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Regnard's Le Joueur and Brueys and Palaprat's Le Grondeur. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Louis XIV and his Contemporaries; as described in Extracts from the best Memoirs of the Seventeenth Century. With English Notes, Genealogical Tables, &c. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

V. GERMAN.

LANGE'S German Course. By HERMANN LANGE,
Teacher of Modern Languages, Manchester:

The Germans at Home; a Practical Introduction to German Conversation, with an Appendix containing the Essentials of German Grammar. Second Edition. 8vo. cloth, 2s. 6d.

The German Manual; a German Grammar, a Reading Book, and a Handbook of German Conversation. 8vo. cloth, 7s. 6d.

A Grammar of the German Language. 8vo. cloth, 3s. 6d.

This 'Grammar' is a reprint of the Grammar contained in 'The German Manual,' and, in this separate form, is intended for the use of Students who wish to make themselves acquainted with German Grammar chiefly for the purpose of being able to read German books.

German Composition; Extracts from English and American writers for Translation into German, with Hints for Translation in footnotes. In the Press.

Lessing's Laokoon. With Introduction, English Notes, etc. By A. Hamann, Phil. Doc., M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Wilhelm Tell. A Drama. By Schiller. Translated into English Verse by E. Massie, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 5s.

Also, Edited by C. A. BUCHHEIM, Phil. Doc., Professor
in King's College, London:

Goethe's Egmont. With a Life of Goethe, &c.
Third Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Schiller's Wilhelm Tell. With a Life of Schiller;
an historical and critical Introduction, Arguments, and a complete
Commentary. Fourth Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Lessing's Minna von Barnhelm. A Comedy.
With a Life of Lessing, Critical Analysis, Complete Commentary,
&c. Fourth Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

Schiller's Historische Skizzen; Egmonts Leben
und Tod, and Belagerung von Antwerpen. Second Edition. Extra
fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Goethe's Iphigenie auf Tauris. A Drama. With
a Critical Introduction and Notes. Extra fcap. 8vo. cloth, 3s.

Modern German Reader. A Graduated Collection
of Prose Extracts from Modern German writers:—

Part I. With English Notes, a Grammatical Appendix, and a complete Vocabulary. Second Edition. Extra fcap. 8vo. cloth, 2s. 6d.
Parts II and III in Preparation.

Lessing's Nathan der Weise. With Introduction,
Notes, etc. Extra fcap. 8vo. cloth, 4s. 6d. Just Published.

In Preparation.

Becker's (K. F.) Friedrich der Grosse.

Schiller's Maria Stuart. With Notes, Introduction, &c.

Schiller's Jungfrau von Orleans. With Notes,
Introduction, &c.

*Selections from the Poems of Schiller and
Goethe.*

VI. MATHEMATICS, &c.

Figures Made Easy: a first Arithmetic Book.

(Introductory to 'The Scholar's Arithmetic.') By Lewis Hensley, M.A., formerly Fellow and Assistant Tutor of Trinity College, Cambridge. Crown 8vo. cloth, 6d.

Answers to the Examples in Figures made Easy, together with two thousand additional Examples formed from the Tables in the same, with Answers. By the same Author. Crown 8vo. cloth, 1s.

The Scholar's Arithmetic; with Answers to the Examples. By the same Author. Crown 8vo. cloth, 4s. 6d.

The Scholar's Algebra. An Introductory work on Algebra. By the same Author. Crown 8vo. cloth, 4s. 6d.

Book-keeping. By R. G. C. Hamilton, Financial Assistant Secretary to the Board of Trade, and John Ball (of the Firm of Quilter, Ball, and Co.), Co-Examiners in Book-keeping for the Society of Arts. New and enlarged Edition. Extra fcap. 8vo. limp cloth, 2s.

A Course of Lectures on Pure Geometry. By Henry J. Stephen Smith, M.A., F.R.S., Fellow of Corpus Christi College, and Savilian Professor of Geometry in the University of Oxford.

Acoustics. By W. F. Donkin, M.A., F.R.S., Savilian Professor of Astronomy, Oxford. 1870. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

A Treatise on Electricity and Magnetism. By J. Clerk Maxwell, M.A., F.R.S., Professor of Experimental Physics in the University of Cambridge. Second Edition. 2 vols. Demy 8vo. cloth, 1l. 11s. 6d.

An Elementary Treatise on Electricity. By the same Author. Edited by William Garnett, M.A. Demy 8vo. cloth, 7s. 6d.

A Treatise on Statics. By G. M. Minchin, M.A., Professor of Applied Mathematics in the Indian Engineering College, Cooper's Hill. Second Edition, Revised and Enlarged. 1879. 8vo. cloth, 14s.

A Treatise on the Kinetic Theory of Gases.

By Henry William Watson, M.A., formerly Fellow of Trinity College, Cambridge. 1876. 8vo. cloth, 3s. 6d.

A Treatise on the Application of Generalised

Coordinates to the Kinetics of a Material System. By H. W. Watson, M.A., and S. H. Burbury, M.A. 1879. 8vo. cloth, 6s.

Geodesy. By Colonel Alexander Ross Clarke,

C.B., R.E. 1880. 8vo. cloth, 12s. 6d.

VII. PHYSICAL SCIENCE.*A Handbook of Descriptive Astronomy.* By

G. F. Chambers, F.R.A.S. Third Edition. 1877. Demy 8vo. cloth, 28s.

A Cycle of Celestial Objects. Observed, Re-

duced, and Discussed by Admiral W. H. Smyth, R.N. Revised, condensed, and greatly enlarged by G. F. Chambers, F.R.A.S. 1881. 8vo. cloth, 21s.

Chemistry for Students. By A. W. Williamson,

Phil. Doc., F.R.S., Professor of Chemistry, University College, London. A new Edition, with Solutions. 1873. Extra scap. 8vo. cloth, 8s. 6d.

A Treatise on Heat, with numerous Woodcuts

and Diagrams. By Balfour Stewart, LL.D., F.R.S., Professor of Natural Philosophy in Owens College, Manchester. Fourth Edition. 1881. Extra scap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Lessons on Thermodynamics. By R. E. Baynes,

M.A., Senior Student of Christ Church, Oxford, and Lee's Reader in Physics. 1878. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

Forms of Animal Life. By G. Rolleston,

M.D., F.R.S., Linacre Professor of Physiology, Oxford. Illustrated by Descriptions and Drawings of Dissections. A New Edition in the Press.

Exercises in Practical Chemistry. Vol. I.

Elementary Exercises. By A. G. Vernon Harcourt, M.A.; and H. G. Madan, M.A. Third Edition. Revised by H. G. Madan, M.A. Crown 8vo. cloth, 9s.

Tables of Qualitative Analysis. Arranged by H. G. Madan, M.A. Large 4to. paper covers, 4s. 6d.

Crystallography. By M. H. N. Story-Maskeyne, M.A., Professor of Mineralogy, Oxford; and Deputy Keeper in the Department of Minerals, British Museum. In the Press.

VIII. HISTORY.

The Constitutional History of England, in its Origin and Development. By William Stubbs, D.D., Regius Professor of Modern History. Library Edition. Three vols. demy 8vo. cloth, 2l. 8s.

Also in 3 vols. crown 8vo. price 12s. each.

Select Charters and other Illustrations of English Constitutional History, from the Earliest Times to the Reign of Edward I. Arranged and Edited by W. Stubbs, M.A. Fourth Edition. 1881. Crown 8vo. cloth, 8s. 6d.

A History of England, principally in the Seventeenth Century. By Leopold Von Ranke. Translated by Resident Members of the University of Oxford, under the superintendence of G. W. Kitchin, M.A., and C. W. Boase, M.A. 1875. 6 vols. 8vo. cloth, 3l. 3s.

A Short History of the Norman Conquest of England. By E. A. Freeman, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

Genealogical Tables illustrative of Modern History. By H. B. George, M.A. Second Edition. Small 4to. cloth, 12s.

A History of France. With numerous Maps, Plans, and Tables. By G. W. Kitchin, M.A. In Three Volumes. 1873-77. Crown 8vo. cloth, each 10s. 6d.

Vol. 1. Second Edition. Down to the Year 1453.

Vol. 2. From 1453-1624.

Vol. 3. From 1624-1793.

A History of Germany and of the Empire, down to the close of the Middle Ages. By J. Bryce, D.C.L., Regius Professor of Civil Law in the University of Oxford.

A History of British India. By S. J. Owen, M.A., Reader in Indian History in the University of Oxford.

A Selection from the Despatches, Treaties, and other Papers of the Marquess Wellesley, K.G., during his Government of India. Edited by S. J. Owen, M.A., formerly Professor of History in the Elphinstone College, Bombay. 1877. 8vo. cloth, 1*l.* 4*s.*

A Selection from the Despatches, Treaties, and other Papers relating to India of Field-Marshal the Duke of Wellington, K.G. By the same Editor. 1880. 8vo. cloth, 2*s.*

A History of the United States of America. By E. J. Payne, M.A., Barrister-at-Law, and Fellow of University College, Oxford. In the Press.

A History of Greece from its Conquest by the Romans to the present time, B.C. 146 to A.D. 1864. By George Finlay, LL.D. A new Edition, revised throughout, and in part re-written, with considerable additions, by the Author, and Edited by H. F. Tozer, M.A., Tutor and late Fellow of Exeter College, Oxford. 1877. 7 vols. 8vo. cloth, 3*l.* 10*s.*

A Manual of Ancient History. By George Rawlinson, M.A., Camden Professor of Ancient History, formerly Fellow of Exeter College, Oxford. Second Edition. Demy 8vo. cloth, 1*4s.*

A History of Greece. By E. A. Freeman, M.A., formerly Fellow of Trinity College, Oxford.

Italy and her Invaders, A.D. 376-476. By T. Hodgkin, Fellow of University College, London. Illustrated with Plates and Maps. 2 vols. 8vo. cloth, 1*l.* 12*s.*

IX. LAW.

The Elements of Jurisprudence. By Thomas Erskine Holland, D.C.L., Chichele Professor of International Law and Diplomacy, and Fellow of All Souls College, Oxford. Second Edition. Demy 8vo. cloth, 10*s.* 6*d.*

The Institutes of Justinian, edited as a recension of the Institutes of Gaius. By the same Editor. Second Edition, 1881. Extra fcap. 8vo. cloth, 5s.

Gaii Institutionum Juris Civilis Commentarii Quatuor; or, Elements of Roman Law by Gaius. With a Translation and Commentary by Edward Poste, M.A., Barrister-at-Law, and Fellow of Oriel College, Oxford. Second Edition. 1875. 8vo. cloth, 18s.

Select Titles from the Digest of Justinian. By T. E. Holland, D.C.L., Chichele Professor of International Law and Diplomacy, and Fellow of All Souls' College, Oxford, and C. L. Shadwell, B.C.L., Fellow of Oriel College, Oxford. 8vo. cloth, 14s.

Also sold in Parts, in paper covers, as follows:—

Part I. Introductory Titles. 2s. 6d.

Part II. Family Law. 1s.

Part III. Property Law. 2s. 6d.

Part IV. Law of Obligations (No. 1). 3s. 6d.

Part IV. Law of Obligations (No. 2). 4s. 6d.

An Introduction to the Principles of Morals and Legislation. By Jeremy Bentham. Crown 8vo. cloth, 6s. 6d.

Elements of Law considered with reference to Principles of General Jurisprudence. By William Markby, M.A., Judge of the High Court of Judicature, Calcutta. Second Edition, with Supplement. 1874. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d. Supplement separately, 2s.

Alberici Gentilis, I.C.D., I.C. Professoris Regii, De Iure Belli Libri Tres. Edidit Thomas Erskine Holland I.C.D., Iuris Gentium Professor Chicheleianus, Coll. Omn. Anim. Socius, necnon in Univ. Perusin. Iuris Professor Honorarius. 1877. Small 4to. half morocco, 21s.

International Law. By William Edward Hall, M.A., Barrister-at-Law. Demy 8vo. cloth, 21s.

An Introduction to the History of the Law of Real Property, with original Authorities. By Kenelm E. Digby, M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law. Second Edition. 1876. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

Principles of the English Law of Contract, and of Agency in its Relation to Contract. By Sir William R. Anson, Bart., D.C.L., Warden of All Souls College, Oxford Second Edition. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d. Just Published.

X. MENTAL AND MORAL PHILOSOPHY.

Bacon. Novum Organum. Edited, with Introduction, Notes, &c., by T. Fowler, M.A., Professor of Logic in the University of Oxford. 1878. 8vo. cloth, 14s.

Locke's Conduct of the Understanding. Edited, with Introduction, Notes, &c., by T. Fowler, M.A., Professor of Logic in the University of Oxford. Extra scap. 8vo. cloth, 2s.

Selections from Berkeley, with an Introduction and Notes. For the use of Students in the Universities. By Alexander Campbell Fraser, LL.D. Second Edition. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d. (See also p. 13.)

The Elements of Deductive Logic, designed mainly for the use of Junior Students in the Universities. By T. Fowler, M.A., Professor of Logic in the University of Oxford. Seventh Edition, with a Collection of Examples. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

The Elements of Inductive Logic, designed mainly for the use of Students in the Universities. By the same Author. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 6s.

A Manual of Political Economy, for the use of Schools. By J. E. Thorold Rogers, M.A., formerly Professor of Political Economy, Oxford. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

XI. ART, &c.

A Handbook of Pictorial Art. By R. St. J. Tyrwhitt, M.A., formerly Student and Tutor of Christ Church, Oxford. With coloured Illustrations, Photographs, and a chapter on Perspective by A. Macdonald. Second Edition. 1875. 8vo. half morocco, 18s.

A Music Primer for Schools. By J. Troutbeck, M.A., Music Master in Westminster School, and R. F. Dale, M.A., B. Mus., Assistant Master in Westminster School. Crown 8vo. cloth, 1s. 6d.

A Treatise on Harmony. By Sir F. A. Gore Ouseley, Bart., Professor of Music in the University of Oxford. Second Edition. 4to. cloth, 10s.

A Treatise on Counterpoint, Canon, and Fugue, based upon that of Cherubini. By the same Author. Second Edition. 4to. cloth, 16s.

A Treatise on Musical Form and General Composition. By the same Author. 4to. cloth, 10s.

The Cultivation of the Speaking Voice. By John Hullah. Second Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

XII. MISCELLANEOUS.

The Construction of Healthy Dwellings; namely Houses, Hospitals, Barracks, Asylums, &c. By Douglas Galton, late Royal Engineers, C.B., F.R.S., &c. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.

A Treatise on Rivers and Canals, relating to the Control and Improvement of Rivers, and the Design, Construction, and Development of Canals. By Leveson Francis Vernon-Harcourt, M.A., Balliol College, Oxford, Member of the Institution of Civil Engineers. 2 vols. (Vol. I, Text. Vol. II, Plates.) 8vo. cloth, 21s.

A System of Physical Education: Theoretical and Practical. By Archibald Maclaren. Extra scap. 8vo. cloth, 7s. 6d.

Specimens of Lowland Scotch and Northern English. By Dr. J. A. H. Murray. Preparing.

English Plant Names from the Tenth to the Fifteenth Century. By J. Earle, M.A. Small scap. 8vo. cloth, 5s.

An Icelandic Prose Reader, with Notes, Grammar, and Glossary by Dr. Guðbrand Vigfússon and F. York Powell, M.A. 1879. Extra scap. 8vo. cloth, 10s. 6d.

Dante. Selections from the *Inferno*. With Introduction and Notes. By H. B. Cotterill, B.A. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

Tasso. *La Gerusalemme Liberata.* Cantos i, ii. With Introduction and Notes. By the same Editor. Extra scap. 8vo. cloth, 2s. 6d.

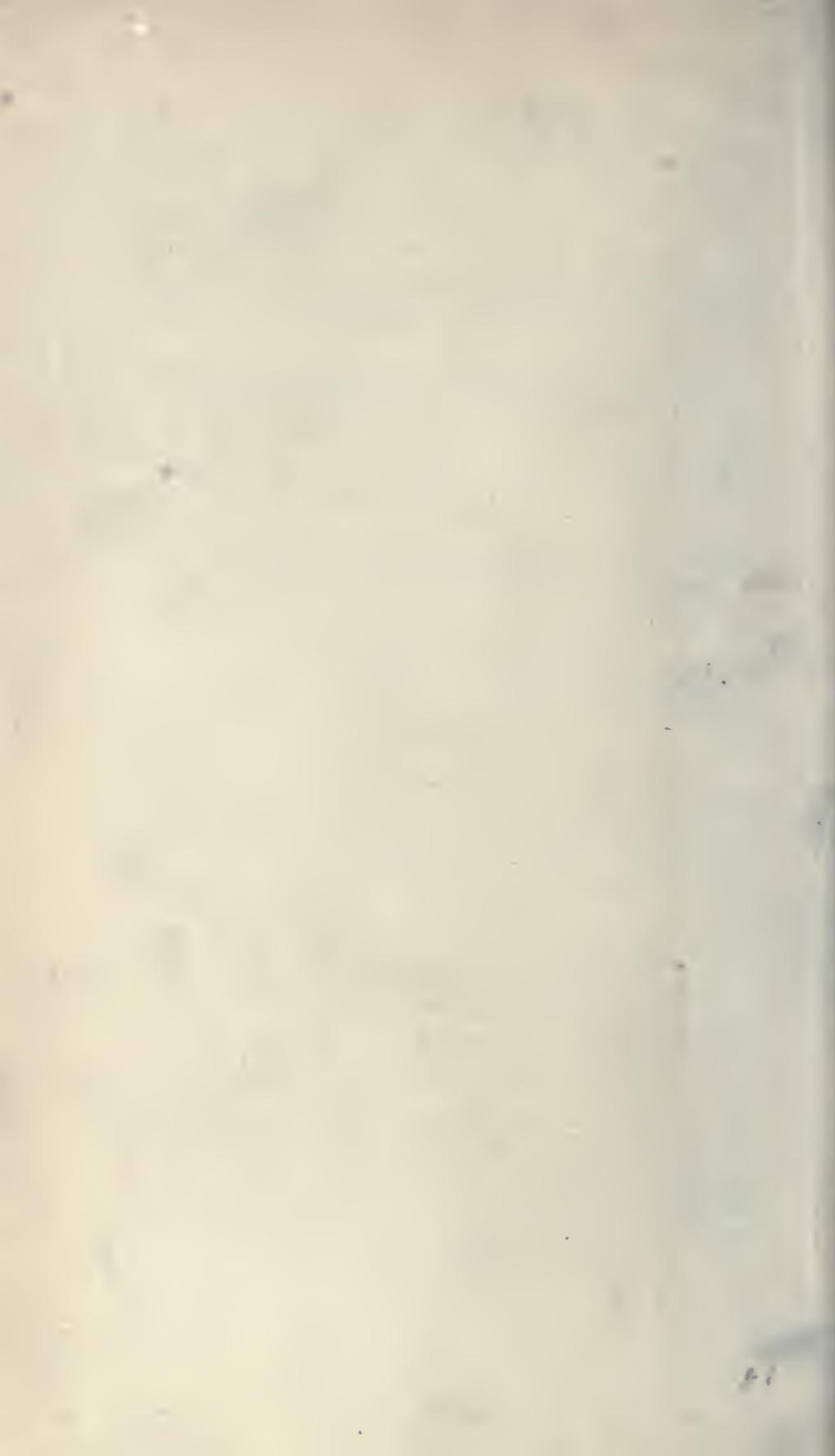
The Modern Greek Language in its relation to Ancient Greek. By E. M. Geldart, B.A. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

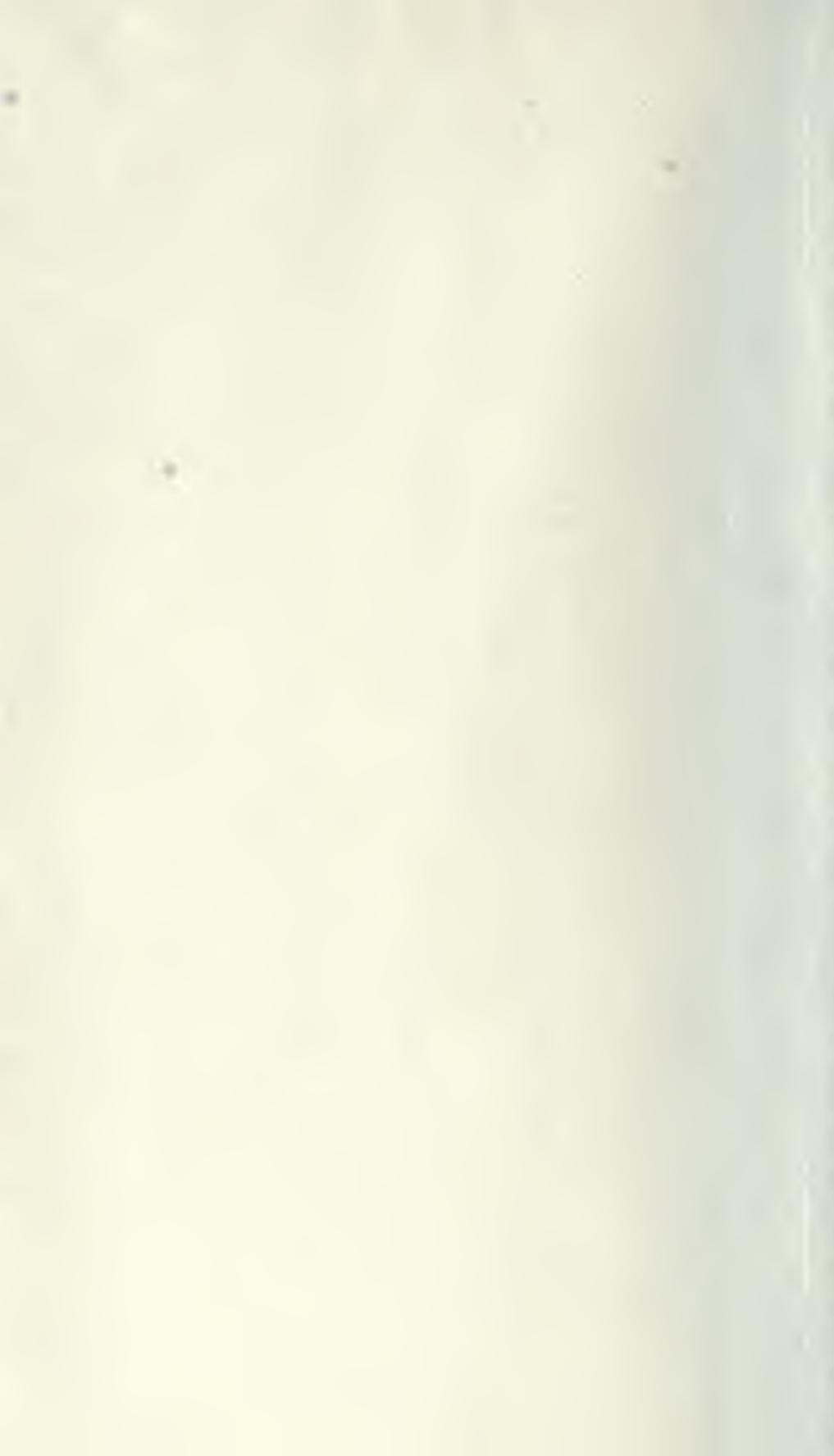
Outlines of Textual Criticism applied to the New Testament. By C. E. Hammond, M.A., Fellow and Tutor of Exeter College, Oxford. Third Edition. Extra scap. 8vo. cloth, 3s. 6d.

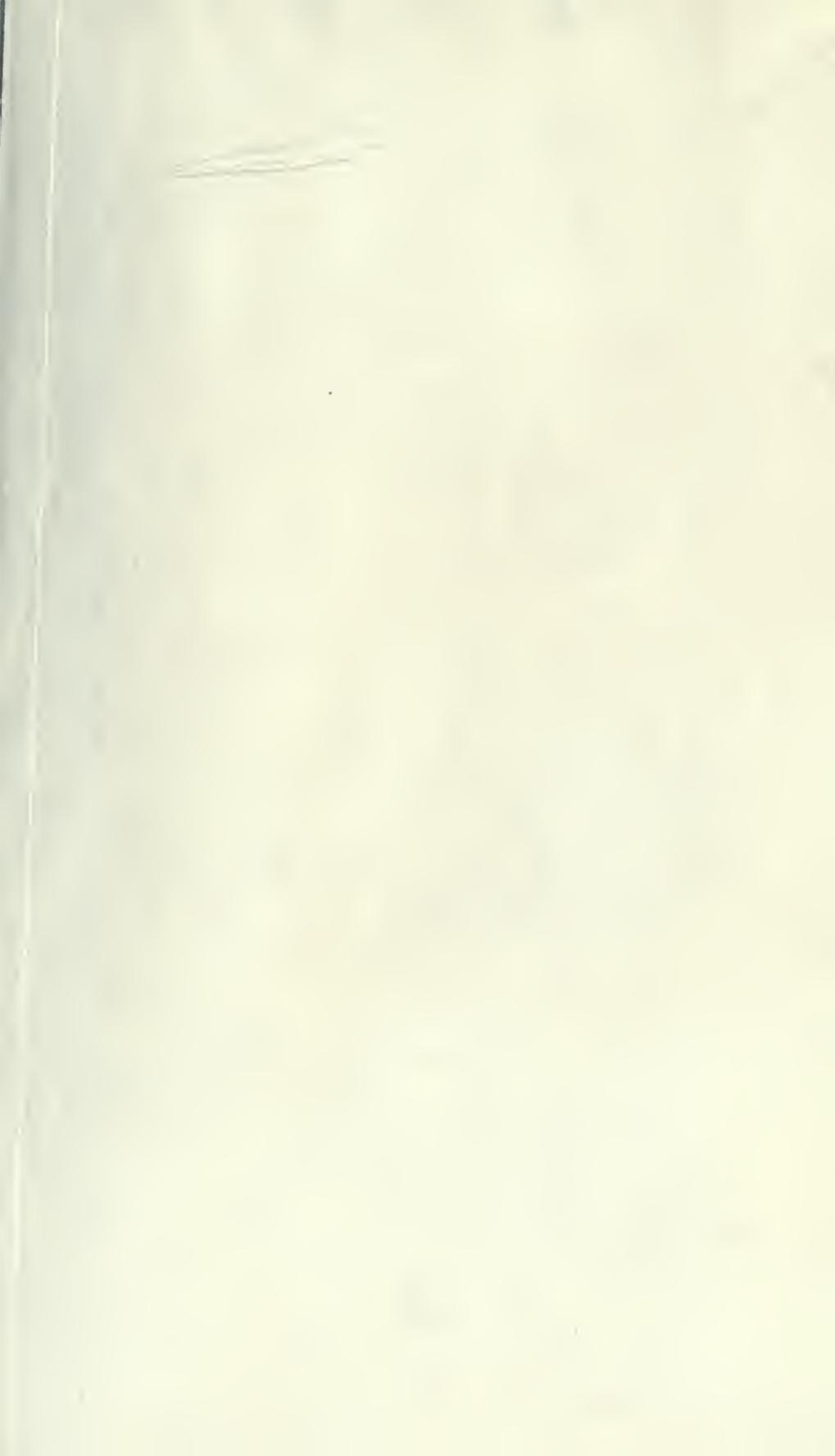
A Handbook of Phonetics, including a Popular Exposition of the Principles of Spelling Reform. By Henry Sweet, M.A. Extra scap. 8vo. cloth, 4s. 6d.

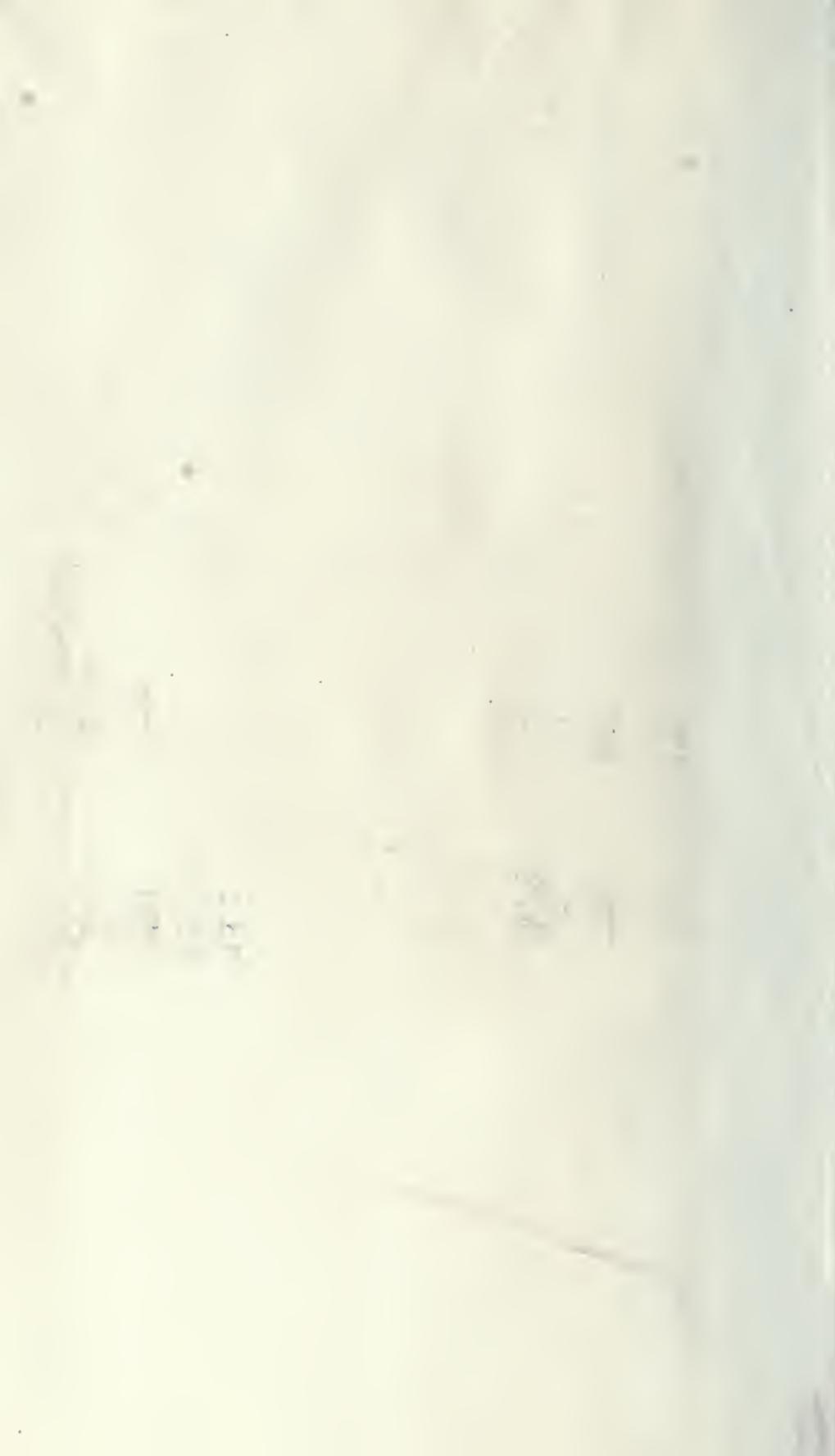
LONDON: HENRY FROWDE,
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, 7 PATERNOSTER ROW,
OXFORD: CLARENDON PRESS DEPOSITORY,
116 HIGH STREET.

The DELEGATES OF THE PRESS invite suggestions and advice from all persons interested in education; and will be thankful for hints, &c. addressed to the SECRETARY TO THE DELEGATES, Clarendon Press, Oxford.









73

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PA
4279
A8
1877

Plato

The Apology of Plato,
with a revised text and
English notes, and a digest
of Platonic idioms,
Oxford, University Press
[1877]

